

ASSEMBLY
OF
WESTERN EUROPEAN UNION

ASSEMBLÉE
DE
L'UNION DE L'EUROPE OCCIDENTALE

PROCEEDINGS

ACTES OFFICIELS

ELEVENTH ORDINARY SESSION

ONZIÈME SESSION ORDINAIRE

First Part

Première Partie

June 1965

Juin 1965

II

II

Minutes

Procès-verbaux

Official Report of Debates

Compte rendu des débats

W. E. U.

U. E. O.

PARIS

ASSEMBLY
OF
WESTERN EUROPEAN UNION

ASSEMBLÉE
DE
L'UNION DE L'EUROPE OCCIDENTALE

PROCEEDINGS ACTES OFFICIELS

ELEVENTH ORDINARY SESSION

ONZIÈME SESSION ORDINAIRE

First Part

Première Partie

June 1965

Juin 1965

II

II

Minutes

Procès-verbaux

Official Report of Debates

Compte rendu des débats

W. E. U.

U. E. O.

PARIS

The *Proceedings* of the First Part of the Eleventh Ordinary Session of the Assembly of WEU comprise two volumes :

Volume I : Assembly Documents.

Volume II : Orders of the Day and Minutes of Proceedings, Official Report of Debates, General Index.

Les *Actes officiels* de la première partie de la Onzième session ordinaire de l'Assemblée de l'U.E.O. comportent deux tomes :

Tome I : Documents de séance.

Tome II : Ordres du jour et procès-verbaux, Compte rendu officiel des débats, Index général.

TABLE OF CONTENTS

	Page
List of Representatives and Substitutes.....	7
 Orders of the Day and Minutes of Proceedings :	
First Sitting	11
Second Sitting	18
Texts adopted	23
Third Sitting	28
Text adopted	30
Fourth Sitting	31
Texts adopted	34
Fifth Sitting	37
Text adopted	40
Sixth Sitting	41
Texts adopted	44
 Official Report of Debates :	
First Sitting	47
Second Sitting	72
Third Sitting	92
Fourth Sitting	121
Fifth Sitting	147
Sixth Sitting	177
 Index	 216

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Liste des Représentants et des Suppléants	7
 Ordres du jour et procès-verbaux :	
Première séance	11
Deuxième séance	18
Textes adoptés	23
Troisième séance	28
Texte adopté	30
Quatrième séance	31
Textes adoptés	34
Cinquième séance	37
Texte adopté	40
Sixième séance	41
Textes adoptés	44
 Compte rendu officiel des débats :	
Première séance	47
Deuxième séance	72
Troisième séance	92
Quatrième séance	121
Cinquième séance	147
Sixième séance	177
 Index	 222

LIST OF REPRESENTATIVES BY COUNTRIES

LISTE DES REPRÉSENTANTS PAR PAYS

BELGIUM BELGIQUE

Representatives — Représentants

MM. De GRAUW Joseph-Edmond	P. L. P.
DEJARDIN Georges	Socialiste
le HODEY Philippe	Soc. chr.
MOLTER Adolf	Socialiste
MOYERSON Ludovic	Soc. chr.
PIERSON Marc-Antoine	Socialiste
STRUYE Paul	Soc. chr.

Substitutes — Suppléants

MM. DECONINCK Jules	Socialiste
de la VALLÉE POUSSIN E.	Soc. chr.
HOUSIAUX Georges	Socialiste
LÉYENEN Hubert	Soc. chr.
MAGÉ Jozef	Socialiste
MEYERS Paul	Soc. chr.
VAN OFFELEN Jacques	P. L. P.

FRANCE

Representatives — Représentants

MM. ALRIC Gustave	Indépendant
BAUMEL Jacques	U. N. R.-U. D. T.
BOURGEOIS Georges	U. N. R.-U. D. T.
BOURGOIN Pierre	U. N. R.-U. D. T.
DUTERNE Henri	U. N. R.-U. D. T.
GAUTHIER André	Rass. démocrat.
GROS Louis	Indépendant
HAURET Robert	U. N. R.-U. D. T.
MALLEVILLE Jacques	U. N. R.-U. D. T.
MOUTET Marius	S. F. I. O.
NESSLER Edmond	U. N. R.-U. D. T.
PFLIMLIN Pierre	M. R. P.
PIC Maurice	S. F. I. O.
PINTON Auguste	Gauche démocrat.
PRIVAT Charles	S. F. I. O.
RADIUS René	U. N. R.-U. D. T.
VOILQUIN Albert	Républ. indép.
WACH Paul	M. R. P.

Substitutes — Suppléants

MM. CLAPARÈDE Emile	Gauche démocrat.
DARDEL Georges	S. F. I. O.
DASSIÉ Albert	U. N. R.-U. D. T.
DESCHIZEAUX Louis	S. F. I. O.
EHM Albert	U. N. R.-U. D. T.
ESCANDE Louis	S. F. I. O.
de GRAILLY Michel	U. N. R.-U. D. T.
JACQUET Michel	Centre démocrat.

MM. LEMAIRE Marcel	Centre républicain
MICHAUD Louis	M. R. P.
de MONTESQUIOU Pierre	Rass. démocrat.
de PRÉAUMONT Jean	U. N. R.-U. D. T.
RABOURDIN Guy	U. N. R.-U. D. T.
RICHARDS Arthur	U. N. R.-U. D. T.
TINAUD Jean-Louis	Indépendant
VITTER Pierre	Républ. indép.
YVON Joseph	Centre démocrat.
ZUSSY Modeste	U. N. R.-U. D. T.

FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE

Representatives — Représentants

M. BAUER Hannsheinz	S. P. D.
Fürst von BISMARCK Otto	C. D. U.
MM. BLACHSTEIN Peter	S. P. D.
BRAUER Max	S. P. D.
Mme FLITZ Hedi	F. D. P.
MM. FURLER Hans	C. D. U.
HELLIGE Walther	F. D. P.
Mme HUBERT Elinor	S. P. D.
MM. JAEGER Richard	C. S. U.
KLIESING Georg	C. D. U.
KOPF Hermann	C. D. U.
MEYER Ernst Wilhelm	S. P. D.
PAUL Ernst	S. P. D.
SCHMID Carlo	S. P. D.
Président de l'Assemblée	
SEIDL Franz	C. S. U.
SERRES Günther	C. D. U.
WAHL Eduard	C. D. U.
ZIMMER Alois	C. D. U.

Substitutes — Suppléants

MM. BERKHAN Karl Wilhelm	S. P. D.
BESOLD Anton	C. S. U.
CORTERIER Fritz	S. P. D.
ERLER Fritz	S. P. D.
JACOBS Peter	S. P. D.
KAHN-ACKERMANN Georg	S. P. D.
LENZE Franz	C. D. U.
Mme MAXSEIN Agnes	C. D. U.
MM. MEMMEL Linus	C. S. U.
von MERKATZ Hans-Joachim	C. D. U.
von MÜHLEN Klaus	F. D. P.
Mmes PITZ-SAVELSBERG Elisabeth	C. D. U.
RENGER Annemarie	S. P. D.
MM. RUTSCHKE Wolfgang	F. D. P.
SEFFRIN Roland	C. D. U.
SÜSTERHENN Adolf	C. D. U.
von VITTINGHOFF-SHELL	C. D. U.
Felix	
WIENAND Karl	S. P. D.

**ITALY
ITALIE**

Representatives — Représentants

MM. AMATUCCI Alfredo	Dém. chr.
AZARA Antonio	Dém. chr.
BADINI CONFALONIERI V.	Libéral
BETTIOL Giuseppe	Dém. chr.
CADORNA Raffaele	Dém. chr.
CONTI Alfredo	Dém. chr.
DARDANELLI Giuseppe	Libéral
FOSCHINI Nicola	Unité mon.
GONELLA Guido	Dém. chr.
JANNUZZI Onofrio	Dém. chr.
LUCIFERO Roberto,	
Marchese d'APRIGLIANO	Indépendant
MASSIMO LANCELOTTI F.	Groupe mixte
MONTINI Lodovico	Dém. chr.
RAPELLI Giuseppe	Dém. chr.
RESTAGNO Pier Carlo	Dém. chr.
VALMARANA Giustino	Dém. chr.
N...	
N...	

Substitutes — Suppléants

MM. ANGELILLI Ugo	Dém. chr.
BASILE Guido	Libéral
CAROLI Martino	Dém. chr.
CINGOLANI Mario	Dém. chr.
Mme CONCI Elisabetta	Dém. chr.
MM. COTTONE Benedetto	Libéral
EBNER Anton	Groupe mixte
FERRARI Pierino Luigi	Dém. chr.
FLORENA Arcangelo	Dém. chr.
MATTEOTTI Giancarlo	Soc. dém.
MOLINARI Giuseppe	Dém. chr.
PICARDI Bonaventura	Dém. chr.
REPOSSI Carlo	Dém. chr.
SIBILLE Giuseppe	Dém. chr.
VALLAURI Ettore	Dém. chr.
VEDOVATO Giuseppe	Dém. chr.
N...	
N...	

LUXEMBOURG

Representatives — Représentants

MM. GALLION Jean	Parti ouv. social.
MARGUE Georges	Parti chrét. social
SCHAUS Eugène	Parti démocr.

Substitutes — Suppléants

MM. ABENS Victor	Parti ouv. social.
LUCIUS Joseph	Parti chrét. social
SCHAUS Emile	Parti chrét. social

**NETHERLANDS
PAYS-BAS**

Representatives — Représentants

MM. BOS C. A.	Chr. hist.
DUYNSTEE A. E. M.	Pop. cath.
GOEDHART F. J.	Travailleiste
SIEGMANN W. E.	Pop. cath.
Mme STOFFELS-van HAAFTEN J.M.	Libéral
MM. TJALMA J. T.	Antirévolution.
VOS H.	Travailleiste

Substitutes — Suppléants

M. GEELKERKEN N. G.	Antirévolution.
Mme KOK G. S. H. M.	Pop. cath.
MM. KRANENBURG H. C.	Chr. hist.
LAAN Th.	Pop. cath.
PATIJN C. L.	Travailleiste
van RIEL H.	Libéral
RUYGERS G. J. N. M.	Travailleiste

**UNITED KINGDOM
ROYAUME-UNI**

Representatives — Représentants

Mr. Maurice EDELMAN	Labour
Mr. Robert EDWARDS	Labour
Sir Eric ERRINGTON	Conservative
Sir Geoffrey de FREITAS	Labour
Lord GRANTCHESTER	Liberal
Mr. William HANNAN	Labour
Lord JELlicoe	Conservative
Lord LISTOWEL	Labour
Lady Megan LLOYD GEORGE	Labour
Mr. Robert MATHEW	Conservative
The Rt. Hon. Reginald MAUDLING	Conservative
Mr. W. John PEEL	Conservative
Sir Ronald RUSSELL	Conservative
The Rt. Hon. Duncan SANDYS	Conservative
Mr. Julian SNOW	Labour
Mr. Dick TAVERNE	Labour
Mr. David WEBSTER	Conservative
Mr. Victor YATES	Labour

Substitutes — Suppléants

Mr. Ronald BELL	Conservative
Mr. Ronald BROWN	Labour
Mr. Douglas DODDS-PARKER	Conservative
Mr. Peter EMERY	Conservative
Mr. Eric HEFFER	Labour
Lord HENLEY	Liberal
Mr. Anthony KERSHAW	Conservative
Mr. Neil McBRIDE	Labour
Mr. Rafton POUNDER	Conservative and Unionist
Mr. Ivor RICHARD	Labour
The Hon. Nicholas RIDLEY	Conservative
Mr. Anthony ROYLE	Conservative
Mrs. Renée SHORT	Labour
N...	
N...	

I

MINUTES OF PROCEEDINGS

PROCÈS-VERBAUX

FIRST SITTING

Monday, 31st May 1965

ORDERS OF THE DAY

1. Opening of the Eleventh Ordinary Session of the Assembly.
2. Address by the Provisional President.
3. Examination of Credentials.
4. Election of the President of the Assembly.
5. Address by the President of the Assembly.
6. Election of the six Vice-Presidents of the Assembly.
7. Adoption of the draft Order of Business of the First Part of the Eleventh Ordinary Session (Doc. 333).
8. Communication by the President on the setting up of a special Committee on Space Questions.
9. Tenth Annual Report of the Council to the Assembly (Presentation by Mr. Pierre Werner, Chairman-in-Office of the Council of Ministers, Doc. 335);
Reply to the Tenth Annual Report of the Council — Political activities of the Council of Ministers (Presentation of the Report of the General Affairs Committee, Doc. 342);
Reply to the Tenth Annual Report of the Council — Application of the Brussels Treaty (Presentation of the Report of the Committee on Defence Questions and Armaments, Doc. 338);
(General Debate on the Tenth Annual Report of the Council, on the Reports of the General Affairs Committee and of the Committee on Defence Questions and Armaments and Votes on the draft Recommendations and draft Order, Docs. 342 and 338).
10. Nomination of members for Committees.

MINUTES OF PROCEEDINGS

The Sitting was opened at 3.15 p.m. with Mr. Moutet, Provisional President, in the Chair.

1. Opening of the Session

In accordance with Article III (a) of the Charter, and with Rules 2, 5 and 17 of the Rules of Procedure, the Provisional President declared open the Eleventh Ordinary Session of the Assembly of Western European Union.

2. Attendance Register

The names of Representatives and Substitutes who signed the Register of Attendance are given in the Appendix.

3. Address by the Provisional President

The Provisional President addressed the Assembly.

4. Examination of Credentials

In accordance with Rule 6 (1) of the Rules of Procedure, the Assembly took note of the letters

of the President of the Consultative Assembly of the Council of Europe, stating that the Assembly had ratified the credentials of Representatives and Substitutes common to both Assemblies, except those of MM. McBride and Richard.

In accordance with Rule 6 (2) of the Rules of Procedure, the credentials of MM. McBride and Richard, to fill vacant seats as Substitute members for the United Kingdom, were unanimously approved by the Assembly subject to subsequent ratification by the Consultative Assembly.

5. Election of the President of the Assembly

One candidate only having been proposed, the Assembly unanimously decided, on the proposal of the Provisional President, to dispense with a secret ballot and elected Mr. Carlo Schmid President of the Assembly by acclamation.

On the invitation of the Provisional President, Mr. Carlo Schmid took the Chair.

PREMIÈRE SÉANCE

Lundi 31 mai 1965

ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de la Onzième session ordinaire de l'Assemblée.
2. Discours du Président d'âge.
3. Vérification des pouvoirs.
4. Election du Président de l'Assemblée.
5. Discours du Président de l'Assemblée.
6. Election des six Vice-Présidents de l'Assemblée.
7. Adoption du projet de calendrier de la première partie de la Onzième session ordinaire (Doc. 333).
8. Communication du Président de l'Assemblée sur la création d'une Commission spéciale des Questions Spatiales.
9. Dixième rapport annuel du Conseil à l'Assemblée (*Présentation par M. Pierre Werner, Président en exercice du Conseil des Ministres, Doc. 335*) ;
Réponse au Dixième rapport annuel du Conseil — Activités politiques du Conseil des Ministres (*Présentation du rapport de la Commission des Affaires Générales, Doc. 342*) ;
Réponse au Dixième rapport annuel du Conseil — Application du Traité de Bruxelles (*Présentation du rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements, Doc. 338*) ;
(*Discussion générale sur le Dixième rapport annuel du Conseil, sur les rapports de la Commission des Affaires Générales et de la Commission des Questions de Défense et des Armements, et votes sur les projets de recommandations et de directive, Docs. 342 et 338*).
10. Nomination des membres des commissions.

PROCÈS-VERBAL

La séance est ouverte à 15 h. 15, sous la présidence de M. Moutet, Président d'âge.

1. Ouverture de la session

En application des dispositions de l'article III (a) de la Charte et des articles 2, 5 et 17 du Règlement, le Président déclare ouverte la Onzième session ordinaire de l'Assemblée de l'Union de l'Europe Occidentale.

2. Présences

La liste des Représentants et des Suppléants ayant signé le registre de présence fait l'objet de l'annexe ci-après.

3. Allocution du Président d'âge

Le Président d'âge prononce une allocution.

4. Vérification des pouvoirs

L'Assemblée prend acte de la communication du Président de l'Assemblée consultative du

Conseil de l'Europe, prévue à l'article 6 (1) du Règlement et certifiant la validation, par cette assemblée, des pouvoirs des Représentants et Suppléants, membres des deux assemblées, à l'exception des pouvoirs de M. McBride et de M. Richard.

L'Assemblée unanime valide, en application de l'article 6 (2) du Règlement, sous réserve de conformité avec la vérification qui sera faite ultérieurement par l'Assemblée consultative du Conseil de l'Europe, les pouvoirs de M. McBride et de M. Richard en qualité de Suppléants du Royaume-Uni.

5. Election du Président de l'Assemblée

Une seule candidature ayant été déposée, l'Assemblée unanime décide, sur la proposition du Président d'âge, de ne pas procéder à un scrutin secret et élit par acclamation M. Carlo Schmid comme Président de l'Assemblée.

Sur l'invitation du Président d'âge, M. Carlo Schmid prend place au fauteuil présidentiel.

6. Address by the President of the Assembly

The President addressed the Assembly.

7. Election of the six Vice-Presidents of the Assembly

The President informed the Assembly that six candidates were proposed for the six posts of Vice-President, namely: MM. Badini Confalonieri, Maudling, Moyersoen, Radius, Eugène Schaus and Tjalma.

The Assembly decided unanimously, on the proposal of Mr. Moutet, not to have a secret ballot, but to elect the Vice-Presidents by acclamation, and that the Vice-Presidents should rank according to age.

8. Adoption of the draft Order of Business for the First Part of the Session

(Doc. 333)

The Assembly agreed to the revised draft Order of Business for the First Part of the Session, as proposed by the Bureau.

9. Setting up of a special Committee on Space Questions

The President informed the Assembly that the Presidential Committee had, on 9th March 1965, before the Session, agreed to the setting up of a special Committee on Space Questions.

In accordance with Rule 14 (2) of the Rules of Procedure, the Assembly ratified the setting up of this special Committee.

10. Tenth Annual Report of the Council to the Assembly

(Presentation by Mr. Pierre Werner, Chairman-in-Office of the Council of Ministers, Doc. 335)

Reply to the Tenth Annual Report of the Council — Political activities of the Council of Ministers

(Presentation of the Report of the General Affairs Committee, Doc. 342)

Reply to the Tenth Annual Report of the Council — Application of the Brussels Treaty

(Presentation of the Report of the Committee on Defence Questions and Armaments, Doc. 338)

(General Debate on the Tenth Annual Report of the Council and on the Reports of the General Affairs Committee and of the Committee on Defence Questions and Armaments, Docs. 335, 342 and 338)

The Report of the Council to the Assembly was presented by Mr. Werner, Minister for Foreign Affairs of the Luxembourg Government, Chairman-in-Office of the Council.

The Report of the General Affairs Committee was presented by Mr. von Mühlen, Rapporteur.

The Report of the Committee on Defence Questions and Armaments was presented by Mr. Kliesing, Chairman of the Committee, in place of Mr. Housiaux, Rapporteur.

The Debate was opened.

Speakers: MM. Yates Moyersoen, Werner, Lenze, Snow.

Mr. Werner, Chairman-in-Office of the Council, and Mr. von Mühlen, Rapporteur of the General Affairs Committee, replied to the speakers.

The Debate was closed.

The Assembly ratified the decisions of the Presidential Committee to refer certain parts of the Tenth Annual Report of the Council to the competent Committees.

The Assembly agreed to postpone till the next Sitting the votes on the draft Recommendations and draft Order.

11. Nomination of members for Committees

In accordance with Article 39 of the Rules of Procedure, the Assembly ratified the proposed membership of the four permanent Committees, of the special Committee on Space Questions and of the Working Party for Liaison with National Parliaments, as follows:

6. Allocution du Président de l'Assemblée

Le Président de l'Assemblée prononce une allocution.

7. Election des six Vice-Présidents de l'Assemblée

Le Président fait connaître à l'Assemblée qu'il a reçu six candidatures aux six postes de Vice-Présidents, celles de MM. Badini Confalonieri, Maudling, Moyersoén, Radius, Eugène Schaus et Tjalma.

Sur la proposition de M. Moutet, l'Assemblée unanime décide de ne pas procéder à un scrutin secret et d'élire les Vice-Présidents par acclamation. Elle décide également que l'ordre de préséance des Vice-Présidents sera déterminé par l'âge.

8. Adoption du projet de calendrier de la première partie de la session

(Doc. 333)

L'Assemblée adopte le projet de calendrier révisé proposé par le Bureau pour la première partie de la session.

9. Création d'une Commission spéciale des Questions Spatiales

Le Président fait une communication sur la création d'une Commission spéciale des Questions Spatiales, décidée le 9 mars 1965, pendant l'intersession, par le Comité des Présidents.

En application de l'article 14 (2) du Règlement, l'Assemblée ratifie la création de cette commission spéciale.

10. Dixième rapport annuel du Conseil à l'Assemblée

(Présentation par M. Pierre Werner, Président en exercice du Conseil des Ministres, Doc. 335)

Réponse au Dixième rapport annuel du Conseil — Activités politiques du Conseil des Ministres

(Présentation du rapport de la Commission des Affaires Générales, Doc. 342)

Réponse au Dixième rapport annuel du Conseil — Application du Traité de Bruxelles

(Présentation du rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements, Doc. 338)

(Discussion générale sur le Dixième rapport annuel du Conseil et sur les rapports de la Commission des Affaires Générales et de la Commission des Questions de Défense et des Armements, Docs. 335, 342 et 338)

Le rapport du Conseil à l'Assemblée est présenté par M. Werner, Ministre des affaires étrangères du gouvernement luxembourgeois, Président en exercice du Conseil.

Le rapport de la Commission des Affaires Générales est présenté par M. von Mühlen, rapporteur.

Le rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements est présenté par M. Kliesing, président de la commission, en remplacement de M. Housiaux, rapporteur.

La discussion générale est ouverte.

Interviennent : MM. Yates, Moyersoén, Werner, Lenze, Snow.

M. Werner, Président en exercice du Conseil, et M. von Mühlen, rapporteur de la Commission des Affaires Générales, répondent aux orateurs.

La discussion générale est close.

L'Assemblée ratifie les décisions du Comité des Présidents de renvoi aux commissions compétentes des différentes parties du Dixième rapport annuel du Conseil.

L'Assemblée décide de renvoyer à sa prochaine séance les votes sur les projets de recommandations et de directive.

11. Nomination des membres des commissions

En application de l'article 39 du Règlement, l'Assemblée ratifie les candidatures suivantes aux quatre commissions permanentes, à la Commission spéciale des Questions Spatiales et au Groupe de travail chargé de la liaison avec les parlements nationaux:

1. COMMITTEE ON DEFENCE QUESTIONS AND ARMAMENTS (27 seats)

	<i>Members</i>	<i>Alternates</i>
<i>Belgium :</i>	MM. de la Vallée Poussin Housiaux Moyersoen	MM. Van Offelen Deconinck Dejardin
<i>France :</i>	MM. Baumel Bourgoin Moutet Tinaud Voilquin	MM. Alric Duterne Hauret Jacquet Richards
<i>Fed. Rep. of Germany :</i>	MM. Berkhan Jaeger Kliesing Lenze Wienand	Mr. Erler Fürst von Bismarck MM. Seffrin Hellige Blachstein
<i>Italy :</i>	MM. Amatucci Cadorna Foschini Jannuzzi Massimo Lancellotti	MM. Picardi Angelilli Matteotti Cingolani Cottone
<i>Luxembourg :</i>	Mr. Eugène Schaus	Mr. Lucius
<i>Netherlands :</i>	MM. Duynstee Goedhart van Riel	MM. Geelkerken Ruygers Mrs. Stoffels-van Haaften
<i>United Kingdom :</i>	Lord Grantchester Lord Jellicoe MM. Sandys Snow Taverne	Sir Eric Errington MM. Emery Kershaw Edwards Brown

2. GENERAL AFFAIRS COMMITTEE (27 seats)

<i>Belgium :</i>	MM. De Grauw Leynen Pierson	MM. Van Offelen de la Vallée Poussin Molter
<i>France :</i>	MM. Ehm de Grailly Lemaire Pffimlin Pic	MM. Gauthier Zussy Michaud de Préaumont Vitter

1. COMMISSION DES QUESTIONS DE DÉFENSE ET DES ARMEMENTS (27 sièges)

	<i>Titulaires</i>	<i>Remplaçants</i>
<i>Belgique :</i>	MM. de la Vallée Poussin Housiaux Moyersoën	MM. Van Offelen Deconinck Dejardin
<i>France :</i>	MM. Baumel Bourgoin Moutet Tinaud Voilquin	MM. Alric Duterne Hauret Jacquet Richards
<i>Rép. Féd. d'Allemagne :</i>	MM. Berkhan Jaeger Kliesing Lenze Wienand	M. Erler Fürst von Bismarck MM. Seffrin Hellige Blachstein
<i>Italie :</i>	MM. Amatucci Cadorna Foschini Jannuzzi Massimo Lancellotti	MM. Picardi Angelilli Matteotti Cingolani Cottone
<i>Luxembourg :</i>	M. Eugène Schaus	M. Lucius
<i>Pays-Bas :</i>	MM. Duynstee Goedhart van Riel	MM. Geelkerken Ruygers Mme Stoffels-van Haften
<i>Royaume-Uni :</i>	Lord Grantchester Lord Jellicoe MM. Sandys Snow Taverne	Sir Eric Errington MM. Emery Kershaw Edwards Brown

2. COMMISSION DES AFFAIRES GÉNÉRALES (27 sièges)

<i>Belgique :</i>	MM. De Grauw Leynen Pierson	MM. Van Offelen de la Vallée Poussin Molter
<i>France :</i>	MM. Ehm de Grailly Lemaire Pfimlin Pic	MM. Gauthier Zussy Michaud de Préaumont Vitter

	<i>Members</i>	<i>Alternates</i>
<i>Fed. Rep. of Germany :</i>	MM. Blachstein Kopf von Merkatz Meyer von Mühlen	MM. Brauer Besold Süsterhenn Paul Mrs. Maxsein
<i>Italy :</i>	MM. Badini Confalonieri Bettiol Conti Gonella Montini	MM. Vedovato Molinari Ebner Sibille Mrs. Conci
<i>Luxembourg :</i>	Mr. Gallion	Mr. Abens
<i>Netherlands :</i>	MM. Bos Patijn Mrs. Stoffels-van Haaften	MM. Kranenburg Vos Miss Kok
<i>United Kingdom :</i>	Mr. Edelman Lady Megan Lloyd George MM. Peel Webster Yates	Lord Listowel N... MM. Ridley Dodds-Parker Lord Grantchester

3. COMMITTEE ON BUDGETARY AFFAIRS AND ADMINISTRATION (21 seats)

<i>Belgium :</i>	MM. le Hodey Molter	MM. Leynen Magé
<i>France :</i>	MM. Bourgeois Dardel Gros Radius	MM. Dassié Escande Pinton Yvon
<i>Fed. Rep. of Germany :</i>	Mr. Corterier Mrs. Flitz MM. Memmel Süsterhenn	MM. Jacobs Rutschke Mrs. Maxsein Mr. Seidl
<i>Italy :</i>	MM. Azara Rapelli Restagno Valmarana	MM. Cottone Basile Reposi Vallauri
<i>Luxembourg :</i>	Mr. Emile Schaus	Mr. Margue
<i>Netherlands :</i>	MM. Duynstee Tjalma	MM. Vos Laan

	<i>Titulaires</i>	<i>Remplaçants</i>
<i>Rép. Féd. d'Allemagne :</i>	MM. Blachstein Kopf von Merkatz Meyer von Mühlen	MM. Brauer Besold Süsterhenn Paul Mme Maxsein
<i>Italie :</i>	MM. Badini Confalonieri Bettiol Conti Gonella Montini	MM. Vedovato Molinari Ebner Sibille Mme Conci
<i>Luxembourg :</i>	M. Gallion	M. Abens
<i>Pays-Bas :</i>	MM. Bos Patijn Mme Stoffels-van Haaften	MM. Kranenburg Vos Mlle Kok
<i>Royaume-Uni :</i>	M. Edelman Lady Megan Lloyd George MM. Peel Webster Yates	Lord Listowel N... MM. Ridley Dodds-Parker Lord Grantchester

3. COMMISSION DES AFFAIRES BUDGÉTAIRES ET DE L'ADMINISTRATION (21 sièges)

<i>Belgique :</i>	MM. le Hodey Molter	MM. Leynen Magé
<i>France :</i>	MM. Bourgeois Dardel Gros Radius	MM. Dassié Escande Pinton Yvon
<i>Rép. Féd. d'Allemagne :</i>	M. Corterier Mme Flitz MM. Memmel Süsterhenn	MM. Jacobs Rutschke Mme Maxsein M. Seidl
<i>Italie :</i>	MM. Azara Rapelli Restagno Valmarana	MM. Cottone Basile Repossi Vallauri
<i>Luxembourg :</i>	M. Emile Schaus	M. Margue
<i>Pays-Bas :</i>	MM. Duynstee Tjalma	MM. Vos Laan

	<i>Members</i>	<i>Alternates</i>
<i>United Kingdom :</i>	Mr. Heffer Lord Listowel Mr. Mathew Sir Ronald Russell	Mrs. Short MM. McBride Pounder Dodds-Parker

4. COMMITTEE ON RULES OF PROCEDURE AND PRIVILEGES (21 seats)

<i>Belgium :</i>	MM. Deconinck Moyersoen	MM. Housiaux Meyers
<i>France :</i>	MM. Malleville Nessler Privat Rabourdin	MM. Claparède Deschizeaux Wach N...
<i>Fed. Rep. of Germany :</i>	MM. Bauer Seidl Wahl Zimmer	MM. Jacobs Besold Mrs. Flitz Mr. Seffrin
<i>Italy :</i>	MM. Amatucci Azara Dardanelli Marchese Lucifero d'Aprigliano	MM. Molinari Ebner Picardi Ferrari
<i>Luxembourg :</i>	Mr. Lucius	Mr. Eugène Schaus
<i>Netherlands :</i>	MM. Ruygers Siegmann	MM. Bos Duynstee
<i>United Kingdom :</i>	MM. Bell Mathew Richard Mrs. Short	MM. Pounder Royle Hannan McBride

5. SPECIAL COMMITTEE ON SPACE QUESTIONS (21 seats)

<i>Belgium :</i>	MM. De Grauw Meyers	N... N...
<i>France :</i>	MM. Bourgoin Nessler Pic Tinaud	MM. Dassié Ehm Jacquet Radius
<i>Fed. Rep. of Germany :</i>	MM. Berkhan Hellige von Merkatz Seffrin	MM. Wienand Rutschke Mrs. Pitz-Savelsberg Mr. Jacobs

Titulaires

Remplaçants

<i>Royaume-Uni :</i>	M. Heffer Lord Listowel M. Mathew Sir Ronald Russell	Mme Short MM. McBride Pounder Dodds-Parker
----------------------	---	---

4. COMMISSION DU RÈGLEMENT ET DES IMMUNITÉS (21 sièges)

<i>Belgique :</i>	MM. Deconinck Moyersoen	MM. Housiaux Meyers
<i>France :</i>	MM. Malleville Nessler Privat Rabourdin	MM. Claparède Deschizeaux Wach N...
<i>Rép. Féd. d'Allemagne :</i>	MM. Bauer Seidl Wahl Zimmer	MM. Jacobs Besold Mme Flitz M. Seffrin
<i>Italie :</i>	MM. Amatucci Azara Dardanelli Marchese Lucifero d'Aprigliano	MM. Molinari Ebner Picardi Ferrari
<i>Luxembourg :</i>	M. Lucius	M. Eugène Schaus
<i>Pays-Bas :</i>	MM. Ruygers Siegmann	MM. Bos Duynstee
<i>Royaume-Uni :</i>	MM. Bell Mathew Richard Mme Short	MM. Pounder Royle Hannan McBride

5. COMMISSION SPÉCIALE DES QUESTIONS SPATIALES (21 sièges)

<i>Belgique :</i>	MM. De Grauw Meyers	N... N...
<i>France :</i>	MM. Bourgoin Nessler Pic Tinaud	MM. Dassié Ehm Jacquet Radius
<i>Rép. Féd. d'Allemagne :</i>	MM. Berkhan Hellige von Merkatz Seffrin	MM. Wienand Rutschke Mme Pitz-Savelsberg M. Jacobs

	<i>Members</i>	<i>Alternates</i>
<i>Italy :</i>	Mr. Amatucci Marchese Lucifero d'Aprigliano MM. Montini Vallauri	MM. Florena Cadorna Cottone Matteotti
<i>Luxembourg :</i>	Mr. Eugène Schaus	Mr. Abens
<i>Netherlands :</i>	MM. Duynstee Ruygers	Mr. Bos Mrs. Stoffels-van Haften
<i>United Kingdom :</i>	MM. Brown Edwards Sir Eric Errington Lord Jellicoe	N... MM. Richard Royle Kershaw

6. WORKING PARTY FOR LIAISON WITH NATIONAL PARLIAMENTS (14 seats)

<i>Belgium :</i>	MM. Dejardin Meyers	Mr. de la Vallée Poussin
<i>France :</i>	MM. Radius Voilquin	Mr. Dassié
<i>Fed. Rep. of Germany :</i>	Mrs. Hubert Mr. Memmel	Mrs. Flitz
<i>Italy :</i>	MM. Cottone Sibille	Mr. Repossi
<i>Luxembourg :</i>	MM. Abens Lucius	Mr. Gallion
<i>Netherlands :</i>	MM. Laan Vos	Mr. Geelkerken
<i>United Kingdom :</i>	MM. Hannan Webster	Mr. Heffer

12. Date and time of the next Sitting

The next Sitting was fixed for Tuesday, 1st June, at 10 a.m.

The Sitting was closed at 6 p.m.

	<i>Titulaires</i>	<i>Remplaçants</i>
<i>Italie :</i>	M. Amatucci Marchese Lucifero d'Aprigliano MM. Montini Vallauri	MM. Florena Cadorna Cottone Matteotti
<i>Luxembourg :</i>	M. Eugène Schaus	M. Abens
<i>Pays-Bas :</i>	MM. Duynstee Ruygers	M. Bos Mme Stoffels-van Haafden
<i>Royaume-Uni :</i>	MM. Brown Edwards Sir Eric Errington Lord Jellicoe	N... MM. Richard Royle Kershaw

6. GROUPE DE TRAVAIL CHARGÉ DE LA LIAISON AVEC LES PARLEMENTS NATIONAUX (14 sièges)

<i>Belgique :</i>	MM. Dejardin Meyers	M. de la Vallée Poussin
<i>France :</i>	MM. Radius Voilquin	M. Dassié
<i>Rép. Féd. d'Allemagne :</i>	Mme Hubert M. Memmel	Mme Flitz
<i>Italie :</i>	MM. Cottone Sibille	M. Repposi
<i>Luxembourg :</i>	MM. Abens Lucius	M. Gallion
<i>Pays-Bas :</i>	MM. Laan Vos	M. Geelkerken
<i>Royaume-Uni :</i>	MM. Hannan Webster	M. Heffer

12. Date et heure de la prochaine séance

La prochaine séance est fixée au mardi 1^{er} juin, à 10 heures.

La séance est levée à 18 heures.

APPENDIX

Names of Representatives or Substitutes who signed the Register of Attendance ¹:

MM. Alric
Amatucci
Cottone (Azara)
Badini Confalonieri
Bauer
Dassié (Baumel)
Bettiol
Bos
Bourgoin
Berkhan (Brauer)
Cadorna
Conti
Dardanelli
De Grauw
Duterne
Duynstee
Edelman
Edwards
Sir Eric Errington
MM. *von Mühlen* (Mme Flitz)
Foschini
Sir Geoffrey de Freitas
MM. *von Merkatz* (Furler)
Gallion

MM. Goedhart
Gonella
Lord Grantchester
M. Hannan
Mme Hubert
M. Jaeger
Lord Jellicoe
MM. Kliesing
von Vittinghoff-Schell (Kopf)
Lord Listowel
Lady Megan Lloyd George
Marchese Lucifero d'Aprigliano
MM. Margue
Massimo Lancellotti
Mathew
Meyer
Molter
Montini
Moutet
Moyersoem
Paul
Peel
Michaud (Pflimlin)

ANNEXE

Noms des Représentants ou Suppléants ayant signé le registre de présence ¹:

MM. Rapelli
Sibille (Restagno)
Dodds-Parker (Sir Ronald Russell)
Sandys
Eugène Schaus
Kahn-Ackermann (Schmid)
Seidl
Serres
Siegmann
Snow
Mme Stoffels-van Haaften
MM. *de la Vallée Poussin* (Struye)
Taverne
Geelkerken (Tjalma)
Valmarana
Voilquin
Vos
Mme *Pitz-Savelsberg* (Wahl)
MM. Webster
Yates
Lenze (Zimmer)
Vallauri

The following Representatives apologised for their absence:

Fürst von Bismarck
MM. Blachstein
Bourgeois
Dejardin
Gauthier
Gros
Hauret

MM. Hellige
Jannuzzi
le Hodey
Malleville
Maudling
Nessler

Les Représentants dont les noms suivent se sont excusés:

MM. Pic
Pierson
Pinton
Privat
Radius
Wach

1. The names of Substitutes replacing Representatives absent are printed in italics, the names of the latter being given in brackets.

1. Sont indiqués en italique les noms des Suppléants ayant remplacé les Représentants absents dont les noms figurent entre parenthèses.

SECOND SITTING

Tuesday, 1st June 1965

ORDERS OF THE DAY

1. State of European security — Economic and financial aspects; Joint production of armaments (*Presentation of and Debate on the Reports of the Committee on Defence Questions and Armaments*, Docs. 334 and 336).
2. Replies to the Tenth Annual Report of the Council — Political activities of the Council of Ministers; Application of the Brussels Treaty (*Votes on the draft Recommendations and draft Order*, Docs. 342 and 338).

MINUTES OF PROCEEDINGS

The Sitting was opened at 10.10 a.m. with Mr. Carlo Schmid, President of the Assembly, in the Chair.

1. Adoption of the Minutes

The Minutes of Proceedings of the previous Sitting were agreed to.

2. Attendance Register

The names of Representatives and Substitutes who signed the Register of Attendance are given in Appendix I.

3. State of European security — Economic and financial aspects

Joint production of armaments

(Presentation of and Debate on the Reports of the Committee on Defence Questions and Armaments and Votes on the draft Recommendations, Docs. 334 and 336)

The Report of the Committee on Defence Questions and Armaments on the state of European security — economic and financial aspects was presented by Mr. Berkan, Rapporteur.

The Report of the Committee on Defence Questions and Armaments on the joint production of armaments was presented by Mr. de la Vallée Poussin, Rapporteur.

The Debate was opened.

Speakers: Mr. Taverne, Lord Grantchester, Mr. Duynstee.

Mr. Berkhan, Rapporteur, replied to the speakers.

The Debate was closed.

The Assembly agreed to proceed to vote on the draft Recommendations.

The Assembly proceeded to vote on the draft Recommendation contained in Document 334.

The draft Recommendation was agreed to on a vote by roll-call (see Appendix II) by 44 votes to 0 with 8 abstentions. (This Recommendation will be published as No. 117) ¹.

The Assembly proceeded to vote on the draft Recommendation contained in Document 336.

The draft Recommendation was agreed to unanimously. (This Recommendation will be published as No. 118) ².

4. Replies to the Tenth Annual Report of the Council — Political activities of the Council of Ministers; Application of the Brussels Treaty

(Votes on the draft Recommendations and draft Order, Docs. 342 and 338)

The Assembly proceeded to vote on the draft Recommendation contained in Document 342.

The draft Recommendation was agreed to unanimously. (This Recommendation will be published as No. 119) ³.

1. See page 23.

2. See page 24.

3. See page 25.

DEUXIÈME SÉANCE

Mardi 1^{er} juin 1965

ORDRE DU JOUR

1. Etat de la sécurité européenne — Aspects économiques et financiers; Production en commun des armements (*Présentation et discussion des rapports de la Commission des Questions de Défense et des Armements, Docs. 334 et 336*).

2. Réponses au Dixième rapport annuel du Conseil — Activités politiques du Conseil des Ministres; Application du Traité de Bruxelles (*Votes sur les projets de recommandations et de directive, Docs. 342 et 338*).

PROCÈS-VERBAL

La séance est ouverte à 10 h. 10, sous la présidence de M. Carlo Schmid, Président de l'Assemblée.

1. Adoption du procès-verbal

Le procès-verbal de la précédente séance est adopté.

2. Présences

La liste des Représentants et des Suppléants ayant signé le registre de présence fait l'objet de l'annexe I.

3. Etat de la sécurité européenne — Aspects économiques et financiers

Production en commun des armements

(*Présentation et discussion des rapports de la Commission des Questions de Défense et des Armements, et votes sur les projets de recommandations, Docs. 334 et 336*)

Le rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements sur l'état de la sécurité européenne et ses aspects économiques et financiers est présenté par M. Berkhan, rapporteur.

Le rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements sur la production en commun des armements est présenté par M. de la Vallée Poussin, rapporteur.

La discussion est ouverte.

Interviennent : M. Taverne, Lord Grantchester, M. Duynstee.

M. Berkhan, rapporteur, répond aux orateurs.

La discussion est close.

L'Assemblée décide de procéder aux votes sur les projets de recommandations.

L'Assemblée procède au vote sur le projet de recommandation contenu dans le Document 334.

Le projet de recommandation est adopté à la suite d'un vote par appel nominal (voir annexe II) par 44 voix contre 0 et 8 abstentions. (Cette recommandation sera publiée sous le n° 117) ¹.

L'Assemblée procède au vote sur le projet de recommandation contenu dans le Document 336.

Le projet de recommandation est adopté à l'unanimité. (Cette recommandation sera publiée sous le n° 118) ².

4. Réponses au Dixième rapport annuel du Conseil — Activités politiques du Conseil des Ministres; Application du Traité de Bruxelles

(*Votes sur les projets de recommandations et de directive, Docs. 342 et 338*)

L'Assemblée procède au vote sur le projet de recommandation contenu dans le Document 342.

Le projet de recommandation est adopté à l'unanimité. (Cette recommandation sera publiée sous le n° 119) ³.

1. Voir page 23.

2. Voir page 24.

3. Voir page 25.

The Assembly proceeded to vote on the draft Recommendation contained in Document 338.

The draft Recommendation was agreed to unanimously. (This Recommendation will be published as No. 120) ¹.

The Assembly proceeded to vote on the draft Order contained in Document 338.

The draft Order was agreed to unanimously. (This Order will be published as No. 28) ¹.

5. Date and time of the next Sitting

The next Sitting was fixed for the same day at 3 p.m.

The Sitting was closed at 12.20 p.m.

1. See page 26.

1. See page 27.

L'Assemblée procède au vote sur le projet de recommandation contenu dans le Document 338.

Le projet de recommandation est adopté à l'unanimité. (Cette recommandation sera publiée sous le n° 120) ¹.

L'Assemblée procède au vote sur le projet de directive contenu dans le Document 338.

Le projet de directive est adopté à l'unanimité. (Cette directive sera publiée sous le n° 28) ¹.

5. Date et heure de la prochaine séance

La prochaine séance est fixée à ce jour, à 15 heures.

La séance est levée à 12 h. 20.

1. Voir page 26.

1. Voir page 27.

APPENDIX I

Names of Representatives or Substitutes who signed the Register of Attendance¹:

MM. Alric	M. Gonella
Amatucci	Lord Grantchester
<i>Cottone</i> (Azara)	MM. Hannan
Bauer	Hauret
<i>Dassié</i> (Baumel)	Mme Hubert
Bettiol	MM. Jaeger
Fürst von Bismarck	<i>Basile</i> (Jannuzzi)
MM. Bos	Lord Jellicoe
Bourgoin	MM. Kliesing
<i>Berkhan</i> (Brauer)	<i>von Vittinghoff-Schell</i> (Kopf)
Cadorna	Lord Listowel
Conti	M. <i>McBride</i> (Lady Megan Lloyd George)
Dardanelli	Marchese Lucifero d'Aprigliano
De Grauw	MM. Margue
Duterne	Massimo Lancellotti
Duynstee	Mathew
Edelman	<i>Ridley</i> (Maudling)
Edwards	Meyer
Sir Eric Errington	Molter
MM. <i>von Mühlen</i> (Mme Flitz)	Montini
Foschini	Moutet
Sir Geoffrey de Freitas	Moyersoen
MM. <i>von Merkatz</i> (Furler)	Nessler
Gallion	
Goedhart	

The following Representatives apologised for their absence:

MM. Badini Confalonieri	MM. Hellige
Blachstein	le Hodey
Bourgeois	Malleville
Dejardin	Pfimlin
Gauthier	Pic
Gros	

1. The names of Substitutes replacing Representatives absent are printed in italics, the names of the latter being given in brackets.

ANNEXE I

Noms des Représentants ou Suppléants ayant signé le registre de présence¹:

MM. Paul
Peel
<i>Meyers</i> (Pierson)
Rapelli
<i>Sibille</i> (Restagno)
<i>Dodds-Parker</i> (Sir Ronald Russell)
<i>Kershaw</i> (Sandys)
Eugène Schaus
<i>Jacobs</i> (Schmid)
Seidl
Serres
Siegmann
Snow
Mme Stoffels-van Haaften
MM. <i>de la Vallée Poussin</i> (Struye)
Taverne
Tjalma
Valmarana
Voilquin
Mme <i>Pitz-Savelsberg</i> (Wahl)
MM. Webster
Yates
<i>Memmel</i> (Zimmer)

Les Représentants dont les noms suivent se sont excusés:

MM. Pinton
Privat
Radius
Vos
Wach

1. Sont indiqués en italique les noms des Suppléants ayant remplacé les Représentants absents dont les noms figurent entre parenthèses.

APPENDIX II

Vote No. 1 by roll-call on the draft Recommendation on the state of European security — economic and financial aspects (Doc. 334)¹:

Ayes	44
Noes	0
Abstentions	8

Ayes :

MM. Cottone
Bettiol
Fürst von Bismarck
MM. Bos
Bourgoin
Berkhan (Brauer)
Cadorna
Duynstee
Sir Eric Errington
MM. *von Mühlen* (Mme Flitz)
von Merkatz (Furler)
Gallion
Goedhart
Hauret
Hellige

Mme Hubert
Lord Jellicoe
MM. Kliesing
von Vittinghoff-Schell (Kopf)
Marchese Lucifero d'Aprigliano
MM. Margue
Massimo Lancellotti
Ridley (Maudling)
Meyer
Molter
Montini
Moutet
Moyersoens
Paul
Peel

Abstentions :

MM. *Dassié* (Baumel)
Edwards
Sir Geoffrey de Freitas
Lord Grantchester
MM. Hannan
McBride (Lady Megan Lloyd
George)
Snow
Yates

ANNEXE II

Vote n° 1 par appel nominal sur le projet de recommandation sur l'état de la sécurité européenne — Aspects économiques et financiers (Doc. 334)¹:

Pour	44
Contre	0
Abstentions	8

Pour :

MM. *Meyers* (Pierson)
Sibille (Restagno)
Kershaw (Sandys)
Eugène Schaus
Jacobs (Schmid)
Seidl
Serres
Siegmann
Mme Stoffels-van Haften
MM. *de la Vallée Poussin* (Struye)
Tjalma
Valmarana
Mme *Pitz-Savelsberg* (Wahl)
M. *Memmel* (Zimmer)

1. The names of Substitutes replacing Representatives absent are printed in italics, the names of the latter being given in brackets.

1. Sont indiqués en italique les noms des Suppléants ayant remplacé les Représentants absents dont les noms figurent entre parenthèses.

TEXTS ADOPTED AT THE SECOND SITTING

TEXTES ADOPTÉS A LA DEUXIÈME SÉANCE

RECOMMENDATION 117***on the state of European security — economic and financial aspects***

The Assembly,

Having examined the report on the state of European security — economic and financial aspects, and convinced that the balance of military forces cannot be maintained, even in Europe, without close co-operation with the United States of America ;

Convinced that the rapid development of weapons systems by modern technology involves considerable expenditure which requires both the division of labour and a common effort,

RECOMMENDS THAT THE COUNCIL

Propose that member governments

1. Urge, in the NATO framework, that allied strategy be immediately adapted to the changed political and military situation ;
2. Immediately confirm that the common military effort in Europe should be pursued in the framework of WEU ;
3. Establish forces with a level of military and technical training which permit better use of the present and future defence potential and make the necessary arrangements in this respect, i. e. :
 - (a) study scientifically the most appropriate proportion of regular or short-service personnel to those called up for national service ;
 - (b) improve the social standing and material and social security of professional soldiers — regular or short-service personnel — to ensure that sufficient numbers can be recruited for the specialised branches ;
4. Determine the strengths of the reserves required for mobile and territorial units and work out a system whereby reservists required to serve in rapid mobilisation units can be concentrated very quickly.

RECOMMANDATION n° 117**sur l'état de la sécurité européenne — Aspects économiques et financiers**

L'Assemblée,

Ayant pris connaissance du rapport sur l'état de la sécurité européenne — Aspects économiques et financiers — et persuadée que l'équilibre des forces militaires ne peut être maintenu, même en Europe, sans une coopération étroite avec les Etats-Unis d'Amérique ;

Convaincue que la modification rapide des systèmes d'armes par la technique moderne entraîne des dépenses énormes qui imposent à la fois une division du travail et un effort commun,

RECOMMANDE AU CONSEIL

De proposer aux gouvernements membres

1. De demander instamment, dans le cadre de l'O.T.A.N., que la stratégie alliée soit immédiatement adaptée à la nouvelle situation politique et militaire ;
2. De confirmer immédiatement que l'effort militaire commun de l'Europe doit être poursuivi dans le cadre de l'U.E.O. ;
3. De mettre sur pied des troupes d'un niveau d'entraînement non seulement militaire mais technique permettant une meilleure utilisation du potentiel de défense existant et à créer, et de prendre les dispositions nécessaires à cette fin, à savoir :
 - (a) de procéder à une étude scientifique de la proportion idoine entre militaires de carrière ou engagés et soldats du contingent ;
 - (b) d'accroître à la fois le prestige social et la sécurité matérielle et sociale du soldat de métier — militaire de carrière ou engagé — pour assurer un recrutement suffisant pour les services spécialisés ;
4. De déterminer les effectifs de l'armée de réserve requis pour les unités mobiles et territoriales et de mettre au point un système permettant la concentration rapide des réservistes appelés à servir dans des unités rapidement mobilisables.

RECOMMENDATION 118
on the joint production of armaments

The Assembly,

Recalling the terms of Recommendation 108, adopted by the Assembly on 24th June 1964, and noting the reply to this Recommendation communicated by the Council on 21st October 1964, and the statements made in the national parliaments by the Ministers concerned who were questioned on this matter;

Aware that the United States, a power of continental stature, pursuing a world policy, must have a full range of all weapons and have on its territory all services essential for scientific and technical research as well as all the industries necessary for its defence;

Aware of the dynamic nature of the continuance of American research and development, and the consequent need for the United States Government to have its own policy for rationalising the production and standardisation of armaments;

Noting, moreover, that the main European States have rightly sought to keep an armaments industry independent of that of the United States, but that these European States do not act in concert in the framework of NATO and hence cannot benefit from major research programmes or large-scale planned production;

Noting that as a result of these shortcomings the European economy as a whole is deprived of an important factor of development and progress;

Considering that, in the field of armaments, co-ordination can be sought only by negotiations between Europe and America in the framework of NATO, since the United States already has its own co-ordinated production programme and Europe, for its part, should have its own, both for research and for production;

Reconsidering the decision taken by the Council of Ministers in 1957 when, contrary to the provisions of the Resolution of 21st October 1954, it made the Standing Armaments Committee subordinate to the corresponding organs of NATO,

RECOMMENDS THAT THE COUNCIL

1. Reconsider the decision of December 1957 to ascertain whether the Standing Armaments Committee could not be provided with greater powers in order to play a more dynamic part, in particular in determining, in agreement with the NATO military authorities, the types of armaments which should be jointly designed, and produced together in the industrial framework of Europe;
2. Seek to encourage European industrial agreements which would be open to all the member countries of WEU and which would undertake the research and development of the types of weapons necessary for the European forces and a rational co-ordination of the mass production of such weapons.

RECOMMANDATION n° 118
sur la production en commun des armements

L'Assemblée,

Rappelant les termes de sa Recommandation n° 108, adoptée par l'Assemblée le 24 juin 1964, et prenant note de la réponse donnée à cette recommandation par le Conseil le 21 octobre 1964 ainsi que des déclarations faites dans les parlements nationaux par les ministres compétents interrogés à ce sujet ;

Consciente du fait que les Etats-Unis, puissance à la mesure d'un continent et poursuivant une politique mondiale, doivent disposer d'un éventail complet de toutes les armes et posséder sur leur territoire tous les services indispensables à la recherche scientifique et technique ainsi que toutes les industries nécessaires à leur défense ;

Consciente de la nature dynamique du progrès de la recherche et du développement industriel américains et en conséquence de la nécessité pour le gouvernement des Etats-Unis d'avoir sa politique propre en matière de rationalisation de la production et de standardisation des armements ;

Constatant par ailleurs que les principaux Etats européens ont, à juste titre, voulu maintenir une industrie d'armements indépendante de celle des Etats-Unis, mais que lesdits Etats agissent dans le cadre de l'O.T.A.N. en ordre dispersé ; que, dès lors, ils ne peuvent bénéficier pour leur part ni de grands programmes de recherches, ni d'une production planifiée et massive ;

Que, par suite de cette carence, l'économie européenne tout entière est privée d'un élément majeur de développement et de progrès ;

Estimant qu'en matière d'armements, la coordination ne peut être recherchée efficacement dans le cadre de l'O.T.A.N. que par des négociations entre Européens et Américains, les Américains ayant déjà leur propre programme coordonné de production, les Européens de leur côté devant avoir le leur, tant en ce qui concerne la recherche que la fabrication ;

Revoyant la décision prise en 1957 par le Conseil des Ministres lorsque, contrairement aux dispositions de la résolution du 21 octobre 1954, il a subordonné le Comité Permanent des Armements aux organes correspondants de l'O.T.A.N.,

RECOMMANDE AU CONSEIL

1. De reconsidérer la décision de décembre 1957 afin de voir si le Comité Permanent des Armements ne pourrait pas être doté de pouvoirs plus étendus en vue de lui permettre de jouer un rôle plus dynamique, notamment pour obtenir, en accord avec les autorités militaires de l'O.T.A.N., la détermination des types d'armements qui doivent être étudiés en commun et produits conjointement dans le cadre industriel de l'Europe ;

2. De chercher à faire naître des ententes industrielles européennes qui seraient ouvertes à tous les pays membres de l'U.E.O. et qui poursuivraient à la fois l'étude et la mise au point de types d'armes nécessaires aux armées européennes et leur construction en série dans le cadre d'une coordination rationnelle de la production.

RECOMMENDATION 119
on the political activities of the Council of Ministers

The Assembly,

Taking note of Chapters I, IIA and V of the Tenth Annual Report of the Council dealing with its general political and economic activities ;

Noting the absence of replies from the Council, in particular to Recommendations 104 and 106 of the Assembly ;

Regretting that the replies to Recommendations 105, 113 and 114 and to Written Questions 67, 68, 71 and 73 are purely formal and devoid of political views ;

Noting the absence of detailed information on the political and economic activities of the Council ;

Considering that Article IX of the modified Brussels Treaty and parliamentary tradition in the WEU member countries makes it incumbent on the Council to submit an annual political report to the Assembly giving a clear account of its approach to its duties in execution of the modified Brussels Treaty and the agreement of 11th and 26th July 1963 between the EEC States and the United Kingdom ;

Noting, therefore, the inadequacy of the political and economic part of the Tenth Annual Report,

RECOMMENDS THAT THE COUNCIL

1. Inform the Assembly, with due respect for the necessarily confidential nature of part of its discussions, of the main trends of its political and economic discussions, the results it has achieved, and, failing this, the reasons which have prevented it from carrying out its tasks under the modified Brussels Treaty ;
2. Give politically reasoned replies to the Recommendations of the Assembly and to the written questions put by its members, and not resort to procedural subterfuge to evade the real issues, but on the contrary follow the example of its reply to Written Question 81 which the Assembly considers entirely satisfactory.

RECOMMANDATION n° 119
sur les activités politiques du Conseil des Ministres

L'Assemblée,

Prenant note des chapitres I, IIA et V du Dixième rapport annuel du Conseil résumant ses activités politiques générales et économiques ;

Constatant l'absence de réponses du Conseil, notamment aux Recommandations n°s 104 et 106 de l'Assemblée ;

Regrettant le caractère purement formel et dépourvu de toute appréciation politique des réponses aux Recommandations n°s 105, 113 et 114, ainsi qu'aux questions écrites n°s 67, 68, 71 et 73 ;

Notant l'absence d'une information détaillée sur l'activité politique et économique du Conseil ;

Considérant que l'article IX du Traité de Bruxelles modifié et la tradition parlementaire des pays membres de l'U.E.O. imposent au Conseil l'obligation d'adresser à l'Assemblée un rapport annuel politique, ce rapport devant résumer clairement sa position en face des tâches qui lui incombent en exécution du Traité de Bruxelles modifié et de l'accord des 11 et 26 juillet 1963 entre les Etats de la C.E.E. et le Royaume-Uni ;

Constatant, par conséquent, l'insuffisance de la partie politique et économique du Dixième rapport annuel,

RECOMMANDE AU CONSEIL

1. D'informer l'Assemblée, tout en respectant le caractère nécessairement confidentiel d'une partie de ses délibérations, des grandes lignes de ses débats politiques et économiques, des résultats auxquels il a abouti et, à défaut, des raisons qui l'ont empêché d'exécuter les tâches que lui impose le Traité de Bruxelles modifié ;
2. De motiver politiquement ses réponses aux recommandations de l'Assemblée et aux questions écrites de ses membres et de ne pas avoir recours à des subterfuges de procédure pour éluder les problèmes réels, mais au contraire de prendre pour exemple sa réponse à la question écrite n° 81 que l'Assemblée estime pleinement satisfaisante.

RECOMMENDATION 120
on the application of the Brussels Treaty

The Assembly,

Reviewing the application of the amended Brussels Treaty after examining the Tenth Annual Report of the Council ;

Stressing the warning on page 12 of the annual report of the Council regarding the development of the nuclear industry in Europe and the non-application of the controls provided by the Treaty ;

Noting that the Council :

- has in no way remedied the cases of non-application of the Treaty in respect of the control of conventional and nuclear armaments noted by the Assembly on many occasions ;
- has not taken into consideration the constructive proposals made by the Assembly in Recommendation 93 for the removal of discriminations contained in the Treaty with a view to facilitating its full application ;

Bitterly aware of the Council's failure to provide any valid answer to the Recommendations of the Assembly on these essential points,

RECOMMENDS TO THE COUNCIL

That it refer again to Recommendation 93 in order to reply thereto.

RECOMMANDATION n° 120
sur l'application du Traité de Bruxelles

L'Assemblée,

Passant en revue l'application du Traité de Bruxelles modifié, après examen du Dixième rapport annuel du Conseil ;

Soulignant l'avertissement contenu à la page 12 du rapport annuel du Conseil concernant le développement de l'industrie nucléaire en Europe et la non-application des contrôles prévus par le traité ;

Notant que le Conseil :

- n'apporte aucun remède aux cas de non-application du traité en matière de contrôle d'armements tant conventionnels que nucléaires qu'elle a maintes fois constatés ;
- n'a pas pris en considération les propositions constructives faites par l'Assemblée dans sa Recommandation n° 93 et tendant à supprimer les discriminations contenues dans le traité dans le but d'en faciliter la pleine application ;

Constatant avec amertume le défaut de réponse valable du Conseil aux recommandations formulées par l'Assemblée sur ces points essentiels,

RECOMMANDE AU CONSEIL

De vouloir bien se reporter à sa Recommandation n° 93 afin d'y donner réponse.

ORDER 28
on the application of the Brussels Treaty

The Assembly,

Considering the report of the Committee on Defence Questions and Armaments on the application of the Brussels Treaty contained in Document 338 ;

Noting that in spite of the eight Recommendations adopted by the Assembly since 1956, some of the fundamental provisions of this Treaty have remained unapplied ;

Aware that it is its duty under the Treaty to supervise its application, particularly in the field of arms control,

INSTRUCTS ITS PRESIDENT

To transmit a copy of the abovementioned report to the Presidents of the Chambers of the seven national parliaments, requesting them to inform their members that in the opinion of the Assembly of Western European Union some of the fundamental provisions of the amended Brussels Treaty have remained unapplied and hence that the intentions of the parliaments which ratified this Treaty have not been respected.

DIRECTIVE n° 28
sur l'application du Traité de Bruxelles

L'Assemblée,

Considérant le rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements sur l'application du Traité de Bruxelles contenu dans le Document 338 ;

Constatant que malgré les huit recommandations adoptées par l'Assemblée depuis 1956, certaines des dispositions fondamentales de ce traité sont restées lettre morte ;

Consciente que le traité lui impose le devoir d'en surveiller l'application, notamment dans le domaine du contrôle des armements,

CHARGE SON PRÉSIDENT

De transmettre copie dudit rapport aux présidents des Chambres des sept parlements nationaux, en les priant de notifier à leurs membres que, de l'avis de l'Assemblée de l'Union de l'Europe Occidentale, certaines des dispositions fondamentales du Traité de Bruxelles modifié sont restées lettre morte et que, de ce fait, les intentions des parlements qui ont ratifié ce traité n'ont pas été respectées.

THIRD SITTING

Tuesday, 1st June 1965

ORDER OF THE DAY

Defence outside the NATO area (*Presentation of and Debate on the Report of the Committee on Defence Questions and Armaments and Vote on the draft Recommendation, Doc. 337*).

MINUTES OF PROCEEDINGS

The Sitting was opened at 3.05 p.m. with Mr. Eugène Schaus, Vice-President of the Assembly, in the Chair.

1. Adoption of the Minutes

The Minutes of Proceedings of the previous Sitting were agreed to.

2. Attendance Register

The names of Representatives and Substitutes who signed the Register of Attendance are given in the Appendix.

3. Defence outside the NATO area

(Presentation of and Debate on the Report of the Committee on Defence Questions and Armaments and Vote on the draft Recommendation, Doc. 337)

The Report of the Committee on Defence Questions and Armaments was presented by Mr. Emery, Rapporteur.

The Debate was opened.

Speakers: MM. Snow, Cadorna, Dodds-Parker, Bettiol, Heffer, Goedhart, Heffer, Peel, Kershaw.

Mr. Moyersoën, Vice-President of the Assembly, took the Chair in place of Mr. Eugène Schaus.

Speakers : MM. Edwards, Webster.

Mr. Eugène Schaus, Vice-President of the Assembly, resumed the Chair.

Speaker : Mr. Moutet.

Mr. Carlo Schmid, President of the Assembly, took the Chair in place of Mr. Eugène Schaus.

Mr. Moutet moved that the Report be referred back to the Committee on Defence Questions and Armaments.

Mr. Kliesing, Chairman of the Committee on Defence Questions and Armaments, replied to the speakers.

Mr. Moutet withdrew his Motion.

Mr. Emery, Rapporteur, replied to the speakers.

The Debate was closed.

The Assembly proceeded to vote on the draft Recommendation contained in Document 337.

The draft Recommendation was agreed to unanimously. (This Recommendation will be published as No. 121) ¹.

4. Date and time of the next Sitting

The next Sitting was fixed for Wednesday, 2nd June, at 10 a.m.

The Sitting was closed at 6.30 p.m.

1. See page 30.

TROISIÈME SÉANCE

Mardi 1^{er} juin 1965

ORDRE DU JOUR

La défense en dehors de la zone O.T.A.N. (*Présentation et discussion du rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements, et vote sur le projet de recommandation, Doc. 337*).

PROCÈS-VERBAL

La séance est ouverte à 15 h. 05, sous la présidence de M. Eugène Schaus, Vice-Président de l'Assemblée.

1. Adoption du procès-verbal

Le procès-verbal de la précédente séance est adopté.

2. Présences

La liste des Représentants et des Suppléants ayant signé le registre de présence fait l'objet de l'annexe ci-après.

3. La défense en dehors de la zone O.T.A.N.

(*Présentation et discussion du rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements, et vote sur le projet de recommandation, Doc. 337*)

Le rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements est présenté par M. Emery, rapporteur.

La discussion est ouverte.

Interviennent : MM. Snow, Cadorna, Dodds-Parker, Bettiol, Heffer, Goedhart, Heffer, Peel, Kershaw.

M. Moyersoën, Vice-Président de l'Assemblée, remplace M. Eugène Schaus au fauteuil présidentiel.

Interviennent : MM. Edwards, Webster.

M. Eugène Schaus, Vice-Président de l'Assemblée, reprend place au fauteuil présidentiel.

Intervient : M. Moutet.

M. Carlo Schmid, Président de l'Assemblée, remplace M. Eugène Schaus au fauteuil présidentiel.

M. Moutet présente une demande de renvoi du rapport à la Commission des Questions de Défense et des Armements.

M. Kliesing, président de la Commission des Questions de Défense et des Armements, répond aux orateurs.

M. Moutet retire sa demande de renvoi.

M. Emery, rapporteur, répond aux orateurs.

La discussion est close.

L'Assemblée procède au vote sur le projet de recommandation contenu dans le Document 337.

Le projet de recommandation est adopté à l'unanimité. (Cette recommandation sera publiée sous le n° 121) ¹.

4. Date et heure de la prochaine séance

La prochaine séance est fixée au mercredi 2 juin, à 10 heures.

La séance est levée à 18 h. 30.

1. Voir page 30.

APPENDIX

Names of Representatives or Substitutes who signed the Register of Attendance ¹:

MM. Alric	M. Gonella
Amatucci	Lord Grantchester
<i>Kahn-Ackermann</i> (Bauer)	MM. <i>Gros</i> (de Montesquiou)
<i>Dassié</i> (Baumel)	Hannan
Bettiol	<i>Richards</i> (Hauret)
Bos	Jaeger
Bourgoin	<i>Emery</i> (Lord Jellicoe)
Cadorna	Kliesing
Conti	<i>von Vittinghoff-Schell</i> (Kopf)
Dardanelli	Lord Listowel
Duterne	Lady Megan Lloyd George
Duynstee	Marchese Lucifero d'Aprigliano
Edelman	MM. Margue
Edwards	Mathew
Sir Eric Errington	Maudling
MM. <i>von Mühlen</i> (Mme Flitz)	Meyer
Foschini	Molter
Sir Geoffrey de Freitas	Montini
MM. <i>von Merkatz</i> (Furler)	Moutet
Gallion	Moyersoen
Gauthier	Paul
Goedhart	Peel

ANNEXE

Noms des Représentants ou Suppléants ayant signé le registre de présence ¹:

MM. <i>Michaud</i> (Pfimlin)
<i>Meyers</i> (Pierson)
<i>Yvon</i> (Pinton)
Rapelli
<i>Dodds-Parker</i> (Sir Ronald Russell)
<i>Kershaw</i> (Sandys)
Eugène Schaus
Seidl
Serres
Siegmann
Snow
Mme Stoffels-van Haaften
MM. <i>de la Vallée Poussin</i> (Struye)
<i>Brown</i> (Taverne)
Valmarana
Voilquin
Mme <i>Pitz-Savelsberg</i> (Wahl)
MM. Webster
Yates
Zimmer
Ebner

The following Representatives apologised for their absence:

MM. Azara	M. Hellige
Badini Confalonieri	Mme Hubert
Fürst von Bismarck	MM. Jannuzzi
MM. Blachstein	le Hodey
Bourgeois	Malleville
Brauer	Massimo Lancellotti
De Grauw	Nessler
Dejardin	

Les Représentants dont les noms suivent se sont excusés:

MM. Pic
Privat
Radius
Restagno
Tjalma
Vos
Wach

1. The names of Substitutes replacing Representatives absent are printed in italics, the names of the latter being given in brackets.

1. Sont indiqués en italique les noms des Suppléants ayant remplacé les Représentants absents dont les noms figurent entre parenthèses.

TEXT ADOPTED AT THE THIRD SITTING



TEXTE ADOPTÉ A LA TROISIÈME SÉANCE

RECOMMENDATION 121
on defence outside the NATO area

The Assembly,

Realising that the interests of the nations of WEU extend outside the area of Europe, of the geographical boundaries of our own nations and the structure of NATO ;

Believing that the interests of all of the nations of Western European Union and the peace of the world can be threatened by expansion of Russian or Chinese communism ;

Understanding that considerable military expenditure, obligation by treaty, financial commitments and economic aid are spread throughout Asia and Africa by nations within WEU ;

Believing that all nations of WEU benefit to some extent by the individual financial and military efforts made by WEU nations outside Europe ;

Considering that a greater co-ordination and sharing of those commitments might increase their effectiveness,

RECOMMENDS TO THE COUNCIL

1. That it review the individual military commitments outside Europe of the nations within the Brussels Treaty, to establish which of these are in the interests of all member States, and to what degree ;
2. That the individual and community financial and economic aid given outside Europe be considered, to try to ensure that this is based on a co-ordinated policy ;
3. That it consider a policy for the more equitable working and sharing of those burdens which benefit WEU member countries, and that the results be reviewed annually.

RECOMMANDATION n° 121
sur la défense en dehors de la zone O.T.A.N.

L'Assemblée,

Consciente de ce que les intérêts des pays membres de l'U.E.O. débordent les frontières de l'Europe, les limites géographiques de nos propres pays ainsi que la structure de l'O.T.A.N. ;

Estimant que les intérêts des pays membres de l'U.E.O., ainsi que la paix dans le monde, peuvent être menacés par l'expansion du communisme chinois ou soviétique ;

Considérant que l'ensemble des pays d'Asie et d'Afrique font l'objet de dépenses militaires, d'engagements contractuels et d'une aide financière et économique considérables de la part des pays membres de l'U.E.O. ;

Estimant que tous les pays membres de l'U.E.O. bénéficient, dans une certaine mesure, des efforts individuels, tant financiers que militaires, consentis hors d'Europe par leurs partenaires ;

Considérant qu'une meilleure coordination et une meilleure répartition de ces obligations pourraient en accroître l'efficacité,

RECOMMANDE AU CONSEIL

1. De passer en revue les obligations militaires contractées individuellement hors d'Europe par les parties au Traité de Bruxelles afin d'établir celles qui servent les intérêts de tous les Etats membres, et dans quelle mesure elles les servent ;
2. D'examiner l'aide économique et financière accordée hors d'Europe, à titre individuel ou communautaire, pour tenter de faire en sorte qu'elle se fonde sur une politique coordonnée ;
3. D'envisager une politique tendant à une application et une répartition plus équitables des charges supportées, à leur avantage, par les pays membres de l'U.E.O., et de procéder à un examen annuel des résultats obtenus.

FOURTH SITTING

Wednesday, 2nd June 1965

ORDERS OF THE DAY

1. European political union (*Presentation of and Debate on the Report of the General Affairs Committee, Doc. 340*).
2. Amendment of Article III of the Charter and Rule 2 of the Rules of Procedure (*Presentation of and Debate on the Report of the Committee on Rules of Procedure and Privileges and Vote on the draft Resolution, Doc. 347*).
3. Draft supplementary budget of the administrative expenditure of the Assembly for the financial year 1965 ; Draft Opinion on the budget of the ministerial organs of WEU for the financial year 1965 (*Presentation of and Debate on the Reports of the Committee on Budgetary Affairs and Administration and Votes on the draft texts, Docs. 345 and 346*).
4. Action taken in national parliaments in implementation of Recommendations of the Assembly (*Presentation of and Debate on the Report of the Working Party for Liaison with National Parliaments and Vote on the draft Resolution, Doc. 339*).

MINUTES OF PROCEEDINGS

The Sitting was opened at 10.10 a.m. with Mr. Carlo Schmid, President of the Assembly, in the Chair.

1. Adoption of the Minutes

The Minutes of Proceedings of the previous Sitting were agreed to.

2. Attendance Register

The names of Representatives and Substitutes who signed the Register of Attendance are given in the Appendix.

3. European political union

(Presentation of and Debate on the Report of the General Affairs Committee, Doc. 340)

The Report of the General Affairs Committee was presented by Mr. Patijn, Rapporteur.

The Debate was opened.

Speakers: MM. Montini, Maudling, Meyer, Ridley, von Merkatz.

The Debate was adjourned till the next Sitting.

4. Amendment of Article III of the Charter and Rule 2 of the Rules of Procedure

(Presentation of the Report of the Committee on Rules of Procedure and Privileges and Vote on the draft Resolution, Doc. 347)

The Report of the Committee on Rules of Procedure and Privileges was presented by Mr. Seidl, Rapporteur.

The Assembly proceeded to vote on the draft Resolution contained in Document 347.

The draft Resolution was agreed to unanimously. (This Resolution will be published as No. 26) ¹.

5. Draft supplementary budget of the administrative expenditure of the Assembly for the financial year 1965

Draft Opinion on the budget of the ministerial organs of WEU for the financial year 1965

(Presentation of and Debate on the Reports of the Committee on Budgetary Affairs and Administration and Votes on the draft texts, Docs. 345 and 346)

The draft supplementary budget of the administrative expenditure of the Assembly for the financial year 1965 was presented by Mr. Molter, Chairman and Rapporteur.

The draft Opinion on the budget of the ministerial organs of WEU for the financial year 1965 was presented by Mr. Mathew, Rapporteur.

The Debate was opened.

Speaker: Mr. Duynstee.

The Debate was closed.

¹. See page 34.

QUATRIÈME SÉANCE

Mercredi 2 juin 1965

ORDRE DU JOUR

1. L'union politique européenne (*Présentation et discussion du rapport de la Commission des Affaires Générales*, Doc. 340).
2. Amendement à l'article III de la Charte et à l'article 2 du Règlement (*Présentation et discussion du rapport de la Commission du Règlement et des Immunités, et vote sur le projet de résolution*, Doc. 347).
3. Projet de budget supplémentaire des dépenses administratives de l'Assemblée pour l'exercice financier 1965 ; Projet d'avis sur le budget des organes ministériels de l'U.E.O. pour l'exercice financier 1965 (*Présentation et discussion des rapports de la Commission des Affaires budgétaires et de l'Administration, et votes sur les projets de textes*, Docs. 345 et 346).
4. Action entreprise dans les parlements nationaux pour assurer la mise en œuvre des recommandations de l'Assemblée (*Présentation et discussion du rapport du Groupe de travail chargé de la liaison avec les parlements nationaux et vote sur le projet de résolution*, Doc. 339).

PROCÈS-VERBAL

La séance est ouverte à 10 h. 10, sous la présidence de M. Carlo Schmid, Président de l'Assemblée.

1. Adoption du procès-verbal

Le procès-verbal de la précédente séance est adopté.

2. Présences

La liste des Représentants et des Suppléants ayant signé le registre de présence fait l'objet de l'annexe ci-après.

3. L'union politique européenne

(*Présentation et discussion du rapport de la Commission des Affaires Générales, Doc. 340*)

Le rapport de la Commission des Affaires Générales est présenté par M. Patijn, rapporteur.

La discussion est ouverte.

Interviennent : MM. Montini, Maudling, Meyer, Ridley, von Merkatz.

La suite de la discussion est renvoyée à la prochaine séance.

4. Amendement à l'article III de la Charte et à l'article 2 du Règlement

(*Présentation et discussion du rapport de la Commission du Règlement et des Immunités, et vote sur le projet de résolution, Doc. 347*)

Le rapport de la Commission du Règlement et des Immunités est présenté par M. Seidl, rapporteur.

L'Assemblée procède au vote sur le projet de résolution contenu dans le Document 347.

Le projet de résolution est adopté à l'unanimité. (Cette résolution sera publiée sous le n° 26) ¹.

5. Projet de budget supplémentaire des dépenses administratives de l'Assemblée pour l'exercice financier 1965

Projet d'avis sur le budget des organes ministériels de l'U.E.O. pour l'exercice financier 1965

(*Présentation et discussion des rapports de la Commission des Affaires budgétaires et de l'Administration, et votes sur les projets de textes, Docs. 345 et 346*)

Le projet de budget supplémentaire des dépenses administratives de l'Assemblée pour l'exercice financier 1965 est présenté par M. Molter, président et rapporteur.

Le projet d'avis sur le budget des organes ministériels de l'U.E.O. pour l'exercice financier 1965 est présenté par M. Mathew, rapporteur.

La discussion est ouverte.

Intervient : M. Duynstee.

La discussion est close.

1. Voir page 34.

The Assembly proceeded to vote on the draft supplementary budget of the administrative expenditure of the Assembly for the financial year 1965 contained in Document 345.

The draft supplementary budget was agreed to unanimously.

The Assembly proceeded to vote on the draft Opinion on the budget of the ministerial organs of WEU for the financial year 1965 contained in Document 346.

The draft Opinion was agreed to unanimously. (This Opinion will be published as No. 12) ¹.

6. Action taken in national parliaments in implementation of Recommendations of the Assembly

(Presentation of and Debate on the Report of the Working Party for Liaison with National Parliaments and Vote on the draft Resolution, Doc. 339 and Amendment)

The Report of the Working Party was presented by Mr. Meyers, Rapporteur.

The Assembly considered the draft Resolution contained in Document 339.

An Amendment was tabled by Mr. Bourgoïn :

Leave out the last paragraph and insert :

"REQUESTS

The Council of Ministers to reconsider this text and ensure that discriminatory treatment — which was certainly not anticipated — is eliminated between the contracting parties."

Speakers : MM. Bourgoïn, Badini Confalonieri, Mrs. Hubert.

The Amendment was referred to the Committee on Defence Questions and Armaments, and was also referred to the General Affairs Committee for an opinion.

The Assembly proceeded to vote on the draft Resolution contained in Document 339.

The draft Resolution was agreed to unanimously. (This Resolution will be published as No. 27) ¹.

7. Date and time of the next Sitting

The next Sitting was fixed for the same day at 3 p.m.

The Sitting was closed at 12.50 p.m.

1. See page 35.

1. See page 36.

L'Assemblée procède au vote sur le projet de budget supplémentaire des dépenses administratives de l'Assemblée pour l'exercice financier 1965 contenu dans le Document 345.

Le projet de budget supplémentaire est adopté à l'unanimité.

L'Assemblée procède au vote sur le projet d'avis sur le budget des organes ministériels de l'U.E.O. pour l'exercice financier 1965, contenu dans le Document 346.

Le projet d'avis est adopté à l'unanimité. (Cet avis sera publié sous le n° 12)¹.

6. Action entreprise dans les parlements nationaux pour assurer la mise en œuvre des recommandations de l'Assemblée

(Présentation et discussion du rapport du Groupe de travail chargé de la liaison avec les parlements nationaux et vote sur le projet de résolution, Doc. 339 et amendement)

Le rapport du Groupe de travail chargé de la liaison avec les parlements nationaux est présenté par M. Meyers, rapporteur.

L'Assemblée examine le projet de résolution contenu dans le Document 339.

Un amendement a été déposé par M. Bourgoïn :

Remplacer les deux alinéas par le texte suivant :

« DEMANDE

Au Conseil des Ministres de procéder à un nouvel examen de ce texte et de faire en sorte que soient supprimées les inégalités de traitement — qui n'ont certainement pas été prévues — entre les parties contractantes. »

Interviennent : MM. Bourgoïn, Badini Confalonieri, Mme Hubert.

L'amendement est renvoyé à la Commission des Questions de Défense et des Armements pour le fond et à la Commission des Affaires Générales pour avis.

L'Assemblée procède au vote sur le projet de résolution contenu dans le Document 339.

Le projet de résolution est adopté à l'unanimité. (Cette résolution sera publiée sous le n° 27)¹.

7. Date et heure de la prochaine séance

La prochaine séance est fixée à ce jour, à 15 heures.

La séance est levée à 12 h. 50.

1. Voir page 35.

1. Voir page 36.

APPENDIX

Names of Representatives or Substitutes who signed the Register of Attendance ¹:

MM. Alric
Amatucci
Picardi (Azara)
Badini Confalonieri
Kahn-Ackermann (Bauer)
Dassié (Baumel)
Bettiol
Bos
Bourgoin
Berkhan (Brauer)
Cadorna
Conti
Dardanelli
De Grauw
Duterne
Duynstee
Edwards
Sir Eric Errington
MM. *von Mühlen* (Mme Flitz)
Foschini
Sir Geoffrey de Freitas
MM. *von Merkatz* (Furler)
Gallion
Gauthier
Goedhart
Gonella

Lord Grantchester
MM. Hannan
Rutschke (Hellige)
Mme Hubert
MM. Jaeger
Basile (Jannuzzi)
Lord Jellicoe
MM. Kliesing
von Vittinghoff-Schell (Kopf)
Lord Listowel
Lady Megan Lloyd George
MM. *de Grailly* (Malleville)
Margue
Massimo Lancellotti
Mathew
Maudling
Meyer
Molter
Montini
Moutet
Moyersoen
Paul
Ridley (Peel)
Michaud (Pflimlin)
Pic
Meyers (Pierson)

ANNEXE

Noms des Représentants ou Suppléants ayant signé le registre de présence ¹:

MM. Pinton
Privat
Radius
Rapelli
Sibille (Restagno)
Dodds-Parker (Sir Ronald Russell)
Sandys
Eugène Schaus
Jacobs (Schmid)
Seidl
Serres
Siegmann
Snow
Mme Stoffels-van Haaften
MM. *de la Vallée Poussin* (Struye)
Taverne
Tjalma
Voilquin
Vos
Mme *Pitz-Savelsberg* (Wahl)
MM. Webster
Yates
Zimmer
Vallauri

The following Representatives apologised for their absence:

Fürst von Bismarck
MM. Blachstein
Bourgeois
Dejardin

MM. Edelman
Gros
Hauret
le Hodey

Les Représentants dont les noms suivent se sont excusés:

Marchese Lucifero d'Aprigliano
MM. Nessler
Valmarana
Wach

1. The names of Substitutes replacing Representatives absent are printed in italics, the names of the latter being given in brackets,

1. Sont indiqués en italique les noms des Suppléants ayant remplacé les Représentants absents dont les noms figurent entre parenthèses.

TEXTS ADOPTED AT THE FOURTH SITTING



TEXTES ADOPTÉS A LA QUATRIÈME SÉANCE

RESOLUTION 26***on the amendment of Article III of the Charter and Rule 2 of the Rules of Procedure***

The Assembly,

DECIDES

1. In Article III, paragraph (a), of the Charter to delete the words “The dates and duration of sessions... of the Consultative Assembly”;
2. To delete paragraph 3 of Rule 2.

RÉSOLUTION n° 26***sur l'amendement à l'article III de la Charte et à l'article 2 du Règlement***

L'Assemblée,

DÉCIDE

1. A l'article III, paragraphe (a), de la Charte, de supprimer les mots « La date et la durée des sessions... de l'Assemblée consultative » ;
2. De supprimer le paragraphe 3 de l'article 2 du Règlement.

OPINION 12***on the budget of Western European Union for the financial year 1965***

The Assembly,

Noting that in communicating the budget of Western European Union as a whole the Council has complied with the provisions of Article VIII (c) of the Charter,

1. Expresses the opinion that it is regrettable that this budget has not applied Recommendations 51 and 60 adopted by the Assembly to include provision for compensation for loss of office ;
2. Expresses the hope that the next budget will make provision for a pension scheme for WEU officials, taking account of seniority since the creation of the organisation ;
3. Requests that this budget should provide for :
 - (i) an Economics Division in the Secretariat-General ;
 - (ii) a post of nuclear expert in the Agency for the Control of Armaments ;
4. Recommends the increase of appropriations for official journeys for the Agency for the Control of Armaments to enable it to carry out its full rôle in accordance with the Brussels Treaty (Article VII, Protocol No. IV).

AVIS n° 12***sur le budget de l'Union de l'Europe Occidentale pour l'exercice financier 1965***

L'Assemblée,

Constatant que le Conseil, en communiquant l'ensemble du budget de l'Union de l'Europe Occidentale, a mis en application les dispositions du titre VIII (c) de la Charte,

1. Exprime l'avis qu'il est regrettable que ce budget n'ait pas mis en application les Recommandations nos 51 et 60 adoptées par l'Assemblée prévoyant l'octroi d'une indemnité de suppression de poste ;
2. Exprime l'espoir que le prochain budget tiendra compte de l'établissement, pour les fonctionnaires de l'U.E.O., d'un régime de pension se basant sur l'ancienneté dans l'organisation ;
3. Demande que ce budget prévoie la création :
 - (i) d'une division économique rattachée au Secrétariat général ;
 - (ii) d'un poste d'expert atomique attaché à l'Agence pour le Contrôle des Armements ;
4. Recommande l'augmentation des crédits de mission attribués à l'Agence pour le Contrôle des Armements, afin que celle-ci puisse remplir pleinement son rôle, conformément au Traité de Bruxelles (article VII, Protocole N° IV).

RESOLUTION 27***on the Convention making provision for due process of law
in the field of armaments control***

The Assembly,

Considering documents 174, 205, 237, 275, 296 and 339 ;

Having considered on the basis of these documents the present situation with regard to the deposit of instruments of ratification of the Convention signed seven-and-a-half years ago, on 14th December 1957,

EXPRESSES ITS GRAVE CONCERN

That the Convention making provision for due process of law in the field of armaments control under Protocol No. IV of the amended Brussels Treaty has not been ratified by the Governments of France and Italy, and

REQUESTS

These Governments to make known the steps they intend to take for the future ratification of this Convention.

RÉSOLUTION n° 27**sur la Convention établissant une garantie
d'ordre juridictionnel en matière de contrôle des armements**

L'Assemblée,

Vu ses documents n°s 174, 205, 237, 275, 296 et 339 ;

Ayant examiné, sur la base de ces documents, la situation actuelle des dépôts des instruments de ratification concernant la Convention signée, il y a sept ans et demi, le 14 décembre 1957,

EXPRIME

Sa grave inquiétude de constater la non-ratification de la Convention établissant une garantie d'ordre juridictionnel en matière de contrôle des armements prévue par le Protocole N° IV du Traité de Bruxelles, par les gouvernements de la France et de l'Italie, et

DEMANDE

A ces gouvernements de faire connaître les mesures prévues pour une prochaine ratification de cette convention.

FIFTH SITTING

Wednesday, 2nd June 1965

ORDER OF THE DAY

European political union (*Resumed Debate on the Report of the General Affairs Committee; Speech by Lord Walston, Parliamentary Under-Secretary of State for Foreign Affairs of the United Kingdom; Speech by Mr. J. M. A. H. Luns, Minister for Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands; Vote on the draft Recommendation, Doc. 340 and Amendments*).

MINUTES OF PROCEEDINGS

The Sitting was opened at 3.10 p.m. with Mr. Maudling, Vice-President of the Assembly, in the Chair.

1. Adoption of the Minutes

The Minutes of Proceedings of the previous Sitting were agreed to.

2. Attendance Register

The names of Representatives and Substitutes who signed the Register of Attendance are given in the Appendix.

3. European political union

(Speech by Lord Walston, Parliamentary Under-Secretary of State for Foreign Affairs of the United Kingdom; Speech by Mr. J. M. A. H. Luns, Minister for Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands; Resumed Debate on the Report of the General Affairs Committee and Vote on the draft Recommendation, Doc. 340 and Amendments)

Lord Walston, Parliamentary Under-Secretary of State for Foreign Affairs of the United Kingdom, addressed the Assembly.

Mr. Luns, Minister for Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands, addressed the Assembly.

The Debate was resumed.

Speakers : Mr. Michaud, Lady Megan Lloyd George, Lord Listowel, MM. Bettiol, de Grailly.

Mr. Carlo Schmid, President of the Assembly, took the Chair in place of Mr. Maudling.

Speaker : Mr. Sandys.

Mr. Patijn, Rapporteur, replied to the speakers.

The Debate was closed.

The Assembly considered the draft Recommendation contained in Document 340.

An Amendment (No. 1) was tabled by Mr. de la Vallée Poussin on behalf of the Christian Democrat Group :

After the second paragraph of the Preamble, insert :

“Convinced nevertheless that the great majority of the people of Europe are firmly decided to bring about a fully effective political union as soon as possible.”

Speakers : MM. de la Vallée Poussin, Badini Confalonieri.

The Amendment was amended by leaving out the word “nevertheless” and, as amended, agreed to.

An Amendment (No. 5) was tabled by Mr. de Grailly :

Leave out the last paragraph of the Preamble and insert :

“Realising that political union in Europe will be impossible without prior agreement on the object of this union, on the rôle of united Europe in the world, within its alliances and the United Nations, with regard to Eastern

CINQUIÈME SÉANCE

Mercredi 2 juin 1965

ORDRE DU JOUR

L'union politique européenne (*Suite de la discussion du rapport de la Commission des Affaires Générales; Discours de Lord Walston, Sous-secrétaire d'Etat parlementaire aux affaires étrangères du Royaume-Uni; Discours de M. J. M. A. H. Luns, Ministre des affaires étrangères du Royaume des Pays-Bas; Vote sur le projet de recommandation, Doc. 340 et amendements*).

PROCÈS-VERBAL

La séance est ouverte à 15 h. 10, sous la présidence de M. Maudling, Vice-Président de l'Assemblée.

1. Adoption du procès-verbal

Le procès-verbal de la précédente séance est adopté.

2. Présences

La liste des Représentants et des Suppléants ayant signé le registre de présence fait l'objet de l'annexe ci-après.

3. L'union politique européenne

(*Discours de Lord Walston, Sous-secrétaire d'Etat parlementaire aux affaires étrangères du Royaume-Uni; Discours de M. J. M. A. H. Luns, Ministre des affaires étrangères du Royaume des Pays-Bas; Suite de la discussion du rapport de la Commission des Affaires Générales et vote sur le projet de recommandation, Doc. 340 et amendements*)

Lord Walston, Sous-secrétaire d'Etat parlementaire aux affaires étrangères du Royaume-Uni, prononce une allocution.

M. Luns, Ministre des affaires étrangères du Royaume des Pays-Bas, prononce une allocution.

La discussion est reprise.

Interviennent : M. Michaud, Lady Megan Lloyd George, Lord Listowel, MM. Bettiol, de Grailly.

M. Carlo Schmid, Président de l'Assemblée, remplace M. Maudling au fauteuil présidentiel.

Intervient : M. Sandys.

M. Patijn, rapporteur, répond aux orateurs.

La discussion est close.

L'Assemblée examine le projet de recommandation contenu dans le Document 340.

Un amendement (n° 1) a été déposé par M. de la Vallée Poussin au nom du Groupe démocrate chrétien :

Insérer, après le deuxième considérant, l'alinéa suivant :

« Assurée néanmoins que l'immense majorité des Européens restent fermement décidés à obtenir le plus tôt possible la réalisation d'une union politique efficace; »

Interviennent : MM. de la Vallée Poussin, Badini Confalonieri.

L'amendement est modifié par la suppression du mot « néanmoins ». L'amendement ainsi modifié est adopté.

Un amendement (n° 5) a été déposé par M. de Grailly :

Remplacer le dernier considérant du projet de recommandation par le texte suivant :

« Se rendant compte que l'union politique de l'Europe sera impossible sans accord préalable sur l'objet de cette union, sur le rôle de l'Europe unie dans le monde au sein de ses alliances et des Nations Unies, à l'égard de l'Europe de

Europe and the third world, and on the main points of foreign policy.”

Speakers : MM. de Grailly, von Mühlen, Moutet, Marchese Lucifero d'Aprigliano, MM. de Grailly, Badini Confalonieri, de la Vallée Poussin, Vos, Moutet, de Grailly, von Merkatz.

The Amendment was negatived.

An Amendment (No. 3) was tabled by Lord Grantchester :

In paragraph 1 of the Recommendation proper, leave out from “WEU” to “promote” in line 2.

Leave out paragraph 2.

Speakers : Lord Grantchester, Mr. Patijn.

The Amendment was negatived.

An Amendment (No. 6) was tabled by Mr. de Grailly :

Leave out the whole of the Recommendation proper and insert :

“RECOMMENDS THAT THE COUNCIL

Invite the member governments to pursue through diplomatic channels or by means of appropriate consultations at the level of experts, a systematic comparison of their options on the fundamental problems described in this Recommendation so that discussion of the procedures for co-operation may be tackled after prior agreement on the aims of this co-operation.”

Speaker : Mr. de Grailly.

The Amendment was withdrawn.

An Amendment (No. 2) was tabled by Mr. de la Vallée Poussin on behalf of the Christian Democrat Group :

In paragraph 1 of the Recommendation proper, leave out the words “conference of specialists”

and insert “conference of experienced and representative persons”.

An Amendment (No. 4) was tabled by MM. Patijn and Badini Confalonieri :

In paragraph 1 of the Recommendation proper, after the word “session” insert the words “as has been the case in preparing the Treaty of OEEC and the Rome Treaty”.

The two Amendments were debated together.

Speakers : MM. de la Vallée Poussin, Patijn.

The Amendments were consolidated into one Amendment as follows :

Replace paragraph 1 of the Recommendation proper by the following text :

“1. That the governments of WEU call a conference of advisers, appointed by them, in permanent session, as has been the case in preparing the Treaty of OEEC and the Rome Treaty, in order to promote, step by step, a better co-ordination of their foreign policy ;”

The consolidated Amendment was agreed to.

The Assembly proceeded to vote on the amended draft Recommendation.

Speaker : Mr. Voilquin.

The amended draft Recommendation was agreed to unanimously. (This Recommendation will be published as No. 122)¹.

4. Date and time of the next Sitting

The next Sitting was fixed for Thursday, 3rd June, at 9 a.m.

The Sitting was closed at 6.20 p.m.

1. See page 40.

l'Est et du tiers monde, et sur les principaux points de la politique étrangère; »

Interviennent : MM. de Grailly, von Mühlen, Moutet, Marchese Lucifero d'Aprigliano, MM. de Grailly, Badini Confalonieri, de la Vallée Poussin, Vos, Moutet, de Grailly, von Merkatz.

L'amendement n'est pas adopté.

Un amendement (n° 3) a été déposé par Lord Grantchester :

Dans le paragraphe 1 de la recommandation elle-même, supprimer les mots : « convoquent une conférence d'experts nommés par eux en session permanente »; remplacer les mots : « pour faire progresser » par les mots : « fassent progresser ».

Supprimer le paragraphe 2.

Interviennent : Lord Grantchester, M. Patijn.

L'amendement n'est pas adopté.

Un amendement (n° 6) a été déposé par M. de Grailly :

Remplacer la recommandation elle-même par les dispositions suivantes :

« RECOMMANDE AU CONSEIL

D'inviter les gouvernements membres à poursuivre, par la voie diplomatique ou au moyen de consultations appropriées au niveau des experts, la confrontation systématique de leurs options sur les problèmes fondamentaux énoncés en la présente recommandation, de telle sorte que la discussion des procédures de coopération puisse être abordée après accord préalable sur les buts de cette coopération. »

Intervient : M. de Grailly.

L'amendement est retiré.

Un amendement (n° 2) a été déposé par M. de la Vallée Poussin au nom du Groupe démocrate chrétien :

Dans le paragraphe 1 de la recommandation elle-même, remplacer les mots : « une conférence

d'experts » par les mots : « une conférence de personnalités expérimentées et représentatives ».

Un amendement (n° 4) a été déposé par MM. Patijn et Badini Confalonieri :

Dans le paragraphe 1 de la recommandation elle-même, après les mots : « en session permanente », insérer les mots : « comme pour la préparation du Traité de l'O.E.C.E. et du Traité de Rome ».

Les deux amendements sont soumis à une discussion commune.

Interviennent : MM. de la Vallée Poussin, Patijn.

Les amendements sont repris dans le nouveau texte suivant :

Rédiger ainsi le paragraphe 1 de la recommandation elle-même :

« 1. Que les gouvernements membres de l'U.E.O. convoquent une conférence de conseillers nommés par eux en session permanente, comme pour la préparation du Traité de l'O.E.C.E. et du Traité de Rome, pour faire progresser, étape par étape, une meilleure coordination des politiques étrangères; »

Cet amendement est adopté.

L'Assemblée procède au vote sur le projet de recommandation ainsi amendé.

Intervient : M. Voilquin.

Le projet de recommandation amendé est adopté à l'unanimité. (Cette recommandation sera publiée sous le n° 122) ¹.

4. Date et heure de la prochaine séance

La prochaine séance est fixée au jeudi 3 juin, à 9 heures.

La séance est levée à 18 h. 20.

1. Voir page 40.

APPENDIX

Names of Representatives or Substitutes who signed the Register of Attendance¹:

MM. Alric
Amatucci
Cottone (Azara)
Badini Confalonieri
Kahn-Ackermann (Bauer)
Dassié (Baumel)
Bettiol
Blachstein
Bos
Bourgoin
Berkhan (Brauer)
Cadorna
Conti
Dardanelli
De Grauw
Duterne
Duynstee
Edelman
Edwards
Sir Eric Errington
MM. *von Mühlen* (Mme Flitz)
Foschini
Sir Geoffrey de Freitas
MM. *von Merkatz* (Furler)
Gallion
Gauthier

MM. *Patiyn* (Goedhart)
Gonella
Lord Grantchester
MM. Hannan
Rutschke (Hellige)
Mme Hubert
MM. Jaeger
Kliesing
von Vittinghoff-Schell (Kopf)
Lord Listowel
Lady Megan Lloyd George
Marchese Lucifero d'Aprigliano
MM. *de Grailly* (Malleville)
Margue
Massimo Lancellotti
Mathew
Maudling
Meyer
Molter
Montini
Moutet
Moyersoen
Paul
Kershaw (Peel)
Michaud (Pflimlin)

ANNEXE

Noms des Représentants ou Suppléants ayant signé le registre de présence¹:

MM. Pic
Meyers (Pierson)
Privat
Rapelli
Sibille (Restagno)
Dodds-Parker (Sir Ronald Russell)
Sandys
Eugène Schaus
Jacobs (Schmid)
Besold (Seidl)
Serres
Siegmann
Snow
Mme Stoffels-van Haften
MM. *de la Vallée Poussin* (Struye)
Taverne
Tjalma
Valmarana
Voilquin
Vos
Mme *Pitz-Savelsberg* (Wahl)
MM. Yates
Zimmer
Vallauri

The following Representatives apologised for their absence:

Fürst von Bismarck
MM. Bourgeois
Dejardin
Gros
Hauret

M. Jannuzzi
Lord Jellicoe
MM. le Hodey
Nessler

Les Représentants dont les noms suivent se sont excusés:

MM. Pinton
Radius
Wach
Webster

1. The names of Substitutes replacing Representatives absent are printed in italics, the names of the latter being given in brackets.

1. Sont indiqués en italique les noms des Suppléants ayant remplacé les Représentants absents dont les noms figurent entre parenthèses.

TEXT ADOPTED AT THE FIFTH SITTING

TEXTE ADOPTÉ A LA CINQUIÈME SÉANCE

RECOMMENDATION 122
on European political union

The Assembly,

Recalling the proposals of the Belgian, German and Italian Governments for reopening negotiations for a European political union ;

Deeply aware of the danger that the present lack of agreement in Western Europe in foreign policy and defence will undermine the unity of Europe and weaken the Atlantic Alliance ;

Convinced that the great majority of the people of Europe are firmly decided to bring about a fully effective political union as soon as possible ;

Convinced that for the security of Europe close co-operation with the United States and American nuclear protection in the framework of NATO are indispensable ;

Regretting the failure of member States of WEU to translate in practical terms the concept of Atlantic partnership as proposed by President Kennedy ;

Recognising the need of a greater nuclear discipline in Europe in the interest of arms control and Atlantic cohesion ;

Disturbed by the paralysis of the United Nations and the dangers of war, particularly in South-East Asia, and aware of the need for a common European policy in the United Nations and in explosive international situations ;

Convinced that for the stability of Europe British accession to the European Communities remains a question of high priority ;

Realising that political union in Europe will be difficult without prior agreement on the main points of foreign policy, such as :

- the preservation of peace throughout the world and the rôle of Europe in world affairs ;
- the reorganisation of NATO ;
- the European rôle in the responsibility for Atlantic nuclear defence ;
- the limits of national self-sufficiency and the implications of interdependence for European nations ;

- the position of Britain in Europe,

RECOMMENDS TO THE COUNCIL

1. That the governments of WEU call a conference of advisers, appointed by them, in permanent session, as has been the case in preparing the Treaty of OEEC and the Rome Treaty, in order to promote, step by step, a better co-ordination of their foreign policy ;
2. That the first results of such a conference be made public by the governments of WEU in the course of 1966.

RECOMMANDATION n° 122
sur l'union politique européenne

L'Assemblée,

Rappelant les propositions formulées par les gouvernements belge, allemand et italien en vue de rouvrir les négociations pour une union politique européenne ;

Profondément consciente du fait que le manque actuel d'accord en Europe occidentale sur les questions de politique étrangère et de défense risque de saper l'unité de l'Europe et d'affaiblir l'Alliance atlantique ;

Assurée que l'immense majorité des Européens restent fermement décidés à obtenir le plus tôt possible la réalisation d'une union politique efficace ;

Persuadée qu'une étroite coopération avec les Etats-Unis et la protection nucléaire américaine dans le cadre de l'O.T.A.N. sont indispensables à la sécurité de l'Europe ;

Regrettant que les Etats membres de l'U.E.O. n'aient pas traduit dans les faits le concept de partenariat atlantique tel qu'il a été proposé par le Président Kennedy ;

Reconnaissant la nécessité d'une discipline accrue de l'Europe en matière nucléaire dans l'intérêt du contrôle des armements et de la cohérence atlantique ;

Inquiète de la paralysie des Nations Unies et des risques de guerre, notamment dans le sud-est asiatique, et consciente de la nécessité d'une politique européenne commune au sein des Nations Unies et dans des situations internationales explosives ;

Persuadée que, pour la stabilité de l'Europe, l'adhésion du Royaume-Uni aux Communautés européennes reste une des questions prioritaires ;

Se rendant compte que l'union politique de l'Europe sera rendue difficile sans accord préalable sur les principaux points de politique étrangère, savoir :

- le maintien de la paix dans le monde et le rôle de l'Europe dans les affaires mondiales ;
- la réorganisation de l'O.T.A.N. ;
- la part de responsabilité de l'Europe en matière de défense nucléaire atlantique ;
- les limites de l'indépendance nationale et les conséquences de l'interdépendance pour les nations européennes ;
- la position de la Grande-Bretagne en Europe,

RECOMMANDE AU CONSEIL

1. Que les gouvernements membres de l'U.E.O. convoquent une conférence de conseillers nommés par eux en session permanente, comme pour la préparation du Traité de l'O.E.C.E. et du Traité de Rome, pour faire progresser, étape par étape, une meilleure coordination des politiques étrangères ;
2. Que les premiers résultats de cette conférence soient rendus publics par les gouvernements de l'U.E.O. en 1966.

SIXTH SITTING

Thursday, 3rd June 1965

ORDERS OF THE DAY

1. Great Britain, EFTA and the EEC (*Presentation of and Debate on the Report of the General Affairs Committee; Speech by Mr. Amintore Fanfani, Minister for Foreign Affairs of the Italian Republic; Speech by Mr. Axel Herbst, Director-General for External Relations of the EEC Commission; Speech by Mr. Frank Figgures, Secretary-General of EFTA; Vote on the draft Recommendation, Doc. 341*).
2. The situation in Berlin and the German problem (*Presentation of and Debate on the Report of the General Affairs Committee; Speech by Mr. Willy Brandt, Mayor of Berlin; Speech by Mr. Walter Scheel, Federal Minister for Economic Co-operation of the Federal Republic of Germany; Vote on the draft Recommendation, Doc. 343*).

MINUTES OF PROCEEDINGS

The Sitting was opened at 9.05 a.m. with Mr. Carlo Schmid, President of the Assembly, in the Chair.

1. Adoption of the Minutes

The Minutes of Proceedings of the previous Sitting were agreed to.

2. Attendance Register

The names of Representatives and Substitutes who signed the Register of Attendance are given in the Appendix.

3. Change in the Composition of a Committee

In application of Rule 39 (6) of the Rules of Procedure, the Assembly agreed to the following change in the membership of the special Committee on Space Questions:

Mr. Massimo Lancellotti as an alternate in place of Mr. Florena.

4. Great Britain, EFTA and the EEC

(Presentation of and Debate on the Report of the General Affairs Committee; Speech by Mr. Amintore Fanfani, Minister for Foreign Affairs of the Italian Republic; Speech by Mr. Axel Herbst, Director-General for External Relations of the EEC Commission; Speech by Mr. Frank Figgures, Secretary-General of EFTA; Speech by Mr. Walter Scheel, Federal Minister for Economic Co-operation of the Federal Republic of Germany; Vote on the draft Recommendation, Doc. 341)

The Report of the General Affairs Committee was presented by Mr. Edelman, Rapporteur.

The Debate was opened.

Speakers: Sir Geoffrey de Freitas, MM. Serres, Maudling, Heffer.

Mr. Fanfani, Minister for Foreign Affairs of the Italian Republic, addressed the Assembly.

Mr. Herbst, Director-General for External Relations of the EEC Commission, addressed the Assembly.

Mr. Figgures, Secretary-General of EFTA, addressed the Assembly.

Mr. Scheel, Federal Minister for Economic Co-operation of the Federal Republic of Germany, addressed the Assembly.

Speakers: MM. Vos, Gauthier, McBride, Patijn.

Mr. Edelman, Rapporteur, replied to the speakers.

The Debate was closed.

The Assembly proceeded to vote on the draft Recommendation contained in Document 341.

The draft Recommendation was agreed to unanimously. (This Recommendation will be published as No. 123) ¹.

1. See page 44.

SIXIÈME SÉANCE

Jeudi 3 juin 1965

ORDRE DU JOUR

1. La Grande-Bretagne, l'A.E.L.E. et la C.E.E. (*Présentation et discussion du rapport de la Commission des Affaires Générales; Discours de M. Amintore Fanfani, Ministre des affaires étrangères de la République Italienne; Discours de M. Axel Herbst, Directeur général des relations extérieures à la Commission de la C.E.E.; Discours de M. Frank Figgures, Secrétaire général de l'A.E.L.E.; Vote sur le projet de recommandation, Doc. 341*).
2. La situation à Berlin et le problème allemand (*Présentation et discussion du rapport de la Commission des Affaires Générales; Discours de M. Willy Brandt, Maire de Berlin; Discours de M. Walter Scheel, Ministre fédéral de la coopération économique de la République Fédérale d'Allemagne; Vote sur le projet de recommandation, Doc. 343*).

PROCÈS-VERBAL

La séance est ouverte à 9 h. 05, sous la présidence de M. Carlo Schmid, Président de l'Assemblée.

1. Adoption du procès-verbal

Le procès-verbal de la précédente séance est adopté.

2. Présences

La liste des Représentants et des Suppléants ayant signé le registre de présence fait l'objet de l'annexe ci-après.

3. Modification dans la composition d'une commission

En application de l'article 39 (6) du Règlement, l'Assemblée adopte la modification suivante dans la composition de la Commission spéciale des Questions Spatiales :

M. Massimo Lancellotti, membre remplaçant, à la place de M. Florena.

4. La Grande-Bretagne, l'A.E.L.E. et la C.E.E.

(Présentation et discussion du rapport de la Commission des Affaires Générales; Discours de M. Amintore Fanfani, Ministre des affaires étrangères de la République Italienne; Discours de M. Axel Herbst, Directeur général des relations extérieures à la Commission de la C. E. E.; Discours de M. Frank Figgures, Secrétaire général de l'A. E. L. E.; Discours de M. Walter Scheel, Ministre fédéral de la coopération économique de la République Fédérale d'Allemagne; Vote sur le projet de recommandation, Doc. 341)

Le rapport de la Commission des Affaires Générales est présenté par M. Edelman, rapporteur.

La discussion est ouverte.

Interviennent : Sir Geoffrey de Freitas, MM. Serres, Maudling, Heffer.

M. Fanfani, Ministre des affaires étrangères de la République Italienne, prononce une allocution.

M. Herbst, Directeur général des relations extérieures à la Commission de la C.E.E., prononce une allocution.

M. Figgures, Secrétaire général de l'A.E.L.E., prononce une allocution.

M. Scheel, Ministre fédéral de la coopération économique de la République Fédérale d'Allemagne, prononce une allocution.

Interviennent : MM. Vos, Gauthier, McBride, Patijn.

M. Edelman, rapporteur, répond aux orateurs.

La discussion est close.

L'Assemblée procède au vote sur le projet de recommandation contenu dans le Document 341.

Le projet de recommandation est adopté à l'unanimité. (Cette recommandation sera publiée sous le n° 123) ¹.

1. Voir page 44.

**5. The situation in Berlin
and the German problem**

**(Presentation of and Debate on the Report of the
General Affairs Committee; Speech by Mr. Willy
Brandt, Mayor of Berlin; Vote on the draft Recom-
mendation, Doc. 343)**

The Report of the General Affairs Committee was presented by Mr. Molter, Rapporteur.

Mr. Willy Brandt, Mayor of Berlin, addressed the Assembly.

The Debate was opened.

Speakers : Mrs. Short, Mr. Dassié.

The Debate was closed.

The Assembly proceeded to vote on the draft Recommendation contained in Document 343.

The draft Recommendation was agreed to unanimously. (This Recommendation will be published as No. 124) ¹.

6. Adjournment of the Session

The President addressed the Assembly and adjourned the Eleventh Ordinary Session of the Assembly.

The Sitting was closed at 1 p.m.

1. See page 45.

5. La situation à Berlin et le problème allemand

(Présentation et discussion du rapport de la Commission des Affaires Générales; Discours de M. Willy Brandt, Maire de Berlin; Vote sur le projet de recommandation, Doc. 343)

Le rapport de la Commission des Affaires Générales est présenté par M. Molter, rapporteur.

M. Willy Brandt, Maire de Berlin, prononce une allocution.

La discussion est ouverte.

Interviennent : Mme Short, M. Dassié.

La discussion est close.

L'Assemblée procède au vote sur le projet de recommandation contenu dans le Document 343.

Le projet de recommandation est adopté à l'unanimité. (Cette recommandation sera publiée sous le n° 124) ¹.

6. Interruption de la session

Le Président prononce une allocution et déclare interrompue la Onzième session ordinaire de l'Assemblée.

La séance est levée à 13 heures.

1. Voir page 45.

APPENDIX

Names of Representatives or Substitutes who signed the Register of Attendance ¹:

MM. Alric
Amatucci
Badini Confalonieri
Jacobs (Bauer)
Dassié (Baumel)
Bettioli
Blachstein
Bos
Bourgoin
Berkhan (Brauer)
Cadorna
Conti
De Grauw
Duynstee
Edelman
Edwards
Sir Eric Errington
MM. *von Mühlen* (Mme Flitz)
Foschini
Sir Geoffrey de Freitas
MM. *von Merkatz* (Furler)
Abens (Gallion)

MM. Gauthier
Goedhart
Gonella
Lord Grantchester
MM. Hannan
Hauret
Rutschke (Hellige)
Mme Hubert
M. Jaeger
Lord Jellicoe
Lord Listowel
Lady Megan Lloyd George
Marchese Lucifero d'Aprigliano
MM. *Lucius* (Margue)
Massimo Lancellotti
Mathew
Maudling
Meyer
Molter
Montini
Moutet
Meyers (Moyersoer)

ANNEXE

Noms des Représentants ou Suppléants ayant signé le registre de présence ¹:

MM. *Pounder* (Peel)
Pfimlin
Rapelli
Sibille (Restagno)
Dodds-Parker (Sir Ronald Russell)
Ridley (Sandys)
Erler (Schmid)
Besold (Seidl)
Serres
Snow
Mme Stoffels-van Haafden
MM. *Broun* (Taverne)
Tjalma
Valmarana
Voilquin
Vos
Michaud (Wach)
Mme *Pitz-Savelsberg* (Wahl)
MM. Yates
Zimmer
Vallauri

The following Representatives apologised for their absence :

M. Azara
Fürst von Bismarck
MM. Bourgeois
Dardanelli
Dejardin
Duterne
Gros
Jannuzzi

MM. Kliesing
Kopf
le Hodey
Malleville
Nessler
Paul
Pic
Pierson

Les Représentants dont les noms suivent se sont excusés :

MM. Pinton
Privat
Radius
Schaus
Siegmann
Struye
Webster

1. The names of Substitutes replacing Representatives absent are printed in italics, the names of the latter being given in brackets.

1. Sont indiqués en italique les noms des Suppléants ayant remplacé les Représentants absents dont les noms figurent entre parenthèses.

TEXTS ADOPTED AT THE SIXTH SITTING

TEXTES ADOPTÉS A LA SIXIÈME SÉANCE

RECOMMENDATION 123
on Great Britain, EFTA and the EEC

The Assembly,

Aware of the need for a liberal tariff policy to prevent a widening of the split between the two economic blocs in Europe ;

Welcoming the progress of the EEC towards a common external tariff and a common agricultural policy facilitating the tariff negotiations in the framework of GATT ;

Recalling Recommendation 101 for the harmonisation of the points of view of the EEC and the United Kingdom with regard to these negotiations during meetings held under the aegis of the institutions of WEU ;

Considering that, pending the economic unification of Europe, the EEC Commission and the EFTA Secretariat should be authorised to co-ordinate their action in limited fields such as industrial standardisation and agreements against double taxation,

RECOMMENDS THAT THE COUNCIL

Invite the member governments of WEU :

1. To pursue actively and in close co-operation the Kennedy round negotiations and to take all other measures to promote trade between EFTA and the EEC ;
2. To urge that the EFTA Secretariat be empowered, together with the EEC Commission, to promote co-ordination of the largest possible number of economic and technical measures through the establishment of permanent links between the two organisations ;
3. To extend the new technological and aeronautical co-operation between individual member countries to other European nations.

RECOMMANDATION n° 123
sur la Grande-Bretagne, l'A.E.L.E. et la C.E.E.

L'Assemblée,

Consciente de la nécessité d'une politique tarifaire libérale pour éviter que ne se creuse le fossé entre les deux blocs économiques européens ;

Se félicitant des progrès de la C.E.E. dans la voie de l'établissement d'un tarif extérieur commun et d'une politique agricole commune facilitant les négociations tarifaires dans le cadre du G.A.T.T. ;

Rappelant la Recommandation n° 101 qui demandait l'harmonisation des points de vue de la C.E.E. et du Royaume-Uni en vue de ces négociations au cours des réunions tenues sous l'égide des institutions de l'U.E.O. ;

Considérant qu'en attendant l'unification économique de l'Europe, la Commission de la C.E.E. et le Secrétariat de l'A.E.L.E. devraient être autorisés à coordonner leur action dans des domaines limités tels que la standardisation industrielle et des accords supprimant la double imposition,

RECOMMANDE AU CONSEIL

D'inviter les gouvernements membres de l'U.E.O. :

1. A poursuivre activement, et en étroite collaboration, les négociations du *Kennedy round* et de prendre toutes autres mesures susceptibles d'encourager les échanges entre l'A.E.L.E. et la C.E.E. ;
2. A demander instamment que le Secrétariat de l'A.E.L.E. soit habilité, de concert avec la Commission de la C.E.E., à promouvoir la coordination du plus grand nombre possible de mesures économiques et techniques grâce à l'instauration de liens permanents entre les deux organisations ;
3. A étendre à d'autres nations européennes la coopération récemment décidée entre certains pays membres dans les domaines de la technologie et de l'aéronautique.

RECOMMENDATION 124***on the situation in Berlin and the German problem***

The Assembly,

Re-examining the Berlin problem ;

Noting the consolidation and advantageous development of the economic situation with regard to both industry and trade, the high level of cultural activities and the demographic trend towards a harmonious balance between births and deaths, masculine and feminine population and active and passive population ;

Welcoming the fact that in spite of difficult and precarious conditions Berlin is asserting its will to exist and its rôle as capital ;

Congratulating the Berlin Senate on its continuous action to provide for the maximum welfare of its population and to maintain family ties between all Berliners separated arbitrarily by the erection of a wall which is unworthy of our civilisation ;

Referring to Resolution 25 ;

Recalling the tripartite statement of 3rd October 1954 affirming the principle that only the Government of the Federal Republic of Germany is entitled to speak on behalf of the German people, which principle has been supported by the North Atlantic Council since 22nd October 1954 and reaffirmed by the WEU Council in its reply to Written Question 81 on 26th April 1965 ;

Regretting that no progress has since been made in the diplomatic field and that the recent incidents during the meeting of the Bundestag in Berlin have again shown that Berlin is still a source of danger for coexistence and the maintenance of peace in Europe,

RECOMMENDS THAT THE COUNCIL

Act in concert in order to :

1. Ensure free access to Berlin ;
2. Maintain and guarantee the close links existing between the Federal Republic and Berlin ;
3. Together with the United States, seek ways and means of encouraging the USSR to commence talks for the conclusion of a peace treaty with Germany on the basis of self-determination for the German people.

RECOMMANDATION n° 124**sur la situation à Berlin et le problème allemand**

L'Assemblée,

Réexaminant le problème de Berlin ;

Constatant que la situation économique, tant du point de vue industriel que commercial, s'y consolide et s'y développe avantageusement ; que l'activité culturelle y est intense et que l'évolution démographique accuse un retour à l'équilibre harmonieux entre les naissances et les décès, la population masculine et féminine et la population active et passive ;

Se réjouissant de ce que, nonobstant des conditions de vie difficiles et précaires, Berlin affirme sa volonté d'exister et sa vocation de capitale ;

Félicitant le Sénat de Berlin de ses initiatives constantes en vue d'assurer le maximum de bien-être à sa population et d'entretenir les liens familiaux entre tous les Berlinoises arbitrairement séparés par l'érection d'un mur indigne de notre civilisation ;

Se référant à sa Résolution n° 25 ;

Rappelant la déclaration tripartite du 3 octobre 1954 affirmant le principe que, seul, le gouvernement de la République Fédérale d'Allemagne est habilité à parler au nom du peuple allemand, principe soutenu par le Conseil de l'Atlantique Nord depuis le 22 octobre 1954, et réaffirmé par le Conseil de l'U.E.O. dans sa réponse du 26 avril 1965 à la question écrite n° 81 ;

Regrettant que, depuis lors, aucun progrès n'ait été réalisé du point de vue diplomatique et que les incidents récents, lors de la réunion du Bundestag à Berlin, aient démontré à nouveau que Berlin reste un point névralgique dangereux pour la coexistence et le maintien de la paix en Europe,

RECOMMANDE AU CONSEIL

De se concerter en vue :

1. D'assurer le libre accès à Berlin ;
2. De maintenir et garantir les liens étroits établis entre la République fédérale et Berlin ;
3. De rechercher, avec les Etats-Unis d'Amérique, les voies et moyens permettant d'amener l'U.R.S.S. à engager des pourparlers en vue de la conclusion d'un traité de paix avec l'Allemagne sur la base de l'autodétermination du peuple allemand.

II

OFFICIAL REPORT OF DEBATES

COMPTE RENDU OFFICIEL DES DÉBATS

FIRST SITTING

Monday, 31st May 1965

SUMMARY

1. Opening of the Session.
2. Attendance Register.
3. Address by the Provisional President.
4. Examination of Credentials.
5. Election of the President of the Assembly.
6. Address by the President of the Assembly.
7. Election of the six Vice-Presidents of the Assembly.
Speaker: Mr. Moutet.
8. Adoption of the draft Order of Business for the First Part of the Session (Doc. 333).
9. Setting up of a special Committee on Space Questions.
10. Tenth Annual Report of the Council to the Assembly (*Presentation by Mr. Pierre Werner, Chairman-in-Office of the Council of Ministers, Doc. 335*);
Reply to the Tenth Annual Report of the Council — Political activities of the Council of Ministers (Presentation of the Report of the General Affairs Committee, Doc. 342);
Reply to the Tenth Annual Report of the Council — Application of the Brussels Treaty (Presentation of the Report of the Committee on Defence Questions and Armaments, Doc. 338);
(General Debate on the Tenth Annual Report of the Council and on the Reports of the General Affairs Committee and of the Committee on Defence Questions and Armaments, Docs. 335, 342 and 338).
Speakers: The President, Mr. Werner (*Minister for Foreign Affairs of the Luxembourg Government and Chairman-in-Office of the Council of Ministers*), the President, Mr. von Mühlen (*Rapporteur*), Mr. Kliesing (*Chairman of the Committee*), Mr. Yates, Mr. Moyersoen, Mr. Werner, Mr. Lenze, Mr. Snow, Mr. Werner, Mr. von Mühlen.
11. Nomination of members for Committees.
12. Date, time and Orders of the Day of the next Sitting.

The Sitting was opened at 3.15 p.m. with Mr. Moutet, Provisional President, in the Chair.

1. Opening of the Session

The PRESIDENT (Translation). — The Sitting is open.

In accordance with the provisions of Article III (a) of the Charter and with Rules 2, 5 and 17 of the Rules of Procedure, I declare open the Eleventh Ordinary Session of the Assembly of Western European Union.

2. Attendance Register

The PRESIDENT (Translation). — The names of the Substitutes attending this Sitting which have been notified to the President will be published with the list of Representatives appended to the Minutes of Proceedings¹.

3. Address by the Provisional President

The PRESIDENT (Translation). — Ladies and Gentlemen, the Eleventh Ordinary Session

of the Assembly of Western European Union will follow the lines laid down in the letter sent you by our President, Mr. Carlo Schmid, on 10th May. In it, he convened you to what he described as "a working session and a session for thought". He made a brief but accurate survey of the range of problems you will be called upon to discuss on the basis of your Committee's reports and the fine work of those who agreed to draft them and uphold their findings.

European policy and joint defence as well as relations with the Council of Ministers in view of the creation of a united, strong and, if necessary, integrated Europe vested with certain supra-national powers and closely linked with the Atlantic Alliance; these are matters within your province under the terms of the Treaty of Paris.

The latter had aroused great hopes, yet our President ended his survey with these rather despondent words: "I have called this a working session... it will also be a session for thought because, in the absence of spectacular progress

1. See page 17.

PREMIÈRE SÉANCE

Lundi 31 mai 1965

SOMMAIRE

1. Ouverture de la session.
2. Présences.
3. Allocution du Président d'âge.
4. Vérification des pouvoirs.
5. Election du Président de l'Assemblée.
6. Allocution du Président de l'Assemblée.
7. Election des six Vice-Présidents de l'Assemblée.
Intervient : M. Moutet.
8. Adoption du projet de calendrier de la première partie de la session (Doc. 333).
9. Création d'une Commission spéciale des Questions Spatiales.
10. Dixième rapport annuel du Conseil à l'Assemblée (*Présentation par M. Pierre Werner, Président en exercice du Conseil des Ministres, Doc. 335*) ;
Réponse au Dixième rapport annuel du Conseil — Activités politiques du Conseil des Ministres (Présentation du rapport de la Commission des Affaires Générales, Doc. 342) ;
Réponse au Dixième rapport annuel du Conseil — Application du Traité de Bruxelles (Présentation du rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements, Doc. 338) ;
(Discussion générale sur le Dixième rapport annuel du Conseil et sur les rapports de la Commission des Affaires Générales et de la Commission des Questions de Défense et des Armements, Docs. 335, 342 et 338).
Interviennent : le Président, M. Werner (*Ministre des affaires étrangères du gouvernement luxembourgeois, Président en exercice du Conseil des Ministres*), le Président, M. von Mühlen (*rapporteur*), M. Kliesing (*président de la commission*), M. Yates, M. Moyersoen, M. Werner, M. Lenze, M. Snow, M. Werner, M. von Mühlen.
11. Nomination des membres des commissions.
12. Date, heure et ordre du jour de la prochaine séance.

La séance est ouverte à 15 h. 15, sous la présidence de M. Moutet, Président d'âge.

1. Ouverture de la session

M. le PRÉSIDENT. — La séance est ouverte.

En application des dispositions de l'article III (a) de la Charte et des articles 2, 5 et 17 du Règlement, je déclare ouverte la Onzième session ordinaire de l'Assemblée de l'Union de l'Europe Occidentale.

2. Présences

M. le PRÉSIDENT. — Les noms des Suppléants siégeant à la présente séance qui ont été portés à la connaissance de la présidence seront publiés dans la liste de présence annexée au procès-verbal¹.

3. Allocution du Président d'âge

M. le PRÉSIDENT. — Mes chers collègues, la Onzième session ordinaire de l'Assemblée de

l'Union de l'Europe Occidentale s'ouvre sous les auspices de la lettre que vous adressait, le 10 mai dernier, notre Président élu, Carlo Schmid. Il vous convoquait pour une session qu'il définissait comme devant être « une session de travail et de réflexion ». Il analysait sobrement, mais exactement, l'ensemble des problèmes que vous auriez à discuter d'après les rapports de vos commissions et les travaux remarquables de ceux qui ont pris la charge de les rédiger et de les défendre.

La politique européenne et la défense commune, les relations avec le Conseil des Ministres, l'objectif à atteindre étant la création d'une Europe unie, forte et au besoin intégrée, dotée de certains pouvoirs supranationaux et en liaison étroite avec l'Alliance atlantique, voici les travaux de votre compétence dans l'application du Traité de Paris.

Celui-ci avait fait naître de grandes espérances, et cependant notre Président terminait son appel par ce propos un peu désabusé : « Session de travail, oui, mais aussi session de réflexion, car, à défaut de progrès spectaculaires sur la

1. Voir page 17.

The President (continued)

in uniting Europe or organising defence, it will be our job to go into the major problems of the internal and external relations of Europe ”.

This letter should be all the introduction needed to your work and relieve me, as Provisional President, of everything but the initial formalities related to the organisation of our meeting. However, we cannot help recognising that the tremendous individual and collective efforts made for over ten years, and which are now to be renewed for the eleventh time, are unlikely to do more than give us hope that, at some uncertain and distant future date, a united Europe will at last come into being.

Because of discrepant views regarding the pattern and function of this Europe, we are still merely exchanging ideas on the chaotic state of affairs from which it cannot hold aloof while serious local conflicts, some of them bloody, terrible and destructive, are disrupting the world.

How can we forget we are living in the age of the thermonuclear bomb, when an imprudent act, an error of political or military judgment, an illusion regarding the predominance of the forces of a single State over those of the others, or merely the generation of ideological passions, may trigger off the irreparable catastrophe?

We cannot but deplore that we engage in what can still be described as academic discussions, in the absence of an executive under our control and which would be bound by our resolutions, at present of no more value than mere wishes. We should already have established a firm structural link between a united Europe and the Atlantic Alliance, a genuine deterrent from any warlike venture and the necessary basis of European and world security.

Is it possible not to understand and join in the unanimous condemnation expressed by the leaders of the socialist groups of the seven nations represented at this Assembly in the following terms: “ This aspiration of France to a solitary and illusory independence and to the political domination of the other Common Market countries has frustrated European political unification ”?

In your reports, together with the repetition, alas necessary, of this assertion, we find the sound opinion that concern for a free Europe renders

necessary, for the purpose of assistance, the actual presence of United States troops until disarmament and the détente have made some headway.

I felt able to inform the French Senate, of which I am a member, by notifying it of some of your resolutions, that this opinion was shared by all the groups constituting the Assembly of Western European Union, whatever their party affiliations.

True, the isolated action of nations, whether European or members of the Atlantic Alliance, whether strong or weak, is to be deplored as the possible forerunner of deeds of violence liable to lead to generalised war. However, is not such isolated action due to slackening of the ties of alliances and lack of confidence between allies through the absence of agreement on a common policy and joint defence?

We are definitely under no illusions as to the difficulty of reaching agreements aimed at reconciling conflicting interests. However, the western allies have vital interests which they hold in common: first and foremost the safeguarding of peace.

Should it not be the rôle of a united Europe to demand, before recourse to armed intervention, that the mediation of international organisations, especially the United Nations should be sought?

In a recent statement, U Thant, the United Nations Secretary-General, claimed that the United Nations should be the major instrument for maintaining peace and putting an end to fighting, application of the terms of the Charter offering, in his opinion, the only reliable means at present available to all the peoples of the world for the attainment of peace and international security.

This, however, would involve reinforcing the powers of that institution, accepting its authority and decisions without question and not refusing to pay contributions for action designed solely to end massacres.

We know today that it was apparently asked to send a delegate to try and bring about, possibly not peace, but at least a halt to the fighting in Cyprus and Santo Domingo. Its action seems to have been effective up to a point; in a divided

M. le Président (suite)

voie de l'Europe unie ou de l'organisation de la défense, nous aurons à approfondir les grands problèmes des relations intérieures et extérieures de l'Europe ».

Cette communication devrait suffire comme introduction à vos travaux et dispenser le doyen d'âge, dont le rôle devrait se limiter à accomplir les premières formalités pour l'organisation de notre réunion. Mais comment ne pas constater que tant d'efforts individuels et collectifs, poursuivis depuis plus de dix ans et qui vont se renouveler pour la onzième fois, semblent ne devoir aboutir qu'à nous donner l'espérance qu'à une date incertaine et lointaine, nous réaliserons enfin une Europe unie ?

Nous en sommes encore, devant la division de cette Europe sur sa conception et son rôle, à échanger des réflexions sur le désordre d'un monde dont elle ne peut se désintéresser, alors qu'il est déchiré par des conflits locaux graves, et certains sanglants, redoutables et destructeurs.

Comment oublier que nous vivons dans l'ère de la bombe thermonucléaire où une imprudence, une erreur de calcul politique ou militaire, une illusion sur la prédominance des forces d'un Etat sur les autres, ou seulement le développement des passions idéologiques, peuvent provoquer la catastrophe irréparable ?

Comment ne pas déplorer que nous poursuivions des discussions qu'on pourrait qualifier encore d'académiques, à défaut d'un exécutif que nous devrions contrôler et auquel nous pourrions imposer nos résolutions, qui ont actuellement la valeur de simples vœux ? Nous devrions déjà avoir organisé une structure solide entre l'Europe unie et l'Alliance atlantique, vraie force de dissuasion contre toute tentative belliqueuse, base nécessaire de la sécurité européenne et mondiale.

Comment ne pas comprendre et partager cette condamnation que portent à l'unanimité les dirigeants des groupes socialistes des sept nations siégeant à cette assemblée et qui déclarent : « Cette aspiration de la France à une indépendance solitaire et illusoire ainsi qu'à la prédominance politique sur les autres pays du Marché commun a mis en échec l'unification politique de l'Europe » ?

Nous retrouverons dans vos rapports, avec cette affirmation, hélas réitérée, cette haute opinion que le souci de l'Europe libre rend nécessaire

la présence effective de l'aide des forces militaires des Etats-Unis tant que le désarmement et la détente n'ont pas progressé.

J'ai cru pouvoir affirmer à l'Assemblée sénatoriale de la France, dans laquelle je siège, en lui communiquant certaines de vos résolutions, que cette opinion était partagée par l'ensemble des groupes constituant l'Assemblée de l'Union de l'Europe Occidentale, sans distinction d'opinions, de partis.

Certes, nous devons déplorer les actions isolées des nations, soit européennes, soit de l'Alliance atlantique, quelle que soit leur faiblesse ou leur puissance, déchaînant les violences meurtrières et de nature à entraîner la généralisation de la guerre. Mais ces actions isolées ne sont-elles pas le résultat d'un relâchement des alliances et de la confiance entre les alliés, à défaut d'un accord sur la politique commune et sur la défense commune ?

Assurément, nous ne nous faisons pas d'illusions sur les difficultés que présente la réalisation des accords tendant à harmoniser les intérêts. Mais il y a cependant, entre les alliés occidentaux, des intérêts vitaux et communs, dont le premier doit être d'assurer la paix.

Le rôle de l'Europe unie ne devrait-il pas être d'exiger qu'avant de recourir aux interventions guerrières, on fasse appel aux institutions internationales et en particulier à l'Organisation des Nations Unies ?

C'est le Secrétaire général de celle-ci, M. Thant, qui affirmait, dans une communication récente, que l'O.N.U. doit être le premier moyen de maintenir la paix et de faire cesser les combats, l'application de la Charte constituant, pense-t-il, la seule voie sûre vers la paix et la sécurité internationales qui s'ouvre à présent pour toutes les nations du monde.

Encore faut-il donner à cette institution toute sa force, ne pas discuter son autorité et ses décisions, ne pas lui refuser le paiement des contributions pour des interventions dont l'objectif était uniquement d'arrêter les massacres.

Nous savons aujourd'hui qu'elle paraît avoir été sollicitée pour envoyer un délégué afin de tenter d'obtenir, sinon l'apaisement, au moins l'arrêt des combats à Chypre et à Saint-Domingue. Elle semble avoir ainsi agi avec une certaine

The President (continued)

world, one of its functions is to separate possible combatants.

Why, therefore, should it not be asked to adopt neutralisation proposals and to obtain the acceptance, without prior conditions, of negotiations based on the alliances of all concerned, after securing a cease-fire in South-East Asia where escalation may lead to the worst?

This is the argument consistently put forward by the Canadian Minister for Foreign Affairs on behalf of his Government. His appeals are similar to those launched by the highest religious authorities and the resolutions of leading political organisations, including the recent motion adopted by the Assembly of the Interparliamentary Union, in Dublin, where more than 50 parliaments were represented by 400 delegates.

Such problems are not outside the competence of Western European Union, since world peace is more than ever indivisible.

Finally, since Western European Union has no executive of its own, it must through its representatives in national parliaments, acquaint each member State with the gist of its debates and succeed in getting its resolutions endorsed by the different governments.

It would be desirable to be able to stir up public opinion in all countries and to bring home to the masses the realisation that to work to bring about a united Europe is to work to bring about world peace.

True, public opinion is everywhere confused by the complexity and multiplicity of assemblies, councils of ministers and Communities. The recent decision to merge the executive committees of the various Communities is a good omen and should, in my view, be followed by the convening of a single assembly for joint discussions, even if the votes of the participating countries should be weighted to take account of their stature and position.

United Europe will itself gain in strength if it helps to give the United Nations the moral and material power it needs.

Building Europe is the great task we have undertaken in application of the Treaty of Paris. It behoves us to bring it to a successful conclusion as soon as possible, certain as we are that by so doing mankind will be preserved from a great deal of suffering. (*Applause*)

4. Examination of Credentials

The PRESIDENT (Translation). — The next Order of the Day is the examination of credentials.

In accordance with Rule 6, paragraph 1, of the Rules of Procedure, all credentials have been attested by the statement of ratification of credentials communicated by the President of the Consultative Assembly of the Council of Europe, except those of two new British Substitutes, Mr. McBride and Mr. Richard, recently nominated to occupy seats vacant both in the Consultative Assembly and the Assembly of WEU.

As their credentials have not yet been examined by the Consultative Assembly it falls to our Assembly to do so under the provisions of Rule 6, paragraph 2, of the Rules of Procedure, i.e. subject to conformity with subsequent ratification by the Consultative Assembly.

The credentials of Mr. McBride and Mr. Richard have been certified by the United Kingdom Minister of State for Foreign Affairs and have not been disputed. If the Assembly agrees unanimously, it could ratify these credentials without prior reference to a Credentials Committee.

Are there any objections to ratification of the credentials of Mr. McBride and Mr. Richard?...

Are there any abstentions?...

I see that the Assembly is unanimous.

Consequently, Mr. McBride and Mr. Richard may take their seats as Substitutes for the United Kingdom in the Assembly of Western European Union.

I welcome them together with all our colleagues who are attending the Assembly for the first time.

M. le Président (suite)

efficacité et elle a, de par le monde divisé, des missions pour séparer les combattants éventuels.

Pourquoi, alors, ne pas lui demander de prendre en charge les propositions de neutralisation et de faire accepter, chacun utilisant ses alliances, les négociations sans conditions préalables, après avoir obtenu le cessez-le-feu dans le sud-est asiatique où l'escalade peut nous conduire au pire ?

C'est la thèse que défend à toute occasion, au nom de son gouvernement, le ministre des affaires étrangères du Canada. Ses appels rejoignent ceux que lancent les plus hautes autorités religieuses et les motions que votent de grandes organisations politiques, comme le faisait récemment l'Assemblée de l'Union interparlementaire, à Dublin, où plus de cinquante parlements étaient représentés par quatre cents délégués.

De tels problèmes ne sont pas hors de la compétence de l'Union de l'Europe Occidentale, car de plus en plus, dans le monde, la paix est indélébile.

En conclusion, il est nécessaire qu'à défaut d'exécutif qui lui soit propre, l'Union de l'Europe Occidentale fasse retentir, par ses Représentants dans les assemblées parlementaires de chaque Etat membre, l'écho de ses débats et accepter, par chaque gouvernement, ses résolutions.

Il faudrait pouvoir déclencher le mouvement des opinions publiques dans toutes les nations et faire comprendre que travailler à l'organisation d'une Europe unie, c'est travailler pour la paix du monde.

Certes, cette opinion publique est déroutée par les complications et la multiplicité des assemblées, des conseils des ministres, des Communautés. La décision prise récemment de fusionner les commissions exécutives des Communautés est de bon augure et devrait être suivie de la réunion — c'est du moins mon avis — dans une seule assemblée pour une délibération commune, même s'il peut y avoir des droits de vote différenciés suivant les compétences et la situation des nations participantes.

L'Europe unie se fortifiera elle-même si elle contribue à donner à l'Organisation des Nations Unies la puissance morale et matérielle dont elle a besoin.

La construction européenne est la grande œuvre que nous avons entreprise par l'application du Traité de Paris. Notre devoir est de la faire réussir le plus promptement possible dans la certitude que nous éviterons ainsi certainement beaucoup de malheurs à l'humanité. (*Applaudissements*)

4. Vérification des pouvoirs

M. le PRESIDENT. — L'ordre du jour appelle la vérification des pouvoirs.

Conformément à l'article 6, paragraphe 1, du Règlement, les pouvoirs sont attestés par l'acte de vérification communiqué par M. le Président de l'Assemblée consultative du Conseil de l'Europe, à l'exception des pouvoirs de deux nouveaux Suppléants britanniques, M. McBride et M. Richard, qui viennent d'être désignés pour occuper des sièges demeurés vacants à la fois à l'Assemblée consultative et à l'Assemblée de l'U.E.O.

Leurs pouvoirs n'ayant pas encore été vérifiés par l'Assemblée consultative, il appartient à notre assemblée de procéder à cette vérification, en application des dispositions du paragraphe 2 de l'article 6 de notre Règlement, c'est-à-dire sous réserve de conformité avec la vérification qui sera ultérieurement faite par l'Assemblée consultative.

Les pouvoirs de MM. McBride et Richard sont certifiés par le ministre d'Etat pour les affaires étrangères du Royaume-Uni et ils n'ont fait l'objet d'aucune contestation. Si l'Assemblée était unanime, elle pourrait les valider sans renvoi préalable à l'examen d'une commission de vérification des pouvoirs.

Il n'y a pas d'opposition à la validation des pouvoirs de M. McBride et de M. Richard ?...

Il n'y a pas d'abstentions?...

Je constate que l'Assemblée est unanime.

En conséquence, sont admis à siéger à l'Assemblée de l'Union de l'Europe Occidentale pour sa Onzième session ordinaire, en qualité de suppléants du Royaume-Uni, MM. McBride et Richard.

Je leur souhaite la bienvenue, ainsi qu'à tous nos collègues qui siègent pour la première fois dans notre assemblée.

5. Election of the President of the Assembly

The PRESIDENT (Translation). — The next Order of the Day is the election of the President of the Assembly.

In accordance with the Provisions of Rule 10 of the Rules of Procedure, no Representative may stand as a candidate for the office of President unless his candidature has been sponsored by three or more Representatives. Representatives who are members of governments are not eligible for nomination to the Bureau. Furthermore, Rule 7, paragraph 2, stipulates that Substitutes may not be elected to the Bureau of the Assembly.

I have received the name of only one candidate, Mr. Carlo Schmid. This nomination has been duly submitted in accordance with the conditions laid down in the Rules of Procedure.

Mr. Montini, Sir Geoffrey de Freitas, Mr. Badini Confalonieri, and Mr. Paul of the German Delegation propose that the Assembly elect Mr. Carlo Schmid.

Are there any objections to the nomination of Mr. Carlo Schmid?...

I see that the Assembly is unanimous.

I therefore declare Mr. Carlo Schmid President of the Assembly of Western European Union and invite him to take the Chair. (*Applause*)

(*Mr. Carlo Schmid then took the Chair*)

6. Address by the President of the Assembly

The PRESIDENT (Translation). — Ladies and Gentlemen, I should first like to thank you most sincerely for the honour you have done me in appointing me to preside over your proceedings for the third time. I am, moreover, deeply moved and highly gratified by this honour. It is a moving experience to take over the Chairmanship from the most illustrious of us all, Marius Moutet, whose youthfulness and experience, warm-heartedness and wisdom we shall never cease to belaud. It is moving, too, again to receive this token of your confidence at a difficult juncture in the history of the world and perhaps also of Europe.

The twentieth anniversary of the end of the war is too recent not to tempt us to refer to this

post-war period which, although troubled and unstable, and in spite of the frustration and trials it has brought, has nevertheless been a period of peace for Europe almost as long as the inter-war period or, for men of my generation, the period preceding the Great War.

This period of peace has been one of change and revolution so much so that even the war changed the world less than have these last twenty years. We would not recognise the world of today from the descriptions in the pre-war school books of our children.

In the political sphere, for instance, colonialism has practically disappeared from the face of the earth. Asia, followed by Africa, has freed itself from Europe's trusteeship. Soviet communism, on the other hand was in 1939 a phenomenon which affected only one of the great powers; since then it has become a world-wide movement involving almost 1,000 million human beings i. e. half Europe and half Asia. Europe has lost its colonial empires; it has not achieved its unity. Eastern and Central Europe are subjected to communist ideology and methods.

This political revolution has been accompanied by the awareness of a scarcely less important demographic revolution, for the population of the world is increasing at such a rate that, unless our experts are mistaken, it may have doubled by the end of the century. The consequence of this demographic revolution is that Europe has lost its relative influence in the world.

It is also difficult for us to grasp the full significance of the scientific revolution. As Robert Oppenheimer has said, nine out of ten scientists begotten by mankind since it began to think are still alive. The fantastically complex pattern of the advance made in the exact sciences, the spectacular results of space research and biology have transformed all men's lives and have even revolutionised such sectors so little prone to change as agriculture.

Does this mean that these twenty post-war years of peace, scientific and technical progress, demographic expansion and the emancipation of peoples are bringing mankind another golden age? Such a claim would be singularly mistaken.

5. Election du Président de l'Assemblée

M. le PRÉSIDENT. — L'ordre du jour appelle l'élection du Président de l'Assemblée.

Conformément aux dispositions de l'article 10 du Règlement, aucun Représentant ne peut être candidat aux fonctions de Président si sa candidature n'a pas été présentée par trois Représentants au moins. Les Représentants qui feraient partie d'un gouvernement national ne peuvent être membres du Bureau. D'autre part, l'article 7, paragraphe 2, dispose que les Suppléants ne peuvent être élus membres du Bureau de l'Assemblée.

Je n'ai reçu qu'une seule candidature, celle de M. Carlo Schmid. Cette candidature a été régulièrement présentée dans les formes prescrites par le Règlement.

M. Montini, Sir Geoffrey de Freitas, M. Badini Confalonieri et M. Paul, au nom de la délégation allemande, proposent à l'Assemblée d'élire M. Carlo Schmid comme Président.

Il n'y a pas d'opposition à la candidature de M. Carlo Schmid ?..

Je constate que l'Assemblée est unanime.

En conséquence, je proclame M. Carlo Schmid Président de l'Assemblée de l'Union de l'Europe Occidentale et je l'invite à venir prendre place au fauteuil présidentiel. (*Applaudissements*)

(*M. Carlo Schmid prend place au fauteuil présidentiel*)

6. Allocution du Président de l'Assemblée

M. le PRÉSIDENT. — Mes chers collègues, je voudrais tout d'abord vous adresser un profond merci pour l'honneur que vous me faites en me désignant une troisième fois pour présider à vos travaux. Cet honneur se double pour moi d'une grande émotion et d'une grande joie. D'une grande émotion de recevoir cette charge des mains du plus illustre d'entre nous, Marius Moutet, dont on ne cessera de célébrer la jeunesse et l'expérience, la chaleur du cœur et la sagesse. Emotion aussi de me trouver investi une fois de plus de cette charge par votre confiance, à un moment difficile de l'histoire du monde, et peut-être aussi de l'histoire de l'Europe.

Le vingtième anniversaire de la fin du conflit est trop proche de nous pour que nous ne soyons

pas tentés d'évoquer cette période qui s'est écoulée depuis et qui, malgré son caractère agité et instable, malgré ses frustrations et ses misères, n'en a pas moins été une période de paix en Europe presque aussi longue que celle qui a séparé les deux premiers conflits mondiaux ou celle qui, pour un homme de ma génération, avait précédé la première grande guerre.

Cette période de paix a été une période de métamorphoses et de révolution, au point que la guerre elle-même n'a pas plus transformé le monde que les vingt années qui viennent de s'écouler. Nous ne saurions reconnaître le monde actuel dans celui que l'on enseignait à nos enfants dans les manuels d'avant-guerre.

C'est ainsi que, sur le plan politique, la colonisation a presque entièrement disparu de la face du globe. L'Asie s'est libérée de la tutelle de l'Europe et l'Afrique l'a suivie. Le communisme soviétique, d'un autre côté, n'était en 1939 qu'un phénomène intéressant une des grandes puissances; il est devenu, depuis lors, un phénomène mondial concernant près d'un milliard d'hommes, la moitié du continent européen et la moitié du continent asiatique. L'Europe a perdu ses empires coloniaux; elle n'a pas réalisé son unité; l'Europe orientale et centrale subit la contrainte de l'idéologie et des méthodes communistes.

Cette révolution politique s'est accompagnée également de la prise de conscience d'une révolution démographique à peine moins importante, puisque nous sommes dans la phase du doublement de la population du monde qui, si nos experts ne se trompent point, pourrait intervenir dès la fin du siècle. Et la révolution démographique a eu pour effet que l'Europe a perdu de l'influence relative dans le monde.

Révolution scientifique aussi, dont nous avons, là encore, peine à prendre pleinement conscience, mais que je résumerai d'une phrase de Robert Oppenheimer : sur dix savants que l'humanité a engendrés depuis qu'elle est pensante, neuf sont actuellement vivants. La prodigieuse complexité des progrès des sciences exactes, les résultats spectaculaires de la recherche spatiale, de la biologie, ont transformé la vie de tous les hommes. Même des secteurs aussi peu perméables que l'agriculture en sont révolutionnés.

Est-ce à dire que cette période des vingt années de paix d'après-guerre, de progrès scientifiques et techniques, de progrès démographiques et d'émancipation des peuples apporte à l'humanité un nouvel âge d'or? Ce serait s'abuser

The President (continued)

Mankind is as unsatisfied as ever, tormented by the physiological hunger which grips hundreds of millions of beings for whom the progress of medicine and agriculture have not yet provided relief. It is still athirst for knowledge and an ideal. Neither sectarianism nor obscurantism have disappeared from the world in which we live.

It is perhaps in response to these more or less consciously-defined needs that a conference of African and Asian nations representing almost two-thirds of the world's population is to be held in Algiers at the end of June. This meeting will continue the outstanding 1955 Bandung Conference, which was unprecedented in human history. The leaders' meeting in Algiers will be representing men whose standard of living, far from improving, is steadily declining. Beyond the political themes and slogans can be discerned the passionate search for an ideal, for material and moral progress.

How wrong it would be to regard the unification of Europe as a response to the emancipation of the Afro-Asian peoples. It was not for motives of self-defence that on 9th May 1950, Robert Schuman, still fresh in all our memories, launched his appeal for a European Community. On the contrary, the European ideal stemmed from an enthusiasm tempered by good sense for the tasks which the modern world offers mankind. Perhaps he considered that Franco-German reconciliation should be given priority in the furtherance of his lofty aim. Fifteen years later, we are apt to say that he and his successors succeeded perfectly and that Franco-German reconciliation is a fact.

Certainly, the bonds between the two peoples, contacts between youth of both countries and political relations between the two States have become friendly and even very close. Nevertheless, no one is entitled to take this Franco-German reconciliation for granted, an accomplished fact which need cause no further concern. Franco-German reconciliation is a plant that needs to grow. It is still delicate and one of our tasks must be to tend it. We French and Germans have for many long years had the unhappy privilege of being what was rather complacently called "hereditary enemies"; we have had the unhappy privilege of tearing each other to pieces three times in less than a century. Consequently,

our reconciliation oversteps the commonplace framework in which the history of certain peoples is set. I remember hearing in this very room an African poet, who is also a great statesman, exclaim that the reconciliation of France and Germany was an event of such importance that could serve as an example for all mankind. How can a case still be made out, he asked, for the existence anywhere of relentless enmity now that the French and Germans have become friends and allies? It will be an inspiring task for Europe to amplify and strengthen this new friendship between two peoples whose past history leads to the belief that its fruitfulness will be unprecedented.

With Britain, it was as much a question of conversion as of reconciliation. Throughout the ten years' existence of the seven-power Europe, we have carefully followed the development in Britain of the feeling of belonging to Europe. We have unceasingly promoted it in this Assembly and there is now little doubt that probably the most important task we still have to perform is to bring the United Kingdom into our European Community as a full member.

A great deal has been said about the merits of Britain and the examples it sets us. Its institutions, traditions, history, and the part it has played in the fight for freedom would make it a valuable asset to the European Community. Nothing, however, is probably more fascinating than to observe how Britain is seeking its vocation. The revision of British policy towards Europe, which began in 1959-60, reached its peak as regards basic trends during the current year.

For reasons both economic and military, since Britain must reconcile its political relations with the European Continent as well as with its American allies, a full-scale debate has opened in Britain to which we must contribute our enthusiasm and friendship.

Europe also offers great hope to the Germans. Industrious and thoughtful young Germans have realised that the building of Europe calls for devotion to an ideal which transcends self and which also transcends the myths with which their elders were led astray. Germany is aware that the European Community represents, in broad outline, a world in which it will be able to flourish, reunite and convey far and wide the

M. le Président (suite)

étrangement que de le prétendre. L'humanité demeure aussi insatisfaite, en proie à la faim physiologique qui tenaille des centaines de millions d'êtres pour lesquels les progrès de la médecine et de l'agriculture n'ont pas encore apporté de remède. Elle demeure affamée de savoir et d'idéal. Le sectarisme pas plus que l'obscurantisme n'ont disparu du monde où nous vivons.

C'est sans doute pour répondre à ces besoins plus ou moins consciemment définis que se réunira, à la fin de ce mois à Alger, une conférence des représentants des nations africaines et asiatiques groupant près des deux tiers de l'humanité. Cette réunion fera suite à la célèbre conférence de Bandoung de 1955 qui fut un événement sans précédent dans l'histoire de l'humanité. A Alger vont se retrouver les représentants d'hommes dont le niveau de vie, loin de s'améliorer, continue à se dégrader. Par-delà les thèmes politiques, par-delà les slogans, il faudra savoir lire la recherche passionnée d'un idéal, d'un progrès matériel et moral.

Combien il serait erroné de voir, dans l'unification de l'Europe, une réaction à l'émancipation des peuples afro-asiatiques! Ce n'est pas dans un sentiment d'autodéfense que Robert Schuman, l'inoublié, a lancé, le 9 mai 1950, son appel pour la Communauté européenne. Au contraire, l'idéal européen partait d'un enthousiasme réfléchi devant les tâches que le monde moderne propose à l'humanité. Peut-être était-ce, dans son esprit, la réconciliation franco-allemande qu'il fallait assurer en priorité pour pouvoir faire progresser sa généreuse intention. Quinze ans après, on serait tenté de dire que ses successeurs et lui-même ont parfaitement réussi et que la réconciliation franco-allemande est un fait.

Sans doute les liens entre les peuples, les rapports entre les deux jeunesse et les relations politiques entre les deux Etats sont-ils devenus amicaux, et même intimes. Mais nul n'a le droit de considérer cette réconciliation franco-allemande comme un fait acquis dont il n'y aura plus lieu de s'occuper. La réconciliation franco-allemande est une plante qui doit croître. Elle est encore fragile, et une de nos tâches doit être précisément de la faire se développer. Français et Allemands, nous avons eu le triste privilège d'être pendant de très longues années ce que l'on appelait, avec quelque complaisance, des «ennemis héréditaires». Nous avons eu le triste privilège de nous entredéchirer à trois re-

prises en moins d'un siècle. C'est dire que notre réconciliation dépasse le cadre banal de l'histoire de certains peuples. Je me souviens avoir entendu ici même un poète africain, qui est aussi un grand homme d'Etat, s'écrier que la réconciliation entre la France et l'Allemagne était un événement si considérable qu'il avait valeur d'exemple pour l'humanité tout entière. Comment pourrait-on prétendre, demandait-il, qu'il y ait encore des hostilités irréductibles puisque les Français et les Allemands sont devenus des alliés et des amis? Et ce sera une tâche exaltante de l'Europe que de parfaire et d'approfondir cette amitié nouvelle entre deux peuples dont l'histoire passée fait augurer une fécondité sans pareille.

Avec la Grande-Bretagne, il s'agissait autant de conversion que de réconciliation. Au cours des dix années d'Europe à sept, nous n'avons cessé d'être attentifs au progrès du sentiment européen en Grande-Bretagne. Nous n'avons cessé de l'encourager dans cette assemblée, et il ne fait pas de doute, à présent, que ce soit probablement la tâche la plus importante qui nous reste à accomplir que de faire de la Grande-Bretagne un membre effectif de notre communauté européenne.

On a souvent parlé des mérites et des exemples que l'Angleterre nous propose. Ses institutions, ses traditions, son histoire, la part qu'elle a prise dans le combat pour la liberté expliquent qu'elle soit un atout précieux pour la Communauté européenne. Mais ce qui est peut-être le plus passionnant, c'est de suivre comment la Grande-Bretagne recherche sa vocation. La révision de la politique anglaise à l'égard de l'Europe, qui a commencé au cours des années 1959-1960, a atteint au cours de l'année où nous sommes les orientations les plus fondamentales.

Pour des raisons économiques comme pour des raisons militaires, parce que la Grande-Bretagne doit concilier ses relations politiques avec le continent européen et avec ses alliés américains, un grand débat est ouvert en Angleterre et notre mission est d'y contribuer avec ferveur et amitié.

L'Europe, c'est aussi pour les Allemands une grande espérance. La jeunesse allemande courageuse et réfléchie a compris que faire l'Europe, c'est se consacrer à un idéal plus grand que soi, plus grand aussi que les mythes pour lesquels ses aînés se sont laissé entraîner. L'Allemagne est consciente que la Communauté européenne est l'ébauche d'un monde où elle pourra s'épanouir, se réunifier et apporter au monde le message dont

The President (continued)

message dreamt of for so long by its poets, scientists and sociologists.

Not alone the unity of Western Europe, including Italy and the Benelux countries, but that of all Europe is foreshadowed by our Union, for we do not despair of welcoming to our midst the peoples of Eastern Europe, be they Slav or Latin. We hope that one day the Poles, the Magyars and others will once again occupy the place to which history entitles them, for their absence leaves Europe incomplete.

In my view, Europe must not be inward-looking, concerned only with perfecting its common policies or setting up its institutions. This calls to mind the words of Montesquieu: "If I knew something useful to my family but not to my country, I should try to forget it. If I knew something useful to my country but detrimental to Europe, or useful to Europe and detrimental to mankind, I should regard it as a crime". It is for a similar reason that, while devoting with determination all our energies to the building of Europe, we have no wish to call into question the alliance, association and friendship, all three so necessary, with the United States of America, begotten by Europe and so akin to it by its culture, civilisation, language and common ideal.

For me, Ladies and Gentlemen, Europe is far more than a geographical term, far more than a historical recollection. It is first and foremost the ideal of a "future common destiny" which the signatories of the Treaty instituting the ECSC rightly made their final goal.

Now that our work is about to start, I should not like to give the impression that I think all is plain sailing in the world in which we live, and that the problems which confront us at every turn are in the process of solution. I am aware, like you and your Rapporteurs, that we still have a long way to go and that the only pledge of success is our unity.

The external dangers, though less acute, have not disappeared. Moreover, it is partly because of our determination that they have. Henceforth we must go much further and, once our common defence has been organised, prepare what I shall

call our "peace strategy", the main aim of which must be to avoid crises, to counter them and to permit the peaceful development of the world which alone will enable mankind to benefit from the latest scientific and technical advances.

Domestic dangers, too, still prevail. These are self-seeking nationalism, sectarianism, racial discrimination. We must continue to devote all our efforts to the promotion of the European Community. Although there may be limits to what we can accomplish, we can alert public opinion and impress upon the younger generation the increasingly urgent reasons for the unification of Europe. Selfishness and sectarianism must be unmasked, rooted out and banned from Europe.

The Assembly will address itself during this session to warding off these dangers, alive to its twofold European and Atlantic mission and aware of the responsibilities it assumes.

It is my fervent hope that the few days devoted to this session will, thanks to contacts between the Assembly and the Council of Ministers, witness great progress along the road to Europe. (*Applause*)

7. Election of the six Vice-Presidents of the Assembly

The PRESIDENT (Translation). — The next Order of the Day is the election of the six Vice-Presidents of the Assembly.

Rule 10 of the Rules of Procedure provides that no Representative may be a candidate to the Office of Vice-President unless his nomination has been sponsored in writing by at least three Representatives. No Representative who is a member of a national government may be elected to the Bureau and Rule 7, paragraph 2, further provides that no Substitute may be elected to the Bureau.

I have received six candidatures submitted in accordance with the Rules. In alphabetical order, the names are: Mr. Badini Confalonieri, Mr. Maudling, Mr. Moyersoen, Mr. Radius, Mr. Eugène Schaus, Mr. Tjalma.

I call Mr. Marius Moutet.

Mr. MOUTET (*France*) (Translation). — Mr. President, I think that a vote can be avoided

M. le Président (suite)

ses poètes, ses savants, ses sociologues ont rêvé depuis tant d'années.

Unité de l'Europe de l'Ouest, avec l'Italie et le Benelux, que notre Union préfigure, mais aussi unité de toute l'Europe, car nous ne renonçons pas à l'apport des peuples d'Europe orientale — qu'ils soient slaves ou latins. Un jour, nous l'espérons, les Polonais, les Magyars, d'autres encore, reprendront dans notre Europe la place à laquelle l'histoire leur donne droit, car sans eux l'Europe resterait incomplète.

Il n'est pas dans notre vision de l'Europe qu'elle doive se replier sur elle-même et se borner à parfaire l'organisation de ses politiques communes ou la mise en place de ses institutions. Une phrase de Montesquieu vient à l'esprit : « Si je savais quelque chose utile à ma famille, et qui ne le fût pas à ma patrie, je chercherais à l'oublier. Si je savais quelque chose utile à ma patrie, et qui fût préjudiciable à l'Europe, ou bien qui fût utile à l'Europe et préjudiciable au genre humain, je la regarderais comme un crime ». C'est pour un motif semblable que, tout en consacrant toute notre énergie et notre volonté à la construction de l'Europe, nous ne voulons pas mettre en cause la nécessaire alliance, la nécessaire association et la nécessaire amitié avec les Etats-Unis d'Amérique, engendrés par l'Europe, si proches d'elle par la culture, la civilisation, la langue, et par un même idéal.

L'Europe, mes chers collègues, c'est beaucoup plus pour moi qu'une expression géographique, c'est même plus qu'un souvenir historique. C'est avant tout l'idéal du « destin désormais partagé » dont les signataires du traité instituant la C.E.C.A. ont eu raison de faire leur but ultime.

Je ne voudrais pas, au moment où s'ouvrent vos travaux, donner l'impression que je crois que le monde où nous vivons est facile et que les problèmes sur lesquels nous trébuchons à chaque pas sont en voie de solution. Je suis conscient, comme vous-mêmes, comme vos rapporteurs, qu'il reste beaucoup de chemin à parcourir et que seule notre unité est le gage du succès de notre entreprise.

Les périls extérieurs sont toujours là, même si leur acuité est moins grande. C'est d'ailleurs en partie grâce à notre détermination que les menaces ont reculé. Il nous appartient désormais d'aller plus loin et, après avoir mis sur pied notre

défense commune, d'élaborer ce que j'appellerai notre « stratégie de paix » dont le but principal doit être d'éviter les crises, d'y parer et aussi de permettre l'évolution pacifique du monde qui, seule, peut offrir à l'humanité la possibilité de bénéficier du progrès scientifique et technique.

Les périls intérieurs n'ont pas davantage disparu. Ils s'appellent l'égoïsme national, le sectarisme, le racisme. Il faut continuer à œuvrer de toutes nos forces pour faire progresser la Communauté européenne. Sans doute nos pouvoirs sont-ils limités, mais nous pourrions alerter l'opinion publique, agir auprès de la jeunesse pour rappeler les raisons qui demeurent toujours plus pressantes de l'unification européenne. Il faut démasquer les égoïsmes, les sectarismes, les pourchasser, leur retirer en quelque sorte le droit de cité dans l'Europe.

C'est à conjurer ces périls que l'Assemblée va s'employer au cours de cette session, soucieuse de sa double vocation européenne et atlantique, et consciente des responsabilités qu'elle assume.

Je souhaite profondément que les quelques jours de cette session permettent, grâce à un dialogue entre l'Assemblée et le Conseil des Ministres, un progrès substantiel sur la voie de l'Europe. (*Applaudissements*)

7. Election des six Vice-Présidents de l'Assemblée

M. le PRÉSIDENT. — L'ordre du jour appelle l'élection des six Vice-Présidents de l'Assemblée.

L'article 10 du Règlement prescrit qu'aucun Représentant ne peut être candidat aux fonctions de Vice-Président si sa candidature n'a pas été présentée par écrit par trois Représentants au moins. Les Représentants qui feraient partie d'un gouvernement national ne peuvent être membres du Bureau. D'autre part, l'article 7, paragraphe 2, dispose que les Suppléants ne peuvent être élus membres du Bureau de l'Assemblée.

J'ai reçu six candidatures présentées dans les formes prescrites par le Règlement. Ce sont, par ordre alphabétique, celles de MM. Badini Confalonieri, Maudling, Moyersoen, Radius, Eugène Schaus, Tjalma.

La parole est à M. Marius Moutet.

M. MOUTET (*France*). — Je pense, M. le Président, que nous pourrions éviter un vote en pro-

Mr. Moutet (continued)

by using the acclamation procedure since there are no other candidates.

The PRESIDENT (Translation). — The number of candidates is in fact the same as the number of vacant posts.

Mr. Marius Moutet has proposed the election of the Vice-Presidents by acclamation.

I must remind you that in the case of election by acclamation the order of precedence of the Vice-Presidents is determined by age.

Are there any objections to the nominations submitted?...

I note that the Assembly is unanimous.

I therefore declare elected as Vice-Presidents of the Assembly in the following order of precedence: Mr. Tjalma, Mr. Eugène Schaus, Mr. Moyersoen, Mr. Radius, Mr. Badini Confalonieri and Mr. Maudling. (*Applause*)

I congratulate my colleagues on their election.

8. Adoption of the draft Order of Business for the First Part of the Session

(Doc. 333)

The PRESIDENT (Translation). — The next Order of the Day is the adoption of the draft Order of Business for the First Part of the Assembly's Eleventh Ordinary Session.

The Bureau has made a few alterations to the draft Order of Business given in Document 333 dated 14th April.

A revised version of this document, dated 31st May, has been circulated today.

The principal changes are as follows:

— At the Sitting tomorrow morning, Tuesday 1st June, there will be no speech by Mr. Messmer, French Minister of the Armed Forces.

— At the Sitting on Wednesday morning, 2nd June, the Committee on Rules of Procedure will not submit its report on the amendment of Rule 42 of the Rules of Procedure. Instead, two reports by the Committee on Budgetary Affairs and Administration will be presented.

— At the Wednesday afternoon Sitting, three Ministers will address you. They are Mr. Thomson, Minister of State for Foreign Affairs of the United Kingdom Government, Mr. Luns, Minister for Foreign Affairs of the Netherlands and Mr. Scheel, Federal Minister for Economic Cooperation of the Federal Republic of Germany.

— The morning Sitting of Thursday 3rd June will begin at 9 a.m., not at 10 a.m., because of the large number of speakers.

Mr. Edelman will submit the report of the General Affairs Committee on Great Britain, EFTA and the EEC, instead of Mr. Johnson, who is no longer a member of the United Kingdom Delegation.

On Thursday morning, the Assembly will hear Mr. Fanfani, Minister for Foreign Affairs of the Republic of Italy, Mr. Herbst, Director-General for External Relations of the EEC Commission and Mr. Figgures, Secretary-General of EFTA.

At 3 o'clock, Mr. Willy Brandt, Mayor of Berlin, will address the Assembly.

The debate on the Berlin situation will be held at the beginning of the Thursday afternoon Sitting.

The debate on the report on Great Britain, EFTA and the EEC will then be resumed, if it has not been possible to conclude it in the morning. Consequently, the First Part of the Session will end on Thursday afternoon.

Are there any objections to the draft Order of Business given in Document 333 revised?...

The draft Order of Business for the First Part of the Eleventh Ordinary Session is agreed to.

9. Setting up of a special Committee on Space Questions

The PRESIDENT (Translation). — On 27th January last, the Presidential Committee considered the motions for resolutions on space questions submitted by Lord Crathorne and Sir Eric Errington, Documents 330 and 331. It gave special consideration to Sir Eric Errington's proposal to set up a special committee warranted by the important reports submitted to the Assembly for several years by Colonel Bourgoïn on behalf of the Committee on Defence Questions and Armaments.

M. Moutet (suite)

cédant par acclamation puisqu'il n'y a pas d'autres candidats.

M. le **PRESIDENT**. — Le nombre des candidatures présentées est effectivement égal au nombre des postes à pourvoir.

M. Marius Moutet propose que les Vice-Présidents soient élus par acclamation.

Je précise qu'en cas d'élection par acclamation, l'ordre de préséance des Vice-Présidents sera déterminé par l'âge.

Y a-t-il une opposition aux candidatures présentées?...

Je constate que l'Assemblée est unanime.

Je proclame donc élus Vice-Présidents de l'Assemblée, dans l'ordre de préséance suivant, MM. Tjalma, Eugène Schaus, Moyersoen, Radius, Badini Confalonieri et Maudling. (*Applaudissements*)

J'adresse mes félicitations aux collègues élus à la vice-présidence.

8. Adoption du projet de calendrier de la première partie de la session

(Doc. 333)

M. le **PRESIDENT**. — L'ordre du jour appelle l'adoption du projet de calendrier de la première partie de la Onzième session ordinaire.

Le Bureau a apporté quelques modifications au projet de calendrier contenu dans le Document 333 daté du 14 avril.

Un Document 333 révisé a été mis en distribution aujourd'hui, portant la date du 31 mai.

Les principales modifications qu'il contient sont les suivantes:

— A la séance de demain matin, mardi 1^{er} juin, l'intervention du ministre français des armées, M. Messmer, n'aura pas lieu.

— A la séance de mercredi matin, 2 juin, la Commission du Règlement et des Immunités ne présentera pas son rapport sur l'amendement de l'article 42 du Règlement. A la place sont ajoutés deux rapports de la Commission des Affaires budgétaires et de l'Administration.

— A la séance du mercredi après-midi, trois ministres interviendront: M. Thomson, Ministre d'Etat chargé des affaires étrangères dans le gouvernement du Royaume-Uni, M. Luns, Ministre des affaires étrangères des Pays-Bas, M. Scheel, Ministre fédéral de la coopération économique de la République Fédérale d'Allemagne.

— La séance du jeudi matin, 3 juin, commencera à 9 heures au lieu de 10 heures, en raison du nombre de personnalités qui interviendront.

M. Edelman présentera le rapport de la Commission des Affaires Générales sur la Grande-Bretagne, l'A.E.L.E. et la C.E.E. à la place de M. Johnson qui n'est plus membre de la délégation britannique.

L'Assemblée entendra, jeudi matin, M. Fanfani, Ministre des affaires étrangères de la République Italienne, M. Herbst, Directeur général des relations extérieures de la Commission de la C.E.E., M. Figures, Secrétaire général de l'A.E.L.E.

A 15 heures, M. Willy Brandt, Maire de Berlin, prendra la parole devant l'Assemblée.

Le débat sur la situation à Berlin aura lieu au début de la séance du jeudi après-midi.

L'Assemblée terminera ensuite la discussion du rapport sur la Grande-Bretagne, l'A.E.L.E. et la C.E.E. si cette discussion n'a pu être achevée à la fin de la matinée. La première partie de la session sera donc close dans l'après-midi de jeudi.

Il n'y a pas d'opposition au projet de calendrier contenu dans le Document 333 révisé?...

Le calendrier de la première partie de la Onzième session ordinaire est adopté.

9. Création d'une Commission spéciale des Questions Spatiales

M. le **PRESIDENT**. — Le Comité des présidents a examiné, le 27 janvier dernier, les propositions de résolutions de Lord Crathorne et de Sir Eric Errington, Documents 330 et 331, relatives aux questions spatiales. En particulier, il a étudié la proposition de Sir Eric Errington de créer une commission spéciale justifiée par les importants rapports présentés à l'Assemblée, au nom de la Commission des Questions de Défense et des Armements, depuis plusieurs années, par le colonel Bourgoïn.

The President (continued)

Before taking a decision, the Presidential Committee wished to have the opinion of those members of the Assembly who appeared to be the best qualified in this field and, on the basis of a report submitted by Colonel Bourgoïn, Sir Eric Errington and Mr. Molter, it agreed, at its meeting on 9th March, pursuant to Rule 39, paragraph 3, of the Rules of Procedure, to set up a special Committee on Space Questions consisting of 21 members made up as follows: 4 for France, the Federal Republic of Germany, Italy and the United Kingdom, 2 for Belgium and the Netherlands and 1 for Luxembourg.

Following this decision, I wrote to the Chairmen of the national delegations of our seven countries requesting them to let me have their nominations for this Committee. However, the last replies reached me so late that the Committee was unable to meet between the sessions.

I ask you to ratify the Presidential Committee's decision to set up a special Committee which should meet during the present session to appoint its Bureau and determine its programme of work.

During the meeting of the Presidential Committee, it was agreed that this new Committee should maintain close contact with the various European bodies concerned with space research. The terms of reference of the new Committee should be examination of political aspects of the problems dealt with hitherto solely by technicians and experts.

In view of our Assembly's special rôle in the defence field, particular attention should be paid to the impact and military implications of space research. Naturally any expenses incurred by this Committee would be met out of the Assembly's budget in accordance with a cost-sharing formula to be worked out by the Committee on Budgetary Affairs and Administration.

I am sure you will join me in wishing the new Committee on Space Questions success in its work. If, after a year, at the time of the renewal of its assignment, the Assembly prefer-

red to set up a permanent committee, it would have to amend the Rules of Procedure.

Consequently, pursuant to paragraph 2 of Rule 14 of the Rules of Procedure, I submit to the Assembly for its endorsement, the setting up of a special Committee on Space Questions, as decided by the Presidential Committee on 9th March.

Are there any objections?...

The setting up of a special Committee on Space Questions is agreed to.

**10. Tenth Annual Report
of the Council to the Assembly**

*(Presentation by Mr. Pierre Werner,
Chairman-in-Office of the Council of Ministers,
Doc. 335)*

**Reply to the Tenth Annual Report
of the Council — Political activities
of the Council of Ministers**

*(Presentation of the Report
of the General Affairs Committee, Doc. 342)*

**Reply to the Tenth Annual Report
of the Council — Application of the Brussels
Treaty**

*(Presentation of the Report
of the Committee on Defence Questions and
Armaments, Doc. 338)*

*(General Debate on the Tenth Annual Report of
the Council and on the Reports of the General Affairs
Committee and of the Committee on Defence
Questions and Armaments, Docs. 335, 342 and 338)*

The PRESIDENT (Translation). — The next Order of the Day is the presentation of the Tenth Annual Report of the Council to the Assembly, Document 335.

The report will be presented by Mr. Pierre Werner, Minister for Foreign Affairs of the Luxembourg Government, Chairman-in-Office of the Council of Ministers.

I shall then ask the Rapporteur of the General Affairs, Committee, Mr. von Mühlen, to present the report on the political activities of the Council of Ministers, Document 342.

M. le Président (suite)

Le Comité des présidents a voulu s'entourer, avant de prendre une décision, de l'avis des personnalités de l'Assemblée qui lui ont paru les plus compétentes en cette matière, et c'est sur la base d'un rapport qui lui a été présenté par le colonel Bourgoïn, Sir Eric Errington et M. Molter, qu'il a convenu, lors de sa réunion du 9 mars, de créer, conformément à l'article 39, paragraphe 3, du Règlement, une commission spéciale pour les questions spatiales, composée de vingt et un membres, savoir: 4 pour la France, la République Fédérale d'Allemagne, l'Italie et le Royaume-Uni; 2 pour la Belgique et les Pays-Bas, et 1 pour le Grand-Duché de Luxembourg.

A la suite de cette décision, j'ai écrit aux présidents des représentations nationales de nos sept pays pour leur demander de me faire parvenir des candidatures à cette commission. Toutefois, le retard avec lequel me sont parvenues les dernières réponses a fait que la commission pour les questions spatiales ne s'est pas réunie pendant l'intersession.

Je vous demande de ratifier la décision du Comité des présidents et de prévoir la constitution d'une commission spéciale qui devrait se réunir dès cette session pour désigner son bureau et fixer son programme de travail.

Il a été convenu, au cours des débats du Comité des présidents, que cette commission devrait avoir pour mandat de rester en liaison avec les différents organismes européens qui consacrent leurs activités à l'espace. Le mandat de cette commission devrait être de considérer les aspects politiques des problèmes qui sont restés, jusqu'à présent, ceux des techniciens et des experts.

Compte tenu de la vocation spéciale de notre assemblée en matière de défense, les conséquences de la recherche spatiale, par leurs applications militaires, devraient être spécialement prises en considération. Bien entendu, les dépenses que cette commission pourrait occasionner devront être prises en charge par le budget de l'Assemblée, conformément à une répartition qui sera faite par la Commission des Affaires budgétaires et de l'Administration.

Je suis sûr que vous vous joindrez à moi pour souhaiter à la commission pour les questions spatiales une activité féconde. Si au bout d'une année, au moment de son renouvellement, l'As-

semblée devait juger préférable de créer une commission permanente, elle devrait à ce moment modifier le Règlement de l'Assemblée.

En application du paragraphe 2 de l'article 14 du Règlement, je sou mets donc à la ratification de l'Assemblée la création d'une commission spéciale des questions spatiales, décidée le 9 mars 1965 par le Comité des présidents.

Il n'y a pas d'opposition à cette ratification?...

La création d'une commission spéciale des questions spatiales est ratifiée.

**10. Dixième rapport annuel
du Conseil à l'Assemblée**

*(Présentation par M. Pierre Werner,
Président en exercice du Conseil des Ministres,
Doc. 335)*

Réponse

**au Dixième rapport annuel du Conseil —
Activités politiques du Conseil des Ministres**

*(Présentation du rapport de la Commission
des Affaires Générales, Doc. 342)*

Réponse

**au Dixième rapport annuel du Conseil —
Application du Traité de Bruxelles**

*(Présentation du rapport de la Commission
des Questions de Défense et des Armements, Doc. 338)*

*(Discussion générale sur le Dixième rapport annuel
du Conseil et sur les rapports de la Commission des
Affaires Générales et de la Commission des Questions
de Défense et des Armements, Docs. 335, 342 et 338)*

M. le PRÉSIDENT. — L'ordre du jour appelle la présentation du Dixième rapport annuel du Conseil à l'Assemblée, Document 335.

Le rapport sera présenté par M. Pierre Werner, Ministre des affaires étrangères du gouvernement luxembourgeois, Président en exercice du Conseil des Ministres.

Je donnerai ensuite la parole au rapporteur de la Commission des Affaires Générales, M. von Mülhen, pour présenter le rapport sur les activités politiques du Conseil des Ministres, Document 342.

The President (continued)

Mr. Kliesing, Chairman of the Committee on Defence Questions and Armaments, will present this Committee's report on the application of the Brussels Treaty, Document 338, instead of Mr. Housiaux, who has apologised for his inability to attend this afternoon's Sitting.

These reports both contain replies to the Tenth Annual Report of the Council.

The general debate on the annual report of the Council, provided for in Rule 27, paragraph 4, of the Rules of Procedure, will also cover the two reports of the General Affairs Committee and the Committee on Defence Questions and Armaments, as well as the replies of the Council given in Document 344.

I understand that Mr. Werner will also reply to questions put to him.

I therefore call Mr. Pierre Werner and welcome him to this Assembly. (*Applause*)

Mr. WERNER (*Minister for Foreign Affairs of the Luxembourg Government and Chairman-in-Office of the Council of Ministers*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, this, the Eleventh Session of Western European Union covers the period during which Luxembourg has presided over the Council of the Union. As its Chairman, I have the pleasure of presenting to your Assembly the Council's report on its activities in 1964.

I take this opportunity to say that the performance of this task is an honour greatly appreciated by my country and myself.

Before turning to the substance of the report, I should like, Mr. President, to congratulate you most warmly on your re-election to the high office which confers on you responsibility for the conduct of this Session. Unless I am mistaken, this must be the first time in the Assembly's history that any President has been re-elected for a third term of office. In doing so, the Representatives well knew that they were placing in strong and capable hands the reins which would control the course of their debates. Professor Carlo Schmid, thanks to his shrewdness, his parliamentary experience and above all, to his well-known strong belief in Europe will, I am

sure, guide the Session towards truly profitable results.

Mr. President, Ladies and Gentlemen, I am appearing before this Assembly to submit for discussion the Council's report for 1964. As you are aware, this report, which is based on Article IX of the modified Brussels Treaty, can only consist of a summary of the Council's activities. Anything constituting a political assessment of those activities is ruled out.

In accordance with the usual practice, the first chapter of the report deals with relations between the Council and the Assembly, to which the Council continues to ascribe special importance because they affect the atmosphere in which Western European Union conducts its business.

During the year under review, as in the past, it became apparent that there were some differences of opinion between the executive organ of the organisation and the Assembly, in the present instance, related more particularly to institutional matters. However they fall within the limits of the normal operation of our parliamentary institutions and are part and parcel, if not the essence, of our democratic political system.

Although divergences are apparent in the institutional field, it is worthy of note that as regards the aims and goals we are pursuing, there is complete agreement.

After the breakdown of the negotiations for the accession of the United Kingdom to the EEC, the Assembly expressed the hope that WEU might in one way or another play the part for which it was particularly suited as the sole body in which only the seven countries concerned are represented. It is this same concern which led the Council to continue to apply the principle agreed upon in July 1963 of quarterly meetings of the Ministers for a broad exchange of views on political and economic questions.

Of the contacts between the Council and the Assembly in 1964, the report makes special mention of the joint meeting in London with the Bureau of the Assembly, in March, under the chairmanship of Mr. Butler, the joint meeting in June with the General Affairs Committee in Brussels under the chairmanship of Mr. Fayat, the joint meeting in November with the Committee on Defence Questions and Armaments in

M. le Président (suite)

M. Kliesing, président de la Commission des Questions de Défense et des Armements, présentera le rapport de cette commission sur l'application du Traité de Bruxelles, Document 338, en remplacement de M. Housiaux qui s'est fait excuser de ne pouvoir assister à la séance de cet après-midi.

Ces deux rapports contiennent, en effet, des réponses au Dixième rapport annuel du Conseil.

La discussion générale sur le rapport annuel du Conseil, prévue à l'article 27, paragraphe 4, du Règlement, portera également sur les deux rapports de la Commission des Affaires Générales et de la Commission des Questions de Défense et des Armements, ainsi que sur les réponses du Conseil contenues dans le Document 344.

Je crois savoir que M. Werner répondra également aux questions qui lui seront posées.

Je donne donc la parole à M. Pierre Werner, à qui je souhaite la bienvenue dans cette assemblée. (*Applaudissements*)

M. WERNER (*Ministre des affaires étrangères du gouvernement luxembourgeois, Président en exercice du Conseil des Ministres*). — M. le Président, Mesdames, Messieurs, la présente Onzième session de l'Union de l'Europe Occidentale coïncide avec la période pendant laquelle le Grand-Duché du Luxembourg a la présidence du Conseil de l'Union. C'est en cette qualité de Président que j'ai le plaisir de présenter à votre assemblée le rapport d'activité du Conseil pour l'année 1964.

Je ne voudrais pas manquer d'exprimer la profonde satisfaction et le grand honneur que ce devoir représente pour mon pays et moi-même.

Avant de passer à la matière du rapport, permettez-moi, M. le Président, de vous féliciter sincèrement de votre réélection aux hautes fonctions qui mettent entre vos mains la direction de cette session. Si je ne m'abuse, c'est la première fois dans l'histoire de l'Assemblée que les responsabilités de la présidence sont confiées pour la troisième fois de suite à la même personne. En le faisant, MM. les Délégués savaient parfaitement qu'ils remettaient entre des mains sûres et capables de les tenir les rênes des débats. Le professeur Carlo Schmid, grâce à son esprit pénétrant, son expérience de parlementaire et surtout sa conviction européenne bien connue, saura mener,

j'en suis certain, vers des résultats fructueux les travaux de cette session.

M. le Président, Mesdames, Messieurs, je suis devant votre haute assemblée pour soumettre à votre débat le rapport du Conseil pour l'année 1964. Comme vous le savez, ce rapport, qui est fondé sur l'article IX du Traité de Bruxelles révisé, ne peut constituer qu'un résumé des activités du Conseil. Il ne saurait comporter d'évaluation proprement politique de ces activités.

Conformément au plan habituel, le premier chapitre du rapport est consacré aux relations entre le Conseil et l'Assemblée, auxquelles le Conseil continue d'attacher une importance particulière en raison de leur influence sur l'atmosphère dans laquelle s'effectue le travail de l'Union de l'Europe Occidentale.

L'année écoulée a vu apparaître, comme par le passé, certaines divergences de vues entre l'organe exécutif de l'organisation et l'Assemblée, plus particulièrement relatives, cette fois-ci, à des questions d'ordre institutionnel; celles-ci s'inscrivent par ailleurs dans le cadre du fonctionnement normal de nos institutions parlementaires et sont inhérentes à l'essence même de notre régime politique démocratique.

Mais, si nous constatons des divergences sur le plan institutionnel, je peux dire que, pour ce qui est des buts et des aspirations, nous les poursuivons en communauté de vues.

L'Assemblée a souhaité, après l'échec des négociations en vue de l'adhésion du Royaume-Uni à la C.E.E., que l'U.E.O. puisse, d'une manière ou d'une autre, assumer le rôle qui lui convient du fait qu'elle constitue le seul cadre groupant exclusivement les sept pays intéressés. C'est le même souci qui a conduit le Conseil à continuer à appliquer les principes convenus en juillet 1963 selon lesquels les ministres se réunissent trimestriellement en vue de procéder à de larges échanges de vues sur des questions d'ordre politique et économique.

Parmi les contacts qui eurent lieu en 1964 entre le Conseil et l'Assemblée, le rapport mentionne notamment la réunion commune avec le Bureau de l'Assemblée tenue en mars, à Londres, sous la présidence de M. Butler, la réunion commune avec la Commission des Affaires Générales en juin, à Bruxelles, sous la présidence de M. Fayat, la réunion commune avec la Commission des Questions de Défense et des Armements organi-

Mr. Werner (continued)

Bonn, under the chairmanship of Mr. Carstens, and the joint meeting in February with the Liaison Sub-Committee for the joint production of armaments in Paris.

I wish to thank the Assembly for its willing co-operation in all these matters and all these meetings.

The next chapter of the report deals with general political questions.

In order to widen and intensify political consultation, the Council met at ministerial level quarterly throughout 1964. Meetings took place in London in January under the chairmanship of Mr. Butler, in Brussels in April under the chairmanship of Mr. Fayat, in Paris in July under the chairmanship of Mr. Couve de Murville, and in November in Bonn under the chairmanship of Mr. Schroeder. Even if such meetings do not necessarily lead to the formulation of a common foreign policy, they have confirmed the value of WEU as a forum for consultation between the seven member governments. These exchanges of views enabled most of the problems shared by these governments to be reviewed.

Furthermore, still in keeping with the formula agreed upon in July 1963, the second day of the four ministerial meetings held in 1964 was entirely devoted to the discussion of economic problems. Members of the EEC Commission attended these meetings regularly and took an active part in economic debates, thus certainly enhancing their depth and scope. I wish to thank the Commission most sincerely for its co-operation.

As stated in the annual report, these quarterly meetings furnish an opportunity to compare and, so far as possible, to harmonise views on matters of common interest, and to maintain close contact between the governments of our seven countries.

When examining the report, Ladies and Gentlemen, you will have been struck by the great number and variety of subjects considered at these ministerial meetings.

It would be difficult for me to go into details of military questions which, moreover, are out-

lined in the report. Chapters III and IV deal mainly with the activities of the Agency for the Control of Armaments and the Standing Armaments Committee.

The Assembly is aware of the complex and politically awkward nature of some of the problems which arise — as is inevitable — in the field of armaments control and their impact on the activities of the Agency. In this regard, mention should be made of a considerable advance achieved in control of the strengths and armaments of forces of member States stationed on the mainland of Europe, under national command. For the first time, the Council was able last year to fix the levels referred to in Article V of Protocol No. II in accordance with the procedure laid down by the Agreement of 14th December 1957.

The Council noted with satisfaction that the Agency had been able to perform its task effectively and to carry out its 1964 programme as planned.

On behalf of the Council, I wish to thank General Lombardi, Director of the Agency, for the work accomplished and the national and NATO authorities for their spirit of co-operation.

The activities of the Standing Armaments Committee appear in Chapter IV of the report, in which some of the inevitably highly technical aspects of its work are described.

As you know, this Committee was set up by the Council in May 1955 to promote consultation and co-operation in the field of armaments among member States and to seek common solutions which will make it easier for their governments to meet their requirements in this respect. The Committee on Defence Questions and Armaments is fully aware of the problems facing the Standing Armaments Committee. Like his predecessor, General Brisac, who left the organisation last summer, Mr. Roux, the new Assistant Secretary-General in Paris, has done everything in his power to enable the Committee to fulfil its purpose.

These, Ladies and Gentlemen, are the salient points of the Council's report for 1964, the details of which are given in the document circulated last March.

M. Werner (suite)

sée en novembre, à Bonn, sous la présidence de M. Carstens, et la réunion commune avec la Sous-commission de liaison en matière de production en commun d'armements tenue, en février, à Paris.

Je tiens à remercier l'Assemblée de sa coopération à propos de toutes ces questions et de toutes ces réunions.

Le chapitre suivant du rapport du Conseil concerne les questions politiques générales.

En vue d'élargir et d'approfondir ses consultations politiques, le Conseil au niveau ministériel s'est réuni chaque trimestre de l'année 1964. Des conférences eurent lieu en janvier, à Londres, sous la présidence de M. Butler; en avril, à Bruxelles, sous la présidence de M. Fayat; en juillet, à Paris, sous la présidence de M. Couve de Murville, et en novembre, à Bonn, sous la présidence de M. Schroeder. Même si ces délibérations n'aboutissent pas nécessairement à l'élaboration d'une politique étrangère commune, elles ont souligné l'importance de l'U.E.O. comme forum de consultations entre les sept gouvernements membres. Les échanges de vues ont permis de traiter de la plupart des problèmes d'intérêt commun aux sept gouvernements.

En outre, toujours suivant la formule inaugurée après l'accord de juillet 1963, la deuxième journée des quatre réunions ministérielles tenues en 1964 fut entièrement consacrée à la discussion de problèmes économiques. Des membres de la Commission de la Communauté Economique Européenne ont régulièrement assisté à ces réunions, prenant une part active aux discussions d'ordre économique, ce qui a certainement contribué à les approfondir et à en élargir la portée. Je tiens à remercier vivement la Commission pour sa coopération.

Comme le souligne le rapport annuel, ces réunions trimestrielles permettent de comparer et, dans la mesure du possible, de coordonner les points de vue sur des questions d'intérêt commun, et de maintenir un contact étroit entre les gouvernements de nos sept pays.

Vous aurez constaté, Mesdames, Messieurs, à l'étude du rapport, le grand nombre et la grande variété des questions qui ont été passées en revue lors de ces réunions ministérielles.

Il me paraît difficile d'entrer dans le détail des questions d'ordre militaire qui sont d'ailleurs ex-

posées dans le rapport. Les chapitres III et IV de celui-ci concernent plus particulièrement les activités de l'Agence pour le Contrôle des Armements et du Comité Permanent des Armements.

L'Assemblée connaît le caractère complexe et politiquement délicat de certains problèmes qui se posent — et cela est inévitable — dans le domaine du contrôle des armements et leur répercussion sur l'activité de l'Agence. A ce propos, il convient de signaler un progrès notable réalisé dans le domaine du contrôle des effectifs et des armements des forces des Etats membres sur le continent européen, placées sous commandement national. Pour la première fois, le Conseil a pu fixer, au cours de l'année écoulée, les niveaux prévus à l'article V du Protocole N° II conformément à la procédure établie par l'Accord du 14 décembre 1957.

Le Conseil a constaté avec satisfaction que l'Agence avait été en mesure d'accomplir sa tâche efficacement et que son programme pour 1964 avait pu être réalisé comme prévu.

Au nom du Conseil, je tiens à remercier le général Lombardi, Directeur de l'Agence, pour le travail accompli, et les autorités nationales et celles de l'O.T.A.N., pour l'esprit de coopération qu'elles ont manifesté.

Les activités du Comité Permanent des Armements figurent au chapitre IV du rapport qui expose certains aspects du travail nécessairement fort technique du Comité.

Ce comité fut institué, vous le savez, par le Conseil en mai 1955, afin de promouvoir les consultations et la coopération entre Etats membres dans le domaine des armements et de rechercher des solutions communes susceptibles de mieux permettre à ces gouvernements de satisfaire leurs besoins en cette matière. La Commission des Questions de Défense et des Armements de l'Assemblée se rend parfaitement compte des problèmes auxquels le Comité doit faire face. Comme son prédécesseur, le général Brisac, qui a quitté l'organisation dans le courant de l'été dernier, le nouveau Secrétaire général adjoint à Paris, M. Roux, a fait tout ce qui est en son pouvoir pour permettre au Comité de réaliser ses possibilités.

Tels sont, Mesdames, Messieurs, les points essentiels du rapport d'activité du Conseil pour 1964 dont les détails vous sont exposés dans le document transmis en mars dernier.

Mr. Werner (continued)

As I have already pointed out, the report covers only the activities of the Council. The Assembly would certainly welcome a more substantial political content and a more thorough political assessment, since the Council of Ministers, like the parliamentarians of this Assembly, are politicians. However, their functions are not the same. Your Assembly, Ladies and Gentlemen, more fortunate in that respect than the Council, enjoys the freedom conferred on it by its Charter. It may make recommendations and express opinions which sometimes enable it to take up bolder positions.

In contrast, the scope of the Council, as constituted under the Treaty is admittedly more restricted. It is responsible to the governments of the seven member countries. Its decisions must be unanimous, a condition which, in the present political situation, it is sometimes difficult to fulfil. It follows as a matter of course that replies to recommendations and questions submitted by the Assembly can only reflect what it has been possible to achieve on the basis of mutual agreement.

I venture to hope that the Council can rely on the Assembly to understand the situation in which it is placed.

For my part, when I consider the 1964 activities of WEU as revealed in this report and compare them with certain current realities of international politics, I can only reach the conclusion that, as regards the development of our co-operation, no shifts of emphasis are called for.

Military co-operation, the original purpose for which our organisation was set up, still offers scope for study on the integration of armed forces and the joint production of military equipment. I am convinced that by increasing initiatives of this kind within the framework of the organisation, we are doing approach and preparatory work in advance of the discussions on various aspects of the Atlantic Alliance which will certainly take place in the near future. It is not impossible that some of the methods developed in the course of co-operation between the Seven may help towards the solution of problems of wider scope. I personally believe that it is by co-operating with NATO and working on its behalf that the member governments of

WEU will find the best means of turning to account their efforts for the defence of their common interests.

In the economic field, we shall do well to pursue consultations on the major economic problems of our time — of which there is no lack — largely in connection with countries outside Europe since, quite apart from official co-operation formulae, solidarity between our countries is a reality ascribable both to geography and to the high level of technological civilisation they have reached.

Then again, in the political context, regular consultations and exchanges of views on important problems should be pursued and made more far-reaching. There is no need to remind you that building Europe has many aspects and that they are discussed by various other governmental organisations. Among these, the structure of WEU confers on it a special rôle.

In conclusion, I wish to express my conviction that, with the co-operation of the member governments and the constructive work by the Assembly besides the backing of an increasingly well-informed public, Western European Union is satisfactorily carrying out, in the framework allotted to it, the assignment which, as experience has shown, can cover the maintenance and extension of talks, and include joint action if this is called for by historical necessity. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I wish to thank the Chairman of the Council of Ministers for his report and his kind words about me. Rest assured that I shall do everything necessary to preserve the standing and privileges of the parliamentary Assembly of WEU. In this way, the Council and the Assembly will be able to pool their respective efforts to create a political atmosphere conducive to the emergence, one day, of Europe as an objective reality in the making.

I call Mr. von Mühlen, Rapporteur of the General Affairs Committee, to present the report on the political activities of the Council of Ministers, Document 342.

Mr. von MÜHLEN (*Federal Republic of Germany*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, at the end of his remarks the Chairman of the Council of Ministers told us that the exchange of views between the Council and the Assembly must be continued and intensified.

M. Werner (suite)

Comme je l'ai indiqué ci-dessus, le rapport ne porte que sur l'activité du Conseil. Certes, l'Assemblée aimerait y voir un contenu politique plus approfondi et une évaluation politique plus poussée, les ministres du Conseil, tout comme les parlementaires de cette assemblée, étant des hommes politiques. Cependant, leurs fonctions sont différentes. Votre assemblée, Mesdames, Messieurs, plus heureuse en cela que le Conseil, jouit de la liberté que son statut lui confère. Elle possède le pouvoir de faire des recommandations et d'exprimer des vues qui lui permettent de marquer des positions quelquefois plus audacieuses.

En revanche, je dois vous l'avouer, le Conseil, tel qu'il est constitué par le traité, est plus limité dans ses actes. Il est responsable à l'égard des gouvernements des sept pays qui le composent. Ses décisions doivent être prises à l'unanimité, une unanimité qui, dans les conditions politiques actuelles, est parfois difficile à réaliser. Il en résulte nécessairement que les réponses aux recommandations et questions de l'Assemblée ne peuvent constituer que l'expression de ce qui a pu être obtenu d'un commun accord.

J'ose espérer que le Conseil pourra compter sur la compréhension de l'Assemblée dans cette situation.

Pour ma part, quand je considère l'activité de l'U.E.O. en 1964, telle qu'elle se dégage du rapport présenté, et quand je la compare à un certain nombre de réalités actuelles de la politique internationale, je suis amené à constater qu'en ce qui concerne l'évolution de notre collaboration, les accents n'ont pas besoin d'être déplacés.

La collaboration militaire, qui est à l'origine de l'institution, ouvre encore des perspectives par les études d'intégration des forces et la fabrication en commun de matériel militaire. Je suis convaincu qu'en multipliant les initiatives de ce genre dans le cadre de notre organisation, nous effectuons un travail d'approche et de préparation en vue des discussions sur divers aspects de l'Alliance atlantique, qui ne manqueront pas de s'engager dans un avenir rapproché. Il n'est pas exclu que certaines formules, dégagées de la collaboration sur le plan des Sept, puissent favoriser la solution de perspectives plus larges. J'estime personnellement que c'est dans la coopération avec l'O.T.A.N. et en vue de l'O.T.A.N. que les gouvernements membres de l'U.E.O. trouveraient

le meilleur moyen de faire valoir leurs efforts pour la défense de leurs intérêts communs.

En matière économique, nous avons intérêt à poursuivre les consultations à propos des grands problèmes économiques actuels — il n'en manque pas — notamment en relation avec les pays extra-européens, puisque, au-delà même des formules de coopération institutionnalisées, il existe entre nos pays une solidarité de fait due à la géographie et au niveau atteint dans la civilisation technique.

Enfin, en matière politique, les consultations et les échanges de vues périodiques sur les problèmes importants doivent être continués et approfondis. Je n'ai pas besoin de rappeler que la construction de l'Europe a des aspects multiples qui font l'objet de discussions devant diverses autres organisations gouvernementales. Parmi celles-ci, la structure de l'U.E.O. lui assigne un rôle particulier.

Pour conclure, j'exprime ici la conviction qu'avec la collaboration des gouvernements membres et le travail actif de l'Assemblée, avec l'appui d'une opinion publique de mieux en mieux informée, l'Union de l'Europe Occidentale remplit bien sa mission dans le cadre qui est le sien et qui, l'expérience l'a montré, est susceptible de se prêter à la sauvegarde et au développement d'un dialogue et d'une action commune, si les nécessités historiques y poussent. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — M. le Président du Conseil des Ministres, je vous remercie de votre rapport et des félicitations que vous avez bien voulu m'adresser. Soyez convaincu que je ferai tout ce qui pourra apparaître nécessaire pour préserver la dignité et les prérogatives de l'Assemblée parlementaire de l'U.E.O. De cette façon, Conseil et Assemblée pourront mettre en commun leurs efforts respectifs pour créer le climat politique dans lequel pourra naître un jour un commencement de réalité européenne effective.

La parole est à M. von Mühlen, rapporteur de la Commission des Affaires Générales, pour présenter le rapport sur les activités politiques du Conseil des Ministres, Document 342.

M. von MÜHLEN (*République Fédérale d'Allemagne* (Traduction)). — M. le Président, Mesdames et Messieurs, à la fin de son discours, M. le Président du Conseil des Ministres a dit que les échanges de vues entre le Conseil et l'Assemblée devaient être continués et approfondis.

Mr. von Mühlen (continued)

I would ask him to consider this thought in the light of the report I am about to present dealing with the report submitted by the Council of Ministers because it is a problem to know whether it is really possible to speak in this connection of "continued and intensified", or whether it would not be more accurate to say "begun and then continued".

The objectives and the fates of reports are many and varied; we all know this from our own parliamentary and political experience. They range from reports by a committee of experts which provide a basis for far-reaching decisions to those reports which are filed away as examples of well-documented and painstaking work serving rather to put the views of some committee or other on record than as a solution to specific problems and a means of reaching a fixed objective. The report we are considering here, the report by the Council of Ministers of Western European Union to the Assembly on the Council's political activities during 1964, is one of those reports which ought, by providing guidance and information, to promote useful collaboration between two political bodies committed to a common end — in this case, the creation of a united Europe — and which have been set up on the democratic principle that the executive organ shall be balanced by another organ with an initiatory and a supervisory function. This is why the annual submission to the Assembly of a report on the political activities of the Council of Ministers is called for in Article IX of the modified Brussels Treaty.

Their report, therefore, has a functional importance. The answering report by the General Affairs Committee on the activities of the Council of Ministers during 1964 — which I as Rapporteur have been deputed to prepare and which, after unanimous approval by the Committee, I have the honour to place before members of the Assembly for their acceptance — is meant to enhance the functional importance the Ministers' report to the Assembly has for our shared endeavours.

The Committee's reply to the report by the Council of Ministers includes a whole list of criticisms. There has been no lack of criticism in the comments made by the Assembly in previous years when accepting the Minister's report: if, in the present report on activities during 1964, these criticisms are expressed in noticeably

more concrete terms, this reflects our concern lest the Council of Ministers' report may lose its functional importance for the Council's collaboration with the Assembly, unless we try, together, to find ways of making known what work we want each to do and what work each has done, and of bringing about an exchange of more concrete information than there has been so far. The Council of Ministers may be sure that the Assembly and its various committees are very well aware of the difficulties with which the Council is constantly and unavoidably faced.

This is due to circumstances. The great problems common to the seven member States of Western European Union, and who today form the basis for the existence and work of the two main bodies of this Union, may be said to have sponsored the organisation at the time of its coming into being.

These problems arose from the need to find some other way of ensuring co-operation in the field of European defence policies after plans for a European Defence Community had come to naught, as well as to enable the Federal Republic to be included and to make it possible for Britain to be a partner in the defence of continental Europe. On top of this there was the generally-recognised need, with the United Kingdom committed to the continent of Europe in defence matters, to build a bridge which would allow her to have political links with the emergent Europe of the Six.

We were all very glad to note, when we celebrated the tenth anniversary of WEU at the beginning of December last year, that where these two great common objectives are concerned both the Council of Ministers and the Assembly have fulfilled the hopes that had been pinned on them.

After achieving this great initial step, and setting up a strong and comprehensive framework, there remains for each nation the task of filling out this framework. It remains, in the sphere of joint defence — where WEU has specific authority — to keep collaboration going and to adapt it to meet changing circumstances.

The need remains, too, to separate the common factors from a background of national multiplicity so as to reach, in all such other spheres as economics, culture, science and research, social problems and, finally, the politics

M. von Mühlen (suite)

Cette idée, je vous demande de la rapprocher un instant de ce qui est dit dans le rapport que je m'appête à vous présenter en réponse au rapport du Conseil; car il y a lieu de se demander si nous sommes en état, déjà, de poursuivre et d'approfondir ou si nous ne devons pas, à vrai dire, commencer avant de poursuivre.

Notre vie parlementaire et politique nous apprend que les rapports diffèrent considérablement entre eux tant par leur objet que par le sort qui leur est réservé. Depuis les rapports d'experts qui servent de base à des décisions importantes, la gamme s'étend jusqu'à ceux qui prennent place dans les archives où ils témoignent d'un travail consciencieux de documentation et permettront à l'un ou l'autre organisme de s'affirmer plutôt que de résoudre des problèmes posés et d'atteindre des objectifs déterminés. Quant au rapport que le Conseil des Ministres nous a soumis sur son activité politique au cours de l'exercice 1964, il est de ceux qui, en fournissant des informations précises, doivent favoriser une collaboration féconde entre deux organismes voués à la poursuite du même but — en l'espèce celui de la création d'une Europe unie — en vertu du principe parlementaire et démocratique qui veut que tout exécutif soit doublé d'un organe d'initiative et de contrôle. C'est à cette fin que la présentation à l'Assemblée d'un rapport annuel du Conseil des Ministres sur ses activités a été prévue à l'article IX du Traité de Bruxelles modifié.

Voilà qui assigne au rapport du Conseil un rôle important dans le fonctionnement de notre organisation. Conserver à ce rapport son caractère fonctionnel, nécessaire au travail en commun du Conseil et de l'Assemblée, tel est le but du rapport que la Commission des Affaires Générales m'a chargé d'établir en réponse à celui du Conseil. La commission unanime en a approuvé la teneur et c'est en son nom que je demande à l'Assemblée de l'adopter.

Le rapport de votre commission contient une série de critiques. Les critiques n'ont guère manqué, ces dernières années, parmi les observations formulées par l'Assemblée à propos du rapport du Conseil. Mais si le présent rapport de votre commission ne se borne pas à les répéter, s'il les exprime sous une forme beaucoup plus con-

crète, il faut en chercher la raison dans la crainte que les rapports du Conseil ne perdent leur caractère d'élément fonctionnel de la collaboration avec l'Assemblée, si nous ne nous efforçons pas ensemble de trouver pour l'avenir des moyens qui nous permettent de savoir ce qui a été fait et ce qui reste à faire d'un côté comme de l'autre, en échangeant des informations plus concrètes qu'elles ne l'ont été jusqu'ici. Le Conseil des Ministres peut être assuré que l'Assemblée et ses diverses commissions sont pleinement conscientes de l'effort permanent auquel il doit s'astreindre.

Cela tient à la nature même des choses. Les grands problèmes communs aux sept Etats membres de l'U.E.O., et qui forment aujourd'hui la base même de l'existence et du travail des deux organes de l'Union, ont marqué cette dernière de leur sceau dès sa fondation.

Ces problèmes sont nés, après l'échec du projet de création d'une communauté de défense, de la nécessité d'assurer par d'autres moyens la collaboration de l'Europe occidentale en matière de défense et de rendre possible l'adhésion de la République fédérale ainsi que l'engagement de la Grande-Bretagne de prendre part à la défense du continent ouest-européen. Ils ont été accentués par la nécessité, reconnue de tous, d'ouvrir au Royaume-Uni, sous le signe des obligations de ce pays en matière de défense du continent, un pont qui lui permette d'établir une liaison politique avec l'Europe des Six, en pleine formation.

Nous avons eu tous la satisfaction de constater, à l'occasion du dixième anniversaire de l'Union de l'Europe Occidentale, au début de décembre dernier, que le Conseil et l'Assemblée, en ce qui concerne ces deux grandes tâches communes, n'avaient pas déçu les espoirs placés en eux.

Mais après ce que nous pouvons appeler ce grand coup, après la création de ce cadre large et fort, il nous reste à le remplir, à l'échelon national, et, en ce qui concerne la défense commune — domaine où les pouvoirs de l'Union de l'Europe Occidentale sont réels — à maintenir la collaboration en l'adaptant aux conditions nouvelles.

Il nous reste aussi à distiller, à partir de la multiplicité des caractéristiques nationales, ce que nous avons en commun, pour que dans d'autres domaines, comme ceux de l'économie, de la culture, de la science et de la recherche, des

Mr. von Mühlen (continued)

of the western world and its policy towards the young and uncommitted nations everywhere, the point where common desires can result in common action.

In this process of separation, however, problems will provide the raw material for the day-to-day political labours of both the Council of Ministers and the Assembly and its committees.

These problems are not exceptional occurrences and they are not breakdowns in the system which we understandably enough might seek to play down; they are the unavoidable bread-and-butter work of anyone who, on the executive or parliamentary side, is working at national or supranational level to bring about a united Europe.

And what consequence follows from this perfectly natural state of affairs for the Council of Ministers and the Assembly of WEU? I feel that we ought in the future to get into the habit of talking these problems over quietly and calmly between the two bodies, instead of shirking the issue by using stock phrases which do no one any good.

This is the tenor of all the criticisms which the General Affairs Committee has felt obliged to level at the annual report for 1964.

You will understand, Ladies and Gentlemen, if I do not go in detail into every point which the Committee felt bound to criticise in the Ministers' report. These points have been fully dealt with in the printed text of the Committee's report, and I would refer you to that document.

I think the Assembly can assume that the Council itself, in its heart of hearts, is not altogether happy when it looks at the fate it has meted out yet again in 1964 to practically all the recommendations and questions put forward by the Assembly or by individual Representatives.

With very few exceptions these have, as a rule, met with a stock routine answer; we have a saying in German that "when the cock crows on the dunghill, the weather either changes or stays as it is".

The element of information, which forms an essential part of co-operation between the Council and the Assembly, cuts a very poor figure indeed.

On first reading the report of the Council of Ministers, I was pleased to note that about two-thirds of the political part of the report dealt with the work of the Assembly; but as I read on, looking for an account of the political activities of the Council, I had to be content with two or three pages which referred back to the previous report. On taking the trouble to look up a previous report, I found in each case a reference to the report before that. Hardly encouraging, you will agree.

Let me cite one or two examples from the many criticisms I have mentioned. The Secretary-General has, for instance, informed the President of the Assembly on behalf of the Council, in two letters printed in Document 344, that the Assembly is to get no reply to Recommendations 104, 106, 110 and 112. Of these Recommendations, Nos. 104, 106, and 112 concern the General Affairs Committee.

Recommendations 104 and 112 were adopted by the Assembly on the basis of reports submitted by Mr. von Merkatz, and they received widespread attention. The Federal Government's note of last September on political union and the development of the European Communities specifically referred to Recommendation 104. The Assembly might therefore have expected that the Council would reply to these proposals with supporting arguments — even if the proposals were not accepted, at least reasons could have been given for their rejection.

Recommendation 106 repeats a wish that had already been expressed in the Assembly's recommendations which followed the breakdown of the Brussels negotiations — Documents 271 and 298 — and which were adopted on the basis of reports by Mr. Leynen: the wish that WEU should play an active rôle in temporarily bridging the gap between the economic blocs in

M. von Mühlen (suite)

tâches sociales et enfin de la politique du monde occidental pris dans son ensemble, sans oublier les efforts qu'exige de nous le développement des jeunes nations indépendantes un peu partout dans le monde, nous parvenions au point où une volonté commune pourra se traduire par une action commune.

Mais dans ce processus de distillation, résoudre des difficultés constitue l'essentiel du travail politique de tous les jours, aussi bien pour le Conseil que pour l'Assemblée et ses commissions.

Il ne s'agit pas là d'un phénomène exceptionnel ni d'une panne qu'on préfère évidemment camoufler; non, ces difficultés sont inévitablement le lot quotidien de tous les hommes qui, au sein de l'exécutif ou des parlements, sur le plan national ou international, doivent œuvrer à l'unification européenne.

Or, quelle est la conclusion à tirer de cette situation toute naturelle pour le Conseil des Ministres et l'Assemblée de l'U.E.O.? Je crois que nous devrions à l'avenir prendre, entre membres de l'un et de l'autre, l'habitude de nous entretenir de ces difficultés de la manière la plus paisible et la plus détendue; nous devrions les examiner ensemble au lieu de les éluder par des formules qui ne font de bien à personne.

Car, en définitive, c'est sur ce point que se concentrent toutes les critiques que la Commission des Affaires Générales a cru devoir formuler sur le rapport annuel du Conseil pour l'exercice 1964.

Je pense que vous serez d'accord, Mesdames et Messieurs, pour que je renonce à énumérer, l'un après l'autre, tous les points qui ont amené la commission à adopter une attitude critique à l'encontre du rapport du Conseil. Ces points ont été traités en détail dans le rapport imprimé de la commission que vous avez sous les yeux; il est donc inutile d'y revenir.

Il me paraît que l'Assemblée a quelque raison de supposer que, dans son for intérieur, le Conseil ne doit pas se sentir tout à fait à l'aise lorsqu'il considère la suite qu'une fois de plus il a donnée en 1964 à presque toutes les recommandations et questions de l'Assemblée ou de certains de ses Représentants.

A très peu d'exceptions près, elles ont reçu une réponse purement routinière, se résumant par ces mots: « Peut-être bien que oui, peut-être bien que non ».

L'élément essentiel de la collaboration entre le Conseil et l'Assemblée, que constitue l'information, ne s'est guère manifesté.

A la première lecture du rapport du Conseil, j'ai eu, certes, la satisfaction de constater que les deux tiers à peu près de la partie politique de ce texte sont consacrés aux travaux de l'Assemblée. Mais quand j'ai feuilleté la suite, pour m'enquérir de l'activité politique du Conseil, j'ai dû me contenter de quelques pages qui, du reste, se réfèrent au rapport précédent. Lorsqu'alors je me suis donné la peine de lire ce rapport précédent, je suis tombé chaque fois sur une référence à un rapport antérieur. Voilà qui n'est pas très réjouissant.

Permettez-moi de relever quelques points dans la multiplicité des observations qui ont été faites. Le Secrétaire général, par exemple, a été chargé par le Conseil d'adresser au Président de l'Assemblée deux lettres, reproduites au Document 344, pour lui annoncer que l'Assemblée n'obtiendrait pas de réponse aux Recommandations n° 104 et 106, non plus qu'aux Recommandations n° 110 et 112. Or, les Recommandations n° 104, 106 et 112 intéressent la Commission des Affaires Générales.

Les Recommandations n° 104 et 112 ont été adoptées par l'Assemblée sur les rapports de notre collègue, M. von Merkatz. Elles ont trouvé un très large écho. La note du gouvernement fédéral sur l'union politique et sur le développement des communautés européennes, publiée en septembre de l'année dernière, se fonde explicitement sur la Recommandation n° 104. L'Assemblée aurait donc pu s'attendre que le Conseil explique la position qu'il prend à l'égard de ces propositions, et que, faute de pouvoir leur donner une suite favorable, il indique tout au moins les raisons de sa réponse négative.

La Recommandation n° 106 réitère le vœu que l'Assemblée avait émis dans ses recommandations formulées après la rupture des négociations de Bruxelles — Documents 271 et 298 — à la suite des rapports d'un autre de nos collègues, M. Leynen. C'était le vœu de voir l'Union de l'Europe Occidentale jouer un rôle actif dans les mesures à prendre pour jeter provisoirement

Mr. von Mühlen (continued)

Europe and ultimately closing it, by at least making co-operation towards this end possible between the Six and the United Kingdom, and by providing a suitable organisational basis.

The recommendation moreover repeated very firmly that the final purpose of any interim arrangements must be the accession of Britain and other European countries, and that the Council of WEU should pave the way for agreements to this end.

After making this fundamental demand, Recommendation 113 of 3rd December 1964 — again based on a report by Mr. Leynen — dealt once more with possible interim arrangements; the Council of Ministers felt at liberty to answer the detailed proposals put forward by the Assembly in a mere three sentences.

Towards the end of my report, in paragraphs 37 to 41, I have pointed out what fundamental importance the Assembly attaches to the economic part of the Council's discussions. On 3rd June, the Assembly will be debating the report by Mr. Edelman which, like Recommendation 113, is concerned with concrete proposals for the interim stage of European economic unification.

In this connection, I cannot urge forcibly enough that serious efforts made by the Assembly to tackle these problems should not be met yet again with a mere three sentences. These are vital questions affecting our economic and political future and, if the Council of Ministers sets them aside, then it is neglecting its duty before history.

I mentioned a moment ago the opportunities for closer co-operation, opportunities which we must seize. The Council of Ministers may rest assured that the Assembly appreciates the difficulties the Council faces, and that there is not a single committee in the Assembly which is looking only for ways and means of putting forward recommendations and raising questions designed to make life more difficult for the Council. The Assembly tries, and indeed does all within its power, to assist the Council as a "consultative" Assembly.

But we cannot, I feel, go forward without having cleared up the basic problem of how

we want co-operation between us to be arranged in future, and how we can strengthen this co-operation.

The Chairman of the Council of Ministers has pointed out that members of the Council are, so to speak, part of and bound to their own governments. We should all of us, I think, ask ourselves whether this very fact does not offer a highly effective form of co-operation. The members of this Assembly come from our national parliaments, and are sent to the Assembly as representatives of these national parliaments. Does this not suggest that any difficulties that beset the Council and which stem from the individual wishes of the national parliaments could be talked over with delegates from these parliaments within the framework of the WEU Assembly, and that ways could be discussed whereby delegates could, in their own parliaments, help to overcome these difficulties?

We quite realise that not every problem can be discussed in public at a full-scale meeting, but the Chairman of the Council of Ministers himself has referred to discussions within small groups. These are, in fact, on the agenda of the Defence Committee, and could well be extended by the Council to more discussions between Representatives of the Council and the General Affairs Committee, thus avoiding the empty phrases which we find once again at the end of the 1964 report.

In conclusion, I would ask the Chairman of the Council of Ministers to tell his colleagues that we are ready and willing to work together with the Council in all our committees, but that you can only discuss things with somebody if there is a dialogue between you.

I would like to emulate our President's penchant for the apt quotation by recalling a remark made by Pandit Nehru not long before he died. He said: "It seems to me that the politicians of this world are forgetting how to talk to each other — all they do is bombard each other with words."

We should all work together and ensure that so far as concerns relations between the Council and the Assembly in Western European Union, these words of Pandit Nehru do not apply.

It was in this spirit that the report of the General Affairs Committee was drafted, and it is

M. von Mühlen (suite)

un pont par-dessus le fossé qui sépare les blocs économiques de l'Europe en attendant de le combler définitivement et d'utiliser à cet effet les structures existantes pour rendre tout au moins possible une collaboration entre les Six et le Royaume-Uni.

La recommandation répétait en outre, de la manière la plus concrète l'opinion de l'Assemblée, à savoir que le but final de tous les arrangements provisoires devait être l'adhésion de la Grande-Bretagne et d'autres Etats européens, et que le Conseil de l'U.E.O. devait préparer à cette fin les accords nécessaires.

Après cette exigence de principe, la Recommandation n° 113 du 3 décembre 1964, fondée elle aussi sur un rapport de M. Leynen, s'est attachée, une fois de plus, aux possibilités qu'offrait une solution transitoire. Aux projets détaillés de l'Assemblée, le Conseil a cru pouvoir répondre par trois phrases.

Votre rapporteur, vers la fin de son rapport, aux paragraphes 37 à 41, a souligné l'importance capitale que l'Assemblée attache à la partie économique des réunions du Conseil des Ministres. L'Assemblée aura, le 3 juin, à se prononcer sur le rapport de M. Edelman qui, tout comme la Recommandation n° 113, contient des propositions concrètes pour les étapes intermédiaires de l'intégration économique de l'Europe.

A ce propos, votre rapporteur demande avec instance que les sujets auxquels l'Assemblée a consacré de grands efforts ne soient pas cette fois-ci traités en trois phrases. Il s'agit, en effet, de questions décisives pour notre avenir économique et politique. Si le Conseil de l'U.E.O. se dérobe à leur examen, il manquera à sa mission devant l'histoire.

Je viens de parler des possibilités d'une coopération plus étroite. Il nous faut les mettre à profit. Le Conseil peut être certain que l'Assemblée est pleinement consciente des difficultés qu'il rencontre et il ne doit pas croire qu'elle ne cherche qu'à faire des recommandations et à inventer des problèmes, dans le but de lui compliquer l'existence. Bien au contraire, l'Assemblée s'ingénie continuellement et fait tout ce qui est en son pouvoir pour le seconder par son action «consultative».

Mais je crois que nous n'avancerons jamais si nous négligeons de régler d'abord une question de

principe, celle de savoir comment nous voulons, demain, organiser notre collaboration et la fortifier.

Le Président du Conseil nous a dit tout à l'heure que les membres de celui-ci restent responsables devant leurs gouvernements et sont de ce fait liés. Or, nous devrions nous demander s'il n'y a pas là précisément un moyen de pratiquer une forme très efficace de collaboration. En effet, les membres de l'Assemblée viennent de nos parlements nationaux et ont été délégués par eux. N'est-il donc pas indiqué que les difficultés auxquelles le Conseil doit faire face et qui résultent des désirs particuliers des parlements nationaux soient discutées dans le cadre de l'Assemblée de l'U.E.O., avec les délégués de ces parlements, afin de rechercher ensemble comment ils pourront contribuer dans leurs parlements à la solution de ces problèmes?

Nous comprenons fort bien que tous ces problèmes ne se prêtent pas à un débat public devant un grand auditoire. Mais M. le Président du Conseil a fait allusion tout à l'heure aux conversations en comité restreint. En fait, elles sont à l'ordre du jour de la Commission des Questions de Défense et des Armements et le Conseil pourrait en étendre la pratique, en multipliant les échanges de vues entre ses délégués et la Commission des Affaires Générales, afin de nous épargner cette sensation du vide des mots que nous éprouvons une fois encore à la fin du rapport d'activité pour 1964.

J'arrive à la fin. Je vous demande, M. le Président du Conseil, de bien vouloir informer vos éminents collègues de ce que toutes les commissions sont disposées à collaborer avec le Conseil; mais pour qu'on puisse converser avec quelqu'un, encore faut-il qu'il veuille parler.

Je voudrais suivre notre Président dans sa prédilection pour les citations, en vous rappelant un mot prononcé par le Pandit Nehru peu avant sa mort: « Il me semble que les hommes politiques se parlent de moins en moins et qu'il ne font plus que se jeter des mots ».

Je trouve que nous devrions tous faire en sorte que les paroles du Pandit Nehru ne s'appliquent pas aux relations entre le Conseil et l'Assemblée de l'U.E.O.

C'est dans cette optique qu'a été conçu le rapport de la Commission des Affaires Générales.

Mr. von Mühlen (continued)

in this spirit that we ask the Council to take our report, and that I ask you to approve it — perhaps adding that we are very earnest in our endeavours to find new ways of working with the Council and, we hope, of getting better results than we have had in the past. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I thank the Rapporteur.

I am sure that the appropriate conclusions will be drawn from his report everywhere in WEU.

I call Mr. Kliesing, Chairman of the Committee on Defence Questions and Armaments, to present the report on the application of the Brussels Treaty.

Mr. KLIESING (*Federal Republic of Germany*) (Translation). — Mr. President, you have yourself said that Mr. Housiaux, who drafted the written report Document 338, should really be standing where I am today. Unfortunately, commitments in his own country prevent him from being here and so it falls to me as Chairman of the Defence Committee to present this report on his behalf.

I am very sorry that this is so, for as we know Mr. Housiaux has been dealing with these matters for many years and is an outstanding expert in the field of the application — or non-application — of treaties. I cannot hope to compete with him.

In this rather awkward situation, I console myself with the knowledge that I am not the only one who finds himself in such a position; the Chairman of the Council of Ministers, Mr. Werner, has the job of defending here a difficult state of affairs for which he personally is not really to blame.

Mr. Werner has told us that we are dealing with tricky questions affecting the work of the Council. I will gladly grant him this, but while fully appreciating the difficulties of the work of the Council I must say that we cannot let these matters pass without comment.

Undoubtedly many of the difficulties the Council has to face have their roots in the political situation, the origin of which lies beyond the activities of the Council of Ministers.

I might perhaps borrow a phrase which was used by Mr. Werner when he spoke of the freedom enjoyed by politicians in a parliamentary assembly, the freedom of discussion; there seemed to be a rather sad note in his voice as he contrasted this with the limitations placed upon the activities of the Council of Ministers. We should all be very glad if the Council of Ministers could make up its mind to overcome these limitations insofar as this is compatible with the treaty. We should also be very glad if we could encourage the Council to follow in our footsteps some way along the road to this freedom.

If we tend to be critical of this report, as Mr. von Mühlen was a moment ago, we are not prompted by a parliamentary zest for criticism; it is rather that, besides seeing what is written in the report, we also see what is missing from it, viewed against the background of the overall situation of the Western Alliance — a situation which fills us with increasing concern as the years go by. If the information on the proceedings at today's meeting of the Defence Ministers, which a news agency has been good enough to pass on to us, is correct, then I feel we have every right to be very concerned indeed. Within the context of this deep concern, which shows no sign of being allayed, we see the annual report of the WEU Council of Ministers as symptomatic, more through what is missing from it than what it contains.

We feel that, in view of the unrefuted reports that the Soviet Union has in recent years stepped up its military potential in its westernmost territories and along the demarcation line by 30%, there is no reason to act as if everlasting peace had descended upon Europe, and as if all we had to do was to slip into a happy carefree state behind the détente: this aspect, again, is something that is missing from the dialogue between the Council and the Assembly. We must discuss these serious problems with all the attention they deserve, and I am not at all sure whether, in every instance, the principle of unanimity imposed on the Council of Ministers really provides a valid excuse.

The Defence Committee is placing two reports before the Assembly covering the military section

M. von Mühlen (suite)

C'est en ce sens que nous demandons au Conseil de l'accueillir et à vous, mes chers collègues, de l'approuver, en soulignant peut-être que nous prenons très à cœur l'effort que nous tentons pour donner à nos relations avec le Conseil une forme de contacts différente de celle qu'elles ont revêtue dans le passé et obtenir ainsi de meilleurs résultats. (*Applaudissements*)

M. le **PRESIDENT**. — Je remercie M. le rapporteur.

Je suis convaincu que, partout dans l'U.E.O., on tirera de son rapport les conséquences nécessaires.

La parole est à M. Kliesing, président de la Commission des Questions de Défense et des Armements, pour présenter le rapport de cette commission sur l'application du Traité de Bruxelles.

M. KLIESING (*République Fédérale d'Allemagne*) (Traduction). — M. le Président, comme vous l'avez déjà fait observer, c'est en réalité M. Housiaux, auteur du rapport écrit contenu dans le Document 338, qui aurait dû occuper la tribune. Aujourd'hui, malheureusement, il est retenu dans son pays par d'autres obligations et c'est ainsi que m'échoit, en ma qualité de président de la commission, la tâche de vous présenter ce rapport.

Je le regrette vivement, car M. Housiaux, on le sait, s'occupe depuis de longues années de cette matière et il connaît remarquablement bien tout ce qui concerne l'application et la non-application des traités. Je ne puis, dans ce domaine, me mesurer avec lui.

Dans cette situation assez inconfortable, je me console à l'idée que je ne suis pas le seul à me trouver devant pareille difficulté. En effet, l'honorable Président du Conseil des Ministres, M. Werner, doit, lui aussi, défendre devant nous une cause difficile dans laquelle, personnellement, il n'est pour rien.

M. Werner a eu l'amabilité de nous dire qu'il s'agit en l'occurrence de certaines questions délicates inhérentes aux activités du Conseil. Je l'admets volontiers, mais tout en comprenant fort bien le caractère délicat et ardu de la tâche du Conseil des Ministres, j'estime qu'on ne peut ignorer délibérément ces questions.

Certes, les difficultés auxquelles le Conseil doit faire face découlent pour une grande part d'une situation politique qui trouve son origine en dehors des activités du Conseil.

Je voudrais, si vous le permettez, rappeler les mots que vous avez employés, M. le Premier ministre, en évoquant la liberté dont jouit l'homme politique dans une assemblée parlementaire, c'est-à-dire la liberté de discussion. C'est avec quelque mélancolie que vous lui avez opposé les limites tracées à l'action du Conseil des Ministres. Nous serions tous fort heureux si celui-ci pouvait se décider à franchir ces limites dans toute la mesure compatible avec le traité. Grande serait, d'autre part, notre satisfaction si nous pouvions l'amener à faire avec nous un bout du chemin qui mène à la liberté.

Si, à l'exemple de notre collègue, M. von Mühlen, nous examinons ici le rapport d'un œil assez critique, ce n'est pas pour donner libre cours à la passion du parlementaire pour la critique. C'est à cause de ce que nous lisons dans le rapport annuel, et plus encore de ce que nous n'y trouvons pas, sur la situation générale de l'Alliance, qui devient de plus en plus préoccupante d'année en année. S'il faut ajouter foi aux informations qu'une agence de presse a eu l'obligeance de mettre à notre disposition sur la réunion des ministres de la défense, nous aurions, je crois, de sérieuses raisons d'inquiétude. Devant ces graves préoccupations, dont on ne voit pas la fin, le rapport annuel du Conseil nous paraît symptomatique, plus encore par ses lacunes que par son contenu.

En présence des informations non démenties selon lesquelles l'Union Soviétique aurait, au cours de ces dernières années, augmenté de 30% le potentiel de ses forces armées dans sa zone occidentale et le long de la ligne de démarcation, il n'y a aucune raison, à notre avis, de se comporter comme si l'Europe était assurée de jouir d'une paix éternelle et comme si nous n'avions plus, à l'abri de la détente, qu'à laisser aller les choses en toute insouciance. C'est précisément ce thème que nous ne retrouvons pas dans le dialogue entre le Conseil des Ministres et l'Assemblée. Il importe d'examiner attentivement ces graves problèmes, et je ne sais pas si le principe de l'unanimité, imposé au Conseil des Ministres, constitue un alibi valable dans tous les cas.

La Commission des Questions de Défense et des Armements a soumis à l'Assemblée deux rapports

Mr. Kliesing (continued)

of the annual report. These are Document 336 on the joint production of armaments, which Mr. de la Vallée Poussin will deal with tomorrow, and the report by Mr. Housiaux which I have already mentioned.

The most important military provision of the revised Brussels Treaty is undoubtedly Article V, which embodies the automatic military assistance clause and, as we know, goes a good deal further than the corresponding article of the North Atlantic Treaty, in which the automatic nature of military assistance, at least in this all-embracing form, is not mentioned. And here again we find that something is missing; we find no statement in the account of the Council's activities that these questions are being discussed nor any assurance that Article V is fully effective.

Now, I will refrain from giving examples here to show what major problems this could mean for the defence of Europe. Unfortunately, the Council's report does not mention the subject, and we may assume from the agenda shown on page 6 of the report that the matter was not once discussed during their meetings.

We know why, of course. As long ago as 1957 the Council of Ministers, in that year's report, itself set limits to its activities when it mapped out what it considered to be its sphere of competence: situations presenting a threat to peace, the strength of the armed forces of member countries, the maintenance of certain British forces on the continent, the Agency for the Control of Armaments and, finally, the Standing Armaments Committee. It is, of course, a very difficult matter to separate the responsibilities of the WEU Council of Ministers from those of the NATO Council of Ministers. It will not be possible in every case. The WEU Council has in fact for many years lived in fear of meddling here with something which is none of its business, but rather the business of NATO. This has, in the affairs of the Standing Armaments Committee, for example, led to grotesque situations which I shall not discuss in detail now.

It is, however, interesting in this connection to see what Mr. Brosio, the Secretary-General of

NATO, had to say when he addressed this Assembly last December. With the President's permission, I would like to quote a passage from his speech. Mr. Brosio said:

" I myself would have no major objection if the member countries of WEU discussed directly among themselves some of the problems of the Alliance and endeavoured, by reconciling their points of view, to thrash out a common attitude. This is the kind of result which the debates of your Assembly are intended to produce. "

I believe this is an invitation not only to the Assembly, but to the Council of Ministers as well. Mr. Brosio was, so to speak, giving the Council, too, the green light to deal with these other matters — within the scope of its competence, needless to say.

It is clear, from his next remarks, that he appreciates the problems involved. He said:

" It is no doubt natural that the governments of the member countries of WEU should take into account the opinions of their other allies in the North Atlantic Treaty Organisation, whether these opinions are known, or are merely reputed to be held by them. This does not mean that consultation between the WEU partners alone is not perfectly legitimate. "

and so on.

So I would ask Mr. Werner, in the reply he is no doubt going to give us later on, to see what he thinks of these suggestions by the NATO Secretary-General, and to consider whether he does not feel that the Council of Ministers should take Mr. Brosio's invitation as an encouragement.

I have mentioned the other subjects with which the Council deals. Where the Standing Armaments Committee is concerned, there is very little mention of it as such in the annual report. We have to accept that in its meetings at ministerial level the Council clearly does not discuss the joint production of armaments, although there is a great deal of talk about bilateral agreements on joint production between France and Britain, Britain and Germany, Germany and France, and so on. This again is something to which the Council ought to give its attention, with an eye to extending such bilateral agreements by invitations to, and inclusion of other members of WEU.

M. Kliesing (suite)

sur la partie du rapport annuel consacrée aux questions d'ordre militaire. Il s'agit du Document 336 sur la production en commun des armements, que notre honorable collègue M. de la Vallée Poussin vous présentera demain, et du rapport de M. Housiaux que j'ai déjà mentionné.

La disposition militaire la plus importante du Traité de Bruxelles révisé est sans conteste celle de l'article V, qui prévoit l'automatisme de l'assistance militaire et qui va, nous en avons pleine conscience, beaucoup plus loin que l'article correspondant du Traité de l'O.T.A.N. où cette automatisme n'est pas prescrite si explicitement. C'est sur ce point qu'il y a une lacune dans l'exposé des activités du Conseil, qui ne nous dit pas si ces questions ont été discutées et si les mesures nécessaires sont prises pour assurer l'application intégrale de l'article V.

Je m'abstiens d'illustrer ici par quelques exemples l'importance des problèmes qui pourraient en résulter pour la défense de l'Europe. Je regrette que le rapport du Conseil soit muet à ce sujet, et si nous consultons la liste des points traités, telle qu'elle est reproduite à la page 6 de ce rapport, nous constatons que cette question n'a jamais été évoquée au cours des échanges de vues du Conseil.

Nous en connaissons les raisons. En effet, dès 1957, le Conseil a tracé, dans son rapport annuel, les limites qu'il entendait s'imposer en énumérant les questions qui, à son sens, étaient de son ressort: les situations constituant une menace pour la paix, les effectifs des forces armées des pays membres, le maintien de certains contingents britanniques sur le continent, l'Agence de Contrôle des Armements et, enfin, le Comité Permanent des Armements. Il est évidemment fort difficile de séparer les compétences du Conseil des Ministres de l'U.E.O. de celles que possède le Conseil des Ministres de l'O.T.A.N. On ne peut les distinguer dans tous les cas. Cependant, le Conseil des Ministres de l'U.E.O. vit, depuis de longues années, dans la crainte de s'immiscer dans des affaires qui ne le regardent pas et qui relèvent de l'O.T.A.N. C'est ce qui a donné lieu, par exemple dans les activités du Comité Permanent des Armements, à des situations grotesques sur lesquelles je ne m'arrêterai pas.

Mais il est intéressant de noter ce qu'a dit à cet égard le Secrétaire général de l'O.T.A.N.,

M. Brosio, au cours de l'exposé qu'il a fait en décembre devant l'Assemblée. Avec votre permission, M. le Président, je voudrais en citer un passage. M. Brosio a notamment déclaré:

« Je ne verrais pour ma part aucun inconvénient majeur à ce que les pays membres de l'U.E.O. discutent directement entre eux de certains problèmes de l'Alliance, et tentent, en rapprochant leurs points de vue, de définir une attitude commune. C'est en somme un résultat de cette nature que vous cherchez à obtenir par les débats de votre assemblée ».

A mon sens, l'invitation s'adresse non seulement à l'Assemblée, mais encore au Conseil des Ministres. M. Brosio donne ainsi — dans le cadre de sa compétence, évidemment — le feu vert au Conseil des Ministres pour s'occuper également de ces autres questions.

Que M. Brosio ait très bien discerné le vrai problème ressort de la suite de son discours, lorsqu'il a déclaré:

« Sans doute est-il naturel que les gouvernements des pays membres de l'U.E.O. tiennent compte des opinions de leurs autres alliés de l'Organisation atlantique, qu'il s'agisse de celles qui sont connues ou de celles qui leur sont prêtées. Il n'en résulte pas pour autant qu'une consultation entre les seuls partenaires de l'U.E.O. ne soit pas parfaitement légitime ».

Et ainsi de suite.

Aussi voudrais-je demander à M. Werner de bien vouloir nous dire, dans la réponse qu'il nous donnera certainement tantôt, ce qu'il pense des propositions du Secrétaire général de l'O.T.A.N. et s'il n'estime pas utile que le Conseil des Ministres considère cette invitation de M. Brosio comme un encouragement à agir dans le sens indiqué.

J'ai fait allusion aux autres thèmes dont s'occupe le Conseil. Au sujet du Comité Permanent des Armements, on ne trouve pas grand-chose dans le rapport annuel. Il faut bien constater qu'au cours de ses réunions au niveau ministériel, le Conseil ne discute pas de la production en commun des armements, bien qu'il soit souvent question d'accords bilatéraux entre la France et la Grande-Bretagne, la Grande-Bretagne et l'Allemagne, l'Allemagne et la France, etc. Voilà donc encore un sujet auquel le Conseil devrait accorder toute son attention, en vue d'élargir ces accords bilatéraux en invitant d'autres Etats membres de l'U.E.O. à y participer.

Mr. Kliesing (continued)

The essential part of our Committee's reply on the military questions contained in the Council's report is concerned with the implementation of the Brussels Treaty. Here, too, we return to an old and well-worn subject on which we cannot unfortunately say much that is new, except perhaps that, as Mr. Housiaux has shown in paragraphs 11 to 24 of his report, it was possible for the first time in ten years to apply the provisions of Protocol No. II on the levels of armed forces. The WEU and NATO Councils of Ministers have at last been able to approve the distribution of units of the armed forces of member countries between the NATO and the national commands.

This has very interesting results. To take the two extremes, Germany places 90% of her armed forces under NATO command and retains 10% — the so-called territorial defence units — under her own national command, while France assigns 19% of her forces to NATO and keeps 81% under her own control. These figures are obviously so far apart that it is impossible to talk of any uniform attitude to military needs; so Mr. Werner will understand, if, when he speaks of the prospects that are opening up for increased military co-operation, I tend — because of statistics like these — to be rather sceptical. It is obvious that figures which differ as far as these can only be the result of very widely-differing ideas on defence policy. It will be very difficult indeed for WEU or NATO to arrive at a common policy for the Alliance in the face of such circumstances as these.

Now I would like to make a couple of comments on the matter of the control of armaments. Mr. Housiaux reiterates in his report what he has said before, that the provisions of Protocols No. III and No. IV of the Brussels Treaty have still not been adequately put into effect. This can be attributed mostly to the fact that two member States, France and Italy, have not yet ratified the supplementary agreement signed in 1957. Only when ratification is complete will the Agency for the Control of Armaments be able, without prior notice, to obtain direct access to armament factories. Until this is so, prior notice has to be given, and the Agency is naturally deprived of its full effectiveness.

In addition, the Council has repeatedly refused to meet requests by the Director of the Agency for the appointment of a nuclear expert. The consequences of this are well known to us, and it would probably only delay our discussions to examine them again in detail. At all events, I do feel that treaties must be respected. We must not forget that the unfavourable consequences, beyond our Alliance, of the current situation, are already beginning to make themselves felt.

It is interesting here to follow the proceedings of the United Nations Disarmament Committee and to note the interest shown by the communist world, especially the Soviet Union, in the affairs of Western European Union and to see how they try to make anti-western propaganda capital out of the non-fulfilment of the various provisions of our treaty that I have mentioned.

For years past this Assembly has become used to protesting because the Council has had no success in achieving full implementation of the treaty ratified by our seven national parliaments. The Assembly has always fully appreciated — and it still does today — what political obstacles lie in the path of full application of the treaty. But we have finally to face up to the fact that, if on the one hand you have a treaty, and on the other you have the application of this treaty, and the two are poles apart, then there are only two things you can do to put matters right: either you can alter the treaty so that it matches the circumstances attending its application, or you can bring about an improvement of its application so that the requirements of the treaty are in fact met. But we can no longer help feeling that the Council of Ministers is trying, because of the understandable political difficulties involved, to avoid taking either of these two steps. This is very obvious from the unsatisfactory reply made to Recommendation 93. Because this was so non-committal, your Defence Committee has on this occasion been content to ask, in the recommendation now before you, that the Council of Ministers consider Recommendation 93 again, and this time give a meaningful reply to it.

In addition to this, your Committee has felt obliged to go a step further and put forward an Order. In application of the treaty provision

M. Kliesing (suite)

La réponse de votre commission, concernant les problèmes militaires évoqués dans le rapport du Conseil, porte essentiellement sur l'application du Traité de Bruxelles. Nous abordons ici un autre thème déjà ancien et bien connu dont il est difficile de dire quelque chose de nouveau. Notons cependant que, pour la première fois depuis dix ans, comme le souligne M. Housiaux dans les paragraphes 11 à 24 de son rapport, il a été possible de mettre en œuvre les dispositions du Protocole N° II se rapportant aux effectifs des forces armées. Le Conseil de l'U.E.O. et le Conseil de l'O.T.A.N. ont, enfin, pu se mettre d'accord sur la répartition des unités des forces armées des Etats membres entre l'O.T.A.N. et les commandements nationaux.

Cela nous permet de faire une constatation très intéressante. Je citerai les deux cas extrêmes: l'Allemagne place 90% de ses forces terrestres sous le commandement de l'O.T.A.N. et en garde 10% sous commandement national, pour la défense dite intérieure, alors que la France met 19% de ses forces à la disposition de l'O.T.A.N. et en garde 81% sous commandement national. Ces chiffres sont à ce point divergents qu'il devient impossible de continuer à parler d'unité de conception face aux nécessités militaires. Permettez-moi, devant de tels chiffres, M. le Premier ministre, de me montrer quelque peu sceptique quant aux perspectives d'une coopération militaire élargie que vous nous faites entrevoir. Car il est manifeste qu'une telle disproportion traduit des conceptions fort éloignées les unes des autres en matière de politique de défense. C'est pourquoi il sera bien difficile à l'U.E.O. ou à l'O.T.A.N. d'arriver à une véritable politique commune pour l'Alliance.

A présent, je voudrais dire un mot du contrôle des armements. M. Housiaux, dans son rapport, rappelle que les dispositions des Protocoles N°s III et IV du Traité de Bruxelles, relatives au contrôle des armements, n'ont pas encore pu être pleinement appliquées. Cela est dû principalement au fait que deux Etats membres, la France et l'Italie, n'ont pas encore ratifié la convention additionnelle signée en 1957. Ce n'est qu'après cette ratification que l'Agence de Contrôle des Armements pourra, sans avertissement préalable, avoir accès directement aux usines d'armements. Aussi longtemps qu'il faudra annoncer les visites d'inspection, il est évident que l'Agence de Con-

trôle des Armements sera privée d'une partie de son efficacité.

Au surplus, le Conseil a refusé, à plusieurs reprises, de donner suite à la demande du directeur de l'Agence de Contrôle des Armements en vue de la nomination d'un expert en matière nucléaire. Les effets de cet état de choses sont connus et on pourra, sans doute, y revenir en détail au cours de la discussion. J'estime en tout cas que les traités doivent être respectés. Nous ne pouvons oublier que les résultats négatifs de la situation actuelle commencent déjà à se manifester en dehors de notre alliance.

A cet égard, il serait intéressant de se reporter aux débats de la Commission du Désarmement des Nations Unies qui montrent avec quel intérêt le monde communiste — et particulièrement l'Union Soviétique — est attentif à ce qui se passe à l'Union de l'Europe Occidentale et comment il s'efforce d'exploiter contre l'Occident les arguments de propagande tirés, comme je vous l'ai dit, de la non-application de certaines clauses du traité.

Il est vrai, M. le Président, que depuis des années, l'Assemblée ne cesse de protester contre le fait que le Conseil ne parvient pas à faire appliquer un traité qui a été ratifié par nos sept parlements nationaux. Elle a toujours déclaré — et elle le fait encore aujourd'hui — qu'elle comprenait les difficultés politiques auxquelles se heurte l'application du traité. Mais il faudrait mettre les choses au point une fois pour toutes. S'il y a divergence entre un traité et son application pratique, il n'y a que deux moyens de sortir de l'impasse: ou bien on en modifie le texte pour l'adapter aux faits, ou bien on s'attache à l'exécuter tel qu'il est. Nous avons l'impression que, par crainte de provoquer des difficultés politiques, le Conseil cherche à ne faire ni l'un ni l'autre. Cela se confirme particulièrement à la lecture de la réponse bien maigre qu'il a faite à la Recommandation n° 93. Cette réponse étant tout à fait insuffisante, votre Commission des Questions de Défense et des Armements s'est contentée, cette fois, dans la recommandation qu'elle vous a soumise, M. le Président, de prier le Conseil des Ministres de se reporter à la Recommandation n° 93 et de lui donner enfin une réponse valable.

Au surplus, votre commission s'est vue obligée d'entreprendre une autre démarche, sous forme d'un projet de directive. En vertu de la disposi-

Mr. Kliesing (continued)

which places on the Assembly the duty of supervising the control of armaments, your Committee feels it necessary to address a solemn warning to the national parliaments of our countries — i.e. the parliaments which have ratified the Brussels Treaty — calling their attention to the fact that this treaty is not being properly applied. Mr. von Mühlen has mentioned a number of recommendations adopted by this Assembly which have gone unanswered. I would add this: no reply has been received to what we consider to be a very important recommendation — Recommendation 110, which deals with the state of European security, and in particular with aspects of unified western strategy — and this is clearly because the Council of Ministers has been unable, faced with the rule demanding unanimity, to reach agreement on a non-committal answer. I believe, Mr. President, that this provides us with shattering evidence of the state things have come to in the West. This fact, and its realisation, ought to prompt all those responsible to make a serious and conscientious attempt to deal with the situation, so that things do not get worse in the future than we have to admit they are today.

Mr. President, I ask the Assembly to vote in favour of the draft Recommendation and draft Order. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Yates.

Mr. YATES (*United Kingdom*). — This is the first time I have had the honour of addressing this Assembly. As I am one of the British Members of Parliament who was totally opposed to placing this large number of troops in Europe, I could not allow this report to pass without making a few comments. I can appreciate Mr. Kliesing's difficulty in presenting the report on behalf of Mr. Housiaux, but, in looking at this report — I shall not examine the whole field — I am concerned only about what appears to be critical remarks about Great Britain and the maintenance of her troops on the mainland of Europe.

In paragraph 22 we are informed that :

“ For several years, the British Government has publicly admitted that the level of land forces on the mainland of Europe was not more than 51,000 men. ”

In paragraph 25 we read:

“ Your Committee proposes that the Council undertake a detailed study... ”

So far as I am able to make out, this report cannot be strictly accurate. While it is true that we have not maintained for the whole time 55,000 troops in Europe, it has been appreciated by the Council of Ministers that Great Britain had very great obligations outside Europe. We have 55,000 troops in Malaysia and we have defensive arrangements in other fields. I understand that when Great Britain has asked for a temporary withdrawal of troops from Germany it has always been unanimously agreed under the article governing this matter.

I would like to comment on the statement that the Committee cannot consider as temporary a reduction which has lasted for more than five years. Under Article VI of the Protocol to the Brussels Treaty, there can be, and has been, agreement in Great Britain's decision to withdraw troops. We are in a very serious position in Great Britain today. I held the view that it was a mistaken concept when this arrangement was first made, but since then, in eleven years, there have been a number of changes. I certainly do not look forward to the idea that a nuclear war on a great scale is the only alternative, but I am not an expert on militarism and I would not like to say what proportion should be nuclear and what should be conventional.

Our Prime Minister has made it clear that we will honour our obligations, and he stated to the House of Commons that there was no question of any unilateral decision on the part of Britain or by any government to modify our commitments under the revised Brussels Treaty. Whatever action we take will be taken only after full consultation with our allies, and it is on this matter that I wish to address members of this Assembly. It is a vital necessity that every member of this European Union shall be quite clear in understanding that to attempt to place unfair burdens on any one nation can have very serious repercussions.

Many of us have campaigned in our country for a reduction in defence expenditure, but our present government felt obliged to increase the amount of our defence expenditure to £2,120

M. Kliesing (suite)

tion du traité qui charge l'Assemblée de surveiller le contrôle des armements, votre commission a estimé nécessaire d'adresser un avertissement sérieux aux parlements nationaux de nos pays respectifs, c'est-à-dire aux parlements qui ont ratifié le Traité de Bruxelles, et d'attirer leur attention sur le fait que ce traité n'est pas intégralement appliqué. M. von Mühlen a énuméré une série de recommandations de l'Assemblée qui sont restées sans réponse. J'y ajouterai une autre. Il s'agit de la Recommandation n° 110 sur l'état de la sécurité européenne, recommandation que nous considérons comme fort importante et qui traite spécialement des aspects d'une stratégie occidentale unifiée. Jusqu'à présent, elle est restée sans suite, le Conseil des Ministres, soumis à la règle de l'unanimité, n'étant manifestement pas parvenu à se mettre d'accord sur une réponse même insignifiante. A mes yeux, M. le Président, cela montre de façon bouleversante où nous en sommes arrivés, en Occident. Cette constatation devrait inciter tous les responsables à s'occuper très sérieusement de la situation afin d'éviter que l'avenir ne soit pire que le présent.

Je prie l'Assemblée, M. le Président, d'adopter le projet de recommandation ainsi que le projet de directive. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — Dans la discussion générale, la parole est à M. Yates.

M. YATES (*Royaume-Uni*) (Traduction). — C'est la première fois que j'ai l'honneur de m'adresser à cette assemblée. Comme je fais partie des parlementaires britanniques totalement opposés au maintien de ce grand contingent en Europe, je ne pouvais laisser passer ce rapport sans formuler quelques remarques. Je me rends compte de la difficulté qu'a éprouvée M. Kliesing à présenter le rapport au nom de M. Housiaux, mais en le commentant — je n'en aborderai pas tous les aspects — je me préoccupai uniquement des critiques que l'on peut y relever au sujet de la Grande-Bretagne et du maintien de ses troupes sur le continent européen.

Au paragraphe 22, on nous informe que :

« Il a été reconnu publiquement par le gouvernement britannique, depuis plusieurs années, que le niveau des forces de l'armée de terre sur le continent ne dépassait pas 51.000 hommes ».

Au paragraphe 25 nous lisons :

« Votre commission estime que le Conseil devrait entreprendre un examen approfondi... »

Pour autant que j'en puisse juger, ces observations ne sont pas strictement exactes. S'il est vrai que nous n'avons pas maintenu en permanence 55.000 hommes en Europe, le Conseil des Ministres a reconnu que la Grande-Bretagne a de très lourdes obligations hors d'Europe. Nous avons 55.000 hommes en Malaisie et des dispositifs de défense dans d'autres secteurs. Je crois savoir que chaque fois que la Grande-Bretagne a demandé le retrait temporaire d'une partie de ses troupes d'Allemagne, sa demande a été acceptée à l'unanimité en vertu de l'article qui régit cette question.

J'aimerais commenter la déclaration selon laquelle la commission ne saurait considérer comme temporaire une réduction d'effectif qui dure depuis plus de cinq ans. Aux termes de l'article VI du Protocole du Traité de Bruxelles, la Grande-Bretagne peut retirer des troupes sous réserve d'accord, ce qui est le cas. Nous nous trouvons en ce moment dans une situation très délicate en Grande-Bretagne. A mon avis, le principe même de cette disposition était erroné dès l'origine, mais dans les onze années qui ont suivi, nombre de changements sont intervenus. Je n'irai certes pas jusqu'à dire qu'une guerre nucléaire à vaste échelle soit la seule solution, mais, n'étant pas un expert en questions militaires, je ne saurais indiquer quelle devrait être la proportion des armes nucléaires par rapport aux armes conventionnelles.

Notre premier ministre a précisé que nous nous acquitterons de nos obligations et déclaré devant la Chambre des Communes qu'il n'est pas question que la Grande-Bretagne ou un autre gouvernement puisse prendre unilatéralement la décision d'apporter une modification aux engagements que prévoit le Traité de Bruxelles modifié. Nous ne prendrons aucune mesure sans avoir pleinement consulté nos alliés et c'est de ce propos que je désire entretenir les membres de l'Assemblée. Il est essentiel que chaque membre de l'U.E.O. comprenne que toute tentative pour imposer des charges inéquitables à une nation quelconque peut avoir de très graves répercussions.

Nous sommes nombreux à avoir fait campagne, dans notre pays, en faveur d'une réduction des dépenses militaires, mais notre gouvernement actuel s'est vu contraint d'en porter le montant

Mr. Yates (continued)

million, while Russia, the United States and the Federal Republic of Germany have been able to reduce their expenditure. I would like the Committee which submitted this report to understand that Great Britain is spending 6.8% of her gross national product on defence, which is a higher percentage than that of any major NATO country except the United States of America.

This figure of 55,000 troops which we are expected to maintain on the mainland of Europe does not take into account our garrison in Berlin or our air force commitments. The total of our forces in Germany, including Berlin, is not 51,000 but 63,000, and we have come to the conclusion that this is a burden far in excess of our ability to shoulder. This is costing approximately £90 million a year in foreign exchange, which is a great burden upon our balance-of-payments problem.

I have been looking at how much we have spent in the past ten years, and the maintenance of our troops in Germany totals £530 million. The German Government contributed £90 million in this period and left us with a net balance of £440 million, but above that we have troops stationed outside Britain while the German troops remain inside Germany. We have to bring troops back, and there is payment when they come home. They have to be paid while on leave, there is the cost of transport; and therefore the cost of foreign exchange is more than 50% of the cost in Deutschmarks. So the £440 million in the ten years 1954-1964 represents approximately £700 million.

Our Defence Minister stated in an interview with *Der Spiegel* that the bulk of our armed forces are outside Britain while Germany's forces are inside Germany. Germany has a lot of allied forces in her country and the ironic result is that our defence policy costs us \$1,000 million a year in foreign exchange while Germany's defence policy earns \$1,000 million a year in foreign exchange.

I do not think this is appreciated by Mr. Housiaux and the Committee which has examined this question, because if they had understood it they

would have taken some action to try at least to relieve Great Britain of this burden.

On 11th May, at the opening of the NATO Ministerial Meeting, our Prime Minister said :

“ I want my colleagues to realise that we cannot and do not intend to continue to take this unfair share of the military burden. Important bilateral negotiations are going on in a cordial atmosphere, but if they should not succeed Her Majesty's Government will be forced to see what action is necessary to reduce the strain on our resources. ”

Representatives will realise that in the space of ten years we have contributed something like £700 million. Our balance-of-payments deficit when the government took over was between £700 million and £800 million, and the British Government have no alternative but to ask for an understanding on this matter. I would like to make it quite clear that, although I have taken a view about the maintenance of our troops in Germany, I have the greatest and the most intimate relations with Germany and I have a very great interest in that country. I have been many times to Germany, and I said in my first speech in the House of Commons that I believed that the future of world peace would ultimately be decided by what happened in Germany.

Since I have been attending the meetings of WEU and the Council of Europe I have become more and more convinced of the importance of unity in Europe. I do not know whether the recommendation that the Council of Ministers should undertake a detailed study of the level of forces which would correspond both with present defence requirements and with the resources of member States is right — I understand that this is being undertaken by NATO — but I am convinced that there must be some change because we shall have no alternative but to relinquish this great and heavy burden on the British economy.

In saying that, I am convinced that if we discuss it frankly between all our friends in Europe we should all emerge stronger. President Johnson has told us that in the event of a great attack by the East on the West a nuclear battle will result and within a few hours there will be one hundred million dead on both sides. I assure you that, as

M. Yates (suite)

à 2.120 millions de livres, tandis que l'Union Soviétique, les Etats-Unis et la République Fédérale d'Allemagne parvenaient à réduire leurs dépenses. J'aimerais que la commission qui a présenté ce rapport comprenne que la Grande-Bretagne consacre 6,8% de son produit national brut à la défense, pourcentage supérieur à celui de n'importe lequel des grands pays de l'O.T.A.N., Etats-Unis exceptés.

Le chiffre de 55.000 hommes que nous sommes censés maintenir sur le continent européen ne tient compte ni de notre garnison de Berlin, ni de nos forces aériennes. L'effectif de nos forces en Allemagne, Berlin compris, s'élève donc, au total, non pas à 51.000 mais à 63.000 hommes, et nous en sommes venus à penser que cette charge est beaucoup trop lourde pour nos épaules. Elle nous revient à environ 90 millions de livres par an en devises étrangères, ce qui surcharge considérablement notre balance des paiements.

Relevant ce que nous avons dépensé depuis dix ans, je constate que l'entretien de nos troupes en Allemagne nous revient au total à 530 millions de livres. La contribution du gouvernement allemand, dans le même temps, a été de 90 millions de livres, ce qui laisse à notre débit un solde net de 440 millions. De plus, nos troupes sont stationnées en dehors de la Grande-Bretagne, tandis que les troupes allemandes restent sur leur territoire. Nous devons ramener les hommes et les payer à leur retour, nous devons régler leurs frais de permission et de voyage. Ainsi, les sorties de devises étrangères dépassent-elles de plus de 50% nos dépenses en marks, et ce n'est plus 440 millions, mais près de 700 millions de livres que nous avons dépensé dans les dix années de 1954 à 1964.

Dans une interview accordée au journal *Der Spiegel*, notre ministre de la défense fait remarquer que le gros de nos forces armées se trouve en dehors de la Grande-Bretagne alors que les forces allemandes sont en Allemagne. Ce pays a sur son sol de gros effectifs alliés et il en résulte, assez curieusement, que notre politique de défense nous coûte chaque année un milliard de dollars en devises étrangères, tandis que la politique de défense de l'Allemagne lui rapporte un milliard de dollars en devises étrangères par an.

Je crains que cela n'ait échappé à M. Housiaux et à la commission qui a examiné cette question, sans quoi elle aurait pris quelque initiative pour

essayer, à tout le moins, d'alléger la charge de la Grande-Bretagne.

Notre premier ministre a déclaré le 11 mai, à l'ouverture de la réunion des ministres de l'O.T.A.N.:

« Je voudrais bien faire comprendre à mes collègues que nous ne pouvons, ni ne voulons, continuer à assumer une part aussi inéquitable de cette charge militaire. D'importantes négociations bilatérales se déroulent actuellement dans une atmosphère cordiale, mais si elles devaient échouer, le gouvernement de Sa Majesté serait contraint d'examiner les mesures qui s'imposent pour mettre fin à cet épuisement de nos ressources ».

Il faut concevoir que notre participation, en l'espace de dix ans, a été de l'ordre de 700 millions de livres. Or, lorsque l'actuel gouvernement a pris le pouvoir, le déficit de notre balance des paiements oscillait entre 700 et 800 millions de livres, et le gouvernement britannique n'a d'autre issue que de rechercher un accord sur ce point. Je tiens à préciser que mes observations quant au maintien de nos troupes en Allemagne n'altèrent en rien les relations particulièrement étroites que j'entretiens avec l'Allemagne ni le très grand intérêt que je porte à ce pays. Je m'y suis rendu à maintes reprises et j'ai déclaré, au cours de ma première intervention à la Chambre des Communes, qu'à mon sens, l'avenir de la paix mondiale est subordonné, en dernier ressort, à ce qui se passera en Allemagne.

Depuis que j'assiste aux réunions de l'U.E.O. et du Conseil de l'Europe, je suis de plus en plus convaincu de l'importance de l'unité européenne. Je ne sais si la recommandation qui tend à faire entreprendre par le Conseil des Ministres une étude détaillée du niveau des forces, en fonction tant des besoins de défense actuels que des ressources des Etats membres, est justifiée (je crois que l'O.T.A.N. y procède), mais je suis convaincu qu'un changement s'impose, car nous n'avons pas d'autre alternative que de décharger l'économie britannique de ce pesant fardeau.

Cela dit, je suis persuadé que si nous examinons la question en toute franchise avec tous nos amis européens, nous en sortirions tous plus forts. Le Président Johnson nous a dit que, dans le cas d'une attaque de grande envergure de l'Est contre l'Occident, il s'ensuivrait une bataille nucléaire qui ferait en quelques heures cent mil-

Mr. Yates (continued)

a lifelong worker in the cause of peace, I am as anxious as anyone, as are all members of this Assembly, to take action that will result in a greater measure of disarmament and peace.

It is in that spirit therefore that, as my first contribution to this Assembly, I ask for this limited item rather than engage upon the whole of these defence reports, interesting and constructive as they are, for that would take much longer. I ask for full understanding of this problem because to understand it and to reach agreement will lead both Germany and Europe on to a new road of peace and disarmament. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Moyersoen.

Mr. MOYERSON (Belgium) (Translation). — With the President's permission, I should like to ask the Chairman of the Council of Ministers a question. In the speech with which he opened the Second Part of the Tenth Ordinary Session of the Assembly on 1st December 1964, our President expressed the hope that WEU would be merged with NATO.

This proposal reflected certain observed facts. We were, indeed, in an absurd position since WEU is responsible for safeguarding Europe's defence interests although there is neither a European army nor a European general staff and our defence is entirely organised on an Atlantic scale.

I took the liberty of comparing our organisation to a locomotive which, while making a great deal of noise, was not coupled to any train. Actually, every time we turn to the Council of Ministers for an opinion, that body has to refer it to the North Atlantic Council since it can take virtually no decision on European defence.

I might even risk another comparison and say that we are like a lover who serenades the lady of his thoughts beneath her balcony in the hope that one day the window will open and who, when

his hope is unfulfilled, can only express disappointment in restrained terms.

So long as the house continues to be out of bounds to us, whatever we may say here will seem completely unavailing.

For that reason, Mr. Chairman, our President wrote to you on 1st February 1965, recalling his speech and asking you to give consideration to his proposal to examine the possibility of giving WEU legal status within the NATO Council. He immediately turned this idea into a practical proposition by urging you to invite the Secretary-General of WEU to participate in an official capacity in the work of the NATO Council.

To the best of my belief, there was no response to this proposal. Was it through lack of interest? I should not like to think so, for this question, after all, is basic, and until it is settled our hold on topical reality will always be precarious. Is it an admission of helplessness, of the inability of the governments of the Seven to see eye to eye on this vital point?

We all applaud the United States proposal to make of NATO a partnership. But so long as this is not achieved in the way we propose, i.e. bringing Europe and its defence organs as such into NATO, this partnership will not exist. Is this applause merely academic? Is the implementation of this partnership something that is really feared? In short, what exactly is impeding the progress we all desire?

Stated differently, so long as that partnership does not exist, we shall be allowed to bark but never to bite. Yet we long for efficiency and realism.

Therefore, so long as the problem remains unsolved, we shall be in a false position and you will always be right when you close the door or the window to us and say: "Gentlemen, we shall study your problems; however, they are outside the province of the Council of WEU and always will be, since they involve the Atlantic and since you, as WEU, have no existence within the North Atlantic Treaty Organisation", or they might merely say: "Careful, Top Secret"!

M. Yates (suite)

lions de morts des deux côtés. Je puis vous assurer, en tant que militant de longue date en faveur de la paix, que je suis aussi soucieux que quiconque (et que d'ailleurs tous les membres de cette assemblée) de prendre des initiatives qui aboutissent, dans une plus large mesure, au désarmement et à la paix.

C'est dans cet esprit que ma première contribution aux débats de cette assemblée porte sur ce point limité plutôt que sur l'ensemble des rapports consacrés à la défense, si intéressants et constructifs soient-ils, car leur examen demanderait beaucoup plus de temps. Si je vous demande de bien comprendre ce problème, c'est qu'une fois qu'il aura été compris et résolu, l'Allemagne et l'Europe pourront s'engager sur une route nouvelle vers la paix et le désarmement. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Moyersoén.

M. MOYERSON (Belgique). — Avec l'autorisation de M. le Président, je voudrais poser une question à M. le Président du Conseil des Ministres. Dans son discours d'ouverture de la deuxième partie de la Dixième session ordinaire de l'Assemblée, le 1^{er} décembre 1964, notre Président a exprimé le vœu que l'Union de l'Europe Occidentale soit intégrée dans l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord.

Cette proposition faisait écho à certaines constatations que nous avons faites. Nous nous trouvons, en effet, dans la situation ahurissante suivante, à savoir que, d'une part, l'U.E.O. est chargée des intérêts de la défense de l'Europe, que, d'autre part, il n'existe ni armée européenne ni état-major européen, et que toute notre défense est organisée à l'échelle atlantique.

Je m'étais permis de nous comparer à une locomotive qui faisait beaucoup de bruit, mais qui n'était rattachée à aucun train. En effet, chaque fois que nous nous adressons au Conseil des Ministres, celui-ci doit se référer au Conseil de l'Atlantique Nord puisqu'il n'a pratiquement aucune décision à prendre au sujet de la défense de l'Europe.

Je pourrais faire une autre comparaison et dire que nous ressemblons quelque peu à ces amoureux qui peuvent chanter leur amour devant le balcon de la dame de leurs pensées dans l'espoir

qu'un jour la fenêtre s'ouvrira, et qui, déçus, n'ont d'autre pouvoir que d'exprimer poliment leur déception.

Tant qu'on ne nous permettra pas d'entrer dans la maison, tout ce que nous dirons ici semblera tout à fait vain.

C'est pourquoi, M. le Président du Conseil des Ministres, notre Président vous a écrit le 1^{er} février 1965, rappelant son discours et demandant de prendre en considération sa proposition d'examiner notamment la possibilité de donner une personnalité juridique à l'Union de l'Europe Occidentale au sein du Conseil de l'O.T.A.N. Et il donnait immédiatement à cette idée une portée pratique en vous exhortant à inviter le Secrétaire général de l'U.E.O. à participer *ex officio* aux travaux du Conseil de l'O.T.A.N.

Or, je crois savoir qu'à cette proposition aucune réponse n'a été donnée. Est-ce par manque d'intérêt? Je n'ose le croire, car, enfin, la question est fondamentale et, tant qu'elle ne sera pas résolue, nous serons toujours en porte-à-faux sur les réalités actuelles. Est-ce alors un aveu d'impuissance, l'aveu qu'il n'y a pas moyen, au sein des gouvernements des sept pays membres, de réaliser sur cette vue essentielle une unité?

Nous applaudissons tous à la proposition des Etats-Unis tendant à introduire au sein de l'O.T.A.N. un *partnership*. Mais tant que nous n'aurons pas réalisé cela de la façon dont nous le proposons, c'est-à-dire en faisant entrer l'Europe et ses organes de défense, comme tels, dans l'O.T.A.N., nous n'aurons pas réalisé ce *partnership*. Alors, ces applaudissements sont-ils purement théoriques? Redoute-t-on vraiment la réalisation de ce *partnership*? Bref, quel est exactement le motif pour lequel on ne fait pas les progrès que nous espérons tous?

Je le répète, tant que cela ne sera pas réalisé, on nous permettra d'aboyer, mais on ne nous laissera jamais mordre. Or nous avons faim d'efficacité et de réalité.

Donc, tant que ce problème ne sera pas résolu, nous resterons dans une situation fautive et vous aurez toujours raison lorsque vous fermerez la porte ou la fenêtre en nous disant: «Messieurs, nous allons étudier vos problèmes; ces problèmes dépassent le Conseil de l'Union de l'Europe Occidentale et le dépasseront toujours, puisqu'ils sont à l'échelle atlantique et que, en tant qu'U.E.O., vous n'existez pas au sein de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord», ou en nous disant encore: « Attention, *top secret!* ».

Mr. Moyersoen (continued)

As I have already said, we want to achieve something but, in the first place, we must have a clear idea of WEU's institutional position.

I should be extremely happy, Mr. Chairman, if you would be so good as to give us some enlightenment on this point. I know that my request is embarrassing, but is it not one of the duties of parliamentarians to ask Ministers rather awkward questions, especially if these parliamentarians are not on the side of the majority?

Since we should all find it instructive I still hope to learn exactly how we stand.

Enough of fine words! Let Europe be organised in such a way that it can play a part in the body which takes decisions. Defence decisions are made by NATO, where we are not present, at least not yet. It is time we were allowed in. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — Mr. Chairman, do you wish to reply to this question immediately?

Mr. WERNER (Translation). — If you have no objection, Mr. President, I should prefer to reply to all the speakers later.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Lenze.

Mr. LENZE (*Federal Republic of Germany*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, I want to make a few comments on what Mr. Kliesing has just been saying, and would begin by thanking him for presenting the report on behalf of Mr. Housiaux.

Mr. Kliesing spoke of the pessimism which many feel today. We all know Mr. Kliesing, and we all know that he himself is an optimistic sort of fellow who is very far from being bowed down by the weariness that affects so many people today. It is understandable that even the keenest of parliamentarians get a little weary at the way things are going. We must all make a fresh start, and try to put vim and energy into shaping the course of events.

We, as Representatives of Western European Union, must realise that the WEU Alliance is unique in its make-up. We have Britain as one of our member countries; we have an automatic duty to give military assistance, to which Mr. Kliesing has referred. This obligation is certainly a very special one and is unique in its possible consequences. Mr. Berkhan, who will no doubt be mentioning it in his report, has rightly said that this very obligation to provide assistance forces us all to consider the eventuality of a crisis and to make the appropriate decisions and provisions.

When Western European Union was formed, the picture was a very grim one. Who could claim that the position today is not as serious as it was then? At that time the Western European movement was going ahead; today, it sometimes seems to have lost its impetus. There is no doubt, therefore, that the problem is a very thorny and difficult one, and everyone who takes his job as a member of parliament or representative of a government seriously must view the situation with the gravest anxiety. We are grateful to Mr. Housiaux for voicing the opinion that we should thrash out joint proposals here in WEU, at the same time, of course, giving thought to our partners in NATO. We have been urged to work out these proposals, and when we have thrashed them out and come to general agreement to make them known to our NATO partners. We should be grateful for this advice, which should stimulate us to act accordingly.

We have heard it said that treaties must be respected, and we are all sadly aware that the picture presented to us here today gives no indication that the treaties are being observed. We should be spurred on not only by Soviet manoeuvres in the United Nations, but also by the thought of what the effects on the psychological, moral and political foundations of the Alliance will be if the disregard of treaties, which is apparent in their non-application, should lead to a frame of mind which can only be described as depression and pessimism.

M. Moyersoen (suite)

Je le répète, nous sommes désireux de réaliser quelque chose, mais, avant tout, nous devons avoir une vue claire de la situation institutionnelle de notre U.E.O.

Je serais très heureux, M. le Président du Conseil des Ministres, si vous vouliez bien nous éclairer quelque peu à ce sujet. Je sais que ma question est embarrassante, mais n'est-ce pas le rôle des parlementaires d'embarrasser quelque peu les ministres, surtout quand ils ne sont pas du côté de la majorité?

Je souhaite tout de même, pour notre instruction à tous, savoir où nous en sommes exactement.

Trèves de belles paroles! Qu'on organise donc l'Europe de façon qu'elle puisse jouer un rôle là où se prennent les décisions. Or, les décisions de défense se prennent à l'O.T.A.N. et nous n'y sommes pas, du moins pas encore. Il est temps qu'on nous y laisse entrer. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — M. le Président du Conseil des Ministres, voulez-vous répondre immédiatement à la question qui vous a été posée?

M. WERNER. — Si vous n'y voyez pas d'inconvénient, M. le Président, je préférerais répondre tout à l'heure à l'ensemble des orateurs.

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Lenze.

M. LENZE (*République Fédérale d'Allemagne*) (Traduction). — M. le Président, Mesdames et Messieurs, permettez-moi quelques observations sur tout ce que vient de nous dire mon collègue, M. Kliesing. Je commencerai par le remercier d'avoir bien voulu présenter le rapport à la place de M. Housiaux.

M. Kliesing a parlé du pessimisme qui, aujourd'hui, étreint beaucoup d'entre nous. Pour bien connaître notre ami Kliesing, nous savons qu'il est du type optimiste, qu'il n'est nullement contaminé par la lassitude qui, aujourd'hui, pèse sur tant de gens. Mais il n'en est pas moins compréhensible que, devant le tour que prennent les choses, le plus zélé des parlementaires lui-même se sente quelque peu envahi par le découragement. Mais il est certain qu'il nous faut prendre un nouveau départ et rassembler toutes nos forces, toutes nos énergies, pour hâter la marche des événements.

En tant que délégués à l'Union de l'Europe Occidentale, il nous faut constater que l'alliance que représente l'U.E.O. est d'abord unique par sa constitution. Nous comptons parmi nos membres l'Angleterre. Puis, nous disposons de la clause d'assistance automatique que mon collègue, M. Kliesing, vient de nous rappeler. Cette clause est, certes, unique en son genre par les perspectives qu'elles nous ouvre sur l'avenir. Notre collègue M. Berkhan, qui ne manquera certainement pas de nous en parler lorsqu'il présentera son rapport, a souligné à juste titre que cette clause d'assistance automatique, précisément, nous oblige tous à «penser» la situation en fonction du cas d'urgence et à prendre, en conséquence, les décisions qui s'imposent.

Au moment où a été conclu le Traité de l'U.E.O., la conjoncture était extrêmement grave. Mais qui donc pourrait prétendre qu'elle l'est moins aujourd'hui? A l'époque, l'Europe allait de l'avant. Aujourd'hui, on a parfois l'impression que le grand élan de l'Europe occidentale perd de sa force. Il est hors de doute que la situation est des plus incertaines, des plus précaires, et chacun de nous, s'il est pleinement conscient des responsabilités que lui impose sa qualité de parlementaire ou de représentant d'un gouvernement, doit très sérieusement s'en préoccuper. Nous sommes reconnaissants à M. Housiaux d'avoir exprimé l'avis que nous devrions, ici, dans le cadre de l'U.E.O., élaborer en commun des projets en tenant compte, naturellement, du point de vue de nos partenaires de l'O.T.A.N. On nous a demandé de travailler ensemble sur ces projets et de ne les soumettre à nos autres amis de l'Alliance qu'après les avoir discutés bien à fond et nous être mis d'accord à leur sujet. C'est là une suggestion dont nous devons être reconnaissants et que nous devrions suivre.

On nous a rappelé que les traités sont faits pour être respectés. Or, nous sommes tous au regret de devoir constater que la situation qui nous a été dépeinte ici, aujourd'hui, n'apporte guère la preuve que les clauses des traités sont mises à exécution. Ce qui doit nous inciter à réagir, ce ne sont pas seulement les manœuvres des Soviétiques à l'O.N.U. auxquelles on a fait allusion, c'est aussi la nécessité de nous demander ce qu'il adviendra des bases psychologiques, spirituelles et politiques de l'Alliance, si la méconnaissance des traités — attestée par leur non-application — conduit à un état d'esprit qu'on ne peut qualifier que de déprimant et de pessimiste.

Mr. Lenze (continued)

We must do our utmost, in a great common effort by all members of WEU, to ensure not that the treaty is altered to conform to facts, but that the facts are changed to fit the treaty. It would be wrong for us to decide to give way, and little by little to help sap the foundations of WEU so that in time the whole structure and purpose of the treaty crumbles to nothing. I know full well that it will not be easy to alter circumstances so that they fit the treaty. But here in WEU we have the opportunity and the basis for mapping out and bringing into being a common European attitude and approach.

We are beyond all doubt at a crucial point in the struggle for the future of Europe. If development is not in the direction of progress, any standing still must in the long run mean a slipping back, and would be fatal. Some politicians hold that in a period of détente the position is less serious, and that we can let things slide. But surely many others must feel with me that the portents have never been so grave. That is why we should do all we can to fulfil the obligations of automatic mutual assistance which is the aim of the treaty if — God forbid — it should come to the worst. This obligation is of such exceptional importance that the application of the treaty should be our constant concern. Lack of agreement is no way of ensuring safety in a crisis. We must show that the parliamentarians of our seven countries are, in common accord, tirelessly and tenaciously urging their governments to keep in view the purpose of the treaty; to be true to both its spirit and its letter, and to ensure that in the hour of need freedom shall be preserved by the common effort of all — preserved not just for us but for generations to come, for they it is who will judge whether we have met the test which fate has thrust upon us with courage and determination. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Snow.

Mr. SNOW (*United Kingdom*). — This is also my first speech before this honoured Assembly.

I do not think the British point of view may have been generally understood at this particular time. The rôle of military forces in Europe is in process of very considerable change, not only from the strategic point of view, but in the situation which may confront us where nations may be reviewing or may have reviewed their responsibilities under NATO.

It may be very difficult for a German or a Frenchman fully to understand that Great Britain sees potential military threat in process of transfer from Europe to the Far East. I say "in process", but I should not like my words to be misunderstood in any way for we of the United Kingdom do not in any way desire to reduce our responsibilities in resistance towards aggression from whichever quarter it may come. In view of Mr. Housiaux's report, a word is due in connection with the situation in the Far East because it is sometimes not fully understood that our obligations and responsibilities in South-East Asia are responsibilities which stem from treaty obligations and not from any old colonial or imperial attitude or policy.

Sometimes we in Great Britain feel that Europe as a whole tends to view this situation with a distressing equanimity. As my colleague Mr. Victor Yates said, our responsibilities have been accepted and recognised by the Council if not by this Assembly. As a percentage of our gross national product we are now spending 6.8%, which is the highest individual percentage of any country in the Alliance with the exception of the United States. We are the only country — I repeat the only country — which is committed to a specific number of troops in Europe, a policy which some of us may feel was a misjudged decision by previous administrations.

Had the financial protocol of the EDC been adopted — but it was not — our financial liability would be a great deal less than it is, for under the draft protocol of EDC we would have been allowed to equate our military expenditure in Europe by the provision of an 85% cover in offset purchases. It was never adopted under the revised Brussels Treaty and in fact our costs are only covered by offset purchases now to the extent of 30%.

I revert for a moment to our military expenditure and responsibilities in the Far East. In

M. Lenze (suite)

Il nous faut donc lutter, dans une action commune de tous les parlementaires de l'U.E.O., non pour modifier le traité, mais pour forcer la réalité à se conformer au traité. Il serait dangereux de céder sur ce point et de contribuer ainsi à saper peu à peu les bases de l'Union, ce qui ne pourrait manquer à la longue de faire crouler l'édifice entier, avec tout ce qu'il contient de si précieux. Je sais fort bien qu'il ne sera pas facile de modeler les réalités sur le traité. Mais ici, à l'U.E.O., nous avons une possibilité, une base qui nous permet d'adopter une pensée et une attitude européennes communes et de les traduire dans les faits.

La lutte pour l'avenir de l'Europe est entrée, n'en doutons pas, dans une phase décisive. Si l'évolution ne se poursuit pas dans le sens du progrès, chaque arrêt pourra, à longue échéance, signifier un recul et devenir fatal. Il est des hommes politiques pour penser qu'à l'époque où prévaut la politique de détente, la situation ne saurait être aussi périlleuse qu'autrefois et qu'on peut laisser aller les choses. Mais je suis sûr que nombreux sont ceux qui pensent avec moi que les signes des temps n'ont jamais été aussi menaçants qu'aujourd'hui. C'est pourquoi il faut tout faire pour que la clause relative à l'assistance automatique, qui est l'objectif essentiel du traité, puisse être appliquée, si une crise — dont Dieu nous préserve! — devait éclater. Cette clause est d'une importance si capitale que l'exécution du traité tout entier doit être notre préoccupation constante. La désunion n'est pas, aux époques critiques, un moyen de salut. Nous sommes ici pour prouver que les parlementaires des sept Etats interviennent auprès de leurs gouvernements, par une action commune, tenace et ininterrompue, afin que ceux-ci ne perdent pas de vue l'objectif du Traité de l'U.E.O. mais qu'au contraire, fidèles à l'esprit et à la lettre du pacte, ils veillent à ce qu'en cas de menace et de danger suprêmes, la liberté puisse être préservée par l'effort conjugué de tous, non seulement pour les générations actuelles, mais aussi pour celles de l'avenir, dont l'opinion qu'elles auront de nous dépendra de la force et du courage avec lesquels nous aurons accompli les tâches que le destin nous a imposées. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Snow.

M. SNOW (*Royaume-Uni*) (Traduction). — C'est la première fois que je prends, moi

aussi, la parole devant cette éminente assemblée. Je crains qu'en ce moment précis, le point de vue britannique ne soit pas généralement compris. Le rôle des forces armées en Europe est en train de se modifier profondément, non seulement du point de vue stratégique, mais en raison de la situation où nous risquerions de nous trouver si certains pays réexaminaient, ou avaient déjà réexaminé, leurs responsabilités envers l'O.T.A.N.

Un Allemand ou un Français comprendra peut-être difficilement que, pour la Grande-Bretagne, la menace militaire possible semble en voie de se déplacer de l'Europe vers l'Extrême-Orient. Je dis « en voie », mais je ne voudrais pas que mes paroles soient mal interprétées, car nous n'avons aucun désir, au Royaume-Uni, de réduire nos responsabilités en ce qui concerne la résistance à l'aggression, de quelque côté qu'elle vienne. Le rapport de M. Housiaux appelle une précision au sujet de la situation en Extrême-Orient, car il montre qu'on ne conçoit pas toujours parfaitement que nos obligations et nos responsabilités dans le sud-est asiatique découlent de traités et non d'une politique ou d'une attitude coloniale ou impérialiste héritée du passé.

Nous avons parfois l'impression, en Grande-Bretagne, que dans l'ensemble, l'Europe tend à faire preuve, devant cette situation, d'une tranquillité d'esprit déroutante. Comme l'a remarqué mon collègue, M. Yates, nos responsabilités ont été admises et reconnues par le Conseil, sinon par l'Assemblée. La Grande-Bretagne consacre actuellement aux dépenses militaires 6,8 % de son produit national brut, c'est-à-dire proportionnellement plus qu'aucun autre Etat de l'Alliance, à l'exception des Etats-Unis. La Grande-Bretagne est le seul pays — je dis bien le seul — qui ait pris l'engagement de maintenir en Europe un effectif déterminé, et certains d'entre nous considèrent d'ailleurs que c'est là une décision regrettable des gouvernements antérieurs.

Si le protocole financier de la C.E.D. avait été adopté, nos charges financières auraient été beaucoup moins lourdes, car le projet de protocole nous autorisait à bénéficier, en contrepartie de nos dépenses militaires en Europe, d'une couverture de 85% en achats compensatoires. Ces dispositions n'ont pas été incorporées au Traité de Bruxelles modifié et, en fait, nos dépenses ne sont couvertes par des achats compensatoires qu'à concurrence de 30%.

Un mot encore de nos dépenses et de nos responsabilités militaires en Extrême-Orient. Ce

Mr. Snow (continued)

Europe we have to cater for, as I think we are all agreed, war by mistake, a situation where in the light of the envisaged NATO exercise we have to provide for time during which conventional forces can engage while we put off as far as possible the nuclear response. But if that threat in Europe is a threat of war by mistake, in the Far East we may be faced with war by design. I think it important to emphasise the difference here between potential aggression by Communist influences in the Far East and aggression with which we are now confronted which cannot be defined as of Communist origin.

We therefore ask the Assembly to recognise that the Far East liability is a liability which should not only be recognised but shared by members of the Alliance. I am not going about as a British Delegate holding out a begging bowl, but one other point which should be recognised by every nation in this Alliance is that our garrisons for which we as a nation are paying in the Middle East are garrisons for the defence of oil supplies, which is an issue relevant and important to every nation.

I should make it clear that the United Kingdom does not wish the joint production of armaments to remain the subject of purely bilateral agreements. We have already started agreements with the French Government on military aircraft production. We may at the outset think that these are suitable matters for preliminary bilateral discussion, but we envisage that it is important from the point of view of efficiency and economics that they should be the subject of the multilateral agreements.

One of the worst cases which Mr. Housiaux points out is the failure of a common design for tanks. This is a matter which would be most rewarding if a design in concert could be agreed. Therefore it is important to understand that the United Kingdom in no way wishes to get out of its responsibilities in Europe, but we think it extremely important that the overall NATO strategy should take into consideration the changes which are apparently in process of formulation which may adversely affect the NATO totality of forces and the strategic deployment on the immediate basis of troops.

We feel that the Assembly must give some recognition to our responsibilities. We feel that the transfer of the aggression to a different theatre has not been sufficiently realised. For this reason, in our ensuing deliberations I trust that the rôle of Great Britain will be understood and it will be recognised that Great Britain in no way wishes to avoid its European responsibilities. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Werner, Chairman-in-Office of the Council of Ministers.

Mr. WERNER (Translation). — A number of criticisms having again been levelled at the Council of Ministers in connection with the information supplied to the parliamentary Assembly, I should like to emphasise once more that certain shortcomings are not due to any lack of goodwill or respect on the part of the Council, but derive from the institutional provisions governing our organisation as well as from the political situation and certain prevailing circumstances. In view of this, it is a moot point whether, in some cases, it would not be better to keep silent than to give replies that underline our differences.

I consider it vital to safeguard at all costs the actual structure of our organisation. A short while ago I said that the time might come — as it already has at one time or another — when our organisation would be called upon to play a part of historical significance. In any event, we must also abstain from all action liable to weaken it psychologically.

Having said this, Mr. President, you can rest assured that, at the next meeting of the Council of Ministers to be held at Luxembourg on 29th June, I shall not fail to convey to my colleagues the desires and recommendations of the Assembly.

I should, moreover, like to reply to the specific question put to me by Mr. Moyersoen regarding a suggestion made in a speech delivered by the President of the Assembly on 1st December 1964. In it, he proposed that the WEU Council be represented as such on the NATO Council and that WEU as such should be a member of that organisation. Mr. Moyersoen referred to the desirability of giving WEU legal status.

As you well know, this suggestion raises complex institutional issues. All the member States of WEU belong to NATO and are represented

M. Snow (suite)

dont nous devons nous garder en Europe, nous sommes, je crois, tous d'accord sur ce point, c'est d'une guerre par erreur, auquel cas, d'après le plan envisagé par l'O.T.A.N., nous devrions prévoir, dans un premier temps, l'engagement de forces conventionnelles afin de retarder autant que possible la riposte nucléaire. Mais si, en Europe, la menace est celle d'une guerre par erreur, nous risquons de nous heurter, en Extrême-Orient, à une guerre concertée. Je crois qu'il importe d'insister sur la différence entre une agression possible procédant d'influences communistes en Extrême-Orient et l'agression qui nous menace en ce moment et que l'on ne saurait définir comme étant d'origine communiste.

Nous demandons par conséquent à l'Assemblée d'admettre que les responsabilités en Extrême-Orient doivent non seulement être reconnues mais partagées par les membres de l'Alliance. Sans vouloir me promener une sébille à la main, je voudrais demander encore à tous les membres de cette alliance de reconnaître que les garnisons que nous entretenons à nos frais au Moyen-Orient sont destinées à défendre les approvisionnements en pétrole, ce qui intéresse au premier chef tous les pays.

Je préciserai également que le Royaume-Uni ne désire pas que la production commune d'armements continue de faire l'objet d'accords purement bilatéraux. Nous avons déjà conclu des accords avec le gouvernement français en vue de la construction d'avions militaires. On peut penser qu'à un premier stade, ces questions se prêtent à une discussion bilatérale, mais nous estimons qu'il importe, du double point de vue de l'efficacité et de la rentabilité, qu'elles fassent l'objet d'accords multilatéraux.

Un des cas les plus regrettables qu'ait signalés M. Housiaux, c'est qu'on n'ait pas réussi à adopter un modèle commun de char, alors qu'il serait fort utile d'arriver à une conception commune. Il importe donc de comprendre que, sans chercher nullement à se dérober à ses responsabilités en Europe, le Royaume-Uni estime que la stratégie d'ensemble de l'O.T.A.N. doit absolument tenir compte des modifications qui semblent en cours de formulation et qui sont susceptibles d'affecter défavorablement la totalité des forces de l'O.T.A.N. et leur déploiement stratégique sur la base des troupes immédiatement disponibles.

Nous estimons que l'Assemblée ne devrait pas négliger nos responsabilités. Nous estimons que l'on n'a pas suffisamment conscience que les menaces d'agression se sont déplacées vers un théâtre différent. Je veux donc espérer que dans la suite de nos délibérations, le rôle de la Grande-Bretagne sera mieux compris et que l'on reconnaîtra qu'elle ne cherche nullement à éluder ses responsabilités européennes. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Werner, Président en exercice du Conseil des Ministres.

M. WERNER. — Un certain nombre de critiques ayant une fois de plus été adressées au Conseil des Ministres au sujet de l'information fournie à l'Assemblée parlementaire, je voudrais à nouveau insister sur le fait que certaines insuffisances ne sont pas dues à un manque de bonne volonté ou à un manque d'égard de la part du Conseil, mais tiennent aux dispositions institutionnelles qui régissent notre organisation, ainsi qu'à la situation politique et à certaines contingences actuelles. Dans ces conditions, on peut se demander s'il vaut mieux, dans certains cas, ne pas répondre, plutôt que de donner des réponses qui soulignent des différends.

Il me paraît, en effet, essentiel de sauvegarder à tout prix la structure même de notre organisation. Je l'ai dit tout à l'heure, le moment peut venir — il est déjà venu en certaines occasions — où notre organisation peut être appelée à jouer un rôle historique. De toute façon, nous devons éviter tout ce qui peut aussi l'affaiblir psychologiquement.

Cela dit, M. le Président, je ne manquerai pas, à la prochaine session du Conseil des Ministres, qui se tiendra à Luxembourg le 29 juin prochain, de faire rapport à mes collègues sur les desiderata de l'Assemblée ainsi que sur ses recommandations.

Je voudrais, par ailleurs, répondre à la question précise que m'a posée M. Moyersoen et qui se rapporte à une suggestion contenue dans le discours prononcé le 1^{er} décembre 1964 par le Président de l'Assemblée. En effet, celui-ci avait proposé que le Conseil de l'U.E.O. soit représenté, en tant que tel, au Conseil de l'O.T.A.N. et que l'U.E.O. soit, en tant que telle, membre de cette organisation. Et M. Moyersoen a parlé d'une personnalité juridique dont l'U.E.O. devrait être dotée.

Vous comprenez bien qu'une telle suggestion revêt des aspects d'ordre institutionnel complexes. Les Etats membres de l'U.E.O. font tous

Mr. Werner (continued)

in that organisation's Council. It is somewhat difficult to visualise WEU as a kind of sixteenth member of NATO.

There is another danger, namely the formation of blocs within the Alliance, and it would be well to ask ourselves whether such a trend should be encouraged.

In any case, I can assure you that the relations between WEU and NATO, moreover excellent, are, and will always be, a matter of concern to the Council of Ministers.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. von Mühlen, Rapporteur.

Mr. von MÜHLEN (*Federal Republic of Germany*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, I would like to take up a remark made by the Chairman of the Council of Ministers at the end of his speech. He said that we should keep in being the structure which, though it sometimes had a constraining effect, had known its great days and had enabled Western European Union to achieve good results. There I agree. At one time we were a great "fleet in action"; now we are, both Council and Assembly, a "fleet in being". We should avoid doing anything that would help to have us "put in moth-balls".

It follows that we must take what steps are needed for us to be able to look upon the Council as the body which presses on with the work, with the Assembly at its elbow to provide advice.

Mr. Werner has told us that the Council is eager to do everything possible, and we are all quite sure that this is so. But I personally have never thought that the saying about "politics being the art of the possible" was a very good one. Being in the position of oneself defining the meaning of "possible" brings with it the temptation to make excuses for oneself and to adopt a passive approach. I believe we should join together and try to make possible whatever is necessary.

It is in this light that we should look at today's discussion on future relations between the Council and the Assembly.

The PRESIDENT (Translation). — Does any other Representative wish to speak?...

The general debate is closed.

The various parts of the Tenth Annual Report have been referred back to the competent Committees by the Presidential Committee.

Are there any objections to this?...

That is agreed.

The Assembly is now called upon to vote on the draft Recommendation presented by the General Affairs Committee in Document 342 and on the draft Recommendation and draft Order presented by the Committee on Defence Questions and Armaments in Document 338.

I do not think that we can vote at this stage, since there is no quorum.

I therefore propose postponing these votes until mid-day tomorrow.

Are there any objections?...

Then that is agreed.

11. *Nomination of members for Committees*

The PRESIDENT (Translation). — The next Order of the Day is the nomination of members for Committees.

The nominations for the four permanent Committees of the Assembly, for the special Committee on Space Questions and for the Working Party for Liaison with National Parliaments have been issued in an appendix to Notice No. 1, which has been distributed.

Are there any amendments to these proposals?...

In accordance with the provisions of Rule 39, paragraph 6, of the Rules of Procedure, I submit these nominations to you for approval. Seats still vacant will be filled subsequently.

Are there any objections to these nominations?...

I see there are none.

The nominations for the Committees and the Working Party are ratified.

M. Werner (suite)

partie de l'O.T.A.N. et ils sont tous représentés au sein du Conseil de cette organisation. Il semble assez difficile d'imaginer que l'U.E.O. soit, en quelque sorte, le seizième membre de l'O.T.A.N.

Il y a un autre danger : celui de la formation de blocs à l'intérieur de l'Alliance et l'on peut se demander s'il faut favoriser un tel courant.

De toute manière, je puis vous assurer que la question des relations entre l'U.E.O. et l'O.T.A.N., relations qui sont par ailleurs excellentes, retient et retiendra l'attention constante du Conseil des Ministres.

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. von Mühlen, rapporteur.

M. von MÜHLEN (*République Fédérale d'Allemagne*) (Traduction). — M. le Président du Conseil, chers collègues, je voudrais encore relever quelques paroles que vous avez, M. le Président, prononcées à la fin de votre discours. Vous avez mis l'accent sur la nécessité de maintenir des structures qui, parfois, mettent un frein à notre action, mais qui ont pourtant, à l'époque, assuré le succès de l'Union de l'Europe Occidentale. Je crois pouvoir partager cette opinion. Nous avons été un jour une grande « flotte en action ». Actuellement, nous sommes — vous, Conseil, et nous, Assemblée — une « flotte immobilisée ». Prenons garde à ne pas contribuer nous-mêmes à notre « mise en cocon ».

Cela revient une fois de plus à dire que nous devons faire en sorte que le Conseil soit l'organe moteur et que l'Assemblée puisse jouer son rôle consultatif.

Vous avez déclaré, M. le Président, que le Conseil s'efforce de faire tout ce qui lui est possible. Nous en sommes convaincus. Mais, personnellement, je n'ai jamais trouvé très heureuse la formule selon laquelle la politique est l'art du possible. Car la faculté de définir soi-même la notion du « possible » fait naître la tentation de trouver des excuses même à l'inaction. Je pense que nous devrions associer nos efforts afin de rendre possible ce qui est nécessaire.

C'est sous cet angle qu'il importe d'envisager le présent débat sur les relations à établir entre le Conseil et l'Assemblée.

M. le PRESIDENT. — Personne ne demande plus la parole?...

La discussion générale est close.

Les différentes parties du Dixième rapport annuel du Conseil ont été renvoyées aux commissions compétentes par le Comité des présidents.

Il n'y a pas d'opposition?...

Il en est ainsi décidé.

L'Assemblée doit maintenant se prononcer sur le projet de recommandation présenté par la Commission des Affaires Générales dans le Document 342 et sur les projets de recommandation et de directive présentés par la Commission des Questions de Défense et des Armements dans le Document 338.

Je ne pense pas que nous puissions maintenant procéder aux votes car le quorum n'est pas atteint.

Je propose à l'Assemblée de renvoyer ces votes à demain midi.

Il n'y a pas d'opposition?...

Il en est ainsi décidé.

11. Nomination des membres des commissions

M. le PRESIDENT. — L'ordre du jour appelle la nomination des membres des commissions.

Les candidatures aux quatre commissions permanentes de l'Assemblée, à la Commission spéciale des Questions Spatiales et au Groupe de travail chargé de la liaison avec les parlements nationaux ont été publiées dans une annexe au Bulletin n° 1. Cette annexe vous a été distribuée.

Il n'y a pas de modification à ces propositions?...

Conformément aux dispositions du paragraphe 6 de l'article 39 du Règlement, ces candidatures sont soumises à l'Assemblée. Les sièges qui ne sont pas encore pourvus le seront ultérieurement.

Y a-t-il des contestations sur les candidatures présentées?...

Il n'y a pas de contestations.

Les candidatures aux commissions et au Groupe de travail sont ratifiées.

The President (continued)

The Committees of the Assembly and the Working Party are constituted accordingly.

**12. Date, time and Orders of the Day
of the next Sitting**

The PRESIDENT (Translation). — I propose that the Assembly hold its next public Sitting tomorrow morning, Tuesday 1st June, at 10 a.m., with the following Orders of the day:

1. State of European security — Economic and financial aspects; Joint production of armaments (Presentation of and Debate on the Reports of the Committee on Defence

Questions and Armaments, Documents 334 and 336).

2. Replies to the Tenth Annual Report of the Council — Political activities of the Council of Ministers; Application of the Brussels Treaty (Votes on the draft Recommendations and draft Order, Documents 342 and 338).

Are there any objections?...

The Orders of the Day of the next Sitting are therefore agreed to.

Does anyone wish to speak?...

The Sitting is closed.

(The Sitting was closed at 6 p.m.)

M. le Président (suite)

En conséquence, les commissions de l'Assemblée et le Groupe de travail se trouvent constitués.

**12. Date, heure et ordre du jour
de la prochaine séance**

M. le PRÉSIDENT. — Je propose à l'Assemblée de tenir sa prochaine séance publique demain matin, mardi 1^{er} juin, à 10 heures, avec l'ordre du jour suivant:

1. Etat de la sécurité européenne — Aspects économiques et financiers; Production en commun des armements (Présentation et discussion des rapports de la Commission

des Questions de Défense et des Armements, Documents 334 et 336).

2. Réponses au Dixième rapport annuel du Conseil — Activités politiques du Conseil des Ministres; Application du Traité de Bruxelles (Votes sur les projets de recommandations et de directive, Documents 342 et 338).

Il n'y a pas d'opposition?..

L'ordre du jour de la prochaine séance est ainsi réglé.

Personne ne demande la parole?..

La séance est levée.

(La séance est levée à 18 heures)

SECOND SITTING

Tuesday, 1st June 1965

SUMMARY

1. Adoption of the Minutes.
2. Attendance Register.
3. State of European security — Economic and financial aspects; Joint production of armaments (*Presentation of and Debate on the Reports of the Committee on Defence Questions and Armaments and Votes on the draft Recommendations, Docs. 334 and 336*).
4. Replies to the Tenth Annual Report of the Council — Political activities of the Council of Ministers; Application of the Brussels Treaty (*Votes on the draft Recommendations and draft Order, Docs. 342 and 338*).
5. Date, time and Order of the Day of the next Sitting.

Speakers: The President, Mr. Berkhan (*Rapporteur*), Mr. de la Vallée Poussin (*Rapporteur*), Mr. Taverne, Lord Grantchester, Mr. Duynstee, Mr. Berkhan.

The Sitting was opened at 10.10 a.m. with Mr. Carlo Schmid, President of the Assembly, in the Chair.

The PRESIDENT (Translation). — The Sitting is open.

1. Adoption of the Minutes

The PRESIDENT (Translation). — In accordance with Rule 21 of the Rules of Procedure, the Minutes of Proceedings of the previous Sitting have been distributed.

Are there any comments?...

The Minutes are agreed to.

2. Attendance Register

The PRESIDENT (Translation). — The names of the Substitutes attending this Sitting which have been notified to the President will be published with the list of Representatives appended to the Minutes of Proceedings¹.

3. State of European security — Economic and financial aspects

Joint production of armaments

(Presentation of and Debate on the Reports of the Committee on Defence Questions and Armaments and Votes on the draft Recommendations, Docs. 334 and 336)

The PRESIDENT (Translation). — The first Order of the Day is the presentation of the

report of the Committee on Defence Questions and Armaments on the state of European security — economic and financial aspects, Document 334.

I call Mr. Berkhan, Rapporteur of the Committee on Defence Questions and Armaments.

Mr. BERKHAN (*Federal Republic of Germany*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, a joint statement was issued this month by the Action Committee for the United States of Europe, the contents of which will, I imagine, be familiar to members of this Assembly. As the Rapporteur for Document 334 I would like to remind you that the report I am submitting resembles this joint statement in its broad outline. For example, paragraph 8 of the joint statement says that "the security of the free world can only be guaranteed by the Atlantic Alliance". If this is so, then we may expect that the signatories — the statement was signed by a large number of politicians and trade unionists and by men and women in public life — will do everything in their power to find and apply a strategy for security which will be both credible and practicable, and which will also be binding on all the groups and individuals who put their names to the statement.

This is, I feel, something that can only be done within NATO, and then only in a spirit of equal partnership. Before this can happen, however, we must work on partnership terms within Europe, and the proper tool for doing this is undoubtedly Western European Union. The Assembly, the Council of Ministers, the

1. See page 20.

DEUXIÈME SÉANCE

Mardi 1^{er} juin 1965

SOMMAIRE

1. Adoption du procès-verbal.

2. Présences.

3. Etat de la sécurité européenne — Aspects économiques et financiers ; Production en commun des armements (*Présentation et discussion des rapports de la Commission des Questions de Défense et des Armements, et votes sur les projets de recommandations, Docs. 334 et 336*).

Interviennent : le Président, M. Berkhan (*rapporteur*), M. de la Vallée Poussin (*rapporteur*), M. Tavernier, Lord Grantchester, M. Duynstee, M. Berkhan.

4. Réponses au Dixième rapport annuel du Conseil — Activités politiques du Conseil des Ministres ; Application du Traité de Bruxelles (*Votes sur les projets de recommandations et de directive, Doc. 342 et 338*).

5. Date, heure et ordre du jour de la prochaine séance.

La séance est ouverte à 10 h. 10, sous la présidence de M. Carlo Schmid, Président de l'Assemblée.

M. le PRÉSIDENT. — La séance est ouverte.

Questions de Défense et des Armements sur l'état de la sécurité européenne et ses aspects économiques et financiers, Document 334.

1. Adoption du procès-verbal

M. le PRÉSIDENT. — Conformément à l'article 21 du Règlement, le procès-verbal de la précédente séance a été distribué.

Il n'y a pas d'observations?...

Le procès-verbal est adopté.

La parole est à M. Berkhan, rapporteur de la Commission des Questions de Défense et des Armements.

M. BERKHAN (*République Fédérale d'Allemagne*) (Traduction). — M. le Président, Mesdames, Messieurs, le Comité d'action pour les Etats-Unis d'Europe a publié ce mois-ci une déclaration commune. Je suppose que les membres de cette assemblée en connaissent la teneur. En ma qualité de rapporteur du Document 334, je voudrais rappeler ici que le texte que je vous ai soumis correspond dans ses grandes lignes à la déclaration du Comité pour les Etats-Unis d'Europe. Au paragraphe 8 de celle-ci, on lit notamment : « La sécurité du monde libre ne peut être assurée que dans le cadre de l'Alliance atlantique ». Si cela est exact, on peut espérer que les signataires — un grand nombre d'hommes politiques et de délégués syndicaux ainsi que des personnalités du secteur public — feront tous les efforts possibles en vue de définir une authentique stratégie de la sécurité à la fois plausible et applicable et liant les groupes et les personnes qui y ont adhéré.

M. le PRÉSIDENT. — Les noms des Suppléants siégeant à la présente séance qui ont été portés à la connaissance de la présidence seront publiés dans la liste de présence annexée au procès-verbal¹.

A mon sens, cette tâche ne peut être menée à bien que par l'O.T.A.N., et dans un parfait esprit de partenariat. Cela suppose qu'on commence par se conduire en partenaire en Europe même. A cet effet, l'U.E.O. est, sans aucun doute, le meilleur instrument. L'Assemblée, le Conseil des Ministres, les commissions, les bureaux, les assistants scien-

3. Etat de la sécurité européenne — Aspects économiques et financiers Production en commun des armements

(Présentation et discussion des rapports de la Commission des Questions de Défense et des Armements, et votes sur les projets de recommandations, Docs. 334 et 336)

M. le PRÉSIDENT. — L'ordre du jour appelle la présentation du rapport de la Commission des

1. Voir page 20.

Mr. Berkhan (continued)

committees, the agencies and the scientific aids of WEU are ideally suited to play their part in this work.

And what, in fact, ought the aims of this co-operation to be?

A Minister from one of our member countries, Mr. Denis Healey, gave an interview a week ago to *Der Spiegel*, the German news magazine. This magazine prints interviews like these under the heading *Spiegel-Gespräche* (Talks with *Der Spiegel*). I can see some of my German colleagues smiling — perhaps they have had unfortunate experiences with *Spiegel-Gespräche*. Anyhow, here was a Minister from one of the leading members of WEU giving his answer to the question I have just asked.

The journalist from *Der Spiegel* asked Mr. Healey what he felt about the constantly rising cost of armaments, and whether he still held to the view that, for instance, Britain on her own was not in a position to bear these costs indefinitely. Mr. Healey's answer was, and I quote:

“With new weapons systems, the costs of research and development are getting higher all the time. In the case of an aircraft, for example, they may amount to half the total cost of production. In the past, we all made the mistake of deciding on our own what weapons we wanted for a given purpose, and then producing them regardless of the cost. With the next generation of weapons for the mid-1970s, we want to agree with our allies on what is needed and then either run a joint development programme or at least have a guaranteed market when a weapon goes into production. The big lesson we have learned is that, leaving aside considerations of strategy, we must work much closer together if we want to save money, and this is something we all want to do.”

I might mention here that I am now in my fourth year with this Assembly and its Defence Committee. During many meetings over these four years I have had the opportunity of listening to Defence Ministers and Foreign Ministers talking on similar questions, and I must say

I have seldom heard things put so clearly as in the passage that I have just quoted from the interview with *Der Spiegel*. I can only hope that Mr. Healey, having allowed this to be printed, is prepared to draw the political consequences.

“Saving” has for years been a major pre-occupation of all the NATO allies. The report before you shows, in its Appendix, the rise that there has been in absolute figures in the West's expenditure on defence over a five-year period. I must qualify this by pointing out that, if these expenditures are taken as a percentage of the national product, then some of them show only slight rises while others show a reduction. All the allies, inside and outside Europe, are however agreed that, compared with the other commitments facing us in the world, the defence burden is too heavy. Furthermore, some of our efforts, looked at from the angle of the economist, have been less effective than they might have been. There has been duplication and triplication of effort. Recognising that this duplication and triplication was wasteful, President Kennedy gave Defence Minister McNamara special orders to make United States defence expenditure as economical as possible and to organise defence with economy in mind. Supply stocks, for instance, were to be kept as low as possible; bureaucratic procedures and every kind of duplication and overlapping were to be cut to an absolute minimum. But Mr. McNamara could only carry out these instructions where the strategy was decided upon beforehand — taking meaningful measures to save money without a definite strategy is hardly on the cards.

If this is true for the United States, then we may ask whether the same must not be true for Europe. To be sure, there are substantial differences between the United States of America and Europe (unfortunately I cannot use the expression “United States of Europe”). In the NATO context Europe means thirteen countries, and in the WEU context it means seven. At least these seven members of WEU would have to be able to come to common agreement on defence strategy, and this joint strategy must not clash with that of the other free countries of Europe, nor with that of the United States and Canada.

M. Berkhan (suite)

tifiques de l'U.E.O. sont tout désignés pour coopérer à cette entreprise.

Quels devraient être aujourd'hui les objectifs de pareille coopération?

Un ministre d'un pays membre de l'U.E.O., M. Denis Healey, a accordé la semaine dernière une interview au magazine allemand *Der Spiegel*. Les interviews de ce genre y sont reproduites sous la rubrique des *Spiegel-Gespräche*. Je vois sourire certains de mes collègues allemands. J'ignore s'ils ont eu des expériences fâcheuses avec les *Spiegel-Gespräche*. Toujours est-il qu'un ministre d'un pays important de l'U.E.O. a fait des déclarations sur la question que je viens de poser.

Le collaborateur du *Spiegel* a demandé à M. Denis Healey ce qu'il pensait de la hausse constante des dépenses d'armement et s'il maintenait son point de vue selon lequel l'Angleterre, par exemple, ne serait pas, à la longue, à même de supporter seule ces frais. M. Denis Healey a textuellement répondu :

« Les dépenses nécessaires à la recherche et à la mise au point de nouveaux systèmes d'armements ne cessent d'augmenter. Pour un avion, par exemple, ces frais peuvent représenter la moitié du coût total de la production. Dans le passé, nous avons tous commis l'erreur de décider par nous-mêmes quelles étaient les armes que nous voulions posséder dans un but déterminé et nous les avons produites sans tenir compte de leur coût. Pour les prochains types d'armes, qui sortiront vers le milieu des années 1970, nous entendons, de concert avec nos alliés, déterminer celles qui seront indispensables et, ensuite, mettre en route un programme de production en commun ou tout au moins nous assurer un marché suffisant au moment où une arme déterminée atteint le stade de la production. L'enseignement essentiel que nous avons tiré de nos expériences, c'est que, indépendamment des questions de stratégie, il nous faudra coopérer plus étroitement si nous désirons économiser de l'argent, ce que nous voulons tous. »

Je vous rappelle que c'est la quatrième année que j'ai l'honneur de faire partie de cette assemblée et de sa Commission des Questions de Défense et des Armements. Pendant ces quatre années, j'ai eu l'occasion, au cours de nombreuses séances, d'écouter différents ministres de la défense ou

des affaires étrangères lorsqu'ils traitaient de ces questions. Mais j'ai rarement entendu exposer la situation avec la clarté qui caractérise cette interview du *Spiegel*. Il ne me reste qu'à souhaiter que M. Denis Healey, qui a autorisé la reproduction de cette déclaration, soit disposé à en tirer les conséquences politiques.

« Faire des économies » est depuis des années la grande préoccupation de tous les alliés de l'O.T.A.N. Le rapport qui vous est soumis reproduit en annexe des chiffres qui montrent qu'en cinq ans, les dépenses affectées à la défense du monde libre ont sans cesse augmenté, en chiffres absolus. Cependant, si l'on exprime ces dépenses en pourcentages du produit national, on note, pour certaines d'entre elles, de légères augmentations seulement et même des réductions pour certaines autres. Mais tous les alliés, ceux d'Europe comme ceux d'ailleurs, sont unanimes à dire qu'en comparaison des autres tâches qui nous incombent dans le monde, les charges de la défense sont trop élevées. Au surplus, beaucoup de ces dépenses n'ont pas eu, si on en juge d'après des critères économiques, toute l'efficacité qu'on pouvait en attendre. On relève des doubles et des triples emplois. Le Président Kennedy, reconnaissant le caractère onéreux de ceux-ci, avait spécialement chargé son ministre de la défense nationale, M. McNamara, de veiller à ce que les crédits de défense soient gérés d'une manière aussi parcimonieuse que possible et que la défense soit organisée selon les critères de l'économie. C'est ainsi, par exemple, que les stocks devaient être réduits au minimum. Les interventions bureaucratiques et toutes les formes de double ou de multiple emploi devaient être ramenées au minimum strictement indispensable. Toutefois, M. McNamara ne pouvait accomplir cette tâche que si on élaborait d'abord une stratégie. Il est très difficile, en effet, de concevoir des mesures d'économie sans une stratégie bien définie.

Si la règle vaut pour les Etats-Unis d'Amérique, on peut se demander si elle ne doit pas également être appliquée en Europe. Bien entendu, il existe des différences plus ou moins grandes entre les Etats-Unis d'Amérique et l'Europe. Je ne puis malheureusement dire les « Etats-Unis d'Europe ». L'O.T.A.N. compte treize pays membres européens, l'Union de l'Europe Occidentale, sept. Les sept membres de l'Union de l'Europe Occidentale devraient, eux au moins, se mettre d'accord sur une stratégie commune pour la défense, étant entendu que celle-ci ne devrait être en contradiction ni avec l'action des autres

Mr. Berkhan (continued)

Up to now it has unfortunately been impossible in WEU or in the NATO Council to work out a unified defence strategy, let alone adopt one. The premises are so varied that, for instance, two leading European nations, France and the United Kingdom, have no longer any firm belief that there is an imminent danger of attack by the Soviet Union in Europe. In the Federal Republic, on the other hand, the fear of a sudden military attack on a minor or major scale is very much greater than in either of the last-named countries. It is true, of course, that NATO still adheres to the doctrine of massive retaliation developed under Mr. Dulles. As a military reality, however, there has been, at least since Mr. McNamara took over, a shift towards the doctrine of graduated deterrence. Graduated deterrence has not, however, been accepted by either France or Britain, and even in Germany there is doubt of its effectiveness. As members of the WEU Defence Committee very well know, for example, the German Defence Minister's idea of where to set the nuclear threshold is different from that of America: Mr. von Hassel would without a doubt pitch it lower than the Americans do, thus approximating to French ideas on the subject. The British Government doubts the necessity for conventional defence efforts as they are planned today. These conventional defence efforts, are, however, part and parcel of graduated deterrence, and without a force of conventionally-armed troops prepared for conventional battle it would be impossible to make the doctrine of graduated retaliation credible as a long-term prospect. Only the reconciling of European attitudes, and the finding of a common denominator for them and for American ideas, will bring a shared solution to the problem. For the present, at all events, one thing is clear: the American Government would not wait until Europe was totally destroyed before it used its nuclear weapons, while the French Government would not employ its *force de frappe* in the event of a skirmish along the Iron Curtain. But what of the wide field of various "least conceivable" war situations in the "grey zone" in between?

Now for one or two comments on the effectiveness of making economies while maintaining defence preparedness. The first requirement to be met before we can think of cutting down costs is, in Europe as in the United States, the adoption of a common strategy. The second would be the pooling, or at least the co-ordination, of the various national defence efforts. These two requirements can only be met if it is first decided whether the European nations are to collaborate within the framework of EEC or WEU.

I read a report recently which said that Mr. Hallstein had called for foreign affairs and defence matters to be brought under the aegis of the European Economic Community. Unfortunately I have been unable to get hold of the exact text of Mr. Hallstein's speech, but as your Rapporteur I want to warn the Assembly against the idea. I hold the view, which is shared by the great majority of my colleagues in the Defence Committee, that WEU is the only forum which can deal with these European problems. National defence efforts cannot provide a solution; the crisis in the British aircraft industry, for example, proves to us that even a major industrial country like the United Kingdom cannot cope with defence on its own. You will find in my report a brief allusion to the comment made by the British Minister of Aviation that the development of modern weapons systems at national level was at an end. To quote him exactly, he said:

"We are at the end of the road so far as the exclusive British manufacture of complicated weapons systems for an exclusive British market is concerned."

The same applies to all other countries, and this will surely become more and more evident in the years to come. The British White Paper for 1965 says that the cost of an infantry battalion in 1968 will be about six times as much as it was in 1963. A gunner regiment will cost three times as much and an armoured regiment twice as much within the same period. I am afraid I cannot give you any details of absolute figures here, as I do not have them; possibly, too, they may not be suitable for public discussion. According to this White Paper, the increases in costs for aircraft would

M. Berkhan (suite)

nations libres d'Europe, ni avec celle des États-Unis d'Amérique et du Canada.

Il est regrettable que l'on n'ait réussi, jusqu'à présent, ni dans le cadre de l'U.E.O., ni dans celui du Conseil de l'O.T.A.N., à mettre au point une stratégie unique, ni même à en accepter le principe. Les positions sont à ce point différentes que deux grandes nations européennes comme la France et le Royaume-Uni, par exemple, ne croient plus guère à l'actualité d'une menace d'agression de l'Union Soviétique contre l'Europe. En République Fédérale d'Allemagne, en revanche, la crainte d'une attaque militaire soudaine, qu'il s'agisse d'une escarmouche ou d'une action offensive plus importante, est beaucoup plus forte que dans les pays que je viens de nommer. Il est vrai que l'O.T.A.N. s'en tient toujours à la doctrine des représailles massives élaborée sous M. Dulles. Mais, en réalité, du moins depuis M. McNamara, c'est la doctrine de la dissuasion graduée qui prévaut. Celle-ci n'est cependant admise ni par la France, ni par l'Angleterre, et même en Allemagne on doute de son efficacité. Comme le savent très bien les membres de la Commission des Questions de Défense et des Armements, la conception du ministre allemand de la défense nationale, M. von Hassel, en ce qui concerne le seuil atomique, diffère de la conception américaine. Sans aucun doute, M. von Hassel place le seuil plus bas que ne le font les Américains. Sur ce point, il se rapproche de la conception française. De son côté, le gouvernement britannique met en doute la nécessité des efforts en vue de la défense classique, tels qu'ils sont actuellement prévus. Néanmoins, ce dispositif classique fait partie de la dissuasion graduée et sans la présence de contingents équipés d'armes traditionnelles et prêts à combattre dans une guerre du type classique, il deviendrait impossible d'assurer à long terme la crédibilité de la doctrine de la dissuasion graduée. Pour trouver une solution commune, il faudrait réussir à concilier les conceptions européennes et à leur trouver un dénominateur commun avec celle des États-Unis. Pour l'instant une chose est certaine, c'est que le gouvernement américain n'attendrait pas que l'Europe soit complètement détruite pour intervenir avec ses armes nucléaires. Le gouvernement français, en revanche, n'utiliserait pas sa force de frappe en cas d'engagements locaux près du Rideau de fer. Mais que se passerait-il dans l'une de ces nombreuses situations « les moins imagi-

nables » qui naîtrait dans la « zone grise » entre ces deux éventualités extrêmes?

Permettez-moi de dire un mot encore de l'efficacité des compressions budgétaires, s'il faut maintenir le potentiel défensif. La première chose à faire avant de songer à des économies, c'est — en Europe comme aux États-Unis — d'élaborer une stratégie commune. La seconde, c'est de mettre en commun ou tout au moins de coordonner les efforts nationaux en matière de défense. Mais, au préalable, les nations européennes doivent décider si elles entendent coopérer dans le cadre de l'U.E.O. ou dans celui de la C.E.E.

J'ai lu dernièrement une information selon laquelle le Président Hallstein avait demandé que les questions de politique étrangère et de défense soient dorénavant du ressort de la C.E.E. Il ne m'a malheureusement pas été possible d'obtenir le texte exact de cette déclaration. Mais votre rapporteur croit devoir vous mettre en garde contre cette exigence. D'accord en cela avec la grande majorité de mes collègues de la Commission des Questions de Défense et des Armements, j'affirme que l'U.E.O. est le seul forum où ces questions doivent être débattues. Les efforts nationaux en matière de défense n'apporteront pas une solution au problème qui nous occupe. La crise de l'industrie aéronautique anglaise, par exemple, montre que même un pays industriel aussi important que la Grande-Bretagne ne peut plus faire face isolément aux besoins de sa défense. Dans mon rapport, j'ai fait allusion à une déclaration du ministre britannique de l'aviation, qui estime que la mise au point de systèmes d'armes modernes sur le plan national n'est plus possible. Il a déclaré textuellement:

« La construction purement britannique de systèmes d'armements complexes pour un marché purement britannique touche à sa fin ».

Cette constatation s'applique également à toutes les autres nations et il est certain qu'elle s'imposera de plus en plus au cours des années à venir. Le livre blanc britannique édité en 1965 signale que le coût d'un bataillon d'infanterie sera en 1968 six fois plus élevé qu'en 1963. Un régiment de défense antiaérienne coûtera trois fois plus et un régiment de blindés deux fois plus. Je regrette de ne pouvoir vous donner des chiffres absolus. Ils ne sont pas à ma disposition. D'ailleurs, ils ne se prêtent sans doute pas à une discussion publique. Toujours selon le livre blanc,

Mr. Berkhan (continued)

be still greater. We read, for instance, that the TSR-2 would have cost ten times as much as a Canberra aircraft built in 1952.

The NATO Defence Committees have been at work for fifteen years, while the corresponding committees of the Assembly of Western European Union have been active for ten years. It has been pointed out repeatedly in discussions in these committees that a useful result can come only from joint political decisions. All these reminders have gone practically unheeded. Only when our defence efforts are planned according to a common policy, and we have worked out a common strategy, will it be possible in Europe to make cuts in costs comparable with those of the United States. Savings made in the context of old political and military plans weaken the effectiveness of our defences. Within a few years, the cost of modern defence will be so high that without common decisions it will be impossible to have any effective military organisation for the defence of freedom.

If my predictions are true, then there is a danger that some European countries will try to escape from this dilemma by adopting political neutrality. But the history of Europe has shown, in 1914 and in 1940, that neutrality is no safeguard against being dragged into a war. It is my belief that in the years to come neutrality, even armed neutrality, will be more dangerous than, say, any kind of joint Atlantic nuclear force.

To turn now, if I may, to the budgets, France, Britain and the German Federal Republic spend something like four to five thousand million dollars a year on defence. It is unimportant here that the British defence budget is a little larger than the German one, which again is somewhat bigger than the French; in each case it represents 16% to 20% of the total budget.

What can be achieved with this money?

The French are spending a great deal on their *force de frappe*. They may be said to be organising a defence of the future, inasmuch as their defence cannot be very effective at the present time.

The Federal Republic relies wholly and exclusively on its conventional forces, and it can per-

haps be said in rather crude terms that, left to themselves, the Germans could only wage a 1945-style war. I might, however, point out that the German Defence Minister, Mr. von Hassel, specifically stated in the WEU Defence Committee that the idea of fighting a national war was very far indeed from the German mind.

Britain, on the other hand, has an armaments system which tries to get the best of both worlds, although here high costs have meant that the delivery systems for their nuclear warheads are not of the very latest type. Britain's conventional army, too, suffers from her straitened financial circumstances, and she is finding it a job to meet even today the needs facing her overseas and in the Federal Republic.

We cannot assume, from the statements of Foreign, Finance and Defence Ministers generally, that it will be possible to increase the defence budgets of the various countries to any great extent in the coming years, and what increases there are will have to be kept within the limits of the growth in gross national product and have constantly to compete with other commitments in these countries' home and foreign policies.

It is therefore understandable if various European countries make use of the experience gained by the United States, either by going to the States direct or by having an American consultant come to advise them on cutting down costs. These advisory arrangements have, however, so far only been bilateral; economy measures would be more effective if common decisions could be made in Europe, and if we could be advised by the United States within the framework of WEU on what savings can be effected with a modern system. I am not, however, one of those who expect this system to be a cure for all our ills. An area for free decision still remains both in the political and in the purely military fields.

Apart from this, people all over the world are trying to make up their minds whether the needs of our times are best met by an army of regular troops, an army of conscripts, or a mixture of the two. The United States consultants will no doubt recommend a professional army. Armies with the amount of technical equipment

M. Berkhan (suite)

l'augmentation des dépenses sera encore plus importante pour les avions. Il cite l'exemple du TSR-2 qui aurait coûté dix fois le prix d'un avion Canberra construit en 1952.

Les commissions de l'armement de l'O.T.A.N. travaillent depuis quinze ans, celles de l'Assemblée de l'Union de l'Europe Occidentale depuis dix ans. A de nombreuses reprises, on y a insisté sur le fait qu'une décision politique commune serait le seul moyen d'obtenir un résultat. Ces exhortations sont presque toutes restées sans écho. Ce n'est que dans le cadre d'une politique commune, par l'adoption d'une stratégie commune, qu'on pourra faire en Europe des économies comparables à celles des Etats-Unis d'Amérique. Les compressions de dépenses, effectuées suivant l'ancien schéma politique et militaire, ne peuvent qu'amoindrir l'efficacité de la défense. Dans peu d'années, le coût d'une défense moderne atteindra un niveau tel qu'il sera impossible, sans décisions communes, de mettre sur pied une organisation militaire capable d'assurer la sauvegarde de la liberté.

Si mon opinion se confirme, il est à redouter que quelques pays européens essayent d'éviter la crise en se cantonnant dans la neutralité. L'histoire de l'Europe montre sans contredit, par les exemples de 1914 et de 1940, que la neutralité n'est pas un moyen sûr d'échapper à la guerre. Je pense que, dans les années à venir, la neutralité, même armée, sera plus dangereuse qu'une force nucléaire atlantique commune par exemple, quelle que soit sa forme.

Permettez-moi quelques observations d'ordre budgétaire. La France, le Royaume-Uni et la République Fédérale d'Allemagne dépensent annuellement 4 à 5 milliards de dollars environ pour leur défense. Peu importe que le budget britannique soit légèrement supérieur à celui de l'Allemagne qui, à son tour, dépasse quelque peu celui de la France; en pourcentage, ils représentent en tout cas 16 à 20% du budget global.

Que peut-on réaliser avec de tels budgets?

Les Français dépensent des sommes considérables pour leur force de frappe. Ils organisent en quelque sorte une défense de l'avenir en ce sens que cette défense ne peut actuellement être efficace.

La République Fédérale d'Allemagne s'appuie exclusivement et entièrement sur ses forces clas-

siques. On pourrait dire avec un peu de méchanceté: livrés à eux-mêmes, les Allemands ne seraient capables que de faire une guerre du type 1945. Je voudrais en tout cas souligner que le ministre allemand de la défense, M. von Hassel, a déclaré formellement devant la Commission des Questions de Défense et des Armements que les Allemands sont loin de penser à la possibilité d'une guerre nationale.

En revanche, la Grande-Bretagne partage ses efforts entre les deux types d'armements. Mais, à cause des frais élevés, ses vecteurs pour têtes atomiques ne sont pas des plus modernes. Ses troupes classiques souffrent, elles aussi, de la faiblesse des ressources financières du pays, et, déjà, il leur est difficile de faire face à leurs obligations aussi bien outre-mer qu'en Allemagne fédérale.

Les déclarations des ministres des affaires étrangères, des finances et de la défense, montrent que les budgets nationaux de la défense des différents pays ne pourront être augmentés substantiellement dans les années à venir. Les majorations éventuelles devront déjà être maintenues dans les limites du produit national brut et elles se trouveront en concurrence permanente avec les autres tâches que les nations se sont assignées en matière de politique étrangère et intérieure.

Il est donc compréhensible que plusieurs pays européens désirent profiter de l'expérience acquise par les Etats-Unis pour réaliser des économies en faisant dresser des plans, soit directement aux Etats-Unis, soit chez eux, par des conseillers américains. Ces consultations sont restées jusqu'à présent uniquement bilatérales. Les mesures de planification seraient cependant plus efficaces si, en Europe, les décisions étaient prises en commun, c'est-à-dire si les Etats-Unis d'Amérique étaient consultés par l'U.E.O. sur les économies que l'on pourrait réaliser grâce aux méthodes modernes. Cependant, je ne suis pas de ceux qui attendent leur salut de ce système. Dans le domaine politique comme dans le domaine exclusivement militaire, il subsiste un terrain sur lequel les décisions doivent être prises en toute liberté.

D'autre part, la plupart des pays se demandent si c'est une armée de métier, une armée d'appelés ou encore une armée mixte qui répond le mieux aux exigences de notre époque. Il est certain que les conseillers des Américains pencheront plutôt vers une armée de métier. En effet, l'équipement des armées actuelles est si

Mr. Berkhan (continued)

they have today need a long period of training not only for their technicians but also for the troops who will be fighting with these weapons once they are issued. If you adopt the view that we need more regular soldiers, as Britain has done for some years past, then you are faced with the inescapable problem of finding ways of persuading a sufficient number of suitable men to take up soldiering. The profession of soldier can, for these purposes, be made a broad enough one to attract men who want to follow it for only a limited number of years, and not to make it their lifework. No doubt the problem will find different solutions from one country to the next, but it is a problem which, basically, faces all the European nations. The Dutch Government, for instance, has decided to carry out a survey on this either this year or next year, and so far as I can gather the Italians are planning to do the same. There was an interesting newspaper report at the time of the Belgian elections, and I would like to quote a passage from *Le Monde* of 21st March this year, where regular soldiers had asked questions of the various parties who were putting up candidates. The passage reads:

“ On the other hand the National Association of Regular Officers and NCOs has just sent an open letter to the chairmen of all the political parties asking them for a clear statement of their views on the future of the Belgian army.

We think, the letter says, that the time has come for the country to say clearly whether Belgium still needs an army. If political circles feel that an army is no longer necessary, then it should be disbanded quickly; twenty thousand million Belgian francs (two thousand million French francs) could be saved every year, quite apart from the advantage to the national economy of the work of one hundred thousand men. If, on the other hand, political circles feel that an army is still necessary in Belgium, then they should say so unequivocally. Once this is decided on, all the logical consequences must be drawn from it: there can be no more playing a shrewd game of ‘financial deficits’, ‘calculated risks’, or ‘spreading the programme’. In other words, there can be no more gambling with our security. If the army is no longer needed, let it be disbanded; but if the country wants an army, then it will have to pay for it.”

This is certainly blunt speaking, and can only be excused if we remember that this was the Association of Regular Officers and NCOs, a vested interest in the broadest sense of the word, who were asserting their — perhaps justified — interest. Be that as it may, the letter shows that the problem of how an army is to be organised arises in Belgium as well as in the other European countries. As a German Rapporteur I may perhaps be allowed to remark that I am glad to see this political comment by regular soldiers in Belgium. In Germany it would be something quite unheard-of, and for that reason I probably attach more significance to it than you will do.

It would therefore be a good move, within WEU for instance, to carry out a scientific study of what, for a modern army, is a suitable ratio of career and long-service soldiers to soldiers doing compulsory service under a conscription law. It must surely be possible to make an analysis, in a scientific working party and in collaboration with the various national personnel departments, which would then provide the indispensable premises for political decisions. In this matter ideological discussions are fruitless and only lead to a hardening of opinion in one direction or the other. The British Government, for instance, has had experience of building up a regular army. There were special reasons in Britain for deciding on regular forces. Because the field of action to be covered in Europe, abroad and on the high seas is so varied, Britain needs professionals. A soldier's training in Britain cannot be the same as it is in Europe. Anyway, Britain has this fund of experience, so a comparison should be possible. In Belgium, the attempt has been made to recruit volunteers — who serve for a longer period — for making up NATO units, and here again there is experience to draw on. The Federal Republic of Germany has the beginnings of a territorial reserve, and can also make a contribution to this exchange of experience. Each European nation, therefore, has found its own solution. But there has been no overall estimation of results, nor any co-ordination. If we could combine an estimate of needs with co-ordination, it might be possible in the course of time to arrive at a joint solution. And this would without a doubt relieve the burden on our budgets.

M. Berkhan (suite)

technique qu'il faut une longue formation, non seulement aux spécialistes, mais aussi aux soldats appelés à combattre avec les divers types d'armements. Si l'on trouve qu'il faut augmenter le nombre des militaires de carrière, à l'exemple de ce qui est fait depuis des années en Angleterre, il est indispensable de chercher à recruter assez d'hommes capables d'exercer le métier de soldat. A cet égard, le métier des armes peut être défini de façon à englober ceux qui désirent s'y consacrer durant un certain nombre d'années, sans donc en faire leur profession exclusive. Il est certain que les solutions différeront de pays à pays. Mais, en principe, la question se pose dans tous les Etats d'Europe. Le gouvernement néerlandais, par exemple, a décidé de procéder cette année ou l'année prochaine à une enquête à ce sujet. Si je suis bien renseigné, des intentions analogues existent en Italie. Pour la Belgique, nous avons sous les yeux une information datant d'avant les dernières élections. Elle est extraite du journal « Le Monde » du 21 mars dernier. Les militaires de carrière se sont adressés aux partis qui participaient aux élections. Je cite :

« D'autre part, l'Association nationale des officiers et sous-officiers de carrière vient d'adresser une lettre ouverte aux présidents de tous les partis politiques demandant que soit clairement défini l'avenir de l'armée en Belgique.

Nous pensons », déclare notamment la lettre, « que le moment est venu pour la nation de dire clairement s'il faut encore une armée en Belgique. Si le pouvoir politique estime qu'une armée n'est plus nécessaire, une mise en liquidation rapide de nos forces s'impose: il y a 20 milliards de francs belges (2 milliards de francs français) à récupérer tous les ans, sans parler de l'apport à l'économie nationale de l'activité de cent mille travailleurs. Mais si, au contraire, le pouvoir politique admet qu'une armée est encore nécessaire en Belgique, il lui appartient de se prononcer sans équivoque. Cela étant fixé, il faut en effet tirer toutes les conséquences: il ne s'agit plus de se livrer au jeu trop subtil des 'impasses budgétaires', des 'risques calculés' ou des 'étalements de programme'. En un mot, il ne s'agit plus de jouer au poker avec notre sécurité. Si l'armée n'est pas nécessaire, qu'on la supprime, mais si le pays veut une armée, qu'on en paye le prix. »

C'est là un langage très dur que l'on ne peut excuser que si l'on se souvient que c'est l'Association des officiers et sous-officiers de carrière, c'est-à-dire une organisation professionnelle au sens large du terme qui a fait valoir ainsi ses intérêts sans doute légitimes. Mais cette lettre montre que ce n'est pas seulement dans les autres pays européens qu'on s'interroge sur l'organisation de l'armée, et que la question se pose aussi en Belgique. Permettez à un rapporteur allemand de vous dire qu'il se réjouit de la façon dont des militaires de carrière ont fait entendre leur voix dans les sphères politiques de Belgique. En Allemagne, la chose étonnerait; c'est probablement la raison pour laquelle j'ai accordé à cette citation plus d'importance que vous ne lui prêterez.

Il serait donc utile que l'U.E.O. fasse une enquête scientifique sur la proportion idoine à observer, dans une armée moderne, entre militaires de carrière et soldats du contingent, c'est-à-dire appelés en vertu d'une loi de conscription. Il doit être possible de charger un groupe de travail scientifique de procéder, en collaboration avec les services intéressés de la défense nationale des divers pays, à une analyse qui fournirait la base nécessaire aux décisions politiques à prendre. En cette matière, les discussions d'ordre idéologique sont inopportunes, car elles ne font que durcir les positions dans un sens comme dans l'autre. Le gouvernement britannique, par exemple, a de l'expérience dans le domaine de l'armée de métier. Certes, c'est pour des raisons particulières qu'en Grande-Bretagne le choix s'est porté sur une armée de métier. Vu la variété des théâtres d'opérations, aussi bien outre-mer qu'en Europe et en haute mer, ce pays a besoin de militaires de carrière. La formation du soldat ne peut y être la même qu'en Europe. Toujours est-il que la Grande-Bretagne a de l'expérience et qu'on peut donc se livrer à des comparaisons utiles. En Belgique, on a essayé de recruter pour les unités de l'O.T.A.N. des volontaires s'engageant à prolonger leur temps de service, et, là encore, il est possible de recueillir certains renseignements. La République Fédérale d'Allemagne possède le noyau d'une réserve territoriale; elle peut donc également contribuer à notre documentation. Ainsi, chaque nation européenne a trouvé les formules qui lui convenaient le mieux. Mais, ce qui manque, c'est une estimation commune et toute coordination fait défaut. Si nous pouvions combiner l'estimation des besoins et leur coordination, il n'est pas douteux qu'une solution commune se dégagerait à la longue. Ce qui serait certainement de nature à alléger les budgets.

Mr. Berkhan (continued)

In the interview with *Der Spiegel* already mentioned, Mr. Denis Healey complained that while, in the Alliance, it was possible to determine the strength of a potential enemy, very complex investigations had to be made in order to ascertain the strength of your own side. I think the politicians' warnings are serious enough for us at last to do something about getting to grips with our common problems within WEU.

The report I am putting before you is intended as one small stone helping to pave the way to co-operation. My colleagues in the Defence Committee adopted it by an overwhelming majority — there were three abstentions, I believe — so that I can confidently recommend it for your acceptance. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — Thank you, Mr. Berkhan.

The next Order of the Day is the presentation of the report of the Committee on Defence Questions and Armaments on the joint production of armaments, Document 336.

I call Mr. de la Vallée-Poussin, Rapporteur of the Committee on Defence Questions and Armaments.

Mr. de la VALLEE POUSSIN (*Belgium*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, we have considered here, year after year, the problem of the joint production of armaments, a problem which would seem to be coming ever closer to the actual core of Western European Union policy. However, with the passage of time, the impression has been growing that the military policy of Europe is dogged by a dismal fate with the result that, instead of making headway, we encounter increasingly formidable obstacles and have possibly to bear the burden of serious mistakes.

Leaving aside many of the details given in my report, I shall try to cut the problem down to its basic dimensions.

What was our point of departure? Which road have we been following? How far have we got today?

Ladies and Gentlemen, you will remember that our point of departure fifteen years ago was a very brilliant speech delivered by Sir Winston Churchill in Strasbourg which, at the time, re-

ceived wide publicity, in which he urged the creation of a European army as a matter of necessity.

At that time, the main concern was, of course, to meet the Soviet threat. However, as the intuitions of a genius often go beyond his spoken words, the problem was obviously not just that of the creation, with that precise aim, of this European army but, within the context of the all-round expansion of Europe, also that of fulfilling the need to provide it with one of the essential features of its independence, of our collective independence, namely a military force able to ensure our defence and enhance our influence in the world.

In his speech, Sir Winston Churchill spoke mainly of the need for a general in charge of the military forces and commands. However, at the very first meeting, a member of the Assembly made the point that there was less need of a general than of a great war minister. In reality, modern defence does not demand only officers and servicemen but, first and foremost, a tremendous effort by an entire nation, involving the mobilisation in all fields, social, economic, industrial and even cultural and scientific, of all the strength it can muster.

When, a few years later, it was thought desirable to constitute a European army within the framework — moreover too narrow — of the Six, the EDC draft Convention was drawn up. Its proponents attached the appropriate importance necessary to this aspect of defence, for more than half the treaty was devoted to the constitution of an armaments pool, i. e. the setting up on a large scale of a system for meeting military requirements by calls on industry and on every social and cultural force.

When the EDC was consigned to outer darkness, this idea however was not entirely lost from sight, and Mr. Eden, when he devised our Western European Union, retained two features of the system. Apart from participation in the Atlantic Alliance, our organisation has basically only two definite, clearly-defined functions. One of these is armaments control, for which we have set up an agency — which, incidentally, does not effect, as Mr. Kliesing pointed out only yesterday, armaments control. Moreover — and this was to be the other truly practical and, we hoped, dynamic feature of our organisation — the Standing Armaments Committee was to have per-

M. Berkhan (suite)

Dans l'interview publiée par le *Spiegel*, M. Denis Healey s'est plaint du fait que, s'il est possible à l'Alliance d'être renseignée sur la force de combat d'un adversaire éventuel, elle ne peut établir qu'après des recherches compliquées notre propre potentiel. Les avertissements des hommes politiques sont, à mon sens, suffisamment sérieux pour qu'on aborde enfin, à l'U.E.O., les tâches communes.

Le rapport que je vous sou mets entend faire un pas dans cette voie. Mes collègues de la commission de défense l'ont adopté à une majorité impressionnante — il y avait trois abstentions, je crois — ce qui me permet de vous recommander, la conscience tranquille, de l'approuver à votre tour. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — Je remercie M. le rapporteur.

L'ordre du jour appelle la présentation du rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements sur la production en commun des armements, Document 336.

La parole est à M. de la Vallée Poussin, rapporteur de la Commission des Questions de Défense et des Armements.

M. de la VALLEE POUSSIN (*Belgique*). — M. le Président, Mesdames, Messieurs, depuis des années nous traitons ici du problème de la production en commun des armements, problème qui, de plus en plus, paraît se situer au centre même de la politique de l'Union de l'Europe Occidentale. Mais, à mesure que le temps passe, on a l'impression qu'une sombre fatalité pèse sur la politique militaire de l'Europe, de sorte que loin de progresser, nous rencontrons des obstacles grandissants et supportons peut-être le poids de lourdes erreurs.

Je voudrais, laissant de côté un grand nombre de détails que j'ai donnés dans mon rapport, essayer de ramener le problème à ses termes et à ses dimensions essentiels.

D'où sommes-nous partis? Quel chemin avons-nous suivi? Où en sommes-nous aujourd'hui?

Mesdames, Messieurs, si vous vous en souvenez, nous sommes partis, il y a quinze ans, d'un fort brillant discours qui, à l'époque, remplit la presse de ses échos, prononcé par Sir Winston Churchill

à Strasbourg, et dans lequel il déclarait qu'il était nécessaire de créer une armée européenne.

Il s'agissait évidemment, à ce moment-là, surtout de se défendre contre la menace soviétique. Mais, comme souvent un homme de génie devine plus de choses qu'il ne le dit, le problème, manifestement, n'était pas seulement la création de cette armée européenne avec ce but précis, mais, dans le développement général de l'Europe, la nécessité de doter également l'Europe d'une des caractéristiques de son indépendance, de notre indépendance collective: une force militaire apte à assurer notre défense et notre rayonnement dans le monde.

Dans son discours, Sir Winston Churchill avait surtout parlé de la nécessité d'avoir un général groupant les forces militaires et les commandements. Mais, dès la première séance, un membre de l'Assemblée avait insisté sur l'idée qu'il importait moins d'avoir un général que d'avoir un grand ministre de la guerre. Car, en fait, la défense moderne ne demande pas seulement des officiers et des soldats; elle exige, avant tout, un énorme effort de tout un peuple qui, sur tous les plans, social, économique, industriel et même culturel et scientifique, unit pour sa défense toutes les forces disponibles.

Et lorsque, peu d'années après, l'on voulut créer une armée européenne, dans le cadre d'ailleurs trop étroit des Six, lorsqu'on élaborait le projet de convention de la C.E.D., les promoteurs donnèrent toute l'importance qu'il fallait à cet aspect de la défense, et plus de la moitié du traité fut consacrée à l'organisation d'un pool des armements, c'est-à-dire à l'organisation d'un grand système de préparation des armées par la mobilisation des industries et de toutes les forces sociales et culturelles.

Quand la C.E.D. fut rejetée vers des abîmes extérieurs, l'idée cependant ne fut pas totalement perdue et, lorsque M. Eden inventa notre Union de l'Europe Occidentale, il lui assigna deux tâches. En dehors de notre participation à l'Alliance atlantique, notre corps n'a, au fond, que deux fonctions spécifiques et déterminées. L'une est le contrôle des armements, et nous avons créé une Agence — qui d'ailleurs ne fonctionne pas, M. Kliesing vous l'a bien expliqué hier encore — pour le Contrôle des Armements. D'autre part — c'était le second aspect véritablement positif et, on pouvait l'espérer, dynamique de notre organisation — le Comité Permanent des Armements

Mr. de la Vallée Poussin (continued)

formed the duties planned for the EDC armaments pool, i.e. organising Europe as regards the training of its forces, the equipment of its servicemen, the development of prototypes, etc.

Unfortunately — and I am inclined to think that at the time this was a rather obscure but extremely unfortunate turning point in European history — the Western European Union Ministers, anxious not to create blocs within the Atlantic Alliance and also to avoid duplication of effort, placed the Standing Armaments Committee among the bodies operating in a direction parallel to that of NATO.

The standardisation of armaments had already been causing NATO concern for many years. All of us who were members of the Defence Committee know that every time we went to SHAPE, whether in the time of General Gruenther, General Norstad or General Lemnitzer, these great military leaders all told us that a major wartime problem would be the diversity of armaments and the virtual impossibility of operating with troops equipped with different weapons and obliged to use different supply lines and systems of logistics.

There was no wish to add to the difficulties of NATO by setting up another body, over the way, also concerned with the standardisation of armaments.

Unfortunately carrying things to still further lengths, the Standing Armaments Committee was not even given the place it should have occupied in NATO, i.e. the position which would have permitted a dialogue between the United States and the European forces. It was given a subordinate rôle where, unfortunately, although it has contacts, it is without any real means of action nor even adequate sources of information.

Now, what is the real problem we cannot elude and which was not recognised at the time?

If General de Gaulle had been in power in those days, he would perhaps have gauged it more accurately for, in this respect, I believe that his perceptivity would certainly have made him more

clear-sighted than the statesmen who took the unfortunate decision in question.

It is, however, quite certain that the impossibility of formulating a completely identical armaments policy for the United States, Canada and Europe was not realised. Why was this? A continent such as North America must obviously have a full range of every conceivable type of armament. It cannot depend on other countries or on another continent. It not only requires every type of armament, but also armaments industries of all kinds. It must be able to engage in research in all fields and to promote the scientific expansion essential to boost industrial development and to make it as vigorous as possible.

As regards armaments, the United States is inevitably self-sufficient. To wish to set Europe within this framework was tantamount to saying that European armaments should be those obtaining in the United States where standardisation in the forces is, on the whole, proceeding very well — though sometimes very badly — and we should have had no alternative but to fit into this framework leaving us the option of displaying our regional peculiarities in some other sector or sectors.

Ladies and Gentlemen, this situation was obviously intolerable for Europe since, just as in the economic sphere, from the moment, thanks to United States aid and the Marshall Plan, we recovered our production potential, we wished to remain friends of the United States, so we must now ensure the military independence of Europe on the basis of the partnership we are discussing today. It would be unthinkable, and our people would not accept that this economic partnership should be accompanied by a kind of military serfdom. Such a situation is inconceivable. The idea was therefore an irrational one, and this should have been realised immediately.

Ladies and Gentlemen, it is clear that in the military field within NATO — with special reference to action akin to that of a war minister in organising and preparing the forces — we need an independent body. Unfortunately, one has never wished, our Ministers have never wished, in spite of the very serious warnings given them by our Assembly and, more particularly by the Armaments Committee for many years, to dis-

M. de la Vallée Poussin (suite)

devait reprendre les missions que le pool des armements de la C.E.D. aurait dû assumer, c'est-à-dire l'organisation de l'Europe du point de vue de la préparation de son armée, de l'équipement de ses soldats, de la recherche des prototypes, etc.

Malheureusement — et je me demande si cela n'a pas été à l'époque un tournant un peu obscur mais très malheureux de l'histoire de l'Europe — les ministres de l'Union de l'Europe Occidentale, préoccupés de ne pas créer des blocs au sein de l'union atlantique et d'éviter les doubles emplois, ont rangé le Comité Permanent des Armements à l'intérieur des organisations parallèles de l'O.T.A.N.

Au sein de l'O.T.A.N., déjà, on se préoccupait depuis des années de la standardisation des armements. Tous ceux d'entre vous qui ont participé à la commission de défense savent que, chaque fois que nous nous sommes rendus au S.H.A.P.E., que ce fût sous le général Gruenther, le général Norstad ou maintenant le général Lemnitzer, ces grands chefs militaires nous ont toujours expliqué que le grand problème, en temps de guerre, serait la diversité des armements et le fait qu'il serait presque impossible de faire manœuvrer des armées qui ont des armements différents et qui doivent se baser sur des lignes de ravitaillement et de logistique différentes.

Ces problèmes que l'O.T.A.N. connaissait, on voulait ne pas les aggraver en créant, en face d'elle, une organisation qui aurait fait, de son côté aussi, de la standardisation des armements.

Malheureusement on est allé plus loin et on n'a même pas donné, au sein de l'O.T.A.N., au Comité Permanent des Armements, la place qu'il devait avoir; on ne l'a pas mis dans la position, qui aurait dû être la sienne, de permettre un dialogue entre l'armée américaine et les armées européennes. On l'a mis à une place subordonnée où, malheureusement, s'il a des contacts, il n'a pas de moyens d'action véritables ni même d'information suffisante.

Or, quel est le problème réel auquel nous ne pouvons pas échapper et que l'on n'a pas reconnu à cette époque?

Si le Général de Gaulle avait été au pouvoir à ce moment-là, peut-être l'aurait-il mieux vu, parce que, sur ce point, je pense que sa sensibilité l'eût sans doute davantage éclairé que les hommes

d'Etat qui ont pris la décision malheureuse dont je vous parle.

Mais il est certain que l'on n'a pas vu qu'il était impossible de créer une politique d'armements absolument commune et identique entre les Etats-Unis d'Amérique, le Canada et l'Europe. Pourquoi? Parce que, manifestement, un continent comme les Etats-Unis doit avoir un éventail complet de toutes les formes possibles d'armements. Il ne peut pas dépendre d'un autre pays ou d'un autre continent. Il doit avoir non seulement toutes les formes d'armements, mais aussi toutes les industries d'armements. Il doit garder entre ses mains toutes les formes possibles de recherche, de développement scientifique indispensables pour donner le maximum de force et de dynamisme au développement industriel.

L'Amérique, sur le plan des armements, est nécessairement autonome. Dire que l'Europe devait s'introduire dans ce cadre, cela ne pouvait signifier autre chose que de dire que la standardisation des armements européens devrait être la standardisation américaine, laquelle d'ailleurs se fait déjà fort bien — ou quelquefois fort mal — à l'intérieur de l'armée américaine, et que nous n'aurions qu'à nous plier à ce cadre, quitte, dans l'un ou l'autre secteur, à avoir nos originalités régionales.

Il va de soi, Mesdames, Messieurs, que c'était là une position intolérable pour l'Europe, car, de même que, sur le plan économique, à partir du moment où, avec l'aide américaine et grâce au plan Marshall, nous avons pu retrouver nos possibilités de production, nous avons voulu rester les amis de l'Amérique, de même dans le cadre du *partnership* que nous discutons aujourd'hui, nous devons, sur le plan militaire également, assurer l'indépendance de l'Europe. Il ne serait pas admissible, nos peuples ne l'accepteraient pas, que ce *partnership* économique fût accompagné d'une sorte de vassalité militaire, ce serait là une situation inconcevable. Elle n'était donc pas raisonnable et on aurait dû le voir tout de suite.

Mesdames, Messieurs, il est évident qu'à l'intérieur de l'O.T.A.N., nous devons, sur le plan militaire — et il s'agit précisément là de l'action d'un ministre de la guerre, de l'organisation et de la préparation des armées — nous devons avoir un organisme autonome. Malheureusement, on n'a jamais voulu, nos ministres n'ont jamais voulu, en dépit des avertissements très pressants que votre assemblée et spécialement la commis-

Mr. de la Vallée Poussin (continued)

cuss this important, this vital matter in the Council of Ministers.

Before me, Mr. Kliesing made some remarks on this point with which I think we are in entire agreement. Before Mr. Kliesing, other speakers, British as well as French, dealt with the same problem. We have really done everything we could to bring it to the attention of our governments, and I am bound to say that the situation is now deteriorating so greatly that it would be preposterous if this time our warning went unheeded.

Ladies and Gentlemen, where are we heading for?

It must be acknowledged that the work of the Standing Armaments Committee has, since 1957, been a distressing failure. Its chairmen have included such outstanding men as Mr. Cristofini, General Brisac, and now Mr. Roux, whose ability, energy and imagination would have enabled them to do great things if they had received the slightest support from the Ministers and if they had not been obliged to confine themselves to working virtually in isolation, lacking adequate contact with the standardisation organs of the NATO armies and almost deprived of contact with the national organisations of the seven WEU member countries.

In the circumstances, the Standing Armaments Committee performed really splendid technical work. At a time when armaments required seven or eight years' study before the stage of bulk production was reached, it prepared very numerous projects and drew up many agreements, but the results could seldom be turned to account, for it was without the indispensable political authority it could only derive from the Council of Ministers and because it had no workable means of negotiating direct with the major industries.

Consequently, remarkable studies and projects fill its filing cabinets, but to little or no practical purpose.

In reality, a large proportion of the armaments used in the North Atlantic forces is standardised, planned and produced in a rational way: it is those of the United States forces. On the other side of the water, we find the impotence and

confusion of the European powers, each of them working for its own ends in extended order, neither accepting NATO's recommendations nor imposing discipline themselves, thus producing, here too, the maximum of weakness in Europe in a sphere which is important not only from the standpoint of its security and defence but also from that of its industrial, scientific and cultural expansion.

Ladies and Gentlemen, what is the present trend of events? At the end of the war, only two countries were still capable of developing an armaments industry, i.e. France and Britain. The others owing to the battering they had received were, for the time being, completely incapacitated. Even France and Britain, moreover, themselves relied greatly on deliveries of arms from the United States. The NATO forces were therefore at that time to some extent standardised since all the European forces were equipped with American weapons. However, as and when peace allowed the various countries to regain their independence, the expansion of military production in significant fields such as that of the aircraft industry gained momentum in France and Britain. It was then that an overall plan for Europe should have been prepared. France and Britain would certainly have been the gainers, for the other countries, following their lead, would have accepted the predominance of the conventional armaments industries of those two countries and it would have been sufficient to bring into equilibrium expenditures and, through clearing systems, to prevent the disruption of trade balances. At the time, any course of action was feasible, but nothing of this kind was done.

I shall make no mention here of the problem of atomic forces and the possession of nuclear weapons since, although closely related to it, this constitutes a separate problem which cannot be bracketed with it and which will in any case be dealt with by other Rapporteurs. I shall limit myself to discussing traditional armaments, a fairly important question in its own right.

What is the position? France and Britain have each sought to expand their own armaments industries but other countries, particularly Italy, Germany and the Benelux countries, have thought fit to buy their armaments in the United States. Why? Because it is impossible for the French and British armaments industries to compete on an equal footing with that of the United States which, with its enormous poten-

M. de la Vallée Poussin (suite)

sion des armements a multipliés depuis des années, discuter, au sein du Conseil des Ministres, un point aussi capital, aussi important.

Avant moi, M. Kliesing a présenté sur ce point des observations sur lesquelles nous sommes, je crois, tout à fait d'accord. Avant M. Kliesing, d'autres orateurs, des Anglais, des Français, ont parlé du même problème. Nous avons vraiment fait tout ce que nous avons pu pour attirer l'attention de nos gouvernements, et je dois dire aujourd'hui que la situation s'aggrave à un point tel qu'il serait cette fois tout à fait déraisonnable que notre voix restât sans écho.

En effet, Mesdames, Messieurs, où allons-nous?

Depuis 1957, on peut dire que l'action du Comité Permanent des Armements a été un douloureux échec. Il y a eu, à sa tête, des hommes très remarquables. M. Cristofini, le général Brisac, aujourd'hui M. le préfet Roux, dont le talent, l'énergie et l'imagination auraient permis de faire de grandes choses s'ils avaient obtenu, de la part des ministres, le moindre appui et s'ils n'avaient pas dû se borner à travailler en quelque sorte en vase clos, avec des contacts insuffisants avec les organes de standardisation des armées de l'O.T.A.N. et presque sans contacts avec les organisations nationales des sept pays de l'Union de l'Europe Occidentale.

Dans ces conditions, le Comité Permanent des Armements a fait un travail technique vraiment très remarquable. A une époque où les armements doivent être étudiés pendant sept ou huit ans avant d'arriver au stade de la fabrication en série, il a préparé un très grand nombre de projets, il a été à la source d'un grand nombre d'accords, mais presque jamais les résultats n'ont pu être « engrangés », car il n'y a pas eu derrière lui la force politique indispensable que seul pouvait lui donner le Conseil des Ministres et parce qu'il n'avait pas les moyens pratiques de négocier directement avec les grandes industries.

Le résultat, c'est que s'accumulent dans les armoires d'admirables dossiers, d'admirables projets, mais pour un résultat quasiment nul.

En fait, dans l'armée atlantique, une grande partie des armements sont standardisés, organisés et produits d'une façon rationnelle: c'est la part que représente l'armée américaine. En face, vous avez l'impuissance et le désordre des Européens

qui, travaillant chacun de leur côté, en ordre dispersé, n'acceptant ni injonctions de l'O.T.A.N. ni d'avoir eux-mêmes leur propre discipline, aboutissent à affaiblir encore au maximum l'Europe dans un domaine qui, cependant, est important non seulement du point de vue de sa sécurité et de sa défense mais aussi du point de vue de son développement industriel, scientifique et culturel.

Mesdames, Messieurs, que se passe-t-il en ce moment? Au lendemain de la guerre, il restait seulement deux pays capables d'avoir une industrie d'armements, la France et l'Angleterre. Les autres, à la suite des événements, étaient, momentanément, totalement hors de combat. La France et l'Angleterre vivaient d'ailleurs, elles-mêmes, en bonne partie des armements américains. L'armée de l'O.T.A.N., à cette époque, était donc relativement standardisée puisque c'étaient les armements américains qui équipaient toutes les armées européennes. Mais, à mesure que la paix permit aux pays de reprendre leur indépendance, un développement des industries militaires dans de grands secteurs, notamment dans l'aéronautique, se fit en France et en Angleterre. C'était à ce moment qu'il fallait faire un plan pour l'ensemble de l'Europe. La France et l'Angleterre en auraient certainement largement profité, car les autres pays seraient alors entrés dans cette voie, auraient accepté que les vieilles industries d'armements classiques de ces deux pays aient une prédominance, et il aurait suffi d'équilibrer les dépenses et d'essayer, par des systèmes de compensation, d'empêcher les dérèglements des balances commerciales. Tout, à ce moment-là, était possible, mais aucune action dans ce but n'a été entreprise.

Je laisse ici de côté — parce que c'est un tout autre problème, tout proche de celui-ci, sans doute, mais qui ne peut pas être étudié en même temps et que d'autres rapporteurs traiteront — le problème des forces atomiques et de la possession de l'arme nucléaire. Je me contente de traiter ici du problème des armements traditionnels. Ils sont déjà en eux-mêmes assez importants.

Que constatons-nous? La France et l'Angleterre ont cherché, chacune sur son terrain, à développer leurs industries d'armements, mais d'autres pays, notamment l'Italie, l'Allemagne, les pays du Benelux, petit à petit, ont été conduits à acheter leurs armements aux Etats-Unis. Pourquoi? Parce que, dans une concurrence entre l'industrie d'armements américaine et l'industrie d'armements nationale de la France et de l'An-

Mr. de la Vallée Poussin (continued)

tialities, markets and production capacity has opportunities such as can present themselves to no other national industry.

Let us take a somewhat abstract example, that of an aircraft or an aircraft engine. When a United States manufacturer — often a private firm — receives an order for military aircraft, the latter will be in numbers adequate to cover the design and development costs, very often the cost of the production lines. Later, when a slightly modified civilian version of this aircraft is offered for sale, it can be produced in bulk almost without overheads.

In the European countries, military production is much too small to absorb all these costs and when it is desired to bring out a civil version, the production run is too short to make it an economically sound proposition. The result is that we are beaten before we start. Research and development costs cannot be recovered. Besides, in the last year or two has it not become abundantly clear that if France and Britain wish to maintain a large aircraft industry, they must co-operate closely with one another?

Is it not an extraordinary paradox of nationalism that a kind of bilateral association which can eventually only restrict the European market is preferred to the creation of a multilateral organisation which would open the entire European market to the same countries? It can truly be said in this instance that nationalism is turning its back on its own aims and goals.

At the point we have now reached, it must be realised that the danger is becoming greater yet, for the promotion of research is developing into one of the most important factors of industrial defence policy.

In my report, I have quoted certain figures. In the case of the major military powers, research absorbs at least 10% and often 12% or 13% of the national defence budget. Naturally, small military powers such as Belgium and the Nether-

lands, do not devote even 1% of their defence budgets to research. Germany, which has not a very large armaments industry at the present time, devotes 3.5% to defence research and France, Britain and the United States more than 12% or 13%.

In the enormous United States military budget, this 12% or 13% represents an annual expenditure of \$6,700 million! Not only so, but the United States is also implementing another large-scale scientific research programme, the space research programme. It is increasing at a fantastic speed. A few years ago, the space research budget hardly exceeded \$1,000 million but this year it stands at \$5,000 million. An excellent report presented a few months ago by Colonel Bourgoin shows that European expenditure for the same object is running at \$50 million. This means that if Europe continues spending the same sum as at present for a hundred years, it will have spent over that period what the United States spends in a single year!

In the budgets for both space and defence research, it can be claimed that a large proportion certainly represents subsidies to industry. How do the Americans proceed? When the forces need a product, a mechanical device or any of the million and one items which may be required, the research department of industrial giants such as IBM, Dupont de Nemours or others — they are of all kinds — which employ tens of thousands of qualified university-trained research workers are asked to develop the product or component in question. They are paid on a cost plus basis. In the first place, the company charges 10% over and above the cost of the research and then, after four or five years, any patent it may have taken out becomes its full property. As you can see, under this system, the wealth accruing to the United States consists less and less of dollars and more and more of patent rights.

One of these days, when we wish to create an instrument, not only in the military field but also in the civilian one, we shall have to seek the invention in the United States and work the patent in Europe under licence. Moreover, some time ago, the EEC issued a report I should advise you to read, since it seems to me to be of great interest, in which it is pointed out that the trade balance has become of relatively minor impor-

M. de la Vallée Poussin (suite)

gleterre, il n'y a pas d'égalité possible. En matière de prix de revient, une industrie comme l'industrie américaine, en raison de ses énormes possibilités, de son énorme marché, de son énorme production, a nécessairement des chances qu'aucune autre industrie nationale ne peut avoir.

Prenons un exemple un peu abstrait: un avion ou un moteur d'avion. Aux Etats-Unis, lorsqu'une entreprise — et c'est souvent une entreprise civile — reçoit commande d'un avion militaire, les commandes militaires seules suffisent à amortir complètement et totalement les frais généraux d'invention, de prototypes et même souvent de chaînes de fabrication de l'avion. Puis, lorsque l'avion, légèrement transformé, est devenu un avion civil, l'industrie américaine sort sa série sans presque aucune charge de base dans ses prix de revient.

Dans nos pays européens, les séries militaires sont beaucoup trop courtes pour qu'elles puissent suffire aux amortissements, et lorsqu'on veut lancer une série civile, celle-ci est elle-même trop petite pour assurer sa rentabilité. Résultat? On est battu d'avance. Les frais de recherches, la dépense d'invention, tout cela est perdu. D'ailleurs, depuis un an ou deux, n'est-il pas devenu tout à fait clair que, si la France et l'Angleterre veulent maintenir une grande industrie aéronautique, elles doivent s'associer étroitement l'une avec l'autre?

N'est-ce pas un extraordinaire paradoxe du nationalisme de voir préférer une sorte d'association bilatérale qui ne peut aboutir qu'à diminuer le marché européen plutôt que de créer une organisation multilatérale qui donnerait aux mêmes Etats le marché complet de l'Europe? On peut vraiment dire, dans pareil cas, que le nationalisme tourne le dos à ses propres fins, à ses propres buts.

Au point où nous en sommes arrivés, il faut nous rendre compte que le danger devient beaucoup plus considérable encore, car le développement des recherches devient un des aspects les plus importants de la politique industrielle de la défense.

J'ai cité quelques chiffres dans mon rapport. Dans les grandes armées, la proportion du budget militaire consacrée à la recherche est de l'ordre de 10% au moins, et souvent de 12% et de 13%. Bien entendu, dans les petites armées, comme

l'armée belge, l'armée hollandaise, nous ne sommes même pas à 1%. L'Allemagne, qui n'a pas en ce moment une très grande industrie d'armements, consacre à la recherche 3,5% de son budget militaire; la France, l'Angleterre et les Etats-Unis dépassent les 12% ou 13%.

Pour l'énorme budget militaire des Etats-Unis, ces 12% ou ces 13% représentent une somme annuelle de 6 milliards 700 millions de dollars. Ajoutez à cela que les Etats-Unis ont, en même temps, un autre programme très important de développement des recherches scientifiques, le programme de l'espace. Il monte avec une rapidité prodigieuse. Il ne dépassait pas encore beaucoup le milliard de dollars il y a quelques années, mais cette année nous en sommes à 5 milliards de dollars. Pour le même objet, cela ressort d'un rapport excellent présenté il y a quelques mois par le colonel Bourgoin, les dépenses de l'Europe pour la recherche spatiale s'élèvent à 50 millions de dollars. Cela veut dire que si les Européens continuent à dépenser pendant un siècle ce qu'ils dépensent aujourd'hui, ils auront en cent ans dépensé ce que les Américains dépensent en un an.

Or, dans le budget de l'espace comme dans le budget de recherches de l'armée, on peut dire qu'une part considérable représente, sans aucun doute, des subventions à l'industrie. En effet, comment travaillent les Américains? Lorsque l'armée a besoin d'un produit, d'un mécanisme, de n'importe quoi des dix mille rouages qui lui sont nécessaires, elle s'adresse aux grands bureaux d'études de grosses sociétés, I.B.M., Dupont de Nemours et autres, il y en a de toute espèce, qui disposent de dizaines de milliers de chercheurs qualifiés, d'universitaires, et elle leur demande l'élément, le produit dont elle a besoin; elle le paie en quelque sorte à façon. La société commence par percevoir 10% de bénéfice sur le prix de revient de la recherche, puis au bout de quatre ou cinq ans, le brevet qui a été pris devient sa propriété. Vous voyez que, par ce système, l'enrichissement des Etats-Unis est de moins en moins un enrichissement en dollars et de plus en plus un enrichissement en brevets d'invention.

Il arrivera qu'un jour, lorsque nous voudrons créer un instrument quelconque, non seulement dans le domaine militaire, mais également dans le domaine civil, nous devons aller chercher l'invention aux Etats-Unis et travailler en Europe sous licence. La C.E.E. a d'ailleurs, il y a quelque temps, fait un rapport que je vous conseille de lire, car il me paraît extrêmement intéressant, où elle explique que la balance com-

Mr. de la Vallée Poussin (continued)

tance for gauging the economic vitality of a country, the balance to be established being really the balance of licences. For instance, for every licence now sold by France to the United States, 15 are sold by the United States to France. Consequently, the United States earns quite a large income merely from the sale of licences to Europe. This development is proceeding at such a rate that it is already possible to visualise a time when the world will be divided into three areas, one of which — the most advanced — will be the American area, where the main industry will be making inventions. Even now, 12% of the industrial facilities of the United States are devoted to pure and applied scientific research. Once this major industry has become the backbone of the United States economy, the United States becomes a producer of patents. Next will come Europe and, perhaps some way behind, the Soviets. They will constitute one area and be buyers of licences. In beautiful factories employing excellent engineers and wonderful production techniques, they will manufacture articles invented in the United States. The third area will consist of the underdeveloped nations which will produce raw materials using workers slightly more skilled than they are today.

Ladies and Gentlemen, we are moving towards this division of mankind into three areas because, in a really basic field, Europe does not appear to have seen where its true interests lie or to have understood that defence and defence expenditure are becoming the main element of technical, economic and scientific progress. If we do not pool our European forces, if the European effort remains dispersed, we shall be at the mercy of better organised and more united competitors.

Ladies and Gentlemen, it has been my aim to lay this general problem before you. I do not wish to enter into great detail, but I believe the problem to be not only serious but self-explanatory. This brings me directly to my conclusions.

We have an organ which, at least, has all the necessary experience even if it has not yet been able to use it, and that is our Standing Armaments Committee.

This Committee has great potentialities if given means of action and provided that it is backed by the Council of Ministers. This Committee can contact European industry as a whole. In the inevitable economic struggle in the course of competition — but not, perhaps, hostility — between European and American industry, one of the most serious difficulties we encounter stems from the small size of our firms. A short while ago the French Government very wisely drew the attention of the European Economic Community to this problem with the request that consideration be given to conferring a special legal status on large European companies. This would be a very good thing, but so far this has not been done. Our companies are at present too small to allow them to have research and technical drawing offices on the American scale.

It should be possible for our Standing Armaments Committee to co-operate with the large body formed by the existing European industries, hungry for orders, eager to work and expand, and wanting nothing better than to join forces. They must be given the possibility of doing so in favourable conditions and encouraged to form syndicates for joint research. There is a demand for prototypes; the military define the characteristics of the armaments we need; the Standing Armaments Committee, in all four fields of its Ad Hoc Group, has done wonders; the orders are there, the ideas are there, but they must be carried out.

Research syndicates in which the industries of the seven WEU member countries were represented would be able to tackle this problem under the supervision both of the Standing Armaments Committee and of the governments, an arrangement which might meet the wishes of our socialist friends who do not want the economy to be at the service of the armaments industry. It would certainly be possible to undertake studies as extensive and thorough as those carried out in the United States.

Naturally, it would not be enough for these syndicates to organise themselves for research alone, but they must not contend among themselves at the production stage. Very large syndi-

M. de la Vallée Poussin (suite)

merciale est devenue quelque chose de relativement peu important lorsqu'on recherche la vitalité économique des Etats, la vraie balance étant la balance des licences. Par exemple, pour une licence vendue par la France aux Etats-Unis, il y a actuellement quinze licences vendues par les Etats-Unis à la France. Par conséquent, il y a un revenu considérable des Etats-Unis qui provient simplement des licences vendues aux pays européens. Ce développement se fait à un rythme tellement rapide qu'on peut déjà prévoir le moment où le monde va se diviser en trois sphères : il y aura la sphère supérieure, la sphère américaine, celle où l'industrie principale sera l'industrie de l'invention. A l'heure qu'il est, il semble que 12% des facultés de travail américaines soient consacrées à la recherche scientifique et à la recherche appliquée. Cette industrie principale devenant l'épine dorsale de l'économie américaine, l'Amérique devient une productrice de brevets. Puis il y aura la sphère européenne et, après elle, peut-être un peu en arrière, le monde soviétique, lesquels seront des acheteurs de licences et qui, dans de fort belles usines, avec d'excellents ingénieurs et des techniques de production merveilleuses, fabriqueront les objets que les Américains auront inventés. Enfin il y aura, au troisième plan, les peuples sous-développés qui produiront des matières premières avec des ouvriers un peu mieux qualifiés qu'aujourd'hui.

Mesdames, Messieurs, c'est vers cette distinction de l'humanité que nous marchons, parce que, dans un domaine tout à fait fondamental, il semble que l'Europe n'ait pas vu son intérêt et n'ait pas compris que la défense et les dépenses de défense deviennent l'axe réel du progrès technique, du progrès économique et du progrès scientifique. Si l'on ne veut pas rassembler les forces européennes, si l'on disperse l'effort européen, nous serons à la merci de concurrents mieux organisés et mieux unis.

Mesdames, Messieurs, c'est ce problème général que je voulais exposer devant vous. Je ne veux pas entrer dans plus de détails, mais je crois qu'il est assez grave et assez parlant par lui-même, et j'en arrive directement à ma conclusion.

Nous avons un organe — organe qui a, au moins, toute l'expérience nécessaire, s'il n'a pas encore pu la déployer — c'est notre Comité Permanent des Armements.

Celui-ci a des possibilités considérables si l'on veut bien lui en donner les moyens et si le Conseil des Ministres veut bien l'aider. Ce Comité Permanent des Armements peut entrer en contact avec l'ensemble de l'industrie européenne. Dans la lutte économique qui est fatale, dans la concurrence — je ne veux pas ici parler d'hostilité — entre l'industrie européenne et l'industrie américaine, une des grosses difficultés à laquelle nous nous heurtons, c'est le manque de dimensions de nos entreprises. Le gouvernement français, très sagement, a, il y a peu de temps, attiré l'attention de la Communauté Economique Européenne sur ce problème en demandant que l'on étudie la création d'un régime juridique pour de grandes sociétés européennes. C'est fort sage, mais, jusqu'ici, ce n'est pas fait; jusqu'ici, la dimension de nos entreprises est trop faible pour qu'il y ait des bureaux d'études et de recherches à la dimension des bureaux d'études et de recherches américains.

Une coopération devrait pouvoir s'établir entre notre Comité Permanent des Armements et l'ensemble considérable des industries européennes existantes qui sont affamées de commandes et qui ne demandent pas mieux que de travailler et de se développer, qui ne demandent pas mieux que de s'associer. Il faut leur donner la possibilité d'associations favorables et les encourager à créer entre elles des consortiums qui s'entendraient pour faire en commun la recherche. Il y a des demandes de prototypes; les militaires définissent les caractéristiques des armements dont nous avons besoin; le Comité Permanent des Armements, dans les quatre secteurs de son groupe ad hoc, a fait un travail merveilleux; les commandes sont là, les idées sont là, il faut les exécuter.

Bien des consortiums de recherches où seraient associées les industries des sept pays membres de l'Union de l'Europe Occidentale pourraient prendre en mains ce problème et, sous le contrôle du Comité Permanent des Armements, et sous un contrôle gouvernemental aussi, ce qui pourrait satisfaire nos amis socialistes qui ne veulent pas que notre économie soit exploitée par les industries d'armements, il serait certainement possible de permettre des études, probablement aussi poussées et aussi bien faites que celles qui se font aux Etats-Unis.

Il faudrait, bien entendu, non seulement que ces consortiums ne se contentent pas de s'organiser pour la recherche, mais qu'ils ne se disputent pas ensuite quand il s'agira de la production.

Mr. de la Vallée Poussin (continued)

ates should therefore be formed which could proceed to allocate production of every kind thus enabling all the countries concerned eventually to share in production.

After agreeing the conditions of research in the first place, they would determine the future conditions of manufacture, even without the authoritarian intervention of the governments and without necessarily doing what was dreamed of in the armaments pool, merely by providing existing bodies and firms, i.e. our economy as a whole, with the means of "getting organised", by indicating to them the aim in view. This would certainly make possible far-reaching results which might pave the way to final solutions.

Therefore, Ladies and Gentlemen, I shall end my address, which is perhaps more an appeal to the wisdom of our Council of Ministers than a detailed and accurate report such as the written report I have drawn up, by urging them on this occasion, to have the courage to view the problem in its true light. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I thank the Rapporteur.

I call Mr. Taverne to speak in the general debate on the two reports presented by the Committee on Defence Questions and Armaments.

Mr. TAVERNE (*United Kingdom*). — The two excellent reports we have heard today raise a host of interesting questions and a number of implications of the greatest significance. I start by referring to the report of Mr. de la Vallée Poussin. I wholly support what he has said. So, I think, do the British Government.

It is true that he criticised the bilateral arrangements which were made by the British Government, but I think it is clear — indeed, it has been stated by the British Government — that their aims are multilateral agreements. The point is that it is hard enough to secure agreement between two nations, but all past experience has shown how infinitely more difficult and complex it is to start by trying to get agreement with many nations at the same time. The aim of the British Government is to widen the existing bilateral agreements, and they have said so.

I think that the reason in general, for their support of Mr. de la Vallée Poussin is, first, as he pointed out, the great saving in costs. Secondly, this is part of their general policy for functional co-operation with Europe that could ease an eventual union with Europe. But thirdly, and perhaps most important of all, it could be a step towards the integration of the Alliance if success was won for the Standing Armaments Committee, for then we would be a good deal further along this road.

Some of the same implications could also follow from some of the points raised in Mr. Berkhan's report. Yesterday, two of my colleagues from the Labour Party referred to the burdens that Britain has to carry and I do not think that this point needs to be made any more now.

It is important to realise that militarily, if there were a review of the conventional rôle in NATO, it need not mean any weakening of the Alliance. If we look at the military problem, we must all recognise that basically the security of Western Europe depends on nuclear defence. If there is any major conflict in Western Europe, it is inevitable that within a matter of days this conflict will escalate. There is no indication whatsoever that if major warfare breaks out the Russians are thinking in terms of anything except nuclear warfare.

Let us be realistic. How could we fight a 90-day conventional war? Within days of the war breaking out there would undoubtedly be a nuclear exchange. After a nuclear exchange, there would be nothing left. There would be nothing left to fight for; there would be nothing left to fight with. Of course, we need conventional forces. We need strong conventional forces, but perhaps not for the rôle which is at present envisaged. We need them because there must not be a situation where the only possible response is a nuclear one. There may be local incidents for which strong conventional forces may be needed. There may be uncertain incursions in which conventional forces are necessary to determine whether this is a major attack or a minor mistake. However, these forces need not be so strong to fight the mythical campaign on which at present much of NATO's strategy seems to be based.

We should look further at the implications of this. If a review of the conventional forces in

M. de la Vallée Poussin (suite)

Il faudrait donc créer de grands consortiums pouvant répartir entre eux toutes sortes de formes de production, de manière que chaque pays puisse avoir un jour sa part dans cette production.

Ils devront, dès le moment de la recherche, s'entendre sur les conditions de la recherche, puis sur les conditions futures de la fabrication, sans même qu'il y ait intervention autoritaire des gouvernements, sans même nécessairement faire ce qu'on rêvait de faire dans le pool des armements, mais simplement en donnant aux organisations et aux entreprises telles qu'elles existent actuellement, c'est-à-dire à notre économie tout entière, les moyens de s'organiser en lui montrant les buts qu'elle désire atteindre. Cela permettrait certainement d'obtenir des résultats importants, qui nous mettraient peut-être sur la voie de solutions définitives.

C'est pourquoi, Mesdames, Messieurs, je termine cet exposé, qui est peut-être plus un appel à la sagesse de notre Conseil des Ministres qu'un rapport détaillé et précis comme celui que j'ai écrit, en demandant qu'on ait le courage, cette fois, de regarder le problème tel qu'il est. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — Je remercie le rapporteur.

Dans la discussion générale des deux rapports de la Commission des Questions de Défense et des Armements, la parole est à M. Taverner.

M. TAVERNE (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Les deux excellents rapports qui nous ont été présentés aujourd'hui soulèvent une multitude de questions intéressantes et d'implications de la plus haute importance. Je parlerai d'abord du rapport de M. de la Vallée Poussin. Je suis entièrement d'accord avec ce qu'il y dit, et je crois que le gouvernement britannique l'est aussi.

Certes, il critique les arrangements bilatéraux conclus par le gouvernement britannique, mais je crois qu'il est évident — le gouvernement britannique l'a d'ailleurs précisé — que l'objectif final est de parvenir à des accords multilatéraux. En fait, il est déjà très difficile de parvenir à un accord entre deux nations et, ainsi que l'a montré l'expérience passée, il est encore infiniment plus difficile et plus compliqué d'essayer d'emblée de conclure un accord entre un grand nombre de nations. Mais le gouvernement britannique a exprimé son intention d'étendre les accords bilatéraux existants.

Je crois que la raison générale pour laquelle le gouvernement approuve le rapport de M. de la Vallée Poussin tient d'abord, comme ce dernier l'a relevé, aux économies considérables qui y sont prévues. En second lieu, ce rapport concorde avec sa politique générale de coopération fonctionnelle avec l'Europe, qui pourrait faciliter une union future avec elle. Troisièmement, et c'est ce qui importe le plus, peut-être, si le Comité Permanent des Armements pouvait mener à bien sa tâche, ce serait là une étape importante sur la voie de l'intégration de l'Alliance.

Certains points soulevés dans le rapport de M. Berkhan ont des incidences analogues. Deux de mes collègues du parti travailliste ont parlé des charges que la Grande-Bretagne doit assumer et je ne pense pas qu'il soit nécessaire d'y revenir.

Il importe de comprendre que, du point de vue militaire, le réexamen, par l'O.T.A.N., du rôle des armes conventionnelles ne signifierait pas nécessairement un affaiblissement de l'Alliance. Si nous examinons le problème militaire, nous devons tous reconnaître qu'en gros, la sécurité de l'Europe occidentale repose sur la défense nucléaire. Dans le cas d'un grand conflit en Europe occidentale, on aboutirait inévitablement à l'escalade en quelques jours. Rien ne permet de supposer qu'en cas de conflit important, les Soviétiques puissent envisager autre chose qu'une guerre nucléaire.

Soyons réalistes. Comment pourrions-nous mener une guerre classique de 90 jours? Le début des hostilités serait probablement suivi, à bref délai, d'un échange nucléaire après lequel il ne resterait rien, rien à défendre, rien pour se défendre. Nous avons naturellement besoin de forces classiques, et qui soient puissantes, mais peut-être pas en vue du rôle qu'on leur assigne à présent. Nous en avons besoin parce qu'il faut éviter une situation où la seule riposte possible serait une riposte nucléaire. Il peut se produire des incidents locaux qui nécessitent la mise en œuvre de forces conventionnelles puissantes. Il peut y avoir des cas d'incursions mal définies où les forces conventionnelles sont indispensables pour déterminer s'il s'agit d'une attaque massive ou d'une erreur minime. Toutefois, point n'est besoin de forces aussi puissantes pour mener la «campagne imaginaire» sur laquelle l'O.T.A.N. semble fonder une grande partie de sa stratégie actuelle.

Nous devrions examiner de plus près les incidences du problème. Si nous pouvions convenir

Mr. Taverne (continued)

NATO can be agreed on, then it becomes all the more important for the non-nuclear powers to have a much greater say in the nuclear rôle of NATO. This must necessarily mean integration of the command. No one can yet say the exact form such nuclear integration should take. I feel certain it must be under SACEUR. After all, SACEUR has the confidence of Germany and the other non-nuclear powers. An extension of SACEUR's command seems perfectly possible to me.

In my view, the form of integration is rather less important than the acceptance of the principles of integration. The basic principles must be these: equality of status within the new command structure for the major non-nuclear powers; and also an integration of some United States and British forces in such a way that they cannot be withdrawn.

Of course, integration of this kind is opposed in certain quarters. In fact, there have been suggestions in certain quarters that in due course perhaps the organisation part of NATO should cease to exist and that we should simply have a North Atlantic Treaty without the organisation. However, I think that an alliance without an organisation would be like Hamlet without the Prince. It would be totally different from what we have now. It would be totally different from what the other partners in NATO wish to see. I hope our French friends will not turn themselves completely against the organisation. If they do, we must try to co-operate with them as best we can.

Nevertheless, NATO must obviously go on. It should not and need not divert us. If it is recognised that a 90-day conventional war is a myth, and if it is recognised that nuclear strategy must be the main security of the western alliance, then the land mass which would be necessary for a conventional campaign is no longer necessary. If the western alliance had to rely on nuclear strategy, and if it were conventional forces which had to deal only with local or ambiguous incidents, or things which might be mistakes, then the necessity for a large geographical area behind the front forces would no longer be what it is as NATO strategy is now conceived.

Therefore, we must go on with integration. Perhaps we should not only go on with integration in the nuclear field. As we proceed along the lines suggested by Mr. de la Vallée Poussin, with the standardisation of weapons and a joint production of weapons, should we not also consider the possibility of an Atlantic-integrated army rather on the lines of the European army first envisaged by EDC?

Since the days when EDC was proposed and failed, two major changes have taken place. The first is that national defence solutions are again being proposed when at that time a close-knit organisation was generally regarded as necessary. Secondly, in 1954 European unity was seen as an essential element in the wider Atlantic Alliance. At that time, no question was raised on either side of the Atlantic of any conflicts between the idea of European unity and the closest possible Atlantic Alliance. In certain quarters a conflict between these two ideas is now seen.

Would not an Atlantic army without national contingents provide a solution to some of the problems which have arisen? If there were such an Atlantic army, separation of the United States and Europe in the defence field would become impossible, and national defence solutions would become impossible. Again, if there were nuclear integration, separation of the United States and Europe, and the possibility of national defence solutions, could be ruled out.

Let us be clear where we want to go. Let us pursue the joint production and standardisation suggested in Mr. de la Vallée Poussin's report. Let us pursue it with greater urgency than has so far been shown in the Council of Ministers.

Secondly, let us move to the closest possible integration of the NATO Alliance, considering perhaps the possibility of an Atlantic army as well as a new integrated nuclear command. National defence solutions cannot provide any real security in Europe. They cannot save the ever-increasing rise in costs, and they will be the negation of the true Atlantic Alliance. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Lord Grantchester.

M. Taverne (suite)

de réexaminer les forces conventionnelles de l'O.T.A.N., il importerait d'autant plus que les puissances non nucléaires aient leur mot à dire quant au rôle nucléaire de l'Alliance, ce qui implique nécessairement l'intégration du commandement. Personne ne peut encore dire la forme exacte qu'une telle intégration nucléaire devrait prendre, mais je suis certain qu'elle devrait dépendre du SACEUR, car il a la confiance de l'Allemagne et des autres puissances non nucléaires. Une extension de son commandement me semble parfaitement réalisable.

A mon avis, la forme de l'intégration paraît moins importante que l'acceptation des principes sur lesquels elle se fonde, et dont les plus importants devraient être l'égalité de statut des grandes puissances non nucléaires dans la nouvelle structure de commandement et l'intégration de certains effectifs américains et britanniques sans possibilité de retrait.

Bien entendu, certains milieux s'opposent à une intégration de ce genre. En fait, d'aucuns suggèrent que la partie organisation de l'O.T.A.N. devrait cesser d'exister un jour, pour ne laisser que le Traité de l'Atlantique Nord sans organisation. Personnellement, je pense qu'une alliance sans organisation équivaldrait à jouer Hamlet sans le Prince. Elle serait totalement différente de ce que nous avons à présent. Elle ne répondrait en rien aux désirs des autres partenaires de l'O.T.A.N. J'espère que nos amis français ne se retourneront pas entièrement contre l'organisation. Mais s'ils le faisaient, il nous faudrait essayer de collaborer avec eux au mieux de nos possibilités.

Il est évident, cependant, que l'O.T.A.N. doit continuer d'exister. Ne nous laissons pas détourner de notre voie. Si l'on reconnaît que l'idée d'une guerre classique de 90 jours constitue un mythe, et si l'on reconnaît que la sécurité de l'Alliance européenne doit avant tout reposer sur la stratégie nucléaire, la profondeur de terrain qu'exige la campagne classique n'est plus indispensable. Si l'Alliance occidentale devait adopter le principe d'une stratégie nucléaire et si l'intervention de forces conventionnelles était uniquement prévue en cas soit d'incidents locaux ou mal déterminés, soit d'actes relevant de l'erreur, il ne serait plus nécessaire d'envisager, à l'arrière du front, la vaste zone géographique que prévoit actuellement la stratégie de l'O.T.A.N.

Nous devons donc poursuivre l'intégration, et peut-être ne devrions-nous pas la limiter au domaine nucléaire. Si nous adoptons l'ordre de marche suggéré par M. de la Vallée Poussin, c'est-à-dire la standardisation des armements et leur production en commun, ne devrions-nous pas envisager également une armée atlantique intégrée plus ou moins calquée sur l'armée européenne que prévoyait à l'origine la C.E.D.?

Depuis l'époque où la C.E.D. a été proposée et repoussée, deux changements capitaux sont intervenus. En premier lieu, on en revient à des solutions nationales en matière de défense, alors qu'à l'époque, on reconnaissait généralement la nécessité d'une organisation étroitement imbriquée. En second lieu, l'unité européenne était considérée, en 1954, comme la pièce maîtresse d'une alliance atlantique plus vaste. Il n'était alors nullement question, sur aucune des rives de l'Atlantique, d'un conflit quelconque entre l'idée de l'unité européenne et celle d'une alliance atlantique aussi étroite que possible. Dans certains milieux, on estime à présent que ces deux idées sont opposées.

Une armée atlantique sans contingents nationaux n'apporterait-elle pas une solution à certains des problèmes qui se posent? Si elle existait, elle exclurait toute séparation entre les Etats-Unis et l'Europe dans le domaine de la défense, ainsi que toute solution nationale en matière de défense. De même, une intégration nucléaire exclurait toute séparation entre les Etats-Unis et l'Europe ainsi que toute possibilité de solutions nationales en matière de défense.

Précisons bien nos objectifs. Poursuivons la production en commun et la standardisation des armements préconisées dans le rapport de M. de la Vallée Poussin, et avec plus de célérité que n'en a déployé jusqu'ici le Conseil des Ministres.

Ensuite, progressons dans la voie d'une intégration aussi étroite que possible de l'Alliance atlantique, peut-être en envisageant la création d'une armée atlantique ainsi qu'un nouveau commandement nucléaire intégré. Les solutions nationales en matière de défense ne peuvent assurer une vraie sécurité en Europe. Elles ne peuvent éviter l'augmentation continue du coût des armements et elles vont à l'encontre de la véritable Alliance atlantique. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — La parole est à Lord Grantchester.

Lord GRANTCHESTER (*United Kingdom*). — Mr. President, may I first congratulate you on your re-election for a further term of office. May I also congratulate Mr. de la Vallée Poussin on the constructive suggestions he has been making. You, Mr. President, suggested that during this session we might devote some time to what I think you called reflection. The agenda is rather full, but perhaps I might be allowed to take up a few minutes in reflection.

Useful as are the studies presented to this Assembly, they hold out no prospect of ending the frustration which many of us feel over the stagnation in European initiative. I use the word "European" in a community sense as distinct from the action of any single European power. Yesterday, the distinguished Chairman-in-Office of the Council of Ministers explained the reason for the vacuity of the Ministers' report. There had to be unanimous agreement, and there was not much of that. But why could not the report set out the disagreements? That would make it much more interesting. Why should the Council not go further and say that because of such-and-such a disagreement between X and Y, X and Y had been requested by the Council to engage in discussions between themselves to try to reach an agreement within the Council?

If we knew a little more about disagreements, we should at least be able to direct some of the studies we make in our committees towards a basis for agreement. This would help to dispel our sense of frustration, and the exercise might make us rather less critical of Ministers.

So the first reflection in which I should like to indulge is this: Could Ministers bring themselves to submit to the discipline which arises from discussing problems collectively within a forum such as the Council of Ministers instead of behaving as if they lived in isolation from the Europe we think of or want to think of as an entity?

There never was a time when there was so much coming and going of Ministers. These bilateral meetings provide opportunities for intrigue unlimited and sow suspicion among colleagues who are not present. Even the meetings here in WEU are looked upon with suspicion and distrust by our Scandinavian partners in EFTA as soon as any attempt is made to discuss European questions in which they are also vitally concerned. It would be much more fruitful for European

Ministers to stay together and to apply the pressure of a developed sense of collective discipline, to work out a common policy which is worthy of the name European.

I will permit myself one other reflection, because I believe that European union, economic and political, would be greatly facilitated if we could find a satisfactory solution of the defence problem which is more and more tearing Europe apart and straining even the Europe of the Six. I will follow the analogy and reasoning of my first reflection. Why not constitute the European Defence Ministers who collaborate in the Alliance as a European defence council? The NATO organisation was set up as a regional organisation for the defence of Europe. It has always been a joint responsibility of Europe and the United States, although the "jointness" — if I may coin that word — of this responsibility was not apparent in the structure. This is why I suggest that the time has come for our European Defence Ministers to constitute themselves the executive of a European defence community. Jointly with the United States they could take over the responsibility for NATO as it exists, free to refashion it as may be jointly agreed.

Neither Europe nor the United States could impose any decision upon the other. The discipline, the collective discipline on Ministers of Defence in Council, would help the emergence of a common point of view just as arguments within the executive of the United States produces an American policy.

When a wider European economic community and a European political institution have been constituted, it may be time to do some fusion. Meanwhile it might be well to build first in one field. The wider economic arrangements and a comprehensive political union must necessarily now come into being at the same time because of the progress already made by our colleagues of the Six. If the difficulties in the common organisation of defence are not solved, the progress of political and economic development is bound to be retarded, if not stifled. I have endeavoured to give way to these reflections in the hope that they may contribute to the realisation of a Europe which will be respected by all for its wisdom. (*Applause*)

Lord GRANTCHESTER (*Royaume-Uni*) (Traduction). — M. le Président, je tiens d'abord à vous féliciter de votre réélection. J'aimerais également féliciter M. de la Vallée Poussin de ses utiles suggestions. Vous avez proposé, M. le Président, que pendant cette session nous consacrons un certain temps à la réflexion, si je vous ai bien compris, et bien que l'ordre du jour soit assez chargé, je me permettrai de consacrer quelques minutes à la réflexion.

En dépit de leur utilité, les études présentées à cette assemblée ne nous laissent pas entrevoir la fin du sentiment de déception qu'un grand nombre d'entre nous éprouvent devant le marasme de l'initiative européenne, c'est-à-dire de l'initiative communautaire par opposition à l'action isolée d'une puissance européenne quelconque. Le Président en exercice du Conseil des Ministres nous a expliqué hier pourquoi le rapport des ministres est dépourvu de substance. Un accord unanime est nécessaire et il fait défaut. Mais le rapport ne présenterait-il pas beaucoup plus d'intérêt s'il indiquait les raisons des désaccords ? Pourquoi le Conseil n'irait-il pas plus loin et ne dirait-il pas qu'en raison d'un désaccord entre X et Y sur tel point, il a invité X et Y à entamer des discussions entre eux afin de tenter de réaliser l'accord au sein du Conseil ?

Si nous étions mieux informés des désaccords qui existent, nous serions au moins en mesure d'orienter vers une base d'accord certaines des études de nos commissions. Cela contribuerait à dissiper notre sentiment de déception et nous serions moins enclins à critiquer les ministres.

Le premier sujet de réflexion que je me permettrai d'évoquer est donc le suivant : les ministres ne pourraient-ils se soumettre à la discipline que comporte la discussion collective des problèmes dans un forum tel que le Conseil des Ministres, au lieu de se comporter comme s'ils vivaient isolés de l'Europe que nous nous représentons ou que nous voulons nous représenter comme une entité ?

Il n'y a jamais eu autant d'allées et venues de ministres. Ces rencontres bilatérales offrent des occasions illimitées d'intrigues et sèment le soupçon parmi les collègues qui n'y assistent pas. Même les réunions que tient ici l'Union de l'Europe Occidentale inspirent de la méfiance et des soupçons à nos partenaires scandinaves de l'A.E.L.E. dès que nous essayons d'aborder des questions européennes qui présentent, pour eux aussi, un intérêt capital. On aboutirait à des résultats

beaucoup plus fructueux si les ministres européens agissaient de concert et s'imposaient une discipline collective plus ferme, afin d'élaborer une politique commune digne d'être appelée européenne.

Je me permettrai encore une autre réflexion, car je crois qu'une union européenne, économique et politique, serait grandement facilitée si nous pouvions trouver une solution satisfaisante au problème de la défense qui déchire de plus en plus l'Europe et provoque des tensions même dans l'Europe des Six. Pour reprendre l'analogie et le raisonnement de ma première réflexion, pourquoi ne pas grouper en conseil européen de la défense les ministres de la défense des pays européens de l'Alliance ? L'organisation de l'O.T.A.N. a été créée en tant qu'organisation régionale destinée à défendre l'Europe. Elle a toujours relevé de la responsabilité commune de l'Europe et des Etats-Unis, même si le caractère commun de cette responsabilité ne transparaisait pas dans sa structure. Je pense donc que le moment est venu, pour nos ministres européens de la défense, de constituer entre eux l'exécutif d'une communauté européenne de défense. De concert avec les Etats-Unis, ils pourraient assumer la responsabilité de l'O.T.A.N. sous sa forme actuelle et seraient libres de remodeler l'organisation pour autant qu'ils le décident en commun.

Ni l'Europe, ni les Etats-Unis ne pourraient s'imposer mutuellement des décisions. La discipline, la discipline collective des ministres de la défense réunis en conseil, favoriserait la naissance d'un point de vue commun, de même que les arguments exposés au sein de l'exécutif des Etats-Unis aboutissent à une politique américaine.

Lorsqu'une communauté économique européenne élargie et une institution politique européenne auront été constituées, une certaine fusion s'imposera peut-être. En attendant, il vaut peut-être mieux commencer par bâtir dans un seul domaine. Des arrangements économiques plus vastes et une large union politique vont obligatoirement intervenir simultanément, étant donné les progrès qu'ont déjà réalisés nos collègues des Six. Si les difficultés inhérentes à l'organisation commune de la défense ne sont pas résolues, le progrès du développement politique et économique sera fatalement retardé, sinon étouffé. Si j'ai essayé de me livrer à ces réflexions, c'est dans l'espoir qu'elles contribueront à la création d'une Europe qui sera respectée de tous pour sa sagesse. (*Applaudissements*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Duynstee.

Mr. DUYNSTEE (*Netherlands*). — Allow me to make a few remarks in the context of the two documents which are before us. I should like to congratulate both Rapporteurs on their reports. I agree with their contentions contained in the draft Recommendations and I shall vote in favour of the reports and Recommendations.

It was with great interest that I read Mr. de la Vallée Poussin's report on the joint production of armaments, and it was also with great interest that I read a statement in the New York Times by Mr. McNamara, the United States Minister for Defence, when he talked about the possible establishment of an Atlantic common market for armaments. This is a very interesting statement, but we would need to know some more details as to what this idea contains before we are able to pronounce on it. But it is an interesting statement and worth our while to investigate further, reserving our position until we have more details.

At the same time, when we speak about concentrating our industrial military potential, we have to look at the parliamentary corollary of this matter and adduce arguments to reinforce the position of a European international parliament to enlarge its scope and say: "If we are to have such a mighty concentration of industry we should have some parliamentary control". It is all very well to talk about parliamentary control on peas and butter and similar things, but it is even more important to have some parliamentary control of such issues of life and death as armaments.

I am in agreement with Mr. Berkhan's report and with the draft Recommendation. Under paragraph 1 he urges, in the NATO framework, that the allied strategy should adapt to the changed military situation, and once more I read this morning a statement made by Mr. McNamara in which he suggested that a select committee should be set up on strategic planning.

He says in the New York Times :

"The proposal answers President de Gaulle's seven-year-old demand for a NATO directorate. But, by extending the number of directors from three — France, Britain and America — to

four or five, the United States have made room for Germany, which makes the largest contribution of any European member to NATO's conventional forces."

I agree. I think that Germany should be an equal member, and I give my support to Mr. McNamara. But this support is not something novel. In Document 268, which I had the honour to submit to this Assembly, there was a parallel idea. Moreover, in the Council of Europe on 6th November 1964, I also outlined the idea of a directorate of five to seven members. I even outlined a system of weighted voting at that time.

Mr. McNamara said, and again I quote from the New York Times :

"The select committee would have two principal functions. The first function would be to improve and extend allied participation in the use of strategic forces. By specifying strategic forces, Mr. McNamara brought the United States missile arsenal and the Strategic Air Command within the competence of the select committee. The committee's second function, he said, would be to improve communications to ensure that agreed consultations concerning a decision to use nuclear forces can take place as expeditiously as possible. The select committee, Mr. McNamara suggested, should be composed of the defence ministers of the governments represented."

I agree with the proposal, but I believe that the Ministers for Foreign Affairs could assist the Defence Ministers. Another point which I want to make in the context of Mr. Berkhan's report concerns paragraph 7, where in the last sentence it states:

"A united Europe should find its place within the larger NATO structure by means of Atlantic partnership."

I agree with Mr. Berkhan, but I think the words should be added "by means of Atlantic partnership based on equality". I like to insist on this concept of equality in a partnership between Europe and the United States. We have had the statement of the Monnet Committee which recently met in Berlin. In paragraphs 7 and 8 we find that the Monnet Committee very much stresses the need for equality in partnership relations be-

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Duynstee.

M. DUYNSTEE (*Pays-Bas*) (Traduction). — Permettez-moi de formuler quelques remarques dans le cadre de l'examen des deux documents sur lesquels portent nos délibérations. Je tiens à féliciter les deux rapporteurs de leurs rapports. J'approuve le contenu des projets de recommandations et je voterai pour les rapports et les recommandations.

J'ai lu avec un grand intérêt le rapport de M. de la Vallée Poussin sur la production en commun des armements et c'est avec beaucoup d'intérêt également que j'ai lu dans le *New York Times* une déclaration de M. McNamara, Ministre de la défense des Etats-Unis, relative à la création possible d'un marché commun atlantique des armements. Cette déclaration est très intéressante, mais avant de nous prononcer à son sujet, il nous faudrait avoir plus de détails sur la teneur de ce projet. En tout état de cause, il serait utile d'examiner cette intéressante déclaration plus à fond, tout en réservant néanmoins notre opinion jusqu'à ce que des détails plus abondants nous soient fournis.

Lorsque nous parlons de concentrer nos industries militaires, nous devons également envisager le corollaire parlementaire et défendre la thèse d'un parlement inter-européen à pouvoirs renforcés, à portée et à autorité élargies, car une concentration industrielle aussi puissante que la nôtre exige un certain degré de contrôle parlementaire. On peut certes parler de contrôle parlementaire à propos de petits pois, de beurre, que sais-je, mais il importe plus encore d'exercer ce contrôle sur les questions de vie ou de mort que posent les armements.

J'appuie le rapport de M. Berkhan et le projet de recommandation. Au paragraphe 1, il propose que les gouvernements demandent instamment, dans le cadre de l'O.T.A.N., que la stratégie alliée soit immédiatement adaptée à la nouvelle situation politique et militaire. Ce matin, d'autre part, j'ai lu encore un article où M. McNamara suggère la création d'un comité restreint de planification stratégique.

Il a en effet déclaré, dans le *New York Times* :

« Cette proposition répond à la demande que le Président de Gaulle formulait il y a sept ans lorsqu'il préconisait un directoire à l'O.T.A.N. Mais en portant le nombre des directeurs de

trois — la France, la Grande-Bretagne et l'Amérique — à quatre ou à cinq, les Etats-Unis réservent une place à l'Allemagne qui, de tous les membres européens, apporte la contribution la plus importante aux forces conventionnelles de l'O.T.A.N. »

Je suis de cet avis. J'estime que l'Allemagne devrait faire partie de ce comité sur un pied d'égalité et j'appuie la proposition de M. McNamara. Mais ce n'est pas une nouveauté. Le rapport contenu dans le Document 268 que j'ai eu l'honneur de présenter à l'Assemblée contenait une suggestion analogue. De plus, j'ai exposé au Conseil de l'Europe, le 6 novembre 1964, l'idée d'un directoire de cinq à sept membres. J'ai même proposé à cette occasion un système de votation pondérée.

M. McNamara a également déclaré, et je cite encore le *New York Times* :

« Le comité restreint devrait avoir deux fonctions principales. La première consisterait à améliorer et à étendre la participation des alliés à l'utilisation des forces stratégiques. En employant le terme de forces stratégiques, M. McNamara étend la compétence du comité restreint à tout l'arsenal d'engins des Etats-Unis et au *Strategic Air Command*. La deuxième fonction du comité consisterait à améliorer les communications et à accélérer au maximum les consultations communes concernant une décision d'utiliser les forces nucléaires. M. McNamara propose que le comité restreint groupe les ministres de la défense des gouvernements représentés. »

Je suis d'accord sur cette proposition, mais je crois que les ministres des affaires étrangères pourraient assister les ministres de la défense. J'aimerais en outre faire une remarque à propos du paragraphe 7 du rapport de M. Berkhan, dont la dernière phrase est :

« Une Europe unie pourrait s'insérer dans la structure élargie de l'O.T.A.N. par le biais du partenariat atlantique. »

Je partage l'avis de M. Berkhan, mais je crois que cette phrase devrait être complétée par les mots « ... fondé sur l'égalité ». Je tiens à insister sur le principe de l'égalité dans une association entre l'Europe et les Etats-Unis. Le Comité Monnet, qui s'est réuni dernièrement à Berlin, a également fait une déclaration à ce sujet. Nous relevons, aux paragraphes 7 et 8, qu'il insiste sur la nécessité d'une égalité dans les relations entre

Mr. Duynstee (continued)

tween the United States and Europe. The same insistence on equality of partnership is made in paragraph 4 (b) in a recent statement of the European Movement.

Apart from these two documents, there has recently appeared a highly interesting document produced by the Atlantic Institute called "Beyond Alliance". Its author is Mr. François Duchêne. Before writing it he consulted many people who are mentioned in the foreword. I will mention a few: General André Beaufre, Professor Robert Bowie, the Hon. Alastair Buchan, Colonel J. J. Fens, Lord Gladwyn, General Adolf Heusinger, Professor Henry Kissinger, Herr Helmut Schmidt, Mr. Maurice Schumann, General Schuyler. I do not wish to mention them all now, but I propose that they should all be included in the Minutes of this Assembly. In this very important document, it states on page 44, with regard to the Atlantic Alliance:

"Enshrined as a prescriptive right and not simply as a present fact of life, an American veto would figure as an American claim to lead a constellation of client States. Though this veto is at present promoted by some of the European governments themselves, it is not a viable principle. The European States are too deep-rooted, too conscious of former and future power, and collectively too big, to accept such a status in principle and for ever. The pressure of resentment would grow so that a reaction would be sure to develop. The principle would probably not even be diplomatically viable now, for the German Government would have no answer to the criticisms of the French or its domestic opponents. For the future operation of an ANF itself, it would be a blunder. A European renunciation of the rights to possible independent action would remove one of the main incentives for the United States to take account of allies whose military contribution is too limited to carry weight by itself. The recognition of Europe's potential equality in the process of mutual persuasion, if not in material terms, is essential to the success of any nuclear reform. The principle of an ultimate European choice of policy — which is after all what the Americans understandably insist on for themselves — has to be left open."

Then it proposes, on page 46:

"This means recognising the duality of potential forces within an ANF and foreshadowing a partnership in its institutions from the outset. In the day to day administration of the force and on control (but not on the clauses to revise the treaty), this should be done by the so-called 'double veto'. America would have one veto, the Europeans collectively another. This is most important. For if every European State had a veto, the partnership would be non-existent. Unanimous voting would simply produce another old style intergovernmental organisation. It would encourage special relationships between the United States and any one or two European States, preventing any specifically European consensus from emerging. A European veto would, on the contrary, encourage one. It could be reached by an internal system of voting in which no single country (or perhaps combination of one large and one small) could wield a veto. This would ensure that if a big European majority did develop at variance with an American point of view, it would not be hamstrung by the dissent of a single government, however important. On the other hand, if more than two European countries agreed with the United States, it would follow that a big European majority for a proposed approach did not exist. Majority voting among Europeans is therefore vital to a balanced and continuing negotiation between the two sides of the Atlantic. And, by the same token, it would constitute the biggest step that can be taken now to a European defence council including Britain."

I have one more quotation from this pamphlet, from page 34:

"On this condition, the equality of Europe with America must be encouraged, the right to go separate ways be allowed for, if separation is ever to seem irrelevant, as it ought to become. Only those who feel free to make their own choices can choose not to assert their freedom."

By and large I agree with the contention of the Institute on the repeal of the United States veto with regard to nuclear matters. But it is only right to point out that these views do not correspond with the views held by Dutch public opinion

M. Duynstee (suite)

les Etats-Unis et l'Europe. Une récente déclaration du Mouvement européen insiste de même, au paragraphe 4 (b), sur l'égalité dans l'association.

En dehors de ces deux documents, l'Institut atlantique a fait paraître un très intéressant document intitulé: « Au-delà de l'Alliance ». Il a pour auteur M. François Duchêne. Avant de le rédiger, ce dernier a consulté de nombreuses personnalités, mentionnées dans la préface, parmi lesquelles on relève le général André Beaufre, le professeur Robert Bowie, M. Alastair Buchan, le colonel J. J. Fens, Lord Gladwyn, le général Adolf Heusinger, le professeur Henry Kissinger, M. Helmut Schmidt, M. Maurice Schumann, le général Schuyler. Je ne citerai pas tous les noms, mais je propose qu'ils figurent au compte rendu de l'Assemblée. Dans ce document très important on lit, à la page 44, au sujet de l'Alliance atlantique:

« Consacré comme un droit absolu et non comme une réalité actuelle, un veto américain apparaîtrait comme une prétention des Etats-Unis à diriger une constellation d'Etats-clients. Bien qu'il soit actuellement prôné par certains gouvernements européens, ce veto ne constitue pas un principe viable. Les Etats européens sont trop ancrés dans leurs traditions, trop conscients de leur puissance passée et future et collectivement trop vastes pour accepter un tel statut dans son principe et à jamais. La poussée de ressentiment ne ferait que croître et une réaction ne manquerait pas de se produire. A l'heure actuelle, le principe n'est probablement même pas viable sous l'angle diplomatique, car le gouvernement allemand n'aurait rien à répondre aux critiques des Français ou de son opposition nationale. Du point de vue de la mise en œuvre de la future force nucléaire atlantique, il serait néfaste. En renonçant à toute possibilité d'action indépendante, l'Europe supprimerait une des principales raisons qui incitent les Etats-Unis à tenir compte d'alliés dont la contribution militaire est trop limitée pour avoir du poids par elle-même. Pour réussir, une réforme nucléaire doit consacrer l'égalité de l'Europe dans les délibérations, sinon sous l'angle matériel. Le principe qui consiste à laisser à l'Europe le choix final de sa politique — principe que les Américains réclament fort naturellement pour eux-mêmes — doit être maintenu. »

A la page 46, nous lisons encore:

« Cela équivaut à reconnaître une dualité de forces potentielles au sein d'une force nucléaire atlantique et à prévoir dès l'abord un partage des responsabilités. L'administration quotidienne de la force et son contrôle (mais non les clauses de révision du traité) relèveraient d'un 'double veto' attribué d'une part à l'Amérique, de l'autre à l'Europe en tant que collectivité. Ce dernier point est essentiel, car si tous les Etats européens avaient un droit de veto, il n'y aurait plus de *partnership*. Le vote à l'unanimité aboutirait purement et simplement à créer une organisation intergouvernementale classique. Il encouragerait l'établissement de liens particuliers entre les Etats-Unis et un ou deux Etats européens et empêcherait la naissance d'une unanimité spécifiquement européenne qu'un droit de veto européen, par contre, favoriserait. On pourrait y parvenir grâce à un mode de scrutin interne dans lequel aucun pays (ni peut-être l'association d'un grand et d'un petit pays) n'aurait le droit de veto. On aurait ainsi l'assurance que si une importante majorité se formait, en Europe, contre un point de vue américain donné, elle ne pourrait être paralysée par la dissidence d'un seul gouvernement, si important soit-il. D'un autre côté, si plus de deux pays européens se trouvaient d'accord avec les Etats-Unis, il n'y aurait plus de forte majorité européenne en faveur de la thèse en question. Le vote à la majorité entre Européens conditionne donc une négociation équilibrée et permanente entre les deux côtés de l'Atlantique. Du même coup, c'est le pas le plus important que l'on puisse actuellement faire vers la création d'un conseil de défense européen comprenant la Grande-Bretagne. »

Je ferai une dernière citation, extraite de la page 34 de cette brochure:

« A cette condition, il convient d'encourager l'égalité entre l'Europe et l'Amérique; si l'on veut que la séparation leur semble à jamais impossible, comme cela devrait être, il faut leur garantir le droit de s'engager dans des voies séparées. Car seuls ceux qui se sentent libres de choisir peuvent choisir de ne pas revendiquer leur liberté. »

Dans l'ensemble, je partage le point de vue de l'Institut sur la suppression du veto des Etats-Unis en matière de questions nucléaires. Mais je me dois de préciser, puisque je suis, après tout, parlementaire néerlandais, que cette opinion ne

Mr. Duynstee (continued)

— and, after all, I am a Dutch parliamentarian. In Holland, people are quite happy the way things are — to leave the ultimate decision with the United States. This can be easily explained. The Dutch position is not singular. There is the same attitude in most other smaller European States.

During the last two to three centuries, the smaller European States never assumed any strategic responsibility for their defence. They were too small and economically too weak to do so. If one of them was attacked by country A, for instance, then automatically it sided with country B; if attacked by country B it sided with country A. If attacked from the south, it sided with countries to the north and vice versa. In fact, the smaller European States really relied on a protector.

At the moment, the strongest protector in the world is the United States, and hence there is this reliance by the smaller European States, which is in keeping with historical tradition and thinking on strategic matters, whereby they rely entirely on and place their trust wholeheartedly in a big protector.

But the position of the larger European States is rather different. Throughout their history, at least up to 1940, they assumed the responsibility for their own strategic defence. They were sovereign nations in the fullest sense of the word — in contrast to the position of dependency occupied by the smaller European States. It is too much for the citizens of the smaller European States to ask the citizens of the larger European States that those larger States now step down to the position of the smaller in the pre-1940 era to a position of dependency on a big protector.

Such a step down would run counter to the historical thinking of these larger European States and would appear to be psychologically indigestible to them. On the other hand, it has become impossible for these larger States to maintain their previous position of independence and sovereignty and independent strategic responsibility. There are economical, technical, military and political reasons in the whole interdependency of international relationships in this era which militate against this.

The interdependence which applies to the larger European States applies equally to the United

States and is recognised as such by the United States. I refer to the many utterances on this topic by Mr. Dean Rusk who, on repeated occasions, has said that in this nuclear age the United States does not have the same freedom of action and measure of sovereignty as did the larger European States in past centuries. Hence, I come to my conclusions with regard to the European position in the Atlantic community.

First, the option for past positions of sovereignty and independence is not feasible; it is chimeric. But the option of complete and total dependency on the transatlantic protector is psychologically indigestible to public opinion in the more important European countries; nor is it in keeping with Europe's past history, or with its economic potential, or with its possible contribution to the development of a peaceful world order.

The compromise for both sides of the Atlantic is, therefore, to have equal partnership. Europeans from the smaller countries should not shy away from the responsibility nor the burden which such an equality entails. It means for the smaller States a readaptation of their historical thinking, scaled upwards from dependency to equality with implied responsibility. For the larger European States, it means scaling down from sovereignty and total independence to equality and its implied sharing of responsibility. Equal partnership is, therefore, the middle position, the compromise position, between past postures of independence for some European nations and past postures of dependency for a great number of European nations.

As a Dutch citizen who happens to be a European parliamentarian, I could agree to a continuation of the present position — complete and total dependency on United States strategic planning and a continuation of the American veto. But, as a European citizen who happens to be a European and Atlantic parliamentarian with European and Atlantic responsibility, I feel that I should press for a change in the present position and opt for a truly equal partnership between a united Europe and the United States on military and political matters.

As regards the "methodology" of organising this equal partnership, I would prefer the *modus quo* of a directorate with a system of voting along the lines I suggested during the debate in the Council of Europe on 6th November 1964. As

M. Duynstee (suite)

coïncide pas avec l'opinion publique de mon pays. Aux Pays-Bas, la population s'accommode fort bien de la situation actuelle où la décision finale appartient aux Etats-Unis. Cela s'explique facilement. Cette position n'est d'ailleurs pas particulière aux Pays-Bas, car on la retrouve dans la majorité des autres petits Etats d'Europe.

Au cours des deux ou trois derniers siècles, les petits Etats européens n'ont jamais assumé la responsabilité stratégique de leur défense. Ils étaient en effet trop petits et économiquement trop faibles. Si l'un d'eux était attaqué par un pays A, par exemple, il s'alliait automatiquement au pays B; s'il était attaqué par le pays B, il s'alliait au pays A. S'il était attaqué par le sud, il se tournait vers les pays du nord et inversement. En fait, les petits pays européens comp-taient vraiment sur un protecteur.

En ce moment, ce sont les Etats-Unis qui représentent le protecteur le plus puissant du monde; c'est pourquoi les petits Etats européens placent leur confiance en eux. Cette attitude est conforme à leur tradition et à leurs conceptions historiques de la stratégie: ils se fient totalement à un grand protecteur et s'en remettent de bon cœur à lui.

La position des grands Etats européens est différente. Tout au long de leur histoire, du moins jusqu'en 1940, ils ont assumé la responsabilité de leur propre défense stratégique. Ils étaient des nations souveraines au sens le plus complet du mot — par opposition à l'état de dépendance des petits Etats européens. Les citoyens des petits Etats européens n'oseraient pas demander à ceux des grands pays européens de descendre à la position qu'occupaient les petits Etats avant 1940 et de tomber sous la dépendance d'un grand protecteur.

Une telle dégradation irait à l'encontre des conceptions historiques de ces grands Etats européens et leur paraîtrait psychologiquement indigeste. D'un autre côté, ils ne peuvent plus préserver leur position antérieure d'indépendance, de souveraineté et d'autonomie stratégique. Des raisons économiques, techniques, militaires et politiques inhérentes à l'interdépendance actuelle de l'ensemble des relations internationales s'y opposent en effet.

Cette interdépendance vaut non seulement pour les grands Etats européens mais pour

les Etats-Unis, et ceux-ci le reconnaissent. Il me suffit de rappeler qu'à maintes reprises, M. Dean Rusk a répété qu'en cet âge nucléaire, les Etats-Unis n'ont plus la liberté d'action et le degré de souveraineté qu'avaient les grands pays européens au cours des derniers siècles. J'en viens ainsi à mes conclusions quant à la position de l'Europe dans la communauté atlantique.

Premièrement, on ne peut opter pour les anciennes positions de souveraineté et d'indépendance: ce serait chimérique. Mais, d'autre part, l'idée d'une dépendance totale à l'égard du protecteur d'outre-Atlantique heurte la psychologie de l'opinion publique des principaux pays européens, sans non plus correspondre au passé historique de l'Europe, à son potentiel économique ou à sa contribution possible à l'instauration d'un ordre mondial pacifique.

Le compromis, de part et d'autre de l'Atlantique, résiderait donc en une association sur un pied d'égalité. Les petits pays européens ne doivent pas reculer devant les responsabilités et les charges qu'entraîne une telle égalité. Ils devront réadapter leurs conceptions historiques et se hisser de la dépendance à l'égalité, avec les responsabilités qu'elle comporte. Les grands Etats européens devront descendre de la souveraineté et de l'indépendance totales à l'égalité et au partage de responsabilités qu'elle implique. L'association dans l'égalité constitue, par conséquent, la position médiane, la position de compromis entre l'état d'indépendance dont bénéficiaient quelques nations européennes et l'état de dépendance dans lequel se trouvaient nombre d'entre elles.

Citoyen des Pays-Bas, mais en même temps parlementaire européen, je pourrais approuver le maintien de la situation actuelle, c'est-à-dire la soumission totale aux plans stratégiques des Etats-Unis et la prorogation du veto américain. En tant que citoyen européen, mais en même temps parlementaire européen et atlantique chargé de responsabilités européennes et atlantiques, je crois devoir, au contraire, prôner un changement de l'état de choses actuel et opter, en matière militaire et politique, pour une véritable association à parts égales entre une Europe unie et les Etats-Unis.

En ce qui concerne la « méthodologie » qui doit régir cette association à parts égales, je préférerais un directoire et un système de vote analogue à celui que j'ai exposé devant le Conseil de l'Europe le 6 novembre 1964. A défaut, mes préfé-

Mr. Duynstee (continued)

a second choice, I would opt for a system of double veto, as outlined in the pamphlet "Beyond Alliance". (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — Does anyone else wish to speak on this subject?...

The Rapporteurs?...

I call Mr. Berkhan.

Mr. BERKHAN (*Federal Republic of Germany*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, I can be relatively brief; it is obvious from the debate that where the report and draft Recommendation are concerned there are no important or radical differences between my views and those of the various speakers.

Mr. Taverne has tried once again to show us how ineffectual conventional armaments are today. I feel however that it is not enough to keep conventional troops ready only for dealing with any mistakes or minor incidents which occur. Mistakes and minor incidents involve the risk of escalation into major wars, and for this reason the West's deterrence must from the outset be strong enough in this field too to prevent mistakes and minor incidents from occurring as far as possible — strong enough for a potential enemy to be deterred from trying to make an incursion at one point or another in the hope that he can afterwards pass the affair off as a "mistake" or "minor incident". The danger of such minor incidents developing into an all-annihilating war is too great.

I am not arguing now in favour of what has been called here the "90-day war myth"; I am advocating conventional armament which will remain credible to any likely aggressor. This means it will be necessary to have a certain level of conventional forces always available. It is essential for the strength of the Alliance, and as a demonstration that the freedom of the NATO countries is being defended in the front line, for other troops to be stationed alongside German ones in the front line, i.e. in the Federal Republic; hence the frequent arguments about the British Army of the Rhine. I grant you, of course, that there must continue to be discussions on the strength, armament, logistics and the

positioning of these forces. These are matters for arrangement, not subjects for hard-and-fast rulings.

I gathered from Mr. Taverne's remarks that he is in complete agreement with me that NATO must be ready to offer a deterrent in all fields. Lord Grantchester spoke about a collective policy for the Council of Ministers, and even of collective discipline. I did not dare to use big words like these. My experience is not so extensive. This is my fourth year here, but I have unfortunately seen no sign of either a collective policy or collective discipline except that I have from time to time heard one Minister or another answer a question with the words: "I think I know..."; this collective phrase has continually cropped up — "He thought he knew...". And then it has been followed by purely general statements.

It would be a very good thing to arrive at a common policy, and even a common discipline. But as I see it this will only emerge from smaller tasks which are tackled together, and in which people realise that they have common interests and are alike faced by circumstances that can only be successfully coped with by co-operation. When this happens, then perhaps there will be a discipline entitled to be called "collective".

Mr. Duynstee made some welcome and searching comments on the report, and concentrated especially upon the passage about adapting our strategy. I should explain to him that I did not wish to take up too much of the Assembly's time this morning; but I quoted purposely from the joint statement. He knows, perhaps better than I, that paragraphs 7 and 8 of this statement speak of partnership on the basis of equality, and that paragraph 8 says:

"In defence and foreign policy it is equally essential to turn bilateral relations between European countries and the United States into an equal partnership between the United States and Europe".

I referred to this document because I wanted to show that I associated myself with its contents. I share Mr. Duynstee's view that Europe must have equal status.

M. Duynstee (suite)

rences iraient à un système de double veto comme celui que décrit la brochure « Au-delà de l'Alliance ». (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — Personne ne demande plus la parole dans la discussion ?...

Messieurs les rapporteurs ?...

La parole est à M. Berkhan.

M. BERKHAN (*République Fédérale d'Allemagne*) (Traduction). — M. le Président, Mesdames et Messieurs, je vais pouvoir être relativement bref, la discussion ayant fait ressortir que, sur le rapport et le projet de recommandation que j'ai présentés, il n'existe pas de grandes différences, quant au fond, entre mon point de vue et celui des orateurs que nous venons d'entendre.

M. Taverne a essayé, une fois encore, de nous expliquer à quel point un armement classique est aujourd'hui inefficace. Le fait ne suffit quand même pas, à mon avis, pour nous convaincre de ne maintenir des forces et des unités du type classique que pour les cas où il s'agirait de faire face à une méprise ou un incident mineur. Les méprises et les incidents mineurs portent en eux le danger de dégénérer en guerres importantes. C'est pourquoi il faut que, dès le début, la puissance de dissuasion de l'Occident soit assez forte, même en ce domaine, pour que, dans la mesure du possible, ces malentendus et ces incidents mineurs ne se produisent pas, pour qu'un adversaire éventuel renonce à lancer une attaque en un point quelconque, dans l'espoir qu'une fois l'affaire réglée, il pourra la présenter comme une « méprise » ou un « incident mineur ». De pareils incidents risquent trop souvent de prendre les proportions d'une guerre d'anéantissement.

Je ne songe pas à ce que l'on a appelé ici « le mythe des 90 jours », mais je plaide en faveur d'un armement classique qui garde sa crédibilité aux yeux de tout agresseur possible. Et, pour cela, il me paraît indispensable que nous continuions à faire un effort dans le domaine des armes classiques. Pour préserver la solidité de l'Alliance et pour démontrer que la liberté de l'O.T.A.N. est défendue sur les lignes avancées, il est donc nécessaire qu'après des troupes allemandes, il y ait d'autres forces sur ces lignes avancées, autrement dit en République fédérale. C'est pourquoi on parle tant de l'armée britannique du Rhin. J'admets, bien entendu, qu'à propos de l'importance des effectifs, de la nature des armements,

de la logistique et des lieux de stationnement, nous devons poursuivre nos conversations. En cette matière, il ne faut pas établir des principes rigides, mais se montrer souple.

J'ai conclu des déclarations de M. Taverne qu'il est d'avis, comme moi, que l'O.T.A.N. doit être prête à exercer la dissuasion dans tous les secteurs. Lord Grantchester a parlé d'une politique collective du Conseil des Ministres et même d'une discipline collective. Je n'ai pas osé me servir de si grands mots. Il est vrai que je n'ai pas encore beaucoup d'expérience. C'est la quatrième année que je suis ici, mais, malheureusement, je n'y ai jamais rencontré ni politique collective ni discipline collective, sauf qu'il m'arrive, de temps à autre, d'entendre un ministre commencer sa réponse à une question par les mots « Je crois savoir... ». Cette formule collective, on l'entend à chaque instant et elle précède d'habitude des déclarations de l'ordre le plus général.

Certes, il serait bon qu'il y ait chez nous une politique commune et même une discipline commune. Mais il me semble que nous n'y parviendrons qu'en commençant par des tâches limitées qu'on peut attaquer de concert et dans des domaines où l'on constate l'existence d'intérêts communs, de situations communes, dont on ne peut venir à bout que par une action commune. A ce moment-là, il y aura peut-être chez nous une discipline suffisante pour qu'on puisse la qualifier de collective.

M. Duynstee a analysé le rapport avec une profondeur dont nous lui sommes reconnaissants. Il s'est surtout concentré sur le passage relatif à l'adaptation de notre stratégie. M. Duynstee, je ne voudrais pas, ce matin, abuser du temps de l'Assemblée. Mais c'est à dessein que j'ai cité la déclaration commune. Vous savez sans doute mieux que moi qu'on y trouve mentionné, aux paragraphes 7 et 8, des « relations de partenaires égaux », et qu'au paragraphe 8, il est dit expressément :

« Dans les domaines de la défense et de la politique étrangère, il est également indispensable de transformer les relations bilatérales entre les divers pays séparés d'Europe et les Etats-Unis en une relation de partenaires égaux entre les Etats-Unis et l'Europe ».

Si j'ai cité ce document, c'était pour vous dire que j'en approuve pleinement la teneur. Je crois, comme vous, que l'Europe doit être un partenaire égal.

Mr. Berkhan (continued)

I am grateful to him for drawing the Assembly's (and my) attention to the pamphlet issued by the Atlantic Institute. And yet — belonging to a nation which he would number among the larger ones — I feel that these larger ones must realise that in the world of today they have become smaller ones. If, as a Dutchman, he feels safe under the protection of Uncle Sam (as not Mr. Duynstee personally, but the majority of his countrymen, have said they do) then we whom he calls the "larger States" must wonder whether there is any place at all for freedom without Uncle Sam's protection. We must then come to some conclusion.

The conclusion I have come to, as will be gathered from my report, is that nothing can be done without the United States. This was my reason for quoting the United States President, who said:

"In the Atlantic Community we continue to pursue our goal of twenty years — a Europe growing in strength, unity, and co-operation with America."

This is the goal of the United States, and when I look at this goal I think we should stop talking about the difference between large and small nations. In my home town we have two streets with the name "Freedom"; one is called "Little Freedom Street" and the other "Great Freedom Street" — but when I look at these two streets, they are both really only alleyways. We must stop classifying European countries according to whether they have forty million or six million inhabitants. The freedom of Europe will have to be defended jointly, wherever it is threatened, or no one will withstand the threat.

One last remark: none of the official speakers, but a number of my colleagues in the Assembly, have asked me privately whether, in quoting from *Le Monde* of 21st March, and referring to the Belgian Association of Regular Officers and NCOs, I was trying to encourage soldiers everywhere to exert strong pressure in putting their claims to their governments. No, no, certainly not! For me this news item was merely an indication that soldiering is a profession full of uncertainties, and that these uncertainties are not calculated to make the career any more attractive.

Our governments must give thought to how they can remove the increasing insecurity of the regular soldier. I certainly have no wish to replace the democratic citizen by a uniformed citizen who puts his government under pressure. But we in Germany have, since we set up a new army, been preoccupied with the concept of the "citizen in uniform".

I will close with an expression of my belief that the "citizen in uniform" has, as a citizen of his country, an equal right to stand up for his interests — in the proper way, of course. He should not however bring pressure to bear on politicians and the government, and if he should try to do so, we democrats must be firm enough to put him in his place. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — Does no one else wish to speak?...

The debate is closed.

According to the Order of Business adopted by the Assembly, the voting on the two draft Recommendations submitted by the Committee on Defence Questions and Armaments should take place this afternoon.

I propose that we vote on them now.

Are there any objections?...

That is agreed.

We shall now vote on the draft Recommendation on the state of European security — economic and financial aspects, submitted by the Committee on Defence Questions and Armaments in Document 334.

No amendment has been tabled.

Rules 34 and 35 of the Rules of Procedure require the vote on a draft Recommendation taken as a whole to be by roll-call, the majority required being an absolute majority of the votes cast. However, if the Assembly is unanimous and there are no objections to the draft Recommendation and no abstentions, we can save the time needed for a vote by roll-call.

Are there any objections to the draft Recommendation?...

M. Berkhan (suite)

Je vous suis reconnaissant d'avoir conseillé à l'Assemblée, et donc à moi aussi, de lire la brochure de l'Institut atlantique. Néanmoins — et bien que j'appartienne à un pays que vous comptez parmi les grands — je trouve que même ces grands doivent comprendre que, dans le monde d'aujourd'hui, ils sont devenus des petits. Vous vous sentez à l'aise, vous Hollandais, sous la protection de l'Oncle Sam — ce n'est pas vous, personnellement, qui l'avez dit, mais la majorité de vos compatriotes; il me semble que nous devrions, nous que vous appelez des grands, nous demander si, sans la protection de l'Oncle Sam, il existerait dans le monde entier un seul refuge de la liberté. De telles réflexions doivent nous mener à une conclusion.

La conclusion à laquelle je suis arrivé — et vous avez pu la dégager de mon rapport — c'est que nous ne pouvons pas nous passer des États-Unis. C'est la raison pour laquelle j'ai cité le Président des États-Unis, qui a dit expressément:

« Au sein de la Communauté atlantique, nous continuons à poursuivre l'objectif qui est le nôtre depuis vingt ans, celui d'une Europe dont augmentent la force, l'unité et la coopération avec l'Amérique. »

Tel est le but des États-Unis. Et, en y réfléchissant, je trouve que nous devons cesser de faire une distinction entre petits et grands. Il existe, dans ma ville natale, deux rues qui portent le nom de la liberté; l'une est la rue de la Petite-Liberté, l'autre celle de la Grande-Liberté; mais quand je les regarde toutes les deux, je m'aperçois que ce sont deux ruelles. Cessons de classer les nations de l'Europe, selon qu'elles ont 40 millions ou 6 millions d'habitants. La liberté de l'Europe doit être défendue ensemble, si elle est menacée, sinon, personne ne résistera à la menace.

Et pour finir, une dernière remarque. Aucun des orateurs qui ont pris la parole ici, à titre officiel, n'a demandé — mais, par contre, divers collègues s'adressant à moi en privé l'ont fait — si, en citant « Le Monde » du 21 mars qui a publié la lettre de l'Association des officiers et sous-officiers belges, j'avais voulu encourager tous les militaires à faire pression sur les gouvernements pour que ceux-ci fassent droit à leurs revendications. Non, jamais de la vie! Je n'ai vu dans cette déclaration qu'un indice prouvant que la carrière militaire comporte de grandes

incertitudes, et il faut bien avouer qu'elles ne sont pas faites pour rendre cette carrière plus attrayante. C'est aux gouvernements de réfléchir à la manière dont ils pourraient dissiper les incertitudes qui envahissent les rangs des militaires de carrière. Je n'ai jamais voulu remplacer le citoyen démocratique par le citoyen en uniforme qui fait pression sur son gouvernement. Mais, en Allemagne, nous nous préoccupons beaucoup, depuis la création d'une nouvelle armée, de ce « citoyen en uniforme ».

Je vous dirai pour finir qu'à mon avis, le « citoyen en uniforme » a le droit, comme les autres citoyens, de défendre ses intérêts, mais naturellement en respectant certaines conventions. En aucun cas il ne doit exercer une pression sur les hommes politiques et le gouvernement. Partout où il essaie de le faire, j'estime que les démocrates que nous sommes doivent être assez forts pour le faire rentrer dans le rang. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — Personne ne demande plus la parole?...

La discussion est close.

Conformément au calendrier adopté par l'Assemblée, les votes sur les deux projets de recommandations présentés par la Commission des Questions de Défense et des Armements auraient dû avoir lieu cet après-midi.

Je vous propose de voter maintenant.

Il n'y a pas d'opposition?...

Il en est ainsi décidé.

Nous allons voter sur le projet de recommandation sur l'état de la sécurité européenne, ses aspects économiques et financiers, présenté par la Commission des Questions de Défense et des Armements dans le Document 334.

Aucun amendement n'a été déposé.

En application des articles 34 et 35 du Règlement, le vote sur l'ensemble d'un projet de recommandation doit se faire par appel nominal, la majorité requise étant la majorité absolue des suffrages exprimés. Toutefois, si l'Assemblée était unanime et s'il n'y avait pas d'opposition au projet de recommandation, ni d'abstentions, nous pourrions épargner le temps que demande un vote par appel nominal.

Il n'y a pas d'opposition au projet de recommandation?...

The President (continued)

Are there any abstentions?...

(Certain Representatives raised their hands)

Since several members of the Assembly wish to abstain, the vote will be taken by roll-call.

The voting will begin with Mrs. Hubert.

The voting is open.

(A vote by roll-call was then taken)

Does any other Representative wish to vote?...

The voting is closed.

The result of the vote is as follows ¹:

Number of votes cast	52
Ayes	44
Noes	0
Abstentions	8

The draft Recommendation is therefore adopted ².

We shall now proceed to vote on the draft Recommendation on the joint production of armaments submitted on behalf of the Committee on Defence Questions and Armaments in Document 336.

No amendment has been tabled.

Rules 34 and 35 of the Rules of Procedure require the vote on a draft Recommendation taken as a whole to be by roll-call, the majority required being an absolute majority of the votes cast. However, if the Assembly is unanimous and there are no objections to the draft Recommendation and no abstentions, we can save the time needed for a vote by roll-call.

Are there any objections to the draft Recommendation?...

Are there any abstentions?...

I note that the Assembly is unanimous.

The draft Recommendation is therefore adopted unanimously ³.

1. See page 21.

2. See page 23.

3. See page 24.

4. Replies to the Tenth Annual Report of the Council — Political activities of the Council of Ministers; Application of the Brussels Treaty

(Votes on the draft Recommendations and draft Order, Docs. 342 and 338)

The PRESIDENT (Translation). — The next Order of the Day is the votes on the draft Recommendation submitted by the General Affairs Committee in Document 342 and on the draft Recommendation and draft Order submitted by the Committee on Defence Questions and Armaments in Document 338.

We shall begin with the draft Recommendation on the political activities of the Council of Ministers submitted by the General Affairs Committee in Document 342.

No amendment has been tabled.

Rules 34 and 35 of the Rules of Procedure require the vote on a draft Recommendation taken as a whole to be by roll-call, the majority required being an absolute majority of the votes cast. However, if the Assembly is unanimous and there are no objections to the draft Recommendation and no abstentions, we can save the time needed for a vote by roll-call.

Are there any objections to the draft Recommendation?...

Are there any abstentions?...

I note that the Assembly is unanimous.

The draft Recommendation is therefore adopted unanimously ¹.

We shall now take the draft Recommendation on the application of the Brussels Treaty submitted by the Committee on Defence Questions and Armaments in Document 338.

No amendment has been tabled.

Rules 34 and 35 of the Rules of Procedure require the vote on a draft Recommendation taken as a whole to be by roll-call, the majority required being an absolute majority of the votes cast. However, if the Assembly is unanimous and there are no objections to the draft Recommendation and no abstentions, we can save the time needed for a vote by roll-call.

1. See page 25.

M. le Président (suite)

Il n'y a pas d'abstentions?...

(Des abstentions se manifestent)

Plusieurs membres de l'Assemblée désirant s'abstenir, il y a lieu de procéder au vote par appel nominal.

L'appel nominal commencera par le nom de Mme Hubert.

Le scrutin est ouvert.

(Il est procédé à un vote par appel nominal)

Personne ne demande plus à voter?...

Le scrutin est clos.

Voici le résultat du scrutin¹:

Nombre de votants	52
Pour	44
Contre	0
Abstentions	8

Le projet de recommandation est donc adopté².

Nous passons au vote sur le projet de recommandation sur la production en commun des armements, présenté par la Commission des Questions de Défense et des Armements dans le Document 336.

Aucun amendement n'a été déposé.

En application des articles 34 et 35 du Règlement, le vote sur l'ensemble d'un projet de recommandation doit se faire par appel nominal, la majorité requise étant la majorité absolue des suffrages exprimés. Toutefois, si l'Assemblée était unanime et s'il n'y avait pas d'opposition au projet de recommandation, ni d'abstentions, nous pourrions épargner le temps que demande un vote par appel nominal.

Il n'y a pas d'opposition au projet de recommandation?...

Il n'y a pas d'abstentions?...

Je constate que l'Assemblée est unanime.

Je déclare donc le projet de recommandation adopté à l'unanimité³.

1. Voir page 21.
2. Voir page 23.
3. Voir page 24.

4. Réponses au Dixième rapport annuel du Conseil — Activités politiques du Conseil des Ministres ; Application du Traité de Bruxelles

(Votes sur les projets de recommandations et de directive, Docs. 342 et 338)

M. le PRÉSIDENT. — L'ordre du jour appelle les votes sur le projet de recommandation présenté par la Commission des Affaires Générales dans le Document 342 et sur les projets de recommandation et de directive présentés par la Commission des Questions de Défense et des Armements dans le Document 338.

Nous commençons par le projet de recommandation sur les activités politiques du Conseil des Ministres, présenté par la Commission des Affaires Générales dans le Document 342.

Aucun amendement n'a été déposé.

En application des articles 34 et 35 du Règlement, le vote sur l'ensemble d'un projet de recommandation doit se faire par appel nominal, la majorité requise étant la majorité absolue des suffrages exprimés. Toutefois, si l'Assemblée était unanime et s'il n'y avait pas d'opposition au projet de recommandation, ni d'abstentions, nous pourrions épargner le temps que demande un vote par appel nominal.

Il n'y a pas d'opposition au projet de recommandation?...

Il n'y a pas d'abstentions?...

Je constate que l'Assemblée est unanime.

Je déclare donc le projet de recommandation adopté à l'unanimité¹.

Nous passons au projet de recommandation sur l'application du Traité de Bruxelles, présenté par la Commission des Questions de Défense et des Armements dans le Document 338.

Aucun amendement n'a été déposé.

En application des articles 34 et 35 du Règlement, le vote sur l'ensemble d'un projet de recommandation doit se faire par appel nominal, la majorité requise étant la majorité absolue des suffrages exprimés. Toutefois, si l'Assemblée était unanime et s'il n'y avait pas d'opposition au projet de recommandation, ni d'abstentions, nous pourrions épargner le temps que demande un vote par appel nominal.

1. Voir page 25.

The President (continued)

Are there any objections to the draft Recommendation?...

Are there any abstentions?...

I note that the Assembly is unanimous.

*The draft Recommendation is therefore adopted unanimously*¹.

In Document 338, the Committee on Defence Questions and Armaments also submits a draft Order.

No amendment has been tabled.

We shall vote on the draft Order by sitting and standing.

(A vote was then taken by sitting and standing)

*The draft Order is adopted unanimously*².

**5. Date, time and Order
of the Day of the next Sitting**

The PRESIDENT (Translation). — I propose that the Assembly hold its next public Sitting this afternoon at 3 p.m. with the following Order of the Day:

Defence outside the NATO area (Presentation of and Debate on the Report of the Committee on Defence Questions and Armaments and Vote on the draft Recommendation, Document 337).

Are there any objections?...

The Order of the Day of the next Sitting is therefore agreed to.

Does anyone wish to speak?...

The Sitting is closed.

(The Sitting was closed at 12.20 p.m.)

1. See page 26.

2. See page 27.

M. le Président (suite)

Il n'y a pas d'opposition au projet de recommandation?...

Il n'y a pas d'abstentions?...

Je constate que l'Assemblée est unanime.

Je déclare donc le projet de recommandation adopté à l'unanimité¹.

Dans le Document 338, la Commission des Questions de Défense et des Armements présente également un projet de directive.

Aucun amendement n'a été déposé.

Je mets aux voix le projet de directive par assis et levé.

(Il est procédé à un vote par assis et levé)

Le projet de directive est adopté à l'unanimité².

5. Date, heure et ordre du jour de la prochaine séance

M. le **PRESIDENT**. — Je propose à l'Assemblée de tenir sa prochaine séance publique cet après-midi, à 15 heures, avec l'ordre du jour suivant:

La défense en dehors de la zone O.T.A.N. (Présentation et discussion du rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements, et vote sur le projet de recommandation, Document 337).

Il n'y a pas d'opposition?...

L'ordre du jour de la prochaine séance est ainsi réglé.

Personne ne demande la parole?...

La séance est levée.

(La séance est levée à 12 h. 20)

1. Voir page 26.

2. Voir page 27.

THIRD SITTING

Tuesday, 1st June 1965

SUMMARY

1. Adoption of the Minutes.
2. Attendance Register.
3. Defence outside the NATO area (*Presentation of and Debate on the Report of the Committee on Defence Questions and Armaments and Vote on the draft Recommendation, Doc. 337*).

Speakers: The President, Mr. Emery (*Rapporteur*), Mr. Snow, Mr. Cadorna, Mr. Dodds-Parker, Mr. Bettiol, Mr. Heffer, Mr. Goedhart, Mr. Heffer, Mr. Peel, Mr. Kershaw, Mr. Edwards, Mr. Webster, Mr. Moutet, Mr. Kliesing (*Chairman of the Committee*), Mr. Moutet, Mr. Emery.

4. Date, time and Orders of the Day of the next Sitting.

The Sitting was opened at 3.05 p.m. with Mr. Eugène Schaus, Vice-President of the Assembly, in the Chair.

The PRESIDENT (Translation). — The Sitting is open.

I call Mr. Emery, Rapporteur of the Committee on Defence Questions and Armaments.

1. Adoption of the Minutes

The PRESIDENT (Translation). — In accordance with Rule 21 of the Rules of Procedure, the Minutes of Proceedings of the previous Sitting have been distributed.

Are there any comments ?...

The Minutes are agreed to.

Mr. EMERY (*United Kingdom*). — I wonder how many times in this hall, whether with the Western European Union, the Council of Europe, or NATO, one has heard emotional appeals for unity of action ; unity in order to stop the division of an alliance and its ultimate breakdown into inactivity and uselessness ; unity in order that the nations can achieve a fuller use of their co-operation together. Certainly, over and over again throughout the ages "divide and conquer" has been the rallying call by the powers of aggression in resisting and overcoming the liberal, or more liberal, forces of history. In this century, there are obviously too many examples to quote where the wishes of free people have been thwarted by the ranks of nations. These wishes have been interpreted by nations and governments giving interpretations completely opposite to the original wishes of free people.

2. Attendance Register

The PRESIDENT (Translation). — The names of the Substitutes attending this Sitting which have been notified to the President will be published with the list of Representatives appended to the Minutes of Proceedings¹.

In studying these events, one finds time and time again the inability of the participants to take concrete and formative action towards the positive goals that each member of the alliance purports to desire. It is indeed to try to stop this division and achieve a small, perhaps, but anyway an additional unity on action for our common good that I present this paper on behalf of the Defence Committee. I intend to resist completely the emotive appeal which can be so easily used on these occasions. Emotions here usually get one into considerable trouble, ending up with decisions you had not originally intended to take.

3. Defence outside the NATO area

(Presentation of and Debate on the Report of the Committee on Defence Questions and Armaments and Vote on the draft Recommendation, Doc. 337)

The PRESIDENT (Translation). — The Order of the Day calls for the presentation of and debate on the report of the Committee on Defence Questions and Armaments on defence outside the NATO area, Document 337.

1. See page 29.

TROISIÈME SÉANCE

Mardi 1^{er} juin 1965

SOMMAIRE

1. Adoption du procès-verbal.

2. Présences.

3. La défense en dehors de la zone O.T.A.N. (*Présentation et discussion du rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements, et vote sur le projet de recommandation, Doc. 337*).

Interviennent : le Président, M. Emery (*rapporteur*), M. Snow, M. Cadorna, M. Dodds-Parker, M. Bettiol, M. Heffer, M. Goedhart, M. Heffer, M. Peel, M. Kershaw, M. Edwards, M. Webster, M. Moutet, M. Kliesing (*président de la commission*), M. Moutet, M. Emery.

4. Date, heure et ordre du jour de la prochaine séance.

La séance est ouverte à 15 h. 05, sous la présidence de M. Eugène Schaus, Vice-Président de l'Assemblée.

M. le PRÉSIDENT. — La séance est ouverte.

La parole est à M. Emery, rapporteur de la Commission des Questions de Défense et des Armements.

1. Adoption du procès-verbal

M. le PRÉSIDENT. — Conformément à l'article 21 du Règlement, le procès-verbal de la précédente séance a été distribué.

Il n'y a pas d'observations ?...

Le procès-verbal est adopté.

2. Présences

M. le PRÉSIDENT. — Les noms des Suppléants siégeant à la présente séance qui ont été portés à la connaissance de la présidence seront publiés dans la liste de présence annexée au procès-verbal¹.

3. La défense en dehors de la zone O.T.A.N.

(Présentation et discussion du rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements, et vote sur le projet de recommandation, Doc. 337)

M. le PRÉSIDENT. — L'ordre du jour appelle la présentation et la discussion du rapport de la Commission des Questions de Défense et des Armements sur la défense en dehors de la zone O.T.A.N., Document 337.

M. EMERY (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Je me demande combien de fois nous avons entendu en ces lieux, à l'occasion de réunions de l'Union de l'Europe Occidentale, du Conseil de l'Europe ou de l'O.T.A.N., des appels sentimentaux en faveur de l'unité d'action, unité destinée à mettre fin à la division d'une alliance et à éviter qu'elle ne s'effondre dans l'inactivité et l'inutilité ; unité destinée à permettre aux nations de tirer un meilleur parti de leur coopération. Certes, « diviser pour régner » a toujours été, à travers les âges, le cri de ralliement des puissances d'agression lorsqu'elles ont combattu et vaincu les forces libérales, ou plus libérales, de l'histoire. En ce siècle, on ne peut citer que trop d'exemples de la façon dont les désirs des peuples libres ont été frustrés par l'ensemble des nations. Les nations et les gouvernements en ont donné des interprétations totalement opposées aux désirs originaux de ces peuples.

Lorsqu'on analyse ces événements, on constate sans cesse que les participants sont incapables de prendre des mesures concrètes et constructives en vue d'atteindre les objectifs positifs que chaque membre de l'Alliance prétend poursuivre. C'est précisément pour essayer de mettre fin à cette division et pour réaliser une unité d'action, modeste peut-être, mais en tout cas complémentaire, dans notre intérêt commun, que je présente ce document au nom de la commission de défense. J'ai l'intention de résister totalement à l'appel aux sentiments que l'on peut si aisément utiliser en ces occasions. En ce domaine, la sentimentalité est généralement une source d'ennuis considérables et l'on finit par prendre des décisions que l'on n'avait nullement désirées au début.

1. Voir page 29.

Mr. Emery (continued)

I intend to ask Representatives to consider two things: the logic of my report and the recommendations of the Defence Committee to achieve greater results for our Western European Union alliance in areas of the world where all of us have some commitments; and secondly, the financial aspects and the savings financially that some of these recommendations might bring to each nation within WEU.

I set out in the report to try to do four things. These are outlined on page 3. First, I try to set out factually the different obligations and commitments which WEU nations have on a military and financial basis outside Europe and the NATO area; secondly, to assess the extent to which these national commitments are of use or importance — not necessarily always of use — to our other partners within the Brussels Treaty; thirdly, to consider whether the burdens of commitments we considered necessary and of use to the alliance are carried in a reasonable manner; fourthly, to make any necessary recommendations in order to obtain greater co-operation amongst ourselves. Surely, this is what we ought to do in this area in order to ensure that there is not unnecessary duplication of our projects and that the benefit and burden of our efforts are fully understood and fully shared by the nations within the alliance.

This may seem easy, but obviously the moment one studies it with intent one sees that there are many obvious difficulties. I started in my report from the reports of the Defence Committee which had been issued by Mr. Kershaw, who had reported to the Assembly in June and December 1962. Incidentally, I am certain that the Assembly will be delighted to welcome him back in this session after an absence of several years.

We must realise that the bipolarisation of the world by two giants — blocs around the United States and the Soviet Union — which took place after the end of the war and up to the early 1950s no longer really exists. It is obvious to any of us that there have been major alterations in the structure of world politics over this period. This has been evident in changes during the last three or four years to an even greater extent.

The absolute control by Russia of the communist bloc is no longer pre-eminent. We have seen the division with China, and in Europe itself we see a breaking away by Albania and a certain amount of individual action by Rumania and Poland.

On the other side of this bipolarisation, one sees the unchallenged leadership of the United States open to much more severe criticisms. One sees — and in no way am I attempting to criticise — the emergence of a purely French national policy; in the same way, one sees the emergence of many newly-independent States of Africa and Asia which in many ways affect American policy.

Thus, I wish to see if, realistically, our alliance under the Brussels Treaty could not consider the new situation in the world, the new attitudes and changed relationships, and yet still come up with some recommendations which could be acceptable and accepted by all of us.

The next part of my report attempts to look at two aspects of what I think will be accepted by all of us as the communist challenge within the world. I will deal with the change following the resignation of Mr. Khrushchev. Perhaps, in passing, I should make one correction which has been pointed out to me. It concerns the second line of paragraph 10 on page 4. This line should read:

“... declared that the Soviet socialist countries ...”

This inserts the word “Soviet”. I would not want anyone to be under a misapprehension on the matter. The word “Soviet” was left out in the printing from the draft.

In all this there is no doubt that, after a very short honeymoon of unity with China, after the passing of Mr. Khrushchev from power, the conflict has again returned and the analysis of the Russian attitude to many nations which we normally consider to be uncommitted in their approach leads me to the conclusion — which I hope will be acceptable to most if not all Representatives — that still today communism intends to spread its ideology throughout the world, whether by insurrection or infiltration, or whether by armed aggression. I believe that even if much less armed aggression as such took place, we would merely see instead so-called “wars of national liberation” and “popular national revolts”. With all this, I do not think that anyone can believe that communism throughout the world

M. Emery (suite)

Je demande à cette assemblée de prendre deux faits en considération : premièrement, la logique de mon rapport et les recommandations de la commission de défense destinées à améliorer les résultats qu'obtient notre alliance de l'Union de l'Europe Occidentale dans les régions du monde où nous avons tous des engagements, et, deuxièmement, les aspects financiers de ces recommandations ainsi que les économies que certaines d'entre elles permettraient à chaque Etat membre de réaliser.

On trouvera à la page 3 du rapport les quatre objectifs que je me suis fixés. J'ai d'abord essayé d'exposer objectivement les obligations et engagements divers, d'ordre militaire et financier, que les pays membres de l'U.E.O. ont contractés hors d'Europe et de la zone O.T.A.N. ; mon deuxième objectif était d'évaluer l'utilité et l'importance de ces engagements nationaux — ils ne sont pas nécessairement toujours utiles — pour les autres parties au Traité de Bruxelles ; le troisième a consisté à examiner si la charge des engagements considérés comme nécessaires et utiles pour l'Alliance est répartie d'une manière raisonnable ; le quatrième, enfin, à faire les recommandations nécessaires afin de parvenir, entre partenaires, à une collaboration accrue. C'est indubitablement ce que nous devrions essayer de faire dans ce domaine, afin d'éviter les doubles emplois inutiles en matière de programmes et de faire en sorte que les bénéfices et les charges de nos efforts soient parfaitement compris et partagés par les pays de l'Alliance.

Cela peut sembler facile, mais dès que l'on commence à approfondir la question, on se heurte évidemment à de multiples difficultés. J'ai d'abord mentionné dans mon rapport les rapports de la commission de défense que M. Kershaw a présentés à l'Assemblée en juin et décembre 1962. Je signale, au passage, que l'Assemblée saluera sans aucun doute avec un vif plaisir le retour de M. Kershaw après une absence de plusieurs années.

Nous devons comprendre que le partage du monde en deux énormes blocs, groupés autour des Etats-Unis et de l'Union Soviétique depuis la fin de la guerre jusqu'après 1950, n'existe plus réellement. Nous savons tous que la structure de la politique mondiale a subi, depuis cette époque, des modifications capitales qui se sont manifestées bien plus fortement encore depuis trois ou quatre

ans. La Russie Soviétique n'exerce plus un contrôle absolu sur le bloc communiste. Nous avons assisté à la scission d'avec la Chine et, en Europe même, nous constatons que l'Albanie s'est écartée du bloc, tandis que la Roumanie et la Pologne prennent certaines initiatives individuelles.

Dans l'autre camp, le *leadership* indiscuté des Etats-Unis fait l'objet de critiques encore plus vives. On assiste — je ne cherche nullement à critiquer qui que ce soit — à la naissance d'une politique française purement nationale ; de même, on voit accéder un grand nombre de pays à l'indépendance en Afrique et en Asie, et cette évolution a de nombreuses répercussions sur la politique américaine.

Je me demande donc si notre alliance, dans le cadre du Traité de Bruxelles, ne pourrait considérer de façon réaliste la situation neuve du monde, les attitudes nouvelles et les relations modifiées, tout en aboutissant à des recommandations susceptibles d'être approuvées par nous tous.

Dans la partie suivante de mon rapport, j'essaie d'examiner deux aspects de ce que nous considérons tous, je crois, comme la menace communiste dans le monde. J'étudie notamment le changement survenu à la suite de la démission de M. Khrouchtchev. Peut-être devrais-je faire, en passant, une correction que l'on m'a indiquée. Elle se rapporte à la deuxième ligne du paragraphe 10, à la page 4, où il convient de lire :

« ...l'unité totale des pays socialistes soviétiques... »

Le mot « soviétique », omis à l'impression, se trouve donc réintégré, ce qui évite, j'espère, tout malentendu.

Tout tend à démontrer incontestablement qu'après une très courte lune de miel d'unité avec la Chine, au lendemain du départ de M. Khrouchtchev, le conflit a repris. L'analyse de l'attitude soviétique envers de nombreuses nations que nous considérons normalement comme non engagées m'amène à la conclusion que partageront, je l'espère, la plupart des Représentants, sinon tous, que le communisme tente toujours de répandre son idéologie à travers le monde, que ce soit par l'insurrection, l'infiltration, ou l'agression armée. Je crois que, même s'il y avait moins d'agressions armées pures et simples, nous verrions néanmoins des guerres dites « de libération nationale » et « des révoltes populaires nationales ». C'est pourquoi je ne pense pas qu'il soit possible de croire

Mr. Emery (continued)

wishes to interpret peaceful coexistence as meaning the reasonable expansion of both communism and capitalism equally within the world.

I turn in contrast to this to try briefly to analyse the American attitude to this activity outside Europe. I would ask Representatives to realise that I have been asked specifically to report on WEU activities outside Europe, so no one will criticise me for spending too much time on that. I do not wish in any way to repeat my paper, but it is relevant and probably sums up the American attitude to this whole position if I quote what is in itself a quotation in my paper. It is an extract from evidence given by the United States Secretary of Defence, Mr. McNamara, to the House of Representatives Armed Services Committee on 18th February last. Although this quotation deals specifically with Vietnam, it sums up the American approach and their whole attitude towards communism and communist expansion throughout the world. Mr. McNamara said :

"All of this is not to say that the loss of South Vietnam to the communists would automatically mean the loss of all of South-East Asia. Yet, we may be certain that as soon as they had established their control over South Vietnam, the communists would press their subversive operations in Laos and then in Thailand, and we would have to face this same problem all over again in another place or permit them to have all of South-East Asia by default. Thus, the choice is not simply whether to continue our efforts to keep South Vietnam free and independent, but, rather, whether to continue our struggle to halt communist expansion in Asia. If the choice is the latter, as I believe it should be, we will be far better off facing the issue in South Vietnam."

That is the general American policy, whether we agree with it or not. I am only trying to state it fairly. Their general policy is to contain the present position, as far as communism is concerned, throughout the whole of the world.

I devote the major part of my report to listing, running over and analysing — I apologise that it is only partially — the obligations, the commitments, the military forces, the military aid, the economic aid and the technological co-operation of all WEU nations and of the European Economic Community.

Over a number of years, Belgian economic aid had amounted to over \$100 million. Admittedly that has gone mainly to the Congo and into Africa, with a little to Turkey and that part of Asia Minor. At the moment, France is committed to an expenditure of \$1,178 million, 85 % of which is in grants and 15 % in loans. The figure for French grants is worthy of praise from any member of this Assembly. Although I am not being critical, it should be pointed out, however, that 94 % of this has been to French areas or ex-colonial areas within the world. The German contribution has obviously been much more limited. Obviously, they have no ex-colonial areas of the world like the British, the French or the Belgians, to which they need to feel committed, but the extra assistance given by Germany to a number of areas — whether it is India or Pakistan in steelworks, or whether it is in military training within Africa — is something which should not be neglected. Italy is obviously committed to the Mediterranean area where the Italian sphere of influence has been both considerable and historic. The Netherlands are committed to an expenditure of over \$30 million, of which about \$13 million are in the form of bilateral aid and another \$18 million in international aid throughout international agencies. Their own particular area of Surinam has greatly declined now when compared with the past.

Over the last five years, the European Economic Community has been committed to an expenditure of \$570 million. In analysing this expenditure, it is interesting that 88 % is to old French colonial territories, 5 % to Belgian colonial territories, 6 % to Dutch colonial territories, and 1 % to ex-Italian colonial territories. Indeed, this year alone the United Kingdom has had a gross expenditure of \$540 million : in bilateral loans, \$235 million ; in bilateral grants, \$264 million ; and in multilateral aid, \$44 million. I must point out that military expenditure, to which I devote a number of paragraphs in the report, is not included in the British figure. I deal with this

M. Emery (suite)

que le communisme mondial songe à donner à la notion de coexistence pacifique le sens d'une expansion raisonnable et parallèle du communisme et du capitalisme dans le monde.

Par opposition, je vais à présent essayer d'analyser brièvement l'attitude américaine envers cette activité en dehors de l'Europe. Je demanderai aux Représentants de ne pas oublier que j'ai été chargé plus particulièrement d'étudier les activités de l'U.E.O. en dehors de l'Europe, de sorte que personne ne puisse me reprocher d'y consacrer trop de temps. Sans vouloir répéter le texte de mon rapport, je veux néanmoins reprendre une citation qui y figure, parce qu'elle caractérise et résume probablement l'attitude de l'Amérique à l'égard de toute cette situation. Il s'agit d'un extrait de la déposition faite le 18 février dernier par M. McNamara, Ministre de la défense des Etats-Unis, devant la Commission des forces armées du Sénat américain. Bien que cette citation se rapporte plus particulièrement au Vietnam, elle résume le point de vue américain ainsi que l'attitude d'ensemble des Etats-Unis envers le communisme et l'expansion communiste à travers le monde. M. McNamara a en effet déclaré :

« Je ne veux pas dire par là que le passage du Vietnam du sud au communisme signifierait automatiquement la perte de l'Asie du sud-est. Néanmoins, nous pouvons être sûrs que, dès qu'ils auraient établi leur contrôle sur le Vietnam du sud, les communistes poursuivraient leur campagne subversive au Laos, puis en Thaïlande, et nous serions tenus de faire face au même problème, une fois de plus, ailleurs, ou bien de consentir à leur abandonner toute l'Asie du sud-est en déclarant forfait. Le choix ne consiste donc pas simplement à poursuivre nos efforts en vue de maintenir le Vietnam du sud libre et indépendant mais, plutôt, de continuer la lutte en vue de contenir l'expansion du communisme en Asie. Si nous choisissons la lutte, et je crois que nous le devons, nous ferions beaucoup mieux de relever l'enjeu au Vietnam du sud. »

Telle est la politique générale des Etats-Unis, que nous l'approuvons ou non. Je ne cherche qu'à l'exposer en toute équité. Elle consiste à maintenir la situation actuelle, à l'égard du communisme, dans l'ensemble du monde.

Je consacre la majeure partie de mon rapport à citer, mentionner et analyser — en partie seulement, et je m'en excuse — les obligations, les engagements, les effectifs, l'aide militaire, l'aide économique et la coopération technique de tous les pays de l'U.E.O. et de la Communauté Economique Européenne.

Pendant un certain nombre d'années, l'aide économique belge s'est élevée à plus de 100 millions de dollars. Il est vrai que la plus grande partie de cette aide est allée à l'Afrique, notamment au Congo, tandis qu'un faible montant était mis à la disposition de la Turquie et à cette partie de l'Asie mineure. L'aide que la France s'est engagée à verser représente, en ce moment, un montant de 1.178 millions de dollars, dont 85 % sous forme de dons et 15 % sous forme de prêts. Le montant des dons français mérite les éloges de tous les membres de cette assemblée. Mais sans que ce soit une critique, je dois signaler que 94 % de ces dons vont à des territoires ou à d'anciennes colonies de la France dans le monde. La contribution de l'Allemagne est évidemment beaucoup plus modeste. Contrairement aux Britanniques, aux Français et aux Belges, ce pays ne dispose pas d'anciens territoires coloniaux à l'égard desquels il ait des obligations, mais il ne faut néanmoins pas négliger l'assistance complémentaire que fournit l'Allemagne à un certain nombre de régions, qu'il s'agisse d'aciéries en Inde ou au Pakistan, ou de formation militaire en Afrique. L'Italie s'intéresse bien entendu aux pays méditerranéens où sa sphère d'influence a toujours été importante et historique. Le montant des engagements des Pays-Bas dépasse 30 millions de dollars, dont 13 millions sous forme d'aide bilatérale et 18 millions sous forme d'aide internationale par l'intermédiaire d'organismes internationaux. Leur propre territoire du Surinam connaît un important déclin par rapport au passé.

Au cours des cinq dernières années, la Communauté Economique Européenne a consacré 570 millions de dollars à l'aide. Lorsqu'on analyse ce montant, on relève avec intérêt que 88 % sont allés à d'anciens territoires coloniaux français, 5 % à d'anciens territoires coloniaux belges, 6 % à d'anciens territoires coloniaux néerlandais et 1 % à d'anciens territoires coloniaux italiens. Au cours de cette seule année, le Royaume-Uni a dépensé un montant net de 540 millions de dollars, dont 235 millions en prêts bilatéraux, 264 millions en dons bilatéraux et 44 millions en aide multilatérale. Je précise que le montant des dépenses britanniques ne comprend pas les dépenses

Mr. Emery (continued)

merely because it forms a major part of my report.

May I make it clear that neither in my speech nor in my report am I trying to take credit for or give praise to my own country or any other nation for what it is doing. I believe that all this aid is for the benefit of those who receive it, and indirectly of those who give it. Therefore, in turning to Chapter III, I want to consider the most economic way for aid to be given and whether it ought not to be co-ordinated to a very much greater degree than it is at the moment. May I refer specifically to paragraph 77, firstly because I spent a lot of time writing it and, secondly, because it probably says in less words what I am trying to say here today.

"What is obvious from a study of the foregoing is that most economic aid considered in this report is unco-ordinated, with the exception of the EEC grant. In places, there is competition to provide aid and grants from nations within WEU to the same underdeveloped nations; this is sometimes linked with national interests to obtain a greater share of international trade. This unco-ordinated aid is not necessarily placed in regions where the greatest strategic results could be obtained, but rather its positioning is related to past colonial interests or to a desire for a new commercial sphere of interest."

Your Rapporteur on the military side has stressed that no nation within WEU could be other than harmed — and this is really the outcome of my report — by a spread of communism across the continents of Africa and Asia. Thus, indirectly, any military or commercial aid given to underdeveloped nations is likely to be of some help in resisting communist expansion in any nation in which it is given. Secondly, money spent by each member State of WEU outside Europe on military help is of some assistance to each and every nation within our alliance, as well as the rest of the free world. Here I try to state that certainly it is true that certain commitments are of much greater intrinsic value to the donor nation, but nevertheless there should be no doubt in anybody's mind that overall the help given by one WEU nation is a help for all of WEU.

I turn to four arguments against the recommendations in my report. It has been suggested to me that it is not the rôle of WEU to go outside NATO, or indeed Europe. This is absolutely true if we analyse our NATO treaties, but we are a WEU Assembly. We here have commitments outside Europe. We here are spending money and receiving benefits from those commitments. In this day and age it seems that we would be absurd not to try to analyse as a community what these commitments are, how beneficial they may be, whether they may be used in the best way possible and whether greater benefits could be obtained by them.

Secondly, it has been suggested that it is absurd that we should take the action suggested in my recommendations until we are a political entity. I accept that the recommendations would be much easier if we were a single political entity. I accept that absolutely; but we are not. Because we are not, surely this does not preclude us from attempting to analyse and to deal with our joint commitments in a more sensible way than they are being dealt with at the moment. I hope this is what my recommendations are trying to do.

Thirdly, it has been said to me that the recommendations are attempting to obtain a Utopian position where everybody agrees with everybody else. Whoever says that to me is absolutely crazy. In British politics I believe the expression now is "bonkers". This is not in any way what I am suggesting in this report. What I am suggesting is not that everyone should agree with everybody else, but that where we are all agreed we should attempt to act in a concerted way. Where we are not all agreed, let the individual action of nations continue, but let us attempt at least to work to find out and analyse — which is not being done at the moment — where we are agreed in the commitments we are undertaking.

Lastly, the criticism which can be made of this report is that there are certain obligations of member States within WEU which would not be covered by other procedures. They are not, in other words, bilateral within the Brussels Treaty but go outside it. Take the British guarantees towards Malaysia. What I am suggesting in the report, to use the example of Malaysia, is not that the rest of Europe can tell Great Britain that she must give up her agreements and guarantees to Malaysia. I am suggesting that the rest of WEU should attempt to analyse how

M. Emery (suite)

militaires auxquelles je consacre un certain nombre de paragraphes du rapport, et je n'en parle que parce qu'il s'agit d'une partie importante de mon rapport.

J'aimerais préciser que ni dans mon discours, ni dans mon rapport, je ne cherche à féliciter mon propre pays ou aucune autre nation de son action. Je crois que toute cette aide profite à ceux qui la reçoivent, mais aussi indirectement à ceux qui l'accordent. C'est pourquoi j'ai voulu examiner, au chapitre III, le moyen le plus économique d'octroyer cette aide et la possibilité de la coordonner bien mieux qu'à l'heure actuelle. Je signalerai le paragraphe 77, d'abord parce que j'ai passé beaucoup de temps à le rédiger et, ensuite, parce qu'il expose probablement d'une manière plus concise ce que j'essaie de vous expliquer en ce moment.

« Il ressort nettement de ce qui précède que la majorité de l'aide économique examinée dans le présent rapport est incoordonnée, exception faite de la contribution de la C.E.E. En certains endroits, la concurrence joue entre pays membres de l'U.E.O. pour l'octroi d'aide et de dons aux mêmes pays sous-développés et les intérêts nationaux entrent parfois en jeu pour l'obtention d'une plus large part du commerce international. Cette aide incoordonnée ne bénéficie pas nécessairement aux régions susceptibles d'apporter les plus grands avantages stratégiques, mais sa répartition est plutôt fonction d'anciens intérêts coloniaux ou du désir d'ouvrir de nouveaux débouchés commerciaux. »

Du point de vue des engagements militaires, votre rapporteur a souligné que tous les pays de l'U.E.O. ne pourraient que souffrir — et c'est là, en fait, la conclusion de mon rapport — d'une expansion du communisme à travers l'Afrique ou l'Asie. De ce fait, l'aide militaire ou commerciale qu'on accorde à tous les pays insuffisamment développés peut les aider à résister à l'expansion communiste. D'autre part, les crédits que chacun des Etats membres de l'U.E.O. consacre à l'aide militaire hors d'Europe bénéficient aussi bien à chacune de nos nations qu'au reste du monde libre. Ici, j'essaie de montrer que certains engagements sont assurément d'une plus grande valeur intrinsèque pour le donateur, mais qu'il ne doit faire aucun doute dans l'esprit de chacun qu'en définitive, l'aide accordée par l'un des pays membres bénéficie à l'ensemble de l'Union.

Je passe à quatre objections que l'on a faites aux recommandations contenues dans mon rapport. On m'a fait remarquer que l'U.E.O. n'a pas pour mission de sortir du cadre de l'O.T.A.N. ou de l'Europe. C'est bien ce qui ressort d'une analyse du traité de l'O.T.A.N., mais nous sommes ici à l'Assemblée de l'U.E.O. Nous avons des engagements hors d'Europe. Nous y consacrons des crédits et nous en retirons des bénéfices. Il semble qu'il serait absurde de notre part, à l'époque actuelle, de ne pas essayer d'analyser, sous l'angle de la communauté que nous constituons, quels sont ces engagements, quel bénéfice nous sommes susceptibles d'en tirer, s'ils peuvent être utilisés le mieux possible et si nous pouvons en tirer de plus grands avantages.

Deuxièmement, on a prétendu qu'il serait absurde de prendre les mesures suggérées dans mes recommandations tant que nous n'aurons pas formé une entité politique. J'admets qu'il serait alors beaucoup plus facile de les appliquer. Je l'admets formellement. Mais l'absence de cette entité ne devrait pas nous empêcher d'analyser nos engagements communs et d'essayer de les honorer d'une manière plus rationnelle. J'espère que mes recommandations répondent à cet objectif.

Troisièmement, on a dit que les recommandations tendent à une situation utopique où chacun serait d'accord avec tout un chacun. Quiconque l'affirme est fou à lier, car je ne suggère rien de ce genre dans ce rapport. Je ne dis pas que tout le monde devrait être d'accord, mais que lorsque nous le sommes, nous devrions essayer d'agir de concert. Tant que nous ne sommes pas tous d'accord, chaque nation peut continuer d'agir à sa guise, mais nous devrions au moins essayer de rechercher et d'analyser à quel degré nous sommes d'accord sur les engagements que nous prenons, ce que nous ne faisons pas en ce moment.

On pourra enfin objecter à ce rapport que certaines obligations des Etats membres au sein de l'U.E.O. ne sont pas prévues par d'autres procédures. Autrement dit, elles ne sont pas bilatérales dans le Traité de Bruxelles, mais en dépassent le cadre. Prenons l'exemple des garanties données par la Grande-Bretagne à la Fédération de Malaisie. Dans ce cas précis, ce que je propose dans le rapport ne tend pas à permettre au reste de l'Europe de prier la Grande-Bretagne de renoncer à ses accords avec la Malaisie et aux garanties qu'elle lui accorde. Je

Mr. Emery (continued)

much they benefit from the British commitments within Malaysia. If they consider their benefit is considerable, we should consider this and how it should be carried out. I am leaving complete freedom of action for any nation finding that her particular treaty obligations are not covered in a mutually beneficial way still to act on her own. I return to the same answer I gave to the third criticism, that where there is a mutuality of benefit, and it is widely accepted by all the nations within WEU, we should analyse this and deal with the financial aspects of the whole area of agreements and within the treaty obligations.

It would seem that there is an urgent need for every aspect of this problem to be reconsidered in the light of the present situation. Surely it could be agreed that an investigation should be carried out to establish which of the present national commitments are of real benefit to all the WEU partners. Once that has been established, surely it would be logical to consider the burden of those commitments and the way in which it should be shared. Is it not then a reasonable progression to study this sharing of the burden to see whether the nations within WEU are willing to carry it more equitably?

Perhaps a difficult stage would then arise to see whether it would be possible to share these costs in a manner more equally proportionate to the ability of WEU nations to meet the burden. Surely, whatever personal views of our commitments are, essential or unimportant, or what can be afforded or what cannot be afforded, by this or that country, this matter is of enough importance to be worthy of much closer study. Surely we would all want to attempt to see some co-ordination of the efforts to achieve joint results.

It is towards this end that the recommendations I have drafted were accepted by the Defence Committee. I point out that they were accepted more or less unanimously. There was no opposition from Socialists or de Gaullists and only one abstention. These three recommendations are that :

"The Assembly, ...

RECOMMENDS TO THE COUNCIL

1. That it review the individual military commitments outside Europe of the nations within

the Brussels Treaty, to establish which of these are in the interests of all member States, and to what degree ;

2. That the individual and community financial economic aid given outside Europe be considered, to try to ensure that this is based on a co-ordinated policy ;

3. That it consider a policy for the more equitable working and sharing of those burdens which benefit WEU member countries, and that the results be reviewed annually."

Please, in any further discussion, let us not try to criticise an aspect, whether it is of British, French or American policy, whether it is in disagreement with what may be happening in Vietnam or the Gaullist position on exercises within NATO. These are entirely minor in an attempt to try to consider the recommendations I lay before you on behalf of the Committee. We as a body should try to see whether we cannot co-ordinate to a greater and more beneficial extent the aid, economic and military, that we as WEU nations give to the rest of the world. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I thank Mr. Emery for the interesting composite picture given in his report.

I now call Mr. Snow to speak in the general debate.

Mr. SNOW (*United Kingdom*). — I think the worst possible impression may be given by the fact that one British MP is followed immediately by another, thereby giving the impression that the preoccupation at the moment of British parliamentarians with this problem of defence outside the NATO area is one in which we feel Europe must be committed in its entirety. I do not propose to disagree fundamentally with most of what my parliamentary colleague but political opponent has just said, but there are one or two points which justify some comment.

I would like to deal first with the preamble of the recommendations. It is probably a mistake too closely to identify potential aggression in South-East Asia with communism because our current problems in South-East Asia — I am referring to Malaysia — do not derive from communism as much as from nationalism on the part of Indonesia. I would have thought that

M. Emery (suite)

propose, au contraire, que les autres Etats membres de l'U.E.O. essayent d'analyser les avantages qu'ils tirent des engagements contractés par la Grande-Bretagne envers la Malaisie. Si ces avantages paraissent importants, nous devrions en tenir compte et en examiner la mise en œuvre. Un pays qui estimerait que l'exécution de ses propres traités ne sert pas l'intérêt commun serait à mon sens entièrement libre d'agir à sa guise. Je réponds de la même façon qu'à la troisième critique, à savoir que si les avantages sont réciproques et généralement reconnus comme tels par tous les pays de l'U.E.O., nous devrions les analyser et étudier les aspects financiers de l'ensemble de ces accords dans le cadre des obligations contractuelles.

Il semble urgent d'examiner tous les aspects de ce problème sous l'angle de la situation actuelle. Nous pourrions certainement convenir d'analyser les engagements nationaux actuels afin de déceler ceux qui profitent réellement à tous les membres de l'U.E.O. Cela fait, il serait certes logique d'étudier les charges qu'ils entraînent et la façon de répartir ces dernières. Ne serait-ce pas une progression raisonnable d'examiner alors la manière dont les charges se répartissent et d'établir si les nations de l'U.E.O. accepteraient une répartition plus équitable ?

L'étape suivante serait peut-être délicate. Il s'agirait en effet de voir si ces dépenses ne pourraient pas être réparties d'une manière plus équitablement proportionnelle aux possibilités de chacun des pays de l'U.E.O. Quelles que soient nos vues personnelles sur l'importance relative de nos engagements, et quelle que soit la charge que tel ou tel pays peut assumer, la question est suffisamment importante pour mériter une étude plus approfondie. Nous désirons certainement tous coordonner jusqu'à un certain point nos efforts afin de parvenir à des résultats communs.

C'est dans cet esprit que la commission de défense a approuvé les recommandations que j'ai élaborées. Je souligne qu'elles ont été adoptées pratiquement à l'unanimité. Il n'y a eu d'opposition ni de la part des socialistes, ni de celle des gaullistes, et il n'y a eu qu'une seule abstention. Mes trois recommandations sont les suivantes :

« L'Assemblée,...

RECOMMANDE AU CONSEIL

1. De passer en revue les obligations militaires contractées individuellement hors d'Europe par

les parties au Traité de Bruxelles afin d'établir celles qui servent les intérêts de tous les Etats membres, et dans quelle mesure elles les servent ;

2. D'examiner l'aide économique et financière accordée hors d'Europe, à titre individuel ou communautaire, pour tenter de faire en sorte qu'elle se fonde sur une politique coordonnée ;

3. D'envisager une politique tendant à une application et une répartition plus équitables des charges supportées, à leur avantage, par les pays membres de l'U.E.O., et de procéder à un examen annuel des résultats obtenus. »

Ne tentons pas, je vous prie, dans la suite des discussions, de critiquer tel ou tel aspect de la politique de la Grande-Bretagne, de la France ou des Etats-Unis, qu'il s'agisse du désaccord sur les événements du Vietnam ou de la prise de position gaulliste à l'égard de l'O.T.A.N. Ce ne sont là que questions mineures quand nous examinons les recommandations que je vous présente au nom de la commission. Tous ensemble, nous devons tenter de voir s'il ne serait pas possible de mieux coordonner l'aide économique et militaire que les membres de l'U.E.O. accordent au reste du monde et de la rendre plus profitable. *(Applaudissements)*

M. le **PRESIDENT**. — Je remercie M. Emery de l'intéressante synthèse de son rapport.

Dans la discussion générale, la parole est à M. Snow.

M. **SNOW** (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Il me semble que cette succession de parlementaires britanniques à notre tribune pourrait donner l'impression extrêmement fâcheuse qu'à l'heure actuelle, ils sont uniquement préoccupés d'intéresser l'Europe entière à cette question de la défense en dehors de la zone O.T.A.N. Sans être en désaccord, dans l'ensemble, sur ce que mon collègue parlementaire et adversaire politique a déclaré il y a quelques instants, j'estime qu'un ou deux points appellent certains commentaires.

Prenons d'abord le préambule de la recommandation. Ce serait probablement une erreur que d'identifier les possibilités d'agression en Asie du sud-est avec le communisme, car nos difficultés actuelles dans cette région, c'est-à-dire en Malaisie, ne viennent pas tant du communisme que du nationalisme indonésien. Je crois donc qu'il aurait été préférable d'introduire, dans le second consi-

Mr. Snow (continued)

it would have been advantageous in the second paragraph of that preamble to refer to "the expansion of communism and nationalism".

In the third paragraph, the report also talks about.

"Understanding that considerable military expenditure, obligation by treaty, financial commitments and economic aid are spread throughout Asia and Africa by nations within WEU."

I do not wish to be pedantic, but it would have been more precise to have said "by some nations within Western European Union". Perhaps the Assembly may be getting tired of the insistence of British Representatives on recalling our liabilities in South-East Asia, but we feel that it is particularly important to get on the record that we and, to some extent, Belgium in the Congo are bearing a liability which will be difficult to justify to our electors.

The current deployment of British forces in South-East Asia includes, as I have said, and as one of my predecessors has said, over 50,000 troops, 60 naval craft and an overwhelming percentage of our total naval forces and 250 aircraft. Elsewhere in Asia we have a deployment of 20,000 troops, and overseas outside the United Kingdom we have a grand total of 152,000 troops.

Another point which needs emphasis is that we are the only country belonging to the three organisations, NATO, SEATO and CENTO. These liabilities justify, in our judgment, recognition in this Assembly; the financial liability which we bear is something which must obtain recognition in Europe. It is one thing to ask the Assembly to recognise our liability, but it is a very different thing to ask them to share the financial burden. Of course, in so far as there is a financial burden which we all share in Europe, it is accepted now that Great Britain will have to modify that liability in the immediate future.

The indivisibility of peace, which includes our problems in Asia, has been recognised not only by this Assembly and by the Council; I recall that Chancellor Adenauer specifically mentioned the threat of the potential Chinese aggression to the world. I hope that this Assembly accepts

interdependence notwithstanding its demand that we recognise that Article 5 of the North Atlantic Treaty does specify an area of liability which excludes Asia. But, in the first and third paragraphs of the recommendations of your Rapporteur, it does suggest that equitable sharing of the burden of all military commitments is something which ought to be undertaken by the Alliance. Some of us feel that we have got to recognise the sensitivity of non-NATO powers who are, at the same time, powers in treaty with, for example, the United Kingdom or Belgium.

We therefore point out that, so far as Great Britain is concerned, we are undergoing a defence review and should there be any change in our overseas commitments our first duty will be towards the other powers with whom we are in treaty. Having said that, it is necessary to examine the whole developing situation in South-East Asia.

Nobody really knows the intentions of China. It is speculation to think that China really wishes to monopolise power on the whole of the Chinese mainland. China has a bomb, the efficiency of which we do not yet know. China is not a party to any test ban treaty. China, on the other hand, has on at least one occasion — I refer to its advance into India — demonstrated a curious and unobvious reasoning, and I do not think we ought to judge the actions or reactions of China by the standards and rules we apply to antagonisms and wars and threats of wars in Europe.

I suppose we were all amazed at the sudden withdrawal of Chinese troops from India. I am wondering whether we ought to take a lesson from that: not to take the easy way out and say that they do not really mean business, or that Chinese communism is not a policy of advancement all over the Chinese mainland, but rather to review the relativities of the situation. We believe that stranger things have happened than that there should be an economic and political link-up, for instance, between China and Japan. Anyone who knows anything about Japan knows that not only are its cultural interests and life of Chinese origin, but those of us who have examined Japanese economic activities in the last few years know that there is a persistent and thorough penetration, economically speaking, of Japan towards China, apparently with a certain amount of Chinese approval. I merely make the point that we should

M. Snow (suite)

dérant, une référence à « l'expansion du communisme et du nationalisme ».

Au troisième considérant, nous lisons :

« Considérant que l'ensemble des pays d'Asie et d'Afrique font l'objet de dépenses militaires, d'engagements contractuels, et d'une aide financière et économique considérables de la part des pays membres de l'U.E.O. ».

Sans verser dans le pédantisme, il me semble que la formule gagnerait en précision si elle était libellée ainsi : « de la part de certains pays membres de l'U.E.O. ». L'Assemblée est peut-être fatiguée d'entendre les Représentants britanniques insister sur les responsabilités de leur pays en Asie du sud-est, mais il nous semble particulièrement important de préciser que le Royaume-Uni et, dans une certaine mesure, la Belgique au Congo, ont des obligations difficiles à justifier devant les électeurs.

A l'heure actuelle, les forces britanniques stationnées en Asie du sud-est comprennent, comme je l'ai déjà dit, et comme l'a indiqué l'un des orateurs qui m'ont précédé, plus de 50.000 hommes, 60 bâtiments de guerre, un pourcentage écrasant de nos forces navales et 250 avions. 20.000 hommes ont en outre été envoyés dans d'autres parties de l'Asie, ce qui fait en tout 152.000 hommes hors du Royaume-Uni.

Il ne faut pas oublier, également, que le Royaume-Uni est le seul pays qui soit membre de trois organisations : l'O.T.A.N., l'O.T.A.S.E. et le C.E.N.T.O. Ces responsabilités devraient être reconnues par cette assemblée ; l'Europe devrait reconnaître le poids des charges financières que nous supportons. Mais il n'y a rien de commun entre demander à l'Assemblée de reconnaître notre charge et lui demander de la partager. Bien entendu, en ce qui concerne la charge financière que nous partageons tous en Europe, il est admis maintenant que la Grande-Bretagne devra modifier son engagement à cet égard dans un proche avenir.

Cette assemblée et le Conseil ont reconnu que le maintien de la paix, que concernent nos problèmes d'Asie, forme un tout indivisible. Il me souvient également que le Chancelier Adenauer a évoqué clairement la menace que représenterait une agression chinoise pour le monde. J'espère

que cette assemblée admet le principe de l'interdépendance, encore qu'elle nous demande de reconnaître que l'article 5 du Traité de l'Atlantique Nord détermine une zone de responsabilités qui exclut l'Asie. Cependant, le premier et le troisième paragraphes de la recommandation présentée par votre rapporteur suggèrent bien que l'Alliance entreprenne une répartition équitable de la charge que représentent tous nos engagements militaires. Certains d'entre nous estiment qu'il faut éviter de choquer les puissances qui, sans être membres de l'O.T.A.N., sont cependant parties à des traités avec le Royaume-Uni ou la Belgique, par exemple.

C'est pourquoi nous signalons, pour ce qui est de la Grande-Bretagne, que nous procédons à une révision de notre défense et que, si nous venions à modifier nos engagements outre-mer, notre premier devoir serait à l'égard des pays avec lesquels nous avons conclu un traité. Cela dit, il nous faut examiner l'ensemble des événements de l'Asie du sud-est.

Personne ne connaît exactement les intentions de la Chine. C'est pure spéculation que d'estimer que la Chine désire vraiment établir son hégémonie sur l'ensemble du continent. La Chine possède une bombe, mais nous n'en connaissons pas encore l'efficacité. La Chine n'a signé aucun traité sur l'arrêt des essais nucléaires. D'autre part, elle a — au moins dans le cas de sa pénétration en Inde — fait preuve d'un raisonnement curieux assez obscur qui me fait penser que les actions ou les réactions de la Chine ne sauraient être jugées d'après les règles et les normes que nous appliquons en Europe aux antagonismes, aux guerres et aux menaces de conflit.

Nous nous sommes tous étonnés, je crois, du brusque retrait des troupes chinoises de l'Inde. Je me demande s'il ne faudrait pas en tirer une leçon. Il ne serait que trop facile de dire que la Chine ne prenait pas l'affaire au sérieux, ou encore que le communisme chinois n'a pas l'intention de s'étendre à tout le continent. Il faut au contraire analyser les relativités de la situation. Nous croyons que des choses plus étranges se sont produites que l'établissement, par exemple, d'un lien économique et politique entre la Chine et le Japon. Quiconque connaît un peu le Japon sait que sa vie et sa culture sont originaires de Chine, mais ceux d'entre nous qui ont étudié les activités économiques du Japon dans les dernières années ont pu constater une pénétration économique persistante et cohérente du Japon en Chine, apparemment avec une certaine approbation de cette dernière. Je veux simplement dire

Mr. Snow (continued)

be careful not to judge the situation in South-East Asia by what we know and understand and have experienced in Europe.

We also have the feeling that the liabilities of the United Kingdom may necessitate a reconsideration of our burdens in Europe. Your Rapporteur mentioned that aid given to countries in South-East Asia was unco-ordinated, and I think this is true. He may well be right. Aid is being given in the way of commerce. But in South-East Asia the fertile ground for revolution or aggression stems from the poverty of the peoples, and if we can provide some sort of confidence in our economic support in these countries it may well be money well spent.

I therefore plead — and this is the only real criticism I make of this report — that we should not adopt too rigid an attitude regarding the potential communistic threat, but rather that we should direct our view not so much to the military situation as to the economic situation of the peoples of those countries. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — Thank you, Mr. Snow.

I call General Cadorna.

Mr. CADORNA (*Italy*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, a number of interesting reports, presented together with draft Recommendations, have thrown light, from the political, military and financial angle, on the main problems that trouble the free world. They also raise certain questions such as : Is the present structure of the free world, based on a network of sectional alliances — NATO, SEATO, CENTO, OAS, etc. — all directed and supported in varying degrees by the power of the United States, capable of maintaining peace, particularly in face of the threat of subversive war, extending rapidly, with danger spots here and there, especially amongst the underdeveloped peoples, spurred on by Chinese propaganda towards a new form of national socialism ? How far is this problem political, how far economic or military ?

Such is the question asked, or rather the proposition put by the previous speaker a few moments ago, who invited us to consider this problem not from the military angle, but more particularly from the economic and financial angle.

Mr. Emery confined himself to certain aspects of the problem. He spoke of the financial com-

mitments of certain WEU member States, which have responsibilities or interests in territories outside the NATO area, where they are obliged to intervene in order to maintain or restore peace, thus taking action by which all nations benefit. There is justification for what he says ; but it must be added that participation in burdens also assumes a share in the taking of decisions affecting those interests and responsibilities. This is the crux of the problem, and its solution calls for an alliance of the free world, whose problems are global, an alliance of member States each of which would share the responsibility for taking decisions, as well as the burdens these involve.

But who could conceive of such an assembly in operation ? Mr. Patijn in his brilliant report dealt, directly or indirectly, with all the problems of the defence and peace of the free world, but decided, very wisely, that their complexity was such that they could be solved only gradually, one by one, by the deliberations of a committee of experts. This method has already yielded positive results in the case of the technical committees set up in Brussels, which have often succeeded in resolving the seemingly endless differences between direct representatives of sovereign States.

One of the first problems confronting these experts is to settle disagreements within NATO itself regarding jurisdiction of scope, the allocation of responsibilities and the strategy to be adopted. Associated with this problem is that of the economic and political unification of Europe, with or without the United Kingdom, whether as a complete integration, or within a community of States ; there is also the question of the new position that Europe would occupy vis-à-vis NATO and the United States, for solution of the main political problems referred to above.

Whereas there are many problems which can await patient discussion, there is one — the defence of Europe — which brooks no delay. Here, again, there are conflicting views : some think that Europe must and can stand on her own without the aid of the United States and that this is the pledge of her sovereignty.

M. Snow (suite)

par là que nous devons éviter de juger la situation du sud-est asiatique d'après ce que nous avons appris, compris et éprouvé en Europe.

Il nous semble également que les responsabilités du Royaume-Uni pourraient justifier une révision de ses engagements en Europe. Votre rapporteur a dit que l'aide accordée aux pays de l'Asie du sud-est n'est pas assez coordonnée et je crois qu'il a raison. Une partie de l'aide est commerciale. Mais en Asie du sud-est, c'est la pauvreté des peuples qui fait de cette partie du monde un terrain propice aux révolutions ou aux agressions, et si nous pouvions donner à ces pays une certaine confiance en notre soutien économique, notre argent serait dépensé à meilleur escient.

Je vous demande donc, et ce sera la seule critique que je ferai à ce rapport, de ne pas adopter une attitude trop rigide vis-à-vis d'une éventuelle menace communiste et de considérer non pas tant la situation militaire que la situation économique de la population de ces pays. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — Je remercie M. Snow de son intervention.

La parole est au général Cadorna.

M. CADORNA (*Italie*) (Traduction). — M. le Président, mes chers collègues, d'intéressants rapports accompagnant les divers projets de recommandations éclairent, sous l'angle politique, militaire et financier, les principaux problèmes qui agitent le monde libre et posent plus d'une question : la structure actuelle du monde libre, qui repose sur un ensemble d'alliances par secteur (O.T.A.N., O.T.A.S.E., C.E.N.T.O., O.E.A., etc.) plus ou moins dirigées et soutenues par la puissance des Etats-Unis, peut-elle permettre de maintenir la paix, alors que menace une guerre subversive dont les foyers dangereux se multiplient rapidement, çà et là, notamment chez les peuples sous-développés poussés par la propagande chinoise vers un nouveau national-socialisme ? Dans quelle mesure ce problème revêt-il un caractère politique, économique ou militaire ?

Mon prédécesseur à cette tribune a demandé, ou plutôt recommandé, de considérer ce problème du point de vue économique et financier plutôt que du point de vue militaire.

M. Emery n'a envisagé que certains aspects du problème, en se plaçant sur le plan des charges

financières assumées par certains Etats de l'U.E.O. qui, en raison des responsabilités ou des intérêts qu'ils détiennent dans des territoires qui ne sont pas du ressort de l'O.T.A.N., sont contraints d'intervenir pour maintenir ou rétablir un ordre et une paix dont profitent toutes les nations. C'est un point de vue qui se justifie ; mais il convient d'ajouter que la participation aux charges suppose une participation à la prise de décisions touchant les intérêts et les responsabilités. C'est là le cœur du problème ; pour le résoudre, il faudrait une alliance du monde libre devant les problèmes qui ont un caractère général, une alliance au sein de laquelle chacun détienne une part du pouvoir de décision et n'ait pas seulement à supporter des charges.

Mais qui penserait qu'une assemblée ainsi composée puisse fonctionner ? Dans son brillant rapport, M. Patijn passe en revue, directement ou indirectement, tous les problèmes de la défense et de la paix du monde libre, mais il les estime si complexes qu'avec sagesse, il n'envisage de les résoudre que progressivement, un par un, en en confiant l'étude à une commission d'experts. C'est là une méthode qui a déjà donné des résultats concluants au sein des commissions techniques de Bruxelles, où elle a souvent permis de régler les différends qui semblaient devoir être éternels entre les représentants directs des Etats souverains.

L'un des premiers problèmes que ces experts seraient appelés à résoudre est celui que posent les divergences de vues, au sein même de l'O.T.A.N., sur l'étendue de la juridiction, la répartition des responsabilités, la stratégie à adopter. A ce problème est lié celui de l'unification européenne économique et politique, avec ou sans l'Angleterre — unification complète, et par conséquent intégration, ou unification au sein d'une communauté d'Etats — ainsi que la question de la nouvelle position que l'Europe devrait prendre, dans le camp de l'O.T.A.N. et vis-à-vis des Etats-Unis, pour résoudre les grands problèmes de politique générale auxquels je viens de faire allusion.

Il est bien des problèmes dont on peut chercher patiemment la solution au cours de longues discussions, mais il en est un qui ne peut attendre, c'est celui de la défense de l'Europe. Là encore, il y a divergence de vues du fait que certains pensent que l'Europe doit et peut assurer sa défense seule, sans le concours des Etats-Unis, voyant là le gage de sa souveraineté.

Mr. Cadorna (continued)

I myself, in full agreement with this morning's speakers, am of the opinion that Europe is not, and will not be for many years to come, in a position to secure her own defence, any more than an individual State is capable of defending its sovereignty single-handed. Europe cannot mobilise the requisite conventional forces, fixed in Lisbon at 70 divisions and subsequently reduced, by stages, to 30. Of the two main European States, France and the United Kingdom, one makes a very modest contribution whilst the other is seeking to reduce its contribution on grounds of economy.

Yet the existence of an effective conventional force would help to dispel the nightmare of an enforced recourse to the use of nuclear weapons. The nations of Europe have for the moment only a small selection of such weapons, sufficient to serve as a deterrent; and no one knows what the two rival world powers may not have invented by the time they have laboriously completed the first part of their programme. Thus, I consider that the present grouping of European States within the framework of NATO is an effective means of staving off the main danger in this transitional period, a period heralding fierce racial competition in which every white people, whatever its present trend, is bound to take part.

Mr. Berkhan, in his excellent report, spoke of the need for adapting NATO's strategy to the new political and military situation, and pointed out that the difference of view is between those who advocate immediate nuclear retaliation and those in favour of a graduated defence. I think this difference is mainly theoretical. I am convinced that, if the threat of an attack in force along the frontiers of Europe were to materialise, SACEUR would manage to obtain, in good time, authorisation to deal with the situation.

I would like to express my complete confidence in the Atlantic organisation, which has adopted the fullest degree of integration possible through its linked command; and to associate myself with Mr. de la Vallée Poussin's remarks in favour of the standardisation of armaments and their joint production by European countries pending co-production within the Atlantic framework, as, according to today's papers, has been proposed by Mr. McNamara, American Secretary of Defence.

It must be said, however, in view of Mr. de la Vallée Poussin's depressing reference to the negative replies received from the Ministers of Defence of the member States of WEU, that the road to true collaboration is still a long and difficult one. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — Thank you, General Cadorna.

I call Mr. Dodds-Parker.

Mr. DODDS-PARKER (*United Kingdom*). — I wish, first, to say that I support most strongly the Recommendation of my colleague, Mr. Emery, set out on page 2 of the report. It is an excellent review of defence problems outside NATO. It is an enormous subject and one cannot possibly touch on more than one or two points today.

I wish particularly to support the third of the three recommendations. In accepting this, we shall be asking the Ministers to put up some practical proposals for which they have the detailed information not always available to politicians. By accepting it, we shall at the same time show that we are willing to support the proposals they put before us. It is very strange that such recommendations should be necessary in 1965 in view of the history of the past 30 years in Western Europe. The least we can do today is to accept these recommendations and hope they will lead to some action.

If the Assembly will forgive me, I would like to introduce a personal note. I was the Foreign Under-Secretary in Britain in 1954 under Sir Anthony Eden in Sir Winston Churchill's last administration. On their instructions, in August and September 1954, I visited eleven governments which could be described, according to this document, as outside the NATO area, from Egypt as far as Indonesia. I returned to London early in September to find that the European Defence Community had come to an end and that in its place the Western European Union was being created. May I make the personal observation that when all the facts are considered I believe Sir Anthony Eden's greatest contribution to freedom and peace was in 1954 with the Geneva settlements in the summer and the Western European Union in the autumn. Certainly in my travels east of Suez I found that that was the view of the

M. Cadorna (suite)

Pour ma part, et j'approuve pleinement sur ce point les orateurs qui m'ont précédé ce matin à la tribune, j'estime que l'Europe ne sera pas avant longtemps en mesure d'assurer sa propre défense, pas plus qu'aucun Etat ne peut aujourd'hui sauvegarder entièrement sa souveraineté. L'Europe n'est pas en mesure de mobiliser les forces classiques nécessaires, fixées à Lisbonne à 70 divisions et peu à peu réduites à 30 divisions. Des deux Etats principaux, la France et la Grande-Bretagne, l'un ne fournit qu'un concours modeste tandis que l'autre cherche, pour des raisons d'économie, à réduire sa participation.

Et pourtant, une défense classique efficace éloignerait le cauchemar d'un recours forcé aux armes nucléaires. En matière d'armes nucléaires, les nations européennes ne disposent actuellement que d'un échantillonnage modeste, suffisant aux fins de dissuasion, et nul ne peut prédire ce qu'auront inventé les deux grands Etats rivaux lorsqu'elles auront laborieusement exécuté la première partie de leur programme. J'estime, par conséquent, que le groupement actuel des Etats européens dans le cadre de l'O.T.A.N. suffit à les protéger du principal danger en cette période de transition, qui annonce une extraordinaire lutte entre les races à laquelle aucun peuple blanc, quelle que soit sa tendance actuelle, ne pourra se soustraire.

M. Berkhan nous a parlé, dans son excellent rapport, de la nécessité d'adapter la stratégie de l'O.T.A.N. à la nouvelle situation politique et militaire ; il nous a ensuite expliqué que la responsabilité du différend incombe aux partisans de la riposte nucléaire immédiate et à ceux de la défense graduée. Pour moi, ce différend est essentiellement d'ordre théorique. Je suis convaincu que, au moment où surgirait la menace d'une attaque en force sur la frontière européenne, le SACEUR saurait obtenir à temps les autorisations nécessaires pour prendre les mesures qu'imposeraient les circonstances.

En exprimant ma pleine confiance en l'organisation atlantique qui a réalisé le maximum d'intégration actuellement possible grâce à la liaison des commandements, j'appuie pleinement M. de la Vallée Poussin dans les efforts qu'il déploie sans cesse pour obtenir la standardisation des armements et leur production en commun par les pays européens, tant que ne se précise pas le projet de coproduction atlantique dont les journaux d'aujourd'hui ont attribué l'initiative à M.

McNamara. Il convient cependant de dire, lorsqu'on a lu les remarques pessimistes de M. de la Vallée Poussin touchant la réponse négative des divers ministres de la défense de l'U.E.O., que le chemin qui peut mener à une collaboration véritable est encore long et difficile. (*Applaudissements*)

M. le **PRESIDENT**. — Je remercie le général Cadorna.

La parole est à M. Dodds-Parker.

M. **DODDS-PARKER** (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Je tiens d'abord à déclarer que je donne tout mon appui à la recommandation de mon collègue M. Emery, qui figure à la page 2 de son rapport. Il procède à une analyse excellente des problèmes de défense en dehors de la zone O.T.A.N. Le sujet est particulièrement vaste et il n'est pas possible d'en aborder plus d'un ou deux aspects aujourd'hui.

Je tiens tout particulièrement à appuyer le troisième paragraphe de la recommandation, car en l'acceptant, nous demanderons aux ministres de formuler un certain nombre de propositions pratiques sur la base de renseignements détaillés dont ne disposent pas toujours les hommes politiques. Nous leur montrerons, par la même occasion, que nous sommes prêts à approuver les propositions qu'ils nous soumettent. Si l'on considère l'histoire de l'Europe occidentale au cours des trente dernières années, on peut trouver étrange qu'il faille encore formuler de telles recommandations en 1965. Le moins que nous puissions faire aujourd'hui est de les accepter et d'espérer qu'elles aboutiront à des mesures concrètes.

J'espère que l'Assemblée voudra bien me pardonner de mentionner un souvenir personnel. En 1954, dans le dernier gouvernement de Sir Winston Churchill, j'étais sous-secrétaire d'Etat aux affaires étrangères, sous les ordres de Sir Anthony Eden. J'avais été chargé, en août et en septembre 1954, de rendre visite à onze gouvernements qui, pour reprendre la terminologie de ce document, se situaient en dehors de la zone O.T.A.N., puisqu'ils s'étagaient entre l'Egypte et l'Indonésie. A mon retour à Londres, début septembre, j'ai vu que le projet de la Communauté Européenne de Défense avait été abandonné et que cette organisation allait être remplacée par l'Union de l'Europe Occidentale. Puis-je faire observer, à titre personnel, que, tout bien considéré, je crois que c'est en 1954 que Sir Anthony Eden a apporté sa plus grande contribution à la cause de la liberté et de la paix, grâce au rôle

Mr. Dodds-Parker (continued)

statesmen whom I was privileged to meet on that occasion.

I would like to remind the Assembly that when the Western European Union was established its primary purpose was to allay the fears of our French allies about our German friends. To this end we committed four divisions and a tactical air force, as it then was, to the defence of Western Europe as proof of our continuing interest in Europe and its freedom.

The situation is very different today. Our French friends need no such reassurance. We all salute the German/French *accord* in which General de Gaulle and Dr. Adenauer played such a prominent part. Alas, time is against us, as it always seems to be in this world, and much time has passed since 1954. Amongst other failures — for which I will accept any blame anyone wishes to throw out — was the failure to bring British public opinion to consider a closer and earlier association and co-operation between Britain and Europe.

In my opinion, therefore, the original political aims of the Western European Union have not been properly followed up in the past ten years. Today we are looking at the position of Britain within the Alliance. First of all, I would like you to look at Britain's commitments within Western Europe and within NATO, and to look at the British balance of payments. I am not so gloomy as some people about Britain's position, probably because I normally spend my days involved in the export trade. In 1964, Britain had a record year in the export trade. If you take the figure for imports on one side and our exports and visibles on the other, it shows that we had a favourable balance of £57 million.

Our shortcomings were due to three main factors. The first was some £400 million on external defence, about £80 million in Western

Europe — on which my parliamentary colleague, Mr. Snow, commented — and some £320 million in the area we are discussing in the paper before the Assembly this afternoon, the Far East, the Middle East, Aden in the area affected by the Yemeni troubles, and Cyprus. These areas come under SEATO, CENTO and NATO. The commitment of £320 million has grown up in the last three years, due to circumstances of which the whole Assembly is aware.

The second factor we have to take into account is that of aid. We spend some £200 million a year on aid to developing territories, and we invest some £200 million. We do not just throw it away. We invest it very carefully abroad, and it will be very valuable for the long-term strength of Britain.

I hope I may be forgiven for making the point that the problem of our external balance of payments was being carried within the capabilities of Britain until October 1964.

I want to turn very briefly this afternoon to this matter of £400 million, and especially to the £320 million outside the NATO area. May I first — without prejudice I hope — remind the Assembly of the disastrous results of the lack of political co-ordination and unity in Western Europe in the past. Perhaps again the Assembly will forgive me if I go rather far back, because my first appearance at an international gathering was at the League of Nations in Geneva, in October 1935, as a representative of the Sudan Government, when the Italian aggression on Ethiopia was condemned. A memory I have of those days is the speech of the then British Foreign Secretary when he said that not a man, not a ship and not a gun was moved by anybody except the British, but they felt too weak to carry through this resistance on their own. So the Ethiopian aggression went through, followed by the occupation of the Rhineland, leading to the second world war.

During the war, the spring of 1940, and the years 1940-41, needless to say, Western Europe was gravely disunited. The governments in exile, with which I had the privilege of working, were possibly better united in those following years

M. Dodds-Parker (suite)

qu'il a joué lors des accords de Genève pendant l'été, et de la création de l'Union de l'Europe Occidentale en automne. J'ai en tout cas constaté que tel était l'avis des hommes d'Etat que j'ai eu le privilège de rencontrer à l'occasion de mes voyages à l'est de Suez.

Puis-je rappeler à l'Assemblée que le premier objectif de l'Union de l'Europe Occidentale, au moment de sa création, était d'apaiser les craintes de nos alliés français au sujet de nos amis allemands. Aussi avons-nous mis quatre divisions et une force aérienne tactique à la disposition de la défense de l'Europe occidentale pour prouver l'intérêt que nous ne cessons de porter à l'Europe et à sa liberté.

La situation est très différente aujourd'hui. Nos amis français n'ont plus besoin d'être rassurés. Nous saluons tous l'accord franco-allemand dans la conclusion duquel le Général de Gaulle et M. Adenauer ont joué un rôle primordial. Hélas, le temps travaille contre nous, comme cela semble toujours être le cas en ce monde, et beaucoup de temps s'est écoulé depuis 1954. Entre autres échecs — je suis prêt à accepter les reproches que l'on pourrait formuler — il a été impossible de convaincre l'opinion publique britannique d'envisager une association et une coopération plus étroites et plus rapides entre la Grande-Bretagne et l'Europe.

J'estime donc qu'au cours des dix dernières années, on ne s'est pas suffisamment attaché à poursuivre les objectifs politiques initiaux de l'Union de l'Europe Occidentale. Nous examinons aujourd'hui la position de la Grande-Bretagne au sein de l'Alliance. J'aimerais que vous considériez d'abord les engagements de la Grande-Bretagne à l'égard de l'Europe occidentale et de l'O.T.A.N., ainsi que la balance des paiements britannique. Si je ne suis pas aussi pessimiste que d'aucuns en ce qui concerne la situation de la Grande-Bretagne, c'est probablement parce que je passe mes journées à m'occuper d'exportation. Pour la Grande-Bretagne, 1964 a été une année record en matière d'exportations. La comparaison des chiffres de nos importations, d'une part, et de nos exportations et autres transactions visibles, d'autre part, fait ressortir un solde de 57 millions de livres en notre faveur.

Nos difficultés étaient dues à trois facteurs principaux. D'abord, nous avons consacré quelque 400 millions de livres à la défense extérieure,

dont 80 millions environ à celle de l'Europe occidentale — mon collègue M. Snow en a parlé — et 320 millions environ à la zone qui fait l'objet du document que l'Assemblée examine cet après-midi, à savoir l'Extrême-Orient, le Moyen-Orient, la partie du territoire d'Aden où se font sentir les répercussions des troubles au Yémen, et Chypre. Ces zones relèvent de la compétence de l'O.T.A.S.E., du C.E.N.T.O. et de l'O.T.A.N. Cette contribution initiale de 320 millions de livres a augmenté au cours des trois dernières années, à la suite des circonstances que l'Assemblée connaît.

Le deuxième facteur dont nous devons tenir compte est celui de l'aide. Nous consacrons environ 200 millions de livres par an à l'aide aux territoires en voie de développement et nos investissements atteignent un montant analogue. Ce n'est pas de l'argent gaspillé, car nous l'investissons avec beaucoup de circonspection, dans l'espoir qu'il contribuera très utilement, à long terme, à renforcer la position de la Grande-Bretagne.

J'espère qu'on me pardonnera de faire remarquer que, jusqu'en octobre 1964, la question de notre balance extérieure des paiements n'a posé aucun problème à la Grande-Bretagne.

J'aimerais faire quelques rapides observations, cet après-midi, sur la question des 400 millions de livres et plus particulièrement sur la fraction de 320 millions que nous dépensons en dehors de la zone O.T.A.N. Vous me permettrez, j'espère, de rappeler les résultats désastreux de l'absence de coordination et d'unité dont l'Europe occidentale a souffert dans le passé, voire de remonter assez loin, car c'est à la Société des Nations, en octobre 1935, que j'ai assisté pour la première fois à Genève à une réunion internationale en qualité de représentant du gouvernement soudanais. C'était à l'occasion de la condamnation de l'agression italienne en Ethiopie. Je me souviens que le secrétaire d'Etat aux affaires étrangères de Grande-Bretagne avait déclaré que pas un homme, pas un navire, pas un canon n'avaient été déplacés par qui que ce fût à l'exception des Britanniques, mais que ceux-ci s'estimaient trop faibles pour poursuivre la résistance à eux seuls. L'agression contre l'Ethiopie a réussi et la réoccupation de la Rhénanie a suivi, préparant la deuxième guerre mondiale.

Pendant la guerre, au printemps de 1940 et en 1940-1941, l'Europe occidentale a été profondément désunie, point n'est besoin de le dire, tandis que les gouvernements en exil, avec lesquels j'ai eu le privilège de collaborer, étaient

Mr. Dodds-Parker (continued)

than at any time since. From 1944 to 1954 I felt that we sadly lacked co-ordination, particularly in the Far East. It is a sad chapter in the history of Western European unity to think back to the lack of consultation between our Dutch and French friends and ourselves over the Far East.

I will not embarrass some individuals who have been sitting on the front bench, but I always think of them with a warm spot in my heart for the help they gave us in the troubles of the summer and autumn of 1956. However, at that time it was only the French and British who took a grip on the troubles which then struck us. I do not think anybody could claim that our Western European policy was properly and carefully co-ordinated in 1961 and 1963 in the Congo, East and Central Africa and North Africa.

Have we not learnt our lesson by this time, or must we face further disasters and difficulties in the future? Can we not apply the experience of the last 30 years to the immediate future? I come now to page 7 of the document before us where, in paragraph 22, Mr. Emery points out that :

“the High Contracting Parties should ‘afford assistance to each other, in accordance with the Charter of the United Nations, in maintaining international peace and security and in resisting any policy of aggression’.”

He goes on to say :

“It is clear from the preamble and the articles of the Treaty that the assistance given by one country to another should not be limited to Europe.”

Speaking from memory, that was certainly the intention when the Western European Union was established. Mr. Emery then says :

“It is extremely important to know the obligations of WEU member States outside the NATO area.”

He then gives us details of those obligations, which give a picture of the not inconsiderable efforts being made by all of us in the rest of the world to maintain freedom and peace.

Freedom, like peace, is indivisible. Unless we can help ourselves and help each other in the next few years we may see a further spread of the tide of chaos abetted by communism and nationalism, as my friend Mr. Snow said, still rising and covering other parts of the world.

I come to a specific point on page 8, paragraph 36, of the report. At the top of the second column we read that our French friends have some 7,000 men stationed in French Polynesia. I have never had the chance to visit there, but it is a condominium like the country I served in before the war. It equally has the benefits of being a condominium. They get on with the job with an umbrella held over them by the Anglo-French in this case. The Assembly might put to our Ministers that they should see whether there are some other parts, not where we should establish condominiums, but where we can work more closely together in outlying parts of the world. For instance, Mauritius and Reunion are close together. At one time they had the same government. Could we not have a defence pact which would make it possible for those two islands to work together before independence which is guaranteed by the Western Alliance?

There are throughout the world a number of isolated islands which must be denied to hostile communist occupation. We have had a number of cases of this in the past few years. I need not instance them here. I believe we have to look at the scattered communities as well as at the more solid areas which we in Britain and our allies have shielded under some of the treaty organisations mentioned in this report. On page 12, at the top of column 2, it is said :

“The British Government is of the opinion that the SEATO Treaty has been effective insofar as it has preserved the future safety and peaceful development of the nations in South-East Asia and the West Pacific.”

I remind the Assembly that, as has been said by Mr. Emery, Vietnam is an outpost for the South-East Asia Treaty area. In Malaysia, as Mr. Snow pointed out, we have a confrontation more on a nationalist than on a communist basis. This international organisation has served a very good part in defending as a shield the countries in it, and also as a shield to the countries to the south of it. ANZUS and ANZAN are treaties which we do not hear much about even in Britain, and certainly not in Europe, but they are part of the

M. Dodds-Parker (suite)

peut-être plus unis à l'époque qu'ils l'ont jamais été depuis. De 1944 à 1954, notre manque de coordination m'a semblé extrêmement regrettable, particulièrement en Extrême-Orient. L'absence de consultations entre nos amis néerlandais, français et nous-mêmes sur les problèmes d'Extrême-Orient est un triste chapitre dans l'histoire de l'unité de l'Europe occidentale.

Sans vouloir embarrasser certaines personnes qui ont siégé au banc du gouvernement, je me souviendrai avec reconnaissance de l'aide qu'elles nous ont apportée lors des incidents de l'été et de l'automne 1956. Cependant, au moment des difficultés auxquelles nous avons eu à faire face, seuls les Français et les Britanniques ont pris une initiative. De même, je ne pense pas que quiconque puisse prétendre que la politique de l'Europe occidentale ait été suffisamment coordonnée, en 1961 et en 1963, lors des événements survenus au Congo, en Afrique orientale et centrale et en Afrique du Nord.

En avons-nous tiré, à présent, les enseignements qui s'imposent ou devons-nous nous attendre à de nouveaux désastres et à de nouvelles difficultés? Ne pouvons-nous appliquer à l'avenir immédiat notre expérience des trente dernières années? Je citerai à cet égard le paragraphe 22, à la page 7 du rapport de M. Emery, où nous lisons que :

« les Hautes Parties Contractantes 'doivent se prêter mutuellement assistance, conformément à la Charte des Nations Unies, pour assurer la paix et la sécurité internationales et faire obstacle à toute politique d'agression' ».

Et plus loin :

« Il ressort nettement du préambule et des articles du traité que l'assistance fournie par un Etat membre à un autre Etat membre ne doit pas être limitée à l'Europe. »

Je me souviens parfaitement que c'est dans cette intention que l'Union de l'Europe Occidentale a été créée. M. Emery déclare ensuite :

« Il importe au plus haut point de connaître les obligations des Etats membres de l'U.E.O. en dehors de la zone O.T.A.N. »

Puis il communique, au sujet de ces obligations, des détails qui donnent un aperçu des efforts non négligeables que nous déployons tous dans le reste du monde pour maintenir la liberté et la paix.

Tout comme la paix, la liberté est indivisible. Si nous ne faisons rien, au cours des prochaines années, pour nous protéger nous-mêmes et pour nous aider les uns les autres, nous risquons, ainsi que l'a fait observer mon ami M. Snow, de voir s'étendre à d'autres parties du monde le chaos encouragé par le nationalisme et le communisme.

J'en viens à un point qui est traité au paragraphe 36 du rapport. Nous lisons à la page 8, dans le haut de la deuxième colonne, que nos amis français ont envoyé 7.000 hommes environ en Polynésie française. Je n'ai jamais eu l'occasion de m'y rendre, mais il s'agit d'un condominium, comme le pays où j'exerçais mes fonctions avant la guerre. Il jouit également des avantages du condominium. Les travaux s'y déroulent à l'abri d'un « parapluie » anglo-français. L'Assemblée pourrait inviter les ministres à examiner la question de savoir s'il existe dans le monde d'autres régions éloignées où nous pourrions, non pas établir un condominium, mais collaborer plus étroitement. L'île Maurice et l'île de la Réunion, par exemple, sont voisines. Elles avaient autrefois le même gouvernement. Ne pourrait-on prévoir un pacte de défense qui permettrait à ces deux îles de collaborer avant d'accéder à l'indépendance garantie par l'Alliance occidentale?

Il existe de par le monde des îles isolées qu'il faut préserver d'une occupation communiste hostile, comme cela a été le cas à plusieurs reprises au cours des dernières années. Je n'ai pas besoin d'insister sur ce point. Je crois que nous devons envisager le cas des communautés éparpillées, ainsi que celui des régions mieux protégées, auxquelles la Grande-Bretagne et ses alliés ont fourni un bouclier par l'intermédiaire des organisations des traités mentionnés dans ce rapport. Nous lisons à la page 12, dans le haut de la colonne 2 :

« De l'avis du gouvernement britannique, le traité de l'O.T.A.S.E. a été efficace dans la mesure où il a préservé la sécurité et le développement pacifique futurs des nations du sud-est asiatique et du Pacifique occidental. »

Je rappelle à l'Assemblée que le Vietnam constitue un avant-poste dans la zone couverte par le traité de l'O.T.A.S.E., ainsi que l'a fait observer M. Emery. Dans la Fédération de Malaisie, ainsi que l'a souligné M. Snow, nous sommes en présence d'une opposition plutôt nationaliste que communiste. L'O.T.A.S.E. a joué un rôle très utile en servant de bouclier aux pays qui en font partie, ainsi qu'à ceux qui se trouvent au sud de la zone. On n'entend pas beaucoup parler, même en Grande-Bretagne et encore moins sur le conti-

Mr. Dodds-Parker (continued)

world-wide system of defensive alliances within the United Nations.

Coming to the Central Treaty Organisation, we read on the same page of this report, in paragraph 67 :

“In the Middle East, the United Kingdom’s main base is at Aden...”

because of certain difficulties from Egyptian aggression, and we have the bases at Cyprus mentioned. Why do we keep these bases? For the fun of keeping them? We keep them to protect the oil supplies of the Middle East which are not just supplies for the United Kingdom but the main important source of fuel for the western hemisphere. We must look at this in future, in the next five years it may be, to consolidate these various organisations so that we all have inter-linked responsibilities to protect our mutual interests and each other.

I have mentioned Middle East oil because I believe that it is of greater importance than many others realise. Most of the Middle East oil comes from the Persian Gulf or around it, and there is a very definite threat to this area from communist and Bandung powers and to North Africa and its oil. Representatives will have read recently in the papers of the sabotage of oil wells in Libya. The whole area is of prime importance and interest to the whole of Western Europe and the whole of the free world. If we have temporary difficulties we can overcome them by bringing oil from the western hemisphere. Without these main fuel supplies our day to day life would be gravely affected.

On page 15 of the report, in paragraph 88, Mr. Emery says :

“Surely it could be agreed that an investigation should be carried out to establish which of the present national commitments are of real benefit to all of the WEU partners?... to see

whether this burden is being carried out equitably by the nations within WEU?... whether it would be possible to share these costs.”

I think that is the least this Assembly can do. We have a challenge to the whole of our Western European civilisation. While the position in Western Europe and North America has been stabilised since NATO has been established, sadly the rest of the world since 1946 has become more unstable with every year that has passed. We must all share these responsibilities and duties with the world outside in NATO areas. There is not only need for education and material benefit to be given to the best of our ability to all our friends in these areas but also a place for international military force in the defence of freedom and peace throughout the rest of the world outside the NATO area. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — Thank you, Mr. Dodds-Parker.

I call Mr. Bettiol.

Mr. BETTIOL (*Italy*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, I wish to say that, in the ten years during which I have attended this Assembly, I have seldom heard a report as important, clear and well documented as that presented by Mr. Emery on defence outside the NATO area. I have read this report with the greatest interest, and have learned very important facts ; I was already convinced of some of Mr. Emery’s conclusions. It gives me great pleasure to endorse the words of the draft Recommendation to the effect that the Assembly realises that the interests of the nations of WEU extend outside the area of Europe, of the geographical borders of our own nations and the structure of NATO.

This statement is extremely important, since we have been accustomed to think that our military, economic and financial responsibilities, in regard to aid, were strictly limited by the frontiers established by the international treaties on the basis of which our organisation is founded. The truth is that we are now moving towards a wider conception, to the idea that since peace, war and security are indivisible we, as members of WEU, cannot afford to dissociate ourselves from events occurring beyond the frontiers of Europe. The future of the free world, the future of Europe, will be decided not in Flanders, on the Elbe, in the Alps or on the Rhine, but in Asia and Africa.

M. Dodds-Parker (suite)

ment européen, de traités comme l'A.N.Z.U.S. et l'A.N.Z.A.N., alors qu'ils font partie du système mondial des alliances de défense conclues dans le cadre des Nations Unies.

Pour en venir à l'Organisation du Traité Central, nous lisons au paragraphe 67, à la même page de ce rapport :

« Au Moyen-Orient, Aden constitue la principale base britannique... »

en raison de certaines difficultés dues à l'agression égyptienne ; les bases de Chypre sont également mentionnées. Pourquoi conservons-nous ces bases ? Pour le plaisir de les conserver ? Si nous les gardons, c'est pour protéger les approvisionnements en pétrole du Moyen-Orient, approvisionnements qui ne sont pas seulement destinés au Royaume-Uni, mais qui constituent la source de combustible la plus importante de tout l'hémisphère occidental. Il nous faudra examiner ces questions, peut-être au cours des cinq prochaines années, afin de consolider ces diverses organisations de manière à mettre nos responsabilités en commun, et assurer la protection tant de nos intérêts communs que de chacun d'entre nous.

Si j'ai mentionné le pétrole du Moyen-Orient, c'est parce qu'il présente, à mon avis, plus d'importance qu'on ne le pense souvent. La majeure partie du pétrole du Moyen-Orient vient du golfe Persique ou de ses abords, et il existe dans cette région une menace bien déterminée de la part des puissances communistes et de Bandoung. Cette menace pèse d'ailleurs également sur l'Afrique du Nord et son pétrole. Les Représentants ont certainement lu dans la presse les informations concernant le sabotage des puits de pétrole en Lybie. Toute cette région est d'une importance capitale et revêt un intérêt primordial pour l'ensemble de l'Europe occidentale et l'ensemble du monde libre. Nous pouvons surmonter des difficultés temporaires en faisant venir du pétrole de l'hémisphère occidental, mais l'impossibilité de nous approvisionner aux principales sources de pétrole aurait de sérieuses répercussions sur notre vie quotidienne.

Au paragraphe 88, à la page 15 du rapport, M. Emery déclare :

« Il serait certainement possible de procéder à une étude des engagements nationaux actuels afin d'établir lesquels serviraient réellement les intérêts de tous les Etats membres de l'U.E.O. ...

d'examiner alors si ces charges se répartissent équitablement entre les divers pays membres... s'il serait possible de répartir les dépenses... »

Je crois que c'est le moins que l'Assemblée puisse faire. Un défi est lancé à l'ensemble de notre civilisation d'Europe occidentale. Si la situation s'est stabilisée en Europe occidentale et en Amérique du Nord depuis la création de l'O.T.A.N., l'instabilité dans le reste du monde s'aggrave malheureusement d'année en année depuis 1946. Nous devons tous partager les responsabilités et les devoirs dans les parties du monde extérieures à la zone O.T.A.N. Il importe à la fois d'aider au mieux de nos possibilités tous nos amis de ces régions sous l'angle de l'éducation et des avantages matériels et de créer une force militaire internationale au service de la liberté et de la paix dans les parties du monde extérieures à la zone O.T.A.N. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — Je remercie M. Dodds-Parker.

La parole est à M. Bettiol.

M. BETTIOL (*Italie*) (Traduction). — M. le Président, mes chers collègues, je tiens à dire que, depuis dix ans que je siége à cette assemblée, j'ai rarement eu l'occasion de lire un rapport aussi important, aussi clair et aussi documenté que celui de M. Emery sur la défense en dehors de la zone O.T.A.N. J'ai lu ce rapport avec le plus grand intérêt et j'ai appris des choses extrêmement importantes ; pour ma part, j'étais déjà arrivé à des conclusions semblables sur plusieurs points. Je ne peux que me féliciter très vivement de lire dans le projet de recommandation que l'Assemblée est consciente de ce que les intérêts des pays membres de l'U.E.O. débordent les frontières de l'Europe, les limites géographiques de nos propres pays ainsi que la structure de l'O.T.A.N.

Cette affirmation est d'une importance extrême, car nous nous étions habitués jusqu'à présent à penser que nos responsabilités, en matière d'aide aussi bien militaire qu'économique et financière, étaient strictement limitées par les frontières que fixent les traités internationaux auxquels nous devons notre raison d'être. A vrai dire, aujourd'hui, les Etats membres de l'U.E.O. s'orientent vers une conception plus vaste et pensent que, la paix, la guerre et la sécurité étant indivisibles, ils ne peuvent pas plus que quiconque se désintéresser de ce qui advient hors des frontières de l'Europe, parce que l'avenir du monde libre, l'avenir de l'Europe ne se décideront pas dans les Flandres, sur l'Elbe, dans les Alpes ou sur le Rhin, mais en Asie et en Afrique.

Mr. Bettiol (continued)

What is now taking place in South Vietnam affects the freedom of all nations still true to the principles of democracy since Red China is striving, in South Vietnam, to destroy the last vestiges of western resistance, the last bastions of freedom, in order to clear the road to Australia. It is interesting to note that Australia is sending battalions to South Vietnam, New Zealand, artillery. The solidarity of the free world is beginning to make itself felt in a crucially important area.

The same applies to Africa : we cannot forget, we Europeans, that the Europe of tomorrow will be enveloped from the south, since Arab North Africa is now completely lost to the free world. Apart from a few faint voices, like that of Bourguiba, all the leaders representing the Arab peoples in the Arab League are unsparing in their criticism of the European nations. Thus North Africa is lost, and there is strong communist infiltration of central Africa. Two years ago there were military uprisings in Kenya, Tanzania and Uganda. They were only put down because those countries' governments, invoking the treaties binding them to the United Kingdom, asked Britain for aid ; but it must not be forgotten that, for instance, Zanzibar today constitutes a great Chinese communist political and military base, and that Tanzania is turning its eyes increasingly towards the Far East.

It is for this reason that we nations of WEU, since peace, war, security and progress are indivisible, all have an interest in making a detailed study of the problem of aid to nations outside the frontiers of Europe. In view of the fact that many nations now have arrangements for supplying military, economic and financial aid to numerous countries of Asia and Africa, it is essential that the situation should be reviewed by WEU annually, with a view to working out uniform principles. Up to the present, we have operated individually on the basis of purely bilateral agreements. There is no reason why such agreements should not continue, but it is desirable that our organisation, WEU, be kept informed of the situation, and use such agreements as a basis for working out a uniform policy, and issuing directives designed to ensure that the aid given to

certain Asian and African countries by members of WEU is at once truly effective and conducive to the development of security within the free world.

Under the present arrangements there may be instances, in some countries, of the aid given by WEU member States falling into the hands of the communists in the absence of a well thought out and responsible policy. Yet the aid given by the West is regarded as a form of neo-colonialism, whereas that given by Russia or China is seen as a disinterested contribution for the development of popular democracy in all countries of the world. This is a psychological problem which it behoves us to investigate seriously, so that we may put an end to the present anarchy in regard to the military, economic and financial aid accorded by many WEU nations to countries situated outside the frontiers of Europe.

Mr. Emery's report is, I consider, extremely important at the present juncture in history : and I pray that this Assembly, in the face of this very grave and delicate problem, will adopt it unanimously. In the words of the report, you must beware of allowing a political, economic and financial vacuum to be formed at any moment in certain countries, following on or as the result of an internal situation engendering attitudes hostile to the countries of Europe. Nowadays, any such vacuum is all too readily filled by Russian or Chinese aid. It is incumbent on us to act with care and a sense of responsibility. And we must not get the impression that Soviet aid is necessarily superior, far superior, to ours.

An African Head of State told me recently : "Look here, if you go a few miles from my capital you will find, lying in the bush, forty large Soviet tractors. They are all rusty, useless, we have abandoned them". And he went on : "I hope that the guns Russia sends us will come to the same end, and not be any good either, because they are out of date".

In point of fact, whatever the situation is, we must realise that this problem of Russian and Chinese aid is very important and dangerous

M. Bettiol (suite)

Les événements qui se déroulent en ce moment au Vietnam du sud portent atteinte à la liberté de toutes les nations encore attachées aux principes de la démocratie : la Chine communiste cherche à briser les ultimes résistances occidentales, à forcer les derniers remparts de la liberté au Vietnam du sud pour s'ouvrir la route de l'Australie. Il est intéressant de noter que l'Australie dépêche des bataillons au Vietnam du sud et que la Nouvelle-Zélande y envoie de l'artillerie. La solidarité du monde libre commence à se faire sentir en un point sensible du globe.

Ces remarques valent également pour l'Afrique. Nous ne pouvons oublier, nous Européens, que l'Europe subira demain une action d'enveloppement qui prendra naissance au sud, parce que l'Afrique arabe, l'Afrique du Nord, est désormais absolument perdue pour la cause du monde libre. Hormis quelques faibles voix, comme celle de Bourguiba, tous les chefs qui représentent les nations arabes au sein de la Ligue arabe sont loin de se montrer favorables aux positions des nations européennes. L'Afrique du Nord est donc perdue et, en Afrique centrale, l'infiltration communiste se fait vivement sentir. Il y a deux ans, des soulèvements militaires ont éclaté au Kenya, en Tanzanie et en Ouganda. S'ils ont été réprimés, c'est que les gouvernements de ces pays ont fait appel à la Grande-Bretagne, en vertu des traités qui les liaient à elle, mais nous ne pouvons oublier qu'aujourd'hui, par exemple, Zanzibar est une grande base politique et militaire pour les communistes chinois et que la Tanzanie s'oriente de plus en plus vers l'Extrême-Orient.

Voilà pourquoi, en raison du caractère indivisible de la paix, de la guerre, de la sécurité et du progrès, les nations de l'U.E.O. doivent toutes étudier de façon approfondie le problème de l'aide aux nations situées hors des frontières de l'Europe. Etant donné qu'à l'heure actuelle, un grand nombre de nations sont liées à de nombreux pays d'Asie et d'Afrique auxquels elles apportent une aide militaire, économique ou financière, il importe que la situation soit examinée chaque année en notre enceinte et que nous tentions d'en tirer, en commun, des conclusions. Jusqu'ici, nous avons travaillé chacun de notre côté, en nous fondant exclusivement sur des accords bilatéraux, auxquels il n'y a d'ailleurs pas lieu de renoncer ; mais il serait bon que, dans chaque cas, l'organisme qui nous unit, l'U.E.O., connaisse bien la situation et ait, par-là même, la possibilité de mettre au point

une politique concertée, autrement dit qu'elle puisse donner ou envisager des directives précises visant à rendre vraiment efficace l'aide fournie à certains pays d'Asie et d'Afrique par les pays membres de l'U.E.O. et à en faire un instrument capable de renforcer la sécurité du monde libre.

Il se pourrait bien, aujourd'hui, que l'on voie, dans certains pays, le matériel envoyé au titre de l'aide fournie par les nations de l'U.E.O. tomber entre les mains des communistes en l'absence d'une politique élaborée par des hommes compétents et conscients de leurs responsabilités. Et pourtant, l'aide que nous apportons, nous Occidentaux, à ces pays est considérée comme une forme de néo-colonialisme, tandis que celle de la Russie ou de la Chine serait une aide désintéressée, destinée à favoriser l'avènement de la démocratie populaire dans tous les pays du monde. C'est là un aspect psychologique du problème que nous devons connaître et étudier sérieusement de manière à pouvoir mettre fin à l'anarchie qui règne dans le domaine de l'aide militaire, économique et financière que maintes nations de l'U.E.O. fournissent à des nations situées hors des frontières géographiques de l'Europe.

A mon sens, le rapport qui nous est soumis est d'une importance extrême dans le contexte historique actuel. Je souhaite très sincèrement que, devant le problème grave et délicat qu'elle doit chercher à résoudre, notre assemblée soit en mesure de l'approuver à l'unanimité. Il est dit dans ce rapport qu'il convient de veiller à ce que, à un moment donné, ne se crée dans certains pays un vide politique, économique et financier, résultant de situations internes qui portent à des conclusions et à des positions hostiles aux nations européennes. Aujourd'hui, ce vide n'est que trop facilement comblé par l'aide russe ou chinoise. En vérité, nous devons rester vigilants et conscients de nos responsabilités, mais nous ne devons pas croire que l'aide soviétique sera nécessairement supérieure, très supérieure, à la nôtre.

Un chef d'Etat africain me disait récemment : « Regardez, si vous allez vous promener à quelques kilomètres de ma capitale, vous verrez dans la brousse quarante grands tracteurs soviétiques. Ils sont rouillés, ils ne servent à rien, nous les avons abandonnés ». Et il ajoutait : « J'espère que les canons que la Russie veut nous donner subiront le même sort et qu'ils ne serviront pas parce qu'ils seront démodés ».

La vérité est que, quoi qu'il en soit, nous devons considérer que l'aide russe et chinoise pose un problème d'une importance capitale et présente un

Mr. Bettiol (continued)

for the future of the nations of Asia and Africa and thus for our security also, as European nations committed, either by bilateral agreements or by historical or political tradition, to give aid to territories outside the boundaries of Europe.

I would like in conclusion to thank the Rapporteur for his important report and judicious draft Recommendation.

Thank you, Mr. President. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — Thank you, Mr. Bettiol.

I call Mr. Heffer.

Mr. HEFFER (*United Kingdom*). — I feel compelled to speak on Document 337, firstly, because I feel that it overstates many issues and unfortunately, gives a wrong impression in certain places of the policy of the British Government. This last point is of particular importance, as I would not like this Assembly to go away believing that Britain's policy is something entirely different from what it is. Apart from that, speaking personally, I think that the document has undoubted cold-war overtones. It speaks of communism in general terms without a serious recognition that communism today is polycentric, with differing centres and with certain countries wishing to strike out independently, thereby reaching agreement politically and economically with the countries in the western world.

I think, also, that the document is contradictory. In paragraph 4 it says :

"In the communist camp, the Soviet Union is the undisputed leader ...with the additional fact that it apparently still controls the international communist apparatus..."

Paragraph 5 says :

"... on the communist side, the absolute control of the Soviet Union has been successfully challenged first by Yugoslavia, then by China and Albania, and now also by other Eastern European communist nations such as Rumania."

It is obvious that one cannot have it both ways. These two quotations are a fairly good example

of the rather sloppy thinking that has gone into the compilation of this document.

Let me turn now to the section dealing with Vietnam and South-East Asia. British policy in relation to Vietnam has been very clear. We have not agreed — and, as I understand it, this has been made clear — and we are not likely to agree to send any British troops to Vietnam. In fact Britain, by sending Mr. Patrick Gordon Walker to South-East Asia, clearly indicated that she was keen to seek ways and means for a peaceful settlement of the Vietnam conflict. There is a strong body of opinion in Britain — I share it, and on this I speak for myself — that the war in Vietnam is very dangerous and can well escalate into world war. There is a feeling that everything must be done to avoid escalation into a third world war and that to make certain of this the only way in the final analysis is to find a solution round the conference table. Not every one accepts the view in the document that the action of the United States should be wholeheartedly supported.

Britain would like to see China in the United Nations because the settlement of a whole series of complicated situations in South-East Asia could then be made much easier. It would seem that the Rapporteur has rather confused the situation in Vietnam and the situation which exists in Malaysia and other parts of South-East Asia. Yesterday my colleague, Mr. Snow, emphasised the point when he said that :

"... if the threat in Europe is a threat of war by mistake, in the Far East we may be faced with war by design. I think it important to emphasise the difference here between potential aggression by communist influences in the Far East and aggression with which we are now confronted which cannot be defined as of communist origin."

In paragraph 65, the facts are clearly set out of British troops and commitments east of Suez. There are 50,000 troops in Malaysia, 60 naval craft and 250 aircraft. There are 20,000 troops in other parts of Asia. In paragraph 66, it is stated that the principal purpose of retaining the Singapore base by the defence agreement of 1963 with Malaysia was to counter communist expansion in South-East Asia. The secondary purpose of enabling a democratic and independent Asia to survive has assumed large proportions and made it necessary for Britain to send large reinforcements to the area. However, the principal

M. Bettiol (*suite*)

grand danger pour l'avenir des nations asiatiques ou africaines et donc pour notre propre sécurité de nations engagées, soit en vertu d'accords bilatéraux, soit pour des raisons d'ordre historique ou politique, en dehors du territoire européen.

Permettez-moi de dire, une fois de plus, à M. Emery combien j'apprécie son important rapport et de le féliciter de l'excellent projet de recommandation dont il nous a saisis.

Merci, M. le Président. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — Je remercie M. Bettiol.

La parole est à M. Heffer.

M. HEFFER (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Je me vois dans l'obligation de commenter le Document 337, d'abord parce que j'y relève nombre d'exagérations et parce qu'il donne malheureusement ça et là une fausse idée de la politique du gouvernement britannique. Ce dernier point est particulièrement important ; je ne voudrais pas, en effet, que notre assemblée se sépare sur une impression fautive de ce qu'est en réalité la politique britannique. En outre, je crois personnellement que le document a indubitablement des accents de guerre froide. Il parle du communisme en termes généraux sans tenir sérieusement compte du caractère pluraliste du communisme d'aujourd'hui, de la multiplication des centres, ni du désir qu'ont certains pays communistes de suivre leur propre chemin et d'arriver à des accords politiques et économiques avec les pays occidentaux.

En outre, ce document semble se contredire. Au paragraphe 4, je lis :

« Dans le camp communiste, l'Union Soviétique reste le maître incontesté... parce qu'elle contrôle encore, selon toute apparence, le mouvement communiste international... »

Le paragraphe 5 déclare :

« Du côté communiste,... le contrôle absolu de l'Union Soviétique a été contesté avec succès tout d'abord par la Yougoslavie, puis par la Chine et l'Albanie, et maintenant, également, par d'autres pays d'Europe orientale, tels que la Roumanie. »

Il est évident que ces deux notions sont incompatibles. Ces deux citations sont un bon exemple

du manque de rigueur dont souffre la rédaction de ce document.

J'en viendrai maintenant à la partie qui traite du Vietnam et de l'Asie du sud-est. La politique britannique vis-à-vis du Vietnam a été très claire. Nous avons fait, je crois, clairement savoir que nous n'acceptons pas, et ne comptons pas accepter d'envoyer des troupes britanniques au Vietnam. Au contraire, en demandant à M. Patrick Gordon Walker de se rendre dans le sud-est asiatique, la Grande-Bretagne a nettement fait sentir qu'elle désire vivement trouver la voie d'un règlement pacifique du conflit vietnamien. Il existe en Grande-Bretagne un fort courant d'opinion — dont je fais partie, et je parle ici en mon nom propre — pour estimer que la guerre au Vietnam est très dangereuse et pourrait bien aboutir à une guerre mondiale. Nous pensons qu'il faut tout faire pour éviter que l'escalade n'entraîne une troisième guerre mondiale ; or, le seul moyen, en dernière analyse, consiste à rechercher une solution négociée. Tout le monde n'est pas d'accord avec le rapporteur quand il écrit que l'action des Etats-Unis doit être approuvée sans réserve.

La Grande-Bretagne souhaiterait que la Chine entre à l'O.N.U. car cela faciliterait le règlement de toute une série de situations difficiles en Asie du sud-est. Il semble que le rapporteur a plutôt confondu la situation au Vietnam et celle qui règne en Malaisie et dans d'autres parties de l'Asie du sud-est. Hier, mon collègue, M. Snow, l'a souligné en déclarant :

« Mais si, en Europe, la menace est celle d'une guerre par erreur, nous risquons de nous heurter, en Extrême-Orient, à une guerre concertée. Je crois qu'il importe d'insister sur la différence entre une agression possible procédant d'influences communistes en Extrême-Orient et l'agression qui nous menace en ce moment et que l'on ne saurait définir comme étant d'origine communiste. »

Au paragraphe 65, on nous indique clairement quels sont les engagements et les effectifs britanniques à l'est de Suez. Il y a 50.000 hommes en Malaisie, 60 unités navales et 250 avions. Il y a également 20.000 hommes dans d'autres parties de l'Asie. Au paragraphe 66, il est dit que la base de Singapour, dont le maintien est prévu par l'accord de défense conclu en 1963 avec la Malaisie, a essentiellement pour objet de prévenir l'expansion communiste dans le sud-est asiatique. Elle présente également un intérêt secondaire — celui de permettre la survie d'une Malaisie indépendante et démocratique — qui s'est sensiblement accru et a

Mr. Heffer (continued)

purpose remains ; Britain is in Malaysia because of her treaty obligations. The troops are there at the request of the Malaysian Government with the express object, and quite rightly so, of stopping Indonesian aggression against Malaysia. They are not there, and have never been there to my understanding, with the object of stopping so-called communist expansion.

Again, in paragraph 76, it is said :

"The United Kingdom claims that its contributions in the cause of stability cover a far wider area and constitute a greater cost than any of its European allies, and that whilst Britain wishes to cut down as much as possible its unessential commitments, it believes it now carries the minimum that wise counsels could allow, in relation to communist expansion."

There are two points here. Britain wishes to cut down on its military commitments for the obvious reasons that have been outlined here. Apart from Europe, it is hoped that we can cut down in relation to other areas, and that is why the British Government is having a review of her military commitments throughout the entire world.

Why do we have a Minister of Disarmament, the first Minister of Disarmament the world has ever known? Obviously, if we are concerned with the question of disarmament, if we are concerned with the question of cutting down military commitments, then we must establish such a Ministry. In relation to our bases throughout the world, when the time is ripe and by negotiation, the British Government has said that where the local population do not want British bases they will be removed. I hope that the example which has been set by our French colleagues in relation to the removal of bases throughout the world will, in the long run, be accepted by us. This seems to me to be a reasonable and sensible policy.

The second point is concerned with the theory that it is our task to stop communist expansion. There are more ways than one of killing the cat. Mr. Snow has pointed out that the real answer to solving the problems of national uprisings in

eastern and African countries is to assist economically the peoples of those countries, which should surely be the task of the western world. We should be far more concerned to make sure that the people who hunger in this world are properly fed, which would do more than anything in helping to stop the expansion of communism. We should listen very carefully to the words that came forth at Strasbourg from Senator Fulbright. Those of us who listened to that speech remember it as a very sound, commonsense speech, which indicated the line on which we should be moving in relation to the communistic world. It is over those lines that we should go.

The British Government's basic policy is to build bridges. We hope, for example, that we can create bridges, not only between the EEC countries and the EFTA countries, but between the communist countries which are moving towards rapprochements with the West. These surely should be the lines on which we should go.

I felt that I had to come to this rostrum to correct what I considered to be an overstated thesis in this document. (*Applause*)

Mr. GOEDHART (*Netherlands*). — May I ask the speaker a question, Mr. President?

The PRESIDENT (Translation). — Certainly, Mr. Goedhart.

Mr. GOEDHART (*Netherlands*). — The speaker said that there are no British troops in Vietnam today. That is correct, but is this not because the Government of the United Kingdom does not agree with the American policy on Vietnam and that Great Britain needs those troops in Malaysia?

The PRESIDENT (Translation). — Do you wish to reply, Mr. Heffer?

Mr. HEFFER (*United Kingdom*). — The point I was making was that the British Government had no intention of sending troops to Vietnam. I did not say that the British Government did not accept or agree with the policies being pursued by the American Government in relation to Vietnam. That is quite a different situation altogether.

The PRESIDENT (Translation). — I now call Mr. Peel.

Mr. PEEL (*United Kingdom*). — As a British Representative, perhaps I might slightly expand

M. Heffer (suite)

nécessité l'envoi de renforts britanniques massifs dans cette zone. Néanmoins, son intérêt essentiel n'a pas changé ; si des troupes britanniques sont basées en Malaisie, c'est en vertu d'engagements que le Royaume-Uni a pris par traité. Il a répondu à la demande du gouvernement de la Malaisie dans le but exprès — et à bon droit — d'arrêter l'agression indonésienne contre la Malaisie. Il n'est pas question, et il n'a jamais été question, me semble-t-il, de faire obstacle à une quelconque expansion communiste.

On dit encore au paragraphe 76 :

« Le Royaume-Uni estime que les contributions qu'il fournit pour le maintien de la stabilité couvrent une zone beaucoup plus vaste et constituent une charge financière beaucoup plus lourde que celle de l'un quelconque de ses alliés européens, et que, tout en souhaitant réduire au maximum ses obligations militaires les moins importantes, il souscrit actuellement le minimum d'engagements qu'autorise la sagesse face à l'expansion communiste. »

Deux idées se dégagent de ce texte. D'abord, la Grande-Bretagne souhaite réduire ses obligations militaires pour les raisons évidentes qui ont été dites. Elle espère pouvoir le faire non seulement en Europe mais aussi dans d'autres régions, et c'est la raison pour laquelle le gouvernement britannique doit réexaminer ses engagements militaires dans le monde.

Pourquoi avons-nous un ministère du désarmement, premier ministère du désarmement que le monde ait jamais connu ? Il est évident que, si nous nous occupons de questions de désarmement et de la réduction de nos engagements militaires, l'existence de ce ministère s'impose. Pour ce qui est de nos bases dans le monde, le gouvernement britannique a précisé que, le moment venu, il négociera avec les populations locales l'évacuation des bases dont elles ne désirent pas le maintien. J'espère que l'exemple que nous donnons en la matière nos collègues français sera finalement suivi par la Grande-Bretagne. C'est là, me semble-t-il, une politique raisonnable.

Le second point porte sur la théorie selon laquelle notre devoir est d'arrêter l'expansion communiste. Il n'y a pas qu'un moyen de le faire, et M. Snow a fait observer que la véritable riposte aux soulèvements nationaux des pays d'Orient et

d'Afrique est d'offrir aux populations de ces pays une aide économique, tâche qui revient, très certainement, au monde occidental. Au premier chef, nous devons veiller à ce que les peuples affamés du monde soient convenablement nourris, car rien ne permettrait mieux d'arrêter l'expansion du communisme. Nous devrions nous pencher sur le discours que le sénateur Fulbright a prononcé à Strasbourg. Ceux d'entre nous qui l'ont entendu s'en souviennent comme d'un exposé très sain et plein de bon sens, qui nous montre la ligne à suivre vis-à-vis du monde communiste. C'est cette ligne que nous devrions adopter.

La politique essentielle du gouvernement britannique consiste à bâtir des ponts. C'est ainsi que nous espérons pouvoir jeter des ponts, non seulement entre les pays de la C.E.E. et ceux de l'A.E.L.E., mais aussi vers les pays communistes qui tentent un rapprochement avec l'Occident. Tel est, sans aucun doute, le chemin qu'il nous faut suivre.

Si j'ai pris la parole, c'était dans l'intention de corriger ce que je considère comme une thèse exagérée de ce rapport. (*Applaudissements*)

M. GOEDHART (Pays-Bas). — Me permettez-vous de poser une question à l'orateur, M. le Président ?

M. le PRÉSIDENT. — Certainement, M. Goedhart.

M. GOEDHART (*Pays-Bas*) (Traduction). — L'orateur vient de nous dire qu'il n'y a pas de troupes britanniques au Vietnam en ce moment. Cela est vrai, mais est-ce parce que le gouvernement du Royaume-Uni désapprouve la politique américaine au Vietnam ou que la Grande-Bretagne a besoin de ces troupes en Malaisie ?

M. le PRÉSIDENT. — Désirez-vous répondre, M. Heffer ?

M. HEFFER (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Je voulais dire que le gouvernement britannique n'avait pas l'intention d'envoyer des troupes au Vietnam. Je n'ai pas dit que le gouvernement britannique n'acceptait pas ou n'approuvait pas la politique du gouvernement américain au Vietnam. C'est une tout autre question.

M. le PRÉSIDENT. — La parole est maintenant à M. Peel.

M. PEEL (*Royaume-Uni*) (Traduction). — En ma qualité de Représentant britannique, je pour-

Mr. Peel (continued)

on Mr. Heffer's answer to that question by pointing out that the British Government — and I am not a member of the government side in the House of Commons at the moment — has made it quite clear that it supports American action in Vietnam at the present time. The reason why there are no British troops in Vietnam is because we have a great many British troops supporting our friends and allies in Malaysia. I think I can fairly say that Britain is helping to defend the free world in a major respect in South-East Asia by helping to support our friend and ally, Malaysia, in her defence against aggressive nationalism on the part of Indonesia.

To pass to my own remarks, there are really just two points I wish to make. I suppose it is one of the most used clichés of this age that peace is indivisible. I sometimes wonder how much that is appreciated. We have three great defensive organisations in the free world : NATO, of which WEU is a vital part, CENTO and SEATO. It is of absolute prime importance that those three organisations should not only try to strengthen themselves but should keep in close contact with each other in regard to what goes on in the parts of the world they cover. I have a feeling there is not nearly enough co-operation between those organisations.

There can be no doubt whatever that although some members of WEU have responsibilities outside Europe there could be a great deal more consultation and co-operation between those countries and their allies in WEU and in NATO. I am convinced that in the Atlantic Alliance certainly Britain and the United States have vital responsibilities outside the area. If from time to time they find it necessary to take action in any part of the world which they consider to be in the interests of the world to contain aggressive communism and aggressive nationalism, it is very important indeed that they should keep their allies in Europe and in the Atlantic Alliance properly informed and advised of what they propose to do and what they are trying to do. Only in this way can we get closer co-operation and eventual integration in this tremendously important part of the world, the centre of resistance to aggression, the centre of the free world.

Having said that, it does not really help our co-operation if some members of the Western European Union and the Atlantic Alliance keep up a constant carping criticism of their friends

and allies who they may think are attacking various parts of the world in the wrong way but who nevertheless are doing it with a genuine regard for the freedom of the world. That is certainly not helping us to strengthen our own alliance. Our friends who have responsibilities outside Europe and the Atlantic area, whatever you may like to say about it, are carrying the burden of the day at great expense. They are doing their best. If criticism there must be, let it be constructive and not constantly destructive such as we tend to hear rather a lot today.

We also seem to hear from some Europeans a constant complaint that in the Atlantic Alliance we are part of an unequal alliance; that the Americans are so powerful that they are constantly dominating the alliance. The Americans have constantly made it clear to their European friends that they believe in equal partnership. The late President Kennedy referred to the twin pillars of our great Alliance, one pillar being North America and the other Europe. He was extremely anxious that those two pillars should be equally strong. I am quite certain from my experience with the NATO Parliamentarians and in the Council of Europe that the Americans are very anxious that the European pillar should be as strong as possible.

I ask one thing of you today : what are we Europeans doing to strengthen the European pillar? My impression is that we are not doing nearly enough. The American contribution to defence is a much greater percentage of their gross national product than any country in Europe. Not only in that direction, but also in helping the underdeveloped countries of the world, they are making a greater contribution than any other country in the free world.

What are we doing here in Europe to make the European pillar strong? Every time I come to a European assembly I hear some criticism of the North American pillar, but I hear no contribution at all on how we can increase the unity and strength of the European pillar. Is it not up to us now to do something to make the unity of Western Europe more a reality, to stop constantly trying to prevent it? Should we not really get down to making the European pillar the equal of the American one, and not just constantly to complain about and denigrate our great ally?

I leave Representatives with those two thoughts.
(*Applause*)

M. Peel (suite)

rais peut-être ajouter quelques mots à la réponse de M. Heffer et faire remarquer que le gouvernement britannique — et notez que je ne siège pas du côté du gouvernement actuel à la Chambre des Communes — a bien précisé qu'il soutient l'action entreprise à l'heure actuelle par les Etats-Unis au Vietnam. S'il n'y a pas de troupes britanniques au Vietnam, c'est parce que de gros effectifs sont affectés à la défense de nos amis et alliés de Malaisie. Je crois pouvoir dire que la Grande-Bretagne défend plus efficacement le monde libre dans le sud-est asiatique en aidant notre amie et alliée, la Malaisie, à se défendre contre le nationalisme agressif de l'Indonésie.

Pour en venir à mes remarques personnelles, je ne soulèverai que deux points. Je crois bien que l'indivisibilité de la paix est l'un des clichés les plus courants de notre époque. Mais je me demande parfois si l'on s'en rend bien compte. Il existe dans le monde libre trois grandes organisations de défense : l'O.T.A.N. dont l'U.E.O. est un élément essentiel, le C.E.N.T.O. et l'O.T.A.S.E. Que ces trois organisations cherchent à se renforcer ne suffit pas ; il est capital qu'elles se consultent sur les événements qui se déroulent dans les parties du monde qu'elles couvrent. Il me semble que la coopération entre elles est rien moins que suffisante.

Bien que certains membres de l'U.E.O. aient des responsabilités hors d'Europe, il pourrait incontestablement y avoir beaucoup plus de consultations et de coopération entre ces pays et leurs alliés au sein de l'U.E.O. et de l'O.T.A.N. Je suis convaincu qu'au sein de l'Alliance atlantique, le Royaume-Uni et les Etats-Unis ont des responsabilités capitales en dehors de la zone. Lorsqu'ils estiment indispensable d'entreprendre, dans une partie quelconque du globe, une action destinée à contenir, dans ce qu'ils estiment être l'intérêt du monde, les poussées communistes et nationalistes, il importe, certes, qu'ils tiennent leurs alliés d'Europe et de l'Alliance atlantique convenablement au courant de ce qu'ils se proposent et de ce qu'ils tentent de faire. C'est la seule façon qu'ils aient d'aboutir à une coopération plus étroite et à une éventuelle intégration dans cette région extrêmement importante du monde, centre de la résistance à l'agression et centre du monde libre.

Cela dit, notre coopération n'y gagnera guère si les membres de l'Union de l'Europe Occidentale et de l'Alliance atlantique continuent d'adresser des critiques acerbes à leurs amis alliés, en leur

reprochant de mal agir dans certaines parties du monde, alors qu'ils agissent en réalité avec un souci sincère de la liberté du monde. Cela ne contribue certes pas au renforcement de notre alliance. Quoi qu'on en pense, ceux de nos amis qui ont des responsabilités hors d'Europe et de la zone atlantique endossent la charge actuelle à grands frais. Ils font de leur mieux. S'il faut critiquer, faisons en sorte que ces critiques soient constructives et non destructives comme toutes celles que nous entendons ces derniers temps.

Il semble aussi que certains Européens se plaignent sans cesse de ne pas disposer au sein de l'Alliance atlantique d'une situation d'égalité ; selon eux, les Américains sont si puissants qu'ils dominant constamment l'Alliance. Les Américains ont pourtant dit clairement à leurs amis européens qu'ils croyaient en une association dans l'égalité. Le Président Kennedy parlait des piliers jumeaux de notre grande Alliance, dont l'un était l'Europe, l'autre l'Amérique du Nord. Il était extrêmement désireux que ces piliers fussent d'une force égale. L'expérience que j'ai acquise à la Conférence de Parlementaires de l'O.T.A.N. et au Conseil de l'Europe m'a prouvé que les Américains sont très désireux que le pilier européen soit aussi solide que possible.

Je me permets aujourd'hui de poser une question : que faisons-nous, Européens, pour renforcer le pilier européen ? A mon avis, nous n'en faisons certainement pas assez. La contribution des Etats-Unis à la défense est, en pourcentage du produit national brut, bien supérieure à celle des pays d'Europe. Et ce n'est pas sur ce plan seulement, mais aussi sous l'angle de l'aide aux pays sous-développés, qu'ils participent plus que tout autre pays au maintien de la liberté du monde.

Que faisons-nous en Europe pour renforcer le pilier européen ? Chaque fois que j'assiste aux débats d'une assemblée européenne, j'entends critiquer le pilier nord-américain, mais je n'entends rien qui puisse accroître l'unité et la solidité du pilier européen. Ne nous appartient-il pas de faire en sorte que l'unité de l'Europe occidentale devienne une réalité et n'est-t-il pas temps de cesser de tout faire pour l'empêcher ? Ne devrions-nous pas nous occuper de faire du pilier européen l'égal de l'américain au lieu de nous plaindre constamment de notre grand allié et de le dénigrer ?

Je laisse aux membres de cette assemblée le soin de réfléchir à ces deux questions. (*Applaudissements*)

The PRESIDENT (Translation). — Thank you, Mr. Peel.

I call Mr. Kershaw.

Mr. KERSHAW (*United Kingdom*). — As previous British speakers have done, I apologise for being yet another Britisher. It is symptomatic of the concern which we in the United Kingdom have for areas outside Europe. After all, we are faced today with a position that Europe is in order and Asia is in disorder. As we in the United Kingdom also have commitments in Asia, it is natural that we should wish to express our view as to how they should be coped with.

We believe, as the Rapporteur said, that in the interests of Western Europe we should be able to contain in Asia communist and world disorder. It matters not whether the communism arises by deliberate plot — which it does not very often do — or whether it arises by way of a nationalism which brings disorder and gives an opportunity for communism to get a hold, or whether it arises, as it has done, merely by the collapse of stable and ordered government in new territories not used to self-government. However it arises, it is an equal interest of the West not only to contain communism but also to maintain the state of world order so that we can continue the mode of life which the western world stands for.

It is not only the United Kingdom which has complained in the past about lack of sympathy from our western allies with our problems elsewhere. I remember that when I had the honour to be a Representative of this Assembly during the worst time of the Algerian war we were in the habit of hearing our French friends complain that we did not sufficiently understand their problems in Algeria and were not willing to contribute towards the cost of Bizerta and Mers-el-Kebir and costs generally. Happily, they have been able to divest themselves of this responsibility, and I suppose, except for Belgium, the United Kingdom is the only country which still has cause therefore to bring this matter with some urgency before the Assembly.

I think we are entitled to say that we should have more consideration in this regard, but I do not exempt us from blame in this way because, if we wish to receive help from our allies, it is right that we should consult them in advance to see whether they approve of the policy we propose to operate.

Far from approving the policy, it is sometimes the case that some of our allies actually disapprove of it. I think that President de Gaulle has said that he does not think that the way we are seeking to solve our difficulties in some parts of the world can meet with his approval. It is not surprising, therefore, that he does not wish to contribute towards the cost of a policy of which he does not approve. We have no wish to complain, but if we wish to receive support we must consult beforehand.

I want to refer to one thing said by Mr. Peel about consultation between the European and American allies. This is very necessary, but consultation should be two-way. I have the impression that since the change in the Presidency the consultation has been only one-way. I do not think President Johnson pays enough attention to what his European allies think — or, as far as I understand it, to what anybody else thinks either. While we in the United Kingdom have sinned, we are also sinned against, and I feel that it would be for the good of the Alliance as a whole that we should all consider this point.

I do not believe, that having been said, that our allies are necessarily unwilling to assist. I feel sure that, at the time of the Algerian trouble, if any of us could have thought of ways of being useful we would have wished to do so. But what could we do? What now is there that anyone else can do in Malaysia? Is it to be suggested that British troops should be withdrawn and Italian troops sent instead? What help would that be? Or is it suggested that the United Nations could take over? It would have to raise troops from somewhere and perhaps we would have another experience like that in the Congo. It is not possible for rôles to be taken over and handed round in Western Europe as if we were all exactly the same person.

I think the United States recognises that it cannot take over from us in Malaysia in any way, and I think this is the reason why we do not offer to help in Vietnam, except in a small way. Whether or not one calls a "small way" 20 policemen and Mr. Gordon Walker, that is what we have so far contributed. As far as I know, the United States is quite satisfied — at any rate with the policemen.

Perhaps it could be suggested that France, which after all has great expert knowledge of Vietnam, should be able to go back and help. I have no doubt that, in Vietnam, many of the

M. le **PRESIDENT**. — Je vous remercie, M. Peel.

La parole est à M. Kershaw.

M. **KERSHAW** (*Royaume-Uni*) (Traduction). — A l'exemple des précédents orateurs britanniques, je suis confus de prendre encore la parole au nom de mon pays. C'est là une preuve, néanmoins, de l'intérêt que porte le Royaume-Uni aux régions extra-européennes. Nous nous trouvons, en effet, devant une situation caractérisée par l'ordre en Europe et le désordre en Asie. Comme le Royaume-Uni a aussi des engagements en Asie, il est normal que nous désirions exprimer nos vues quant à la façon de nous en acquitter.

Comme l'a dit le rapporteur, nous pensons que, dans l'intérêt de l'Europe occidentale, nous devrions pouvoir endiguer en Asie le communisme et le désordre mondial. Peu importe que le communisme naisse d'un complot délibéré, ce qui est rare, d'un nationalisme qui engendre le désordre et permet au communisme de s'implanter, ou tout simplement de l'effondrement, dans les pays neufs et inhabitués à l'autonomie, d'un gouvernement stable et respectueux de l'ordre. Mais de quelque façon que naisse le communisme, les puissances occidentales ont intérêt, non seulement à l'endiguer, mais à maintenir un ordre mondial qui leur permette de conserver le mode de vie qu'elles défendent.

Le Royaume-Uni n'a pas été le seul à déplorer, dans le passé, l'absence d'intérêt que manifestaient nos alliés occidentaux à l'égard de nos problèmes extérieurs. Je me souviens que, lorsque j'ai eu l'honneur d'être délégué à cette assemblée aux pires moments de la guerre d'Algérie, nous entendions nos amis français se plaindre de notre manque de compréhension à l'égard de leurs problèmes d'Algérie et de notre refus de contribuer aux frais des bases de Bizerte ou de Mers-el-Kébir, comme à leurs dépenses en général. Ils ont heureusement réussi à se décharger de ces responsabilités et je suppose donc qu'à l'exception de la Belgique, le Royaume-Uni est le seul pays qui ait encore des raisons d'insister auprès de l'Assemblée sur ce point.

A mon sens, nous pourrions nous plaindre de ne pas rencontrer assez de compréhension à cet égard, mais sans nous exempter, pour autant, de tout reproche, car si nous désirons recevoir une aide de nos alliés, il est juste que nous les consultations d'abord pour savoir s'ils approuvent la ligne de conduite que nous avons l'intention d'adopter.

Il arrive parfois que certains de nos alliés, loin d'approuver notre politique, la désapprouvent bel et bien. Le Président de Gaulle a dit, je crois, que la manière dont nous essayons de résoudre nos difficultés dans certaines parties du monde n'a pas son approbation. Il n'est pas surprenant qu'il se refuse à contribuer au coût d'une politique qu'il désapprouve. Nous n'avons aucun désir de nous plaindre, et si nous voulons recevoir une aide, nous devons auparavant procéder à des consultations.

J'aimerais revenir sur une observation faite par M. Peel au sujet des consultations entre alliés européens et américains. Elles sont très nécessaires, certes, mais elles doivent se faire dans les deux sens. J'ai l'impression que depuis que les Etats-Unis ont changé de président, les consultations ont lieu à sens unique. Je ne pense pas que le Président Johnson s'intéresse suffisamment à l'opinion de ses alliés européens ni, pour autant que je sache, de quiconque. Si le Royaume-Uni a péché, on a également péché contre lui, et j'estime qu'il serait de l'intérêt de l'ensemble de l'Alliance que nous prenions ce point en considération.

Cela dit, je ne crois pas que nos alliés refusent nécessairement de nous aider. Je suis certain que si l'un de nous avait entrevu une possibilité de nous rendre utile au moment de la guerre d'Algérie, nous aurions aimé le faire. Mais que pouvions-nous ? Que pourrait faire quelqu'un d'autre en ce moment en Malaisie ? Suggère-t-on le retrait des troupes britanniques et leur remplacement par des troupes italiennes ? A quoi cela servirait-il ? Ou suggère-t-on leur relève par les Nations Unies ? Celles-ci devraient alors prélever des troupes ailleurs, et nous assisterions peut-être à une expérience analogue à celle du Congo. L'Europe occidentale ne peut pas prendre les rôles et les distribuer comme si elle était une entité unique.

Je crois que les Etats-Unis reconnaissent qu'ils ne peuvent, en aucune façon, prendre notre relève en Malaisie, et c'est pour la même raison, je crois, que nous ne proposons pas de les aider au Vietnam, sinon dans des proportions modestes. Que l'on considère ou non comme « modeste » l'envoi de M. Gordon Walker et de vingt policiers, telle a été jusqu'ici notre contribution. Pour autant que je sache, les Etats-Unis sont tout à fait satisfaits — du moins des policiers.

Peut-être pourrait-on suggérer que la France qui, après tout, connaît parfaitement le Vietnam, y retourne donner son aide. Je ne doute pas qu'un grand nombre de Vietnamiens pensent non sans

Mr. Kershaw (continued)

inhabitants look back with some nostalgia to the days when France was the colonial power and peace reigned, but I dare say that they would stop short of wishing to welcome back the colonial power yet again.

So we cannot replace one power by another and cannot safely replace it by the United Nations. Perhaps, therefore, the third possibility is that there should be a contribution by way of cash to the ally principally engaged.

But even already at home we see difficulties in that. We British have been engaged in talks with our German friends to see how we can solve the very large difference in payments over the exchanges which our contribution in Germany costs us. Whilst we recognise that the Germans have made serious contributions, nevertheless the problem remains and it is difficult to solve. If we cannot solve it at home, how much less can we expect anyone else to contribute important sums of money to our operations in Malaysia and Aden? I calculate that the cost to Britain of those operations is no less than £500 million this year. That is not, of course, across the exchanges.

What is the alternative? It has been suggested that the United Kingdom — strongly suggested, I understand, by a spokesman of the British Government, or very nearly — should give up its commitments in Europe. If we did that I think everyone here would agree that it would be extremely bad for the British position.

It has been suggested that we might give up our commitments east of Suez. That is a possible policy, but it has unknown dangers. While no one would claim for an instant that the problems east of Suez are soluble by military means alone, I suggest that they are not soluble without some military presence such as we are trying to exert now. The dangers of pulling out of that area are unknown and obviously very serious. I do not accept that the military burden on the United Kingdom is wholly intolerable. Mr. Peel said that we do not spend so much of a proportion of our national income on military forces as does the United States. We spend more than France now, but for many years France sustained a much heavier burden than we. I daresay that if we made up our minds to live with this problem we could do so.

The problem is continuing and cannot be solved overnight. The only way of solving it is to move towards political unity in Europe. It is no good just building bridges. It is no good building a bridge which is satisfactory for a moving vehicle when one is stationary. The only way to get a common political policy in Europe is by having a common political community. If we do that, and I understand by that if the United Kingdom were to join Europe wholeheartedly, half these problems would disappear. (*Applause*)

(Mr. Moyersoen, Vice-President of the Assembly, took the Chair in place of Mr. Eugène Schaus)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Edwards.

Mr. EDWARDS (*United Kingdom*). — I feel very guilty to be the fifth British speaker in succession. It reminds me of our British House of Commons and not of the Assembly of Western European Union, but we put our names down in a democratic way and we have to speak in this order. The fault is not entirely ours.

This is an Assembly of free men and women. It represents the free parliaments of Europe. This is not a Reichstag, nor is it a stooge parliament in some eastern country; it is a free parliament. No evil consequences can arise in the struggle for human freedom if we have points of difference. Let us not sweep away with a smile those who sincerely believe that some of the contentions expressed in some of the documents before this Assembly are in their opinions inaccurate and have the wrong emphasis.

I want to make some criticisms of the report before us which has been produced by my good parliamentary comrade, Mr. Peter Emery, who has worked long hours unremittingly to produce a very remarkable document. Like some of my colleagues who have already expressed their views, I am not objecting to the recommendations. We are objecting to the contents, the atmosphere of the report. Why do we do this? We do this, if I may be forgiven for saying so, because we believe that there is a need in our world for a complete reassessment of the whole of our approach to half the world which is moving towards communism. We live in a world of tremendous political economic and social change. We cannot stop these changes which are taking place. We

M. Kershaw (suite)

nostalgie au temps de la colonisation française et de la paix, mais je suis tout aussi certain que leurs désirs s'arrêtent en deçà du retour de la puissance coloniale.

Nous ne pouvons remplacer une puissance par une autre, ni confier non plus en toute sécurité la relève aux Nations Unies. Une troisième possibilité serait peut-être de verser une contribution en espèces à l'allié le plus engagé.

Mais, même chez nous, nous y voyons des difficultés. Nous avons examiné, avec nos amis allemands, la façon dont nous pourrions résoudre le problème des grandes sorties de devises qu'entraîne notre présence militaire en Allemagne. Si nous reconnaissons que les Allemands ont apporté d'importantes contributions, le problème demeure et reste difficile à résoudre. Si nous ne pouvons le résoudre chez nous, comment pouvons-nous espérer que quelqu'un puisse apporter une grosse contribution financière à nos opérations en Malaisie et à Aden ? J'estime à 500 millions de livres au moins le coût de ces opérations au cours de cette année, sans sorties de devises, évidemment.

Que faire d'autre ? Il a été proposé — très vigoureusement et par un porte-parole du gouvernement britannique, ou presque — que le Royaume-Uni renonce à ses engagements en Europe. Mais tout le monde estimera, je crois, que cela compromettrait gravement la position de la Grande-Bretagne.

On a proposé aussi que nous renoncions à nos engagements à l'est de Suez. C'est une possibilité, mais qui présente des risques inconnus. Personne ne songerait à prétendre que les problèmes à l'est de Suez puissent être résolus par la seule voie militaire, mais j'estime qu'ils sont insolubles sans une présence militaire comme celle que nous essayons d'assurer en ce moment. Notre départ de cette zone présenterait des risques imprévisibles, mais certainement très graves. Je ne crois pas que le fardeau militaire du Royaume-Uni soit absolument intolérable. M. Peel a fait observer que nous consacrons aux dépenses militaires un moindre pourcentage de notre revenu national que les Etats-Unis. En ce moment, nous leur consacrons plus que la France, mais pendant de longues années, la France a assumé une charge beaucoup plus lourde que la nôtre. Je prétends que si nous acceptons de faire face au problème, nous en serions capables.

Il s'agit d'un problème permanent, insoluble du jour au lendemain. Le seul moyen de le résoudre serait de progresser vers l'unification politique de l'Europe. Il ne suffit pas de bâtir des ponts. Si on ne bouge pas, il ne sert à rien de construire un pont qui permette le passage d'un véhicule. Le seul moyen de parvenir à une politique commune en Europe est d'avoir une communauté politique. Si nous en créons une, je veux dire par là si le Royaume-Uni donne son adhésion pleine et entière à l'Europe, la moitié de ces problèmes disparaîtra. (*Applaudissements*)

(*M. Moyersoen, Vice-Président de l'Assemblée, remplace M. Schaus au fauteuil présidentiel*)

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Edwards.

M. EDWARDS (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Je suis très confus d'être le cinquième des orateurs britanniques qui se succèdent à cette tribune, comme si nous étions à la Chambre des Communes plutôt qu'à l'Assemblée de l'Union de l'Europe Occidentale, mais nous nous sommes inscrits de façon démocratique et nous devons respecter cet ordre. Ce n'est donc pas tout à fait notre faute.

Nous sommes une assemblée d'hommes libres, qui représente les parlements libres d'Europe. Nous ne sommes pas un Reichstag, ni le parlement fantoche d'un pays d'Europe orientale ; nous sommes un parlement libre. Nos désaccords ne pourront avoir aucune influence néfaste sur notre lutte pour la liberté de l'homme. Ne repoussons pas, en souriant, ceux qui croient sincèrement que les thèses contenues dans certains documents dont l'Assemblée est saisie sont inexacts et mal centrées.

Le rapport qui nous est présenté par mon excellent collègue, M. Peter Emery, qui a passé de très longues heures à établir un document remarquable, appelle, me semble-t-il, certaines critiques. Comme certains de mes collègues qui ont parlé avant moi, je ne désapprouve pas la recommandation. C'est le contenu et le ton du rapport que nous désapprouvons. Pourquoi ? Parce que, si je puis me permettre de le dire, nous estimons que le monde libre doit procéder à une refonte complète de son attitude vis-à-vis de la moitié du monde qui se tourne vers le communisme. Notre monde subit actuellement d'extraordinaires transformations politiques, économiques et sociales. Il nous est impossible de mettre un frein à ces transformations. Nous vivons dans un monde dans le-

Mr. Edwards (continued)

live in a world where three revolutions are unfolding themselves before our very eyes.

There is the revolution of human rights, the struggle of men and women all over the world for freedom against foreign domination. There is the struggle throughout the world to use new sciences in order to get from nature the things which are needed to give men and women all over the world a good life and to abolish poverty for all time. Above everything else, we live in a world of weaponry revolution, a revolution which enables one country, the United States of America, to have 300 Minuteman intercontinental rockets pointed at 300 industrial towns in the Soviet Union operational for 24 hours of the day. Each one of them, once sent to its target, could not be stopped and would destroy scores of millions of human beings. I have not the slightest doubt that in the Soviet Union there are also 300 intercontinental missiles trained on industrial centres of the United States of America.

Can we in Europe play a very positive rôle in this struggle between two great powers? What is our function if we are to save humanity from suicidal nuclear war? Our function surely must be, despite the cynical remarks of the last speaker, my British colleague in the House of Commons, the function of bridge-building. If we cannot do that, the future of our children and our grandchildren is very black indeed. We shall destroy the world. Because the free countries of the world have reached the n-th degree in burden of defence expenditure the increasing cost of defence is bedevilling all social progress. When we halt social progress we drive a wedge into the economy and create the basis for the forces which it is suggested in the report we are organising to destroy.

As a number of speakers have stated, Britain spends £370 billion every year on overseas bases without weapons, without the cost of weapons. That is one-sixteenth of the whole of our governmental expenditure every year and a quarter of our defence budget. In the process, we employ hundreds of thousands of civilians in all those places. We employ 35,000 German civilians. We pay every one of them in German currency and we pay social insurance and retirement pensions in German currency. What does that mean? It represents one-eighth of our imbalance of trade with Europe.

In Singapore we spend £100 million a year. People have said to me that we are there to defend British capital investments. British capital investments in the whole of Malaysia are only £140 million. In 18 months our defence expenditure in Singapore would wipe out the total capital investments in the whole of Malaysia. Twenty miles from Singapore, in Indonesia, the Indonesian Government confiscated British plantations, British oil installations, British banks and insurance companies. We did not move into Indonesia to take them back by force and by gunboat policy.

Here there is a difference, a very distinct difference in the policy and statements outlined in Mr. Peter Emery's document. We are in Singapore because the people of Malaysia decided by their vote to form a federation. It was not a phoney federation like that of Central Africa or South Arabia. This was a federation which the people decided to have. They voted for it. We brought the United Nations in to check whether the people wanted it, and because they wanted it Britain said: "We will defend these ten million people against the Indonesian aggression". It is not a communist aggression; it is an imperialist and nationalist aggression that has nothing to do with communism; but, of course, the communists take advantage of a situation of this nature. Indeed, they take advantage of such situations all over the world. When I was in Singapore British troops fighting in Malaysia were short of mortars, but the Americans, not the communists, had supplied plenty of mortars to the Indonesians. Where were the British mortars? They were in India. We had sent them to help India resist Chinese aggression on her frontiers. So it is not as simple as has been suggested. Conflict in the world is no longer black and white.

Take the Persian Gulf. It costs Britain £100 million a year in defence. But we are not fighting communism. The threat there is Arab nationalism. The communists do not want the oil from the Persian Gulf. They have more oil than they can sell. The Americans take more oil than the British, and so do the Japanese and the French; yet their defence costs are nil. That is why we have to think in terms of new approaches to the defence of freedom in the world.

M. Edwards (suite)

quel trois révolutions sont en train de se faire sous nos yeux.

La première, c'est la révolution des droits de l'homme ; c'est la lutte des hommes et des femmes qui cherchent, dans toutes les parties du monde, à se libérer de la domination étrangère. Il y a aussi le combat que l'on mène dans le monde entier pour tirer de la nature, grâce à des sciences nouvelles, ce dont les hommes ont besoin pour améliorer leur existence et abolir la misère à jamais. Mais surtout, nous vivons une révolution en matière d'armements, une révolution qui permet à un pays, les Etats-Unis d'Amérique, de braquer trois cents fusées intercontinentales Minuteman, vingt-quatre heures sur vingt-quatre, contre trois cents villes industrielles de l'Union Soviétique. Une fois lancée contre son objectif, aucune d'entre elles ne saurait être arrêtée et elle détruirait des dizaines de millions d'êtres humains. Je suis convaincu qu'il y a aussi, en Union Soviétique, trois cents engins balistiques pointés contre les centres industriels des Etats-Unis d'Amérique.

L'Europe peut-elle jouer un rôle positif dans cette lutte entre deux grandes puissances ? Quel doit être notre rôle si nous voulons sauver l'humanité d'un suicide nucléaire ? Malgré les remarques cyniques du parlementaire britannique qui m'a précédé, notre rôle est de bâtir des ponts. Si nous sommes incapables de le faire, l'avenir de nos enfants et de nos petits-enfants est sans espoir. Nous détruisons le monde. Les pays libres ayant porté leur budget militaire au n^{le}me degré, le progrès social est relégué à l'arrière-plan. En arrêtant le progrès social, nous déséquilibrons l'économie et nous créons l'assise des forces que, selon le rapport, notre organisation tend à détruire.

Comme l'ont dit certains orateurs, la Grande-Bretagne dépense chaque année 370 milliards de livres pour maintenir ses bases outre-mer, le coût des armements n'étant pas compris dans ce chiffre. Cette somme représente le seizième des dépenses annuelles de l'Etat et le quart de son budget de défense. Nous employons des centaines de milliers de civils dans ces bases, 35.000 en Allemagne, par exemple. Nous les payons en monnaie allemande et versons des prestations de sécurité sociale et de retraite en monnaie allemande. Ces versements représentent le huitième de notre déficit commercial avec l'Europe.

A Singapour, nous dépensons 100 millions de livres par an. On m'a dit que notre présence à Singapour avait pour objet de défendre les investissements britanniques. Dans l'ensemble de la Malaisie, les investissements de capitaux britanniques ne s'élèvent qu'à 140 millions de livres. Dix-huit mois de dépenses militaires à Singapour équivalent au total de nos investissements dans toute la Malaisie. A trente-cinq kilomètres de Singapour, en Indonésie, le gouvernement indonésien a confisqué des plantations, des installations pétrolières, des banques et des compagnies d'assurance britanniques. Nous ne sommes pourtant pas entrés en Indonésie pour les reprendre par la force et à la canonnrière.

Voilà la différence, la très grande différence qui sépare les faits de la politique et des opinions énoncées dans le document de M. Peter Emery. Nous sommes à Singapour parce que le peuple de Malaisie a décidé par un vote de former une fédération. Ce n'est pas une fédération factice comme celle d'Afrique centrale ou d'Arabie du Sud. Cette fédération a été créée parce que le peuple la voulait et qu'il l'a votée. Nous avons fait appel à l'O.N.U. pour qu'elle vérifie que le peuple désirait cette fédération et, cela fait, la Grande-Bretagne a dit : « Nous défendrons ces dix millions de personnes contre l'agression indonésienne ». Ce n'est pas une agression communiste ; c'est une agression impérialiste et nationaliste qui n'a rien à voir avec le communisme ; mais les communistes profitent évidemment de la situation. En fait, ils profitent de toutes les situations de ce genre dans le monde. Lorsque j'étais à Singapour, les troupes britanniques qui se battaient en Malaisie manquaient de mortiers, mais c'étaient les Américains, et non les communistes qui avaient fourni quantité de mortiers aux Indonésiens. Où étaient donc les mortiers britanniques ? En Inde. Nous les y avons envoyés afin d'aider l'Inde à résister à l'agression chinoise sur ses frontières. Ainsi, les choses ne sont pas aussi simples qu'on le dit. Les conflits mondiaux ne sont plus aussi nets qu'avant.

Prenez le golfe Persique. Sa défense coûte 100 millions de livres par an à la Grande-Bretagne. Mais nous ne combattons pas le communisme. Dans cette région, la menace vient du nationalisme arabe. Les communistes n'ont pas besoin du pétrole du golfe Persique, ils en ont déjà plus qu'ils n'en peuvent vendre. Les Etats-Unis prennent plus de pétrole que la Grande-Bretagne, les Japonais et les Français aussi, et pourtant ils ne dépensent rien à le défendre. Ceci veut dire qu'il

Mr. Edwards (continued)

I would like to deal more deeply with the report that is before us, but time is limited. I have no objections to the recommendations whatsoever. I think they are sound and constructive. Of course, we have to review our defence expenditure. It is quite wrong for the last speaker to say that we can maintain and even increase this expenditure in peacetime. Our defence expenditure last year went up by nearly 8 %. Defence expenditure of Western Germany declined by nearly 6 % and went down by over £100 million while social benefits in an election year went up by £158 million. Yet defence expenditure last year decreased by 6 %. American expenditure declined by 2.5 % up to the point of the Vietnam trouble. And even when, in the area east of Suez, you go through country by country — Australia 4 % of the national product, the Philippines 1 % of the national product, Japan 2.5 %. Canada cut her defence expenditure last year by 6 % too, so the whole world is beginning to face up to this burden of expanding defence costs that are standing in the way of social advance. We will win the struggle for human freedom not because of the number of rockets we are ready to launch nor the number of bombs we can drop, but we will win it when our kind of democracy is worth fighting and living and working for. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Webster.

Mr. WEBSTER (*United Kingdom*). — My colleague apologised for being the fifth British speaker, so I apologise for being the sixth, and I can undertake to be the last to speak on this matter. I hope it will not be thought that Great Britain has a phobia of trying to get other countries to take expenditure from us.

I would congratulate the Rapporteur on the soundness of his report and also on the timing of it. He has drawn attention to the fact that the cockpit of the world is changing. At the time when the Brussels Treaty was drawn up, the struggle was very much one in Europe. Today the struggle is going from Europe and, in the context of dialectical materialism, it takes three forms. First of all, we have the form which is making for capitalism. Then we get the tactical shufflings of

those changing between hot and cold war, and it is also a great advantage of a territorial country that it can change its policy very abruptly at the twinkling of an eye. But there is also another dialectic within itself. Today the communistic world is split in two, and for this reason it is less easy for them to change their strategy at the twinkling of an eye.

What are we in Europe doing about it? There is the danger that we run the risk of withdrawing into ourselves. If one discusses, for instance, the intervention price of wheat of 395 DM per ton, this means that Europe will make itself self-sufficient for food in 10 years' time but will not make itself self-sufficient for the raw material on which industry depends. France is often accused of being inclusive unto herself, and I am very glad to see that she has developed very much in this connection. There is not only the problem of ourselves but the problem of America, and there may be a time when her isolationist influence will become dominant. There will be a time when America will reduce her attempts to befriend the western world as we know it.

We would ignore this at very great peril. It is not just a matter, as my friend Mr. Heffer said, of talking about aid. Aid in itself often brings resentment. I had the privilege of visiting Turkey recently, and there is an expression there, "Why do you hate me? I have not given you anything." Very many countries that have resented our aid resent the fact that they have obtained it. What they want is the ability to trade and to have free commercial enterprises with us in Europe.

One notices at this time when there are two reserve currencies in the world that there is talk about a third. If this is to be so, the essential function of a currency is that money must circulate. You cannot have an inward-looking area as an area where the trade is expanding, and if there is the slightest chance of a third reserve currency it must be a successful trading currency, trading and perhaps taking part in the Kennedy round, and then we must see whether this currency can contribute towards the finances of the free world.

I would say this in conclusion: communism is a world-wide movement with, in default of action, a world-wide front, and if we confine ourselves to Europe we do so at our peril. (*Applause*)

M. Edwards (suite)

nous faut repenser les questions de la défense de la liberté dans le monde.

Faute de temps, je ne pourrai étudier plus à fond le rapport dont nous sommes saisis. Je n'ai absolument rien à reprocher à la recommandation. Je la crois bien fondée et utile. Il nous faudra évidemment revenir sur la question de nos dépenses militaires. Le dernier orateur a eu tout à fait tort de dire que nous pourrions maintenir et même accroître le rythme de ces dépenses en temps de paix. Nos dépenses militaires ont augmenté de près de 8 % l'année dernière, alors qu'en Allemagne de l'Ouest elles ont baissé de près de 6 %, c'est-à-dire de 100 millions de livres, tandis que les allocations sociales en cette année d'élections augmentaient de 158 millions de livres. Les dépenses militaires des Etats-Unis en la matière avaient diminué de 2,5 % avant que n'interviennent les événements du Vietnam. Et même si l'on passe en revue les pays à l'est de Suez, on trouve : Australie 4 % du produit national, Philippines 1 %, Japon 2,5 %. Le Canada aussi a réduit ses dépenses militaires de 6 % l'an dernier ; ainsi, le monde entier commence à repenser cette question des dépenses militaires qui font obstacle au progrès. Si nous remportons la lutte pour la liberté de l'homme, ce ne sera pas par le nombre de fusées ou de bombes que nous serons prêts à lancer, mais parce que cela vaudra la peine de combattre, de vivre et de travailler pour notre forme de démocratie. (*Applaudissements*)

M. LE PRESIDENT. — La parole est à M. Webster.

M. WEBSTER (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Mon prédécesseur était confus d'être le cinquième orateur britannique. Combien le suis-je d'être le sixième ! Mais je crois être le dernier à parler de cette question. On n'imaginera pas, je l'espère, que la Grande-Bretagne a la manie d'essayer de se décharger de certaines dépenses sur les autres pays.

Je dois féliciter le rapporteur d'avoir présenté un rapport solide, en temps opportun, pour faire ressortir que la scène mondiale est en train de changer. A l'époque où l'on rédigeait le Traité de Bruxelles, les tensions avaient lieu principalement en Europe. A l'heure actuelle, elles s'en éloignent en prenant, sous l'angle du matérialisme dialectique, trois formes : d'abord celle qui tend vers le capitalisme, ensuite celle des tergiversations tactiques de ceux qui hésitent entre guerre

froide et chaude — et c'est un grand avantage pour un petit pays que de pouvoir changer en un clin d'œil sa politique — et enfin celle d'une autre dialectique en soi, car, à l'heure actuelle, le monde communiste étant divisé en deux, il lui est difficile de modifier sa stratégie au pied levé.

Que faisons-nous, Européens, à ce propos ? Nous courons le danger de nous renfermer en nous-mêmes. Le fait de discuter, par exemple, du prix d'intervention du blé fixé à 395 DM la tonne, revient à dire que l'Europe pourra satisfaire ses besoins alimentaires dans une dizaine d'années, mais qu'elle ne le pourra pas en ce qui concerne les matières premières indispensables à l'industrie. On accuse souvent la France de se replier sur elle-même et je suis très heureux de voir qu'elle a fait de grands progrès en la matière. En dehors de nous, le problème intéresse aussi les Etats-Unis, puisqu'il se peut qu'un jour leur influence isolationniste y devienne dominante. Un jour viendra où les Etats-Unis chercheront moins à défendre le monde occidental tel que nous le connaissons.

Il serait très grave de ne pas en tenir compte. Il ne s'agit pas simplement de parler d'aide, comme l'a dit mon ami M. Heffer. L'aide en soi provoque souvent du ressentiment. En Turquie, où je me suis rendu récemment, j'ai appris un dicton qui y a cours : « Pourquoi me détestes-tu ? Je ne t'ai pourtant rien donné ». Un grand nombre de pays s'offensent de notre aide justement parce qu'ils l'ont obtenue. Ce qu'ils désirent en réalité, c'est de pouvoir nouer librement des relations commerciales avec l'Europe.

Il y a actuellement deux monnaies de réserve dans le monde, et voilà qu'on parle d'en créer une troisième. Quoi qu'il en soit, le rôle essentiel d'une monnaie, c'est de faire circuler l'argent. Dans une zone repliée sur elle-même, l'expansion des échanges est impossible. S'il y a la moindre chance que cette troisième monnaie de réserve soit créée, il importe que ce soit une monnaie d'échange utile et qui puisse être utilisée dans le cadre de la négociation Kennedy ; nous devons voir alors si cette monnaie est susceptible d'améliorer la situation financière du monde libre.

Je dirai en conclusion que le communisme est un mouvement mondial qui présente sinon une action, du moins un front mondial. Si nous nous limitons à l'Europe, nous le ferions à nos risques et périls. (*Applaudissements*)

(*Mr. Eugène Schaus, Vice-President of the Assembly, resumed the Chair*)

The PRESIDENT (Translation). — Thank you, Mr. Webster.

I call Mr. Moutet.

Mr. MOUTET (*France*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, I must apologise for speaking late and almost extempore in this debate after this British "multimonologue", if I may coin so contradictory a term. The fact is that, having examined the resolution on which one speaker after another has given his views, I find myself unable, for my part, to vote for it. I consider it inadequate bearing in mind the gravity and magnitude of the problem under discussion, which I regard as the most important problem of all, the one demanding the most urgent decisions and the most significant suggestions.

Actually, we are in the presence of a war which, though undeclared, nevertheless exists. We have learned, for instance that, yesterday, practically a whole army was wiped out. In North Vietnam, the escalation thesis, advocated by the brains-trust advising President Johnson, is still being put into practice ; yet the only proposal laid before us is that the question should merely be referred back for further study.

What are we to conclude from this debate except that opposition must be world-wide if it is to produce results ?

I was the first to use a term repeated by all subsequent speakers as having almost the force of a truism, namely that peace is indivisible. I used it in my address made as Provisional President. A provisional president, i.e. the oldest member present, already belongs to the past. As one of our poets has said : "The past is but a cry of anguish no sooner uttered than it is extinguished." I have observed the immediate extinction of the cry. My anguish, however, lingers on !

My contention was that, in the present state of the world, Europe can play an important, a leading part, particularly if we speak on behalf of a united Europe which, unfortunately, is not the case.

What decision, then, are we to take in the presence of this situation ?

I still think that the most serious problem confronting us is that of South-East Asia, perhaps because I myself, as a member of the Government, bore, for four years, responsibility for everything in South-East Asia which concerned France. In any case, I understand the difficulties of the situation.

These were brought home to me on two occasions when the task of the French Government was particularly difficult, the first occurring on the eve of the 1939-45 war, and the second after the end of the war, during a period of more than two years, when the problem of Indochina had become even more involved.

For these reasons, and also because I believe the South-East Asia affair to be particularly serious at the present time, I consider that this Assembly, which is concerned with the defence of Europe as the basis for world security, should produce something other than this recommendation which, after all, deals solely with the allocation of expenses between our members.

I am afraid our British colleagues tend to be blinded by the sterling problem. However, how can it stand comparison with the possibility of generalisation of the war ?

This sterling problem, as is common knowledge, can be solved if the British Government is prepared to appeal to the basic solidarity of the world, Europe and the West ; since this problem affects us all, world solidarity is bound to manifest itself. The real problem must therefore be sought elsewhere.

Is there another, a more serious one ? The conditions under which strategy could be adapted to the nuclear age have already been discussed here. Already it has a bearing on the problem of Vietnam, for we do not know how far escalation will go.

In this regard, Mr. McNamara's thesis is hardly reassuring though from another point of view it is. According to the latest news, the idea of a multilateral force distributed between the European nations is now in abeyance, the prevailing concept being the setting-up of a kind of directorate to develop future nuclear strategy. I know which Head of State would aspire to become one day the sole director, but I shall say no more about that now, for I am not without national modesty. (*Laughter*)

(M. Eugène Schaus, Vice-Président de l'Assemblée, reprend place au fauteuil présidentiel)

M. le PRÉSIDENT. — Je remercie M. Webster.

La parole est à M. Moutet.

M. MOUTET (*France*). — M. le Président, Mesdames, Messieurs, je m'excuse d'intervenir tardivement dans ce débat et presque d'une façon impromptue, à la suite de ce « multimonologue » britannique, si j'ose employer ce mot contradictoire. Mais, après avoir examiné la recommandation sur laquelle les uns et les autres se sont exprimés, je me trouve dans l'impossibilité, pour ma part, de la voter. Je la trouve insuffisante par rapport à la gravité et à l'importance du problème que nous discutons en ce moment, car je considère que ce problème est justement le plus important, celui qui réclame les décisions les plus urgentes, les suggestions les plus pressantes.

En effet, nous nous trouvons en présence d'une guerre qui, pour ne pas être déclarée, existe. Nous avons appris qu'hier, par exemple, presque une armée avait été détruite. Dans le Vietnam du nord, la thèse de l'escalade soutenue par le brain-trust, le cerveau américain qui conseille le Président Johnson, se poursuit, et tout ce que l'on nous propose en conclusion c'est de renvoyer purement et simplement à un examen plus approfondi de la situation.

Que devons-nous retirer de ce débat sinon qu'il faut évidemment que l'opposition soit mondiale, si l'on veut arriver au résultat ?

J'ai été le premier à prononcer un mot que tous les orateurs ont ensuite repris en le considérant presque comme un truisme, à savoir que la paix est indivisible. Je disais cela dans un discours de doyen. Un doyen, c'est déjà le passé. Un de nos poètes a dit : « Le passé n'est qu'un cri d'angoisse qui s'éteint à peine poussé ». Et je me suis bien aperçu qu'il était immédiatement éteint. Mais mon angoisse subsiste.

La thèse que je soutenais était que, précisément, dans la situation actuelle du monde, l'Europe peut jouer un rôle éminent, important, surtout si l'on parle au nom d'une Europe unie, ce qui, malheureusement, n'est pas le cas.

Alors, quelle décision allons-nous prendre en présence de cette situation ?

Je persiste à penser que le plus grave problème auquel nous ayons à faire face est celui du sud-est asiatique. Peut-être est-ce parce que j'ai été chargé pendant quatre ans, comme membre du gouvernement, de la responsabilité de tout ce qui était français dans le sud-est asiatique ; en tout cas, j'en connais la difficulté.

Cette difficulté s'est présentée à moi dans deux circonstances où la tâche du gouvernement était particulièrement malaisée : d'abord à la veille de la guerre de 1939-1945, puis après celle-ci, dans une seconde période de plus de deux ans, où le problème d'Indochine était devenu encore plus compliqué.

Donc, pas seulement pour ces raisons, mais parce que je crois que vraiment l'affaire du sud-est asiatique est actuellement d'une gravité particulière, j'estime qu'il faut que cette assemblée, qui a pour mission la défense de l'Europe considérée comme la base de la sécurité dans le monde, trouve autre chose que cette recommandation où, en fin de compte, il s'agit seulement de savoir comment nous allons répartir les charges entre nous.

Je crains que nos collègues britanniques ne soient un peu aveuglés par le problème de la livre. Or, qu'est-ce que ce problème par rapport à une possibilité d'extension générale de la guerre ?

Ce problème de la livre, nous savons bien que si le gouvernement britannique veut jouer de la solidarité nécessaire du monde, de l'Europe et du monde occidental, il peut être résolu ; nous y sommes tous intéressés et il existe une solidarité mondiale qui ne peut pas ne pas se manifester. Ce n'est donc pas le vrai problème.

En est-il un autre plus grave ? On a discuté ici celui de savoir dans quelles conditions nous pourrions voir réorganiser la stratégie dans l'ère nucléaire, et cela concerne déjà le problème du Vietnam, car nous ne savons pas jusqu'où ira l'escalade.

La thèse de M. McNamara, à cet égard, n'est pas particulièrement rassurante ; elle l'est toutefois à un autre point de vue. Si j'en crois les dernières informations, le problème de la force multilatérale répandue dans les nations européennes ayant été mis en sommeil, on en est aujourd'hui à envisager la constitution d'une sorte de directoire qui aurait à se préoccuper de la stratégie nucléaire éventuelle. Je sais bien quel est le chef de gouvernement qui espérerait en être un jour le directeur unique, mais je n'en parlerai pas trop ici, parce que j'ai une certaine pudeur nationale. (*Rires*)

Mr. Moutet (continued)

True, the proposal is acceptable in that the independent sovereign nations feel that, if their existence is ever threatened by the thermonuclear bomb, they should first be allowed their say and be given the possibility of talking things over. If, therefore, it is agreed to accept the latest suggestion by Mr. McNamara that the independent nations should set up a directorate slightly more broadly based than has so far been envisaged, I can only hope that when the time comes to take a decision there will still be a common determination, for the decision, of course, will have to be taken in common and that, quite obviously, can already constitute a means to an end.

But if a mere re-examination of the situation is advocated, I would point out that the "old timers" have at least this merit: they have good memories; this cannot be said of everyone in the present circumstances.

We are confronted by two exceptionally serious dangers.

First, there is China, the Chinese People's Republic still so close to its revolution, a country which has not yet been able to develop as, say the USSR in the course of 40 years, still imbued with ideology and which, through ideological fervour is capable of starting a world war in the belief that she herself will survive.

I seem to have heard or read somewhere that Mao Tse-tung argues that with a population of 750 million, 20 million more or 20 million fewer Chinese count for little. To my mind every human being counts. There is thus a danger that ideological fervour may precipitate us into a war of this kind.

This leads me to ask our British colleagues: have you forgotten so soon what China has accomplished? She has already checkmated the United States. Think for a moment of the Korean war in which MacArthur's armies in order not to carry escalation to the limit were halted, while MacArthur was insisting that if he pressed on, victory would certainly be his. But that might have meant using the atomic bomb, a step which President Truman was reluctant to take at a time when although China might have no atomic bomb of her own, she had close links with the USSR, which certainly did.

Which of the two, then, was right — the military leader apparently so confident of victory, or

the cautious politician who said to himself: "While I am in office, nuclear war will not break out afresh; I have had enough, with Hiroshima and Nagasaki"? This caution is understandable; but see what the upshot of China's intervention was even then, before she possessed the atomic bomb.

Today she has it — whether of the plutonium type or, as some maintain, of the highly-enriched uranium 235 type. And to think that it is we who trained the scientists capable of providing her quite quickly with a plutonium bomb!

Have you forgotten Dien Bien Phu? What does Dien Bien Phu stand for? A bitter defeat for France, involving her forces and her politicians! The forces had undertaken the task of protecting Laos, more than 250 kilometres away from their base, from which they were separated by the equatorial forest. The military chief was unfortunately an air force man who believed in the possibility of holding an air front: a military error on top of a political one.

It must also be acknowledged that the Vietcong, North Vietnam, supported and armed by China, has likewise inflicted a certain measure of defeat on the well-equipped forces of a great western nation.

This, then, is the first danger and it is sufficient to indicate the gravity of the situation.

The second danger can be stated as follows: Do you believe the United States will accept another defeat?

I admit that President Johnson has made a reasonable proposal. He has said: "I am prepared to end the fighting and arrange a cease-fire; I could agree to unconditional negotiations if the other side did so too". Unfortunately the other side will not agree to this. A reasonable proposal has thus remained without effect. However, what evidence is there that the other side has no valid motive for this other than the belief in the possibility of victory? It is by no means certain that in a modern war of subversion, victory depends on aircraft and the use of napalm or other bombs.

When, in 1945, I received the aforementioned appointment, no longer a very onerous one on account of the war, the Premier and the three military ministries thrust me right into the background. My responsibilities were, in fact, purely moral, yet the Premier asked me to go and find out, on the spot, whether agreement could not be

M. Moutet (suite)

Certes, c'est là une proposition acceptable, en ce sens que les nations indépendantes et souveraines pensent que, si un jour leur existence est mise en question par la bombe thermonucléaire, elles devront avoir préalablement le droit à la parole et la possibilité d'en discuter. Si donc on peut accepter cette dernière proposition McNamara, à savoir que les nations indépendantes désignent un directoire un peu plus étendu que celui que l'on envisage, j'espère qu'on conservera au moins la volonté unique le jour où il faudra prendre une décision, car à ce moment-là il faudra bien que la décision soit unique et, évidemment, cela peut être déjà un moyen.

Mais si l'on nous conseille simplement un réexamen de la situation, je puis indiquer que les anciens ont au moins un mérite, celui d'avoir de la mémoire, alors qu'il semble bien que certains n'en ont pas dans la situation présente.

Or, nous nous trouvons en face de deux dangers d'une gravité exceptionnelle.

Premièrement, la Chine, la Chine populaire, la Chine proche de sa révolution, qui n'a pas encore pu évoluer comme peut-être l'U.R.S.S. depuis quarante ans, la Chine qui est encore en pleine idéologie et qui, par passion idéologique, est capable de déchaîner un conflit mondial, pensant qu'elle s'en tirera.

J'ai cru lire ou entendre dire que Mao Tsé-Toung pensait qu'avec 750 millions de Chinois, qu'il y en ait 20 millions de plus ou de moins, cela ne comptait pas. Pour moi, la moindre humanité compte. Il est donc à craindre que la passion idéologique nous précipite dans une guerre de cet ordre.

Je demande alors à nos collègues britanniques : avez-vous déjà oublié ce que la Chine a fait ? Elle a déjà mis en échec les Etats-Unis. Rappelez-vous la guerre de Corée où, pour ne pas aller aux extrémités de l'escalade, les armées de MacArthur ont été arrêtées alors qu'il disait : si je continue, j'aurai certainement la victoire. Mais il aurait peut-être alors fallu utiliser la bombe atomique, et le Président Truman a hésité devant ce déchaînement, dans un moment où la Chine n'avait peut-être pas la bombe atomique mais où elle était en liaison étroite avec l'U.R.S.S. qui, elle, la possédait.

Alors, qui avait raison ? Le militaire qui paraissait sûr de sa victoire ou le politique prudent qui

s'est dit : « Ce n'est pas sous mon proconsulat qu'on déchaînera la guerre nucléaire dans de nouvelles conditions ; j'ai assez d'Hiroshima et de Nagasaki ». Nous comprenons cette prudence, mais voilà déjà quel fut le résultat de l'intervention de la Chine, alors qu'elle ne possédait pas encore la bombe atomique.

Aujourd'hui, elle l'a, qu'elle soit au plutonium ou, comme on le prétend, à l'uranium 235 fortement enrichi. Et c'est nous qui avons formé les savants qui sont capables de lui donner assez rapidement la bombe au plutonium.

Avez-vous oublié Dien Bien Phu ? Qu'est-ce que Dien Bien Phu ? Ah ! une amère défaite pour la France, pour les militaires et pour les politiques français ! Ils s'étaient engagés dans cette entreprise de protéger le Laos à plus de 250 kilomètres de leur base, dont ils étaient séparés par la forêt équatoriale. Le chef militaire était malheureusement un aviateur qui croyait à la possibilité du front aérien : erreur militaire qui s'est ajoutée à l'erreur politique.

Il n'en est pas moins vrai que le Vietcong, que le Vietnam du nord, soutenu, armé par la Chine, a tout de même infligé à une grande nation occidentale fortement armée une certaine défaite.

Tel est donc le premier danger, qui souligne déjà combien l'affaire est grave.

Le second danger est le suivant : croyez-vous que, pour une seconde fois, les Etats-Unis accepteront une défaite ?

J'entends que le Président Johnson a fait une proposition raisonnable. Il a dit : « Je suis prêt à arrêter les combats, à cesser le feu ; j'accepte une négociation sans conditions si on l'accepte d'autre part ». Le malheur, c'est qu'on ne l'accepte pas d'autre part. Nous en restons alors à une proposition raisonnable. Mais qui nous prouve que, de l'autre côté, il n'y a pas de raison, sinon la pensée qu'on arrivera peut-être à obtenir la victoire ? Il n'est pas dit que, dans la guerre subversive et dans l'époque présente, il suffira d'avoir des avions et des bombes au napalm ou autrement pour obtenir la victoire.

Lorsqu'en 1945, cette charge, d'ailleurs assez diluée car on était en guerre, me fut confiée, le président du Conseil et les trois ministères militaires avaient le pas sur moi. Je n'avais, en fait, qu'une responsabilité morale et, cependant, le président du Conseil me demanda d'aller voir sur place si on ne pouvait pas se mettre d'accord. Il

Mr. Moutet (continued)

reached. He also asked me whether I had any objection to being accompanied, to examine the military situation, by the man in whom we had the greatest confidence, General Leclerc.

So we set out together, but on arrival, I no longer found anyone prepared to negotiate under the conditions to which I shall shortly refer, and we both came back convinced that when your military means are inadequate, only political means, i.e. negotiation, are left.

There was then a change of government, negotiation did not take place and it was thought impossible that France should lose Indochina. And that accounts for Dien Bien Phu.

You will concede that these are examples which bring home to us the seriousness of the present situation, which even deteriorated when on examining the military commitments of the Brussels Treaty — or rather of the alliances, for we have three alliances: NATO, SEATO and CENTO — it was one nation, unfortunately mine, which thought fit to withdraw from SEATO and to adopt a position different from that of all the other nations which, for their part, are in agreement with the United States. Here is yet another reason for drawing your attention to the dangers of such a situation.

We thus find a certain disintegration, or at least a weakening of our alliances though we do not know how far escalation will go.

After all, we cannot but ask ourselves what this "escalation" implies. In Rome, we heard it explained by Mr. Rostow who unless I am mistaken, was speaking as chairman of the brain-trust which advises President Johnson. We also heard it explained by General Speidel, who commanded the armies of Central Europe.

Although my rank was never higher than infantry sergeant in the home forces — and even that was due to the war — and in 1914 was only a sergeant in the reserve — I ventured to differ. I said: "I do not consider your warning to be at all adequate. In my opinion, as soon as a single bomb, even a miniature bomb, is dropped, nuclear war will break out immediately". This, for all we know, is just what China may want or try to do. The situation is therefore serious.

I should like, at this point, to adopt the method used by Mr. de la Vallée Poussin in his remarkable speech this morning, a model of its kind, which parliamentarians would do well to employ when explaining a situation. An account of past events leads up to a description of the present situation, with its advantages and drawbacks, before conclusions are put forward.

I therefore think that a short account of the development of this affair, in which I myself participated, will be useful.

When, in 1936-38, I was responsible for French Indochina, I was able to legislate by simple decree. I was ostensibly all-powerful as regards taking decisions. Who did I have against me? Nationalists for whose convictions I assure you I had the greatest respect, and whom I did not send to Poulo-Condor to serve a term of hard labour. However, the situation was already quite a difficult one, for communist infiltration was the same there as everywhere. The communists found their way into every group and every association; where necessary, they set them up themselves and disseminated their propaganda throughout the country by using the nationalists, subsequently liquidated. Indeed, when I came back in 1946, and pardoned and released from the convict prison of Poulo-Condor a number of nationalists sent there by later governments, the communists proceeded to assassinate, to suppress them to such good effect that I found myself, as far as nationalists were concerned, confronted with Ho Chi Minh.

I had known him for a long time, since before the 1914-18 war. As an active member, since 1902, of the League for the Defence of Human Rights, I had spoken fairly often on behalf of Indochina and the right of the Annamites to freedom of expression to know what they wanted; not just the Annamites, but the Cambodians and the Laotians too — for they were all part of French Indochina.

In international law, the status of the Vietnamese was, in reality, ill-defined. The case of Cochinchina was clear: it was a French colony, French territory, under the terms of a loose protectorate treaty concluded with an Emperor wielding limited authority. On the contrary, as regards Annam, the territory now in the news, on either side of the 17th Parallel, and Tonkin, the position in international law was really very vague. Now, Tonkin was not viable without Cochinchina, its rice-bowl; it is the South which feeds the North.

M. Moutet (suite)

me demanda également si j'avais quelque objection à ce que vienne avec moi, pour examiner la situation militaire, l'homme dans lequel nous avions la plus grande confiance, le général Leclerc.

Nous nous y rendîmes tous les deux, mais, arrivés là-bas, je n'ai plus trouvé personne pour négocier dans des conditions que je vais vous rappeler, et nous sommes revenus tous deux avec cette conclusion que, lorsqu'on dispose de moyens militaires insuffisants, il ne reste plus que les moyens politiques, c'est-à-dire la négociation.

Puis notre gouvernement a disparu, on n'a pas négocié et on a pensé qu'il était impossible que la France perde l'Indochine et c'est ainsi qu'on a eu Dien Bien Phu.

Avouez que ces exemples sont de nature à nous faire comprendre la gravité actuelle de cette situation, laquelle s'est encore aggravée par le fait que, lorsqu'on a examiné les responsabilités militaires du Pacte de Bruxelles, on devrait dire des alliances — nous avons trois alliances: l'O.T.A.N., l'O.T.A.S.E., le C.E.N.T.O. — il s'est trouvé une nation, la mienne malheureusement, qui s'est retirée de l'O.T.A.S.E. et qui s'est désolidarisée de la position prise par l'ensemble des autres nations qui sont d'accord avec les Etats-Unis. Raison de plus pour appeler votre attention sur le danger d'une pareille situation.

Nous constatons donc une certaine dissolution des alliances, un relâchement en tout cas, alors que nous ne savons pas jusqu'où ira l'escalade.

Parce qu'enfin il faut bien se demander ce qu'est cette escalade ? A Rome nous l'avons entendu exposer par M. Rostow, si je ne me trompe, qui était le président de ce brain-trust, conseiller du Président Johnson. Nous l'avons entendu exposer aussi par le général Speidel qui commandait les armées du Centre-Europe.

Moi qui n'ai jamais été, et encore grâce à une guerre, que sergent d'infanterie territoriale et même sergent de réserve de l'armée territoriale en 1914, je me suis permis d'avoir une opinion contraire et de déclarer : « Je ne crois pas du tout que votre avertissement suffise. Je crois que le jour où la moindre bombe, aussi miniaturisée soit-elle, tombera sur le monde, c'est la guerre nucléaire qui sera immédiatement déclenchée ». Or, c'est ce que la Chine peut vouloir ou peut tenter, nous n'en savons rien. La situation est donc sérieuse.

Je voudrais reprendre ici la méthode employée par M. de la Vallée Poussin dans son remarquable discours de ce matin, discours qui me paraît un modèle du genre que devraient suivre les parlementaires pour exposer une situation : il commence par un historique avant d'arriver à la situation présente, il en discute les avantages et les inconvénients et vous propose une conclusion.

Un peu d'historique ne me paraît par conséquent pas inutile dans cette affaire que, moi, j'ai personnellement vécue.

Lorsqu'en 1936-1938, j'avais l'Indochine française dans mes responsabilités, je pouvais légitimer par simple décret. J'étais en apparence tout-puissant pour prendre les décisions. Qu'avais-je en face de moi ? Des nationalistes, dont je respectais profondément, je vous l'assure, les convictions et que je n'envoyais pas à Poulo-Condor, c'est-à-dire au bagne. La situation, cependant, était déjà assez difficile parce que la pénétration communiste était ce qu'elle est partout. Les communistes entraient dans tous les groupements, dans toutes les associations ; au besoin ils en formaient, et ils répandaient leur propagande dans le pays en se servant des nationalistes qu'ils ont fait ensuite disparaître. Effectivement, quand je suis revenu en 1946, ayant amnistié et libéré du bagne de Poulo-Condor un certain nombre de nationalistes que les gouvernements qui m'avaient succédé avaient mis au bagne, ils ont commencé par les assassiner, par les supprimer, si bien qu'en fait de nationalistes, j'ai trouvé en face de moi Ho Chi Minh.

Je le connaissais depuis longtemps, depuis avant la guerre de 1914. Militant pour la Ligue pour la défense des droits de l'homme depuis 1902, j'étais intervenu assez souvent en ce qui concerne l'Indochine et le droit de libre expression des Annamites pour savoir ce qu'ils voulaient, et pas seulement les Annamites mais aussi les Cambodgiens, et les Laotiens, car l'Indochine française c'était tout cela.

La situation juridique internationale des Vietnamiens était en fait mal définie. Pour la Cochinchine, cela ne faisait pas de doute : c'était une colonie française, une terre française, en vertu d'un vague traité de protectorat passé avec un empereur qui n'avait qu'une autorité relative. Par contre, pour l'Annam, région située autour de ce 17^e parallèle dont vous entendez parler aujourd'hui, et pour le Tonkin, il n'y avait pas de situation juridique internationale vraiment définie. Or, le Tonkin ne pouvait vivre que par la Cochinchine.

Mr. Moutet (continued)

After 1946, we found ourselves in the following position: Japan had given Thailand three provinces vital to Laos and Cambodia, namely Battambang, Siem Reap and Sisophon. The war had just been won, and I was able to adopt the policy of calling for United States arbitration. The award of the arbitrator was the immediate return of these provinces. I wonder whether there are amongst you many politicians who have succeeded in obtaining the return to certain countries, without any fighting, by legal means alone, of such large portions of their territory?

One of the mistakes the United States made was, no doubt, to count on Thailand, which had accepted these three provinces from Japan. This may explain why the Cambodian Government is now turning to the other side for the support it is not sure of obtaining from the United States.

As for Laos, I am at a loss to understand how it can be communist. There is no calmer, happier, quieter and pleasanter people than the Laotians. It was annexed to France by the so-called "Barefooted Conqueror", who was just a telegraph operator. We have, of course, to allow for the rivalries of the leading families who stick together on one side or the other, thus possibly explaining the general trend of the policy of Laos.

What, then, did I find when I returned to the Government in 1946? I found Ho Chi Minh's Government installed by the Japanese, with the former Emperor Bao Dai acting as political adviser, though he did not hold this position long, deeming it wiser to take refuge on the French Côte d'Azur. He never returned to Laos and I doubt whether he would have done so to act as a counter-weight to Ho Chi Minh!

I remember Ho Chi Minh as a nationalist I knew in the days when I was defending his people's rights; and I remember too that for three years he was Stalin's henchman, his propaganda agent for the whole of South-East Asia.

In accordance with the rules of the game, I negotiated with him and, when the first conference, the Fontainebleau one, broke down because

of a curious blunder, I announced that we wished to continue the negotiations. They continued until the occurrence of the events I have recalled, namely until the outbreak of hostilities in Vietnam. The Annamites maintained that it was the French soldiers who were attacking them, to which the French soldiers retorted that one of their colonels had just been killed in the square in front of the French theatre and that responsibility therefore rested fairly and squarely with the Annamites. The so-called *modus vivendi* was not enforced and over this period all the village headmen who still had any sympathy for France disappeared.

This, then, is the situation in South-East Asia. You know what attitude the Americans have adopted, and that they have now committed themselves to the hilt.

How far are we prepared to go, and what can we do to bring about a cease-fire?

When I was in Dublin a few days ago as Vice-President of the Executive Committee of the Inter-Parliamentary Union, a motion was tabled by the Russians condemning United States intervention in South-East Asia. Should it, or should it not be condemned? There seems to be little doubt that the American intervention was motivated by the fear that if communism was allowed to get a footing in South-East Asia, it would probably be the Chinese brand which would emerge triumphant, thus dealing freedom a serious blow. But the Americans also maintain with greater reason, that they are defending a country which has no use for a communist régime, and that they are in Vietnam in order not only to save the world from communist expansion, but also as the champions of a nation which, rejecting the communist régime, desires to live in freedom.

I shall not take it upon myself to pronounce judgment on the situation or on the two theses. We said in Dublin that we should not indulge in mutual reproof. All we can ask for is acceptance of a cease-fire by both sides. Some are demanding the withdrawal of the Americans to which the others reply: but 40,000 Vietcongs are with us through infiltration. How are we to know on what terms they will be prepared to leave?

What of the French Government's proposal of neutrality? In theory, it is an excellent idea, provided, however, it does not lead in practice

M. Moutet (suite)

chine, car le grenier à riz c'est la Cochinchine ; c'est le sud qui nourrit le nord.

Après 1946, nous nous sommes trouvés devant la situation suivante : le Japon avait attribué à la Thaïlande trois provinces essentielles du Laos et du Cambodge, Battambang, Siem Reap, et Sisophon. C'était au lendemain de la victoire : j'ai pu mener une politique demandant un arbitrage aux Etats-Unis. L'arbitre s'est immédiatement prononcé pour la restitution immédiate de ces provinces. Je ne sais s'il y a parmi vous beaucoup d'hommes politiques qui ont fait restituer à certains pays, sans combat, simplement par les moyens judiciaires, des parties aussi importantes de leur territoire.

L'une des erreurs des Etats-Unis a sans doute été de se reposer sur cette Thaïlande qui avait accepté ces trois provinces du Japon. Cela explique peut-être qu'à l'heure actuelle, le gouvernement du Cambodge se tourne de l'autre côté en estimant qu'il y trouvera peut-être un appui qu'il n'est pas sûr d'obtenir du côté des Etats-Unis.

Quant au Laos, c'est pour moi un mystère qu'il puisse être communiste. Il n'est pas de population plus calme, plus joyeuse, plus tranquille, plus agréable que les Laotiens. Celui qui l'a rattaché à la France, celui qu'on appelle le conquérant aux pieds nus, c'était un simple télégraphiste. Sans doute faut-il tenir compte aussi des luttes entre les familles supérieures qui se soutiennent d'un côté ou de l'autre, ce qui peut expliquer ce qu'est devenue d'une façon générale la politique du Laos.

Qu'ai-je trouvé en revenant au gouvernement en 1946 ? J'ai trouvé le gouvernement d'Ho Chi Minh installé par les Japonais avec, comme conseiller politique, l'ancien Empereur Bao Dai. Il ne l'est pas resté longtemps, car il a jugé prudent de se mettre à l'abri sur la Côte d'azur française. Il n'est jamais retourné au Laos et je n'ai pas l'impression qu'il serait retourné dans son pays pour faire contre-poids à Ho Chi Minh !

Je me rappelle le nationaliste que j'ai connu lorsque je défendais les siens, je me rappelle aussi que, pendant trois ans, il a été l'homme de Staline, le propagandiste de Staline pour tout le sud-est asiatique.

J'ai joué la règle du jeu, j'ai négocié avec lui et lorsqu'une erreur singulière a fait échouer la première conférence, celle de Fontainebleau, j'ai

déclaré que nous tenions à maintenir les négociations. Nous avons négocié jusqu'au moment où s'est produit ce que je viens de rappeler, à savoir les conflits qui ont éclaté là-bas. Les Annamites ont prétendu que c'étaient les soldats français qui les attaquaient ; les soldats français ont rétorqué qu'on venait de leur tuer un commandant sur la place, devant le théâtre français, et que, par conséquent, c'était bien les Annamites qui étaient responsables. Finalement, ce qu'on a appelé le *modus vivendi* n'a pas été appliqué et, pendant cette période, on vit disparaître tous ceux qui, chefs de village, pouvaient encore avoir quelque sympathie pour la France.

Voilà la situation dans le sud-est asiatique. Vous savez l'attitude prise par les Américains : ils viennent de s'engager à fond.

Jusqu'où irons-nous et que pouvons-nous faire pour obtenir le cessez-le-feu ?

Il y a quelques jours, à Dublin, en qualité de vice-président du Comité exécutif de l'Union interparlementaire, je me suis trouvé en présence d'une motion proposée par les Russes condamnant l'intervention des Etats-Unis dans le sud-est asiatique. Doit-on la condamner, ne doit-on pas la condamner ? Il semble bien que les Américains soient intervenus, poussés par le sentiment que, s'ils laissaient le communisme s'installer dans le sud-est asiatique, ce serait vraisemblablement le communisme chinois qui l'emporterait et que, par conséquent, ce serait une grande défaite de la liberté. Mais ils soutiennent aussi, ce qui est plus raisonnable, qu'en réalité ils défendent un pays qui ne veut pas du régime communiste et qu'ils sont là pour défendre non pas seulement le monde contre l'expansion communiste, mais une nation qui veut vivre libre en dehors du régime communiste.

Je ne me chargerai pas de prononcer un jugement sur la situation et sur les deux thèses. A Dublin, nous avons dit que ce n'était pas notre rôle de nous condamner entre nous. Tout ce que nous pouvons demander, c'est l'acceptation du cessez-le-feu des deux côtés. Les uns demandent que les Américains s'en aillent ; les autres répondent : mais il y a 40.000 Vietcongs qui se sont introduits chez nous, comment savoir dans quelles conditions ils pourront eux-mêmes se retirer ?

La neutralité proposée par le gouvernement français ? C'est en principe une notion excellente, à la condition toutefois qu'elle ne constitue pas

Mr. Moutet (continued)

simply to abandoning one country to annexation by another. The Viet-Minh obviously regarded the Geneva agreements merely as a starting point, and it is clear that, no sooner was it settled in North Vietnam, than it directed all its efforts to South Vietnam. It sent its propaganda agents there, as everywhere to which it did not actually send regular troops. But that, too, it has now done.

We are thus faced with an extremely serious political problem, for we do not know whether President Johnson will adopt the same attitude as President Truman, since the offer to negotiate has been turned down.

Must escalation be pursued to its extreme limit? Must we, in other words, use a miniature bomb as a warning, and as evidence of readiness to resort to weapons of mass destruction against which China could not compete?

I recently read a book by a remarkable French General who after being General de Lattre de Tassigny's Chief of Staff has now joined the reserve. His book is called *Stratégie et Dissuasion*. He believes in deterrence. It is possible to believe in it when the vital interests of a nation are not involved, when men are not swayed by ideological fervour for one régime or another, when you are not faced by a country, be it weak, helpless or even powerful, prepared to use force to gain its ends and, therefore, to run the risk of war. This, for all we know, is what Mao Tse-tung really has in mind. In any case, this is the problem we have to tackle.

As we have seen, the French Government, in the Santo Domingo affair, called for intervention by the United Nations. It was an excellent move. The United Nations sent an observer and seems to be able to claim results. Yet, at the outset, criticism was levelled at it, and it was refused financial support, thus bringing it to the verge of a financial collapse liable to trigger off something far more serious, i.e. its moral collapse.

The United Nations must provide the international intervention force. The rôle of Europe, the rôle of an assembly such as ours should surely be similar in character and not consist in merely

adopting a wishy-washy half-hearted resolution calling for an investigation which would prolong the period of suspense.

Would it not have been better if the Head of the French Government, instead of acting alone, had acted on behalf of Europe as a whole, in consultation with Europe and the United States?

Instead, he edged closer to the USSR which, in this matter, is lined up with China.

I told the delegates I met at Dublin: "You are baying with the hounds in order that your voice should be the loudest, in the hope of laying your hands on the uncommitted countries." But the uncommitted countries have not responded: the result of the voting on the cease-fire motion was 44 to 14; the uncommitted countries had sided with peace. As always the peoples will side with peace, there is no doubt about that. If I were asked what the South Vietnamese want, I would say without fear of contradiction: peace first, peace immediately, disregarding their bias against all the foreign powers by which they have been successively occupied. It must be admitted that they have no greater liking for the Americans than they had for the French. It is even possible that they feel a certain sympathy for the French now that they are no longer masters of the country. "Our enemy is our master" according to the fable and today it is not we who are masters.

Do you not think that, in the light of some of these facts, the Committee should rewrite the draft Recommendation it has submitted to you, and try to find out whether there is no specific action we should undertake?

There is not, I think, sufficiently close contact between our European assemblies and our national parliaments. As is to be expected, national parliaments tend to give priority to the defence of national interests, and do not realise that international interests, too, call for urgent attention such as we are giving them today, since that is the nature of the problem before us.

Not only do I urge our colleagues to take up the Recommendation we shall vote and to plead in its favour in their national assemblies as a means of bringing pressure to bear on Ministers in each of our parliaments, but I also urge them to consider whether recourse to the United Nations is not necessary.

Attempts have been made to reduce the prestige and power of the United Nations; they have been

M. Moutet (suite)

purement et simplement le moyen de livrer un pays à la main-mise d'un autre pays. Les accords de Genève n'ont évidemment été pour le Vietnam qu'un point de départ et il est bien certain qu'à peine installé dans le Vietnam du nord, tous ses efforts se sont portés sur le Vietnam du sud. Il y a fait pénétrer ses agents de propagande, comme il l'a fait partout, quand il n'y a pas fait pénétrer ses troupes régulières. Et maintenant, celles-ci s'y trouvent.

Nous sommes donc en face d'un problème politique des plus graves et des plus difficiles, car nous ne savons pas si le Président Johnson prendra la même attitude que le Président Truman, étant donné qu'on n'accepte pas de négocié.

Faudra-t-il aller à l'extrême limite de l'escalade, c'est-à-dire appliquer cet avertissement préventif d'une bombe miniaturisée qui prouvera qu'on est prêt à une réaction massive à laquelle la Chine ne pourrait pas répondre ?

J'ai lu récemment l'ouvrage d'un remarquable général français qui a été chef d'état-major du général de Lattre de Tassigny et qui s'est mis tout dernièrement dans le cadre de réserve. Ce petit livre s'intitule « Stratégie et dissuasion ». L'auteur croit à la dissuasion. Certes, on peut y croire lorsque les intérêts vitaux d'une nation ne sont pas engagés ; on peut y croire quand la passion idéologique pour tel ou tel régime n'entraîne pas les hommes ; on peut y croire si l'on ne se trouve pas en face d'un pays faible, impuissant, ou même puissant, qui se dit : « Moi, je préfère recourir à la force pour arriver au résultat et, par conséquent, courir le risque de la guerre ». Telle peut être la pensée profonde de Mao Tsé-Toung, nous n'en savons rien. En tout cas, nous nous trouvons en face de ce problème.

J'ai vu que le gouvernement français, dans l'affaire de Saint-Domingue, avait demandé l'intervention de l'O.N.U. C'est une démarche excellente. L'O.N.U. a envoyé un observateur, et il semble bien qu'elle ait obtenu quelques résultats. Cependant, on avait commencé par la critiquer, par lui refuser les moyens financiers, l'acculant à une faillite financière qui peut avoir cette conséquence beaucoup plus grave qu'est la faillite morale.

L'Organisation des Nations Unies doit être la puissance internationale qui doit intervenir. Le rôle de l'Europe, en tant que telle, le rôle d'une assemblée comme la nôtre, ne devrait-il pas être

de même nature, au lieu de cette résolution tiède et faible qui demande un examen qui prolongera encore les incertitudes.

Si, au lieu d'agir individuellement, le chef du gouvernement français l'avait fait au nom de l'Europe tout entière, en accord avec l'Europe et les Etats-Unis, cela n'aurait-il pas mieux valu ?

Il s'est rapproché de l'U.R.S.S. qui, dans la circonstance, marche avec la Chine.

J'ai dit aux délégués que j'ai rencontrés à Dublin : « Vous hurlez avec les loups de façon que votre voix soit la plus forte, parce que vous espérez mettre la main sur le tiers monde ». Or le tiers monde s'est abstenu : lorsqu'on est arrivé à la motion pour le cessez-le-feu, le vote a donné 44 voix contre 14 ; le tiers monde s'est rangé du côté de la paix. Comme toujours d'ailleurs, les peuples se rangeront du côté de la paix, c'est certain. Si on me demande ce que veulent les Vietnamiens du sud, sans crainte de me tromper, je dirai : « La paix d'abord, la paix tout de suite, sans parler de la prévention qu'ils ont contre tous les étrangers qui les ont successivement occupés ». Il faut bien dire qu'ils n'aiment pas mieux les Américains qu'ils n'aimaient les Français. Ils ont même peut-être repris un regain de sympathie pour les Français, maintenant qu'ils n'y sont plus en maîtres. « Notre ennemi, c'est notre maître », a dit le fabuliste. Aujourd'hui, nous ne sommes plus leurs maîtres.

Ne croyez-vous pas que la commission devrait reprendre, à la lumière de quelques-unes de ces explications, le projet de recommandation qu'elle vous présente et essayer de voir si nous n'aurions pas un acte spécial à accomplir ?

A mon avis, la liaison n'est pas assez établie entre nos assemblées européennes et nos assemblées parlementaires nationales. Celles-ci, bien sûr, se laissent entraîner par la défense des intérêts nationaux, sans se rendre compte qu'il y aurait urgence à s'occuper des intérêts internationaux, ce qui est notre cas aujourd'hui, puisque tel est le problème qui nous est posé.

Non seulement je demande à nos collègues de reprendre la recommandation qui sera votée et de la défendre devant les assemblées nationales pour faire pression sur les ministres de chacun de nos parlements, mais je leur demande aussi d'examiner si un recours à l'Organisation des Nations Unies ne serait pas nécessaire.

On a essayé de réduire la valeur et la puissance des Nations Unies et on y est arrivé. Je

Mr. Moutet (continued)

successful. I quoted what U Thant said the other day. It is essential that we heed his words.

You will recall that in the days of the League of Nations the countries with a dictatorship, first the fascists and then the nazis, sufficed to bring about its overthrow. The fascists first, because of the refusal to apply sanctions when they started a war in North-East Africa, a war which spread to the Balkans and which finally erupted in Central Europe. Nazi Germany, next, because she withdrew from the League of Nations, which thereafter was unable to oppose war anywhere, since it no longer wielded any authority.

That is what makes me wonder whether it would not be expedient — as I said a little while back, speaking as an “old timer” — to enhance the power and authority of the United Nations by reminding it of the existence of an important European assembly, and that it is high time this assembly was given a hearing. The problem should be laid before the Secretary-General, who would then submit it to the Security Council.

We shall see what attitude the USSR takes in the Security Council not, alas, towards China, since it is not a member, but towards us. Now that France had drawn closer to China and the USSR, she could be expected to have enough authority to say to her allies: “Since an offer of negotiation has been made, go and negotiate first, unconditionally, thus enabling you to put forward your own proposals”.

Unfortunately, it is not by a speech that the fate of the world will be changed. We should prefer action to discussions, which I continue to regard as merely academic unless they lead to practical results.

Since, Ladies and Gentlemen, you are the proponents of the defence of Europe, the cornerstone of world security, it is from this Assembly that the appeal for peace and the call to the United Nations for a meeting of the Security Council should come. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — Mr. Moutet, are you asking for the draft Recommendation to be referred back to the Committee?

Mr. MOUTET (*France*) (Translation). — Yes, Mr. President.

The PRESIDENT (Translation). — It has been requested that the draft Recommendation be referred back to the Committee on Defence Questions and Armaments.

I call Mr. Kliesing, Chairman of the Committee.

Mr. KLIESING (*Federal Republic of Germany*) (Translation). — Mr. President, at the close of this two-day defence debate I would like to say a few words and, as our very thorough discussions have already over-run the schedule, I will try to be brief.

First of all, I would ask the Assembly not to accept the motion to refer the draft Recommendation back to the Committee, for reasons I shall go into in a moment. I feel that to do this would conflict with the intentions which led the Committee to put forward this report and recommendation.

Next it is my pleasure, on behalf of the Committee, to offer the Rapporteurs our heartfelt thanks for doing a competent, thorough and objective job of work, and thanks must also go to all those who took part in this interesting and often quite live debate.

I have the following comments to make on the discussions of the past two days. On both days, and not just this afternoon, a particular feature of the debate has been the active part played by the British Delegation. I have not found this at all disturbing — on the contrary, we should be grateful to the British Delegation for making such a substantial and lively contribution. (*Applause*) By doing so the British Delegation has in fact shown the great interest Britain takes in WEU, and how keen she is to lend it vigour and strength. I think this should spur the Assembly to support the British efforts, and I want especially to draw the Council of Ministers' attention to this greater activity on the part of our British colleagues, because I am sure it will encourage it to extend WEU's activity and importance beyond their present rather modest proportions.

M. Moutet (*suite*)

vous ai cité les propos de M. Thant l'autre jour. Il faut absolument y faire attention.

Je me rappelle que lorsque la Société des Nations existait, les seuls pays à pouvoir personnel, fascistes d'abord et nazis ensuite, ont suffi à en entraîner la ruine. Les pays fascistes d'abord, parce qu'on a refusé d'appliquer les sanctions lorsqu'ils ont porté la guerre dans le nord-est de l'Afrique, guerre qui a d'ailleurs gagné les Balkans, jusqu'au moment où elle a éclaté au centre de l'Europe. L'Allemagne nazie ensuite, parce qu'elle s'est retirée de la Société des Nations. A ce moment-là, celle-ci n'a plus eu d'influence dans les conflits qui pouvaient se produire, n'a plus eu d'autorité.

C'est pourquoi je me demande si vous n'auriez vraiment pas intérêt, comme je le disais tout à l'heure en tant qu'ancien, à donner force et autorité à l'O.N.U. en lui rappelant qu'il existe une grande assemblée européenne et que cela ne peut pas continuer sans que cette assemblée soit entendue. Le Secrétaire général doit être directement saisi du problème, pour qu'il en saisisse ensuite le Conseil de Sécurité.

Nous verrons bien, au sein de ce dernier, quelle attitude prendra l'U.R.S.S., non pas en face, hélas, de la Chine, puisqu'elle n'en fait pas partie, mais à notre égard. Puisque la France s'est rapprochée de la Chine et de l'U.R.S.S., comment n'a-t-elle pas sur ses alliés l'autorité nécessaire pour leur dire : « Puisque vous avez une proposition de négociation, allez donc d'abord à la négociation, et, sans conditions, vous pourriez ainsi présenter les vôtres ».

Certes, ce n'est malheureusement pas un discours qui changera le destin du monde. Il faut plutôt se diriger vers l'action et ne pas en rester à des discussions que je persiste à considérer comme académiques lorsqu'elles ne débouchent pas sur le concret.

La défense de l'Europe représentée par vous, Mesdames, Messieurs, étant la base de la sécurité dans le monde, c'est d'ici que devraient partir l'appel pour la paix, l'appel pour l'Organisation des Nations Unies et pour la réunion du Conseil de Sécurité. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — M. Moutet, vous demandez donc le renvoi du projet de recommandation à la commission ?

M. MOUTET (*France*). — Oui, M. le Président.

M. le PRÉSIDENT. — Je suis donc saisi d'une demande de renvoi devant la Commission des Questions de Défense et des Armements.

La parole est à M. Kliesing, président de la commission.

M. KLIESING (*République Fédérale d'Allemagne*) (Traduction). — M. le Président, à la fin d'un débat de deux jours sur les questions de défense, permettez-moi de lui consacrer quelques remarques. Mais comme nos amples discussions ont déjà occupé une grande partie du temps qui nous est accordé, je vais m'efforcer de les résumer en peu de mots.

Il me faut tout d'abord vous prier, pour des raisons que je vous exposerai tout à l'heure, de ne pas donner suite à la demande qui vous a été faite de renvoyer le projet de recommandation à la commission. J'estime, en effet, qu'une telle procédure répondrait mal aux intentions qui ont amené la Commission des Questions de Défense et des Armements à rédiger ce rapport et cette recommandation.

Et tout d'abord, j'éprouve un grand plaisir à exprimer au nom de la commission nos plus sincères remerciements à tous les rapporteurs, pour le travail en profondeur, consciencieux et objectif qu'ils ont fourni. Ces remerciements s'adressent également à tous les orateurs qui, d'une façon si intéressante et parfois si vivante, ont pris part à la discussion.

Permettez-moi maintenant de vous présenter quelques observations que cette dernière m'a suggérées. Pendant ces deux jours, et pas seulement cet après-midi, ce qui a caractérisé nos débats, c'est l'élément très dynamique que la délégation britannique y a apporté. Croyez bien que je ne m'en plains pas. Je crois au contraire que l'Assemblée doit être reconnaissante à la délégation britannique de sa large participation et de son allant. (*Applaudissements*) Car elle a prouvé, par là, tout l'intérêt que la Grande-Bretagne porte à l'U.E.O. et son intention de vivifier et de fortifier notre organisation. Ceci devrait stimuler l'Assemblée à soutenir l'effort des Britanniques. Je voudrais attirer spécialement l'attention du Conseil des Ministres sur cette activité accrue de nos collègues britanniques, certain qu'il peut en tirer un encouragement à augmenter l'activité et le prestige de l'U.E.O. qui étaient jusqu'à présent plutôt modestes.

Mr. Kliesing (continued)

It followed, of course, from this forceful participation by British Delegates that there were times this afternoon when we might easily have forgotten that we were sitting in the Assembly of Western European Union, moments when there was a distinct feeling of being in the House of Commons. I do not intend this remark as a criticism. I only mention it because it allows me to stress that neither the Rapporteur nor any member of the Defence Committee had the intention, when discussing and drafting this report, of defending or criticising the British Government's position on these matters nor of defending or criticising here the position of the British Opposition. I should be very sorry if such an intention were imputed to us, for it would divert attention from the real aim and purpose of the report and recommendation. This purpose was, and is, to make the Assembly, the Council of Ministers and the public at large aware of the importance and significance of these problems, and to make it clear that there can be no policy of European security — for individual countries or for Europe as a whole — if we stop short at the limits of WEU. The same is also true of NATO.

Granted, the North Atlantic Treaty quotes limits to the area of its validity — the Tropic of Cancer is mentioned as the boundary. But no one would be so foolish as to assume that our political potential ends at the Tropic of Cancer, and that beyond and to either side of it, to East and West, there are no other areas of importance to our freedom and security. When we say that freedom is indivisible, it may be observed that our readiness to defend ourselves in one part of the world loses its credibility if we allow freedom to be suppressed elsewhere. I want to repeat, on behalf of the Committee, that it is imperative to let the Council of Ministers and our governments see that there is work to be done here, and most of all that the load is very unevenly spread.

I will not dwell on the importance of the problems touched on here, for a great deal has already been said during the debate. I would ask you, however, in a moment of quiet reflection, to take a look at the globe and to think what the consequences would be if the western nations who have assumed special responsibilities in, say, South-East Asia were suddenly to disclaim them.

This of course brings us into the realm of speculation, and your answer may depend upon your personal political leanings. An optimist may feel that there would be no very important consequences and that nationalist feeling in this area would prove a counteracting influence.

One of this afternoon's speakers used the adjective "so-called" to qualify the notion of communist aggression, and obviously meant it to show that he was not wholly convinced of the seriousness of this danger. You can, of course, hold this view, depending upon your personal feelings; but not everyone is an optimist, and the pessimist will feel that the forces of nationalism in this area are not strong enough to offer any effective resistance to militant communism.

As you look at the globe, you might move your finger away from Vietnam and Malaysia towards the south and west; but I am not sure where your finger would stop on the map if it were to point to the limit of a future communist drive.

These are all things we must consider, and in dealing with these questions we are faced with the fact that there is no co-ordination of policy among the allies. Their activities in the economic, financial, cultural and military fields are not co-ordinated. We are faced with the fact that the load is very unevenly spread indeed.

I want to say quite frankly that we Europeans owe a debt of gratitude to the countries who are shouldering special economic and military burdens in this area. They are not doing it in pursuit of their own national interests, nor for prestige alone; they are doing it on behalf of freedom as a whole, and to make sure that our readiness to defend freedom keeps its credibility. I am thinking here of United States action in South Vietnam; this takes me beyond the scope of WEU, but I think we in Europe can be extremely grateful to the American troops, who are where they are for the sake of freedom, indivisible freedom — which means *our* freedom. (*Applause*)

There can surely be no successful alternative to this policy. True, there is talk of the possibility of creating neutralised zones in certain areas; but here again we enter the realm of speculation, and alongside the optimist there will

M. Kliesing (suite)

Il ne pouvait manquer que cette large participation britannique nous fasse oublier, cet après-midi, que nous sommes à l'Assemblée de l'U.E.O., au point de nous faire respirer par moments l'atmosphère de la Chambre des Communes. C'est là une constatation qu'il ne faut pas prendre pour une critique. Si je la fais, c'est qu'elle me donne l'occasion de signaler que, pas plus le rapporteur qu'aucun des membres de la commission de défense n'ont jamais cherché, au cours de l'examen et de l'élaboration du rapport, à défendre ou à critiquer la position prise par le gouvernement britannique en cette matière, ni celle de l'opposition britannique. Je regretterais beaucoup que l'on nous croie capables d'une telle intention. Elle nous détournerait en effet du sens réel et du but de la recommandation et du rapport. Ce but était, et reste, de signaler à l'Assemblée, au Conseil des Ministres et au grand public, l'importance et l'intérêt de ces questions et de leur faire comprendre qu'il est impossible de pratiquer une politique de sécurité européenne — pas plus pour un pays donné que pour l'Europe dans son ensemble — si on s'arrête aux limites actuelles de l'U.E.O. On peut dire la même chose de l'O.T.A.N.

Il est clair que le Traité de l'Atlantique Nord impose des limites à la zone où doit s'exercer son action. Il mentionne le Tropique du Cancer. Et pourtant, personne ne peut être assez fou pour imaginer que les possibilités d'une action politique s'arrêtent à cette ligne et qu'il n'existe pas au-delà, tant à l'est qu'à l'ouest, des territoires qui présentent, pour notre liberté et notre sécurité, une importance considérable. Lorsque nous disons que la liberté est indivisible, cela ne signifie-t-il pas aussi que l'on aura peine à croire à notre volonté de nous défendre dans une partie quelconque du monde si nous permettons que, dans une autre partie de ce monde, la liberté soit supprimée. C'est pourquoi je voudrais vous dire une fois encore, au nom de la commission, qu'il est urgent de faire comprendre au Conseil des Ministres et à nos gouvernements qu'il est temps d'agir et, avant tout, que les charges sont très inégalement réparties.

Je crois pouvoir me dispenser de souligner l'importance de ces problèmes puisqu'on l'a fait longuement au cours du débat. Je vous demanderai pourtant, lorsque vous aurez un moment de loisir, de contempler une mappemonde et de songer à ce qui arriverait si les pays occidentaux qui ont assumé des responsabilités dans le sud-est asiatique, par exemple, décidaient brusquement de s'en dé-

gager. Il est évident que nous entrons là dans le domaine de la spéculation. Et les réponses peuvent être bien différentes, selon la conception politique de chacun. Un optimiste sera peut-être d'avis que cela n'aurait pas de graves conséquences et que le nationalisme qui règne dans ces régions suffirait à les neutraliser.

L'un des orateurs que nous avons entendus cet après-midi a employé l'expression « soi-disant » en parlant de l'agression communiste. Il voulait dire, apparemment, qu'il n'était pas absolument convaincu de la gravité de ce risque. Il est certain que chacun peut, selon sa conception des choses, soutenir un tel point de vue. Mais tout le monde n'est pas optimiste et les pessimistes seront d'avis que, dans ces régions, le courant nationaliste sera trop faible pour s'opposer sérieusement au communisme militant.

Pendant cette contemplation de la mappemonde, on pourrait tracer du doigt une ligne partant du Vietnam et de la Malaisie, vers le sud et vers l'ouest. Et je ne sais vraiment pas où le doigt pourrait s'arrêter enfin, parvenu aux limites de la poussée communiste.

Ce sont là des choses auxquelles il faut réfléchir, et ce qui ajoute à nos problèmes, c'est que la politique des alliés n'offre aucune coordination. On n'en trouve pas davantage, du reste, dans leurs activités sur le plan économique, financier, culturel et même militaire. Nous nous trouvons devant le fait que les charges sont réparties d'une manière extrêmement inégale.

Laissez-moi vous le dire ouvertement : je crois que nous avons, en Europe, une dette particulière de gratitude envers les Etats qui, dans ces territoires, assument le poids d'obligations économiques et militaires extrêmement lourdes. Ils ne le font pas pour défendre leurs intérêts nationaux ; ils ne le font pas seulement pour le prestige ; ils le font aussi pour la liberté prise dans sa totalité et pour prouver que nous sommes résolus à la défendre. Je pense en ce moment à l'intervention des Etats-Unis au Vietnam du Sud et je sais bien qu'en le faisant, je sors du cadre de l'U.E.O. ; mais je crois que les Européens doivent être infiniment reconnaissants aux soldats américains qui luttent là-bas pour la liberté, et puisqu'elle est indivisible, pour notre liberté. (*Applaudissements*)

Il n'est sans doute pas d'autre alternative valable à cette politique. Certes, on parle de la possibilité de neutraliser l'une ou l'autre région. Mais ici encore, nous nous hasardons sur le terrain de la spéculation, et, à côté des optimistes, on trou-

Mr. Kliesing (continued)

be a sceptic for whom neutralising an area means nothing more than communist enslavement in a very short space of time.

In my view we should reject Mr. Moutet's motion, much as I see his point. The Defence Committee this morning decided to go further into the question, and at the Assembly's next plenary session we shall be presenting another report as a continuation of the present one. I think this ought to take care of Mr. Moutet's worries.

Finally I would like to say a word as a member of the German Delegation. At times the discussion moved away from the jungles of Asia and the forests of Africa and brought us back to the banks of the Rhine. Mention has been made of the special burden placed on British finances by the costs of the Rhine Army. We appreciate what this burden means, and we believe that after the visit to Germany by Her Majesty Queen Elizabeth, which was a great political success, the time has come for our two governments to get together and talk over ways of solving this problem. We have every sympathy and understanding for the concern felt by Britain.

I would, though, like to utter a warning on the use of statistics; you have to be very careful with them. My long experience of budgetary discussions in the Bundestag tells me that the figures we have been given yesterday and today do not appear to be very reliable. This feeling is shared by all my German colleagues. I do not want, as the debate closes, to get into an argument about figures; but I believe we could put up other figures against the ones that have been quoted here, especially as regards services rendered by Germany. If I understood the German translation correctly today, there was mention of 150,000 officials. This figure, for one, cannot be correct — 150,000 civilians to maintain 50,000 troops cannot be the true state of affairs. Moreover these civilians are not "officials" — they are workers and employees, a group which presents German legislation and the German Government with serious problems. Under the treaty provisions which cover the employment of these persons they are unfortunately, in respect of labour laws and social security, notably worse off

than any other worker in the German economy. This has already led to great difficulties, and the German Parliament and Federal Government will soon have another opportunity of tackling this problem.

But apart from these specific points I want to express the German Delegation's view that we too are very ready to appreciate the sacrifices Britain is making, and that we think the time has come for our two governments to negotiate a fresh settlement of these questions.

Finally, I once again ask the Assembly to vote in favour of our report and the recommendation. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — Ladies and Gentlemen, it would be desirable to vote forthwith on Mr. Moutet's proposal to refer the draft Recommendation back to the Committee.

I call Mr. Moutet.

Mr. MOUTET (*France*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, it is natural and normal for the Chairman of the Committee to defend the draft it has prepared. I did not attack it. I merely said that the addition of certain other points would make it more substantial and effective.

The Chairman of the Committee, in what he regards as a battle, has mobilised the big British battalions against me, a mere sniper. (*Laughter*)

Snipers do not usually surrender. However, what can I do? I do not wish to give the impression that I am up in arms against the decisions the Assembly may think fit to take. If our President thinks that the authority of Western European Union would suffer if the report were referred back to the Committee for further consideration, once again I shall turn to our old friend La Fontaine and say that I hope that between now and then none of us three — the king, the donkey or myself will die. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — So you are withdrawing your proposal?

Mr. MOUTET (*France*) (Translation). — Yes, Mr. President.

M. Kliesing (suite)

vera des sceptiques pour qui cette neutralisation ne signifie rien d'autre que l'esclavage communiste à bref délai.

C'est pourquoi j'estime que nous devons rejeter la demande de notre ami Moutet, ce qui ne m'empêche pas de comprendre les raisons qui l'ont dictée. La Commission des Questions de Défense et des Armements a décidé ce matin de pousser plus avant l'étude de cette question. A la prochaine session, nous vous présenterons un nouveau rapport qui fera suite à celui d'aujourd'hui. En le faisant, nous aurons, si je ne me trompe, tenu compte des inquiétudes de M. Moutet.

Permettez-moi pour finir de vous dire un mot en ma qualité de membre de la délégation allemande. Parfois, la discussion nous a fait sortir un peu de la jungle asiatique et de la forêt africaine, pour nous mener aux bords du Rhin. Il a été question des charges particulières qu'impose aux finances britanniques l'entretien de l'armée du Rhin. Nous nous rendons parfaitement compte de leur incidence et nous croyons aussi qu'au lendemain de la visite, très heureuse du point de vue politique, que Sa Majesté la Reine Elizabeth a faite en Allemagne, le moment est venu où nos deux gouvernements devraient se rencontrer pour s'entretenir de ces problèmes et de leur règlement. Nous comprenons fort bien le souci qu'ils causent aux Britanniques.

Et pourtant, permettez-moi de vous mettre en garde contre le danger des chiffres. On ne devrait les manier qu'avec précaution. Je dois dire que ceux qu'on nous a cités hier et aujourd'hui ne m'ont pas paru très valables, d'après l'expérience que j'ai pu acquérir pendant de longues années en participant aux discussions budgétaires devant le Bundestag. Cette opinion est partagée par tous mes collègues allemands. Je ne voudrais pas m'engager ici, à la fin de ce débat, dans une querelle de chiffres ; mais je crois que nous serions en mesure d'opposer d'autres chiffres à ceux qui ont été donnés, notamment en ce qui concerne les prestations allemandes. Si j'ai bien compris l'interprète allemand, il a été question, entre autres, de 150.000 fonctionnaires. Or, voilà déjà un chiffre qui ne peut être exact. Qu'il faille, pour 50.000 soldats, entretenir 150.000 civils ne peut correspondre à la réalité. De plus, il ne s'agit pas de fonctionnaires, mais d'ouvriers et d'employés, en somme d'un groupe qui met le législateur et le gouvernement allemand aux prises avec de très graves problèmes. Car, tombant sous l'application

du statut des forces, leur situation, au point de vue de la législation du travail et des avantages sociaux, est plus mauvaise à maints égards que celle de tous les autres travailleurs occupés par l'économie allemande. Ceci a déjà provoqué de très grosses difficultés, et le Bundestag, de même que le gouvernement fédéral, auront très bientôt l'occasion de se remettre à l'étude de ce problème.

Mais abstraction faite de ces questions de détail, je tiens à vous dire que, de l'avis de la délégation allemande, on est, chez nous, pleinement conscient des sacrifices consentis par la Grande-Bretagne et que l'on juge le moment venu pour nos deux gouvernements d'engager des négociations sérieuses afin d'aboutir à un règlement nouveau de la question.

Pour finir, laissez-moi une fois encore vous demander d'approuver le projet de recommandation qui vous est soumis. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — Mesdames, Messieurs, il serait utile de voter maintenant sur la demande de notre collègue Moutet, tendant au renvoi du projet de recommandation à la commission.

La parole est à M. Moutet.

M. MOUTET (*France*). — M. le Président, Mesdames, Messieurs, il est naturel et normal que le président de la commission défende le texte de sa commission. Je n'ai pas attaqué celui-ci. J'ai dit simplement qu'on pourrait y ajouter un certain nombre de considérations qui lui donneraient plus de substance et d'efficacité.

Contre moi, le président de la commission invoque, dans ce qu'il considère comme une bataille, les gros bataillons britanniques contre le franc-tireur que je suis. (*Sourires*)

Il n'est pas usuel que les francs-tireurs s'inclinent. Cependant, que voulez-vous ? Je ne voudrais pas avoir l'air de combattre les décisions que l'Assemblée est appelée à prendre. Et si notre président pense qu'il y aurait une *diminutio capitis* de l'autorité de l'Union de l'Europe Occidentale si on renvoyait l'examen du rapport à la commission, une fois de plus je me tournerai vers ce bon La Fontaine et je dirai que je souhaite que, d'ici là, ni le roi, ni l'âne, ni moi-même ne mourions. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — Vous retirez donc votre demande, M. Moutet ?

M. MOUTET (*France*). — Oui, M. le Président.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Emery, the Rapporteur.

Mr. EMERY (*United Kingdom*). — I will be very brief because the hour is late. May I just say that I am grateful to everyone who has taken part in this debate. May I particularly thank our four non-British friends who made us realise we were not in the House of Commons.

The minutes of the considerations of the report would show that representatives of the Netherlands, France, Germany and Luxembourg played a major part in the formation of the recommendations. This was not just a British initiative.

May I particularly refer to what Mr. Snow said. He spoke with some strength as a supporter of the British Government. I fully accept from him the view that it is not only communism but also nationalism which has a major part to play in the consideration of this report. If he feels I have overstressed communist activities, I would point out to him — as I would to Mr. Edwards, who probably has a greater emotive appeal when he comes to the rostrum than any other British Representative, and we listened to him with great interest — that when he stresses the national aspect we do not believe that it is nationalism alone which is likely to bring about world war.

It is not nationalism which will do that. It is only nationalism supported by communism and this, indeed, is why the communist problem underlies the whole of my report. Both referred to the problem of hunger. I invite them to look at Chapter III of my conclusion. In paragraph 79 I say :

“... not forgetting that the most fertile area for communist expansion is a nation of ‘empty bellies’.”

I would like to correct these two impressions that we were not paying adequate attention to this aspect.

I thank Mr. Cadorna specifically for his remarks. Obviously, he is concerned with what is happening in Europe as well, and I appreciate his view that more is needed in Europe than is happening now.

Mr. Dodds-Parker is an excellent servant of European political unity, having been working

at it for 13 years in both official and unofficial capacities. I greatly appreciate his support.

Mr. Bettiol's views could have been part of the report. They seem to me to express the views I was trying to express ; indeed I could easily take his remarks as an extra to my report, supporting its conclusions.

Mr. Heffer said that there was some sloppy thinking in the report as between paragraphs 4 and 5. But paragraph 4 is a quotation from a report four years ago, whereas paragraph 5 concerns the alterations that have taken place since then. I think, therefore, that we can dispose of what he said as of no particular relevance to the report and indeed of no particular importance.

Mr. Webster and Mr. Kershaw stressed the evolution of the Alliance and the difficulties within it. I do not want to underestimate them. Of course, they are considerable and we must be conscious of them. Mr. Webster made only one error. He said that he was the fifth British speaker. In fact he was the eighth. I apologise to you, Mr. President, for him.

I am particularly grateful to Mr. Moutet. He is the grand old man of the Assembly. When he gets up to criticise my report, I must listen with great attention. He was famous in French politics when I was not even a gleam in my mother's eye, because my mother was not even born. Therefore, I am more than delighted that Mr. Moutet has withdrawn his objection. This report was not meant to be specifically about Vietnam but to cover not only Asia but also Africa, where France has so many extra commitments. At the same time, I stress that we were not affected by the pound. That was not a contention that I took into account at any time in writing my report. I am certain that Mr. Moutet will accept my assurance. If Mr. Moutet wishes to move an emergency resolution on Vietnam I would be delighted to support him because much of what he had to say had particular relevance to the Committee's view.

Let me repeat what I have said before : that of course we will still have individual criticisms and disagreements. But the whole contention of the three recommendations is to try to see if there is not an extra, perhaps a new, way within our present machinery of finding co-operation between the United States and WEU to a large extent outside Europe. If we can do this, it will affect all of us to some degree.

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Emery, rapporteur.

M. EMERY (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Je serai très bref, car il se fait tard. Je remercie tous ceux qui ont pris part à ce débat, mais plus particulièrement les quatre Représentants non britanniques qui ont dissipé la sensation que nous avions d'être à la Chambre des Communes.

A la lecture des procès-verbaux de la discussion du rapport, on constate que les Représentants des Pays-Bas, de la France, de l'Allemagne et du Luxembourg ont joué un rôle essentiel dans l'élaboration de la recommandation. L'initiative n'en revient donc pas uniquement à la Grande-Bretagne.

Je me permets de revenir sur les paroles de M. Snow. Il s'est nettement posé en partisan du gouvernement britannique. Je suis parfaitement d'accord avec lui pour dire que le rapport devrait consacrer une grande place non seulement au communisme, mais aussi au nationalisme. Si M. Snow estime que j'ai trop insisté sur les activités communistes, je lui répondrai, comme je répondrai à M. Edwards, dont les paroles ont sans doute plus de résonance, à cette tribune, que celles de tout autre Représentant britannique — nous l'avons d'ailleurs écouté avec grand intérêt — que, quand il insiste sur l'aspect national, nous ne croyons pas, nous, que le nationalisme puisse, à lui seul, provoquer une guerre mondiale.

Ce n'est pas le nationalisme qui le fera. Il lui faut l'aide du communisme, et c'est pour cela que la question du communisme domine mon rapport. Les deux orateurs ont parlé du problème de la faim. Je les invite à se référer au chapitre III de ma conclusion. Au paragraphe 79, je dis :

« ...sans oublier que les zones les plus sensibles sont les nations 'au ventre creux'. »

Je ne voudrais pas les laisser tous deux sur l'impression que nous n'avons pas assez prêté attention à cet aspect de la question.

Je remercie tout spécialement M. Cadorna de ses remarques. Il se soucie évidemment aussi de ce qui se passe en Europe et je comprends qu'il milite en faveur d'une extension de ce qui y a été fait jusqu'à présent.

M. Dodds-Parker est un excellent serviteur de l'union politique européenne, à la réalisation de

laquelle il travaille officiellement et officieusement depuis treize ans. Je me félicite particulièrement de son appui.

Le point de vue de M. Bettiol aurait pu être inséré dans le rapport. J'ai l'impression qu'il a dit ce que je voulais dire ; je pourrais d'ailleurs très facilement annexer ses remarques à mon rapport, à l'appui des conclusions.

M. Heffer a parlé de contradictions entre les paragraphes 4 et 5 du rapport. En fait, le paragraphe 4 est tiré d'un rapport d'il y a quatre ans, tandis que le paragraphe 5 concerne les modifications qui se sont produites depuis. J'estime donc que nous pouvons considérer la remarque de M. Heffer comme sans intérêt particulier pour le rapport, et inopérante d'ailleurs.

M. Webster et M. Kershaw ont insisté sur l'évolution de l'Alliance et ses difficultés intérieures. Je ne veux pas sous-estimer ces dernières. Elles sont, certes, considérables et nous devons en être conscients. M. Webster n'a fait qu'une erreur : il a dit qu'il était le cinquième orateur britannique ; il était en fait le huitième. Je m'en excuse pour lui, M. le Président.

Je dois une reconnaissance particulière à M. Moutet. Il est l'éminent doyen de notre assemblée. Lorsqu'il se lève pour critiquer mon rapport, je l'écoute avec la plus grande attention. Il était déjà un grand homme politique quand ma mère n'était pas encore née. Je n'en suis que plus heureux que M. Moutet ait retiré son objection. Le rapport ne devait pas traiter essentiellement du Vietnam, mais de l'Asie, et aussi de l'Afrique, où la France a tant d'engagements supplémentaires. Je voudrais aussi dire que nous n'avons pas été obnubilés par la livre ; c'est un argument qui n'est pas entré dans la rédaction de mon rapport. Je suis certain que M. Moutet me croira sur parole. Si M. Moutet désire déposer une résolution de dernière minute sur le Vietnam, je serais heureux de l'appuyer parce que ce qu'il a dit était, dans l'ensemble, très proche de l'opinion de la commission.

Permettez-moi de répéter ce que j'ai déjà dit : nous ne pourrions jamais éviter les divergences et les critiques. Mais tout l'objet de la recommandation est de rechercher, dans le cadre de notre mécanisme actuel, un moyen supplémentaire, nouveau peut-être, d'améliorer considérablement la coopération entre les États-Unis et l'U.E.O. hors d'Europe. La réussite nous influencerait tous à quelque degré.

Mr. Emery (continued)

I hope very much that the Assembly will consider passing the recommendations, which had the support of the Defence Committee by 16 votes to 0 with 1 abstention. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — Does anyone else wish to speak ?...

The debate is closed.

In Document 337, the Committee on Defence Questions and Armaments has submitted a draft Recommendation on defence outside the NATO area.

No amendment has been tabled.

Rules 34 and 35 of the Rules of Procedure require the vote on a draft Recommendation taken as a whole to be by roll-call, the majority required being an absolute majority of the votes cast. However, if the Assembly is unanimous and there are no objections to the draft Recommendation and no abstentions, we can save the time needed for a vote by roll-call.

Are there any objections to the draft Recommendation ?...

Are there any abstentions ?...

I note that the Assembly is unanimous.

*The draft Recommendation is therefore adopted unanimously*¹.

4. Date, time and Orders of the Day of the next Sitting

The PRESIDENT (Translation). — I propose that the Assembly hold its next public Sitting

on Wednesday, 2nd June, at 10 a.m., with the following Orders of the Day :

1. European political union (Presentation of and Debate on the Report of the General Affairs Committee, Document 340).
2. Amendment of Article III of the Charter and Rule 2 of the Rules of Procedure (Presentation of and Debate on the Report of the Committee on Rules of Procedure and Privileges and Vote on the draft Resolution, Document 347).
3. Draft supplementary budget of the administrative expenditure of the Assembly for the financial year 1965 ; Draft Opinion on the budget of the ministerial organs of WEU for the financial year 1965 (Presentation of and Debate on the Reports of the Committee on Budgetary Affairs and Administration and Votes on the draft texts, Documents 345 and 346).
4. Action taken in national parliaments in implementation of Recommendations of the Assembly (Presentation of and Debate on the Report of the Working Party for Liaison with National Parliaments and Vote on the draft Resolution, Document 339).

Are there any objections ?...

The Orders of the Day of the next Sitting are therefore agreed to.

Does anyone wish to speak ?...

The Sitting is closed.

(The Sitting was closed at 6.30 p.m.)

1. See page 30.

M. Emery (suite)

J'espère sincèrement que l'Assemblée approuvera la recommandation que la Commission des Questions de Défense et des Armements a adoptée par 16 voix contre 0 et 1 abstention. (*Applaudissements*)

M. le **PRESIDENT**. — Personne ne demande plus la parole ?...

La discussion est close.

La Commission des Questions de Défense et des Armements présente, dans le Document 337, un projet de recommandation sur la défense en dehors de la zone O.T.A.N.

Aucun amendement n'a été déposé.

Conformément aux articles 34 et 35 du Règlement, le vote sur l'ensemble d'un projet de recommandation doit se faire par appel nominal, la majorité requise étant la majorité absolue des suffrages exprimés. Toutefois, si l'Assemblée était unanime, et s'il n'y avait pas d'opposition au projet de recommandation, ni d'abstentions, nous pourrions épargner le temps que demande un vote par appel nominal.

Il n'y a pas d'opposition au projet de recommandation ?...

Il n'y a pas d'abstentions ?...

Je constate que l'Assemblée est unanime.

*Je déclare donc le projet de recommandation adopté à l'unanimité*¹.

4. Date, heure et ordre du jour de la prochaine séance

M. le **PRESIDENT**. — Je propose à l'Assemblée de tenir sa prochaine séance publique demain

matin, mercredi 2 juin, à 10 heures, avec l'ordre du jour suivant :

1. L'union politique européenne (Présentation et discussion du rapport de la Commission des Affaires Générales, Document 340).
2. Amendement à l'article III de la Charte et à l'article 2 du Règlement (Présentation et discussion du rapport de la Commission du Règlement et des Immunités, et vote sur le projet de résolution, Document 347).
3. Projet de budget supplémentaire des dépenses administratives de l'Assemblée pour l'exercice financier 1965 ; Projet d'avis sur le budget des organes ministériels de l'U.E.O. pour l'exercice financier 1965 (Présentation et discussion des rapports de la Commission des Affaires budgétaires et de l'Administration, et votes sur les projets de textes, Documents 345 et 346).
4. Action entreprise dans les parlements nationaux pour assurer la mise en œuvre des recommandations de l'Assemblée (Présentation et discussion du rapport du Groupe de travail chargé de la liaison avec les parlements nationaux, et vote sur le projet de résolution, Document 339).

Il n'y a pas d'opposition ?...

L'ordre du jour de la prochaine séance est ainsi réglé.

Personne ne demande la parole ?...

La séance est levée.

(La séance est levée à 18 h. 30)

1. Voir page 30.

FOURTH SITTING

Wednesday, 2nd June 1965

SUMMARY

1. Adoption of the Minutes.
2. Attendance Register.
3. European political union (*Presentation of and Debate on the Report of the General Affairs Committee, Doc. 340*).
Speakers: The President, Mr. Patijn (*Rapporteur*), Mr. Montini, Mr. Maudling, Mr. Meyer, Mr. Ridley, Mr. von Merkatz.
4. Amendment of Article III of the Charter and Rule 2 of the Rules of Procedure (*Presentation of the Report of the Committee on Rules of Procedure and Privileges and Vote on the draft Resolution, Doc. 347*).
Speakers: The President, Mr. Seidl (*Chairman and Rapporteur*).
5. Draft supplementary budget of the administrative expenditure of the Assembly for the financial year 1965; Draft Opinion on the budget of the ministerial organs of WEU for the financial year 1965 (*Presentation of and Debate on the Reports of the Committee on Budgetary Affairs and Administration and Votes on the draft texts, Docs. 345 and 346*).
Speakers: The President, Mr. Molter (*Chairman and Rapporteur*), Mr. Mathew (*Rapporteur*), Mr. Duynstee.
6. Action taken in national parliaments in implementation of Recommendations of the Assembly (*Presentation of and Debate on the Report of the Working Party for Liaison with National Parliaments and Vote on the draft Resolution, Doc. 339 and Amendment*).
Speakers: The President, Mr. Meyers (*Rapporteur*), Mr. Bourgoïn, Mr. Badini Confalonieri, Mrs. Hubert, Mr. Bourgoïn.
7. Date, time and Orders of the Day of the next Sitting.

The Sitting was opened at 10.10 a.m. with Mr. Carlo Schmid, President of the Assembly, in the Chair.

The PRESIDENT (Translation). — The Sitting is open.

1. Adoption of the Minutes

The PRESIDENT (Translation). — In accordance with Rule 21 of the Rules of Procedure, the Minutes of Proceedings of the previous Sitting have been distributed.

Are there any comments?...

The Minutes are agreed to.

2. Attendance Register

The PRESIDENT (Translation). — The names of the Substitutes attending this Sitting which have been notified to the President will be published with the list of Representatives appended to the Minutes of Proceedings¹.

1. See page 33.

3. European political union

(Presentation of and Debate on the Report of the General Affairs Committee, Doc. 340)

The PRESIDENT (Translation). — The next Order of the Day is the presentation of and debate on the report of the General Affairs Committee on European political union, Document 340.

I call Mr. Patijn, Rapporteur of the General Affairs Committee.

Mr. PATIJN (*Netherlands*). — In a recent article on NATO as a multinational coalition, Alastair Buchan, the well-known Director of the Institute of Strategic Studies in London, made a point which I should like to quote.

He said :

"We are at a moment of slack water when all the ideas of recent years have lost their original impetus and when it is quite unclear in which direction NATO could or should progress."

QUATRIÈME SÉANCE

Mercredi 2 juin 1965

SOMMAIRE

1. Adoption du procès-verbal.
2. Présences.
3. L'union politique européenne (*Présentation et discussion du rapport de la Commission des Affaires Générales*, Doc. 340).
Interviennent : le Président, M. Patijn (*rapporteur*), M. Montini, M. Maudling, M. Meyer, M. Ridley, M. von Merkatz.
4. Amendement à l'article III de la Charte et à l'article 2 du Règlement (*Présentation et discussion du rapport de la Commission du Règlement et des Immunités, et vote sur le projet de résolution*, Doc. 347).
Interviennent : le Président, M. Seidl (*président et rapporteur*).
5. Projet de budget supplémentaire des dépenses administratives de l'Assemblée pour l'exercice financier 1965 ; Projet d'avis sur le budget des organes ministériels de l'U.E.O. pour l'exercice financier 1965 (*Présentation et discussion des rapports de la Commission des Affaires budgétaires et de l'Administration, et votes sur les projets de textes*, Docs. 345 et 346).
Interviennent : le Président, M. Molter (*président et rapporteur*), M. Mathew (*rapporteur*), M. Duynstee.
6. Action entreprise dans les parlements nationaux pour assurer la mise en œuvre des recommandations de l'Assemblée (*Présentation et discussion du rapport du Groupe de travail chargé de la liaison avec les parlements nationaux et vote sur le projet de résolution*, Doc. 339 et amendement).
Interviennent : le Président, M. Meyers (*rapporteur*), M. Bourgoïn, M. Badini Confalonieri, Mme Hubert, M. Bourgoïn.
7. Date, heure et ordre du jour de la prochaine séance.

La séance est ouverte à 10 h. 10, sous la présidence de M. Carlo Schmid, Président de l'Assemblée.

M. le PRÉSIDENT. — La séance est ouverte.

1. Adoption du procès-verbal

M. le PRÉSIDENT. — Conformément à l'article 21 du Règlement, le procès-verbal de la précédente séance a été distribué.

Il n'y a pas d'observations ?...

Le procès-verbal est adopté.

2. Présences

M. le PRÉSIDENT. — Les noms des Suppléants siégeant à la présente séance qui ont été portés à la connaissance de la présidence seront publiés dans la liste de présence annexée au procès-verbal¹.

1. Voir page 33.

3. L'union politique européenne

(*Présentation et discussion du rapport de la Commission des Affaires Générales*, Doc. 340)

M. le PRÉSIDENT. — L'ordre du jour appelle la présentation et la discussion du rapport de la Commission des Affaires Générales sur l'union politique européenne, Document 340.

La parole est à M. Patijn, rapporteur de la Commission des Affaires Générales.

M. PATIJN (*Pays-Bas*) (Traduction). — Dans un récent article sur « l'O.T.A.N., coalition multinationale », Alastair Buchan, le directeur bien connu de l'Institut d'Etudes Stratégiques de Londres, a fait une remarque que j'aimerais citer. Il a dit :

« Nous nous trouvons dans une période de stagnation, où toutes les idées des dernières années ont perdu leur élan initial, et l'on voit mal dans quelle direction l'O.T.A.N. pourrait ou devrait progresser. »

Mr. Patijn (continued)

The same applies to our European co-operation. There is no clear sense of direction today, and many ideas which served us well in the past few years seem to have lost their self-evidence, their power and their impetus. This applies to nearly all our international institutions. I will give a recent example, that of the European Communities. In those Communities, we are approaching a period in which we shall have to take decisions which could easily lead to a stalemate and a long political crisis.

As many of you will know, the European Commission in Brussels has proposed a strongly federal scheme in agriculture, under which very large sums would be paid directly into the European agricultural fund. A real community budget, fed by duties on all imports, would be established as a consequence of the common agricultural policy, giving the Commission great financial powers.

At the same time, the European Commission has proposed that since it would be undemocratic for Brussels to have and to handle such large sums — it is a matter of billions of dollars — the European Parliament should be given more control over finance. What does that mean? It means economic integration, real power for the European Commission, and an increase in parliamentary control over the common budget. That is entirely contrary to the views expressed by the French Government. More supranational integration and more parliamentary democracy on a European level is like adding insult to injury.

Accordingly, the point I want to make is that very soon we may well find ourselves at the point where the clash of different European conceptions will bring the progress of European integration in the Common Market to a standstill; there will be real stalemate between the Six. Other leading ideas have lost their impetus in the last few years. It has not been possible for Great Britain to join the European Community, and the problem of British accession is unsolved, as before.

In the NATO Alliance, the western world is divided against itself in matters of security and defence. We no longer feel the overpowering self-

evidence of the idea of the American grand design, an integrated Atlantic defence, and a federal system throughout Europe. This conception has given us the necessary energy in NATO and the Common Market for many years, but now we are at a loss as to how to build our Atlantic house. The proposal for an MLF has been shelved. The concept of a European/American nuclear partnership is still a blueprint and will remain so as long as the European partners in NATO have not achieved a closer identity of outlook in foreign policy and defence. All kinds of interesting approaches to European and Atlantic co-operation of the past years have come to a standstill lately, or are in danger of new forms of paralysis. At the moment, we are very much in slack water.

It is my duty to introduce to this Assembly a report on the attempts to establish a European political union. In preparing this report, the General Affairs Committee was aware of the fact that nearly everything had already been said last year in this Assembly, with great conviction, in an admirable report by Mr. von Merkatz and in the Council of Europe only a few months ago in a very exhaustive study, and with great wisdom, by Mr. de la Vallée Poussin. What more can now be said, after the failure of the Fouchet and Cattani Committees, and before the emergence of greater cohesion in our own minds? Is it the right moment to discuss the implications of this or another scheme, the German or the Italian scheme, the Belgian proposal, or any other concept? We doubted it, and accordingly, for the first time, you have before you a report without clear proposals for the future but with a large number of questions.

The latter part of the report is a self-examination in the form of a questionnaire. Why did we follow such an unusual pattern? Is it a trick to stimulate discussion? I hope it will stimulate discussion, but it is not a trick. It is not an attempt to provoke debate for the sake of debate. We feel that our main weakness is not in our lack of good machinery for political co-operation, but in our lack of agreement in foreign policy and defence.

Before we can speak of the machinery of political union in Europe, we must level out amongst ourselves some of our present disagree-

M. Patijn (suite)

Il en va de même de notre coopération européenne. Elle n'obéit plus à une orientation précise et un grand nombre d'idées dont nous nous sommes inspirés au cours des dernières années ont perdu leur évidence, leur force et leur élan. On peut en dire autant de presque toutes nos institutions internationales. Je citerai un exemple récent, celui des Communautés européennes. Dans ces communautés, nous voyons venir un temps où il nous faudra prendre des décisions qui pourraient facilement conduire à une impasse et à une longue crise politique.

Ainsi que beaucoup d'entre vous le savent, la Commission européenne de Bruxelles a proposé pour l'agriculture un projet à caractère fédéral très marqué, aux termes duquel des sommes très importantes seraient versées directement au Fonds agricole européen. La politique agricole commune conduirait à l'établissement d'un budget réellement communautaire, alimenté par les droits de douane prélevés sur toutes les importations, ce qui donnerait à la commission des pouvoirs financiers très étendus.

En même temps, la Commission européenne, estimant qu'il serait peu démocratique que Bruxelles ait à sa disposition et puisse manier des sommes aussi importantes — il s'agit de milliards de dollars — a proposé que le Parlement européen exerce un plus grand contrôle en matière financière. Que faut-il entendre par là ? Cela suppose l'intégration économique, l'attribution de pouvoirs réels à la Commission européenne et un accroissement du contrôle parlementaire sur le budget commun, ce qui est tout à fait contraire aux vues du gouvernement français. On dirait qu'en proposant un plus grand degré d'intégration supranationale et de démocratie parlementaire à l'échelon européen, on ajoute l'insulte à l'injure.

Aussi risquons-nous d'en venir bientôt à un point où les heurts entre les différentes conceptions européennes bloqueront le progrès de l'intégration européenne au sein du Marché commun et où les Six en arriveront à l'impasse complète. D'autres idées qui ont joué un rôle dominant ont perdu leur force ces dernières années. La Grande-Bretagne n'a pas pu entrer dans la Communauté européenne et le problème de son adhésion reste en suspens, comme avant.

Au sein de l'O.T.A.N., le monde occidental est divisé sur les questions de sécurité et de défense. Le grand projet américain de défense atlantique

intégrée et de système fédéral étendu à toute l'Europe ne s'impose plus avec une évidence aussi frappante. Cette conception nous a donné, pendant de longues années, l'énergie nécessaire au sein de l'O.T.A.N. et du Marché commun, mais à présent nous ne savons plus comment bâtir notre maison atlantique. Le projet d'une force multilatérale a été écarté. Celui d'un partenariat nucléaire entre l'Europe et l'Amérique en est encore à l'état d'ébauche et le restera aussi longtemps que les partenaires européens de l'O.T.A.N. n'auront pas réussi à rapprocher leurs vues en matière de politique étrangère et de défense. Toutes sortes d'idées intéressantes, émises ces dernières années à propos de la coopération européenne et atlantique, sont en suspens depuis quelque temps ou menacées de nouvelles formes de paralysie. C'est bien une période de stagnation.

Mon devoir consiste à présenter à l'Assemblée un rapport sur les efforts déployés en vue d'établir une union politique européenne. En élaborant ce rapport, la Commission des Affaires Générales n'ignorait pas que presque tout avait déjà été dit sur la question, que ce soit l'année dernière à l'Assemblée, dans un admirable rapport que M. von Merkatz a présenté avec une grande conviction, ou au Conseil de l'Europe, il y a quelques mois à peine, dans une étude très complète et pleine de sagesse de M. de la Vallée Poussin. Que peut-on dire de plus, à présent, après l'échec des commissions Fouchet et Cattani et avant qu'une plus grande unité ne se fasse dans nos propres esprits ? Est-ce bien le moment d'examiner les incidences de tel ou tel projet, qu'il soit allemand, italien, belge ou de toute autre origine ? Nous en doutons et, de ce fait, nous vous présentons pour la première fois un rapport qui contient un grand nombre de questions au lieu de formuler de claires propositions pour l'avenir.

La dernière partie du rapport est un examen de conscience sous forme de questionnaire. Pourquoi un schéma aussi peu habituel ? Est-ce un subterfuge destiné à stimuler la discussion ? Certainement pas, mais la discussion en sera néanmoins stimulée, je l'espère. Nous ne voulons pas provoquer un débat pour le plaisir de discuter. Notre principale faiblesse résulte, à notre sens, non pas de l'absence d'un bon mécanisme de coopération politique, mais de l'absence d'accord en matière de politique étrangère et de défense.

Avant de pouvoir parler du mécanisme de l'union politique européenne, il faut que nous aplanissions entre nous certaines de nos diver-

Mr. Patijn (continued)

ments. Political union is for later. It assumes prior agreement on the rôle of Europe in the world and the purpose of co-operation. We should first try to find common answers to the challenges confronting us in the present world, and we should do that together. No one at the present time will be very happy about the state of European union. There is a great deal of mutual distrust and irritation in all our countries. But I do not see any reason for panic or fear. Before we face our differences, we should not forget what has already been achieved; how much agreement there already is in our disagreement; how little chance there is that our alliance will break down completely in the present world.

I wonder whether we could not agree that a number of things which from time to time are haunting us in our dreams will not occur. I venture to mention a few of these nightmares. There is no reason to believe that France will denounce the NATO Alliance, since the French Government has never expressed the wish to withdraw from the treaty. There is no reason to believe that the Federal Republic will suddenly change her course and switch from the Western Alliance to a Rapallo policy, since to fall into the hands of the Soviet Union would be the worst possible solution for the present German dilemma. There is no reason to believe that Great Britain will be able to establish a special relationship with the United States at the expense of Europe, since the days of such special relationships are over. There is no reason to distrust the American guarantee for the nuclear defence of Europe, since it would be impossible for the United States to fight communism in Vietnam and not to maintain the balance of power on this continent. There is no reason to believe that the Russians will deliberately attack us and plunge Europe into a third world war, since they at least take the American guarantee very seriously. There is no reason to fear further nuclear proliferation in Europe, since national nuclear striking forces are bound to become more and more obsolete in the years to come. There is little reason to expect that the Six will be able to establish a European nuclear force independent of the United States, since they will not be able for a long time to come to agree on a highly-developed and highly-integrated political authority which is the necessary condition for a common nuclear command.

If all this is true, as I believe it is, many discussions will quieten down in the near future and we shall have to restate our unity of political purpose in the light of a few constant and overriding considerations: that our friends are in America, which protects us without attempting to dominate us, that our enemies are those who prevent the reunification of Germany and the free intercourse between Eastern and Western Europe, and that the strength of Europe itself can be established only if our countries pool their resources and develop common rules under common institutions to which we delegate real authority.

I know very well that at this point we disagree and that therefore at this moment direct attempts to force a break-through to political union in Europe would come to grief. We are not of one mind in our foreign policy and defence, and as long as we disagree in our doctrines and purposes political union will fail. Therefore our real effort should be to work first for a common foreign policy. Once we see clearly the tasks and problems we have to solve, the instruments of co-operation matching these tasks will evolve in the process. What are the points of foreign policy and defence on which we disagree most?

In the questionnaire in the report, an attempt has been made to enter into the territory of our disagreement. Three main issues are at the bottom of our disagreement in foreign policy: first, our relations with the United States; second, the rôle of Europe in world affairs; and third, the relationship between Great Britain and the Six. A number of questions have been asked here to which I hope many of you will try to give a reply. Especially we need here the help of the members of the Defence Committee, since part of our trouble is our lack of unity in matters of defence.

Now I am fully aware that a fool can raise more questions than the combined membership of both our Defence and General Affairs Committees can answer. At this moment, perhaps I

M. Patijn (suite)

gences actuelles. L'union politique sera pour plus tard. Elle suppose un accord préalable sur le rôle de l'Europe dans le monde et l'objectif de la coopération. Nous devrions d'abord essayer de trouver des réponses communes aux menaces du monde actuel et nous devrions le faire de concert. Personne n'est très satisfait de l'état actuel de l'union européenne. Il existe dans tous nos pays beaucoup de méfiance et d'irritation réciproques. Mais je ne vois aucune raison de céder à la panique ou à la peur. Avant d'examiner nos divergences, nous devons considérer ce qui a déjà été réalisé, la mesure d'accord que comportent nos désaccords et le fait que notre alliance, dans la conjoncture présente, ne risque guère de s'effondrer complètement.

Je me demande si nous ne pourrions pas convenir qu'un certain nombre de craintes qui hantent de temps en temps nos rêves ne se réaliseront pas. Je me permets de mentionner quelques-uns de ces cauchemars. Il n'y a aucune raison de croire que la France quittera l'O.T.A.N., puisque le gouvernement français n'a jamais exprimé le désir de dénoncer le traité. Il n'y a aucune raison de croire que la République fédérale changera brusquement de ligne de conduite et abandonnera l'alliance occidentale pour adopter la politique de Rapallo, car la pire des solutions à l'actuel dilemme allemand serait bien de faire tomber l'Allemagne aux mains de l'Union Soviétique. Il n'y a aucune raison de croire que la Grande-Bretagne établira des relations spéciales avec les Etats-Unis au détriment de l'Europe, puisque l'époque de ces relations spéciales est passée. Il n'y a aucune raison de ne pas croire à la garantie américaine relative à la défense nucléaire de l'Europe, car les Etats-Unis ne pourraient pas combattre le communisme au Vietnam sans maintenir l'équilibre des forces sur le continent européen. Il n'y a aucune raison de croire que les Soviétiques nous attaqueront délibérément et qu'ils plongeront l'Europe dans une troisième guerre mondiale, car eux, au moins, prennent la garantie américaine très au sérieux. Il n'y a aucune raison de craindre une plus grande prolifération des armes nucléaires en Europe, car les forces de frappe nucléaires nationales deviendront de plus en plus désuètes dans les années à venir. Il y a peu de raisons de croire que les Six seront en mesure de créer une force nucléaire européenne indépendante des Etats-Unis, car ils ne seront pas capables avant longtemps de se mettre d'accord sur l'autorité poli-

tique très étudiée et fortement intégrée qui est la condition sine qua non d'un commandement nucléaire commun.

Si tout cela est vrai, comme je le crois, beaucoup de discussions s'apaiseront dans le proche avenir et il nous faudra réaffirmer l'unité de nos objectifs politiques à la lumière de quelques constatations permanentes et dominantes : c'est en Amérique que se trouvent nos amis, et les Etats-Unis nous protègent sans essayer de nous dominer ; nos ennemis sont ceux qui empêchent la réunification de l'Allemagne et les libres relations entre l'Europe orientale et occidentale, et l'Europe ne pourra renforcer sa puissance que si nos pays mettent leurs ressources en commun et élaborent des règles communes dans le cadre d'institutions communes auxquelles ils délègueront une autorité réelle.

Je sais très bien que c'est sur ce point-là que nous sommes en désaccord, et que, si nous devons essayer en ce moment de forcer la voie à l'établissement d'une union politique européenne, nos tentatives se solderaient par un échec. L'unanimité ne règne pas parmi nous en matière de politique étrangère et de défense, et aussi longtemps que nos doctrines et nos objectifs différeront, l'union politique sera impossible. C'est pourquoi nous devons d'abord nous employer à élaborer une politique étrangère commune. Lorsque nous aurons clairement établi les tâches qui nous incombent et les problèmes que nous avons à résoudre, les instruments de coopération correspondants se seront précisés chemin faisant. Quels sont les aspects de la politique étrangère et de défense sur lesquels nous sommes le plus en désaccord ?

Dans le questionnaire du rapport, nous avons essayé d'analyser de plus près nos divergences. En matière de politique étrangère, elles portent sur trois questions principales : premièrement, nos relations avec les Etats-Unis ; deuxièmement, le rôle de l'Europe dans les affaires mondiales ; troisièmement, les relations entre la Grande-Bretagne et les Six. Nous avons posé ici quelques questions auxquelles beaucoup d'entre vous essaieront, je l'espère, de répondre. Nous avons surtout besoin, en l'occurrence, de l'aide des membres de la commission de défense, étant donné qu'une partie de nos difficultés viennent de l'absence d'unité sur les problèmes de défense.

Je me rends parfaitement compte que l'on pourrait inconsidérément poser tant de questions que tous les membres de notre Commission de défense et de notre Commission des Affaires

Mr. Patijn (continued)

may be allowed as Rapporteur not only to bring these questions before you but to give a tentative answer on a few points. I hope others will do the same so that this debate will serve the purpose of mutual clarification.

Our first group of questions touches on our relations with the United States. My assumption is that Europe needs United States protection in nuclear defence and that neither national nuclear striking forces nor a European deterrent will be able to balance the nuclear power of the Soviet Union. But the real problem behind this assumption is in what respect the freedom of action of Europe is being affected by this situation.

The French Government has rightly drawn attention to the fact that in the American conception of an equal partnership between the United States and a united Europe there would be a closely unified Atlantic deterrent; but since at least 90% of that deterrent would be contributed by the United States, real equality would be out of the question. Is the alternative in the European-American relationship either full equality — which is impossible in terms of power — or complete dependence on the United States? Or can we find a middle ground on which we could build the co-operation of the free world, a better co-ordination of our national policies and diplomacies, a multinational Atlantic co-operation in which unilateral action, both of Europe and the United States, would be limited? I think we can, but in that case we must stop fighting one another in terms of philosophical absolutes.

Instead of a European protest, better European proposals should be put forward for an Atlantic partnership which would entail sacrifices from both sides. We know that the French Government rejects the present NATO organisation — not the treaty. Could not our French friends come forward with alternatives so that we may be able to discuss concrete proposals? I hope that the proposal made by Mr. McNamara the day before yesterday for a group — a standing group — of four or five NATO members for nuclear strategy will be taken very seriously.

This proposal could well be the beginning of greater cohesion in the Alliance.

In the same group of questions on page 8 are a few references to the reunification of Germany. I hope that one or more of our German friends will be able to clarify our minds in this matter. I for one am convinced that American participation is indispensable to the final settlement in Central Europe, since the Soviet Union would not be interested in European commitments which would not bind the hands of the United States.

The next group of questions bears upon the rôle of Europe in world affairs. A steadily-increasing interrelation between the security of Europe and the rest of the world is to be expected. But except for Great Britain, which has important commitments east of Suez and is carrying a heavy burden, as we heard yesterday — it was a complete House of Commons debate — the European nations have not been very constructive in this field.

Our American ally has not made things easy for us. Unilateral action is possible outside the NATO area, but many of us feel that American military unilateral or, shall we say, bilateral intervention, as we see it today, is at variance with international law and the susceptibilities of the large majority of mankind. Our lack of co-operation in the Atlantic Alliance has strengthened the tendency in the United States to go it alone. It is not enough for Europe to hold her breath; under the circumstances of South-East Asia, where there is a dangerous Chinese expansion, we should share the burden of world power. And European criticism of the United States should never forget that the United Nations peace-keeping machinery, which could render good services in situations such as in Vietnam, has been paralysed partly by lack of European support in the payment of the United Nations contributions. It is not for Europe to criticise United States unilateralism as long as we refuse to shoulder international responsibilities together. If more incidents of this kind occur, we shall soon be in a great mess if the western world, instead of working closely together, prefers to meet the problems of the 20th century in terms of the 19th. We really need a common foreign policy in the United Nations and in

M. Patijn (suite)

Générales ne sauraient répondre à toutes. Mais peut-être me sera-t-il permis, en ma qualité de rapporteur, non seulement de vous soumettre ces questions, mais de tenter aussi de répondre à certaines. J'espère que mon exemple sera suivi et que ce débat permettra de clarifier nos points de vue.

Notre premier groupe de questions porte sur nos relations avec les Etats-Unis. Je prétends que l'Europe a besoin de la protection des Etats-Unis pour sa défense nucléaire et que ni les forces de frappe nucléaires nationales, ni une force de dissuasion européenne ne pourront faire contre-poids aux forces nucléaires de l'Union Soviétique. Mais le vrai problème est de savoir dans quelle mesure la liberté d'action de l'Europe se ressent de cette situation.

Le gouvernement français a appelé, à juste titre, l'attention sur le fait que la conception américaine d'un partenariat sur un pied d'égalité entre les Etats-Unis et une Europe unie exige une force de dissuasion atlantique étroitement unifiée ; or, comme la contribution des Etats-Unis représenterait au moins 90 % de cette force, une égalité véritable serait hors de question. L'alternative, dans les relations entre l'Europe et les Etats-Unis, consiste-t-elle en une égalité absolue — impossible si on considère les forces en présence — ou en une dépendance complète à l'égard des Etats-Unis ? Ou existe-t-il un moyen terme sur lequel nous pourrions fonder la coopération du monde libre, réaliser une meilleure coordination de nos politiques et de nos diplomaties nationales, et enfin une coopération atlantique multinationale dans laquelle les tentatives unilatérales, qu'elles viennent de l'Europe ou des Etats-Unis, seraient limitées ? Je crois que nous le pouvons, mais dans ce cas nous devons cesser de nous opposer mutuellement sur le terrain des absolus philosophiques.

Au lieu de protester, l'Europe devrait soumettre de meilleures propositions d'association atlantique, comportant des sacrifices des deux côtés. Nous savons que le gouvernement français s'est prononcé contre l'organisation de l'O.T.A.N. sous sa forme actuelle, mais non contre le traité lui-même. Nos amis français ne pourraient-ils proposer des solutions de rechange qui nous permettraient d'examiner des propositions concrètes ? J'espère que l'on prendra très au sérieux la proposition formulée avant-hier par M. McNamara tendant à la constitution d'un groupe

permanent de quatre ou cinq membres de l'O.T.A.N. qui serait chargé de la stratégie nucléaire. Cette proposition pourrait fort bien marquer le début d'une plus grande cohérence au sein de l'Alliance.

Dans le même groupe de questions, à la page 8, mention est faite de la réunification de l'Allemagne. J'espère qu'un ou plusieurs de nos amis allemands seront en mesure de clarifier nos idées à cet égard. Je suis convaincu qu'il est indispensable que l'Amérique soit associée au règlement définitif des problèmes en Europe centrale, étant donné que l'Union Soviétique ne s'intéresserait pas à des engagements européens qui ne lieraient pas les Etats-Unis.

Le groupe de questions suivant porte sur le rôle de l'Europe dans les affaires mondiales. Il faut prévoir un lien toujours plus étroit entre la sécurité de l'Europe et celle du reste du monde. Cependant, à l'exception de la Grande-Bretagne qui a d'importants engagements « à l'est de Suez » et qui supporte une lourde charge, comme on nous l'a dit hier — on se serait cru à la Chambre des Communes — les pays européens n'ont pas eu une attitude très constructive dans ce domaine.

Notre alliée d'outre-Atlantique ne nous a pas non plus facilité les choses. Une action unilatérale est possible en dehors de la zone O.T.A.N., mais pour un grand nombre d'entre nous, l'intervention militaire américaine unilatérale ou, dirons-nous, bilatérale, va à l'encontre du droit international et des susceptibilités de la grande majorité de l'humanité. Notre absence de coopération au sein de l'Alliance atlantique a encouragé la tendance des Etats-Unis à faire cavalier seul. Il ne suffit pas que l'Europe s'abstienne d'intervenir ; étant donné la situation qui règne actuellement dans le sud-est asiatique où nous avons à faire face au danger de l'expansion chinoise, nous devrions participer aux responsabilités mondiales. Quand ils critiquent les Etats-Unis, les Européens ne devraient jamais oublier que le mécanisme de maintien de la paix dont disposent les Nations Unies, et qui pourrait rendre d'excellents services dans des situations telles que celle du Vietnam, a été paralysé en partie par les pays d'Europe qui ont omis de verser leur quote-part aux Nations Unies. L'Europe n'a pas le droit de critiquer la politique unilatérale des Etats-Unis tant qu'elle refusera d'assumer sa part des responsabilités internationales. Si des incidents de ce genre se multiplient et si le monde occidental, au lieu de collaborer étroitement, pré-

Mr. Patijn (continued)

NATO for the prevention of international crises, but one thing is certain : it will involve sacrifices in sovereignty and unilateral action, both in the United States and in Europe. We should study together the implications of such a need.

I now come to a different group of questions : the relations between Great Britain and the Six. It is my impression that we are gravely lacking in clear thinking in this vital relationship. It has been one of the functions of the WEU Assembly to open the eyes on both sides of the channel to the possibilities of co-operation. The British intent to apply for membership of the European Communities was announced for the first time in a meeting of this Assembly. We would not uphold our own standards if we were not completely frank in the discussion of our present relationship. Let us try from all sides to face our dilemma here.

It is clear that the British application for membership of the Communities was vetoed in 1963 by the French President for purely political reasons. The result has been a severe deterioration in the mutual relations inside the European Communities, but the Communities have not come to a standstill and they will not break down in the future. They are there to stay, and they are the best international instrument of co-operation we have developed since the war, growing in power and economic cohesion, although the prospect of close political co-operation of the Six is still clouded for reasons we all know.

The one thing which will not work is the concept of bridge-building between the Six and the Seven. We must try to make it very clear to one another what we mean when we talk of this relationship. It was well stated in a recent article in "The Times" of 3rd May by the European economic correspondent, called "The widening gap", that EEC and EFTA are dissimilar organisations. I quote :

"The Common Market is a dynamic institution, advancing rapidly, and more rapidly than is often realised, to economic union. Every aspect of economic life is affected by its decisions... EFTA, on the other hand, was deliberately conceived as a holding operation."

We are deceiving ourselves if we believe that a new initiative of building bridges is something new ; the attempt of the British Government in 1958 to create a free trade area was built on the same misconception of the character of the European Community.

It may be that the European Communities will come to a temporary standstill, as I said earlier. But let us not believe, as was suggested by Nora Beloff in "The Observer" of 30th May, that the Community might explode and that "Great Britain would get into Europe on an anti-French ticket" drawing the ruins together in a nice new free trade area. Both ideas, the bridge between two completely dissimilar constructions, or the possibility of a breakdown of the Communities, are utterly unrealistic. Here again we should sit down together and co-ordinate our foreign policies instead of indulging in false expectations or complicated manoeuvres.

The solution for Europe is in Britain joining the European Communities, in the interests of both sides ; no attempt to split Europe, nor to water down our best instruments, nor to exclude one or more countries — but the whole family in the best institutional form of co-operation in the interests of all.

I now come to the text of the draft Recommendation at the end of Document 340. It follows the long list of questions which we call "self-examination in the form of a questionnaire". The General Affairs Committee this time has made no attempt to provide answers to all the points raised in the questionnaire. There are not easy answers. What we need is debate and discussion, study and research, clear political thinking, and a better understanding of one another's motives under the constant impact of the hard facts of international relations today.

Nevertheless, in the preamble of the Recommendation there are a few opinions, which, as

M. Patijn (suite)

fère aborder les problèmes du XX^e siècle selon les méthodes du XIX^e, nous connaissons bientôt les pires difficultés. Nous avons réellement besoin d'avoir, aux Nations Unies et à l'O.T.A.N., une politique étrangère commune afin d'éviter les crises internationales, mais il est certain qu'elle exigera des sacrifices dans le domaine de la souveraineté et des initiatives unilatérales, aussi bien de la part des Etats-Unis que de l'Europe. Nous devrions en étudier ensemble les incidences.

J'en viens maintenant à un autre groupe de questions : les relations entre la Grande-Bretagne et les Six. J'ai l'impression que nous avons des idées très imprécises au sujet de ces relations capitales. Une des missions de l'Assemblée de l'U.E.O. a été de faire connaître, des deux côtés de la Manche, les possibilités de coopération. C'est à une réunion de cette assemblée que l'intention de la Grande-Bretagne de poser sa candidature aux Communautés européennes a été annoncée pour la première fois. Nous ne serions pas à la hauteur de notre tâche si nous n'examinions pas nos relations actuelles avec la plus grande franchise. Essayons d'examiner ici le dilemme sous tous ses angles.

Il est évident que le Président de la République Française a opposé son veto, en 1963, à l'adhésion de la Grande-Bretagne aux Communautés pour des raisons purement politiques. Le résultat a été de compromettre gravement les relations mutuelles au sein des Communautés européennes, mais ces communautés ne sont pas paralysées et ne risquent pas de s'effondrer. Au contraire, elles subsisteront, et elles constituent le meilleur instrument de coopération internationale que nous ayons créé depuis la guerre ; leurs pouvoirs et leur cohésion économique augmentent, encore que les perspectives d'une coopération politique étroite entre les Six soient encore incertaines, pour les raisons que nous connaissons tous.

Le projet qui, en revanche, n'aboutit pas, c'est celui d'un pont entre les Six et les Sept. Nous devons préciser exactement la portée de nos paroles lorsque nous parlons de ces relations. Le correspondant du *Times* en Europe pour les questions économiques a déclaré fort justement, dans un article paru le 3 mai sous le titre « *The widening gap* » (Le fossé s'élargit), que la C.E.E. et l'A.E.L.E. sont des organisations fort différentes. Je cite :

« Le Marché commun est une institution dynamique qui avance rapidement, plus rapidement qu'on ne le pense généralement, vers l'union économique. Ses décisions se répercutent sur tous les aspects de la vie économique... L'A.E.L.E., en revanche, a été délibérément conçue comme un *holding*. »

Nous nous trompons si nous pensons que le fait de vouloir jeter des ponts constitue une initiative nouvelle ; lorsque le gouvernement britannique a voulu créer une zone de libre-échange en 1958, sa tentative reposait sur la même conception erronée du caractère de la Communauté européenne.

Il se peut que les Communautés européennes marquent temporairement le pas, comme je l'ai dit précédemment. Mais gardons-nous de croire, comme le suggère Nora Beloff dans l'*Observer* du 30 mai, qu'elles pourraient éclater, que la « Grande-Bretagne entrerait en Europe à la faveur d'un programme anti-français » et qu'elle rassemblerait les débris pour construire une nouvelle zone de libre-échange plus satisfaisante. Les deux idées, celle d'un pont entre deux édifices totalement différents comme celle de l'effondrement possible des Communautés, sont sans rapport avec la réalité. Là encore, nous devrions nous réunir et coordonner nos politiques étrangères au lieu de nous laisser aller à de fausses espérances ou à des manœuvres compliquées.

L'adhésion de la Grande-Bretagne aux Communautés européennes serait la solution la plus favorable à l'Europe et la plus conforme aux intérêts des deux parties : sans essayer de diviser l'Europe, d'affaiblir ses meilleurs instruments ou d'en exclure un ou plusieurs pays, toute la famille européenne devrait participer, dans l'intérêt de tous ses membres, à la meilleure forme institutionnelle de coopération.

J'en viens au texte du projet de recommandation qui figure à la fin du Document 340. Il fait suite à la longue liste de questions que nous avons intitulée « Examen de conscience sous forme de questionnaire ». La Commission des Affaires Générales n'a pas essayé, cette fois, de répondre à toutes les questions posées. C'aurait été trop délicat. Ce qu'il nous faut, ce sont des débats et des discussions, des recherches et des études, une pensée politique claire et une meilleure compréhension des motifs de nos partenaires soumis au choc constant des dures réalités des relations internationales.

Néanmoins, le préambule de la recommandation contient quelques opinions qui émanent des

Mr. Patijn (continued)

opinions of the members of the Committee, can be understood as a first reaction in terms of policy to the problems of the questionnaire. Most of it is not new at all but has been the common conviction of the WEU Assembly for many years.

We underline the necessity of American nuclear protection in the framework of NATO. The majority of the Committee does not want to leave a shadow of doubt on this point, although our Assembly has had a clear position on the matter from the beginning. We feel that in the interests of arms control and cohesion in the Atlantic Alliance unilateralism in nuclear policy is a mistake, and we ask for greater nuclear discipline, which means both a common doctrine and the willingness to accept common solutions and sacrifices in sovereignty. We underline again our strong convictions that the solution of the problem of the relations between Britain and the Six is to be found only in the British accession to the European Communities, to be followed by other EFTA countries. This is the main gate to European unity, and our hope is both in a clear British declaration of intent and in the removal of narrow considerations within the Six which might prevent the accession of new members, even if they would be fully entitled to enter.

Our conclusion is that for the time being the idea of forcing a political union of the Six is no practical proposition. Our governments and we ourselves should do some homework before fresh attempts are made to compose our competing conceptions in foreign policy and defence.

The best way may be to have a planning conference of government experts to narrow down the differences in our foreign policy as we did when the Marshall Plan was first announced and we came out with a splendid plan for the OEEC. I am not convinced at all that at the present juncture summit conferences would be the best means of overcoming our differences. At a summit conference points of prestige and doctrine far too often prevent a real meeting of minds. A great deal of spadework should be done first by groups of experts which could narrow down the differences in foreign policy which now seem to be deep and wide gaps dividing us but which could be overcome in a period of quiet diplomacy.

There is one thing which would be even worse than a summit conference, and that is a press conference. We know that press conferences can easily become unilateralism at its worst. The way of peace is in solving problems together in Europe and in the Atlantic Alliance, in a mood of great realism and humility, accepting the limitations which the nuclear age imposes on us both in the integration of Europe and in our relations with the United States. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I thank the Rapporteur.

I call Mr. Montini to speak in the debate.

Mr. MONTINI (*Italy*) (Translation). — Mr. President, colleagues, I wholeheartedly approve the report of Mr. Patijn for both its courage and its originality. His courage is shown in presenting his survey coupled with a reflection on what every one of us feels about the state of our disunion. It is essential, from time to time, to face the truth.

The state of our disunion? We must take this not as a rhetorical question but as a question for our consciences. The last phase in the development of our relations, which should have the nature of union, opened with the proposal of Mr. Spaak, who gave some impetus to hopes of unification. His proposal was of a rather general nature, but it did lay down certain principles on which to achieve this ideal. Mr. Spaak thought it possible to set up some permanent or semi-permanent body, such as that which has produced good results within the European Community, i.e. a commission. A body, in other words, which would exist permanently and which would put our common problems in a freer context transcending the limits set by national representatives, and thus bringing union nearer.

We all know how this phase, this firework display, ended. It was followed by the proposals of our colleague Mr. von Merkatz who, after lengthy study of the question, suggested something of the same kind, namely, the establishment of some permanent body which could at least lay

M. Patijn (suite)

membres de la commission et que l'on peut considérer comme une première prise de position sur les problèmes du questionnaire. Dans la majorité, elles ne sont pas nouvelles et ne font que traduire des convictions communes aux membres de l'Assemblée de l'U.E.O. depuis de longues années.

Nous soulignons la nécessité d'une protection nucléaire américaine dans le cadre de l'O.T.A.N. La majorité des membres de la commission ne veut laisser subsister aucun doute sur ce point, bien que l'Assemblée se soit prononcée clairement à cet égard dès le début. Nous estimons que l'unilatéralisme est une erreur parce qu'il ne profite ni au contrôle des armements, ni à la cohérence de l'Alliance atlantique en matière de politique nucléaire. Nous demandons donc une discipline accrue en cette matière, ce qui exige à la fois une doctrine commune et la volonté d'accepter des solutions communes et des sacrifices de souveraineté. Nous voulons réitérer que le problème des relations entre la Grande-Bretagne et les Six n'est soluble que si la Grande-Bretagne adhère aux Communautés européennes, suivie des autres pays de l'A.E.L.E. C'est la grande voie d'entrée à l'unité européenne et nous espérons, d'une part, que la Grande-Bretagne fera une déclaration d'intention en termes précis et, d'autre part, que les Six abandonneront les conceptions étroites qui empêchent de nouveaux membres d'adhérer à la Communauté même s'ils en ont parfaitement le droit.

Notre conclusion, c'est que, pour l'instant, il n'est pas question d'imposer une union politique aux Six. Nous devons nous astreindre, nos gouvernements et nous-mêmes, à de nouveaux travaux avant d'essayer d'harmoniser nos conceptions en matière de politique étrangère et de défense.

La meilleure solution consiste peut-être à organiser une conférence d'experts gouvernementaux chargés d'aplanir nos divergences en matière de politique étrangère, comme nous l'avons fait lorsqu'a été annoncé le Plan Marshall et que nous avons présenté le magnifique projet d'O.E.C.E. Je ne suis nullement convaincu que, dans la conjoncture présente, les conférences au sommet constituent le meilleur moyen d'aplanir nos divergences. A une conférence au sommet, les questions de prestige et de doctrine empêchent beaucoup trop souvent les échanges réels d'opinions. On pourrait d'abord confier à des groupes d'experts le soin de défricher le terrain et de ré-

duire les divergences qui nous séparent en matière de politique étrangère et nous apparaissent comme autant de fossés, mais qu'une période d'activité diplomatique discrète pourrait aplanir.

Une conférence de presse serait pire encore qu'une conférence au sommet. Nous savons que les conférences de presse peuvent facilement engendrer l'unilatéralisme sous sa forme la plus grave. La meilleure manière de préserver la paix consiste à résoudre les problèmes qui se posent en Europe et au sein de l'Alliance atlantique avec réalisme et humilité, en acceptant les restrictions que nous impose l'âge nucléaire, que ce soit dans le domaine de l'intégration de l'Europe ou dans celui de nos relations avec les Etats-Unis. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — Je remercie M. le rapporteur.

Dans la suite de la discussion, la parole est à M. Montini.

M. MONTINI (*Italie*) (Traduction). — M. le Président, mes chers collègues, j'approuve entièrement et chaleureusement le rapport de M. Patijn, pour son courage et son originalité. Je dis bien courage, car il en faut, pour soulever, comme il le fait ici, les questions que nous nous posons tous à propos de notre désunion ; et il est nécessaire, de temps à autre, de regarder la vérité en face.

Notre désunion ? N'en faisons pas une question de rhétorique et livrons-nous plutôt à un examen de conscience. La dernière phase de l'évolution de nos relations, qui aurait dû être celle de l'unification, a été marquée à l'origine par la proposition de M. Spaak qui a fait renaître nos espoirs. C'était, certes, une proposition de caractère assez général, mais qui contenait le germe d'une possibilité d'union. M. Spaak proposait de créer un organe permanent ou quasi permanent sur le modèle de la Commission de la Communauté européenne, qui a déjà fait ses preuves : un organe permanent qui pouvait nous permettre, en sortant du cadre de la représentation nationale, d'étudier ensemble, dans un plus grand esprit de liberté, les problèmes d'intérêt commun et de tendre vers l'unification.

Nous savons tous ce qui est advenu ensuite, après ce feu d'artifice. M. von Merkatz, après une longue étude de la question, nous a lui-même présenté une proposition analogue ; il préconisait la création d'un organe permanent qui permettrait de jeter tout au moins les bases

Mr. Montini (continued)

the foundations of a future union — a union not in a legal or institutional sense, but as something existing in fact or as a prospect.

This proposal was approved by the German Federal Government, but its complex character raised difficulties in the way of its application and there followed a much simpler proposal based on the same principle, namely, the Saragat proposal; this maintained the concept of a body within which the problems of European union could be considered by a group, if not actually independent, at least untrammelled by direct national representation. As a further concession — a *décalage* — to spare susceptibilities and to dispel doubts on the score of immediate applicability, it was proposed that a preparatory conference be held.

We, as a union, have now reached the end of the road; and we have before us a recommendation about which I shall shortly be saying a few words. First, however, I would like to emphasise, once again, that the Patijn report confronts us with a painful fact, the state of our disunion. It is well that we should ourselves take stock of our position to see whether our consciences are clear, both on personal grounds and in the interest of those who elected us, and who ask why we meet so often and why our achievements invariably fall short of our intentions.

I turn now to the originality of Mr. Patijn's report which I have much pleasure in emphasising. This takes the form of a series of extremely important questions. They begin with paragraph 32 of the report, which asks what is the rôle of the United States in Europe? This is followed by the question contained in paragraph 37, namely, do we accept or reject the Kennedy concept of an equal partnership and is a union on this basis possible? And do we then need the United States for realising Germany's hopes of reunification, if not immediately at any rate eventually? Are we agreed on this?

Second group of questions: what is the rôle of Europe in world affairs? Are we prepared to

consider world affairs from the European point of view, or not? Our discussion really turns upon this alternative.

Third group of questions: what should be the relationship between Great Britain and the European Community? The reaction to this question also is obvious: either we shut our eyes to the truth, or else we must find some answer to these questions.

I am grateful to Mr. Patijn for having put these questions in rhetorical form, since I understand that they are rhetorical and not practical questions calling for decisions. I am grateful, because I of course understand the implications of Mr. Patijn's statement, with which I personally agree. And the replies are therefore in the affirmative, although the present state of our disunion would indicate a negative answer. This is the question we must put to our consciences: we are faced with a serious moral problem — are we to continue in this way or are we finally to vote no, and take up a negative position? Against whom — against the Council of Ministers, against our day-to-day routine, or against nothing in particular, but merely to indicate that we are rebels in principle? I do not know. But if we continue along these lines, whittling down everything systematically, we come to the conclusions proposed by the Rapporteur. What solutions does he then propose? Pursuing the same policy of whittling down to the minimum, he ends by proposing the calling of a conference of specialists in permanent session. This is the one proposal of the Spaak phase which, as I said before, might have spurred us to unite; but it has been pruned away, rehashed, and all that now remains of it is the suggestion to set up a conference of specialists meeting in permanent session.

What then survives of this whole proposal? Only the idea of "permanency" and of a "conference of specialists". As I have already said, I accept the position gratefully and sincerely; and I accept also the negative attitude we are adopting towards it. But I am aware, at the same time, that we could and should, at some point, call a halt. A halt to what? I do not know, but we must attempt to break the deadlock; and I thank the Rapporteur for having presented us with a blunt survey of the situation though it is couched in a rhetorical form which brings home to us the weak conclusion of this excellent

M. Montini (suite)

de l'union, envisagée dans son devenir, non pas une union dans le sens juridique et institutionnel du terme, mais une union considérée comme un état de fait ou comme une possibilité naissante.

Cette proposition a été approuvée par le gouvernement allemand. Du fait de sa grande complexité, elle pouvait entraîner certaines difficultés d'application, mais elle a été suivie de la proposition Saragat, beaucoup plus simple, qui maintenait le principe d'un organe au sein duquel un groupe serait chargé d'étudier les problèmes de l'union européenne, groupe qui, sans être vraiment indépendant, ne subirait pas les contraintes qu'impose la représentation directe d'une instance nationale. Et, dans un esprit de concession toujours plus large, afin de créer un « décalage », de ne heurter aucune susceptibilité et de ne laisser subsister aucun doute quant aux possibilités d'application immédiates de la proposition, on suggérerait la réunion d'une conférence préparatoire.

Nous sommes donc arrivés, en tant qu'union, à un point au-delà duquel il est impossible d'aller. Nous sommes aujourd'hui saisis d'une recommandation dont je dirai quelques mots tout à l'heure. Mais je veux tout d'abord souligner, une fois de plus, que le rapport Patijn nous place devant un fait pénible : notre désunion. Et il est bon que nous en prenions acte, en toute conscience, par honnêteté vis-à-vis de nous-mêmes et de ceux qui nous ont élus et qui nous demandent pourquoi nous nous réunissons si souvent, et pourquoi chaque fois, invariablement, les résultats obtenus ne répondent pas à nos espérances.

Mais en quoi réside, dans le rapport de M. Patijn, cette originalité dont j'ai tout lieu de me féliciter ? Elle réside dans une série de questions d'une extrême importance. Première série de questions : nous lisons au paragraphe 32 du rapport : « Quel est le rôle des Etats-Unis en Europe ? » Et M. Patijn demande, de façon plus précise, au paragraphe 37 : « Acceptons-nous ou rejetons-nous l'idée d'une association de partenaires égaux lancée par le Président Kennedy ? » L'union est-elle possible sur cette base ? Et plus loin : « Avons-nous besoin des Etats-Unis pour réaliser les espoirs de réunification de l'Allemagne », sinon dans l'immédiat, tout au moins dans l'avenir ? Sommes-nous d'accord ?

Deuxième série de questions : « Quel est le rôle de l'Europe dans les affaires mondiales ? Sommes-

nous disposés à considérer les affaires mondiales du point de vue européen ? » Y sommes-nous disposés, oui ou non ? C'est, en effet, à cette alternative que se réduit notre débat.

Troisième série de questions : « Quelles doivent être les relations entre la Grande-Bretagne et les Communautés européennes ? » Là encore, notre réaction ne peut être que très nette : ou nous fermons les yeux devant la vérité, ou notre conscience doit nous fournir une réponse.

Et je suis heureux que M. Patijn ait posé ces questions sous une forme rhétorique, car, à mon sens, c'est bien sur le plan de la rhétorique et non sur celui de la réalité qu'il se place, devant les décisions à prendre. J'en suis heureux, parce qu'ainsi, implicitement, M. Patijn nous fait connaître sa pensée, pensée qui du reste correspond à la mienne. Et c'est pourquoi les réponses sont positives, alors que l'état de notre désunion impliquerait sans doute une réponse négative. Nous nous trouvons devant un grave cas de conscience, et la question que nous devons nous poser est la suivante : allons-nous continuer ainsi, ou finirons-nous par adopter une position négative et par voter contre, sans trop savoir contre quoi, sans savoir si nous voulons nous opposer au Conseil des Ministres, réagir contre notre routine quotidienne ou bien nous lancer par principe dans la révolte ? Je ne sais pas. Mais si nous continuons ainsi, si nous nous résignons à un glissement systématique, nous en arriverons aux conclusions que nous propose le rapporteur. Quelles sont ces conclusions ? Tout en se résignant à ce glissement, il cherche à le réduire au minimum et il en vient à proposer une conférence d'experts en session permanente. C'est la proposition de la phase Spaak, qui pouvait, comme je l'ai déjà dit, favoriser notre union, mais il n'en reste presque rien ; elle a été tronquée, refondue, il n'en reste qu'une commission d'experts en session permanente.

Que subsiste-t-il de l'idée initiale ? Uniquement la notion de « permanence » et celle de « commission d'experts ». J'ai dit que je l'accepte ; j'accepte même, en toute sincérité, du plus profond du cœur, l'attitude négative que nous adoptons en nos consciences, devant cet état de choses. Mais je sais parfaitement, en même temps, qu'il vient un moment où l'on peut et où l'on doit dire : maintenant cela suffit. Qu'est-ce qui suffit ? Je ne sais pas, mais il faut sortir de l'impasse ; je remercie le rapporteur de nous avoir présenté une idée audacieuse et précise, sans doute très claire en elle-même, mais cette

Mr. Montini (continued)

report. The mountain has indeed given birth to a mouse.

Reflecting upon this situation, I cast around for analogies, and the only instance I find of the same persistence of a negative approach is that of Fabius Cunctator who was famous for his policy of "wait and see". Let us also, therefore, wait and see (you know what I refer to); though the political situation is completely different. There it was a case of one person, a leader, who held power and exercised it single-handed, maintained an army and was in a position, at least theoretically, to represent a unit. We parliamentarians of today, being not a single chief but a collection of persons, must also be capable of representing a unified whole, and acting, at this crisis in the history of democracy and diplomacy, as the Cunctators of a Europe in the process of unification. Can we do that? I leave the answer to you. As far as I am concerned, the answer is yes. At this moment when public opinion speaks with different voices, I agree, I repeat, to represent of necessity one part of a group united only in its determination to wait and see. We are united in the knowledge of being Cunctators of history, but we do this in the clear consciousness (and this is a necessity, I say) that we are working for defence, not for defence generally, but for the defence of certain common ideas. Thus our attitude is constructive, and not one of renunciation.

In this connection, I would like to call the Assembly's attention to an amendment which is to be submitted by the Christian Democrats and which, I hope, will be explained by Mr. de la Vallée Poussin, an amendment inspired by a platonic desire to strive for unity even in these circumstances. Then there is a second amendment which I would like to propose, and for which I myself was responsible, although I discussed it with one of my colleagues who shares my view. I propose the deletion of the word "specialists" in the phrase "conference of

specialists". I hesitate to suggest another French word to be used instead, but as a parliamentarian the word "specialist" always suggests to me someone on the other side of the barrier. The specialist is unable to represent this unifying tendency, which is an expression of general public opinion. I would therefore suggest substituting for the word "specialists" a word which would cover parliamentarians and representatives of trade unions or other large sections of public life. Let us avoid the word "specialists", for specialists are essentially diplomatic officials — not that I am against diplomacy, on the contrary, I fully appreciate the services it is designed to render. But I do not think this is the way to solve the problem of European unification.

I suggest that we accept the "permanent" nature of the group to be set up as perhaps the sole element which survives at this phase of our disunion. I am no pessimist, on the contrary I am an optimist. I am willing to be a conscious Cunctator. Thank you, Mr. President. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Maudling.

Mr. MAUDLING (*United Kingdom*). — This is the first time I have had the honour of addressing this Assembly, and I am very glad that it should be on an occasion when we are discussing a paper of such distinction and competence. I was deeply impressed by the analysis and the careful and penetrating thought that have gone into the paper, and I find myself very much in agreement with the general tenor of Mr. Patijn's argument. I am sure that he is right to call attention, first, to the priority that must be given to political and military problems at the present moment, and, secondly, to the fact that we do not lack institutions; what we still lack, I am afraid, is a combined will to use the institutions we already possess.

In recent years, it has been very much the economic problems of Europe and the economic problems of a divided Europe which have occupied our minds and attention. That was inevitable with the negotiations on the free trade area, the establishment of EFTA, the economic advance of the Six and subsequently the Brussels negotiations. Now I think it is clear that it is to the political and military considerations that we must now pay our attention. Mr. Patijn rightly pointed out that it was political considerations

M. Montini (suite)

idée s'entoure, je le répète, d'une telle rhétorique que nous devons constater, après avoir examiné cet excellent rapport, que la montagne a accouché d'une souris, car, en fait, la conclusion est d'une pauvreté effarante.

En réfléchissant à la question, je me suis demandé s'il était possible de trouver, dans l'histoire, un exemple qui m'encouragerait à garder une attitude purement négative et le seul qui me soit venu à l'esprit est celui d'un certain Fabius Cunctator, connu pour la patience avec laquelle il attendait les événements. Attendons donc, nous aussi — vous savez à quoi je fais allusion — mais la situation politique, dans notre cas, n'est pas du tout la même. Il s'agissait alors d'un individu, d'un chef qui détenait le pouvoir et l'exerçait seul, qui disposait d'une armée et qui pouvait, du moins en théorie, être le représentant d'un tout unifié. Ce tout unifié, nous devrions également nous efforcer de le représenter, en ce moment difficile de la démocratie et de la diplomatie, nous, parlementaires, en tant que collectivité et non en tant que chef unique, nous devrions être les *cunctatores* de l'Europe en voie d'unification. Est-ce possible ? Je laisse à chacun de vous le soin de répondre à ma question. Pour ma part, je le crois. En un moment où l'opinion publique s'exprime par une multitude de voix, en un moment de crise, j'accepte, je le répète, par nécessité, d'être une partie d'un tout qui en viendra à s'unir dans l'attente des événements. Mais je l'accepte uniquement à la condition qu'il soit bien entendu que si nous sommes unis, c'est en sachant que nous sommes les *cunctatores* de l'histoire, en ayant pleinement conscience de notre objectif (c'est une nécessité, ne l'oublions pas) qui est d'assurer notre défense — non pas une défense de caractère vague, mais la défense de nos idées communes sur tout problème d'intérêt général — en sachant qu'il ne s'agit pas de renoncer mais de construire.

Et c'est dans ce sens que je voudrais soumettre à l'Assemblée un amendement qui sera présenté par le groupe démocrate chrétien et commenté, je l'espère, par M. de la Vallée Poussin, un amendement inspiré par le désir, en quelque sorte platonique, de tendre vers l'unité, même dans les conditions actuelles. J'aimerais également vous soumettre un autre amendement dont l'idée m'est venue lors d'une conversation avec un des membres de cette assemblée, qui est de mon avis sur ce point : j'aimerais que l'on supprime le mot « experts » lorsqu'on parle de « confé-

rence d'experts ». Je ne sais si je serai en mesure de proposer un autre mot français pour le remplacer, mais je suis un parlementaire, et, pour moi, le mot expert évoque toujours quelqu'un qui se trouve de l'autre côté de la barricade. L'expert ne peut pas représenter cette tendance à l'unification qui vient d'en bas, qui émane de l'opinion publique commune. C'est pourquoi je voudrais que le mot choisi puisse s'appliquer aux parlementaires, aux représentants des syndicats, à ceux des grands organismes qui représentent la collectivité et non à des experts qui soient de pures émanations des chancelleries. Je n'ai rien, certes, contre la diplomatie : j'ai pleinement conscience des services qu'elle est appelée à rendre, mais j'estime que ce n'est pas à elle qu'il appartient de résoudre le problème de l'unification de l'Europe.

Acceptons que le groupe qu'il est proposé de créer revête un caractère « permanent », car c'est peut-être la seule chose qui ait survécu, en cette phase de notre désunion. Je ne suis pas pessimiste, bien au contraire : j'accepte d'être un *cunctator* conscient. Merci, M. le Président. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Maudling.

M. MAUDLING (*Royaume-Uni*) (Traduction). — C'est la première fois que j'ai l'honneur de prendre la parole devant cette assemblée et je suis très heureux que ce soit à l'occasion de l'examen d'un rapport aussi remarquable et aussi bien documenté. J'ai été profondément frappé par le travail d'analyse et la pénétration de pensée qui ont présidé à son élaboration. Dans l'ensemble, je suis tout à fait d'accord avec M. Patijn. Je suis convaincu qu'il a raison d'appeler l'attention tout d'abord sur la nécessité d'accorder, maintenant, la priorité aux problèmes politiques et militaires, et, ensuite, sur le fait que nous ne manquons pas d'institutions ; ce qui nous manque, je le crains, c'est la volonté commune d'utiliser les institutions existantes.

Ces dernières années, nous nous sommes essentiellement attachés aux problèmes économiques de l'Europe, d'une Europe divisée. C'était inévitable, en raison des négociations sur la zone de libre-échange, de la création de l'A.E.L.E., des progrès économiques des Six et, enfin, des négociations de Bruxelles. Il est clair, maintenant, que nous devons nous consacrer à l'étude des questions politiques et militaires. M. Patijn a fait fort justement remarquer que ce sont des considérations politiques qui ont mis fin aux discussions économiques

Mr. Maudling (continued)

which brought an end to earlier economic discussions, and until there is more agreement on the political and military future of European co-operation it is difficult to see lasting agreement on the economic problems.

On the other hand, the earlier negotiations, abortive as they were, have shown one thing quite clearly. The economic problems can be solved, and in my belief solved quickly, once there is political agreement as a foundation on which to work. It was precisely because the earlier economic negotiations have come so close to success that a political interposition, a political veto, became necessary.

I would like in the course of my remarks to try to find some answers to one or two of the questions in this examination paper. Incidentally, I hope no marks are being given for this exercise as it might be a little invidious!

First, I would like to make a comment on equal partnership. I do find it a little confusing at times to hear this concept discussed. What do we really mean? It is important to realise that in a partnership equality does not mean equality of size or strength. Mr. Patijn pointed out that at the present moment the military power of the United States obviously greatly exceeds the combined military strength of the Western European communities, and that will be so for many years to come. Therefore, we cannot look at military equality or equality of power. Surely within a partnership what equality means is equality of commitment to the objectives and interests of the partnership; equality of commitment by all the partners to respect the wishes, interests and views of the other partners. If we can have this concept of equality within the partnership, then the fact that the size and strength of the various partners differ in physical terms is in no way any bar to a true and lasting partnership.

The questions I should deal with, of course, are those affecting Great Britain. The first is:

“Can Great Britain restore her balance of payments, modernise her economy and maintain sterling as a world reserve currency on a national basis?”

To that question I would unhesitatingly answer “Yes”. It certainly can be done. If necessary, it

can be done on a national basis. At the same time, it would clearly be much better for the strength of Great Britain — and indeed we think for the strength of the whole of Western Europe — if the British economy were integrated in a single Western Europe economy.

Incidentally, I am rather getting to dislike this word “modernise”. I must admit it was a British Government, and indeed a Conservative British Government, which first started using the word extensively, but it now sometimes serves to give the impression that Britain’s economy is old-fashioned and out of date. I want to dispel that impression, because it is indeed very far from true. Look at our basic industries: the immense mechanisation in the coal industry; our agriculture which is probably at least as productive as any in the world; the new steel and chemical plants; the strength of our motor car industry; the strength of our aero-engine industry; and the new thrilling breakthrough we have made in the use of atomic power for peaceful purposes. All these are examples of an economy, which has its weak spots, as indeed any economy in the world I can think of has its weak spots, but which fundamentally is vigorous and forward-looking.

The problem of our balance of payments, to which Mr. Patijn referred, is linked precisely with the position of sterling as a world reserve currency, to which he also refers. It is not altogether a joy to have a reserve currency. If your currency carries on its shoulders the trading activities and reserves of a very large part of the free world, it means your currency is at the mercy of the cross-currents of world trade and world payments. When the world grows short of dollars, it is to British reserves that it often turns, because through sterling many countries obtain dollars. Indeed, the present reaction of the United States to pressure on her balance of payments, and the tightening of conditions in the Euro-dollar market, once again reflect themselves quite clearly on sterling. So if any other country wishes to become a reserve currency and share some of the burden with the Anglo-Saxons, I am sure we should be very glad.

Of course, to become a reserve currency involves more than one condition: it must be a currency widely used and widely held; and, of course, it must be a currency which has many debts, because one country’s reserves are another country’s debts under the gold exchange standard. There-

M. Maudling (suite)

antérieurement engagées, et que, tant que l'accord ne sera pas plus net sur l'avenir politique et militaire de la coopération européenne, un accord durable sur les questions économiques sera délicat à réaliser.

D'autre part, si les précédentes négociations ont échoué, elles ont clairement démontré que les problèmes économiques peuvent être résolus, et à mon sens rapidement, une fois qu'une entente politique a fourni une base de travail. C'est précisément parce que les négociations économiques étaient si proches d'aboutir qu'une intervention politique, un veto politique, a été nécessaire.

J'aimerais, ici, tenter de répondre à une ou deux questions de cet « examen ». Incidemment, j'espère que nous ne serons pas notés pour cet exercice car cela pourrait susciter la jalousie.

J'aimerais d'abord commenter la notion d'association de partenaires égaux. Parfois, j'ai du mal à comprendre que l'on en discute. Que voulons-nous vraiment dire ? Il faut comprendre que, dans une association, l'égalité ne relève ni de la dimension, ni de la force. M. Patijn a fait remarquer qu'à l'heure actuelle, la puissance militaire des États-Unis est évidemment de loin supérieure à la somme des puissances militaires des pays d'Europe occidentale, et qu'il en sera ainsi pendant de nombreuses années encore. Par conséquent, il ne peut s'agir d'égalité militaire ni d'égalité de puissance. En matière d'association, égalité ne peut certainement signifier autre chose qu'égalité des engagements pris à l'égard des objectifs et des intérêts de l'association, c'est-à-dire que tous les partenaires s'engagent à respecter les désirs, les intérêts et le point de vue de leurs associés. Si notre association peut être fondée sur cette notion d'égalité, le fait que les dimensions et la force de ses membres soient très inégales ne peut en rien empêcher une association véritable et durable.

Les questions dont je traiterai seront bien sûr celles qui touchent la Grande-Bretagne. La première est la suivante :

« La Grande-Bretagne peut-elle rétablir l'équilibre de sa balance des paiements, moderniser son économie et maintenir la livre sterling comme monnaie de réserve mondiale sur une base nationale ? »

Je répondrai oui sans hésitation. C'est certainement possible. Au besoin, cela peut se faire sur le

plan national. Il est néanmoins clair que, si l'économie britannique était intégrée à une économie unique de l'Europe occidentale, la force de la Grande-Bretagne — et sans doute celle de l'Europe occidentale dans son ensemble — y trouveraient leur profit.

Soit dit en passant, le mot « moderniser » commence à ne plus me plaire. Je dois dire que c'est le gouvernement britannique, et même un gouvernement britannique conservateur, qui a le premier commencé à utiliser couramment ce mot, mais, maintenant, il donne parfois l'impression que l'économie britannique est vieillotte et démodée. Je voudrais dissiper cette impression car elle est très éloignée de la vérité. Si nous prenons nos industries de base, nous voyons une immense mécanisation de l'industrie charbonnière, une agriculture dont la productivité est au moins égale à celle des autres, de nouvelles usines sidérurgiques et chimiques, une solide industrie automobile, une puissante industrie aéronautique et, récemment, des progrès saisissants du point de vue de l'utilisation de l'atome à des fins pacifiques. Tout cela montre bien que si l'économie britannique a ses faiblesses — et je ne vois aucune économie au monde qui n'en ait pas — elle est foncièrement vigoureuse et tournée vers l'avenir.

Le problème de notre balance des paiements, que M. Patijn a évoqué, est précisément lié à la position de la livre sterling en tant que monnaie de réserve mondiale — il en a aussi parlé. C'est un bonheur mitigé que d'avoir une monnaie de réserve. Lorsque votre monnaie doit assurer les réserves et les échanges d'une grande partie du monde libre, elle est naturellement à la merci des fluctuations des échanges et des paiements mondiaux. Lorsque le monde manque de dollars, il se tourne souvent vers les réserves britanniques, car un grand nombre de pays peuvent obtenir des dollars par l'intermédiaire de la livre. C'est ainsi que les réactions des États-Unis aux pressions que subit actuellement leur balance des paiements et le resserrement du marché européen du dollar se répercutent une fois de plus sur la livre. S'il est un pays qui désire voir sa monnaie devenir monnaie de réserve et prendre sa part de la charge que cela représente pour les Anglo-Saxons, nous n'y verrons certes aucun inconvénient.

Evidemment, il y a plusieurs conditions : il faut que cette monnaie soit largement utilisée et détenue ; il faut, en outre, que les dettes en cette monnaie soient nombreuses car, dans le système du *gold exchange standard*, les réserves d'un pays sont constituées par les dettes d'un autre. Par

Mr. Maudling (continued)

fore, unless one country is prepared to accumulate large debts in order to enable other countries to hold its currency, I do not see at the moment another national reserve currency arising. That stresses once again the importance of making progress with the many discussions upon world liquidity.

I turn to the next question :

"Should Great Britain establish a special relationship in specific fields of economic activity with individual members of the Common Market, or should it aim at co-operation and accession to the European Community itself?"

I do not think those are in any way exclusive alternatives. We can and should do both. Certainly, there are examples — and there should be more — of co-operation in practical matters between Great Britain and member countries of the Common Market. There is the example of the Concord aircraft, probably the biggest example of co-operation. However, this practical co-operation with individual countries should not in any way inhibit multilateral co-operation in practical matters or co-operation between Britain and the Community, or the ultimate accession of Britain to the Community. As you will be aware, the Conservative Government made a long and deliberate attempt to arrange for Britain to enter the Common Market. It was our belief that that was the right solution to this problem, and our belief has certainly not changed in any way.

On the next question, perhaps I should speak for the British Opposition, not the British Government. It is :

"Does the British Government understand the profound difference in economic dynamism and political significance between the EEC and EFTA? Does it understand that the progress of EEC may be in the interest of the whole of Europe?"

I answer this question in the reverse order. I am quite certain that now everyone in Britain, of all political parties, recognises that the progress of the Community is of immense value to the whole of Europe and indeed the whole of the free world. Any setback to the economic and

political progress of the Community would be reflected in a setback to the wellbeing and prosperity of other European countries. Let there be no doubt about that. We are not seeking to profit by setbacks to other countries' progress. In fact, if such setbacks occur they will reflect on us as a whole.

I do not think there is that depth of difference in economic dynamism between the two groups, because I believe that the strength of EFTA is often underrated in these matters. EFTA is far more than a treaty mutually to abolish tariffs. Like the Treaty of Rome, it sets out to establish an integrated market and abolish all things which interfere with free competition. EFTA like the Community in industrial matters is based on the concept of the most free and vigorous competition possible. EFTA believes, as I think the Community believes, that this constitutes the greatest economic dynamism for western countries in this century.

I hesitate to disagree with "The Times" — perhaps that is a rash thing for a member of the Opposition to do — in suggesting that EFTA was merely a holding operation. That is far from all the truth. It was partly as a holding operation and partly to provide a better basis for the future that EFTA was designed clearly from the start as an organisation which could continue indefinitely to stand on its own feet. It would be quite wrong to think that the concept was merely of a holding operation, far from it, there is far more to it.

I shall be interested to hear the answer to the last question :

"Would it be possible for the French Government to veto British accession again?"

We have had two rebuffs and do not want a third. What measures can the Six take? The answer is clear. The best you can do to help us is by agreeing among yourselves, because so long as there is disagreement in the Six it is difficult to set the stage for further co-operation.

I do not find the recommendation one on which I can easily agree. I think it is putting the problem on the wrong basis altogether. One recalls, having been engaged in international negotiations, how often it is said : "We must refer this to the experts". In the Maudling Committee we were doing this constantly, and I suspect that in the Treaty of Rome negotiations this occurred too.

M. Maudling (suite)

conséquent, à moins qu'un pays ne soit prêt à accumuler des dettes considérables qui permettraient à d'autres pays de détenir sa monnaie, je ne vois pas comment, à l'heure actuelle, il pourrait se créer une autre monnaie nationale de réserve. Ces remarques soulignent, une fois de plus, à quel point il est nécessaire de faire progresser les nombreux débats sur les liquidités mondiales.

Je viens à la question suivante :

« La Grande-Bretagne doit-elle établir, dans des secteurs précis de l'activité économique, des relations particulières avec chaque Etat membre du Marché commun, ou doit-elle s'orienter vers la coopération et l'adhésion à la Communauté Economique Européenne proprement dite ? »

Je ne pense pas que les termes de cette alternative soient contradictoires. Nous pouvons et nous devons répondre aux deux. Certes, il y a des exemples — et il en faudrait d'autres encore — de coopération sur des questions pratiques entre la Grande-Bretagne et les pays membres du Marché commun, dont celui du Concorde est sans doute le plus considérable. Toutefois, cette coopération pratique entre pays ne devrait en aucun cas entraver une coopération multilatérale, ni une coopération entre la Grande-Bretagne et la Communauté, ni finalement l'adhésion de la Grande-Bretagne à la Communauté. Comme vous le savez, le gouvernement conservateur a longuement et délibérément tenté de faire entrer la Grande-Bretagne dans le Marché commun. Nous pensions que cette solution était la bonne et nous n'avons aucunement changé d'avis.

Pour ce qui est de la question suivante, je crois devoir parler plus au nom de l'opposition qu'au nom du gouvernement britannique. La voici :

« Le gouvernement britannique se rend-il compte de la profonde différence entre la C.E.E. et l'A.E.L.E. ? Se rend-il compte que les progrès de la C.E.E. peuvent intéresser l'Europe dans son ensemble ? »

Je répondrai d'abord au deuxième terme de cette question. Je suis convaincu qu'à l'heure actuelle, tous les Britanniques, quelle que soit leur appartenance politique, reconnaissent que les progrès de la Communauté ont une immense valeur pour l'ensemble de l'Europe, voire du monde libre. Tout

recul du progrès économique et politique de la Communauté entraînerait une régression du bien-être et de la prospérité des autres pays européens. Cela ne fait aucun doute. Nous ne cherchons pas à tirer bénéfice du recul des autres pays. En fait, s'il y avait recul, nous nous en ressentirions tous.

Je ne pense pas qu'il existe une telle différence de dynamisme économique entre les deux groupes, car je crois qu'en la matière, on sous-estime souvent la puissance de l'A.E.L.E. Cette dernière est loin d'être un simple traité d'abolition réciproque des tarifs douaniers. Comme le Traité de Rome, elle tend à établir un marché intégré et à supprimer tout ce qui entrave la libre concurrence. En matière d'industrie, elle repose, comme la Communauté, sur la notion de la concurrence aussi libre et vigoureuse que possible. Pour l'A.E.L.E. comme pour la Communauté, je crois, c'est, en ce siècle, le plus grand facteur de dynamisme économique pour les pays occidentaux.

J'hésite à contredire le *Times* — c'est peut-être osé de la part d'un membre de l'opposition — où je lis que l'A.E.L.E. a été une simple opération de *holding*. La vérité est très différente. L'A.E.L.E. a été conçue dès l'abord comme une organisation permanente, en partie comme *holding*, en partie de façon à fournir une meilleure base pour l'avenir. Il serait tout à fait erroné de penser qu'elle a été uniquement conçue comme un *holding* ; elle est bien plus que cela.

Je serais curieux de connaître la réponse à la dernière question :

« Le gouvernement français pourrait-il opposer à nouveau son veto à l'adhésion britannique ? »

Nous avons essayé deux rebuffades et nous refusons d'en subir une troisième. Quelles mesures peuvent prendre les Six ? La réponse est évidente. Ce que vous pouvez faire de mieux pour nous, c'est de vous mettre d'accord entre vous, car tant que les Six ne s'entendent pas, il sera difficile de passer à un nouveau stade de coopération.

Il ne m'est pas facile d'approuver la recommandation. Il me semble qu'elle présente le problème d'une façon tout à fait erronée. Dans toutes les négociations internationales, l'on dit souvent : « Nous devons en référer aux experts ». C'est ce que nous avons fait constamment au Comité Maudling, et je pense que c'est souvent arrivé aussi durant la négociation du Traité de Rome.

Mr. Maudling (continued)

But the problems today are not for the experts. They are fundamental political problems which are the responsibility of the politicians. We, the politicians, must solve them. We alone can solve them, but the time for doing so is getting daily shorter. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Meyer.

Mr. MEYER (*Federal Republic of Germany*) (Translation).—Mr. President, Ladies and Gentlemen, from the comments already made on the Patijn report, I have been able to gather that we are at least all agreed that this report represents the best of all that has been said on the subject in recent years. My political friends and I will be very glad to vote in favour of it.

We shall however do so with one or two reservations, for which I ask your understanding. As the last speaker said, and as Mr. Montini said, there are important elements of foreign policy which are not really suitable for treatment by "specialists" in committee, which is what the report aims at in some instances. The report certainly offers seductive suggestions along these lines.

But the central guiding and shaping of foreign policy must, we feel, remain in the hands of the responsible statesmen and governments otherwise serious dangers could arise, in respect particularly of the rigidity of certain viewpoints and the impossibility of correcting certain statements made. Experts are after all only human beings like ourselves and are exposed to influences including their own predilections. As a consequence, many matters might tend to go the wrong way and become intractable, making solutions all the harder to arrive at; I am sure this is no part of Professor Patijn's intention, but it is what the terms of the Recommendation could lead to. For this reason I subscribe to some of the spoken criticism I have heard — as I have indicated, I have not yet read the text of the two amendments by Mr. Montini and by the Christian Democrat Group.

Foreign policy is not an exact science, and none knows this better than Mr. Patijn, whose work it is. I wish it were an exact science. Committees, as the report envisages them, entrusted with limited powers, may be a sensible idea for economics, financial policy, communications and trade policy, but when you are dealing with foreign policy proper they are usually not a good thing unless they are handled very, very carefully indeed.

Nevertheless, I would repeat, Mr. Patijn's idea, if handled with discretion — a qualification that was undoubtedly in the mind of the Belgian Foreign Minister, Mr. Spaak, on another occasion — is a sound and stimulating one.

Mr. Patijn himself made things easy for us when, in putting forward his proposals in the General Affairs Committee, he explained that their text was not intended to be final, but was rather a proposal intended to stimulate a debate and lively discussion; this it has certainly done, as can be seen from the two suggested amendments, so far as I have been able to gather their contents.

What the Patijn report also shows, and what, if I am not mistaken, Mr. Montini has emphasised, is an impassioned appeal for really doing something. The report is — rightly — strongly sceptical, but there is nothing negative about it. It has been reinforced, moreover, by a thoughtful and first-class article written by Mr. Patijn himself which appeared recently in Dutch in *De Internationale Spectator*. The actual title is "Germany and the future of Europe". He might have added as a subtitle: "We've talked enough — let's get something done".

It is tempting in this context to warn against a certain kind of counsellor, the kind that are never tired of telling us that (as they put it) "with things as they are at present" or "in the circumstances" the reunification of Germany lies in a far-distant future. As I see it, no one can know for sure whether reunification will come soon or only — if at all — in many years' time. Using these expressions can all too easily sap the energy we need, damp down all enthusiasm, destroy confidence, and even prevent all constructive thinking and defer any improvement in the political climate.

This is to do the whole of Europe a disservice; for to a great extent it depends on the reunifica-

M. Maudling (suite)

Mais les problèmes que nous étudions aujourd'hui ne sont pas du ressort des experts. Ce sont des problèmes fondamentaux de politique, qui sont de la responsabilité des politiciens. C'est nous, politiciens, qui devons les résoudre. Nous seuls pouvons les résoudre, mais le temps dont nous disposons à cet effet diminue de jour en jour. (*Applaudissements*)

M. le **PRESIDENT**. — La parole est à M. Meyer.

M. MEYER (*République Fédérale d'Allemagne*) (Traduction). — M. le Président, Mesdames et Messieurs, les divers commentaires que j'ai entendus jusqu'ici sur le rapport de M. Patijn m'ont déjà permis de constater que nous sommes tous pleinement d'accord sur un point tout au moins : nous le considérons comme l'un des meilleurs rapports qui nous aient été présentés au cours de ces dernières années. Mes amis le voteront avec joie.

Ceci, du reste, n'exclut pas certaines réserves que je vous demande de comprendre. Comme nous l'a dit l'orateur précédent, ainsi que M. Montini, la politique étrangère, dans certains de ses aspects, et non des moindres, ne se prête vraiment pas à être traitée par des comités d'« experts », et c'est pourtant ce que nous propose, à certains égards, le rapport que nous avons devant nous. Ce qui n'empêche pas, d'ailleurs, qu'il nous ouvre, dans ce domaine, des perspectives fascinantes.

Mais la direction centrale de la politique étrangère et sa conception générale doivent rester aux mains des politiques et des gouvernements responsables ; tel est du moins mon sentiment et celui de mes amis. Autrement, on risque, notamment, de voir se figer certaines opinions et de ne pouvoir corriger certaines déclarations. Les experts, malheureusement, sont des hommes, comme nous, et ils subissent certaines influences, en particulier celle de leurs préférences personnelles. C'est ainsi que mainte question risque de se durcir au point de rendre plus difficile sa solution ; ce n'est certes pas ce que M. Patijn a voulu, mais c'est peut-être ce à quoi les termes de la recommandation pourraient aboutir. Je suis donc enclin à souscrire à plusieurs des critiques qui ont été faites oralement, puisque, comme je vous l'ai dit, je n'ai pas encore lu le texte des deux amendements qui nous ont été soumis, l'un par M. Montini, l'autre par le groupe démocrate chrétien.

C'est que la politique étrangère n'est pas une science exacte ; personne ne le sait mieux que M. Patijn qui la sert. Pourtant, je voudrais bien qu'elle le fût ! Des comités dotés de pouvoirs restreints, comme le prévoit la recommandation, se conçoivent très bien dans les domaines de l'économie, des finances, des transports, du commerce ; mais dans celui de la politique étrangère proprement dite, ils sont le plus souvent — quand on n'en use pas avec une prudence infinie — à déconseiller.

Malgré cela — et je tiens à le répéter — on discerne dans l'idée de M. Patijn, à condition de l'appliquer avec mesure, un stimulant salutaire, et c'est certainement ainsi que l'avait entendu, à une autre occasion, le ministre des affaires étrangères de Belgique, M. Spaak.

Notre rapporteur nous a beaucoup facilité la tâche puisqu'en motivant ses propositions à la Commission des Affaires Générales, il a précisé qu'il ne s'agissait pas encore d'une formule définitive, mais d'une suggestion destinée à provoquer un vif débat, ce qui a certainement réussi, comme le prouvent notamment les deux propositions d'amendements, tout au moins, si j'en saisis bien la portée.

Ce qui caractérise en outre le rapport de M. Patijn — et ce que M. Montini, si je ne me trompe, a répété avec force — c'est un appel passionné à l'action. Si le rapport est plein de scepticisme — et il y a de quoi — il n'est jamais négatif. Ajoutons qu'il est, pour ainsi dire, complété par un article excellent, riche d'idées, qui a pour auteur M. Patijn lui-même et qui a paru dans le journal hollandais *De Internationale Spectator*. Son vrai titre est « L'Allemagne et l'avenir de l'Europe », mais aurait pu être tout aussi bien : « Assez de mots, passons aux actes ! ».

Je suis tenté de vous mettre en garde contre une certaine catégorie de conseillers, ceux qui répètent infatigablement que « vu l'état actuel des choses » ou « étant donné les circonstances », la réunification de l'Allemagne ne pourra se faire que dans un avenir très éloigné. Je crois que personne aujourd'hui ne peut savoir si cette réunification sera pour bientôt ou pour beaucoup plus tard, sinon jamais. Ces fleurs de rhétorique peuvent trop facilement nous réduire à paralyser d'indispensables énergies, à arrêter tout élan, à détruire toute confiance, à empêcher le jaillissement d'idées constructives ou à retarder l'amélioration du climat politique.

En les employant, du reste, c'est à l'Europe tout entière que nous rendons un mauvais service,

Mr. Meyer (continued)

tion of Germany whether we arrive at disarmament throughout Europe, whether we achieve a stabilised prosperity radiating to the developing countries, and whether we enter an age of progress and an era of real peace in freedom. We must at all times clearly realise that there can be no truly democratic foreign policy without the right of self-determination for the German people — but only power politics, dressed up in fine clothes but power politics all the same. We know that the end cannot justify the means; even the most admirable of ends will never justify the means.

I am particularly grateful to you, Mr. President, for your happy reference to Franco-German relations when opening this session. Franco-German friendship — and I do not hesitate to use the word — has spread far beyond government circles, and has become a reality between the two neighbouring peoples. Here, too, trust is constructive, mistrust can easily be destructive. We all want a Europe that includes France. A Europe without France would not be Europe. There will always be political conflicts, or, let us rather say, political differences of opinion. But friendship, including friendship between nations, is there to eliminate differences, not to cultivate and exacerbate them. The same is true of all foreign policy.

No less (and this hardly needs repeating, although repetition is sometimes useful) we need Britain as an essential part of Europe. Without Britain, again, Europe would be a mere torso. For this reason we welcome the report by our British friend Mr. Edelman, who is unfortunately unable to be with us today. We welcome, too, the frank statement made by the British Premier in Vienna on the subject of EEC and EFTA. Once again, let us foster trust and confidence, not sterile pessimism.

EEC and EFTA, about which our new member Mr. Maudling has just spoken, will have to find some way of getting together for the sake of Europe and the rest of the world. Western Euro-

pean Union will be able to provide much help here; it is, as a leading British Member of Parliament has said, practically tailor-made for the job.

We often hear the propaganda line sedulously spread about the world that Germany is opposed to a settlement with the East, especially with the Soviet Union. Nothing could be further from the truth; in fact we are keen to reach a settlement with all the Slav peoples, and therefore with the Soviet Union. We are glad that in this we are at one with our friends and allies, particularly the United States, Britain and France. We fully realise, as the Rapporteur has so convincingly pointed out, that there can be no reunification without the assent of the Soviet Union.

We believe, too, that the East would profit from such agreement, for the Soviet Union can have nothing to gain from the presence of 70 million Germans on her western borders whom she must assume to be in a state of deep unrest and feel bitterly that their rights are denied them. Nor can the Soviet Union have anything to gain from a perpetual arms race which is unhappily a necessity or an inevitable danger in the absence of settlement with Germany. The money could surely be used to better purpose if it were devoted to a main task facing us in this twentieth century — the development of the "underprivileged" nations. Last but not least, peace in Asia demands such understanding with the East.

We have every sympathy with the need for ridding Europe once for all of the element of fear, and here we share the feelings expressed so eloquently in Strasbourg the other day by the Chairman of the American Senate Committee on Foreign Relations, Senator James Fulbright. We want genuine negotiation; we do not call for action by the other side first, but for action step-for-step, and this, not only for our own sakes but for the sake of everyone represented here, not to say all peoples everywhere.

In all conscience, the political union of Europe shall not founder on the question of Germany — we are ready to co-operate at any time.

M. Meyer (suite)

car c'est la réunification allemande qui déterminera, pour une grande part, si l'Europe entière va vers le désarmement ou vers une prospérité stabilisée et rayonnant sur les pays en voie de développement, si nous allons au-devant d'une période de progrès et de paix véritable dans la liberté. Il nous faut, au surplus, avoir toujours à l'esprit que, si le peuple allemand n'obtient pas le droit, auquel il aspire, à disposer de lui-même, il n'y aura jamais, vraiment, de politique étrangère démocratique, mais seulement une politique de force, déguisée sous de belles apparences, mais politique de force quand même. Nous savons que la fin ne justifie pas les moyens. Même la plus sublime des fins ne pourra jamais justifier les moyens.

Je suis particulièrement reconnaissant au Président de l'Assemblée pour les paroles particulièrement heureuses qu'il a prononcées dans son discours d'ouverture au sujet des rapports franco-allemands. L'amitié franco-allemande — et je n'ai pas peur de le dire — a dépassé depuis longtemps la sphère des gouvernements pour s'épanouir entre les deux peuples voisins. Ici aussi, la confiance est constructive et la méfiance facilement destructrice. Nous voulons tous une Europe avec la France. Une Europe sans la France ne serait pas l'Europe. Il y aura toujours entre elle et nous des oppositions politiques, disons plutôt des différences d'opinion politique. Mais l'amitié, aussi bien entre les peuples qu'entre les individus, est faite pour vaincre les oppositions, non pour les cultiver, non pour les exacerber. Cette idée doit inspirer toute politique étrangère.

Pour faire l'Europe, il n'est plus besoin de le dire — mais parfois les répétitions ont du bon — nous ne pouvons nous passer davantage de la Grande-Bretagne. Sans la Grande-Bretagne, l'Europe serait de même un corps mutilé. C'est pourquoi nous avons accueilli avec tant de chaleur le rapport de notre collègue britannique, M. Edelman, qui, malheureusement, n'a pu se trouver parmi nous aujourd'hui. Nous saluons également la déclaration que le Premier britannique a faite à Vienne, avec tant de franchise, à propos de la C.E.E. et de l'A.E.L.E. Une fois de plus, il faut que la confiance et l'espoir remplacent un pessimisme stérile.

La C.E.E. et l'A.E.L.E., dont vient de nous parler notre nouveau collègue M. Maudling, doivent trouver des voies qui les mèneront l'une vers l'autre, dans l'intérêt de l'Europe et de tous

les continents. L'Union de l'Europe Occidentale doit pouvoir les y aider largement. Pour le faire, elle est, comme l'a dit un éminent parlementaire britannique, pratiquement « faite sur mesure ».

On entend dire souvent, de-ci de-là, sous l'impulsion d'une propagande systématique, que l'Allemagne est opposée à tout arrangement avec l'Est et surtout avec l'Union Soviétique. Rien n'est plus faux ! La vérité, c'est que nous aspirons à un arrangement avec tous les peuples slaves, et donc avec l'Union Soviétique. Nous sommes heureux d'être, sur ce point, en accord complet avec nos alliés et amis et avant tout avec les États-Unis, le Royaume-Uni et la France. Nous savons parfaitement que, sans l'assentiment de l'Union Soviétique — et le rapporteur l'a dit de la manière la plus convaincante — il n'y aura jamais de réunification.

Mais, d'autre part, nous pensons également que l'Est lui aussi tirera profit d'un tel arrangement. Car l'Union Soviétique ne peut avoir intérêt à ce qu'il y ait, près de sa frontière occidentale, 70 millions d'Allemands dont elle doit bien savoir qu'au plus profond d'eux-mêmes ils sont inquiets, conscients d'avoir été spoliés de leurs droits. L'Union Soviétique ne peut avoir intérêt, non plus, à ce que se poursuive sans fin la course aux armements, ce qui, faute d'un arrangement avec l'Allemagne, restera malheureusement une nécessité, ou un danger toujours menaçant. L'argent serait mieux placé si on l'employait à l'une des tâches essentielles de notre siècle, qui est l'amélioration du sort des pays que l'on dit insuffisamment développés. Et, pour finir, si nous voulons la paix en Asie, il faudra bien chercher à nous entendre avec l'Est.

Ajoutons que nous sentons parfaitement, nous aussi, qu'il faut chasser une fois pour toutes la peur du sol européen. Et, à cet égard, nous partageons entièrement l'opinion que le président de la commission des affaires étrangères du Sénat américain, M. James Fulbright, a exprimée récemment à Strasbourg d'une manière si éloquente ; nous voulons de vraies négociations, en ce sens qu'il ne faut pas imposer des préalables, mais faire des concessions mutuelles, non seulement dans notre intérêt mais dans celui, assurément, de tous les pays représentés ici, pour ne pas dire de tous les peuples.

Il ne faudrait pas que la question allemande fasse échouer cette union politique de l'Europe à laquelle nous sommes toujours prêts à collaborer.

Mr. Meyer (continued)

Let us also avoid the curse of perfectionism : if for the time being a European federation seems to be impossible, why should not a political confederation meet the case in the meanwhile? An "all-or-nothing" policy gets none of us anywhere, and certainly did no service to the Germans.

Because the report indicates so many different approaches, and is so objective, we have great pleasure in voting in favour of it. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Ridley.

Mr. RIDLEY (*United Kingdom*). — I should like also to pay my tribute to Mr. Patijn for the clarity and excellence of his report. He has asked so many difficult and searching questions, particularly questions with regard to my own country and its relationship with the rest of Europe. I will try to answer as many as I can.

Mr. Patijn is principally concerned with the division of Europe into two, and I think that probably all of us are convinced that no real progress in any of the fields of difficulty can be made while we still have two Europes and not one. I think that the prospect of the present situation still applying in 10, 20 or 30 years' time would bring home to members of the Assembly how much would be at stake if we do not solve the division of Europe in the near future.

The key to the situation must lie in the hands of the Six. It would be futile to blame those outside the Six — members of the Seven. Whatever faults they may have committed in the past, whatever errors have been made over the years and centuries, we are now talking about the present and the future and there is clearly little or nothing that those who are not members can do to have themselves accepted by the Six. WEU is a forum where these matters should be discussed, and if, as someone outside looking in rather than as someone inside looking out, I analyse the difficulties as I see them, I hope that members of the Six here will accept from me that nothing I say is meant as an attack upon the Six ; criticism, perhaps, but in no sense an attack, for I think that no one here regards the Six with greater admiration than I and that no one is more conscious of the achievements of the Six and feels

more deeply that this is the one concrete example of success in European unity for a very long time.

There will always be this dilemma in any system of government : the stronger the system of government the more autocratic it becomes. If on the other hand the system is extremely democratic, with very frequent checks and balances, then the weaker that government is and the less able to do what it would like to achieve. I think that the example of the earlier French Governments after the war showed how little they could achieve with a weak and democratic system as compared with the great achievements possible with a system stronger and more autocratic as at present.

The system of the Commissions in the Common Market is a very strong system of government. It gives great power to the commissioners, and I believe that it was right that it should be strong, because they had to overcome in earlier days the nationalism of each of the individual countries and the will of the individual governments to stick to their own national viewpoints. It had to be strong, and I fully understand why that had to be so.

Nevertheless it remains a form of government which is not subjected to checks from the electorate, from the opinion of parliamentarians, nor even from the opinion of the world at large, because there is no direct control of the Commissions except through the European Parliament which I believe all are beginning to realise is a very weak form of control.

I think that there is a danger that this position of power is leading to inflexibility and rigidity of attitude in the Six. There are signs of a certain self-sufficiency and self-confidence, almost a sort of nationalism of the Six, as if they are taking the viewpoint that what they have achieved is so sacred and so important that they cannot modify any view or any policy that they have adopted ; a feeling of cosy orderliness has set in after the difficulties and teething troubles of the first few years. There is a feeling that everything is now arranged and nothing should be disturbed.

Visiting Brussels is like visiting a monastery. Each is assigned his task and each his cell, and they sit there in carefully cloistered calm. One can see the carefully-organised balances and compromises which have gone to make up the Common Market ; indeed one feels very deeply how greatly it would upset all these arrangements if

M. Meyer (suite)

Mais ce que nous voudrions aussi, c'est qu'on se garde du poison du perfectionnisme. S'il n'est vraiment pas possible pour l'instant de créer une fédération, pourquoi ne réussirait-on pas, en attendant, à créer une confédération qui, peut-être, suffirait pour commencer ? La doctrine du « tout ou rien » ne profite à aucun pays et a très mal réussi au peuple allemand.

C'est en partie parce que le rapport nous propose tant de voies, dans des directions si diverses, que nous avons tant de plaisir à l'approuver. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Ridley.

M. RIDLEY (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Je tiens également à féliciter M. Patijn de la clarté et de l'excellence de son rapport. Il a posé un très grand nombre de questions épineuses et pénétrantes, notamment en ce qui concerne mon pays et ses relations avec le reste de l'Europe. Je vais tenter de répondre à un aussi grand nombre d'entre elles que possible.

M. Patijn se préoccupe principalement de la division de l'Europe, et il me semble que nous sommes presque tous convaincus qu'aucun progrès réel ne pourra être réalisé tant qu'il y aura deux Europes. Je crois que la perspective de se trouver dans la même situation dans dix, vingt ou trente ans peut faire comprendre aux membres de cette assemblée le risque que nous courrons si nous ne trouvons pas rapidement une solution à cette division de l'Europe.

La clé du problème est dans les mains des Six. Il serait futile de blâmer les autres, les membres des Sept. Quelles que soient les fautes passées, quelles que soient les erreurs faites pendant des années et des siècles, il s'agit maintenant du présent et de l'avenir, et il est bien évident que les pays non membres de la C.E.E. ne peuvent pas faire grand-chose pour se faire accepter en son sein. L'U.E.O. se doit d'examiner ces questions et lorsque, d'un point de vue extérieur, je tente d'analyser les problèmes tels que je les vois, j'espère que les membres de la C.E.E. ne prendront pas mes paroles pour une attaque ; ce sont peut-être des critiques, mais non point des attaques, car personne ici n'admire autant que moi les Six, personne n'est plus conscient de leur œuvre et du fait que leur activité est, depuis longtemps, le seul exemple concret de réalisation de l'unité européenne.

Tout système de gouvernement se trouvera toujours devant le dilemme suivant : plus il est fort, plus il deviendra autocratique. Au contraire, plus il est démocratique, avec des contrôles et des pondérations très fréquents, plus il sera faible et moins il sera capable de faire ce qu'il voudra. Je crois que l'exemple des gouvernements français qui se sont succédé au lendemain de la guerre a montré qu'un système faible et démocratique ne peut accomplir que peu de choses, en comparaison des grandes réalisations de celui d'aujourd'hui, plus fort et plus autocratique.

Le système des commissions du Marché commun est une forme de gouvernement fort. Il accorde un grand pouvoir aux commissaires et je pense que c'est normal car, au début, il leur fallait surmonter le nationalisme de chacun des pays et résister au désir des gouvernements de faire valoir leur point de vue national. Ces commissions devaient être fortes et je le comprends parfaitement.

Ce n'en est pas moins une forme de gouvernement sur laquelle ni l'électorat, ni les parlementaires, ni même l'opinion mondiale n'ont de regard, car elle n'est soumise à aucun contrôle direct, sauf à celui du Parlement européen, lequel, comme tout un chacun commence, à mon sens, à le comprendre, n'est qu'une forme très faible de contrôle.

Je crois que cette position de force risque d'aboutir à une attitude inflexible et rigide. Les Six commencent à faire preuve d'une sorte de confiance en eux-mêmes, d'autonomie, presque d'une sorte de nationalisme, comme s'ils avaient l'impression que ce qu'ils ont accompli est trop sacré et trop important pour qu'ils puissent modifier le point de vue ou la politique qu'ils ont adoptés. Après les difficultés et les crises de croissance des premières années, une atmosphère de calme et d'ordre s'est établie. Les Six ont maintenant le sentiment que tout est en place et que rien ne doit être dérangé.

A Bruxelles, on se croirait dans un monastère. Chacun y a sa tâche et sa cellule où il reste assis dans un calme monastique complet. On peut y voir les compromis et les équilibres soigneusement réalisés pour la création du Marché commun ; en fait, on conçoit fort bien à quel point toutes ces dispositions seraient bouleversées s'il survenait

Mr. Ridley (continued)

there were to be new members, new policies and new outlooks.

A sapling tree needs all the protection it can get, but the EEC is no longer a sapling — it is a great strong forest tree and it can afford to change. The so-called community spirit must not be allowed to become the Ark of the Covenant for ever. The Treaty of Rome, vital and fundamental though it is, is only a transient treaty and should not become the Old Testament of Europe which will be handed down as all that is sacred for ever and ever.

The Europe of the Six has no need of an inferiority complex. It can afford to be generous in economic efforts and to abandon any tendency towards protectionism, particularly in agriculture. It can afford to make the Kennedy round succeed. It can afford to do away with such devices as the agreement to have shipbuilding subsidies payable. Surely, when it comes to what is in a sense so small a matter as the European patent law, an organisation of its strength and importance can afford to allow others to accede to a patent convention and share this with the other nations of Europe.

Mr. Patijn asked whether Britain can restore her balance of payments, modernise her economy and maintain sterling as a world reserve currency on a national basis. The answer of course is "Yes", as Mr. Maudling said, but it cannot do it so well while excluded. I would also say to Mr. Patijn that the fact that we have been excluded and are continuing to be excluded from the economic advantages of Europe is making these problems harder for us as every year goes by.

I believe that the Six can also afford to take note of Mr. Emery's report, which was discussed yesterday, on the need to contain communism throughout the world, to share the burdens of aid and to accept the products of underdeveloped countries in trade. All of this can be done by the Six.

I think that Mr. Patijn also needs an answer to his question as to whether Britain can maintain her rôle east of Suez. The answer must in the end be that she cannot do it without the help of the EEC, without the help of the powerful nations in Europe who alone now have resources to carry these great burdens. I believe also that the EEC

can afford to moderate its attitude towards political union.

I think that most of us realise that Europe will move to a form of political federation, and probably fairly soon. This will give immense power to the commissioners to extend their activities to foreign policy, defence and the whole fabric of political life. Surely we can allow this to develop naturally, to grow up on its own, so to speak, without forcing the pace.

If we have a European army there must be a European political control; if we fuse the economies of so many countries we must have political machinery to administer it. If social and economic legislation of different countries becomes one, then again there must be political union in order to administer it. But although we in Britain accept this entirely, there seems to us no point in pushing the question of political union to the point where it makes it harder for other countries to accede to the Treaty of Rome.

Let the new Europe have its proper checks and balances. Let us at the same time proceed to universal suffrage. We must be careful not to create in Europe a robot or a mastodon, as Mr. Patijn has called it, a machine which is beyond the control of the people themselves.

Then I believe the Community can afford one thing more: it can afford to be more magnanimous; it can afford to open its heart and to deal with the basic question of the division of Europe. It is childish to refuse to allow formal talks to take place between EFTA and EEC. There may be deep-seated reasons why the two groups cannot be joined. I am not discussing that. Surely an organisation with the success and power of the Common Market can afford to have open and formalised negotiations with the other group in Europe. Let not its pride or its jealousy stand in the way. Let it try to build one Europe instead of two.

The answer to Mr. Patijn is that bilateralism in this matter, bridge-building, links, and all the modern jargon being bandied about, are no good at all. There is no possibility of joining the two separate animals by a series of complicated connections, links and bridges. The only possible answer is that the other nations should become members of the EEC. Indeed, I am glad to see that Sir Alec Douglas-Home in a speech in the

M. Ridley (suite)

de nouveaux membres, de nouvelles politiques et de nouvelles optiques.

Il faut donner à un jeune arbre toute la protection possible, mais la C.E.E. n'en est plus un — c'est un grand arbre de futaie qui peut supporter un changement. Il ne faut pas laisser l'« esprit de communauté » se transformer en Tables de la Loi. Le Traité de Rome, aussi vital et fondamental qu'il soit, n'est qu'un traité passager. Il ne faut pas en faire l'Ancien Testament de l'Europe, le patrimoine sacré des générations à venir.

L'Europe des Six ne doit pas faire de complexe d'infériorité. Elle peut se permettre d'être généreuse dans son action économique et d'abandonner toute tendance au protectionnisme, notamment en agriculture. Elle peut se permettre de faire aboutir la négociation Kennedy, de supprimer des dispositifs tels que l'accord sur les subventions à la construction navale. Si l'on considère une question aussi minime, en un sens, que la législation européenne en matière de brevets, on peut estimer qu'une organisation aussi forte et importante que le Marché commun n'a pas à s'inquiéter de l'accession d'autres pays d'Europe à une convention de ce genre.

M. Patijn a demandé si la Grande-Bretagne peut rétablir l'équilibre de sa balance des paiements, moderniser son économie et maintenir la livre sterling comme monnaie de réserve mondiale sur une base nationale. Certes, et M. Maudling l'a bien dit, mais pas aussi facilement qu'au sein de la Communauté. Je dirai aussi à M. Patijn qu'en nous empêchant de bénéficier des avantages économiques de l'Europe, notre exclusion du Marché commun complique notre position un peu plus chaque année.

J'estime que les Six pourraient également tenir compte du rapport que nous avons examiné hier, où M. Emery expose la nécessité de contenir le communisme partout dans le monde, de répartir la charge de l'assistance et d'admettre les produits des pays sous-développés. Tout cela, les Six peuvent le faire.

Il faut également répondre à la question de M. Patijn sur le rôle de la Grande-Bretagne à l'est de Suez. En dernière analyse, il semble que la Grande-Bretagne ne puisse poursuivre son action dans cette région sans l'aide de la C.E.E., sans celle des nations puissantes de l'Europe qui, seules, ont des ressources qui leur permettent de

supporter ces charges énormes. Je crois aussi que la C.E.E. pourrait modérer son attitude vis-à-vis de l'union politique.

La plupart d'entre nous comprennent, je crois, que l'Europe va prendre, sans doute assez rapidement, une forme de fédération politique. Les commissaires disposeront alors d'un pouvoir immense qui leur permettra d'étendre leurs activités à la politique étrangère, à la défense et à tous les aspects de la vie politique. Nous pouvons laisser cette évolution se faire naturellement, d'elle-même pour ainsi dire, sans forcer le rythme.

Si l'on crée une armée européenne, un contrôle politique européen sera indispensable ; si les économies de tant de pays viennent à fusionner, il faudra un dispositif politique pour administrer l'ensemble. Si les législations sociales et économiques des divers pays sont unifiées, leur administration exigera encore une union politique. Mais si bien que nous le concevions en Grande-Bretagne, nous ne croyons pas utile d'insister sur la question de l'union politique au point de rendre plus difficile l'accession d'autres pays au Traité de Rome.

La nouvelle Europe devra avoir un système de contrôles et de pondérations approprié. Il lui faudra aussi un parlement élu au suffrage universel. Il faut éviter de créer en Europe un robot ou un mastodonte, comme dit M. Patijn, une machine qui échapperait au contrôle des peuples.

Je pense que la Communauté pourrait aussi se montrer plus magnanime, ouvrir son cœur et aborder cette question fondamentale qu'est la division de l'Europe. Il est puéril de bloquer des négociations officielles entre l'A.E.L.E. et la C.E.E. La fusion de ces deux groupes se heurte peut-être à des difficultés profondes, mais ce n'est pas mon propos. Il ne fait pas de doute qu'une organisation aussi puissante et réussie que le Marché commun peut se permettre de négocier ouvertement avec l'autre groupement européen. Ni la fierté, ni la jalousie ne doivent l'en empêcher. Il faut essayer de construire une Europe au lieu de deux.

Je répondrai à M. Patijn qu'en cette matière, les mots de bilatéralisme, lancement de ponts, liaison et autres termes du jargon moderne, n'ont plus de valeur. Il n'est pas possible de relier deux entités distinctes par une série complexe de connections, de liaisons et de ponts. La seule solution, c'est l'entrée des autres nations dans le Marché commun. Je suis heureux de constater que Sir Alec Douglas-Home l'a réaffirmé dans un dis-

Mr. Ridley (continued)

House of Commons last night reaffirmed just this.

I would emphasise that the responsibility is that of the EEC. It is not the responsibility of the other countries who can do no more than declare their willingness to join. Mr. Patijn asks whether it will be possible for the French to veto British accession again without destroying everything won in the way of European co-operation. The answer must be no.

Like Mr. Maudling, I would say that within the EEC you must open up the situation so that you can once again extend offers to those who are excluded. There is nothing further we can do, except to come — when the invitation comes to us — to the conference table for the negotiations.

I would like to make one final point. If the Community is now the power house of Europe, the nucleus around which all Europe must unite, it has also to solve the problems of defence. The President of France has raised these problems, but they have not so far been solved. That is the very real and genuine problem at the heart of all our difficulties.

I do not believe any group of power and influence such as the Six can ever be satisfied with its position in the world unless it has the wherewithal to ensure its own defence independently of others. There are the two extremes. There is the Gaullist extreme which says that nuclear independence from the United States is all that will satisfy Europe. On the other side, there is the other extreme which says that total reliance upon the United States nuclear umbrella is all that people will accept. I believe the ideal solution must be somewhere between the two. Europe eventually has got to find an answer to this problem. It must have the power ultimately to safeguard its own defence as a matter of political self-esteem.

There is always the possibility of United States withdrawal from Europe. I believe even the United States would want Europe to have its own power, its own strength and its own defence. No concept of Atlantic partnership, and the twin pillars on which it is based, can really make sense without this coming about.

My final answer to Mr. Patijn is that the United Kingdom cannot forever continue as a sovereign and independent nuclear power. You in

the Six must produce the wherewithal to weld this British deterrent, along with the French deterrent, into some system which both safeguards the legitimate interests of Europe and at the same time preserves our close and valued links and alliance with the United States.

Therefore, I throw back those questions which Mr. Patijn has so pertinently asked to the EEC so that it opens its heart and makes a real attempt to break this deadlock, to change this inflexible attitude, and to make it once more possible for further progress to be made along the road to a united Europe. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. von Merkatz.

Mr. von MERKATZ (*Federal Republic of Germany*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, I think we can be very grateful to Mr. Patijn for making his report not only an exercise in heart-searching, but also a precise and accurate account of the present state of affairs and controversial issues. In politics, figures of speech always tend to be dangerous. When you talk of the shallows into which the ship is driven, it is easy for people to think that the water may be brackish, or the inner eye may conjure up a picture of silted harbours that have known better days. I think we should resist this pessimistic way of talking. One part of public opinion wrings its hands in despair while another part scoffs. I think it is really quite a simple matter; an Assembly like this, in which many members have for years borne the responsibilities of government, ought to mean something to the public as a forum of discussion. I am against pessimism. Patience is a familiar counsel of political wisdom, and at the present stage to keep quiet for a while (which is not the same thing as being inactive) might well be necessary. It may seem strange to you when I say that I understand the French Head of State's decision not to support the Venice Conference. I feel that we can no longer afford — and this too is implicit in Mr. Patijn's report — any more abortive plans and unsuccessful conferences. The buoyant enthusiasm of the early years, when the move towards European unity started and the problems seemed simpler, is gone. People cannot stomach the constant repetition of fine phrases. Fine words lose their edge. The Austrians have a saying: "What does not happen right away, goes flat on you". This is only human nature. I think it very necessary for us to exercise more care in our thinking and in our methods.

M. Ridley (suite)

cours prononcé hier soir à la Chambre des Communes.

Je voudrais souligner que c'est à la C.E.E. qu'il appartient de faire les premiers pas ; les autres pays ne peuvent que manifester leur désir d'entrer dans le Marché commun. M. Patijn demande si le gouvernement français pourrait opposer à nouveau son veto à l'adhésion britannique sans détruire tout l'actif de la coopération européenne. Il faut que la réponse soit négative.

Tout comme M. Maudling, je dirai que la situation au sein de la C.E.E. doit être clarifiée de façon à pouvoir réinviter les exclus. Nous ne pouvons rien faire d'autre, sinon venir négocier autour de la table de conférence, si nous y sommes invités.

J'ajouterai une dernière remarque. Si la Communauté est maintenant la centrale de l'Europe, le noyau autour duquel l'Europe doit s'unir, elle doit aussi résoudre les problèmes de défense. Le Président de la République Française a soulevé ces problèmes, mais ils n'ont pas encore été résolus. C'est ce problème très réel que nous trouvons au cœur de toutes nos difficultés.

Je ne crois pas qu'un groupe doté d'autant de pouvoir et d'influence que les Six puisse se satisfaire de la position qu'il occupe dans le monde s'il ne dispose pas des moyens d'assurer indépendamment sa défense. Il y a deux extrêmes, d'une part, la position gaulliste selon laquelle seule l'indépendance nucléaire vis-à-vis des Etats-Unis peut satisfaire l'Europe, de l'autre, l'opinion selon laquelle les peuples n'accepteront de compter que sur le « parapluie » nucléaire américain. Je pense que la solution est quelque part entre ces deux extrêmes. Il faudra finalement que l'Europe trouve une réponse. Il lui faudra posséder la puissance qu'exigent sa propre défense et sa dignité politique.

Il est toujours possible que les Etats-Unis se retirent d'Europe. Il me semble que les Etats-Unis eux-mêmes aimeraient que l'Europe ait une puissance, une force et une défense à elle. Le concept d'association atlantique, fondé sur deux piliers jumeaux, n'aurait sans cela aucun sens.

Je dirai enfin à M. Patijn que le Royaume-Uni ne pourra rester indéfiniment une puissance nucléaire souveraine et indépendante. Il faut que

les Six trouvent le moyen d'intégrer les forces de dissuasion britannique et française dans un système qui puisse sauvegarder les intérêts légitimes de l'Europe et en même temps maintenir les liens étroits et l'alliance si précieuse avec les Etats-Unis.

C'est pourquoi je renvoie les questions que M. Patijn a posées avec tant de pertinence à la C.E.E. en lui demandant d'ouvrir son cœur, de faire un effort réel pour sortir de l'impasse, de modifier son attitude inflexible et de nous permettre une fois de plus de progresser vers une Europe unie. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. von Merkatz.

M. von MERKATZ (*République Fédérale d'Allemagne*) (Traduction). — M. le Président, Mesdames, Messieurs, je crois que nous pouvons être reconnaissants à M. Patijn non seulement de s'être livré dans son rapport à un examen de conscience, mais d'y avoir fait le point de la situation actuelle et des controverses existantes. En politique, les métaphores sont toujours dangereuses. Quand on évoque ici l'image d'une eau peu profonde dans laquelle s'est engagé le bateau, on suscite facilement l'impression qu'il pourrait s'agir d'une eau saumâtre où l'esprit voit surgir le fantôme de ports ensablés, jadis florissants. Je pense qu'il faut combattre ces manifestations de pessimisme. Une partie de l'opinion publique se tord désespérément les mains, l'autre se moque de nous. Pourtant, je crois qu'au fond, la chose est simple. Une assemblée comme la nôtre, qui groupe des membres dont beaucoup ont assumé pendant de longues années des responsabilités ministérielles, devrait trouver tout de même quelque audience auprès de l'opinion publique. Je m'élève contre le pessimisme. En tout cas, la vieille sagesse politique commande d'être patient et, dans la situation actuelle, un moment de quiétude — ce qui ne signifie pas inaction — peut s'imposer. Mesdames, Messieurs, vous serez sans doute étonnés d'apprendre que je comprends la décision du chef de l'Etat français de ne pas participer à la Conférence de Venise. Nous ne pouvons plus nous permettre — c'est d'ailleurs là l'esprit qui inspire le rapport de M. Patijn — d'établir des projets et d'organiser des conférences promis à l'échec. Le grand élan des premières années, lorsqu'on attaquait le problème de l'unification européenne et que tout paraissait plus simple, s'est éteint. L'homme ne supporte pas la répétition constante de grands mots. Les grands mots mêmes deviennent fades

Mr. von Merkatz (continued)

Now, to turn to this word "détente". I am sure that, while the catchword of the "cold war" is worn out, dead, ideological imperialism and the power politics inevitably bound up with it have not altered one jot, even though the overall world situation may have changed now that the leading protagonists in the two blocs are not so clearly recognised as being the leaders as was the case ten years ago. To me it seems folly to believe that, if an opponent demands your capitulation, you can make him drop his demands by capitulating; this is a contradiction. It seems to me like the behaviour of men in the Stone Age, offering up incense and sacrifices to an angry and menacing god in an attempt to win his favour. This is often the frame of mind which underlies a feeble policy of détente.

We are wholeheartedly, I can say it for all Germans — or possibly that is an exaggeration; I say it for myself, but in the belief that I am speaking for all Germans — wholeheartedly in favour of a settlement. All political efforts are aimed at peace and agreement, and must be so if guided by intelligence. Not, of course, that political behaviour is always so governed.

But one thing must be made perfectly clear. We Germans do not want any sort of Rapallo, either for ourselves or under cover of a European operation. And secondly we want no moves taken that will turn us into a nuclear power. This could heighten the tension, in that our adversary would feel threatened; what we want is to reduce tension in the world, not to increase it. We cannot, on the other hand, agree to any further sacrifice of vital German interests. People are always asking: "Where are your initiatives? Where are your proposals?" We were asked this not long ago, at the beginning of the year. We have put forward proposals time and time again, and our Government has taken innumerable initiatives; but they have gone unanswered. I would remind you of the basic Note of February 1963 which we sent to the Soviet Union after consultation with our allies. That very fundamental document had no reply.

There is not the slightest doubt that differences of opinion do exist. One often gets the feeling that as the idea of political union presses towards its realisation it acts like a will-o'-the-wisp — it vanishes into the background leaving people discouraged.

The differences of opinion (and the Rapporteur has described them very exactly) perhaps arise from the following fact: the Netherlands and also Italy have to some extent opposed an extension of political co-operation in the field of defence, which they want to see restricted to the context of NATO. I feel rather differently, and I would go so far as to say that because of their interdependence it is hardly possible to detach defence policy from a common foreign policy. Such a detachment would involve the danger of every European country — if it was a member of NATO — trying to carry out an independent policy within NATO, working bilaterally with the United States as the strongest power in the Alliance. This bilateral policy is in practice a reversion to a policy of alliances based on purely national interests; such action, within NATO, of conducting defence policy for purely national interests, would end by consolidating the leadership and the hegemony of the strongest member of the Alliance even against its wishes.

A second point affects the interests of Belgium and the Netherlands and, to a lesser extent, of the Federal Republic. For these States, political union is from the outset to be open to other European countries — even at a stage when methods of co-operation have not yet been laid down.

The third point at issue is the demand for a Community organ which will take an impartial view of the interests of the various countries and work out what the common interests are. The Federal Republic, and Belgium through her Foreign Minister, have suggested the compromise solution of a Council of Three Wise Men. Now I do not think these differences of opinion can be removed by compromises. The French President wants an independent Europe, a Europe which will be as independent of the United States as it is of Russia, and for this reason he rejects the

M. von Merkatz (suite)

et comme on dit en Autriche : « Ce qu'on ne fait pas tout de suite devient insipide ». Telle est la nature humaine. Aussi me paraît-il indispensable de montrer plus de prudence aussi bien dans les idées que dans la méthode.

Un mot seulement au sujet de la notion de détente. J'admets volontiers que le slogan de la guerre froide est périmé et usé. Mais l'impérialisme idéologique et la volonté de puissance qu'il implique n'ont aucunement changé, même si la situation mondiale prise dans son ensemble s'est modifiée du fait que, dans les deux blocs, le *leadership* des puissances dominantes n'est plus reconnu d'une façon aussi absolue qu'il y a dix ans. C'est une folie de croire que l'on peut amener un adversaire qui exige la capitulation à renoncer à la poursuite de son but si l'on consent à capituler. C'est une contradiction. Elle me fait penser aux hommes de l'âge de pierre qui voulaient apaiser un dieu irascible et menaçant par de l'encens et des sacrifices. C'est la même attitude qui est bien souvent à la base d'une politique de détente incertaine.

Nous sommes prêts à un arrangement. J'ose le dire au nom des Allemands ; peut-être est-ce exagéré : je le dis donc en mon nom personnel, mais avec la conviction d'exprimer ainsi le point de vue allemand. Toute activité politique tend à assurer la paix et à trouver des formules de compromis ; elle doit d'ailleurs y tendre pourvu que ce soit avec intelligence, car l'intelligence n'inspire pas toujours la conduite des hommes quand ils font de la politique.

Mais il y a une chose qu'il importe de dire sans équivoque. Nous, Allemands, ne voulons pas d'un nouveau Rapallo, ni pour nous-mêmes, ni sous le couvert d'une opération européenne. En second lieu, nous ne voulons pas de mesures qui feraient de nous une puissance atomique. En effet, elles pourraient augmenter la tension par le fait que l'adversaire se sentirait menacé. Nous entendons supprimer les causes de tension dans le monde et non les multiplier. Mais il nous est impossible de consentir à l'abandon d'autres intérêts vitaux allemands. On nous dit toujours : « Où sont vos initiatives ? Où sont vos propositions ? ». Mesdames, Messieurs, cette question, on nous l'a posée récemment encore ; c'était au début de cette année. Nous avons fait proposition sur proposition. Notre gouvernement a pris de nombreuses initiatives. Mais elles sont restées sans réponse. Souvenez-vous de la note fort importante qui

contenait les bases d'un accord et que nous avons adressée à l'Union Soviétique en février 1963, après avoir consulté nos alliés. La réponse à ce document primordial, nous l'attendons toujours.

Mesdames, Messieurs, il existe des divergences de vues, c'est certain. On a souvent l'impression que lorsqu'elle se met en marche vers sa réalisation, l'idée de l'union politique se comporte comme une fée des bois : à un moment donné elle disparaît, abandonnant les gens au découragement.

Les divergences de vues, que le rapporteur a décrites avec beaucoup de précision, résultent sans doute de ce que les Pays-Bas ainsi que l'Italie se sont opposés, d'une certaine façon, à l'extension de la coopération politique dans le domaine de la défense ; ils désirent réserver celle-ci à l'O.T.A.N. Mesdames, Messieurs, j'ai sur ce point une conception un peu différente. Je me permets d'observer qu'il ne serait guère possible de détacher la politique de défense d'une politique étrangère commune, étant donné leur interdépendance. En outre, ce serait risquer de voir chacun des Etats européens — faisant partie de l'O.T.A.N. — tenter de mener, au sein de l'Alliance, une politique indépendante et donc bilatérale à l'égard des Etats-Unis qui sont le partenaire le plus puissant. Cette politique bilatérale ferait, en somme, revivre une diplomatie basée sur la poursuite d'intérêts exclusivement nationaux. Pareille attitude au sein de l'O.T.A.N., réduisant la politique de défense à une affaire d'intérêts purement nationaux, consacre, en fait, le *leadership* et l'hégémonie de l'Etat le plus puissant de l'Alliance, même contre son gré.

Le second point touche aux intérêts des Pays-Bas et de la Belgique, ainsi que, dans une moindre mesure, à ceux de la République Fédérale d'Allemagne. Pour ces Etats, l'union politique devrait être, dès le début, ouverte à d'autres Etats européens, même à un stade où les méthodes de la coopération ne se dessinent pas encore.

Le troisième point controversé se rapporte au désir de voir instituer un organe communautaire qui jugerait objectivement les intérêts des différents Etats et rechercherait ce qu'il y a de commun entre eux. La République fédérale, et la Belgique par la bouche de son ministre des affaires étrangères, ont proposé un compromis consistant à créer un « Conseil des trois sages ». Ces divergences de vues ne peuvent pas, à mon sens, être éliminées par des compromis. Le Président de la République Française voudrait une Europe indépendante à la fois des Etats-

Mr. von Merkatz (continued)

idea of any one country having a predominant rôle, particularly within the NATO Alliance. Europe, then, is to be a loose association of national States. Those who describe this policy as a form of neo-nationalism are missing the important point: the principal feature of the policy of alliances in the nineteenth century was always the possibility of chopping and changing your alliances. The French Government will undoubtedly reject this as a basis for such a system of alliance. So much for the points of disagreement.

There is something else we should consider. It seems that a policy is often followed which makes it appear as if the United States or France were acting on their own. In view of America's position in world politics it is an open question what freedom of action at all a united Europe would have.

We should, I think, hold firm to the basic idea of the last few years of building our policy on interdependence, which in practical terms means that what is needed is a policy of regard for the views of others.

Thus, the problem of Germany is not a purely German concern, but a world-wide problem which can only be solved in collaboration with the United States as a world power.

In two very enlightening speeches Mr. Maudling and Mr. Ridley have reviewed the relations between the Six and the Seven. I would venture only one remark. The design of the two organisations does differ to some extent: in EFTA commercial policy remains, as I see it, in the hands of each member country, while in EEC the Commission tries at least to arrive at a common trade policy, demanding a surrender of sovereignty if a real economic community is to result.

I believe that the pursuit of parallel paths in the development of EFTA and the European Economic Community is a practical possibility. There is no need to be pessimistic. Pessimism rests on the assumption that the differences of structure are so great that they cannot be overcome, and that separate development of the two blocs is unavoidable. That is neither necessary nor desirable.

We can see how great is the interdependence between Europe and the United States if we ask ourselves what would happen if the dollar got into deeper difficulties, and the United States had to introduce some form of control over foreign exchange. All of us in EEC and EFTA would feel the effects very keenly. It is evident from this alone how vital the policy of interdependence and co-operation is for all concerned.

Now for a word on the possible effects of neo-nationalism. The report by Mr. de la Vallée Poussin has shown very clearly that, with technical developments assuming the scale they have, a policy based exclusively on national interests can never ensure the advances in technical equipment our civilisation needs. This is quite impossible from purely national resources. A policy based on national interests alone, a purely bilateral arrangement with the great giants of industry, would help to deliver the separate countries of Europe into bondage. Nationalism does not lead to independence but leads a nation further and further into the danger of bondage to the industrial giants who alone are capable of coping with the technical projects of the future.

Criticism — I might almost say ironic criticism — has been voiced here about the General Affairs Committee's proposal to set up a committee of experts. Today the word "expert" has a rather negative feeling about it — the politician turns to the experts when he does not feel happy about making up his own mind. I might ask you here the same riddle I asked at the General Affairs Committee: "What is a kangaroo? A kangaroo is a horse designed by a committee of experts". (*Laughter*) This seems to me to sum things up pretty accurately, and we should reject the idea of such a committee.

But a body which will prepare the ground for political decision is in my opinion very important. Political decision comes at the second level. I will avoid using expressions like integration and supranationalism; they are dogmatic, jurists' terms used in an attempt to let students understand what is going on in politics. But we should not make a dogma out of them; our problem is to reduce a number of different and sometimes divergent wills to a common denominator. This will be the common will, the community will, which will then count for everyone and which

M. von Merkatz (suite)

Unis et de la Russie. Aussi rejette-t-il le rôle prédominant de n'importe quel Etat, plus particulièrement dans l'O.T.A.N. L'Europe devrait être une association d'Etats-nations, c'est-à-dire une association lâche. Ceux qui taxent cette attitude de néo-nationaliste ne saisissent pas sa véritable portée. En effet, la caractéristique essentielle de la diplomatie du XIX^e siècle était la possibilité d'un renversement des alliances. Or, il est certain que le gouvernement français rejette cette possibilité comme fondement de pareille alliance. Ici s'arrêtent mes observations sur les divergences de vues.

Il y a une autre réflexion encore qu'il faudrait faire ici. Souvent on a l'impression que, tantôt les Etats-Unis, tantôt la France, font cavalier seul. Vu la position occupée par les Etats-Unis d'Amérique dans la politique mondiale, on peut se demander quelle liberté d'action serait laissée à une Europe communautaire.

Je crois qu'il faut s'en tenir aux grands principes énoncés au cours de ces dernières années, en suivant une politique basée sur l'interdépendance, ce qui signifie en fait qu'il faut tenir compte du point de vue des autres.

C'est ainsi que la question allemande n'intéresse pas l'Allemagne seule, mais constitue un problème mondial qui ne peut être résolu qu'avec les Etats-Unis en tant que puissance mondiale.

M. Maudling et M. Ridley ont exposé de façon lumineuse les relations entre les Six et les Sept. Je me bornerai à constater qu'il existe une certaine différence dans la structure de ces deux entités. Dans l'une, l'A.E.L.E., si je comprends bien, la politique commerciale relève exclusivement de la souveraineté des Etats membres, alors que dans l'autre, la Communauté Economique Européenne, la Commission de Bruxelles s'efforce au moins d'arriver à une politique commerciale commune et exige dès lors un abandon de souveraineté comme prix de la réalisation d'une communauté économique.

Une évolution parallèle de l'A.E.L.E. et de la Communauté Economique Européenne est, je crois, pratiquement possible. Le pessimisme ne se justifie pas dans ce domaine. Il se fonde sur l'hypothèse que les différences de structure sont telles qu'on ne peut les surmonter et que les deux organismes sont condamnés à connaître un développement particulier. Cela n'est ni nécessaire, ni souhaitable.

On peut se rendre compte à quel point l'Europe et les Etats-Unis sont interdépendants en se demandant ce qui arriverait si la crise du dollar s'accroissait et si les Etats-Unis étaient obligés d'instaurer une certaine réglementation des devises. Les conséquences en seraient extrêmement graves, aussi bien pour l'A.E.L.E. que pour la C.E.E. Cela suffit déjà à montrer l'importance vitale que revêt pour chacun des intéressés la politique d'interdépendance et de coopération.

Un mot encore sur les conséquences que pourrait avoir le néo-nationalisme. Notre collègue, M. de la Vallée Poussin, nous a expliqué très clairement dans son rapport qu'étant donné l'ampleur de l'évolution technique, une politique basée exclusivement sur les intérêts nationaux ne parviendrait plus à assurer le progrès de l'équipement technique indispensable à notre culture. En effet, les ressources nationales n'y suffisent plus. Une politique fondée sur les intérêts nationaux, un arrangement bilatéral avec les géants industriels ne ferait que précipiter la vassalisation des Etats européens pris isolément. Le nationalisme ne mène pas à l'indépendance, mais ne fait qu'augmenter le danger de vassalisation à l'égard des grands pays industriels, seuls capables de s'atteler avec succès aux projets techniques de l'avenir.

La proposition de la Commission des Affaires Générales tendant à désigner un comité d'experts a suscité des critiques empreintes — si j'ose dire — d'une certaine ironie. Le mot « experts » rend, aujourd'hui, un son plus ou moins négatif, en ce sens que l'homme politique s'en remet aux experts lorsqu'il ne désire pas prendre une décision lui-même. Je voudrais, à ce propos, rappeler la devinette que j'ai posée à la Commission des Affaires Générales : « Qu'est-ce qu'un kangourou ? » — « Un kangourou est un cheval élaboré par un comité d'experts. » (*Rires*) Cette image me semble assez exacte. Et c'est pourquoi il faut repousser l'idée d'un comité d'experts.

En revanche, la création d'un organisme capable de préparer une décision politique me paraît être d'une importance capitale. Cette décision est élaborée au deuxième échelon. Je me détourne de notions telles qu'« intégration » et « supranationalité ». Ce sont des notions dogmatiques et juridiques que l'on essaie d'inculquer aux étudiants afin de leur faire comprendre ce qui se passe dans la politique. Quant à nous, n'en faisons pas des dogmes. En effet, le problème consiste à réduire des volontés en partie divergentes à un dénominateur commun, la volonté

Mr. von Merkatz (continued)

each will have to accept. This in itself calls for very well-thought-out preparation at the second level until the statesmen come to their decisions.

In this matter I am against reserving this task to so-called independent experts, for they will need the information and the resources of a country's diplomatic machinery. One who is engaged in the preparation of a conference must be organically linked with his Ministry and Government. He has not the freedom of an artist, he must be kept informed and must be aware of what political forces are and are not capable of achieving.

As I have said, isolating defence policy means that an overall view of a common economic policy would be impossible. Armaments policy is intimately bound up with general economic and social policy. Achieving an overall view in a world which is more and more the handmaid of science, and in the face of the multiplicity of events and of political tasks which a country has to solve, is the major difficulty of our age.

In the past I have always been rather sceptical when there was talk of bringing science more closely into politics, but scientific factors and the need to be able to see the interrelations of a large number of data and the way they affect each other do require of us that we make far greater use of science in order to obtain the overall view.

One further word on the idea of consultation, a very accurate analysis of which has been provided by my colleague from Bonn University, Mr. Scheuner. Consultation comprises three things, first, accurate information, secondly, discussion and thirdly — as a result — co-ordination, the implementation of which will then have to be left to the various organs of State.

This brings me to the end of what I have to say, Mr. President. I can see a process of organic growth going on. We are still in a state of some political disarray. By disarray I mean the conflicting purposes which refuse to be reduced to a common denominator. Our next step must be to bring order into this confusion. From

the order created by getting together will come confederation, and a smoothly-functioning confederation will lead finally to federation. Successful federation would bring with it such a process of assimilation, and such an alignment of wills and purposes that it would become possible to speak in terms of integration as understood by political law.

If I may say so, the word "integration" has been much misused. Many people take it to mean a "fusion" of the contrasted elements of a federal union, in which, however, each unit retains its identity. There cannot be any doubt, however, that an association of Europe must be based on the political individuality of States which can command obedience, have the sanction of history and can carry conviction to their citizens. Federation is, therefore, the opposite of a unitary State; "integration" should not be understood as a process of fusion into a single unit, but as a close association, which works well and stands the test of time. It leads to far-reaching harmonisation in all relationships.

I feel that in spite of all the objections a demonstration of our unity of purpose is called for, and I think that Mr. Patijn's report has helped to provide it.

Let me now make what may seem a very bold assessment of our opponent, the Soviet Union. I can see two objectives the Soviet Union still has today, now that the period of the great cold war, as I may call it, seems to be over. The first is the encirclement of Europe beyond the Mediterranean area (and this is what I see in the Middle East crisis), and the second is the severance of my own country, the Federal Republic, from the Alliance. I get the impression that, whereas in the past we harboured many illusions about the Kremlin, the illusion has grown up in the Kremlin today with regard to us that it will be an easy matter to break up the solidarity of the free world. Our opponent — I purposely do not use the word "enemy", but "opponent", our rival in power politics — must be disillusioned and thereby warned against a miscalculation in its power politics.

Why is our adversary following this policy? I believe that the fact that Moscow's leadership

M. von Merkatz (suite)

commune, la volonté communautaire, à laquelle tous doivent se soumettre et qui implique évidemment des concessions de la part de l'un ou de l'autre. C'est cela qui exige une préparation fort sérieuse, disons au deuxième échelon, avant que l'homme politique puisse prendre la décision.

Je suis hostile à l'idée de réserver cette tâche à des experts dits indépendants. Car il faut que l'expert dispose de l'information et de l'appareil diplomatique que possède l'Etat. Pour être à même de préparer une conférence, il doit être lié organiquement à son ministère et à son gouvernement. Il n'est pas un artiste qui crée librement, il doit être informé d'une façon ou de l'autre et savoir ce que les forces politiques sont capables ou non de réaliser.

Comme je l'ai dit, isoler la politique de défense signifierait qu'on n'aurait plus une vue d'ensemble de la politique économique commune. La politique des armements est étroitement liée à l'ensemble de la politique économique et sociale. La grande difficulté de notre époque, devant la multiplicité des événements et des tâches qui s'imposent à la politique, auxquels un Etat doit faire face, c'est d'avoir une vue d'ensemble dans le monde de plus en plus dominé par la science.

Moi aussi, j'ai toujours été quelque peu sceptique quand on évoquait devant moi le rôle grandissant de la science en politique, mais l'évolution scientifique et, surtout, la nécessité de comprendre une masse impressionnante de données, dans leur interdépendance, dans leur interaction, nous obligent, si nous voulons garder une vue d'ensemble, à recourir de plus en plus à la science.

A ce propos, je voudrais m'arrêter un instant sur la notion de consultation. Mon collègue, M. Scheuner, de l'Université de Bonn, en a fait, à notre intention, une analyse très juste. La consultation comporte trois éléments : d'abord, une information véritable ; ensuite, la discussion et, enfin, la coordination, dont la mise en œuvre doit être réservée aux divers organes des Etats.

Mesdames, Messieurs, mon exposé touche à sa fin. Au fond, je vois devant moi un processus de développement organique. Nous vivons encore dans une espèce de désordre politique. Par ce vocable, j'entends l'opposition des volontés particulières qui ne se laissent pas réduire à un dénominateur commun. Le pas suivant consistera

à établir l'ordre. Cet ordre fera naître la confédération et le fonctionnement de cette dernière conduira finalement à la fédération. La fédération, si elle réussit, entraînera un rapprochement si sensible, une volonté commune si unie, qu'on pourra parler d'intégration au sens qui lui est donné en droit public.

On a fort abusé — permettez-moi de le dire — du mot « intégration ». Nombreux sont ceux qui entendent par là une « fusion » des éléments qui s'opposent dans une union fédérale où ils doivent garder, au contraire, leur caractère particulier. Pourtant, nous ne pouvons douter du fait que l'association européenne devra s'établir précisément sur la base de l'individualité politique des Etats, qui peuvent se faire obéir, qui sont légitimés par l'histoire, qui sont capables de convaincre les citoyens, leurs ressortissants. La fédération est donc le contraire d'un Etat unitaire et ce serait une erreur de considérer l'intégration comme un processus de fusionnement dans l'unitarisme, plutôt que comme une association étroite, capable de fonctionner et de jouer un rôle dans l'histoire. Elle aboutit à une large harmonisation de tous les rapports.

Mesdames, Messieurs, malgré toutes les objections, je crois qu'une démonstration de la volonté d'union s'impose et j'estime que le rapport de M. Patijn a apporté une contribution en ce sens.

Permettez-moi de porter un jugement, peut-être fort hardi, sur l'adversaire, sur l'Union Soviétique. J'aperçois deux objectifs qui, en ce moment où paraît s'achever la période de la « grande guerre froide », si je puis dire, demeurent ceux de l'Union Soviétique. C'est, en premier lieu, d'encercler l'Europe au-delà du bassin de la Méditerranée — c'est sous cet angle que je vois la crise du Proche-Orient — et, en second lieu, de détacher de l'Alliance la République Fédérale d'Allemagne, mon pays. J'ai l'impression que si, dans le passé, nous avons caressé maintes illusions sur le Kremlin, celui-ci s'en fait actuellement sur nous. Comme s'il était si facile de diviser la communauté du monde libre ! C'est contre cette illusion et contre le danger d'un faux calcul dans la politique de force, qu'il faut mettre en garde l'adversaire — c'est à dessein que je ne dis pas l'ennemi, mais l'adversaire sur l'échiquier de la politique de force.

Pourquoi l'adversaire mène-t-il pareille politique ? Je crois que le fait de se voir contester

Mr. von Merkatz (continued)

of the eastern bloc is being challenged is forcing the Soviet Government to try to gain prestige and thus regain undisputed control of the communist world into its own hands. This is why I feel that we must keep firmly to the essential path of co-operation, and that we must foster ideas of interdependence and collaboration rather than resignation and discord, however hard this may be at times. Above all we must understand each other and respect each other's interests, ways of thought and the historical and geographical factors that condition each one of us. We should not get so worked up about things that are said, even when said at press conferences.

It is, so it seems to me, rather like work in a theatre (are we not speaking of a "world theatre"?) — you need rehearsals before a play is ready to be presented to the public. So we should work away at it patiently, with the patience that many a stage producer undoubtedly lacks. But we are politicians, and lessons of the past should have made us wise enough to exercise the patience, not of the ass, but of men of experience. Thank you, Mr. President. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — Ladies and Gentlemen, in accordance with the Orders of the Day the debate on European political union will now be adjourned.

It will be resumed at this afternoon's Sitting. We shall now take the next Order of the Day.

4. Amendment of Article III of the Charter and Rule 2 of the Rules of Procedure

(Presentation of the Report of the Committee on Rules of Procedure and Privileges and Vote on the draft Resolution, Doc. 347)

The PRESIDENT (Translation). — The next Order of the Day is the presentation of and debate on the report of the Committee on Rules of Procedure and Privileges on the amendment of Article III of the Charter and Rule 2 of the Rules of Procedure, Document 347.

I call Mr. Seidl, Chairman and Rapporteur of the Committee on Rules of Procedure and Privileges.

Mr. SEIDL (*Federal Republic of Germany*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, on 1st December 1964 a motion to amend our Charter and Rules of Procedure was put before the Assembly and was then referred to the Committee on Rules of Procedure and Privileges. This Committee has considered the matter and its findings are now presented in Document 347. The motion is aimed at bringing the Rules of Procedure and Charter of the Assembly into line with the facts.

According to the Charter and Rules of Procedure, our sessions should take place immediately before or after the sessions of the Consultative Assembly of the Council of Europe, and in the early days this was in fact done. Later on it was found that the Consultative Assembly of the Council of Europe met more often — in three part-sessions a year — and that these meetings were longer. Apart from this, there is a Joint Session of the Consultative Assembly and the European Parliament once a year. In practice, it became impossible to follow the provisions of the Charter and Rules of Procedure, the more so because members of parliament were not able to take so much time off from their own national parliaments.

For these reasons, the WEU Assembly (which in the meantime has also found a change of venue necessary) moved its meetings to times of the year which for the most part fall in-between sessions of the Consultative Assembly of the Council of Europe.

In order to bring the Charter and Rules of Procedure into line with the actual state of affairs, it is proposed to amend Article III (a) of the Charter and to delete the words mentioned in the report. It is surely right and proper for our Charter and Rules of Procedure to agree with actual practice.

The Committee has voted unanimously in favour of this arrangement and I would ask members of the Assembly to give it their approval also.

The PRESIDENT (Translation). — I thank the Rapporteur.

Does anyone else wish to speak?...

The debate is closed.

The draft Resolution of the Committee on Rules of Procedure and Privileges contained in Document 347 seeks to amend Article III (a) of the Charter and Rule 2 of the Rules of Procedure.

M. von Merkatz (suite)

la prédominance dans le bloc oriental pousse le gouvernement soviétique à rehausser son prestige afin de reprendre fermement en main la direction du camp communiste. C'est pourquoi nous ne pouvons, quelles que soient les circonstances, nous laisser détourner des principes fondamentaux de la coopération, ni accepter l'idée d'une résignation et d'une division, mais, au contraire, cultiver celle de l'interdépendance et de la coopération, même si celle-ci se révèle parfois difficile. Avant tout, il nous faut comprendre nos partenaires en respectant leurs intérêts, leur mentalité, leur situation déterminée par des conditions historiques et géographiques. Il faut réagir avec moins d'irritation aux déclarations, même si elles sont faites au cours d'une conférence de presse.

Mesdames, Messieurs, je pense que c'est un peu comme au théâtre — ne parlons-nous pas de la scène du monde ? Il faut des répétitions avant qu'une pièce soit mûre pour la représentation. Travaillons donc avec patience, avec une patience que maint régisseur ne possède pas sans doute. Mais il est vrai que nous sommes des hommes politiques et les leçons du passé devraient nous avoir rendus assez sages pour pratiquer ici non pas la patience de l'âne, mais celle des hommes expérimentés. Je vous remercie, M. le Président. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — Mesdames, Messieurs, conformément à l'ordre du jour, nous interrompons maintenant la discussion sur l'union politique européenne.

Cette discussion sera reprise à la séance de cet après-midi, et nous passons au point suivant de l'ordre du jour.

4. Amendement à l'article III de la Charte et à l'article 2 du Règlement

(Présentation du rapport de la Commission du Règlement et des Immunités, et vote sur le projet de résolution, Doc. 347)

M. le PRÉSIDENT. — L'ordre du jour appelle la présentation et la discussion du rapport de la Commission du Règlement et des Immunités sur l'amendement à l'article III de la Charte et à l'article 2 du Règlement, Document 347.

La parole est à M. Seidl, président et rapporteur de la Commission du Règlement et des Immunités.

M. SEIDL (*République Fédérale d'Allemagne*) (Traduction). — M. le Président, Mesdames et Messieurs, le 1^{er} décembre 1964, l'Assemblée a renvoyé à la Commission du Règlement et des Immunités une proposition tendant à modifier la Charte et le Règlement de l'Assemblée. Votre commission a étudié le problème et vous trouverez, dans le Document 347, le résultat de ses délibérations. Il s'agit en l'occurrence de rendre le Règlement et la Charte de l'Assemblée conformes à la réalité des faits.

Aux termes de la Charte et du Règlement, nos sessions doivent précéder ou suivre immédiatement celles de l'Assemblée consultative du Conseil de l'Europe. Au commencement de nos travaux, les choses se passèrent de la sorte ; mais, par la suite, il est arrivé que le Conseil de l'Europe s'est réuni plus souvent, et qu'il a tenu annuellement trois parties de session qui prenaient plus de temps que par le passé. En outre, l'Assemblée consultative et le Parlement européen organisent chaque année une réunion commune, si bien qu'il n'était plus possible de se conformer aux dispositions de la Charte et du Règlement, d'autant plus que les parlementaires ne peuvent rester si longtemps éloignés de leurs parlements nationaux.

Pour toutes ces raisons, l'Assemblée, après avoir trouvé, du reste, nécessaire de modifier le lieu de ses réunions, en a également changé l'époque ; elle les tient le plus souvent dans l'intervalle des sessions de l'Assemblée consultative du Conseil de l'Europe.

Pour adapter aujourd'hui la Charte et le Règlement à la pratique, telle qu'elle s'est établie en fait, il a été proposé de modifier l'article III, paragraphe (a), de la Charte, en y supprimant les mots cités dans le rapport. Il n'est que juste, en somme, de faire concorder Charte et Règlement avec la pratique, telle qu'elle s'est instaurée.

La commission unanime a adopté cette proposition et je vous demande, Mesdames et Messieurs, de lui accorder, vous aussi, vos suffrages.

M. le PRÉSIDENT. — Je remercie M. le rapporteur.

Personne ne demande la parole ?...

La discussion est close.

Le projet de résolution présenté par la Commission du Règlement et des Immunités, contenu dans le Document 347, tend à amender l'article III de la Charte et l'article 2 du Règlement.

The President (continued)

Rules 34 and 35 of the Rules of Procedure require the vote on a draft Resolution taken as a whole to be by roll-call, the majority required being an absolute majority of the votes cast. However, if the Assembly is unanimous and there are no objections to the draft Resolution and no abstentions, we can save the time needed for a vote by roll-call.

Are there any objections to the draft Resolution? . . .

Are there any abstentions? . . .

I note that the Assembly is unanimous.

*The draft Resolution is therefore adopted unanimously*¹.

**5. Draft supplementary budget
of the administrative expenditure
of the Assembly for the financial year 1965**

**Draft Opinion on the budget of
the ministerial organs of WEU for the
financial year 1965**

**(Presentation of and Debate on the Reports of the
Committee on Budgetary Affairs and Administration
and Votes on the draft texts, Docs. 345 and 346)**

The PRESIDENT (Translation). — The next Order of the Day is the presentation of the report of the Committee on Budgetary Affairs and Administration on the draft supplementary budget of the administrative expenditure of the Assembly for the financial year 1965, Document 345.

I call Mr. Molter, Chairman and Rapporteur of the Committee on Budgetary Affairs and Administration.

Mr. MOLTER (*Belgium*) (Translation). — The Committee on Budgetary Affairs proposes that the Assembly should fall in with the decision of the Council of Ministers with regard to the increased expenditure resulting from the findings of the Council regarding the funds needed for payment of the emoluments of many members of the staff.

1. See page 34.

The Committee accepts these findings and recommends that you vote the additional credits.

The PRESIDENT (Translation). — I thank the Rapporteur.

I call Mr. Mathew, Rapporteur of the Committee on Budgetary Affairs and Administration, to present the report on the draft Opinion on the budget of the ministerial organs of Western European Union for the financial year 1965.

Mr. MATHEW (*United Kingdom*). — I have the honour to commend to the Assembly Document 346, the draft Opinion on the budget of the ministerial organs of WEU for the financial year 1965. Representatives will see that the first pages give an outline of the report recently adopted by the Co-ordinating Committee of Government Budgetary Experts which deals with a general review of salaries in the four organisations: OECD, WEU, the Council of Europe and NATO.

On page 3 we express satisfaction that, as from 1st January, both ELDO and ESRO have joined the Committee. It is very satisfactory that this work of co-ordination has continued. The report has now been adopted by the Council with effect from 1st January.

In commending the draft Opinion to the Assembly, I would mention quite shortly two or three points. We stress the question of compensation for loss of office, a matter the Assembly has discussed, together with the Budgetary Committee, over a number of years. Many of us remember the rather unfortunate things that happened when we transferred our cultural responsibilities to the Council of Europe. All this is set out on pages 3 and 4 of the report. The principle of granting compensation for loss of office has been agreed. We in this Assembly are and always have been interested in the creation of a European civil service, and it is right that we should stress this point once again to the Ministers.

Secondly, we deal with a pension scheme, which is also mentioned in the recommendation. A pension scheme has still not been set up in spite of everything that has been said and done by this Assembly, and we must stress this fact again. I hope that the way in which it is

M. le Président (suite)

En application des articles 34 et 35 du Règlement, le vote sur l'ensemble d'un projet de résolution doit se faire par appel nominal, la majorité requise étant la majorité absolue des suffrages exprimés. Toutefois, si l'Assemblée était unanime et s'il n'y avait pas d'opposition au projet de résolution, ni d'abstentions, nous pourrions épargner le temps que demande un vote par appel nominal.

Il n'y a pas d'opposition au projet de résolution ?...

Il n'y a pas d'abstentions ?...

Je constate que l'Assemblée est unanime.

Je déclare donc le projet de résolution adopté à l'unanimité¹.

5. Projet de budget supplémentaire des dépenses administratives de l'Assemblée pour l'exercice financier 1965

Projet d'avis sur le budget des organes ministériels de l'U.E.O. pour l'exercice financier 1965

(Présentation et discussion des rapports de la Commission des Affaires budgétaires et de l'Administration, et votes sur les projets de textes, Docs. 345 et 346)

M. le PRÉSIDENT. — L'ordre du jour appelle la présentation du rapport de la Commission des Affaires budgétaires et de l'Administration sur le projet de budget supplémentaire des dépenses administratives de l'Assemblée pour l'exercice financier 1965, Document 345.

La parole est à M. Molter, président et rapporteur de la Commission des Affaires budgétaires et de l'Administration.

M. MOLTER (*Belgique*). — La commission du budget propose à l'Assemblée de s'en remettre aux décisions qui ont été prises par le Conseil des Ministres en ce qui concerne l'augmentation des dépenses en vertu des décisions prises par le Conseil pour les crédits nécessaires au paiement des nombreuses rémunérations.

1. Voir page 34.

Votre commission admet ce point de vue et vous recommande le vote des crédits supplémentaires.

M. le PRÉSIDENT. — Je vous remercie, M. le rapporteur.

La parole est à M. Mathew, rapporteur de la Commission des Affaires budgétaires et de l'Administration, pour présenter le rapport sur le projet d'avis relatif au budget des organes ministériels de l'U.E.O. pour l'exercice financier 1965.

M. MATHEW (*Royaume-Uni*) (Traduction). — J'ai l'honneur de présenter à l'Assemblée le Document 346, c'est-à-dire le projet d'avis sur le budget des organes ministériels de l'Union de l'Europe Occidentale pour l'exercice financier 1965. Les Représentants constateront que les premières pages du document donnent quelques précisions sur le rapport récemment adopté par le Comité de coordination des experts gouvernementaux sur la révision générale des traitements dans le groupe des quatre organisations comprenant l'O.C.D.E., l'U.E.O., le Conseil de l'Europe et l'O.T.A.N.

A la page 3, nous exprimons notre satisfaction de voir que le C.E.C.L.E.S. et le C.E.R.S. ont adhéré à ce comité depuis le 1^{er} janvier. Il est très heureux que ce travail de coordination se soit poursuivi. Le Conseil a maintenant adopté le rapport avec effet rétroactif à partir du 1^{er} janvier.

En recommandant à l'Assemblée d'approuver le projet d'avis, je voudrais mentionner rapidement deux ou trois points. Nous revenons sur la question d'une indemnité de suppression de poste que l'Assemblée examine avec la Commission des Affaires budgétaires depuis plusieurs années déjà. Nombre d'entre nous se souviennent des faits plutôt regrettables qui se sont produits quand nous avons transféré nos activités culturelles au Conseil de l'Europe. Tout cela est exposé aux pages 3 et 4 du rapport. Le principe de l'octroi d'une indemnité de suppression de poste a été retenu. D'ailleurs, l'Assemblée s'est toujours intéressée à la création d'une fonction publique européenne et il est normal que nous insistions une fois de plus auprès des ministres à ce sujet.

Nous exposons ensuite le problème du régime de pension qui est également mentionné dans la recommandation. Aucun régime de pension n'a encore été adopté, bien que l'Assemblée ait tout mis en œuvre à cette fin, et nous devons le souligner à nouveau. J'espère que les membres de

Mr. Mathew (continued)

expressed in the recommendation is acceptable to members.

The question of the creation of an economics division in the WEU secretariat is mentioned in the recommendation and dealt with on page 4 of the report. I need only remind the Assembly that when it was agreed between the member States that WEU should be a forum for discussion of mutual problems between the United Kingdom and members of the Communities it was decided to have an economics division. There was an admirable report, accepted by the Assembly, drawn up by Mr. de Grailly as Rapporteur, and on page 4 we set out the suggested establishment.

Then there is the question of the recruitment of a nuclear expert. This has been before us at this session and is dealt with in Mr. Housiaux's report which the Assembly accepted on Monday. I draw your attention to the paragraph on page 5 of the report which puts our opinion shortly. We are not in a position to carry out our duties under the treaty at the present moment. We must be brought into such a position if we are to do our job on the side of the control of armaments.

Recommendation 60 should be noted. We have noted that the budget complies with the provisions of Article VIII (c), but go on to regret that it has not applied Recommendations 51 and 60 adopted by the Assembly regarding the new provisions for compensation for loss of office. Recommendation 51 is set out on page 3 of the report for the convenience of Representatives. We express the hope that the next budget will make provision for a pension scheme for WEU officials, taking account of seniority since the creation of the organisation. We request that the budget should provide for an economics division in the secretariat and also for the post of nuclear expert in the Agency for the Control of Armaments.

Paragraph 4 recommends finally an increase in the appropriations for official journeys on behalf of the Agency for the Control of Armaments, to enable it to carry out its full rôle in accordance with the Brussels Treaty. On page 5 we make it clear that the sum, 60,000 francs,

allocated to the Agency is inadequate. There were 80 control operations during 1964 by teams normally composed of three officials, making a total of about 240 journeys. The sum previously allocated is clearly inadequate for the Agency to fulfil its duties.

I have pleasure in commending the report and the draft Opinion to the Assembly, and I hope that they meet with the approval of the Assembly.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Duynstee to speak in the debate on the two reports presented by the Committee on Budgetary Affairs and Administration.

Mr. DUYNSTEE (*Netherlands*). — I can be very brief. I want to give my wholehearted support to Documents 345 and 346 and to the draft texts which precede both reports. I am very pleased to see the stress that is put on the desirability of having a pension scheme for members of the staff, and I was very glad to see in the fifth paragraph of Mr. Mathew's report that salaries have come closer in line with those of the Brussels Community. This is an important development.

I hold the view that conditions of employment for international civil servants should be roughly the same. Why do I hold this view? Because I think it would be very important if we could establish a soundly-organised independent European civil service by which people could be promoted within the ranks. They could achieve promotion by changing from one organisation to another and this would be a great development. It would broaden their view, and by broadening the view of our civil servants it would improve the working of the international parliaments which exist in Europe today.

There is one other point in the concept of this document which I should like to make and that is that I would appeal to you, Mr. President, to use your good offices to establish closer and better ties between the Secretary-General of our organisation as seated in London and the Assembly and the Clerk's Office of this Assembly. I hold the view that the Secretary-General of the Secretariat in London should sit at some of the meetings of the Defence and Armaments Committee and the General Affairs Committee of this Assembly. There is precedent for this in the Council of Europe. Mr. Smithers of the Council of Europe has on repeated

M. Mathew (suite)

l'Assemblée approuveront la manière dont nous avons exprimé ce fait dans la recommandation.

La question de la création d'une division économique au Secrétariat de l'U.E.O. est mentionnée dans la recommandation et traitée à la page 4 du rapport. Je me borne à rappeler à l'Assemblée que lorsque les Etats membres de l'U.E.O. convinrent que l'U.E.O. devait être un forum pour la discussion de problèmes d'intérêt commun entre le Royaume-Uni et les membres de la Communauté, il avait été décidé de créer une division économique. L'Assemblée avait approuvé à ce sujet un excellent rapport de M. de Grailly, et nous donnons à la page 4 de notre rapport le projet d'organigramme proposé par lui.

Il y a également la question du recrutement d'un expert nucléaire, qui nous a été soumise lors de la présente session et qui est traitée dans le rapport de M. Housiaux que l'Assemblée a adopté lundi. J'attire votre attention sur le paragraphe de la page 5 du rapport, qui expose brièvement notre point de vue. Nous ne sommes pas à même, à l'heure actuelle, d'exécuter les tâches que le traité nous assigne, et il faut que nous puissions l'être pour accomplir notre mission en matière de contrôle des armements.

Je demande à l'Assemblée de prendre acte de la Recommandation n° 60. Nous y constatons que le budget est conforme aux dispositions du titre VIII (c) de la Charte, tout en regrettant qu'il ne réponde pas aux Recommandations n°s 51 et 60 adoptées par l'Assemblée et prévoyant de nouvelles dispositions en ce qui concerne l'indemnité de suppression de poste. Les Représentants trouveront la Recommandation n° 51 à la page 3 du rapport. Nous exprimons l'espoir que le prochain budget tiendra compte de l'établissement, pour les fonctionnaires de l'U.E.O., d'un régime de pension fondé sur l'ancienneté dans l'organisation. Nous demandons que le budget prévoie la création d'une division économique rattachée au Secrétariat général, et nous demandons également la création d'un poste d'expert atomique attaché à l'Agence pour le Contrôle des Armements.

Le paragraphe 4, enfin, recommande l'augmentation des crédits de mission attribués à l'Agence pour le Contrôle des Armements, afin que celle-ci puisse s'acquitter correctement du rôle que lui confère le Traité de Bruxelles. Nous précisons, à la page 5, que le crédit de 60.000 francs accordé

à l'Agence est insuffisant. Quatre-vingts opérations de contrôle ont été effectuées en 1964 par des groupes habituellement composés de trois fonctionnaires, ce qui correspond à un total de 240 déplacements. Les crédits accordés jusqu'ici sont manifestement trop faibles pour que l'Agence puisse remplir ses obligations.

J'espère que l'Assemblée voudra bien approuver le rapport et le projet d'avis que j'ai eu le plaisir de lui présenter.

M. le PRÉSIDENT. — Dans la discussion commune des deux rapports de la Commission des Affaires budgétaires et de l'Administration, la parole est à M. Duynstee.

M. DUYNSTEE (Pays-Bas) (Traduction). — Je serai très bref, mais j'indiquerai que j'appuie chaleureusement les Documents 345 et 346, ainsi que les projets de textes qui précèdent ces deux rapports. Je suis satisfait que l'on ait insisté sur l'avantage que présenterait un régime de pension pour les membres du personnel, et heureux de relever, au cinquième paragraphe du rapport de M. Mathew, que les traitements sont à présent plus proches de ceux de la Communauté de Bruxelles. C'est là une importante évolution.

Je suis d'avis que les conditions d'emploi des fonctionnaires internationaux devraient être plus ou moins les mêmes. Pourquoi ? Parce que je pense qu'il serait très intéressant de mettre sur pied une fonction publique européenne organisée d'une manière rationnelle et indépendante, offrant à ses fonctionnaires des possibilités de promotion par le passage d'une organisation à l'autre. Ce serait là un grand progrès, car cela permettrait d'élargir l'horizon des fonctionnaires et, par-là même, d'améliorer le fonctionnement des parlements internationaux qui existent actuellement en Europe.

J'aimerais évoquer encore un point de ce document et vous prier, M. le Président, d'user de vos bons offices pour réaliser une liaison plus étroite et meilleure entre, d'une part, le Secrétaire général de notre organisation à Londres et, de l'autre, l'Assemblée et le Greffe. A mon avis, le Secrétaire général du Secrétariat de Londres devrait assister à certaines réunions de la Commission des Questions de Défense et des Armements et de la Commission des Affaires Générales de l'Assemblée. Le Conseil de l'Europe nous offre un précédent à cet égard. M. Smithers, Secrétaire général du Conseil de l'Europe, a assisté, à plusieurs reprises, à des réunions de la commis-

Mr. Duynstee (continued)

occasions assisted at the meetings of the Political Committee and the Economic Committee of the Council of Europe and this, I think, has promoted closer ties between the Council of Ministers and the Assembly of that organisation. I think that in the context of WEU the same procedure could be established in order to improve ties between the Secretary-General and the Assembly and by the same token the Assembly and the Council of Ministers.

The PRESIDENT (Translation). — Does anyone else wish to speak?...

The debate is closed.

We shall begin by voting on the draft supplementary budget of the administrative expenditure of the Assembly for the financial year 1965 contained in Document 345.

No amendments have been tabled.

Are there any objections to the draft supplementary budget?...

Are there any abstentions?...

I note that the Assembly is unanimous.

The draft supplementary budget is therefore adopted unanimously.

We now have to vote on the draft Opinion on the budget of the ministerial organs of Western European Union for the financial year 1965.

No amendments have been tabled.

Rules 34 and 35 of the Rules of Procedure require the vote on a draft Opinion taken as a whole to be by roll-call, the majority required being an absolute majority of the votes cast. However, if the Assembly is unanimous and there are no objections to the draft Opinion and no abstentions, we can save the time needed for a vote by roll-call.

Are there any objections to the draft Opinion?...

Are there any abstentions?...

I note that the Assembly is unanimous.

*The draft Opinion is therefore adopted unanimously*¹.

1. See page 35.

6. Action taken in national parliaments in implementation of Recommendations of the Assembly

(Presentation of and Debate on the Report of the Working Party for Liaison with National Parliaments and Vote on the draft Resolution, Doc. 339 and Amendment)

The PRESIDENT (Translation). — The next Order of the Day is the presentation of and debate on the fifteenth report of the Working Party for Liaison with National Parliaments on action taken in national parliaments in implementation of Recommendations of the Assembly, Document 339.

I call Mr. Meyers, Rapporteur.

Mr. MEYERS (*Belgium*) (Translation). — Mr. President, speaking in the French Senate on 11th May last, our distinguished colleague Mr. Moutet, said: "You must realise, Ladies and Gentlemen, the woeful inadequacy of the liaison established between ourselves and the international parliamentary assemblies in which we participate to discuss the most important of the current political, economic and strategic problems".

Mr. Moutet, besides being one of the most assiduous members of our Assembly, is also a French parliamentarian of long standing. This accounts for the perfect accuracy of his assessment.

The Working Party has long been aware of the position. It is precisely because it was so well known to us that we appealed to you from this rostrum six months ago, to help us to forge stronger links between the seven parliaments and the WEU Assembly. I am happy to say that this appeal did not fall on deaf ears.

As you will see from my report, some twenty written questions were put to Ministers in the parliaments of the various countries over a period of one year, i.e. from December 1963 to December 1964, and as many between 1st January and the end of April 1965, i.e. in five months, with the difference that these were not only written but also oral questions, sometimes followed by debates. This was the case in every one of our countries without exception. Actually, this provided something that is lacking here, namely direct contact between the executive and parliament. The replies thus made for livelier debates.

M. Duynstee (suite)

sion politique et de la commission économique de cette organisation, et je crois que ceci a permis l'établissement de liens plus étroits entre le Comité des Ministres du Conseil de l'Europe et son assemblée. Je crois que la même procédure pourrait être utilisée pour améliorer les liens entre le Secrétaire général et l'Assemblée de l'U.E.O., et, par-là, entre l'Assemblée et le Conseil des Ministres.

M. le PRÉSIDENT. — Personne ne demande plus la parole dans la discussion ?...

La discussion est close.

Nous allons d'abord voter sur le projet de budget supplémentaire des dépenses administratives de l'Assemblée pour l'exercice financier 1965, contenu dans le Document 345.

Aucun amendement n'a été déposé.

Il n'y a pas d'opposition au projet de budget supplémentaire ?...

Il n'y a pas d'abstentions ?...

Je constate que l'Assemblée est unanime.

Je déclare donc le projet de budget supplémentaire adopté à l'unanimité.

Il reste à voter sur le projet d'avis sur le budget des organes ministériels de l'U.E.O. pour l'exercice financier 1965, contenu dans le Document 346.

Aucun amendement n'a été déposé.

En application des articles 34 et 35 du Règlement, le vote sur l'ensemble d'un projet d'avis doit se faire par appel nominal, la majorité requise étant la majorité absolue des suffrages exprimés. Toutefois, si l'Assemblée était unanime et s'il n'y avait pas d'opposition au projet d'avis, ni d'abstentions, nous pourrions épargner le temps que demande un vote par appel nominal.

Il n'y a pas d'opposition au projet d'avis ?...

Il n'y a pas d'abstentions ?...

Je constate que l'Assemblée est unanime.

Je déclare donc le projet d'avis adopté à l'unanimité¹.

1. Voir page 35.

6. Action entreprise dans les parlements nationaux pour assurer la mise en œuvre des recommandations de l'Assemblée

(Présentation et discussion du rapport du Groupe de travail chargé de la liaison avec les parlements nationaux et vote sur le projet de résolution, Doc. 339 et amendement)

M. le PRÉSIDENT. — L'ordre du jour appelle la présentation et la discussion du Quinzième rapport du Groupe de travail chargé de la liaison avec les parlements nationaux, sur l'action entreprise dans ces parlements pour assurer la mise en œuvre des recommandations de l'Assemblée, Document 339.

La parole est à M. Meyers, rapporteur.

M. MEYERS (*Belgique*). — M. le Président, le 11 mai dernier, notre excellent collègue, M. Moutet, déclarait devant le Sénat français : « Il faut, en effet, Mesdames, Messieurs, que vous vous rendiez compte que la liaison est très mal établie entre les assemblées parlementaires internationales auxquelles nous participons pour y discuter des problèmes les plus importants aux points de vue politique, économique et stratégique de l'heure présente ».

M. Moutet est un des membres les plus assidus de notre assemblée, en même temps qu'un parlementaire français chevronné. Cela me permet de dire que son appréciation est parfaitement exacte.

Depuis longtemps déjà, le groupe de travail s'était rendu compte de cette situation. C'est précisément à la suite de cette constatation que, il y a six mois, du haut de cette tribune, nous vous avons lancé un appel, Mesdames, Messieurs, pour nous aider à renforcer le contact entre les parlements des Sept et l'Assemblée de l'U.E.O. Je reconnais avec satisfaction que cet appel n'a pas été vain.

C'est ainsi que, comme vous pourrez le lire dans mon rapport, si, pendant un an — de décembre 1963 à décembre 1964 — une vingtaine de questions écrites ont été adressées aux ministres dans les différents pays, il leur en a été adressé autant pendant la période du 1^{er} janvier à fin avril 1965, c'est-à-dire en cinq mois, avec cette différence que, au lieu qu'il se soit agi seulement de questions écrites, il y eut aussi des questions orales, parfois suivies de débats, et cela dans tous les pays sans exception. En fait, cela a permis d'obtenir ce qui nous manque ici : le contact direct entre le pouvoir exécutif et le

Mr. Meyers (continued)

In view of this encouraging evidence, I am sure you will allow your Rapporteur again to urge the members of the Assembly to continue this form of action, as it is the only way of obtaining what is denied us here, namely, a dialogue between the executive and the representatives of our peoples.

As you have doubtless noticed, your Working Party has also taken action in another direction. Until recently, you received at intervals a bulletin printed on white paper. Some months ago, we thought it desirable to improve its appearance and make it more attractive to the members of parliamentary assemblies by giving it a special cover. Thanks to this change, it has become apparent that parliamentarians in the different countries have made use of the bulletin. I myself have observed several of my colleagues in the Belgian Senate refer to it when speaking in the debate on foreign affairs, although in the past they had seemed to take very little interest in the document sent them.

We also expressed the hope — and here, too, we have received satisfaction — that, from now on, written or oral questions should not be regarded as adequate, but that our work should find expression in national parliaments in the form of debates. We have observed that in debates on the national defence budget and the foreign affairs budget, our documents have, indeed, been the mainstay of the debate.

We have also noted with satisfaction that, in two countries, the Netherlands and Belgium, special European committees have been set up to present reports on matters with a bearing on WEU. We are pleased to learn that a committee of this type is to be set up in the parliament of the Federal Republic of Germany and that a special report devoted to the problems of WEU will be submitted to it.

Then again, still with reference to the past, but this time on the debit side, on 14th December 1957, your Assembly adopted a Convention making provision for due process of law in

respect of the inspections conducted by the Agency for the Control of Armaments. This Convention has been ratified by all our countries except Italy and France. Italy gives as an excuse that governmental changes have delayed ratification. France feels that the Convention raises legal difficulties it has not yet been possible to smooth away.

The Working Party, deeming it insufficient merely to bring this circumstance to your notice, thought it should submit you a resolution which it has tried to couch in exceedingly cordial and conciliatory terms.

We therefore acquaint you not merely with a fact but also express grave concern that so important a Convention should not have been ratified. It would be most regrettable if the present situation were to continue. Consequently, we request these governments to make known the steps they intend to take for the future ratification of the Convention. The Resolution even contrives to be tactful, the wording is very restrained, no reasons for their attitude are sought; they are merely asked to let us know their intentions regarding early ratification.

Colonel Bourgoïn, our distinguished colleague, has tabled an amendment which completely alters our draft since the wording he proposes is as follows :

“Requests the Council of Ministers to reconsider this text and ensure that discriminatory treatment — which was certainly not anticipated — is eliminated between the contracting parties.”

I feel, my dear Colonel, that it would be difficult for us to accept your proposed amendment to the draft presented by the Working Party for the following reason in particular : the Working Party is really a special committee unable to investigate the substance of the problem. Actually, the text you propose constitutes an amendment to a Convention and should be referred to a special committee instructed to study it and to lay before the Assembly whatever proposals it considers appropriate.

In my view, our draft is extremely cautious and, indeed, good-natured, since the two governments concerned — incidentally their situation is not the same since the Italian Government will in

M. Meyers (suite)

parlement. Les réponses, dès lors, donnèrent lieu à des débats plus vivants.

En présence de cette constatation satisfaisante, vous permettrez à votre rapporteur de s'adresser de nouveau aux membres de l'Assemblée afin qu'ils continuent dans cette voie, car c'est l'unique façon d'obtenir ce qui nous manque ici, c'est-à-dire un dialogue entre le pouvoir exécutif et les représentants des populations.

Un deuxième effort a été accompli par votre groupe de travail, effort que vous avez sans doute constaté. Jusqu'à présent, vous receviez régulièrement un bulletin qui était présenté sur feuilles blanches. Depuis quelques mois, nous avons cru le rendre plus vivant et plus attrayant pour les membres des assemblées parlementaires en l'entourant d'une couverture spéciale. Grâce à cette présentation, nous avons pu constater que, dans les différents parlements nationaux, les parlementaires ont fait usage de ce document. C'est ainsi que j'ai pu voir, au Sénat de Belgique, plusieurs de mes collègues intervenir lors du débat des affaires étrangères en utilisant ce document, alors qu'auparavant ils paraissaient assez indifférents au document qui leur était adressé.

Nous avons également exprimé le souhait — et sur ce troisième point aussi nous avons satisfaction — que, dorénavant, on ne se borne plus seulement à poser des questions écrites ou orales, mais que nos travaux soient répercutés dans les parlements nationaux, sous forme de débats. Nous avons constaté que, lors de la discussion soit des budgets de défense nationale, soit des budgets des affaires étrangères, nos documents ont servi effectivement de base à de véritables débats.

Nous avons également constaté avec satisfaction que, dans deux parlements, celui des Pays-Bas et celui de Belgique, des commissions spéciales européennes ont été créées pour présenter des rapports spécifiques sur les questions qui touchent l'U.E.O. Nous sommes heureux d'apprendre qu'au parlement de la République Fédérale d'Allemagne, une commission du même genre va être créée et qu'un rapport spécifique y sera présenté sur les problèmes de l'U.E.O.

Enfin, toujours en ce qui concerne le passé — mais cette fois le bilan est passif — le 14 décembre 1957, votre assemblée avait adopté une convention établissant une garantie d'ordre juri-

dictionnel pour la conduite des inspections de l'Agence pour le Contrôle des Armements. Cette convention a été approuvée par tous les pays, à l'exception de l'Italie et de la France. L'Italie invoque comme excuse des difficultés gouvernementales qui ont retardé l'approbation du projet. La France estime que ce projet soulève des difficultés d'ordre juridique qui n'ont pas encore pu être aplanies.

Votre groupe de travail a estimé qu'il ne suffisait pas de vous signaler la chose, mais qu'il convenait de vous proposer une résolution qu'il s'est efforcé d'exprimer en des termes extrêmement cordiaux et aimables.

Nous vous faisons donc part d'un fait, et aussi de notre inquiétude de voir qu'une convention aussi importante n'est pas ratifiée. Il serait déplorable qu'une pareille situation subsiste. Nous demandons en conséquence à ces gouvernements de nous faire connaître les mesures prévues en vue d'une prochaine ratification de la Convention. Nous ne sommes même pas indiscrets, le texte a été nuancé ; nous ne demandons pas les raisons qui ont motivé leur attitude ; nous leur demandons simplement de nous faire connaître les mesures prévues en vue d'une prochaine ratification.

Notre distingué collègue, le colonel Bourgoïn, a déposé un amendement qui modifie complètement notre texte puisqu'il propose ceci :

« Demande au Conseil des Ministres de procéder à un nouvel examen de ce texte et de faire en sorte que soient supprimées les inégalités de traitement — qui n'ont certainement pas été prévues — entre les parties contractantes. »

Je crois, mon cher collègue Bourgoïn, qu'il nous est difficile de remplacer le texte qui vous est soumis par le Groupe de travail par celui que vous nous proposez, notamment pour la raison suivante : le Groupe de travail est en réalité une commission spéciale qui ne peut examiner le fond du problème. En fait, le texte que vous nous proposez constitue une modification à une convention et devrait dès lors être renvoyé à une commission spéciale chargée de l'étudier et de faire à notre assemblée les propositions qu'elle croira utiles.

Notre texte me paraît extrêmement prudent, je dirai même aimable, puisque nous demandons simplement à ces deux gouvernements — leur situation n'est d'ailleurs pas la même puisque

Mr. Meyers (continued)

all probability be able to tell us that ratification is to take place before the end of the year, while the French Government might ask us to wait a little while because of certain difficulties — are merely asked to tell us why ratification is still pending.

In line with Mr. Moutet's idea of forging stronger links between the Assembly and the national parliaments, we are submitting two proposals which I think the Assembly will accept.

Only this morning, one of our colleagues told me that it would be desirable for a delegation from this Assembly to maintain regular contact with national parliaments. Such contacts have, in fact, occurred in recent months. For instance, earlier this year we went to Bonn where we met the representatives of the different parties. Only a few weeks ago we were in The Hague. There, too, the representatives of the different parties and their chairmen told us what they would like done, and we were able to discuss our problems with them in conversations and at meetings. Solutions are always easier to find on the spot!

Mrs. Hubert, our distinguished Chairman, made an excellent proposal, which was taken up by the Working Party. She suggested that, at meetings of the Assembly, direct contact should be taken with the different delegations to enable them to tell us what would be feasible in France, Italy, Germany and the other countries, bearing in mind the parliamentary procedure in each of them, so that our draft Resolutions can be worded with due consideration for the differences of technique with a view to their adoption by the national parliaments.

Furthermore, you have so far been receiving regularly, three or four months after the meeting of the Assembly, a bulky volume containing all the Recommendations, each of them drafted in the language of the country concerned, followed by an explanatory memorandum either in English or in French. On the arrival of this document in Germany, Italy, the Netherlands or the Flemish part of Belgium, the parliamentarians receiving it, if conversant neither with English nor French,

tend to leave it lying around, and I am convinced that 99 out of 100 of those to whom it is sent do not read or even look at it.

It seemed to us that if we send documents to all parliamentarians we should make the necessary arrangements to ensure that they are read. It therefore occurred to us that it would be desirable henceforth to keep down the size of documents and to send them to every parliamentarian in the language of his country.

Consequently, we propose the dispatch in future of the recommendations only, without any explanatory memoranda, accompanied by just a summary in the language of the recipient. This would permit of the very prompt dispatch of documents instead of three or four months in arrears, which accounted for their arrival during the parliamentary recess, when they could serve no useful purpose.

Mr. President, Ladies and Gentlemen, these are the proposals we are submitting to you. Their sole aim is the fulfilment of an earnest wish common to us all, namely closer liaison between international assemblies and national parliaments, and, by this means, with the general public who, unfortunately, knows too little about us. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — Does anyone wish to speak?...

The debate is closed.

Colonel Bourgoïn has tabled Amendment No. 1.

His amendment is for replacement of the last paragraph by the following :

"REQUESTS

The Council of Ministers to reconsider this text and ensure that discriminatory treatment — which was certainly not anticipated — is eliminated between the contracting parties."

I call Mr. Bourgoïn.

Mr. BOUGOÏN (*France*) (Translation). — I appreciate Mr. Meyers' arguments and recognise that the Working Party on behalf of which he speaks is not qualified to consider my amendment.

Because of the importance of the subject dealt with, it should be referred either to the General

M. Meyers (suite)

le gouvernement italien pourra vraisemblablement nous dire qu'avant la fin de l'année la ratification sera chose faite, tandis que le gouvernement français pourrait nous demander d'attendre quelque temps en raison de certaines difficultés — de nous dire éventuellement les raisons pour lesquelles cette ratification n'a pas encore eu lieu.

Enfin, toujours dans l'idée exprimée par M. Moutet de renforcer le contact entre cette assemblée et les parlements nationaux, nous vous soumettons deux propositions qui, je crois, seront agréées par votre assemblée.

Ce matin encore, un de nos collègues me disait qu'il serait utile qu'une délégation de cette assemblée prenne régulièrement contact avec les parlements nationaux. En réalité, de tels contacts ont été pris durant ces derniers mois. C'est ainsi que, cette année, nous nous sommes rendus à Bonn où nous avons rencontré les représentants des différents partis. Il y a quelques semaines, nous étions à La Haye. Là encore, les représentants des différents partis, leurs présidents généraux, nous ont fait part de leurs desiderata et nous avons pu, au cours de conversations et de réunions, nous entretenir avec eux de nos problèmes. Sur place, les solutions sont toujours plus faciles à trouver.

Notre éminente présidente, Mme Hubert — et sa suggestion a été reprise par votre groupe de travail — a fait une excellente proposition. Elle demandait que, lors des réunions de l'Assemblée, il soit pris directement contact avec les différentes délégations afin qu'elles nous disent : voilà ce qui pourrait être fait, soit en France, soit en Italie, en Allemagne, etc., compte tenu des procédures parlementaires de chacun de nos pays, afin que nos projets de résolutions soient rédigés en tenant compte de ces différentes techniques, en vue de leur adoption par les parlements nationaux.

D'autre part, jusqu'à présent, vous receviez régulièrement, trois à quatre mois après la réunion de l'Assemblée, un volumineux bulletin contenant l'ensemble des recommandations rédigées dans la langue du pays et suivies de l'exposé des motifs qui était, lui, rédigé soit en anglais, soit en français. Lorsque ce document arrive en Allemagne, en Italie, aux Pays-Bas ou dans la partie flamande de la Belgique, le parlementaire qui le reçoit et ne connaît ni l'anglais ni le fran-

çais est tenté de le laisser traîner et je suis persuadé que, dans 99 cas sur 100, personne ne lit ni même ne regarde ce document.

Nous avons estimé qu'à partir du moment où nous adressions des documents à tous les parlementaires, nous devions faire en sorte que ces documents soient lus. Nous avons par conséquent pensé qu'il était souhaitable de ne plus présenter de documents trop volumineux et de les envoyer à chaque parlementaire rédigés dans la langue de son pays.

Nous proposons donc qu'on n'envoie dorénavant que les recommandations, sans les exposés des motifs, mais avec un simple résumé dans la langue du destinataire. Cela permettra d'envoyer les documents très rapidement et non plus avec trois ou quatre mois de retard, ce qui les faisait arriver pendant les vacances parlementaires, à un moment où ils n'étaient plus utiles.

Telles sont, M. le Président, mes chers collègues, les propositions qui vous sont faites. Leur unique but est de réaliser un souhait qui vous est cher à tous, celui d'une plus étroite liaison entre les assemblées internationales et les parlements nationaux et, par ce truchement, avec l'opinion publique tout entière qui, malheureusement, nous connaît trop peu. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — Personne ne demande la parole ?...

La discussion est close.

Le colonel Bourgoïn a déposé un amendement qui porte le n° 1.

Il tend à remplacer les deux derniers alinéas par le texte suivant :

« DEMANDE

Au Conseil des Ministres de procéder à un nouvel examen de ce texte et de faire en sorte que soient supprimées les inégalités de traitement — qui n'ont certainement pas été prévues — entre les parties contractantes. »

La parole est à M. Bourgoïn.

M. BOURGOÏN (*France*). — Je comprends les raisons de M. Meyers et j'admets, en effet, que le Groupe de travail au nom duquel il s'exprime n'est pas compétent pour accepter mon amendement.

Celui-ci est, en raison de l'importance de l'objet qu'il traite, soit de la compétence de la Com-

Mr. Bourgoïn (continued)

Affairs Committee or to the Committee on Defence Questions and Armaments, the choice lying with the President.

The PRESIDENT (Translation). — Is it your wish that it should be referred to the Committee on Defence Questions and Armaments?

Mr. BOURGOÏN (*France*) (Translation). — It is within the province of the Committee on Defence Questions and Armaments since it is concerned with the control of atomic weapons as well as within that of the General Affairs Committee to the extent that it involves a treaty amendment.

It seems to me that it might be referred to the Committee on Defence Questions and Armaments for examination of the substance and to the General Affairs Committee for its opinion.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Badini Confalonieri.

Mr. BADINI CONFALONIERI (*Italy*) (Translation). — I quite understand Colonel Bourgoïn's reasoning. In my view, however, his amendment is within the province of the Committee on Defence Questions and Armaments. It does not fall within the competence of the General Affairs Committee merely because it is an amendment to a treaty. Actually, since it deals with a military matter it should go before the Committee on Defence Questions and Armaments. However, if, after examination by the latter, any point remained outstanding of concern to the General Affairs Committee, that Committee would be perfectly ready to consider it.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mrs. Hubert.

Mrs. HUBERT (*Federal Republic of Germany*) (Translation). — I am very grateful to Mr. Bourgoïn for pointing out that our Working Party is not competent to take a far-reaching political decision of this kind, and I hope that Mr. Bourgoïn will agree to his amendment to our resolution being referred to another committee, and accept the text of our resolution in the form proposed by Mr. Meyers. As Mr. Meyers has already explained, we are only asking the governments to tell us what they intend doing about this Convention. It will be an excellent thing if we get things clear by means of Mr. Bourgoïn's amendment, and can

see some way of this Convention being agreed to by France as well.

Since I am on my feet, Mr. President, I want to thank our Rapporteur for a really first-class report. I want to thank all our colleagues, too, for, as the report makes plain, the relations between our Assembly and the national parliaments have shown a vast improvement over recent years. We are of course still not satisfied with what we have achieved, and never can be satisfied. With reference to Mr. von Mühlen's report, which is in some ways linked with our activities as well, we can only say that the more we all realise that our work for WEU is not finished when we leave the Assembly but must be carried over into our national parliaments, the more we shall, I hope, achieve success for our Assembly. I want to thank all our members for their efforts in their various national parliaments.

The PRESIDENT (Translation). — It therefore appears that the amendment should be referred to the Committee on Defence Questions and Armaments, and sent to the General Affairs Committee for its opinion.

Mr. BOURGOÏN (*France*) (Translation). — Mr. President, I accept your suggestion with regard to my amendment and shall vote for the draft Resolution.

The PRESIDENT (Translation). — It is so agreed.

In Document 339, the Working Party submits a draft Resolution on the Convention making provision for due process of law in the field of armaments control.

Voting on this draft Resolution will be by sitting and standing.

(A vote was then taken by sitting and standing)

I note that the Assembly is unanimous.

The draft Resolution is therefore adopted¹.

1. See page 36.

M. Bourgoïn (suite)

mission des Affaires Générales, soit de la compétence de la Commission des Questions de Défense et des Armements, selon que le Président désignera l'une ou l'autre pour l'étudier.

M. le PRÉSIDENT. — Souhaitez-vous qu'il soit renvoyé à la Commission des Questions de Défense et des Armements ?...

M. BOURGOIN (*France*). — Il est du ressort de la Commission des Questions de Défense et des Armements, puisqu'il s'agit d'un contrôle des armes atomiques, mais il est aussi de la compétence de la Commission des Affaires Générales dans la mesure où il s'agit d'une modification des traités.

Je pense qu'on peut le renvoyer pour le fond à la Commission des Questions de Défense et des Armements et pour avis à la Commission des Affaires Générales.

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Badini Confalonieri.

M. BADINI CONFALONIERI (*Italie*). — Je comprends très bien la position du colonel Bourgoïn et je suis d'avis que son amendement relève de la compétence de la Commission des Questions de Défense et des Armements. En effet, ce n'est pas parce qu'il modifie un traité qu'il devient de la compétence de la Commission des Affaires Générales. En réalité, il traite d'un domaine militaire et il est donc du ressort de la Commission des Questions de Défense et des Armements. Toutefois, si, après examen par cette dernière, il restait quelque problème pouvant intéresser la Commission des Affaires Générales, celle-ci serait tout à fait d'accord pour l'examiner.

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à Mme Hubert.

Mme HUBERT (*République Fédérale d'Allemagne*) (Traduction). — Je suis très reconnaissante à notre collègue, M. Bourgoïn, d'avoir compris que notre Groupe de travail n'a pas compétence pour prendre une décision politique d'une telle portée, et j'espère qu'il sera d'accord pour que nous renvoyions à une autre commission son amendement qui visait à modifier notre résolution et pour que nous adoptions celle-ci dans la forme proposée par M. Meyers. Comme notre collègue l'a expliqué, tout ce que nous demandons aux gouvernements, c'est en somme qu'ils nous fassent connaître la suite qu'ils comptent donner

à cette convention. Il est bon que l'amendement de M. Bourgoïn nous permette de clarifier la situation et que nous puissions rechercher le moyen de rendre cette convention acceptable par la France, elle aussi.

Et puisque j'ai la parole, M. le Président, j'en profite pour adresser mes sincères remerciements à notre rapporteur pour son excellent rapport. C'est du reste à tous mes collègues que va ma reconnaissance, car, comme il ressort du rapport, les relations de notre assemblée avec les parlements nationaux se sont beaucoup améliorées au cours de ces dernières années. Nous ne sommes naturellement pas encore contents de nous et nous ne pourrions jamais l'être. Et tout en rappelant le rapport de M. von Mühlen, dont l'objet a, lui aussi, un certain lien avec nos travaux, nous pouvons nous dire une chose, c'est que plus nous prendrons tous conscience du fait que notre activité au service de l'Assemblée ne s'arrête pas au moment où nous la quittons, mais doit se poursuivre dans nos parlements nationaux, plus nous aurons des chances d'obtenir pour elle des résultats heureux. Voilà pourquoi je tiens à remercier tous mes collègues pour l'activité qu'ils déploient dans leurs parlements.

M. le PRÉSIDENT. — Il semble par conséquent que l'amendement doive être renvoyé à la Commission des Questions de Défense et des Armements, avec avis de la Commission des Affaires Générales.

M. BOURGOIN (*France*). — M. le Président, j'accepte le renvoi de mon amendement dans les conditions que vous venez d'indiquer et je voterai le projet de résolution.

M. le PRÉSIDENT. — Il en est donc ainsi décidé.

Dans le Document 339, le Groupe de travail présente à l'Assemblée un projet de résolution sur la Convention établissant une garantie d'ordre juridictionnel en matière de contrôle des armements.

Je mets aux voix le projet de résolution par assis et levé.

(Il est procédé à un vote par assis et levé)

Je constate que l'Assemblée est unanime.

Le projet de résolution est adopté¹.

1. Voir page 36.

**7. Date, time and Orders of the Day
of the next Sitting**

The PRESIDENT (Translation). — I propose that the Assembly hold its next public Sitting this afternoon at 3 p.m. with the following Order of the Day :

European political union (Resumed Debate on the Report of the General Affairs Committee ; Speech by Lord Walston, Parliamentary Under-Secretary of State for Foreign Affairs of the United Kingdom ; Speech by Mr. J.M.A.H.

Luns, Minister for Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands ; Vote on the draft Recommendation, Document 340 and Amendments).

Are there any objections ?...

The Orders of the Day of the next Sitting are therefore agreed to.

Does anyone wish to speak ?...

The Sitting is closed.

(The Sitting was closed at 12.50 p.m.)

**7. Date, heure et ordre du jour
de la prochaine séance**

M. le PRESIDENT. — Je propose à l'Assemblée de tenir sa prochaine séance publique cet après-midi, à 15 heures, avec l'ordre du jour suivant :

L'union politique européenne (Suite de la discussion du rapport de la Commission des Affaires Générales ; Discours de Lord Walston, Sous-secrétaire d'État parlementaire aux affaires étrangères du Royaume-Uni ; Discours de

M. J.M.A.H. Luns, Ministre des affaires étrangères du Royaume des Pays-Bas ; Vote sur le projet de recommandation, Document 340 et amendements).

Il n'y a pas d'opposition ?...

L'ordre du jour de la prochaine séance est ainsi réglé.

Personne ne demande la parole ?...

La séance est levée.

(La séance est levée à 12 h. 50)

FIFTH SITTING

Wednesday, 2nd June 1965

SUMMARY

1. Adoption of the Minutes.

2. Attendance Register.

3. European political union (*Speech by Lord Walston, Parliamentary Under-Secretary of State for Foreign Affairs of the United Kingdom; Speech by Mr. J.M.A.H. Luns, Minister for Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands; Resumed Debate on the Report of the General Affairs Committee and Vote on the draft Recommendation, Doc. 340 and Amendments*).

Speakers: The President, Lord Walston (Parliamentary Under-Secretary of State for Foreign Affairs of the

United Kingdom), Mr. Luns (Minister for Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands), Mr. Michaud, Lady Megan Lloyd George, Lord Listowel, Mr. Bettiol, Mr. de Grailly, Mr. Sandys, Mr. Patijn (Rapporteur), Mr. de Grailly, Mr. Patijn, Mr. de la Vallée Poussin, Mr. Badini Confalonieri (Chairman of the Committee), Mr. de Grailly, Mr. von Mühlen, Mr. Moutet, Marchese Lucifero d'Aprigliano, Mr. de Grailly, Mr. Badini Confalonieri, Mr. de la Vallée Poussin, Mr. Vos, Mr. Moutet, Mr. de Grailly, Mr. von Merkatz, Lord Grantchester, Mr. Patijn, Mr. de Grailly, Mr. de la Vallée Poussin, Mr. Patijn, Mr. Voilquin.

4. Date, time and Orders of the Day of the next Sitting.

The Sitting was opened at 3.10 p.m. with Mr. Maudling, Vice-President of the Assembly, in the Chair.

The PRESIDENT. — The Sitting is open.

1. Adoption of the Minutes

The PRESIDENT. — In accordance with Rule 21 of the Rules of Procedure, the Minutes of Proceedings of the last Sitting have been distributed.

Are there any comments ?...

The Minutes are agreed to.

2. Attendance Register

The PRESIDENT. — The names of the Substitutes attending this Sitting which have been notified to the President will be published with the list of Representatives appended to the Minutes of Proceedings¹.

Before we enter on the Orders of the Day, I would like to express to the Assembly my great appreciation of the honour conferred upon me in electing me as Vice-President. I can assure the Assembly that I shall do my utmost to carry on the tradition of courtesy and impartiality that has been so well established by my predecessors.

1. See page 39.

3. European political union

(Speech by Lord Walston, Parliamentary Under-Secretary of State for Foreign Affairs of the United Kingdom; Speech by Mr. J.M.A.H. Luns, Minister for Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands; Resumed Debate on the Report of the General Affairs Committee and Vote on the draft Recommendation, Doc. 340 and Amendments)

The PRESIDENT. — The first item on the Orders of the Day is the resumed debate on the report of the General Affairs Committee, Document 340, concerning European political union, and on the amendments that have been tabled.

I have great pleasure in welcoming Lord Walston, Parliamentary Under-Secretary of State for Foreign Affairs of the United Kingdom, and would ask him to come to the rostrum.

Lord WALSTON (*Parliamentary Under-Secretary of State for Foreign Affairs of the United Kingdom*). — Mr. President, at the outset I would make two apologies to you this afternoon. The first is to apologise for being here in the first place, because my colleague, George Thomson, should have been present to speak to you here and was looking forward to it very much. Probably all of you are aware of the workings of our parliamentary democracy in England and will realise that unfortunately the Party Whips have the last word in these matters and have prevented him from coming. Therefore, as I belong to a rather more liberally-minded place, I have come in his stead.

CINQUIÈME SÉANCE

Mercredi 2 juin 1965

SOMMAIRE

1. Adoption du procès-verbal.

2. Présences.

3. L'union politique européenne (*Discours de Lord Walston, Sous-secrétaire d'Etat parlementaire aux affaires étrangères du Royaume-Uni; Discours de M. J.M.A.H. Luns, Ministre des affaires étrangères du Royaume des Pays-Bas; Suite de la discussion du rapport de la Commission des Affaires Générales et vote sur le projet de recommandation, Doc. 340 et amendements*).

Interviennent: le Président, Lord Walston (*Sous-secrétaire d'Etat parlementaire aux affaires étrangères*

du Royaume-Uni), M. Luns (*Ministre des affaires étrangères du Royaume des Pays-Bas*), M. Michaud, Lady Megan Lloyd George, Lord Listowel, M. Bettiol, M. de Grailly, M. Sandys, M. Patijn (*rapporteur*), M. de Grailly, M. Patijn, M. de la Vallée Poussin, M. Badini Confalonieri (*président de la commission*), M. de Grailly, M. von Mühlen, M. Moutet, Marchese Lucifero d'Aprigliano, M. de Grailly, M. Badini Confalonieri, M. de la Vallée Poussin, M. Vos, M. Moutet, M. de Grailly, M. von Merkatz, Lord Grantchester, M. Patijn, M. de Grailly, M. de la Vallée Poussin, M. Patijn, M. Voilquin.

4. Date, heure et ordre du jour de la prochaine séance.

La séance est ouverte à 15 h. 10, sous la présidence de M. Maudling, Vice-Président de l'Assemblée.

M. le PRÉSIDENT (Traduction). — La séance est ouverte.

1. Adoption du procès-verbal

M. le PRÉSIDENT (Traduction). — Conformément à l'article 21 du Règlement, le procès-verbal de la précédente séance a été distribué.

Il n'y a pas d'observations?...

Le procès-verbal est adopté.

2. Présences

M. le PRÉSIDENT (Traduction). — Les noms des Suppléants siégeant à la présente séance qui ont été portés à la connaissance de la présidence seront publiés dans la liste de présence annexée au procès-verbal¹.

Avant de passer à l'examen de l'ordre du jour, j'aimerais exprimer à l'Assemblée ma gratitude de l'honneur qu'elle m'a fait en m'élisant à la Vice-Présidence. Je peux assurer l'Assemblée que je ferai mon possible pour maintenir la tradition de courtoisie et d'impartialité si bien établie par mes prédécesseurs.

1. Voir page 39.

3. L'union politique européenne

(Discours de Lord Walston, Sous-secrétaire d'Etat parlementaire aux affaires étrangères du Royaume-Uni; Discours de M. J.M.A.H. Luns, Ministre des affaires étrangères du Royaume des Pays-Bas; Suite de la discussion du rapport de la Commission des Affaires Générales et vote sur le projet de recommandation, Doc. 340 et amendements)

M. le PRÉSIDENT (Traduction). — L'ordre du jour appelle la suite de la discussion du rapport de la Commission des Affaires Générales, Document 340, relatif à l'union politique européenne, et des amendements déposés.

J'ai le grand plaisir de souhaiter la bienvenue à Lord Walston, Sous-secrétaire d'Etat parlementaire aux affaires étrangères du Royaume-Uni, et je l'invite à venir à la tribune.

Lord WALSTON (*Sous-secrétaire d'Etat parlementaire aux affaires étrangères du Royaume-Uni*) (Traduction). — M. le Président, je vous prie tout d'abord de m'excuser de prendre cet après-midi la place de mon collègue, M. George Thomson, qui regrette beaucoup de ne pouvoir prendre la parole devant vous ainsi qu'il était prévu. Vous connaissez certainement la manière dont fonctionne notre démocratie parlementaire en Angleterre et vous savez que ce sont les chefs de file de son parti, qui ont malheureusement le dernier mot en ces affaires, qui l'ont empêché de partir. Appartenant à une chambre plus libérale, je suis venu le remplacer.

Lord Walston (continued)

My second apology is that I have to be back in London this evening. Therefore, I shall have to leave before you have finished your session. That is a very great disappointment to me, and I hope you will not take it as any sign of discourtesy on my part that I walk out before the end.

Having said that, I would like to say how much of an honour I consider it to be to have an opportunity of coming here and addressing you this afternoon on behalf of Her Majesty's Government. There are, I know, two constant themes which run through all your deliberations here. The first is the need to maintain and strengthen the unity and security of the West. The second, in the words of the revised Brussels Treaty, is the duty of this organisation,

“ To promote the unity and to encourage the progressive integration of Europe ”.

These are both major preoccupations of the present British Government, and I should like today to give you some account of our thinking about them.

We in Britain believe that the first guarantee of western security is the Atlantic Alliance. The promotion of the strength and cohesion of NATO will remain the cornerstone of our foreign policy. Of course, we recognise that the threat facing NATO has changed shape since 1949. The danger of armed attack in Europe has greatly diminished. This is because NATO's effectiveness has been proved, and the strength and determination of the West to fight in defence of its vital interests have forced the Soviet Union to act with greater caution. The Soviet Government have come to recognise that they too have an interest in reducing the risk of war and in slowing down the arms race. But this does not mean that we in the Western Alliance can afford to lower our military guard, to relax our efforts to achieve political unity, or to enjoy the luxury of quarrelling amongst ourselves.

Of course we must be ready to seize any opportunity to reduce tension between East and West. But although tension in Europe has relaxed, the aims of the communist world have not changed. Western weakness or disunity will quickly prompt them to revert to aggressive policies. It is essential that NATO should retain the ability

to deter attack or pressure under the threat of attack. This requires the greatest possible degree of integration both in forces and weapons. The defence of Europe and North America is indivisible. To suppose that it can be maintained on any other basis than interdependence is an illusion and a dangerous illusion. In no field of defence is this more evident than that of nuclear defence.

These are the considerations which have led my Government to put forward proposals for the creation of an Atlantic nuclear force. I do not need to remind this Assembly of the long-felt need to associate the non-nuclear members of NATO more closely with the strategic nuclear armoury of the Alliance. This is the ultimate guarantee of our security and it is natural that we should all want a greater say in nuclear policy and planning. The British proposals for an Atlantic nuclear force, which are now being discussed in the Paris Working Group, are designed to meet this need and to foster the strength and unity of the Alliance at the same time, whilst helping to prevent the further proliferation of nuclear weapons. They provide a means of uniting as far as possible the strategic nuclear forces committed to NATO under a single unified system forming an integral part of the defence structure of the Alliance as a whole. Our offer to surrender exclusive sovereignty over by far the greater part of our nuclear forces is intended to enable our European allies to share in nuclear planning, policy and strategy on a basis of equality.

I think you will agree that this is no mere gesture on our part but an earnest expression of our will to be real Europeans. Furthermore, these proposals reflect our fundamental conception of an enduring partnership between Europe and North America in which a united Europe would play its full part and the partnership achieve increasing unity of purpose. This partnership will not be limited to defence. One problem which concerns us all is the need to increase cost effectiveness in our military effectiveness and to develop closer relations in the production of aircraft and weapons. The problem of preserving the peace of the world, of defeating poverty, of realising the full potentialities which scientific and technological developments now offer are so gigantic that they can be tackled only on a world

Lord Walston (suite)

Comme, d'autre part, je dois regagner Londres dans la soirée, je vous prierai de m'excuser si je suis obligé de vous quitter avant la fin de la séance. J'en suis très déçu et j'espère que vous ne verrez pas dans mon départ un manque de courtoisie à votre égard.

Cela dit, je considère que c'est un grand honneur pour moi d'avoir eu l'occasion de venir ici et de m'adresser à vous au nom du gouvernement de Sa Majesté. Deux thèmes se retrouvent constamment, je le sais, dans toutes vos délibérations: premièrement, la nécessité de maintenir et de renforcer l'unité et la sécurité de l'Occident; deuxièmement, la mission de cette organisation qui est, conformément aux termes du Traité de Bruxelles modifié,

« de promouvoir l'unité et d'encourager l'intégration progressive de l'Europe ».

Ce sont là deux préoccupations de l'actuel gouvernement britannique, et je voudrais aussi vous faire part de la manière dont nous les envisageons.

Nous croyons, en Grande-Bretagne, que l'Alliance atlantique constitue la première garantie de la sécurité occidentale. Le développement de la force et de la cohésion de l'O.T.A.N. demeurera la pierre angulaire de notre politique étrangère. Nous reconnaissons, évidemment, que la nature de la menace qui pèse sur l'O.T.A.N. a changé depuis 1949. Si le risque d'une attaque armée en Europe a nettement diminué, c'est parce que l'O.T.A.N. a démontré sa propre efficacité et parce que la force de l'Occident et sa volonté de lutter pour la défense de ses intérêts ont contraint l'Union Soviétique d'agir avec une prudence accrue. Le gouvernement soviétique a fini par admettre qu'il avait, lui aussi, intérêt à réduire les risques de guerre et à ralentir la course aux armements. Cela ne signifie pas que notre alliance occidentale puisse se permettre d'affaiblir son dispositif de défense militaire, de relâcher ses efforts en faveur de l'unité politique ou de se payer le luxe de querelles intestines.

Bien entendu, nous devons être prêts à saisir toutes les occasions de réduire la tension entre l'Est et l'Ouest. Mais bien que la tension ait diminué en Europe, le monde communiste n'a pas modifié ses objectifs. La faiblesse ou la désunion de l'Occident l'inciteraient vite à reprendre une politique agressive. Il est essentiel que

l'O.T.A.N. reste capable de décourager une attaque ou des pressions exercées sous la menace d'une attaque, ce qui exige une intégration aussi profonde que possible des forces armées et des armements. La défense de l'Europe et celle de l'Amérique du Nord sont indivisibles. On s'illusionnerait dangereusement si l'on supposait qu'elles puissent être maintenues sur une autre base que l'interdépendance. Plus que dans tout autre, c'est dans le domaine de la défense nucléaire que cette nécessité se fait jour.

Telles sont les considérations qui ont conduit mon gouvernement à proposer la création d'une force nucléaire atlantique. Je ne rappellerai pas, devant cette assemblée, le désir que nous entretenons depuis longtemps d'associer plus étroitement les membres non nucléaires de l'O.T.A.N. à l'arsenal nucléaire stratégique de l'Alliance. C'est là une garantie absolue de notre sécurité et il est normal que nous souhaitions tous participer davantage à la politique et à la planification en matière nucléaire. Les propositions britanniques de force nucléaire atlantique, actuellement à l'étude au sein du Groupe de travail de Paris, visent à répondre à ce besoin et à développer la force et l'unité de l'Alliance, tout en contribuant à prévenir toute prolifération nouvelle des armes nucléaires. Elles offrent un moyen d'unir, dans la mesure du possible, les forces nucléaires stratégiques affectées à l'O.T.A.N. en un seul système unifié, faisant partie intégrante du dispositif de défense de l'Alliance. Notre offre de renoncer à notre souveraineté exclusive sur la majeure partie de nos forces nucléaires vise à permettre à nos alliés européens de participer sur un pied d'égalité à la planification, à la politique et à la stratégie nucléaires.

Vous estimerez, je l'espère, comme moi, qu'il ne s'agit pas d'un simple geste de notre part, mais d'un désir sincère de devenir de vrais Européens. De plus, ces propositions traduisent notre conception fondamentale d'un partenariat durable entre l'Europe et l'Amérique du Nord qui permettrait à une Europe unie de jouer pleinement son rôle et au partenariat de mieux unifier ses objectifs. Ce partenariat ne sera pas limité à la défense, car nous nous intéressons à la nécessité d'allier l'efficacité de notre potentiel militaire à l'économie des moyens et de resserrer les relations dans le domaine de la construction aéronautique et de la fabrication des armements. Les problèmes du maintien de la paix dans le monde, de la lutte contre la misère, de l'exploitation de toutes les possibilités qu'offrent désormais les développe-

Lord Walston (continued)

scale. No nation, however great, can solve them or contract out of them. This would apply to a united Europe as surely as it does to the still separate States which make up Europe today.

The countries of North America approach these great world problems in the same spirit as we do in Europe. In our view the proper structure of Europe's relationship to America is that of partnership, but this partnership cannot be effective so long as Europe is disunited. But a united Europe outside the Atlantic Community and seeking to rival the United States makes no sense politically, economically or militarily. I hope that the agreement we reached with the French Government recently on aircraft production collaboration will be only the first of similar agreements with our Western European allies.

So far I have been speaking primarily of the security of the NATO area, but the same considerations which make national independence out of date make it unrealistic to think of western security in geographically-restricted terms. Events in South-East Asia, Africa or Latin America cannot be dismissed as of no direct concern to Europe. Communist pressure, which has relaxed in Europe, is being relentlessly applied elsewhere in the world, and especially in the developing territories of Asia and Africa. We have to recognise that in these areas, too, the challenge is to the free world as a whole.

It is the policy of the British Government to develop functional co-operation with our European partners on as wide a basis as possible. I was therefore glad to see the importance attached to such co-operation in the interesting and constructive report by Mr. de la Vallée Poussin. But I should like to make it clear that it is not the British intention to concentrate upon bilateral collaboration as his report suggests. It may often be necessary for practical reasons to start a joint aircraft or armaments project bilaterally. But both in order to promote the wider working unity of Europe, which is our aim, and in order to ensure the widest possible industrial base and market, we want to achieve collaboration on as broad a basis as we can.

The task of helping to meet this challenge is one to which Britain is committed by reason of her history and extensive overseas links. But its cost should not be underestimated. Britain has special responsibilities and opportunities across the whole field of peace-keeping. We are the only country in the world which belongs to all three alliances: NATO, CENTO and SEATO. We have, too, special responsibilities to our Commonwealth partners in the defence field. We have formal defence arrangements with some Commonwealth countries such as Malaysia. Commonwealth countries in general have a moral right to look to us for help in their defence when it is necessary. We have defence commitments to other countries also in the Middle East and in South-East Asia. These obligations and facilities, particularly our bases in Cyprus, in Aden and in Singapore which enable us to discharge them, are an inheritance imposed on us by our history. We are also contributing to the United Nations peace forces in Cyprus.

Two months ago I visited South-East Asia. I was there able to see with my own eyes my country's rôle in helping to defend a fellow member of the Commonwealth against aggression and to prevent the spread of armed conflict. I heard from people there how in that part of the world they ask nothing more than to be able to work out their own lives and destinies free from the threat of communism and Japanese imperialism and how they look to the West to help them towards these hopes. I saw, too, in a very vivid manner the practical way in which the United States was helping the development of South Vietnam.

I should like to make clear that we do not accept these extra-European commitments for reasons of narrow self-interest, still less from delusions of grandeur. Our military effort outside Europe involves us in enormous expense. With a total national product which is only about 14% of that of the United States, we have, like the United States, been maintaining a three-fold defence effort in Europe, outside Europe and in the nuclear field. In addition, we have the heavy economic burden of maintaining one of the two international reserve currencies. We pay this price, not only because we are committed by our history and by our treaty obligations to

Lord Walston (suite)

ments scientifiques et techniques sont si colossaux qu'ils ne peuvent être abordés qu'à l'échelle mondiale. Aucun pays, si grand soit-il, ne peut ni les résoudre ni s'en défaire, et il en irait tout autant d'une Europe unifiée que des Etats encore distincts de l'Europe actuelle.

Les pays d'Amérique du Nord abordent ces grands problèmes mondiaux dans l'esprit où nous les abordons en Europe. A notre avis, les relations entre l'Europe et les Etats-Unis devraient prendre la forme d'un partenariat, lequel ne saurait être effectif tant que l'Europe sera désunie. D'autre part, une Europe unie hors de la Communauté atlantique et qui s'efforcerait de rivaliser avec les Etats-Unis n'a aucun sens du triple point de vue politique, économique et militaire. J'espère que l'accord que nous avons récemment conclu avec le gouvernement français et qui prévoit notre collaboration dans l'industrie aéronautique sera suivi d'accords analogues avec nos alliés d'Europe occidentale.

Jusqu'ici, j'ai surtout parlé de la sécurité de la zone O.T.A.N., mais les considérations qui font de l'indépendance nationale une notion périmée prouvent également qu'il est peu réaliste d'envisager la sécurité occidentale sur un plan géographique restreint. Nous ne saurions ignorer les événements qui se déroulent dans le sud-est asiatique, en Afrique ou en Amérique latine, sous prétexte qu'ils n'intéressent pas directement l'Europe. La pression communiste, après s'être relâchée en Europe, s'acharne sur d'autres régions du monde, et notamment sur les territoires afro-asiatiques en voie de développement. Nous devons admettre que, dans ces régions aussi, le défi s'adresse à l'ensemble du monde libre.

Le gouvernement britannique a pour politique d'instaurer une coopération fonctionnelle avec ses alliés européens, sur des bases aussi larges que possible. C'est pourquoi j'ai été heureux de constater l'importance qu'attache M. de la Vallée Poussin à une coopération de ce genre dans son rapport aussi intéressant que constructif. Je voudrais néanmoins souligner que le gouvernement britannique n'a pas l'intention, comme le suggère ce rapport, de mettre l'accent sur la coopération bilatérale. Il est souvent nécessaire, pour des raisons pratiques, de lancer des fabrications en commun d'avions ou d'armements sur un plan bilatéral. Mais pour réaliser une plus large unité d'action en Europe, ce qui est notre but, ainsi que pour assurer à l'Europe une base industrielle

et un marché aussi vastes que possible, nous voulons que cette coopération s'établisse sur des bases aussi étendues que faire se pourra.

Si la Grande-Bretagne s'est vouée à cette tâche, c'est en raison de son histoire et de ses nombreux intérêts outre-mer. Mais il ne faut pas en sous-estimer le coût. La Grande-Bretagne a des responsabilités et des possibilités particulières dans le domaine du maintien de la paix. Nous sommes le seul pays qui appartienne aux trois alliances de l'O.T.A.N., du C.E.N.T.O. et de l'O.T.A.S.E. Nous avons également des responsabilités particulières de défense à l'égard de nos partenaires du Commonwealth. Nous avons conclu des accords officiels de défense avec un certain nombre d'entre eux, avec la Malaisie par exemple, mais d'une manière générale, ces pays ont moralement le droit, le cas échéant, de faire appel à nous pour leur défense. Nous avons conclu des accords de défense avec d'autres pays du Moyen-Orient et du sud-est asiatique. Ces obligations, et plus spécialement nos bases de Chypre, d'Aden et de Singapour qui nous permettent de nous en acquitter, sont un héritage que nous a imposé l'histoire. Nous contribuons également à la force des Nations Unies pour le maintien de la paix à Chypre.

Il y a deux mois, je me suis rendu dans le sud-est asiatique. J'ai pu constater par moi-même le rôle qu'assume mon pays dans cette région en essayant de protéger un membre du Commonwealth contre l'agression, et d'éviter l'extension du conflit armé. Les autochtones m'ont dit qu'ils ne demandaient qu'à mener une existence pacifique, libérée de l'impérialisme japonais et de la menace du communisme, et qu'ils comptaient sur les puissances occidentales pour les aider à réaliser leurs espoirs. J'ai également vu des exemples très caractéristiques de la contribution pratique que les Etats-Unis apportent au développement du Vietnam du Sud.

Je voudrais souligner que, si nous acceptons ces engagements, ce n'est pas pour défendre des intérêts purement nationaux et moins encore pour satisfaire des illusions de grandeur. Notre effort militaire hors d'Europe se traduit pour nous par des dépenses considérables. Bien que notre produit national n'atteigne, au total, que 14% de celui des Etats-Unis, nous assumons un triple effort de défense: en Europe, hors d'Europe et dans le domaine nucléaire. De plus, nous avons, dans le domaine économique, la lourde charge de soutenir l'une des deux monnaies de réserve internationales. Nous supportons ces charges, non seulement parce que nous y sommes

Lord Walston (continued)

do so, but also because we believe that to do otherwise would leave a vacuum that would make the world more dangerous for us all. I am therefore particularly pleased to see that this distinguished Assembly is aware of these problems and that earlier this week you have been considering a report on defence outside the NATO area.

We believe that, insofar as we are bearing a burden on behalf of the Alliance as a whole, we are entitled to look to our allies in Europe for recognition and for assistance. We hope, in consultation with them, to find some means of lightening the loads that these commitments impose upon us. As we have repeatedly said, we do not intend to take any unilateral steps to reduce our troops in Europe. We propose always to act in consultation with our allies, but by the same token we trust that our allies will understand the weight of the burden which we are bearing in so many parts of the world. I believe that they realise that our rôle east of Suez is essential to the well-being of the Europe we know and love and that our commitments outside Europe, so far from making us less European, are in fact one of the most important contributions that we as Europeans can make to European security.

I have concentrated so far on the questions of security and defence because I believe it is there that the logic of interdependence can be most readily recognised. I have tried to show that the right answer to the problem of defending freedom and maintaining peace throughout the world is an integrated Europe playing her proper part within the Atlantic partnership. I should like now to say something about the economic and political arrangements which we believe are necessary to make this answer a reality. Economically, great strides have been made in breaking down national barriers within the last few years. The EEC and EFTA are both major achievements. Both have made dramatic progress. But neither of them is Europe and neither of these should be regarded as an end in itself. Both should be looked on as a means towards creating an ultimate, wider unity in Europe. Unless those of us who belong to one or other of these two groupings keep this long-term aim constantly

in mind, there is a real danger that Europe may divide politically on lines dictated by short-term economic advantage.

That is something which we cannot allow to happen. We must, therefore, do all in our power to reduce and bridge the economic division between us against the day when it will disappear altogether and be replaced by a common European market on the widest possible basis to which the members of both EEC and EFTA would belong. That is the British Government's objective.

What might be done in the shorter term to ensure closer co-operation between EFTA and the EEC was, as you well know, a major theme of the Ministerial Council Meeting of EFTA which was held at the level of Prime Ministers in Vienna last week. The EFTA Ministers referred in their communiqué to the heavy responsibility which rests on the governments of Europe to ensure closer co-operation between them and to pursue such policies as will permit to the greatest extent possible the growth of trade, the expansion of their economies and the welfare of all the people of Western Europe.

A number of ideas were mentioned which might serve to bring the two groups closer together at a time when, as we must all recognise, any more far-reaching solution still remains impossible. They include ways of reducing obstructions to freer trade between the two groups, greater collaboration in the field of research and development and the possibility of getting agreement on the harmonisation throughout Europe of regulations and standards important for the manufacture and movement of goods.

Some of the same sort of ground is covered in the report, which I have read with great interest, to be presented tomorrow on behalf of your General Affairs Committee by Mr. Edelman.

The way lies open for any further ideas to be put forward and for initiatives to be taken by any other party which may wish to do so. The immediate task within EFTA will be to consider more closely both the procedural arrangement and the ideas which might profitably be discussed between the Community and the Association;

Lord Walston (suite)

engagés par notre histoire et nos obligations contractuelles, mais parce que nous pensons aussi que toute autre ligne de conduite créerait un vide qui rendrait le monde plus dangereux pour nous tous. Je suis donc particulièrement heureux que votre haute assemblée soit consciente de ces problèmes et que vous ayez examiné il y a quelques jours un rapport sur la défense en dehors de la zone O.T.A.N.

Dans la mesure où nous supportons un fardeau au nom de l'ensemble de l'Alliance, nous croyons avoir le droit de compter sur la compréhension et l'assistance de nos alliés européens. Nous espérons trouver, de concert avec eux, le moyen d'alléger le fardeau que ces engagements nous imposent. Comme nous l'avons dit à maintes reprises, nous n'avons pas l'intention de prendre des mesures unilatérales en vue de réduire l'effectif de nos troupes en Europe. Nous nous proposons toujours d'agir en accord avec nos alliés, mais nous espérons également que nos alliés se rendront compte que nous supportons un lourd fardeau dans un très grand nombre de régions du monde. Ils comprennent parfaitement, je crois, que le rôle que nous jouons à l'est de Suez est indispensable au bien-être de l'Europe telle que nous la connaissons et l'aimons, et que nos engagements hors d'Europe, loin de nous rendre moins Européens, représentent une des contributions les plus importantes que nous puissions apporter en tant qu'Européens à la sécurité de l'Europe.

J'ai mis jusqu'ici l'accent sur les problèmes de sécurité et de défense, car c'est dans ce domaine, à mon avis, qu'apparaît le mieux la logique de l'interdépendance. Je me suis efforcé de montrer que la meilleure réponse au problème de la défense de la liberté et du maintien de la paix dans le monde, c'est une Europe intégrée qui jouerait un rôle à elle dans le partenariat atlantique. J'aimerais, à présent, parler des arrangements économiques et politiques que nous jugeons indispensables pour faire de cette réponse une réalité. Dans le domaine économique, la suppression des barrières nationales a fortement progressé ces dernières années. La C.E.E. et l'A.E.L.E. sont deux grandes réalisations qui ont accompli, l'une et l'autre, des progrès spectaculaires. Mais ni l'une ni l'autre n'est l'Europe et ne doit être considérée comme une fin en soi, mais plutôt comme un moyen de parvenir, en fin de compte, à une union européenne plus vaste. Si ceux d'entre nous qui appartiennent à l'un ou l'autre

de ces deux groupements ne gardent pas constamment présent à l'esprit cet objectif à long terme, l'Europe court un grave danger de clivage politique en fonction d'avantages économiques à court terme.

Nous ne saurions permettre que cela arrive et il importe donc de tout faire pour atténuer et supprimer la division économique de l'Europe, en attendant le jour où elle disparaîtra complètement pour faire place à un Marché commun européen aussi vaste que possible, auquel appartiendront les Etats membres de la C.E.E. comme de l'A.E.L.E. Tel est l'objectif du gouvernement britannique.

Vous n'ignorez pas que la réunion du Conseil des Ministres de l'A.E.L.E., qui s'est tenue au niveau des premiers ministres à Vienne, la semaine dernière, a examiné, entre autres grands problèmes, ce que l'on pourrait faire à court terme pour resserrer la coopération entre la C.E.E. et l'A.E.L.E. Les ministres de l'Association ont fait état, dans leur communiqué, de la lourde responsabilité qui incombe aux gouvernements européens d'assurer une coopération accrue entre eux et de poursuivre les politiques qui permettront, dans la plus large mesure possible, le développement des échanges, l'expansion de leurs économies et le bien-être de tous les peuples de l'Europe occidentale.

Un certain nombre d'idées ont été avancées qui pourraient contribuer à rapprocher les deux groupes en un temps où, comme nous devons tous le reconnaître, toute solution plus vaste demeure encore impossible. Il s'agit notamment de l'établissement d'une plus grande liberté des échanges entre les deux groupes, du développement de la coopération en matière de recherche et de développement, ainsi que de la possibilité de conclure un accord sur l'harmonisation, dans l'ensemble de l'Europe, des règlements et des normes qui intéressent la production et le mouvement des marchandises.

Le rapport qui sera présenté demain par M. Edelman, au nom de votre Commission des Affaires Générales, et que j'ai parcouru avec un très grand intérêt, traite de sujets du même ordre.

La voie est ouverte à toutes les idées nouvelles et initiatives que toute autre partie désirerait lancer. L'A.E.L.E. aura pour tâche immédiate d'examiner de plus près les dispositifs de procédure et les idées qui pourraient être discutés avec profit entre la Communauté et l'Association. Des fonctionnaires les analyseront d'ici la pro-

Lord Walston (continued)

officials will be looking at these in the time between now and the next EFTA Ministerial Meeting, and Ministers will consider them at Copenhagen at the end of October.

I mentioned the need to build bridges between EFTA and the EEC, but bridges are stronger if they do not have to span too wide a gulf. We must see that the gulf between the Six and the Seven does not widen but narrows. One particular gap is agriculture. At present there is no point in denying that the agricultural policies of the Six and the Seven are far from each other yet; although our methods are different, we share basically the same common objective. Our agricultural policy in the United Kingdom is aimed at ensuring adequate supplies of food for our own people.

As the world's major food importing country, we must ensure that the food we are bound to import is obtained at reasonable prices. We are determined that our own farmers have a reasonable standard of living and that our government's policy on agriculture should be stable. We believe that it is the duty of the developed world to make surplus food available to hungry people wherever they live. These are our aims, and many of them are identical with the aims and the common policy of the EEC as set out in Article 39 of the Treaty of Rome. Many of us outside the Community — and this includes countries other than the United Kingdom — have the impression that, regardless of its long-term aims, the agricultural policy of the Six presents great difficulties for exporting outside the EEC. This is especially so if they are substantial importers of food. This is, I believe, the most serious gap at present between the EEC and the other countries of Europe.

I very much hope that when you are considering the aims set out in the treaty you will direct your policy so as to make things easier for the other countries and for any new members in the future. Any positive and direct suggestions from any quarter which will assist in the process of breaking down the economic divisions within Europe will be most welcome. The report of your General Affairs Committee is directed to this topic. I wish you well in your consideration of it, and I look forward to seeing what part this Assembly is ready to play in the new

and fruitful debate on European integration which the declaration by the EFTA Ministerial Council has made possible.

We recognise, of course, that economic integration among the members of the European Economic Community must have a political counterpart; and there can be no question of our obstructing discussion between those countries on questions of mutual concern. But decisions about the political future of Europe can only be effective and meaningful if they are taken in a forum where the views of all European powers who support the aim of united Europe can be heard, including any members of EFTA who may wish to participate.

In this connection I would like to say a word of welcome to the report on political unity which is to be presented later today by Professor Patijn. This brings out very clearly what has always been my Government's view, namely that political unity is not primarily a question of mechanics and of reaching agreement about machinery.

If political unity is to make sense it must be a working unity. Its realisation will depend upon the evolution of common policies. That has always been the British Government's view, and there is no reason to believe that Britain is not ready to go at least as far as the members of the European Economic Community collectively towards harmonising foreign policies as a first and major step on the road to political unity.

Mr. President, I have tried to set out for you my Government's thinking on the problems with which this distinguished Assembly has been concerned since its foundation. I should like to end with a word about the part which this Assembly can play in helping to achieve the objectives which you and we have at heart.

I can well understand your impatience at what may seem to be lack of progress towards the great goal of an integrated Europe. My Government share your disappointment that Western European Union has been unable so far to develop into a more effective link between its seven members. But here again the cause is not faulty machinery but lack of the common political will.

Lord Walston (suite)

chaîne réunion des ministres de l'A.E.L.E. et ces derniers pourront en discuter à Copenhague fin octobre.

J'ai parlé de la nécessité de jeter des ponts entre l'A.E.L.E. et la C.E.E., mais les ponts sont plus solides lorsqu'ils n'enjambent pas un fossé trop large. Nous devons faire en sorte que le fossé qui sépare les Six des Sept se rétrécisse au lieu de s'élargir. Une des principales scissions intéresse l'agriculture. Les politiques agricoles des Six et des Sept sont indéniablement très divergentes encore, mais si les méthodes diffèrent, l'objectif fondamental est identique. La politique agricole du Royaume-Uni a pour but d'assurer à la population du pays des ressources alimentaires suffisantes.

Notre pays étant le plus gros importateur de produits alimentaires du monde, nous devons nous assurer que les importations indispensables sont cotées à des prix raisonnables. Nous voulons assurer à nos agriculteurs un niveau de vie raisonnable et une politique gouvernementale stable. Nous pensons que les pays évolués ont le devoir de mettre leurs excédents de produits alimentaires à la disposition des peuples affamés, où qu'ils vivent. Tels sont nos objectifs; un grand nombre d'entre eux sont identiques aux objectifs et à la politique commune de la C.E.E., tels que les définit l'article 39 du Traité de Rome. Beaucoup de ceux qui restent en dehors de la Communauté — et il ne s'agit pas seulement du Royaume-Uni — ont l'impression qu'indépendamment de ses objectifs à long terme, la politique agricole des Six rend très difficiles les exportations à l'extérieur de la C.E.E., notamment vers des pays qui sont gros importateurs de produits alimentaires. Je crois que c'est là que la scission entre la C.E.E. et les autres pays d'Europe est la plus grave.

Lorsque vous considérerez les objectifs du traité, j'espère vivement que vous orienterez votre politique de manière à faciliter les choses pour les autres pays et pour tous les futurs membres de la Communauté. Toute suggestion positive et pratique, d'où qu'elle vienne, qui contribuera à vaincre les divisions économiques en Europe, sera naturellement la bienvenue. Le rapport de votre Commission des Affaires Générales traite précisément de ce problème. Je fais des vœux pour le succès de votre entreprise et j'attends avec intérêt de savoir quel rôle cette assemblée est dis-

posée à jouer dans le nouvel et fructueux débat sur l'intégration européenne que la déclaration du Conseil des Ministres de l'A.E.L.E. a rendu possible.

Nous reconnaissons, bien entendu, que l'intégration économique au sein de la Communauté Economique Européenne doit avoir une contrepartie politique, et nous ne saurions gêner les discussions entre ces pays sur des questions d'intérêt mutuel. Toutefois, les décisions concernant l'avenir politique de l'Europe ne peuvent être réelles et valables qui si elles sont prises dans un forum où les puissances européennes vouées à la cause d'une Europe unifiée peuvent se faire entendre, notamment les membres de l'A.E.L.E. qui souhaitent y participer.

A cet égard, j'aimerais féliciter en quelques mots M. Patijn qui doit présenter aujourd'hui son rapport sur l'union politique européenne. Ce rapport expose très clairement ce qui a toujours été l'avis de mon gouvernement, à savoir que l'union politique n'est pas essentiellement une question de mécanique et d'accords sur des mécanismes.

Si l'on veut que l'union politique ait un sens, il faut une union effective. Sa réalisation dépendra de l'élaboration de politiques communes. Telle a toujours été l'opinion du gouvernement britannique et rien ne permet de croire que la Grande-Bretagne n'est pas disposée à aller au moins aussi loin que les membres de la Communauté Economique Européenne dans la voie de l'harmonisation des politiques étrangères, première et grande étape sur le chemin de l'union politique.

M. le Président, je me suis efforcé de vous exposer le point de vue de mon gouvernement sur les problèmes qui intéressent cette haute assemblée depuis sa création. J'aimerais, en terminant, si vous le permettez, dire quelques mots sur le rôle que peut jouer cette assemblée pour aider à la réalisation des objectifs que nous avons, les uns et les autres, à cœur.

Je comprends votre impatience devant l'absence apparente de progrès vers la réalisation du grand objectif que constitue l'intégration européenne. Mon gouvernement partage votre déception de voir que l'Union de l'Europe Occidentale n'est pas encore parvenue à créer des liens plus solides entre ses sept membres. Mais, là encore, ce n'est pas la défectuosité du mécanisme qui est en cause, mais l'absence de volonté politique commune.

Lord Walston (continued)

This is, of course, a matter for governments. In this connection, I was interested to see from the report by Mr. Meyers how active members of this Assembly are in pursuing through their national parliaments questions which are discussed here. I feel that it will often be useful to proceed in this way as well as in the Council, which is not a supranational body and can do no more than reflect the highest common factor of agreement between its member governments. I say this not to detract in any way from the Council's importance but because it is only realistic and sensible to recognise the limitations under which it works.

What I should like to see is the development of a new relationship between the Council and the Assembly. If I may speak frankly, it seems to me that the Assembly's questions to the Council have become increasingly sharp and the Council's replies have grown less and less communicative. I think we all know the reasons for this. I have spoken of the constitutional difficulties inhibiting the Council from taking some of the actions which the Assembly would like to see it take. I realise, too, as a parliamentarian, the frustration which the Assembly must feel. But I hope we can work together, Council and Assembly alike, to develop a true dialogue between us. I hope that the Assembly will ask questions designed genuinely to elicit information and I am sure that the Council will do all in its power to provide the information when it can do so.

But it is not only through the process of written question and answer that I should hope to see better relations of confidence established. In the exchanges in the Assembly itself, in the speeches which Ministers make here, and in the meetings between the Council and Committees of this Assembly, we have countless opportunities, in the words of the treaty itself which I quoted at the beginning of my speech, of promoting the unity and of encouraging the progressive integration of Europe. It is in the confident hope that that aim will be achieved that I have made these suggestions today. (*Applause*)

The PRESIDENT. — Thank you very much, Lord Walston.

The second of the Ministers to address the Assembly this afternoon is Mr. Luns, Minister for Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands. On behalf of the Assembly I welcome Mr. Luns and ask him to take the rostrum.

Mr. LUNS (*Minister for Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands*) (Translation). — Mr. President, the last time I had the privilege of addressing the Assembly of WEU was on 15th June 1959. Mr. Badini Confalonieri, who still occupies an influential position in the Assembly, directed the proceedings. As for me, I was Deputy Chairman of the Council, replacing in that capacity the French Minister for Foreign Affairs, Mr. Couve de Murville.

The document we then had before us had been drafted by my eminent compatriot, Mr. Patijn, who is also the writer of the excellent report which is engaging our special attention today.

This might lead to the belief that there has been little change in Europe since June 1959. We have, of course, made progress, even great progress in certain fields, but it cannot be denied that there are other fields in which we have not achieved what we set out to do.

Six years ago there existed, at least among the Six, an identity of views on European and Atlantic co-operation. I shall take this matter up again later. We were likewise agreed on the methods which were to enable us to attain our ends.

It is thanks to this identity of views that there are today all the European and Atlantic organisations without which the western world as it is would be inconceivable.

In this context, I feel I must mention the constructive rôle of WEU in the matter of western co-operation. As we all know, furthering this co-operation has always been one of the main concerns of this Assembly. However, it must be acknowledged that, despite the progress, sometimes considerable, made over the past six years — and I am thinking in particular of the EEC — the momentum which characterised the European movement has lost some of its strength.

Mr. President, I am prepared to admit that this is not ascribable to lack of determination to promote the cause of Europe. What is holding

Lord Walston (suite)

Ce problème est évidemment du ressort des gouvernements. A cet égard, j'ai relevé avec intérêt, dans le rapport de M. Meyers, que les membres de cette assemblée suivent assidûment, dans leurs parlements nationaux, les questions qui sont discutées ici. Je crois qu'il sera souvent utile de procéder de la sorte, tout en intervenant au sein du Conseil qui n'est pas un organe supranational et qui ne peut que traduire l'accord le plus large possible intervenu entre les gouvernements membres. Si je le dis, ce n'est nullement pour diminuer l'importance du Conseil, mais parce que le réalisme et le bon sens nous commandent de reconnaître les limites de son action.

J'aimerais voir s'établir de nouvelles relations entre le Conseil et l'Assemblée. Il me semble, en toute franchise, que les questions posées par l'Assemblée au Conseil se font de plus en plus pressantes et les réponses du Conseil de plus en plus laconiques. Nous en connaissons tous, je crois, les raisons. J'ai évoqué les difficultés d'ordre constitutionnel qui empêchent le Conseil de prendre certaines mesures que l'Assemblée souhaiterait le voir adopter. Je me rends compte également, en tant que parlementaire, du sentiment de déception que l'Assemblée doit éprouver. J'espère toutefois que nous pourrons œuvrer de concert, Conseil et Assemblée, pour établir un véritable dialogue. J'espère que l'Assemblée posera des questions qui auront véritablement pour but d'obtenir des informations et je suis certain que le Conseil fera tout ce qui est en son pouvoir pour fournir, s'il le peut, ces informations.

Mais ce n'est pas uniquement par le biais de questions et de réponses écrites que j'espère voir s'instituer des rapports plus confiants. Dans les délibérations de l'Assemblée elle-même, dans les discours que les ministres lui adressent et dans les réunions entre le Conseil et les commissions de l'Assemblée, nous avons d'innombrables occasions, aux termes mêmes du traité que j'ai cités au début de mon allocution, de promouvoir l'unité et d'encourager l'intégration progressive de l'Europe. C'est dans le ferme espoir que ce but sera atteint que je me suis permis, M. le Président, de présenter aujourd'hui ces suggestions. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT (Traduction). — Je vous remercie, Lord Walston.

Le deuxième ministre qui s'adressera à l'Assemblée cet après-midi est M. Luns, Ministre des affaires étrangères du Royaume des Pays-Bas. Au nom de l'Assemblée, je souhaite la bienvenue à M. Luns et je l'invite à monter à la tribune.

M. LUNS (*Ministre des affaires étrangères du Royaume des Pays-Bas*). — M. le Président, la dernière fois que j'ai eu le privilège de prendre la parole devant l'Assemblée de l'U.E.O. remonte au 15 juin 1959. M. Badini Confalonieri qui, aujourd'hui encore, occupe une place de grande influence au sein de l'Assemblée, présidait alors aux délibérations. Quant à moi, j'étais président suppléant du Conseil et remplaçais, en cette qualité, le ministre des affaires étrangères de France, M. Couve de Murville.

Le texte que nous avons alors devant nous était de mon distingué compatriote M. Patijn, l'auteur de l'excellent rapport qui, aujourd'hui encore, retient tout spécialement notre attention.

On pourrait peut-être en conclure qu'il n'y a pas eu de grands changements en Europe depuis juin 1959. Nous avons évidemment fait des progrès, progrès assez considérables même dans certains domaines, mais il n'en reste pas moins que, dans d'autres domaines, nous n'avons pas réalisé ce que nous avons l'intention de faire.

Il y a six ans, il existait, tout au moins entre les Six, une identité de vues quant à la coopération européenne et atlantique. Je me permettrai d'y revenir tout à l'heure. Nous étions également d'accord sur les méthodes qui devaient nous permettre de réaliser nos objectifs.

Grâce à cette unité de vues, il y a aujourd'hui toutes ces organisations européennes et atlantiques sans lesquelles nous ne pourrions nous imaginer le monde occidental tel qu'il est.

Je ne voudrais pas manquer de relever dans ce contexte le rôle constructif que l'U.E.O. a joué dans le cadre de la coopération occidentale. Comme nous le savons tous, la promotion de cette coopération a toujours été un des soucis majeurs de votre assemblée. Il faut, toutefois, bien constater que malgré les progrès, parfois considérables, accomplis au cours de ces six dernières années, et je pense notamment à la C.E.E., l'élan qui caractérisait l'évolution européenne n'a plus la même vigueur.

M. le Président, je suis prêt à admettre que cet état de choses n'est pas imputable à un manque de volonté de faire avancer la cause de l'Europe.

Mr. Luns (continued)

us back more than anything else is that divergent concepts have emerged regarding the very basis on which this co-operation should be established. Several speakers today have already dwelt on this point.

First we have the concept of European unity achieved in an integrated, democratic, non-restrictive framework and, moreover, in close co-operation with the United States and Canada. This concept was, until quite recently, that of all the members of our Community. (*Applause*) As for the Netherlands, it is still the basis underlying our policy. It is the only one, in our view, under which Europe's world position, security, continued freedom and economic prosperity can be successfully achieved. Only within the larger framework of an Atlantic community can a united Europe — by which I mean a Europe larger than that of the Six — take its rightful place in the world, and help the new developing States with which it has historical, cultural and economic links.

Those with a different concept of European co-operation think they are pursuing the same aim. However, they believe this aim will be more easily attained when the countries of Europe have reverted to the position they formerly occupied. This concept, stemming from the determination not to whittle down the sovereignty of States, ascribes less importance to community institutions and also, therefore, to European parliamentary assemblies.

Setting one of these concepts against the other has had repercussions in nearly all spheres of European and Atlantic co-operation. Nevertheless, we have been able, under the terms of the existing treaties, to continue to develop the Communities to which we belong. We have, however, not succeeded in reaching agreement on new forms of co-operation, in which connection it is sufficient to quote as an example the failure of the negotiations on European political co-operation which have been proceeding for several years. I fully agree with what Mr. Maudling said on the subject this morning, namely that the causes of their failure were entirely political and that these political factors, unfortunately, remain unchanged.

Recently, new suggestions have been made for a "European revival". The Netherlands, concerned about the unity of Europe, has expressed willingness to take part in talks between the Six to explore opportunities for more far-reaching political co-operation. We have not made our participation subject to the fulfilment of any preliminary conditions. It is still our view, however, that all democratic European States wishing to take part in them should be admitted to such discussions.

It was, therefore, with great interest that we learned that the new British Government, like its predecessor, was anxious to join in European discussions. Lord Walston, the last speaker, confirmed this once more with clarity and eloquence.

As is typified by WEU, British participation cannot fail to enhance the value of the European institutions. Furthermore, we do not see how we can manage, in the concert of European nations, without the voice of so great a power as Britain.

You will recollect our endeavours, after the breakdown of the negotiations for the entry of the United Kingdom into the EEC, to find a *modus vivendi* to prevent the gap between that country and the Six from widening. This led to the decision to have greater recourse to Western European Union. To this end, we re-introduced the quarterly meetings of the WEU Council at ministerial level and changed their character to permit of the discussion of economic as well as political topics.

I am convinced that these exchanges of views, though hardly spectacular, definitely serve a useful purpose in the prevailing circumstances. I regard the present period as a time for reflection, marked by regular contacts between the WEU partners.

The Council has set itself a fairly modest goal, for we are only too well aware of the existing divergences with regard to the fundamental problems of European co-operation. We endeavoured, in the first place, to ascertain in what fields, particularly outside Europe, there is identity of interests between the WEU countries. We then proceeded to exchange views and information in the hope of determining the common factors of our policy.

M. Luns (suite)

Ce qui nous freine, plus que toute chose, c'est que des conceptions différentes se sont manifestées quant à la base même sur laquelle cette coopération doit reposer. Plusieurs orateurs aujourd'hui l'ont déjà souligné.

D'une part, il y a la conception que l'unité de l'Europe doit se faire dans un cadre intégré, démocratique et ouvert et, de plus, en étroite coopération avec les Etats-Unis et le Canada. Cette conception était, il n'y a pas si longtemps encore, celle de tous les membres de notre Communauté. (*Applaudissements*) En ce qui concerne les Pays-Bas, cette même conception est restée la base sur laquelle repose notre politique. Elle seule est capable, à nos yeux, d'assurer à l'Europe sa position mondiale, sa sécurité, le maintien de sa liberté et sa prospérité économique. Ce n'est que dans le cadre plus vaste de la Communauté atlantique qu'une Europe unie — et j'entends par là une Europe plus grande que celle des Six — pourra occuper sa place légitime dans le monde et assister les nouveaux Etats en voie de développement que des liens d'histoire, de culture, ainsi que des rapports économiques, lient à elle.

Ceux qui ont une autre conception de la coopération européenne pensent poursuivre le même but. Ils croient cependant que cet objectif sera plus facilement atteint lorsque les pays de l'Europe auront repris la place qu'ils occupaient naguère. Cette conception, née de la détermination de donner à la souveraineté des Etats sa pleine mesure, accorde moins d'importance aux institutions communautaires et, par conséquent aussi, aux assemblées parlementaires européennes.

La confrontation de ces deux conceptions a eu des répercussions dans presque tous les domaines de la coopération européenne et atlantique. Nous avons toutefois pu continuer à développer, en conformité avec les traités existants, les communautés dont nous faisons partie. Nous ne sommes cependant pas parvenus à nous mettre d'accord sur de nouvelles formes de coopération et il suffit de citer à cet égard l'échec des négociations sur la coopération politique européenne qui se sont poursuivies pendant plusieurs années. Je souscris entièrement à ce que M. Maudling a dit ce matin à ce sujet, à savoir que cet échec était dû uniquement à des causes politiques, causes politiques qui, malheureusement, persistent toujours.

Récemment, de nouvelles suggestions ont été faites pour une « relance européenne ». Les Pays-Bas, soucieux de l'unité de l'Europe, se sont déclarés disposés à participer à des discussions à Six, en vue d'étudier les possibilités d'une coopération politique plus approfondie. Pour ce qui est de notre participation, nous n'avons pas posé de préalables. Notre point de vue reste, toutefois, que tous les Etats européens démocratiques qui désirent y participer devraient être admis à de telles discussions.

C'est donc avec grand intérêt que nous avons appris que le nouveau gouvernement britannique a manifesté, tout comme son prédécesseur, le désir de participer à tout débat européen. L'orateur qui m'a précédé, Lord Walston, l'a encore réaffirmé de façon claire et éloquente.

Ainsi que l'exemple de l'U.E.O. le démontre, une participation britannique ne pourra que donner plus de valeur aux structures européennes. Par ailleurs, nous ne voyons pas comment nous passer, dans le concert européen, de la voix d'une grande puissance comme l'Angleterre.

Vous savez combien nous nous sommes efforcés, après l'échec des négociations pour l'entrée du Royaume-Uni dans la C.E.E., de trouver un *modus vivendi* afin d'éviter que l'écart entre les Six et l'Angleterre ne s'élargisse. On a alors décidé de se servir davantage de l'Union de l'Europe Occidentale. A cet effet, nous avons rétabli les réunions trimestrielles du Conseil de l'U.E.O. au niveau des ministres, et ceci, tout en leur donnant une forme nouvelle, ce qui permit non seulement d'y discuter les questions politiques mais d'y ajouter les problèmes économiques.

Je suis convaincu que ces échanges de vues, peut-être peu spectaculaires, sont dans les circonstances actuelles utiles. Je considère en effet le présent moment comme un temps de réflexion, dans lequel se placent les contacts réguliers entre les partenaires de l'U.E.O.

Le Conseil s'est fixé un but relativement modeste, car nous ne sommes que trop conscients des divergences existantes en ce qui concerne les problèmes fondamentaux de la coopération européenne. Nous nous sommes efforcés de trouver dans quels domaines, notamment en dehors de l'Europe, il y avait une identité d'intérêts entre les pays de l'U.E.O. Puis, nous avons procédé à un échange de vues et de renseignements dans l'espoir de déterminer les éléments communs de notre politique.

Mr. Luns (continued)

We are still pursuing the same course today. I am willing to concede that we are not using the fastest means, but there are, I think, circumstances when, for lack of aircraft or trains, the only way to get about is by horse cart. Patience and perseverance are what are needed at this stage. Incidentally, I am not displeased to see that the Chairman-in-Office knows how to crack the whip, when necessary, to make the cart go faster. I regard this as encouragement to do everything we can to achieve our aim, namely a genuinely open, integrated and democratic Europe.

I can assure you, Mr. President, that the Netherlands Government is continuing to pursue this aim. I note with pleasure that it is neither the organisation nor the machinery of WEU which is retarding the success of our enterprise. WEU has at its disposal a well-organised secretariat made up of efficient officials, and a parliament composed of extremely capable, dedicated men. The difficulty, therefore, must be sought elsewhere.

The weak spot, alas, is the reluctance of the governments concerned to establish closer co-operation, for every organisation, however stimulating, is always conditioned by the will of its members. What Europe stands in need of is not new organisations, but more co-operation. The Assembly is fully aware of this, as is shown by the speeches made this very morning.

A second point which has emerged from the discussions in WEU is the constructive part played by the United Kingdom. The British Government has already proposed many new moves and, you will remember, has stated more than once that it is prepared to take part in a discussion on the future of European political co-operation.

As I have just said, Mr. President, the present period gives us an opportunity to reflect on Atlantic and European co-operation. It would be a mistake to think or hope that time will heal all ills. On the contrary, there is a very real danger that through prolonged inactivity, the cause of Europe will be jeopardised.

It has been my privilege, during the past thirteen years, to be able to keep a close watch

on the development of Europe. What I learned over this period has merely served to strengthen my conviction that the principles on which we have tried to establish co-operation between the countries of Europe are sound. Allow me to remind you, once again, what these principles are.

Firstly, we believe that co-operation, to be lasting and constructive, must be based on integration. We have chosen this course, which involves transfers of national competence, because we do not think a lasting union of Europe can be built solely on collaboration between States.

Secondly, participation in European unity must be open to all countries, that is to say, to all democratic countries, prepared to assume the corresponding responsibilities. This was expressly laid down in the Treaty of Rome.

Thirdly, we maintain that Europe must be built in accordance with democratic principles, for only the parliamentary system has the strong roots so necessary to ensure its growth. As regards the European Communities, I would like to point out that their parliamentary institutions will only be able to fulfil their functions insofar as the strengthening of their powers keeps pace with the expansion of the Communities themselves. It is for this reason that my Government assigns such high priority at the present time to extension of the competence of the European Parliament.

Similarly, we attach a great importance to close collaboration between the governments of the Seven and this Assembly. I can assure you, Mr. President, that my Government will continue to do everything in its power to facilitate your task. Rest assured that the recommendations of this Assembly receive the special attention of the Netherlands Government.

In this connection, I need scarcely remind you that if we do not always, or even often, succeed in initiating an effective and satisfactory dialogue between the Assembly and the Council, it would be wrong to put this down to lack of respect for the Assembly or to ill will. It is simply because the members of the Council have not been able to reach agreement on their participation in the dialogue. Differences of opinion about the fundamental problems of the Atlantic Alliance and European co-operation to which I have just referred are the main cause of this. My colleague, Mr. Werner, in his admirable

M. Luns (suite)

Nous suivons aujourd'hui encore cette même voie. Je vous concède volontiers que ce n'est pas le chemin le plus rapide, mais je crois qu'il y a des circonstances où, faute d'avions ou de trains, on ne peut se déplacer qu'en charrette. Patience et persévérance, voilà ce que les temps présents réclament. Du reste, je constate, d'ailleurs sans déplaisir, que le Président en exercice sait se saisir du fouet, quand cela est nécessaire, pour faire avancer la charrette. J'y vois un encouragement pour faire tout ce que nous pouvons afin d'atteindre notre but, qui est une Europe réellement ouverte, intégrée et démocratique.

Je puis vous assurer, M. le Président, que le gouvernement néerlandais continue de poursuivre ce même but. Je me plais à constater que ce n'est ni l'organisation ni le mécanisme de l'U.E.O. qui retardent le succès de l'œuvre entreprise. L'U.E.O. dispose d'un secrétariat bien organisé avec d'excellents fonctionnaires et d'un parlement composé d'hommes très capables et pleins d'idéalisme. Là n'est donc pas la difficulté.

Ce qui manque, hélas, c'est que les gouvernements intéressés ne sont pas disposés à réaliser une coopération plus poussée. Car, aussi stimulante qu'elle soit, une organisation dépend toujours de la volonté de ses membres. Voilà ce dont a besoin l'Europe, et non pas de nouvelles organisations. D'ailleurs, votre assemblée en est bien consciente, comme en témoignent les interventions de ce matin même.

Une seconde conclusion qui se dégage de nos contacts au sein de l'U.E.O. est le rôle constructif qu'y joue le Royaume-Uni. Le gouvernement britannique a déjà proposé maintes initiatives nouvelles et c'est à plus d'une reprise, comme je l'ai déjà dit, qu'il s'est déclaré prêt à participer à une discussion sur l'avenir de la coopération politique européenne.

Ainsi que je viens de le dire, M. le Président, nous vivons une période qui nous donne l'occasion de réfléchir sur la coopération atlantique et européenne. Ce serait une erreur de penser ou d'espérer qu'il suffit de laisser faire le temps. Au contraire, le danger est loin d'être imaginaire que, par une inaction prolongée, la cause de l'Europe ne soit compromise très gravement.

J'ai eu le privilège de pouvoir suivre de près, pendant ces treize dernières années, l'évolution

européenne. L'expérience de ces années n'a fait que renforcer ma conviction que les principes sur lesquels nous avons voulu asseoir la coopération entre les pays de l'Europe sont justes. Permettez-moi de vous les rappeler encore.

Tout d'abord, nous croyons que, pour être durable et constructive, la coopération doit être basée sur l'intégration. Nous avons opté pour cette solution, qui entraîne un transfert de compétences nationales, car il nous paraît impossible de baser une construction durable d'une Europe unie sur la simple collaboration entre Etats.

En second lieu, la participation à l'unité européenne doit être accessible à tout pays qui désire en assumer les responsabilités, tout pays démocratique s'entend. Le Traité de Rome le dit d'ailleurs expressément.

Troisième point, nous insistons pour que l'Europe se fasse en conformité avec les principes démocratiques. Seule une Europe basée sur le système parlementaire aura des racines solides, si nécessaires pour son développement. En ce qui concerne les Communautés européennes, je vous signale que leurs institutions parlementaires ne pourront remplir leur tâche que dans la mesure où leurs pouvoirs se trouveront renforcés de pair avec l'expansion des Communautés elles-mêmes. C'est pour cette raison que mon gouvernement donne en ce moment une telle priorité à l'élargissement des compétences du Parlement européen.

De même, nous attachons beaucoup d'importance à une collaboration étroite entre les gouvernements des Sept et votre assemblée. Je puis vous assurer, M. le Président, que mon gouvernement continuera à faire tout ce qui est en son pouvoir afin de faciliter votre tâche. Soyez certain que les recommandations de votre assemblée retiennent tout particulièrement l'attention du gouvernement néerlandais.

A ce propos, je n'ai pas besoin de vous rappeler que si nous n'arrivons pas toujours, ou même pas souvent, à établir un dialogue valable et satisfaisant entre votre assemblée et le Conseil, cela n'est pas dû à un manque de respect envers votre assemblée, ni à un manque de bonne volonté. Cela tient au fait que les membres du Conseil n'ont pas pu se mettre d'accord entre eux sur leur participation à ce dialogue. Les différences d'opinion sur les problèmes fondamentaux de l'Alliance atlantique et de la coopération européenne, dont je viens de vous parler, en sont la cause principale. Sur ce sujet, mon collègue, M. Werner,

Mr. Luns (continued)

speech last Monday, has already called attention to the Council's limitations in this respect.

Fourthly, we cannot shut our eyes to the fact that, since the end of the war, Europe forms part of the Atlantic world, as Lord Walston pointed out only a few moments ago. This does not mean that Europe should submit blindly to the ascendancy of the United States. Moreover the Common Market countries themselves, with their great differences of population and magnitude, have no wish, despite close co-operation, to accept domination by one of their number.

These four principles will provide us with a sound basis for the achievement of our common task.

Needless to say, we must not neglect, meanwhile, to continue to seek new forms of co-operation. I am thinking more particularly of the suggestion to set up an Atlantic nuclear force, a suggestion which was moreover supported by this Assembly.

Another interesting move was proposed by a member of this Assembly, Mr. Duynstee. The idea he put forward was that a study should be made of the feasibility of forming a European conventional force. These proposals deserve serious consideration and it would, I think, be desirable to examine with special care their political implications.

Will you allow me now, Mr. President, to say a few words about the Recommendation Mr. Patijn has submitted to the Assembly?

He suggests the nomination by the Council of a conference of specialists to investigate means of co-ordinating the foreign policy of the WEU countries more closely and to seek solutions to the major problems at present facing the western world.

This suggestion strikes me as a very valuable one, for it meets a need. Unquestionably, the cause of Europe can only gain from such an innovation. Measures for giving practical effect to co-operation between the Seven have, moreover, already been the subject of discussions in the Council, and although they have not as yet given concrete results, the matter is still under consideration. Mr. Patijn's Recommendation therefore seems to be very timely.

It may not be easy to find a satisfactory solution, but I can assure you, Mr. President, that the Netherlands Government will make every effort to implement this Recommendation.

I would like to construe Mr. Patijn's Recommendation as follows.

The permanent Council should, I think, continue to be the central body of our organisation. I wish to stress this point, for our experience, with WEU as well as with the other institutions, European and Atlantic alike, has taught us the value of a central body of this kind.

I therefore consider that it would be well for the Council to continue to be responsible for political discussions with the possibility, however, of delegating to a committee of experts its responsibilities in this field. A similar system operates in NATO, where various committees play an important and stimulating part in political matters, as well as in the Council of Europe, which has several committees exercising important functions and, finally, in the European Communities.

This system, too, would have a further advantage: discussions need not be confined to political questions, but could also cover other forms of co-operation.

In this connection, I should like to touch upon the need for co-operation in the field of scientific research, using the term in its widest sense, for the sake of preserving the culture of our continent.

M. President, in conclusion, I wish to express my sincere appreciation of, and thanks for, all the Assembly has done to promote co-operation between the WEU countries and, therefore, to serve Europe. A great deal of perseverance and patience is still needed, but I am convinced that the principles we have followed hitherto will eventually lead us to a united, democratic and prosperous Europe capable of playing the important part for which she is cast. (*Loud applause*)

The PRESIDENT. — Thank you very much Mr. Luns.

M. Luns (suite)

dans son excellent discours de lundi dernier, a déjà souligné les limitations du Conseil.

Quatrième point, nous ne saurions ignorer que, depuis la fin de la guerre, l'Europe fait partie du monde atlantique, comme l'a encore observé, il y a un instant, Lord Walston. Cela ne veut nullement dire que l'Europe devrait se soumettre aveuglément aux Etats-Unis. D'ailleurs, les pays du Marché commun eux-mêmes, avec leurs grandes différences en population et puissance, ne veulent pas non plus, malgré leur étroite coopération, être dominés par l'un d'entre eux.

Ces quatre principes nous donneront les bases solides et nécessaires pour achever la tâche commune.

Il va de soi que nous ne devons pas négliger de rechercher en même temps de nouvelles formes de coopération. Je pense notamment à la suggestion de créer une force atomique atlantique, suggestion qui, du reste, a eu le soutien de cette assemblée.

Une autre initiative intéressante a été avancée par un membre de cette assemblée, M. Duynstee. Il a proposé que soient étudiées les possibilités de créer une force conventionnelle européenne. Ces initiatives méritent d'être sérieusement étudiées, et je crois qu'il serait utile d'analyser tout particulièrement les conséquences politiques qui en découlent.

Permettez-moi maintenant, M. le Président, quelques mots sur la recommandation que M. Patijn a soumise à votre assemblée.

M. Patijn suggère que le Conseil nomme un comité d'experts pour examiner les possibilités d'une meilleure coordination de la politique étrangère des pays de l'U.E.O. et chercher des réponses aux grands problèmes devant lesquels se trouve actuellement le monde occidental.

Cette suggestion me paraît fort intéressante, car elle répond à un besoin. En effet, la cause de l'Europe ne pourra que gagner à cette initiative. Les modalités d'une telle coopération entre les Sept ont, du reste, déjà fait l'objet de discussions au sein du Conseil et si elles n'ont pas encore abouti, elles restent à l'étude. La recommandation de M. Patijn me semble donc tout à fait opportune.

Il ne sera peut-être pas aisé d'aboutir à une solution satisfaisante, mais je puis vous assurer, M. le Président, que le gouvernement néerlandais, pour sa part, s'efforcera de réaliser l'objet de cette recommandation.

Je voudrais donner à la recommandation de M. Patijn l'interprétation suivante.

Il me semble qu'il serait préférable que le Conseil permanent reste l'organe central de notre organisation. Je me permets d'insister sur ce point, car l'expérience que nous avons eue avec l'U.E.O. et les autres institutions, qu'elles soient européennes ou atlantiques, nous a appris à reconnaître la valeur d'un tel organe central.

Je crois donc qu'il serait bon que le Conseil continue à avoir la responsabilité des discussions d'ordre politique, mais, sans doute, pourrait-il faire appel à un comité d'experts pour ce qui est de l'exercice de ses responsabilités. Vous retrouverez, d'ailleurs, un mécanisme semblable à l'O.T.A.N., où les différents comités jouent un rôle important et stimulant dans le domaine politique, ainsi qu'au Conseil de l'Europe, où plusieurs comités exercent des fonctions importantes, et finalement dans nos Communautés européennes.

Une telle procédure aurait, de plus, l'avantage que les échanges de vues ne seraient pas limités aux seules questions politiques, mais pourraient également avoir comme sujet d'autres formes de coopération.

Je voudrais, dans cet ordre d'idées, mentionner en passant la nécessité d'une coopération sur le plan des recherches scientifiques dans le sens le plus large du mot, et cela dans l'intérêt de la sauvegarde de la culture de notre continent.

M. le Président, en terminant, je vous exprime mon appréciation sincère et ma gratitude pour tout ce que l'Assemblée fait pour la coopération entre les pays de l'U.E.O. et, par conséquent, pour l'Europe. Nous aurons encore besoin de beaucoup de persévérance et de patience, mais je suis convaincu que les principes qui nous ont guidés jusqu'à maintenant sauront finalement nous mener vers une Europe unie, démocratique et prospère, capable de remplir le rôle important qu'elle est appelée à jouer. (*Vifs applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT (Traduction). — Je vous remercie, M. Luns.

The President (continued)

You will have appreciated from the reception you had how much the Assembly enjoyed listening to your distinguished speech.

Now we proceed with the general debate.

I call Mr. Michaud.

Mr. MICHAUD (*France*) (Translation). — Ladies and Gentlemen, while listening with all the attention it deserved to the very fine speech just delivered by the Netherlands Minister for Foreign Affairs, I must admit to having indulged in a beautiful dream. It seemed to me that if the words of the Representative of the Netherlands had been spoken in his capacity of Chairman of the WEU Council of Ministers, the present debate would probably never have taken place.

The Netherlands Foreign Minister has, in fact, to a very great extent replied in advance to questions which are matters of concern to all of us and for which we are trying to find a solution in line, no doubt, with the one he himself is seeking.

I wish to say how much I regret that his words were spoken on behalf of his own country alone.

Once again, with the report by our distinguished colleague, Mr. Patijn, the Assembly is tackling the problem of European political union and once again the debate bears the imprint of disenchantment, scepticism and disillusion.

The Recommendation laid before us by the Rapporteur, which will certainly be adopted at the conclusion of this debate, suggests the calling of a conference of specialists stealthily and with extreme caution to promote, as the draft put it: "step by step", better co-ordination of the foreign policies of the member countries of WEU.

I am reminded of a book written by one of my erstwhile "masters of thought", whose ambitions were very modest, entitled: "Toothed Stones for a Better City". The terms of the Rapporteur's Recommendation have called it back to my mind.

Such recommendations doubtless constitute a valuable contribution to the building of Europe. Unfortunately, I am inclined to see them as

toothed stones assembled for a building we are not sure will be erected soon.

Will this Recommendation be relegated to the museum where, piling up in gloomy silence, are the documents, similar in nature if not in form, prepared to achieve the same end by Mr. Spaak, by our colleague Mr. von Merkat, on behalf of our Assembly, by the German Government, by the Italian Government and even by the European Parliament and the Council of Europe?

Alas, we have good reason to fear that it will suffer the same fate, and this induces great discouragement in those who had and still have faith in the building of Europe.

I shall not compare the present method of approach with previous ones. This has already been done, and very well done to a great extent by our Rapporteur himself in his speech and in his written report, as well as by several of the preceding speakers.

Nevertheless, I should like to point out that the greatest merit of Mr. Patijn's report lies in the compilation of an unambiguous questionnaire in which are listed the key questions at the root of the political and military co-operation of our member States.

Could this questionnaire be used as the basis for the agenda of a conference of specialists or a conference of the type considered for Venice? I, for my part, hope so.

The controversy regarding the antecedence of the procedures which it would be appropriate to adopt has lasted long enough. Some would like a meeting at which all the interested parties were present and at which misunderstandings could be cleared up. Others — and I refuse to say at this stage who is right — consider that it is quite useless to hold a meeting so long as a detailed agenda has not been drawn up and a tentative pattern of our prospective aims prepared.

Moreover, is not that exactly what the Rapporteur wished to express in his explanatory memorandum when he wrote: "To believe that the Six will find common answers to all those questions automatically, once they have established new machinery for political consultation, is hardly realistic."?

M. le Président (suite)

L'accueil qui vous a été réservé vous aura montré à quel point l'Assemblée a été heureuse d'écouter votre éminente intervention.

Nous en venons maintenant à la discussion générale.

La parole est à M. Michaud.

M. MICHAUD (*France*). — Mesdames, Messieurs, en écoutant, avec toute l'attention qu'il méritait, le très beau discours que vient de prononcer M. le ministre des Pays-Bas, je vous avoue que je me laissais bercer par un beau rêve. Je me disais que, si les paroles prononcées par le représentant des Pays-Bas l'étaient, es qualités, par le Président du Conseil des Ministres de l'U.E.O., le débat que nous développons en ce moment n'aurait probablement jamais eu lieu.

En effet, vous avez, M. le ministre, répondu par avance, dans une très large mesure, aux questions qui nous préoccupent tous et pour lesquelles nous essayons de trouver une solution, sans doute conforme à celle que vous cherchez vous-même.

Permettez-moi de regretter que ce soit au nom de votre seul pays que vous ayez pu prononcer ces paroles.

Une fois de plus, en effet, avec le rapport de notre distingué collègue M. Patijn, notre assemblée aborde la question de l'union politique européenne et elle le fait, cette fois encore, sous le signe du désenchantement, du scepticisme et de la désillusion.

La recommandation que nous propose le rapporteur et qui sera certainement votée à la fin de ce débat suggère la réunion d'une conférence d'experts pour faire progresser très prudemment, à pas feutrés, « étape par étape », selon l'expression employée, une meilleure coordination des politiques étrangères des pays membres de l'U.E.O.

Je me rappelle le titre d'un livre édité par un de mes maîtres à penser autrefois et qui était très modeste dans ses ambitions: « Pierres d'attente pour une cité meilleure ». Les termes de votre recommandation, M. le rapporteur, m'y font penser.

Sans doute de telles recommandations sont-elles une coopération précieuse à la construction européenne. Mais, hélas, elles me font un peu

l'effet d'être des pierres d'attente réunies en vue d'une éventuelle réalisation dont nous ne sommes pas sûrs que la construction soit prochaine.

Cette recommandation ira-t-elle rejoindre le musée où s'empilent, dans un déprimant silence, les initiatives de même nature, sinon de même forme, prises en vue d'atteindre le même objectif par M. Spaak, par notre collègue M. von Merkatz au nom de notre assemblée, par le gouvernement allemand, par le gouvernement italien, voire par le Parlement européen et par le Conseil de l'Europe!

Hélas, nous avons de bonnes raisons de le redouter, et cela provoque chez tous ceux qu'anime et qu'anime encore la foi dans la construction européenne un profond découragement.

Je ne ferai pas la comparaison entre la formule aujourd'hui suggérée et les formules précédentes. Cette analyse a été faite, et fort bien, par notre rapporteur lui-même, dans une large mesure, dans son exposé oral comme dans son rapport écrit, et par plusieurs des orateurs précédents.

Je voudrais indiquer, néanmoins, que le mérite essentiel du travail de M. Patijn est d'avoir dressé un questionnaire précis, un inventaire des questions-clés qui commandent la coopération politique et militaire entre nos États.

Ce questionnaire pourra-t-il être retenu comme trame de l'ordre du jour qui serait soumis, ou à la conférence des experts, ou à une conférence du genre de celle qui était prévue à Venise? Pour ma part, je voudrais l'espérer.

En effet, la querelle est ouverte depuis déjà assez longtemps sur l'antériorité des procédés qu'il convient de mettre en œuvre. Certains souhaitent une réunion où toutes les parties intéressées se trouveraient présentes et qui permette de dissiper des malentendus; d'autres — et je me refuse à dire pour l'instant qui a raison — considèrent qu'il est parfaitement inutile de provoquer une réunion tant que l'on n'a pas mis au point un ordre du jour précis et préparé des perspectives sur lesquelles nous pourrions déboucher.

N'est-ce pas d'ailleurs, M. le rapporteur, ce que vous vouliez exprimer lorsque, dans votre exposé des motifs, vous écriviez: « Il n'est guère réaliste de croire que les Six trouveront automatiquement des réponses communes à toutes ces questions dès qu'ils auront établi un nouveau mécanisme de consultation politique... ».

Mr. Michaud (continued)

If we do, indeed, suggest to our governments a kind of outline plan based on this questionnaire, which, after all, covers all the important problems which may arise for them, we shall already have disposed of the question of the agenda. As I see it, the agenda has already been established, and that is one of the principal merits of the report.

As regards the organisation of the meeting before which this agenda would be laid, I think that every form can be envisaged. Proposals to change, by means of amendments, some of the terms used will shortly be made. I shall not, like our colleague Mr. von Merkatz, attempt to define the qualifications and functions of the experts. As our distinguished colleague, Mr. de la Vallée Poussin, suggested, it would be easy to substitute the words "conference of experienced and representative persons" for "conference of specialists" but, in my view, that is not the crux of the matter. What is essential, what constitutes the vital point, is for us to be able, in one way or another, to take a step forward in political co-operation, in connection with which — and now I am not addressing so much the Minister, Mr. Luns, as the Council of Ministers — I should like it said with some degree of formality that the representatives of governments should be afforded no opportunity of construing the great patience shown by the Assembly and the deliberately restricted proposals put forward today by our Rapporteur and, in the past, by his predecessors, as a symptom of weary disillusionment, or as prelude to the abandonment of our intention to employ every means to effect definite progress in the direction of political co-operation.

Ladies and Gentlemen, I think that the time has come to issue a solemn warning to our governments, in our capacity of parliamentarians and members of one of the European institutions. We cannot continue to assemble much longer in order to bring to a successful conclusion findings which remain indefinitely unapplied. We must choose between these alternatives: either our Assembly still has a mission to perform, in which case effect should be given to our recommendations, or progress will never go beyond the stage of speculative and academic

discussion, in which case, what is the use of pursuing our labours?

Everyone feels that the immobilism of Europe 1965 cannot continue for ever. We have now reached the stage when a common foreign policy and a common military policy must be formulated. If we succeed in doing so, we can confidently expect all our hopes to be fulfilled. If we do not, would it not be more honest to draw up a "failure report" and to close the unfinished book, the first pages of which were so full of promise and hope, but whose chapters written in the last few years have been so disappointing?

I have often said in this very room that I was not in favour of an all-or-nothing policy and that, in the event of our inability to achieve in the near future a federal Europe, with its executive and its parliament elected by universal suffrage, we should have to be content with proceeding by stages, however short.

No human being, no living organism can survive without food. It is, I think, this death from starvation which awaits Europe failing a political revival.

The pharmacopoeia of suggested remedies is full of resources. While our Rapporteur's proposal does not constitute a panacea, it gives governments an additional suggestion. I adjure the Council to give effect to it as soon as possible. If, as indicated in the last line of the Recommendation, we could be informed of the positive results of this conference of specialists or qualified persons — the name is of little importance — in the course of 1966, we should know whether we are still entitled to continue to pin our faith in the future of Europe. (*Applause*)

The PRESIDENT. — Thank you very much, Mr. Michaud.

I now call Lady Megan Lloyd George.

Lady Megan LLOYD GEORGE (*United Kingdom*). — This is the first time I have had the honour of addressing this Assembly. I am very glad indeed to have the opportunity of doing so on this important report. I would like to follow many others and offer my congratulations to Mr. Patijn for bringing a breath of fresh air into a discussion which was becoming somewhat stale. I would like to say how much I appreciate the fact that he put some very specific questions which need to be answered fairly, squarely and

M. Michaud (suite)

Si, effectivement, nous suggérons à nos gouvernements une sorte de schéma matérialisé par ce questionnaire où sont embrassées, somme toute, toutes les grandes questions qui peuvent se poser à nos Etats, nous avons déjà résolu la question de la fixation de l'ordre du jour. Cet ordre du jour, il semble que vous l'avez rédigé et c'est, me semble-t-il, l'un des principaux mérites de votre travail, M. le rapporteur.

Après cela, sur l'organisation elle-même de la réunion qui devrait se saisir d'un tel ordre du jour, je crois que toutes les interprétations peuvent être envisagées. On demandera tout à l'heure, par voie d'amendements, de remplacer quelques-uns des termes que vous avez employés. Je ne suivrai pas notre collègue M. von Merkatz dans les essais de définition de la qualité et du rôle des experts. Certes, comme le suggère notre distingué collègue M. de la Vallée Poussin, on pourrait facilement substituer au mot « experts » les termes suivants: « personnalités expérimentées et représentatives », mais là ne me semble pas résider le fond de la question. L'essentiel, le point capital, c'est que nous puissions marquer, d'une manière ou d'une autre, un pas en avant en matière de coopération politique. Et là, je me tourne moins vers M. le ministre Luns que vers le Conseil des Ministres pour dire — j'aimerais que cela fût dit avec une certaine solennité — qu'il ne faudrait pas que l'on puisse croire que la grande patience dont l'Assemblée a fait preuve, que le caractère volontairement limité des propositions faites aujourd'hui par notre rapporteur et naguère par les rapporteurs précédents, puissent être interprétés par les représentants des gouvernements comme une marque de lassitude désabusée, ni qu'ils y voient le prélude d'un abandon de notre intention de tout mettre en œuvre afin de marquer un pas décisif dans le sens de la coopération politique.

Le moment me paraît venu, mes chers collègues, de donner à nos gouvernements un solennel avertissement en notre qualité de parlementaires et en notre qualité de membres de l'une des institutions européennes. Nous ne pourrons pas continuer longtemps à nous réunir pour mener à bien des travaux qui restent indéfiniment lettre morte. De deux choses l'une: ou bien notre assemblée a encore une mission à accomplir, et dans ce cas il convient que les recommandations que nous votons aient quelque utilité; ou bien nous ne pourrons jamais dépasser le stade de la

discussion spéculative et académique et, dans ce cas, à quoi bon poursuivre notre activité?

Chacun sent, en effet, que l'Europe stagnante de 1965 ne peut durer indéfiniment. Le moment est venu de définir une politique étrangère commune, une politique militaire commune. Si nous savons y parvenir, tous les espoirs nous sont permis. Dans le cas contraire, ne serait-il pas plus honnête de dresser un procès-verbal de carence et de refermer le livre inachevé dont les premières pages furent riches de promesses et d'espoirs, mais dont les chapitres que nous écrivons depuis quelques années sont singulièrement décevants.

J'ai souvent dit, ici même, que je n'étais pas partisan de la politique du « tout ou rien », qu'il fallait, faute de pouvoir parvenir dans un délai bref à l'Europe fédérale, avec son exécutif et son parlement élu au suffrage universel, savoir marquer quelques étapes, si modestes fussent-elles.

Aucun être humain, aucun organisme ne peut survivre au manque de nourriture. C'est, me semble-t-il, cette mort d'inanition qui attend l'Europe faute de relance politique.

La pharmacopée des remèdes préconisés est abondamment garnie. La proposition faite par notre rapporteur, sans être une panacée, offre aux gouvernements une suggestion supplémentaire. J'adjure le Conseil de la mettre en pratique au plus tôt. Si nous pouvions connaître, en 1966, comme l'indique la dernière ligne de la recommandation, les résultats positifs des travaux de cette conférence d'experts ou de personnalités qualifiées, peu importe le nom, nous pourrions alors savoir si nous avons encore le droit de conserver notre espoir dans le destin de l'Europe. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT (Traduction). — Je vous remercie, M. Michaud.

La parole est à Lady Megan Lloyd George.

Lady Megan LLOYD GEORGE (*Royaume-Uni*) (Traduction). — C'est la première fois que j'ai l'honneur de prendre la parole devant cette assemblée. Je suis ravie de le faire à l'occasion d'un rapport aussi important. J'aimerais féliciter, moi aussi, M. Patijn d'avoir apporté une bouffée d'air frais dans un débat qui devenait un peu morne. Je suis particulièrement satisfaite qu'il ait posé des questions très précises auxquelles il faudra que la Grande-Bretagne, comme la Communauté, répondent de manière

Lady Megan Lloyd George (continued)

unequivocally, not only by Britain but by the Community as well, if we are to make any progress at all towards an economic and political union.

There are two matters I would like to raise on the questions arising from the report. The first is the rôle of Europe in world affairs, and whether Europe is prepared to consider world affairs on their own merits or only from the point of view of direct European interest. Our whole attitude towards the United Nations and towards our obligations under the Charter revolves round that question; as indeed does our attitude and responsibility as part of a peace-keeping force in the world. We cannot escape those conclusions.

In the debate on defence outside NATO yesterday, some of my British colleagues were given rather candid congratulations on turning this Assembly into the House of Commons. Nevertheless, we must not disregard the fact that there was a certain significance in this. Possibly British Members of Parliament took too much interest in this part of the world because of their commitments in South-East Asia. Possibly also some of our European colleagues took too little interest in this part of the world because they felt that Malaysia and Vietnam were outside the orbit of their obligations or responsibilities. For some of us, that had a rather familiar and sinister ring. It brings back echoes of Manchuria, which were re-echoed in Europe years later. Last year there were hostilities on the Sino-Indian frontier. Today it is Vietnam and Malaysia. Tomorrow perhaps it will be some other danger spot in Asia or even Africa.

It seems to me it would be one of the tragedies of this generation if, at the moment when the United States of America was abandoning her isolationist policies, any part of Europe were in danger of adopting those same isolationist policies. I do not think the decision is ours to make. Our involvement in Europe, in the Six and the Seven, is as inevitable as the involvement of the United States has also become. Therefore, I very much welcome the words Mr. Patijn used this morning when he said that we should share the burden of world affairs, and when he went

on to point out the dangers of lack of co-operation and the need for a common foreign policy both in NATO and the United Nations. If I may say so, I think above all there should be a common foreign policy in the United Nations, because we must recognise that we bear the great responsibility in Europe for breathing new life into the United Nations. The present near paralysis of the United Nations, and the threat to its authority, is a threat to the security of every country in Europe.

The second point I wish to raise, perhaps not unnaturally, is that of the relationship between Great Britain and the European Community. I wish particularly to refer to that question which Mr. Patijn puts in his report, where he asks whether the British Government understands that the progress of the EEC is in the interests of the whole of Europe. We welcome the success of the Community. We welcome the fact that there is this remarkable and significant growth in trade between the member States. We welcome the rise in the standard of living which results from this.

In a speech from the rostrum this morning, you, Mr. President, said that any setbacks in Europe must react upon us in Britain. What we fear is the inherent danger of a divided Europe. I know this fear is shared by many other members of the Assembly. It was again voiced very powerfully this afternoon by Mr. Luns. It is the fear of two Europes becoming entrenched in two opposing camps in a sort of economic war of attrition.

If nothing is done — and time is not on our side — we fear further economic division of Europe which might jeopardise the success of the Kennedy round itself, which would have adverse effects upon us all.

Mr. Patijn addressed some very straight questions to my country. He said that bridge-building would not work. Well, bridge-building is not easy. I remember a British Prime Minister once saying that one cannot throw a bridge over a chasm in two stages. We have not got a chasm here, but we realise that there are great difficulties inherent in this situation. I should like to ask Mr. Patijn a straight question. What practical alternative does he suggest? This morning he said to us: "To you in Great Britain it is quite simple, make a declaration of intent to join the Common Market by a stroke of the

Lady Megan Lloyd George (suite)

loyale, nette et sans équivoque avant que nous puissions accomplir un progrès quelconque sur la voie de l'union économique et politique.

Je voudrais soulever deux points à propos des questions posées par le rapport. La première a trait au rôle de l'Europe dans les affaires mondiales et à la question de savoir si l'Europe est disposée à considérer les affaires mondiales en elles-mêmes, ou seulement du point de vue de l'intérêt strictement européen. Toute notre attitude envers l'O.N.U. et les obligations qui découlent de sa Charte tourne autour de cette question, de même, évidemment, que notre attitude et nos responsabilités en tant que participants à une force de maintien de la paix dans le monde. Ce sont des conclusions qui s'imposent.

Au cours du débat dont la défense en dehors de la zone O.T.A.N. a fait hier l'objet, quelques-uns de mes collègues britanniques ont été assez candidement félicités d'avoir transformé cette assemblée en une autre Chambre des Communes. C'est là, néanmoins, un fait dont il ne faudrait pas négliger le sens. Si les parlementaires britanniques ont manifesté trop d'intérêt pour la partie du monde en question, c'est peut-être parce que la Grande-Bretagne a des engagements dans le sud-est asiatique. Si certains de nos collègues européens s'intéressent trop peu à cette partie du monde, c'est peut-être parce qu'ils estiment que la Malaisie et le Vietnam sortent du cadre de leurs obligations et de leurs responsabilités. Pour certains d'entre nous, il y a là un écho familier et assez sinistre. C'est l'écho des événements de Mandchourie qui devaient se répercuter en Europe des années plus tard. L'année dernière, il y avait un conflit à la frontière sino-indienne. Aujourd'hui, c'est le Vietnam et la Malaisie. Demain peut-être, un autre foyer se manifesterait en Asie ou en Afrique.

Pour moi, ce serait une des grandes tragédies de notre génération si, au moment où les États-Unis d'Amérique abandonnent leur politique isolationniste, une partie de l'Europe risquait d'adopter une politique semblable. Je ne pense pas que la décision nous appartienne. Nous sommes aussi inéluctablement engagés en Europe, au sein des Six ou des Sept, que les États-Unis le sont maintenant. C'est pourquoi j'étais entièrement d'accord avec M. Patijn quand il disait ce matin que nous devrions répartir la charge des affaires mondiales, et quand il a souligné les

dangers du manque de coopération et la nécessité d'une politique étrangère commune aussi bien à l'O.T.A.N. qu'aux Nations Unies. J'ose dire que c'est à l'O.N.U. qu'une politique étrangère commune est surtout nécessaire car, il faut bien le reconnaître, l'Europe a l'immense responsabilité d'insuffler un regain de vie aux Nations Unies. La paralysie presque totale et la perte d'autorité dont souffre l'O.N.U. à l'heure actuelle sont une menace pour la sécurité de tous les pays d'Europe.

Le deuxième point que je voudrais soulever, assez naturellement je présume, porte sur les relations entre la Grande-Bretagne et la Communauté européenne. Je voudrais, en particulier, répondre à la question que pose M. Patijn dans son rapport, où il demande si le gouvernement britannique conçoit que les progrès de la C.E.E. peuvent intéresser l'Europe dans son ensemble. Nous nous félicitons des réalisations de la Communauté, et notamment du remarquable accroissement des échanges entre les États membres, de même que du relèvement du niveau de vie qui s'en est suivi.

Vous avez dit ce matin, M. le Président, à cette tribune, que tout recul de l'Europe se répercuterait sur la Grande-Bretagne. Ce que nous craignons, c'est le danger inhérent à la division de l'Europe. Je sais que de nombreux membres de notre assemblée partagent cette crainte, comme M. Luns l'a fait remarquer avec force cet après-midi encore: c'est la crainte de voir deux Europes se retrancher, dans deux camps opposés, dans une espèce de guerre d'usure économique.

Si l'on ne fait rien — et le temps ne travaille pas pour nous — nous pouvons craindre que la division économique de l'Europe, en s'aggravant, ne compromette le succès de la négociation Kennedy elle-même, ce dont nous ressentirions tous le contre-coup.

M. Patijn a posé des questions très directes à mon pays. Il a dit qu'il ne suffit pas de bâtir des ponts. Ce n'est d'ailleurs pas si facile. Il me souvient qu'un premier ministre britannique disait, un jour, que l'on ne peut pas lancer un pont sur un gouffre en deux fois. Ici ce n'est pas un gouffre, mais la situation n'en est pas moins très délicate. Je voudrais, moi aussi, poser une question directe à M. Patijn. Quelle autre solution nous propose-t-il? Ce matin, il nous a dit en substance: « Pour la Grande-Bretagne, la chose est simple, il vous suffit de rédiger, d'un trait de plume, une déclaration d'intention con-

Lady Megan Lloyd George (continued)

pen"; without reference to our EFTA colleagues to whom we are bound by obligations. I am sure that Mr. Patijn would not suggest that we should sell our EFTA colleagues down the river. I am also equally certain that whatever may be said here or outside, no British Government of any political complexion would be prepared or ready to do that. Is this really a practical alternative? I believe that it is an over-simplification of a highly complicated operation.

Mr. Patijn put before us a recommendation that we should submit the whole matter to a committee of experts. Again, Mr. President, I agree with what you said this morning, that, at any rate in our country, to refer a matter to a committee of experts is generally the last resort of a government in distress. It is indeed an admission of failure. I would have thought that the only body with the necessary authority and with any hope of real success is a ministerial committee composed of representatives of the several governments of EFTA and EEC who, in the first instance, could explore the general lines on which progress, if any, is possible. I do not believe that we can leave this to a committee of experts, but we could bring in the experts at a later stage.

There is, I am persuaded, a very genuine desire in our country to have a greater measure of co-operation and closer economic and political union with Europe. I hope that no one believes any more in the myth that we are a sort of off-shore island of Europe, isolated and shrouded in our native mists and prejudices, because I am sure you will forgive me when I recall that there has hardly been a single great movement in Europe throughout the centuries, either a movement for change, for advancement or validity, in which Britain has not taken her full and fighting part. I believe that given understanding, co-operation on both sides, give and take on both sides and, above all, given the will, we shall in due time — I hope sooner rather than later — take again our full part in this great movement for political and economic union in Europe.

The PRESIDENT. — Thank you very much.

There has been a change in the order of speaking and the next speaker will be Lord Listowel.

Lord LISTOWEL (*United Kingdom*). — I apologise for the fact that two British Representatives should follow each other in succession. This is even worse than having a whole series with at intervals speeches from other Representatives, which happened yesterday afternoon. I welcome very much the stimulating report by Mr. Patijn on the European political union and the realism of his analysis of the causes of our present disunity. The point of view of a representative of a small country is particularly valuable, because he can tell the large countries in the friendly atmosphere of this Assembly that they must all adjust their policies if we are to get any closer to European union.

I was very glad that Mr. Patijn said in the preamble to his Recommendation that political union in Europe presupposes agreement about the main points of foreign policy — he might perhaps have added defence policy — including the position of Britain in Europe. It is impossible to be a realist about recent developments in the foreign and defence policies of the governments of countries in WEU without noting the growing divergence between them and the danger of even more serious differences in the not distant future.

I give these examples as matters of fact and not as criticism of any government. If I expressed a personal opinion it would be of deep-seated regret — I am sure it is shared by the Assembly — of these divergences in the policies of our respective countries. For example, France refused to send a delegation to the recent meeting of SEATO in London, thus underlining opposition to British and American policy in Vietnam and the Far East. France has also plainly stated her opposition to the military organisation of the NATO Alliance while still wishing to adhere to the treaty. This could result — we all deeply hope it will not result — when the treaty is revised in the disappearance of France as a partner in NATO. For the time being, France has also refused to attend a meeting or talks between the Six on political union in spite of the pressing invitation of her partners to consider the interesting proposals made by the Italian and German Governments and — earlier — by the French Government themselves.

I am emphasising these divergences between the foreign and defence policies of the governments

Lady Megan Lloyd George (suite)

cernant votre adhésion au Marché commun », mais il n'a pas mentionné les obligations qui nous lient aux autres membres de l'A.E.L.E.. Je suis sûre que M. Patijn n'entend pas que nous trahissions nos partenaires de l'A.E.L.E.; je suis tout aussi convaincue que, quoi que l'on dise ici ou ailleurs, aucun gouvernement britannique, quelle que soit sa nuance politique, n'est disposé à le faire. Est-ce réellement une solution pratique? Je pense que M. Patijn simplifie à outrance une opération extrêmement complexe.

M. Patijn nous a présenté une recommandation tendant à soumettre toute la question à un comité d'experts. En cela aussi, M. le Président, je suis d'accord avec ce que vous disiez ce matin, c'est-à-dire que, tout au moins dans notre pays, la remise d'une question à un comité d'experts est généralement l'ultime démarche d'un gouvernement en détresse. C'est, en tout cas, la reconnaissance d'un échec. J'aurais cru que le seul organe investi d'une autorité qui laisserait espérer des résultats réels serait un comité ministériel composé de représentants des divers gouvernements de l'A.E.L.E. et de la C.E.E., qui envisagerait tout d'abord les possibilités éventuelles de progrès dans leurs grandes lignes. Je ne crois pas que nous puissions en charger un comité d'experts, mais ce dernier pourrait intervenir par la suite.

Je suis convaincue qu'il existe, dans notre pays, un très réel désir d'améliorer la coopération et l'union politique et économique avec l'Europe. Personne ne croit plus, je l'espère, au mythe de l'Angleterre insulaire, isolée et drapée dans ses brumes et ses préjugés, et je suis persuadée que vous me pardonnerez de vous rappeler qu'il n'y a pratiquement pas eu, au cours des siècles, de grand mouvement, d'évolution, de progrès ou de rétablissement auquel la Grande-Bretagne n'ait pas pleinement et vaillamment participé. Je crois que, s'il existe de part et d'autre un esprit de compréhension, de coopération, de conciliation et surtout de bonne volonté, nous pourrions en temps utile — le plus tôt sera le mieux — participer à nouveau pleinement à ce grand mouvement d'union politique et économique de l'Europe.

M. le PRÉSIDENT (Traduction). — Je vous remercie, Lady Megan Lloyd George.

La liste des orateurs ayant été modifiée, la parole est à Lord Listowel.

Lord LISTOWEL (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Je m'excuse de prendre la parole immédiatement après un autre représentant britannique. C'est pire encore que d'entendre, comme nous l'avons fait hier après-midi, toute une série de discours britanniques parsemée d'interventions d'autres représentants. Je félicite M. Patijn de son courageux rapport sur l'union politique européenne et de la façon réaliste dont il examine les causes de notre désunion actuelle. Le point de vue d'un représentant d'un petit pays est particulièrement intéressant parce que, dans l'atmosphère amicale de cette assemblée, il peut dire aux autres pays que, pour se rapprocher de l'union européenne, ils doivent tous réviser leurs politiques.

Je suis très heureux que M. Patijn ait dit, dans le préambule à sa recommandation, que l'union politique de l'Europe suppose un accord préalable sur les principaux points de politique étrangère — il aurait pu ajouter sur la politique de défense — y compris la position de la Grande-Bretagne en Europe. On ne saurait envisager avec réalisme les récents développements de la politique étrangère et de défense des gouvernements des pays de l'U.E.O. sans constater les divergences croissantes qui les séparent et le risque de différends encore plus graves dans un avenir peu éloigné.

Je donne ces exemples pour citer des faits et non pour critiquer un quelconque gouvernement. Si j'avais à donner une opinion personnelle, je regretterais profondément — comme nous tous ici, je pense — ces divergences entre les politiques de nos pays respectifs. La France a, par exemple, refusé d'envoyer une délégation à la récente réunion de l'O.T.A.S.E. à Londres, exprimant ainsi sa désapprobation de la politique britannique et américaine au Vietnam et en Extrême-Orient. Elle s'est aussi clairement opposée à l'organisation militaire de l'Alliance atlantique, tout en précisant qu'elle ne désirait pas s'en retirer. Au moment de la révision du traité, il pourrait en résulter — nous espérons tous profondément que cela ne se produira pas — le retrait de la France de l'O.T.A.N. La France a aussi refusé de participer, pour l'instant, à une réunion ou à un colloque des Six sur l'union politique, encore que ses partenaires l'aient vivement engagée à venir étudier les intéressantes propositions faites par les gouvernements italien et allemand et, précédemment d'ailleurs, par le gouvernement français lui-même.

Je n'insiste sur ces divergences entre les politiques étrangère et de défense des gouvernements

Lord Listowel (continued)

of our countries only because I agree most cordially with Mr. Patijn that these deep-seated differences must be recognised and removed before we can start negotiating for political union with any real prospect of success.

My second point is about the need which Mr. Patijn also emphasised for agreement between our governments about the position of Britain in Europe. It is distressing for us that our partners in WEU still cannot agree to ask us to join them when these talks take place about a closer political relationship between the members of the Six. You will remember that at the last meeting of the Assembly you decided to amend the report of Mr. von Merkatz so as to request the governments of the Six to invite the United Kingdom to join them in these political talks. We in the United Kingdom are deeply grateful to our parliamentary colleagues for their support in asking their governments to change their minds and we are only sorry that they have not succeeded.

Mr. Patijn has quoted our Prime Minister's statement in the House of Commons on 16th February which emphasised that both this Government and the previous Conservative Government desired the United Kingdom to participate in talks about political relations inside Europe. That is still the position of the British Government, as we heard this afternoon from Lord Walston, and of all the political parties in the United Kingdom. But, of course, this does not mean that we want exclusive British participation. We should like these talks to proceed on the widest possible basis and to include those of our EFTA partners who may wish to join in. I recall that Mr. Luns took the view that other countries in Western Europe that wish to participate should be invited to do so. Our Foreign Secretary has recently said:

“ There is no reason to suppose that in present circumstances we should go less far towards the development of political unity than can the Six collectively. ”

This, surely, shows that the British Government would enter these talks in the same constructive spirit as its other European partners. There would be no question of dragging our feet. We

are convinced that Europe should move towards political unity on the broadest possible base and we do seriously fear that eventual unity may become more difficult to achieve if decisions are limited to a small group of countries.

I am not entirely happy about the terms of Mr. Patijn's recommendations. A committee of experts could only supply information and advice, whereas what is really wanted is the political will to make the necessary adjustments of policy; and I agree with Mr. Maudling's comments made on this point this morning and may I, in passing, congratulate him on his election to the Vice-Presidency of this Assembly.

To return to the recommendations, my doubts are that a committee of experts would not prove of very great value, but I have the greatest respect for Mr. Patijn's judgment. I certainly would not oppose his recommendations if he and the General Affairs Committee really think that such a committee and such expert advice could do some good. That is my own judgment about the validity of this recommendation.

The PRESIDENT. — I give the floor to Mr. Bettiol.

Mr. BETTIOL (*Italy*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, we have all read with great interest and followed with close attention the report and speech presented by our eminent colleague, Mr. Patijn, on the subject of European unity. He said that this is a difficult moment, that European policy has reached a stalemate, and that no progress has been made. There is no cause for despair or, to be sure, for exaggerated hopes; but the time has come when we must take stock of the position, and see where we stand as regards the problem of European unity. It is I think the duty of our organisation to consider problems of European unity as well as those of European defence.

The fact that a stalemate has been reached, and that we are bound to view it with a certain measure of pessimism is due to various causes. The main reason, in my opinion, is the passivity of governments in face of the Assembly's work and resolutions. Thus these resolutions all fall, as it were, into a void. There is no real contact, except at the periodical meetings of our Assembly, with the Ministers of Foreign Affairs of our member States, the Council of Ministers;

Lord Listowel (suite)

de nos pays que parce que je crois, comme M. Patijn, qu'il importe de reconnaître ces différences profondes et de les éliminer avant de passer, avec quelque chance de succès, à des négociations sur l'union politique.

J'envisagerai maintenant la nécessité, également soulignée par M. Patijn, d'un accord entre nos gouvernements quant à la position de la Grande-Bretagne en Europe. Nous sommes désolés que nos partenaires de l'U.E.O. ne soient pas en mesure de nous demander de participer aux conversations entre les Six sur l'établissement de relations politiques plus étroites. Vous vous souviendrez qu'à la dernière réunion de l'Assemblée, vous avez décidé de modifier le rapport de M. von Merkatz de façon à prier les gouvernements des Six d'inviter le Royaume-Uni à participer à ces conversations politiques. Le Royaume-Uni doit une reconnaissance particulière aux parlementaires qui lui ont accordé leur appui en demandant à leur gouvernement de modifier son attitude, et nous regrettons seulement qu'ils aient échoué.

M. Patijn a cité la déclaration par laquelle notre premier ministre soulignait à la Chambre des Communes, le 16 février, le désir du présent gouvernement et du gouvernement conservateur qui l'a précédé de voir le Royaume-Uni participer à des entretiens sur les relations politiques à l'intérieur de l'Europe. Lord Walston nous a confirmé, cet après-midi, que la position du gouvernement britannique, et d'ailleurs de tous les partis politiques du Royaume-Uni, n'a pas varié sur ce point. Cela ne signifie évidemment pas que nous tenions à une participation exclusivement britannique. Nous aimerions que ces entretiens s'établissent sur une base aussi large que possible et groupent tous les membres de l'A.E.L.E. qui désireraient y participer. M. Luns nous a d'ailleurs dit que les autres pays d'Europe occidentale qui désiraient participer devraient être invités à le faire. Notre ministre des affaires étrangères a récemment déclaré :

« Rien ne permet de supposer qu'à l'heure actuelle, il nous faille aller moins loin dans l'élaboration de l'unité politique que les Six pris collectivement ».

Cela montre bien que le gouvernement britannique aborderait ces entretiens dans le même esprit constructif que ses partenaires européens. Nous ne voulons pas freiner l'avance. Nous sommes

convaincus que l'Europe doit s'acheminer vers une unité politique aussi large que possible et nous craignons réellement que cette unité ne soit plus délicate à réaliser si la décision est remise à un groupe restreint de pays.

Je ne suis pas entièrement satisfait des termes utilisés par M. Patijn dans sa recommandation. Un comité d'experts pourrait uniquement fournir des renseignements et des conseils alors que ce qui nous manque, c'est la volonté politique de procéder aux modifications indispensables de notre politique; je m'associe aux remarques que M. Maudling a faites ce matin à ce propos et je me permettrai, en passant, de le féliciter de son élection à la Vice-Présidence de cette assemblée.

Pour en revenir à la recommandation, je doute qu'un comité d'experts ait une valeur très réelle, mais j'ai le plus grand respect pour le jugement de M. Patijn. Je ne m'opposerai certainement pas à sa recommandation si la Commission des Affaires Générales et lui-même estiment vraiment qu'un comité de ce genre et des avis d'experts présenteraient quelque utilité. Tel est mon avis personnel sur la recommandation.

M. le PRÉSIDENT (Traduction). — La parole est à M. Bettiol.

M. BETTIOL (*Italie*) (Traduction). — M. le Président, mes chers collègues, nous avons tous lu avec un grand intérêt le rapport de notre éminent collègue, M. Patijn, sur le problème de l'unité européenne et suivi avec attention son exposé. Il nous a dit que le moment était difficile, que la politique « européenne » était stagnante et que nous ne faisons plus aucun progrès. Si le pessimisme résigné n'est pas entièrement de mise, il ne convient pas de nous bercer de trop grands espoirs et c'est pourquoi l'heure est venue de faire le point et de voir où en est l'unité européenne. Il me semble que notre organisation, qui s'occupe des problèmes de la défense européenne, a également le devoir d'étudier la question de l'unité européenne.

Cet état de stagnation, que nous avons atteint et que nous ne saurions considérer sans pessimisme, est dû à diverses causes. Tout d'abord, je crois, à la passivité des gouvernements devant les travaux et les résolutions de notre assemblée. Ces résolutions tombent toujours dans le vide, car il n'existe, en dehors des rapports qui s'établissent à l'occasion de nos séances, aucune liaison efficace avec les ministres des affaires étrangères de nos pays, le Conseil des Ministres; il

Mr. Bettiol (continued)

nor any real co-ordination between our work and that of the Council.

Secondly, it must be admitted, unfortunately, that the member countries have no common European policy, despite all the proposals and recommendations made over the past fifteen years, and all the efforts made by both our Assembly and that of the Council of Europe. In other words, there are no proper consultations between the member countries of our Community in the face of events liable to jeopardise international peace and security.

We have only to think for a moment of what is happening in the Far East or the Far West, of events in various parts of the world, where each country has acted on its own, without consulting its partners. Thus each nation is moving, in its own way, towards the revival (which is extremely regrettable) of a spirit not merely of nationalism but of positive isolationism. As a result, bilateral action is again being taken, especially in relations between East and West, where there was, at one time, a common, unified policy and where, in my opinion, a collective policy is still indispensable in order to parry any surprise diplomatic or political moves on the part of the great nations of the East. Then again (which is also regrettable) we are witnessing the formation, within our Community, of blocs of States with conflicting policies and attempts by some to arrogate to themselves the leadership of Europe against the interests and wishes of the other European countries.

The reduction of Soviet pressure along our eastern frontiers (i.e. the frontier between Russia and Europe) is, I think, more apparent than real, for I do not believe the position has really changed. There can in fact be no peace and security, either in Europe or in the world, as long as the Soviet authorities can close the Berlin corridor at will, as long as the problem of the siege of the German capital remains unsettled, and as long as the lives of millions of Germans are at the mercy of the autocrats' whims. At the same time, the apparent lessening of Soviet pressure has given the States of Western Europe more freedom of movement, and led them to believe that they can now allow themselves a measure of disunion and indulge their fancies, if not to the point of recklessness.

This is a situation which gives us to reflect. We never believed that European unity was dictated by external threats or pressures only; European unity is the expression of a vital need, of Europe's right to exist after three generations marked by fratricidal wars, after the shedding of so much blood, and so many tears.

And today, whilst France through her policy of rapprochement with Russia appears to be moving away from Europe (which, unfortunately stops at the Elbe and does not stretch as far as the Urals), England, on the contrary, is drawing nearer to Europe — for, in my opinion, the visit of Queen Elizabeth to Germany was of great political significance, and not merely a matter of protocol. And all this just at the time when there is a weakening of the links between France and Germany, as embodied in the Franco-German Treaty which played so vital a part on the political scene during the past few years and raised such high hopes in the hearts of the continental nations. Franco-German agreement was and still is vital to the life and security of the European continent. All this stems from the resurgence within our Community of rival political blocs, leading to unilateral or bilateral action, constituting a serious threat to the prospects of unity which become daily more remote.

Similarly, the much talked of rapprochement between the Common Market and EFTA might, I consider, if not carefully handled, also be detrimental to European unity. As we know, the European Free Trade Association is merely a customs union which is not concerned with the internal economic policies of its members, and has not led to the formation of a community of nations in the real sense of the term, whereas the Common Market was conceived as a political community designed eventually to attain supranational status. We intended the Common Market to reinforce the policy of European unification and lead to the erection of an effective supranational structure of a truly federal character.

What are we now discussing, and what is our aim? There is talk of fusing these two bodies, EFTA and the Common Market. Such talk is, I think, entirely unrealistic. The aim, we have been told, is to build a bridge between the Common Market and EFTA. What does this

M. Bettiol (suite)

n'y a donc aucune coordination entre nos travaux et ceux du Conseil des Ministres.

D'autre part, il nous faut malheureusement constater l'absence d'une politique européenne commune aux pays associés, en dépit des efforts, des suggestions, des recommandations faits au cours de ces quinze dernières années pendant lesquelles notre assemblée et celle du Conseil de l'Europe ont accompli un travail considérable; il nous faut constater, notamment, l'absence de consultations satisfaisantes entre les pays membres de notre communauté lors d'événements qui risquent de compromettre la sécurité et la paix internationales.

Il suffit de penser aux événements d'Extrême-Orient ou d'Extrême-Occident, aux événements proches et lointains devant lesquels chacun a agi pour son propre compte, sans consulter ses partenaires. C'est ainsi, chaque nation suivant son propre chemin, que renaît un esprit non seulement nationaliste, mais presque isolationniste extrêmement regrettable. Des initiatives de caractère bilatéral sont à nouveau prises, principalement dans le domaine des relations entre l'Est et l'Ouest, où une politique commune et unifiée s'était autrefois imposée et où cette politique de caractère collectif est, à mon avis, encore indispensable aujourd'hui, si nous voulons parer à tout coup de force diplomatique ou politique des grandes nations de l'Est. D'autre part, des blocs d'Etats de tendances opposées se constituent dans le cadre de notre communauté, et l'on voit certains pays tenter d'imposer leur *leadership* aux autres pays européens, contre leurs intérêts et contre leur volonté.

Le relâchement de la pression soviétique sur les frontières orientales (j'entends les frontières communes des pays européens) n'est, en fait, qu'apparent; il ne me semble pas qu'au fond, les choses aient vraiment changé. En réalité, tant que les autorités soviétiques de Berlin-Est pourront à leur gré fermer le couloir de Berlin, tant que le problème du siège de la grande ville allemande ne sera pas résolu, tant que la vie de millions d'Allemands sera entre les mains des autoocrates, il n'y aura ni paix, ni sécurité en Europe et dans le monde. Mais il ne fait aucun doute que le relâchement apparent de la pression soviétique a donné une plus grande liberté de mouvement aux Etats européens de l'Ouest qui pensent le moment venu de rompre les rangs de l'unité et

de se laisser aller à plus de fantaisie, sinon à la joie délirante.

Et cette situation doit nous inciter à réfléchir. Nous n'avons jamais cru que l'unité européenne doive ou puisse être uniquement le fruit d'une pression ou d'une menace extérieure. L'unité européenne est l'expression d'une nécessité vitale, du droit de vivre de l'Europe après trois générations marquées par tant de guerres fratricides, tant de sang et tant de larmes.

Et aujourd'hui, alors que la France semble s'éloigner de l'Europe, qui s'arrête malheureusement à l'Elbe et non à l'Oural, en menant une politique de rapprochement avec la Russie, l'Angleterre se rapproche de l'Europe, car, à mon avis, la visite de la Reine Elisabeth en Allemagne n'a pas seulement été l'occasion de festivités, mais elle a revêtu, elle revêt encore une grande signification politique. Et ceci, au moment où les liens entre la France et l'Allemagne se relâchent, ces liens symbolisés par le Traité franco-allemand qui a eu tant d'importance dans la vie politique de ces dernières années et qui a fait naître tant d'espoirs parmi les nations continentales. Pour moi, le Traité franco-allemand était et demeure essentiel pour la sécurité et la vie du continent européen. La situation actuelle est due à la renaissance des blocs rivaux au sein de notre communauté gravement menacée par la politique unilatérale ou bilatérale qui éloigne chaque jour de nous les perspectives d'unité.

Il me semble également que le rapprochement entre le Marché commun et l'A.E.L.E., dont on parle tant, peut, s'il est mal conçu, nuire aussi à l'unité européenne. Nous savons que la zone de libre-échange, l'A.E.L.E., n'est qu'une union douanière, qu'elle n'exerce aucune influence sur la politique économique intérieure des pays qui la composent et qu'elle n'a pas suscité une véritable communauté de nations, tandis que le Marché commun a été conçu comme une communauté politique, qui doit peu à peu acquérir la supranationalité. Le Marché commun devait, selon nous, stimuler la politique d'unification européenne et nous permettre d'élaborer une véritable structure supranationale et fédérale, au sens propre du terme.

Aujourd'hui, de quoi parle-t-on, à quoi aspire-t-on? On parle d'une fusion entre deux organismes: la C.E.E. et l'A.E.L.E. Or c'est, à mon avis, manquer entièrement d'esprit de réalisme que d'envisager la fusion de ces deux organismes. On veut, avons-nous entendu dire, jeter un pont

Mr. Bettiol (continued)

mean? A bridge can only be built when the two sets of piles are similar, whereas here they are completely different, apart from the fact that there is a movement on foot, in connection with the Kennedy round, to abolish or lower customs tariffs between all countries. But the main point is this: does Great Britain really want to associate herself with a European policy which is not merely concerned with customs, but which stands for union and integration?

This is the main point. We are convinced that, if this is really Britain's intention, new horizons will open up, new hopes for European unity; but if Britain wishes to enter the Common Market for economic and commercial reasons only, and without assuming any political commitments regarding European integration, then there is nothing we can do.

It gives me great pleasure, however, to emphasise the active part our British colleagues have taken in this meeting; the interest they have shown in all the problems being discussed here in WEU is extremely encouraging and significant. This is the first time it has happened in all the ten years of our existence, and may be regarded as a most auspicious sign for the future. Nevertheless, the situation today is still critical, since we have reached a point where European unity, not in the sense of integration but in the sense of a supranational federation, could only be achieved by accepting the hegemony or leadership of one continental nation, a situation absolutely inconceivable for there is no Western European country today which is prepared to accept the leadership of anyone. On the contrary, each State is prepared only to belong to a supranational political community or, in other words, to a truly integrated Europe. In this critical situation, this state of stagnation, corresponding neither to our expectations nor to our desires, the problems of European defence, far from being solved, obviously become more acute.

In answer to certain questions asked by the Rapporteur in his extremely important report, I would like to say that, in my opinion, Europe neither is nor will ever be capable of defending the western part of the continent single-handed.

1. We think of Europe not as a third force, but as a force to serve together with the other forces of the free world, for the defence of the common security of all free nations.

2. I consider that American aid is, and will continue to be, absolutely indispensable and irreplaceable.

3. Only if we succeed, in the near future, in forming an integrated European political union and then a European partnership within the Atlantic framework, can Europe have any say in the matter of defence and more particularly of nuclear defence.

4. If, on the other hand, Europe remains divided, she can never claim the right to enter the nuclear control room, or to play a key rôle in the supreme command at the crucial moment of decision. The supreme decision will be taken by a few privileged nations only, the members of NATO thus being placed in separate hierarchies, contrary to its original purpose and structure. If Europe remains divided as it is today, decisions on defence tactics will obviously be taken by America alone. It will rest with her to choose between graduated defence and immediate effective nuclear retaliation, to decide whether to use atomic weapons or whether to use conventional weapons only and in what quantities. All these are problems which are of concern to NATO, but of direct concern to us Europeans also, since the first great battle, in the event of attack, will be fought on our continent, in our countries, which have suffered so much.

Thus if we wish to have any say in the fate that is to befall us, we cannot afford to postpone indefinitely the achievement of effective unity in the sense of integration. If we do, we shall continue to be ever at the mercy of other countries' political designs, and be unable, as Europeans, to make an effective contribution to the common effort of all free nations when the crisis comes.

I do not wish to end on too gloomy a note, but I cannot but agree with those who have described the present political situation of Europe as stagnant, for reasons we have sought briefly to determine. Remedies can be found on condition that all governments are prepared to make a constructive effort. The Italian Government recently made certain proposals for breaking the deadlock

M. Bettiol (suite)

entre la C.E.E. et l'A.E.L.E.. Qu'est-ce que cela signifie? On ne peut construire un pont que sur des piles semblables; or, ici, les piles sont totalement différentes. En outre, on voit naître, dans le cadre du *Kennedy round*, des mouvements en faveur de l'abolition ou de la diminution des droits de douane dans tous les pays. La question essentielle est en fait la suivante: l'Angleterre veut-elle réellement s'associer à une politique européenne qui ne soit pas exclusivement douanière, mais qui soit aussi une politique d'unification et d'intégration?

C'est là le problème fondamental, et nous sommes convaincus que si tel est le désir de l'Angleterre, la cause de l'unité européenne verra s'ouvrir devant elle de nouveaux horizons et de nouveaux espoirs. Si, au contraire, l'Angleterre ne désire entrer dans la Communauté qu'à des fins exclusivement économiques et commerciales, sans assumer d'obligations de caractère politique en ce qui concerne l'intégration de l'Europe, tous les efforts demeureront vains.

Je tiens cependant à dire combien je me félicite de l'intervention massive des Représentants du Royaume-Uni dans nos débats; ils ont montré ainsi, d'une façon très encourageante et significative, l'intérêt qu'ils portent aux problèmes étudiés par l'U.E.O. C'est la première fois qu'ils le manifestent à ce point depuis dix ans que l'U.E.O. existe et nous pouvons considérer que c'est de bon augure pour l'avenir. Toutefois, la situation demeure critique car nous avons atteint un point où l'unité européenne, non pas sous forme d'intégration mais sous forme de fédération supranationale, ne peut se faire que si l'on accepte l'hégémonie ou le *leadership* d'une nation continentale, ce qui est absolument inconcevable, car aucun Etat d'Europe occidentale n'est disposé à l'accepter. Tous désirent seulement s'insérer dans une communauté politique supranationale et, par conséquent, dans une Europe effectivement intégrée. Il est clair que, dans cette situation critique, dans cet état de stagnation, qui ne répond ni à nos espoirs ni à nos désirs, la défense même de l'Europe pose des problèmes qui, loin d'être résolus, deviennent de jour en jour plus graves.

En réponse aux questions posées par notre rapporteur dans l'excellent document qu'il nous a soumis, je peux dire qu'à mon avis, l'Europe ne peut et ne pourra jamais défendre seule la partie occidentale de notre continent.

1. Nous ne considérons pas l'Europe comme une troisième force, mais comme une force qui doit participer, avec les autres forces du monde libre, à la défense de la sécurité de toutes les nations libres.

2. J'estime que l'apport américain est et restera indispensable et irremplaçable.

3. C'est seulement si nous réussissons, dans un proche avenir, à constituer une union politique européenne intégrée et, par conséquent, un partenariat européen dans le cadre atlantique, que l'Europe aura son mot à dire en matière de défense et surtout de défense nucléaire.

4. Mais si l'Europe reste aussi divisée et même aussi déchirée qu'aujourd'hui, jamais elle ne pourra revendiquer le droit d'accès au « poste de commande nucléaire », jamais elle ne pourra jouer un rôle essentiel à l'heure de la décision suprême. Seules, quelques nations privilégiées seront appelées à jouer ce rôle et l'on verra s'établir, au sein des nations de l'O.T.A.N., une hiérarchie que ne prévoyaient ni la structure, ni les objectifs de l'organisation. Si l'Europe reste aussi divisée qu'aujourd'hui, il est évident qu'en fait, l'Amérique décidera seule de la tactique à adopter en matière de défense: défense graduée ou riposte nucléaire effective et immédiate, choix des armes nucléaires ou uniquement des armes classiques et dans quelles limites. Tous ces problèmes intéressent l'O.T.A.N., mais il nous intéressent directement, nous Européens, parce qu'en cas d'attaque, la première grande bataille se livrera sur notre continent, sur le sol de nos pays qui ont déjà tant souffert.

Si nous voulons être demain, dans une certaine mesure, les arbitres de notre propre destin, nous n'avons pas le droit de remettre indéfiniment la création d'une unité réelle, de l'unité d'une Europe intégrée, car sans elle nous devons toujours nous soumettre aux desseins politiques d'autrui et nous serons incapables de participer effectivement, en tant qu'Européens, à l'effort commun de toutes les nations libres au moment suprême de la défense.

Je ne voudrais pas conclure sur une note trop profondément pessimiste, mais je partage entièrement l'avis de ceux qui soulignent le caractère stagnant de la politique européenne actuelle dont nous avons très brièvement cherché à indiquer les causes. Nous pourrions trouver les remèdes nécessaires si tous les gouvernements sont disposés à faire des efforts constructifs. Le gouvernement

Mr. Bettiol (continued)

and the Rapporteur has made others. Let us choose between the different possibilities, for choose we must. We cannot remain, like so many frogs, croaking in this European marsh; for should we wilfully refuse to do our duty and to heed the counsels of conscience, of history and of fundamental ethics, we shall be swept into limbo. (*Applause*)

The PRESIDENT. — Thank you, Mr. Bettiol.

The last speaker on the list is Mr. de Grailly.

Mr. de GRAILLY (*France*) (Translation). — Mr. President, in view of the lateness of the hour and, more particularly, of the stage reached in the discussion of Mr. Patijn's report, I shall restrict myself to a few short comments.

In the first place, as I have already done in the Committee, where all our colleagues were unanimous on this point, I should like to congratulate the Rapporteur for abandoning the beaten track and submitting a report based on an excellent approach to the problem and, as has never been done before in our discussions, for setting the subject in its true perspective.

Mr. Patijn states — and this is one of his chapter headings — “No union without agreement”. This is an evident truth which has seldom been proclaimed verbally or inserted in our Assembly documents.

He quite rightly deplored and denounced the precedence too often given in the European assemblies to the discussion of co-operation procedures over the basic principles of foreign policy. Actually, throughout our discussion of the report in the General Affairs Committee, he maintained that we should be building on sand if, prior to continuing to seek the best co-operation procedures to bring us nearer to European unity, we did not ask ourselves the question: Why should we build Europe?

In this regard, too, I approve without reservation the major questions, three in number, raised by Mr. Patijn: What is the rôle of the United States in Europe? What is the rôle of

Europe in world affairs? What should be the relationship between Great Britain and the European Communities?

I can only perhaps demur at one thing, namely that the third question is not on quite the same level as the other two. However, it must be acknowledged that it is from the replies given to the first two questions and to some extent to the third, that the possibilities can be assessed of achieving co-operation in Europe and then true unity.

Now, starting from this point of departure — and this is the comment I have been leading up to — starting from these excellent premises and an explanatory memorandum that we cannot but approve, Mr. Patijn ends with a Recommendation which, to my mind, is not first-rate.

I do not wish to focus the discussion on questions of detail which, in any case, are not of particular interest. For my part — and this is an entirely personal opinion which the Committee did not share — I consider that some of the paragraphs of this Recommendation are, to say the least, useless for they are not directly related to its purpose.

Once again, I shall refrain from labouring the point, and shall keep to essentials, the more so since, with regard to the principal clause in the Preamble to the draft Recommendation, the Rapporteur and myself are in entire agreement:

“Disturbed by the paralysis of the United Nations and the dangers of war, particularly in South-East Asia, and aware of the need for a common European policy in the United Nations and in explosive international situations”.

This Recommendation, moreover, is a little over-elaborate and is weighed down by considerations which are not really essential. However, I feel, above all, that the questions as put by the Rapporteur in his explanatory memorandum, are not accurately reflected in the draft Recommendation and that is a pity.

I, for my part, am very sorry — and this is my first criticism, but do not be alarmed for I shall only make two — that, in connection with the questions adopted as the direct motives for the Recommendation to the Council, we went too much into detail at the expense of basic principles.

M. Bettiol (suite)

italien a récemment présenté certaines propositions. Notre rapporteur fait d'autres propositions en vue de nous aider à sortir de l'impasse. Il nous faut choisir entre diverses positions, entre diverses possibilités. Nous ne pouvons rester comme autant de grenouilles à coasser dans le marais européen, car nous sommes condamnés à disparaître si nous nous refusons à accomplir les actes qu'exigent de nous notre conscience, l'histoire et les impératifs de la morale. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT (Traduction). — Je vous remercie, M. Bettiol.

Le dernier orateur inscrit est M. de Grailly.

M. de GRAILLY (*France*). — M. le Président, à cette heure assez tardive et surtout en l'état de la discussion du rapport de M. Patijn, je borne-rai mon propos à quelques brèves observations.

Je voudrais tout d'abord, comme je l'ai fait en commission, et rejoignant en cela l'unanimité de nos collègues, féliciter notre rapporteur, qui a eu le mérite, sur ce sujet, de sortir des sentiers battus et de nous présenter un rapport basé sur une excellente approche du problème et, pour la première fois dans ces discussions, de poser exactement le sujet.

M. Patijn a déclaré, et c'est une de ses têtes de chapitre: « Pas d'union sans accord ». C'est une évidence qui n'a pas été souvent proclamée ni écrite dans les documents de notre assemblée.

M. Patijn a expressément, avec raison, déploré et dénoncé la priorité trop souvent donnée dans les assemblées européennes à la discussion des procédures de coopération par rapport aux principes fondamentaux de la politique étrangère. En réalité, tout au long de la discussion de son rapport devant la Commission des Affaires Générales, il a déclaré que nous bâtissons sur du sable si, continuant à rechercher quels sont les meilleurs mécanismes de coopération pour nous mener vers l'unité européenne, nous ne posons pas auparavant la question: « Faire l'Europe, pourquoi? »

A cet égard encore, j'approuve sans réserve les grandes questions posées par M. Patijn et qui sont au nombre de trois: « Quel est le rôle des Etats-Unis en Europe? Quel est le rôle de l'Europe dans

les affaires mondiales? Quelles doivent être les relations entre la Grande-Bretagne et les Communautés européennes? »

Une seule réserve peut-être: cette troisième question ne se place pas exactement sur le même plan que les deux premières. Mais il est vrai que c'est à la réponse donnée aux deux premières de ces questions et, dans une certaine mesure, à la troisième que l'on peut mesurer s'il est possible de bâtir une coopération, puis une véritable unité en Europe.

Or, en partant de là — et c'est l'observation à laquelle je veux venir — en partant de ces prémisses excellents et d'un exposé des motifs qui ne peut être qu'approuvé, M. Patijn a abouti à une recommandation qui, elle, ne me paraît pas excellente.

Je ne veux pas porter la discussion sur des points de détail qui, au surplus, n'ont pas un grand intérêt. Pour ma part — c'est une opinion toute personnelle et la commission n'a pas partagé ce point de vue — j'estime qu'un certain nombre de paragraphes de cette recommandation sont, pour le moins, inutiles car ils ne se rapportent pas directement à son objet.

Encore une fois, je ne m'étendrai pas et vais m'en tenir à l'essentiel, d'autant plus d'ailleurs qu'en ce qui concerne la considération principale de l'exposé des motifs du projet de recommandation, nous sommes, M. le rapporteur et moi, parfaitement d'accord:

« Inquiète de la paralysie des Nations Unies et des risques de guerre, notamment dans le sud-est asiatique, et consciente de la nécessité d'une politique européenne commune au sein des Nations Unies et dans des situations internationales explosives ».

Cette recommandation est, par ailleurs, un peu lourde et encombrée de considérations qui, au fond, n'étaient pas indispensables. Mais je crois surtout que les questions, telles que M. le rapporteur les avait posées dans son exposé des motifs, ne se retrouvent pas exactement dans son projet de recommandation et cela est dommage.

Je déplore quant à moi — et c'est ma première critique, mais rassurez-vous il n'y en aura que deux, M. le rapporteur — que, dans les questions retenues comme motif direct de la recommandation au Conseil, nous soyons trop entrés dans le détail plutôt que de nous en tenir aux principes fondamentaux.

Mr. de Grailly (continued)

My reference is to "the reorganisation of NATO". Well, we should first establish our points of disagreement on the rôle of the United States in Europe and of Europe in world affairs after which we should be able quickly to establish points of agreement on the reorganisation of NATO.

My next reference is to "the limits of national self-sufficiency and the implications of interdependence for European nations". Here again, let us first agree broad basic principles, and we shall then accept the more willingly the limitations of national independence because it will be transcended by a greater reality.

This was discussed in the Committee, since I had tabled an amendment which was rejected after our Rapporteur had spoken against it, but which I intend to introduce once again in public session.

The aim of this amendment was the redrafting as follows of the last paragraph of the Preamble to the draft Recommendation, namely the one immediately preceding the Recommendation itself:

"Realising that political union in Europe will be impossible without prior agreement on the object of this union, on the rôle of united Europe in the world, within its alliances and the United Nations, with regard to Eastern Europe and the third world, and on the main points of foreign policy."

You can see for yourselves the basic difference between this paragraph and the one in the draft Recommendation.

The latter refers to agreement on the main points of foreign policy, some of which are listed, while according to me, agreement on the main points of foreign policy should stem from agreement on basic choices.

I remember quite clearly that when the Committee discussed this question, the Rapporteur expressed disagreement with me on this point since he wished to avoid the introduction of any philosophical or institutional argumentation. However, institutional or philosophical controversy is completely absent from my amendment, which is concerned with basic political choices.

The Rapporteur was well aware, as can be seen from his explanatory memorandum, that what has brought the construction of Europe to a halt in the case of the Six — and the same would probably be true of the Seven — is disagreement on the basic options and not merely disagreement on particular points of foreign policy.

I even recollect a very apt remark by our Rapporteur to the effect that if a Foreign Minister of one of the Six had given up his objections to certain forms of co-operation machinery, it was because he was sure that such co-operation would come to nothing. I think that the same will be true if the basic agreement to which the Rapporteur refers in his explanatory memorandum is not defined.

My second comment — and I shall go no further — concerns the body of the Recommendation.

The Rapporteur proposes that the Assembly should recommend the Council to invite WEU member governments "to call a conference of specialists, appointed by them, in permanent session, in order to promote, step by step, a better co-ordination of their foreign policy".

Such a Recommendation seems to me to be completely pointless, since there is no chance of its being accepted by the member governments. It would really be a great pity to submit a Recommendation to them knowing full well that it would be ignored.

Moreover, I do not consider it to be a reasonable Recommendation, even at the level of our Assembly discussions. The basic choices are political and therefore in the province, not of specialists, but of the legitimate holders of political responsibility whose acts are prompted by considerations of this type, which is not the case of specialists. I do not mean that specialists should play no part in this approach work, but they should do so in another way and not on their own initiative.

That is why I have tabled a second amendment aimed at replacing the body of the draft Recommendation by the following:

M. de Grailly (suite)

Je relève notamment la « réorganisation de l'O.T.A.N. ». Eh bien, il faudrait d'abord que nous recherchions les points de désaccord sur le rôle des Etats-Unis en Europe, les points de désaccord sur le rôle de l'Europe dans les affaires mondiales, et alors nous trouverions rapidement les points d'accord concernant la réorganisation de l'O.T.A.N.

Je relève ensuite: « les limites de l'indépendance nationale et les conséquences de l'interdépendance pour les nations européennes ». Là encore, mettons-nous d'accord sur les grands principes fondamentaux et alors nous accepterons d'autant plus volontiers certaines limites à l'indépendance nationale que celle-ci sera transcendée dans une réalité plus grande.

Cela a fait l'objet de discussions en commission, puisque j'avais déposé un amendement qui a été repoussé après l'intervention de notre rapporteur et que j'ai d'ailleurs l'intention de reprendre en séance publique.

Cet amendement tendait à rédiger de la manière suivante le dernier considérant du projet de recommandation, c'est-à-dire celui qui introduit directement la recommandation elle-même:

« Se rendant compte que l'union politique de l'Europe sera impossible sans accord préalable sur l'objet de cette union, sur le rôle de l'Europe unie dans le monde, au sein de ses alliances et des Nations Unies, à l'égard de l'Europe de l'Est et du tiers monde, et sur les principaux points de la politique étrangère. »

Vous voyez quelle est la différence essentielle entre cette motivation et celle qui est proposée dans le projet de recommandation.

Celui-ci se réfère à un accord sur les principaux points de politique étrangère dont on énumère quelques-uns, alors que, selon moi, l'accord sur les principaux points de la politique étrangère doit découler de l'accord sur les options fondamentales.

Je me souviens parfaitement qu'en commission, le rapporteur avait déclaré qu'il était en désaccord avec moi sur ce point car il ne voulait pas introduire un raisonnement d'ordre philosophique et institutionnel. Or, la querelle institutionnelle tout comme la querelle philosophique est parfaitement absente de ces considérations. Il s'agit d'options politiques essentielles.

Le rapporteur a parfaitement vu, c'est dans son exposé des motifs, que si, à l'heure actuelle, la construction européenne entre les Six — et le problème serait d'ailleurs le même entre les Sept — était arrêtée, c'est précisément en raison d'un désaccord sur ces options fondamentales et non pas seulement en raison de désaccords particuliers sur tel ou tel point de politique étrangère.

Je me souviens même d'une réflexion savoureuse de notre rapporteur, indiquant que, si le ministre des affaires étrangères de l'un des Etats de l'Europe des Six avait renoncé à ses préventions contre certains mécanismes de coopération, c'était parce qu'il pensait bien qu'une telle coopération n'aboutirait à rien. Je pense aussi qu'il en serait ainsi dès lors que l'accord fondamental auquel vous vous êtes référé, M. le rapporteur, dans votre exposé des motifs ne serait pas dégagé.

Ma seconde observation — et je m'en tiendrai là — se rapporte au dispositif de la recommandation.

M. le rapporteur propose à l'Assemblée de recommander au Conseil d'inviter les gouvernements membres de l'U.E.O. à convoquer « une conférence d'experts nommés par eux en session permanente pour faire progresser, étape par étape, une meilleure coordination des politiques étrangères ».

Une telle recommandation me paraît absolument chimérique, en ce sens que nous n'avons aucune chance de la voir acceptée par les gouvernements membres. Il serait vraiment regrettable que nous leur soumettions une recommandation en sachant parfaitement que nous ne serons pas entendus.

De plus, elle ne me paraît pas raisonnable, même au niveau de nos discussions d'Assemblée. Les options fondamentales sont des options politiques, donc elles doivent être prises, non pas par des experts, mais par ceux qui détiennent légitimement les responsabilités politiques et dont les actes sont inspirés par des considérations de cet ordre, ce qui n'est pas le cas des experts. Je ne veux pas dire que les experts ne devraient pas intervenir dans ce travail d'approche, mais ils devraient le faire d'une autre manière et non pas d'eux-mêmes.

C'est la raison pour laquelle j'ai déposé sur le bureau de l'Assemblée un second amendement tendant à remplacer le projet de recommandation de notre rapporteur par la disposition suivante:

Mr. de Grailly (continued)

“ RECOMMENDS THAT THE COUNCIL

Invite the member governments to pursue through diplomatic channels or by means of appropriate consultations at the level of experts, a systematic comparison of their options on the fundamental problems described in this Recommendation so that discussion of the procedures for co-operation may be tackled after prior agreement on the aims of this co-operation.”

If I am declared in the right, namely if the Assembly adopts my amendments, the Preamble and the body of the Recommendation will both correspond very accurately to the excellent spirit which pervades the Rapporteur's explanatory memorandum. If I am not, I shall regret the addition of one of our Assembly's Recommendations to the growing pile of those which proved to be completely useless, thus helping to make yet a little wider the gap between the deliberations of our splendid Assembly and political reality. (*Applause*)

(*Mr. Carlo Schmid, President of the Assembly, took the Chair in place of Mr. Maudling*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Duncan Sandys.

Mr. SANDYS (*United Kingdom*). — I do not wish to detain the Assembly for more than a very few moments, but I think there is a certain amount of confusion. I want to speak on only one very limited point on the final Recommendation by Mr. Patijn. Before doing so, I wish to associate myself with those who have congratulated him on his report. I think it one of the best reports on the European political problem that I have seen for a long time. I think the Assembly is fortunate in having Mr. Patijn to present it in this clear and challenging form.

The purpose of my brief intervention is to say a word about the final Recommendation. I believe I understand what he has in mind. If I am correct, I am in full agreement with him, but the phrasing of this Recommendation is perhaps a little confusing and a little unfortunate. He spoke about setting up a conference of experts. I do not think we want a conference or that we want experts. What we want, and what I think Mr. Patijn has in mind, is a body which will help the governments to arrive at some common basis for a European foreign and defence

policy, some kind of preparatory commission such as has been valuable in preparing the way for other European initiatives.

In all these European discussions I think there has been a realisation, a recognition of the value — it is part of the jargon and vocabulary of European assemblies — of the dialogue, the dialogue between a body of independent people who approach a problem from collective European standards and seek to present their proposals to the Ministers, who naturally and quite properly look at each problem from the standpoint of their respective nations. In other words, it is the dialogue between the national point of view and the European point of view. I am not going to suggest an amendment, but if that is what Mr. Patijn is proposing, it is very important. I do not believe that the seven governments will make much progress in evolving a common European foreign and defence policy unless they have a body of independent advisers, civil servants, experts — whatever we call them — a body of people who collectively will study these problems and put forward proposals.

I am in full agreement with my colleague, Mr. Maudling, in saying that we do not want to “ pass the buck ” to some body of experts. That is not what we want to do. It would be futile for the governments to imagine that the experts, civil servants, advisers or officials — whatever they may be — will solve these problems for them. On the other hand, as those of us who have served in any kind of government are aware, it is of great advantage to have proposals put to one. If those proposals can be put to the seven governments from a European standpoint, that will begin the discussions between governments in a constructive and fruitful way. This proposal is of immense importance. I hope that in one form or another, whether these are precisely the right words or not, this idea of a dialogue between the European point of view and the national point of view will be retained and that in some form the Recommendation will be adopted. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Patijn, Rapporteur.

Mr. PATIJN (*Netherlands*). — I am most grateful to all those members who have intervened in the debate for the kind words that have been addressed to me, and especially for the

M. de Grailly (suite)

« RECOMMANDE AU CONSEIL

D'inviter les gouvernements membres à poursuivre, par la voie diplomatique ou au moyen de consultations appropriées au niveau des experts, la confrontation systématique de leurs options sur les problèmes fondamentaux énoncés en la présente recommandation, de telle sorte que la discussion des procédures de coopération puisse être abordée après accord préalable sur les buts de cette coopération ».

Si je suis entendu, c'est-à-dire si l'Assemblée vient à adopter mes amendements, la recommandation, dans sa motivation essentielle et dans son dispositif, correspondra très exactement à l'esprit excellent de l'exposé des motifs de notre rapporteur. Dans le cas contraire, je déplore que qu'un acte de notre assemblée aille rejoindre le monceau de tous ceux qui se sont révélés absolument inutiles et contribuent ainsi à creuser encore un peu plus le fossé entre les délibérations de notre sympathique assemblée et les réalités politiques. (Applaudissements)

(M. Carlo Schmid, Président de l'Assemblée, remplace M. Maudling au fauteuil présidentiel)

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Sandys.

M. SANDYS (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Je n'ai pas l'intention de retenir l'Assemblée plus de quelques instants, mais je crois qu'il règne une sorte de confusion. Je ne veux parler que d'un point précis de la recommandation finale de M. Patijn. Avant de le faire, j'aimerais m'associer à ceux qui l'ont félicité de son rapport. Je pense qu'il s'agit d'un des meilleurs rapports de politique européenne que j'aie vus depuis longtemps. Je crois que l'Assemblée peut se féliciter que M. Patijn le lui ait présenté sous une forme aussi claire et stimulante.

Je me contenterai donc de dire un mot au sujet de la recommandation finale. Je crois comprendre l'intention de l'auteur. Si mon interprétation est exacte, je partage entièrement son avis, mais le libellé de la recommandation manque peut-être de clarté et d'adresse. M. Patijn propose la convocation d'une conférence d'experts. Je pense que nous ne désirons ni conférence, ni experts. Ce que nous voulons, et c'est à quoi pense, je crois, M. Patijn, c'est un organe qui aiderait les gouvernements à établir les fondements communs d'une politique étrangère et d'une politique de

défense européennes, un genre de commission préparatoire du type de celles qui ont préparé la voie à d'autres initiatives européennes.

Dans toutes ces discussions européennes, je crois que l'on a compris, que l'on a reconnu la valeur du dialogue — pour utiliser le jargon et le vocabulaire des assemblées européennes — entre un groupe de personnes indépendantes qui abordent un problème d'un point de vue européen collectif, pour tenter de formuler des propositions, et les ministres, lesquels examinent naturellement et à juste titre chaque problème du point de vue de chacune de leurs nations. Autrement dit, il s'agit d'un dialogue entre le point de vue national et le point de vue européen. Je ne vous suggérerai pas d'amendements, mais, si c'est bien ce que propose M. Patijn, sa proposition est très importante. Je ne crois pas que les sept gouvernements progresseront beaucoup dans l'élaboration d'une politique étrangère et de défense commune s'il n'ont pas sous la main un groupe de conseillers, de fonctionnaires, d'experts — quel que soit le nom que nous leur donnions — un groupe de personnes indépendantes qui étudieront ces problèmes collectivement et soumettront des propositions.

Je suis entièrement d'accord avec mon collègue, M. Maudling, pour dire que nous ne voulons pas nous décharger sur un groupe quelconque d'experts. Loin de nous cette idée. Il serait puéril de la part des gouvernements de s'imaginer que ces experts, fonctionnaires ou conseillers — quel que soit leur nom — puissent résoudre ces problèmes à leur place. Par contre, ceux d'entre nous qui ont occupé des fonctions dans un gouvernement savent qu'il est très utile de recevoir des propositions. Si ces propositions peuvent être présentées aux sept gouvernements d'un point de vue européen, les délibérations entre gouvernements pourront être abordées d'une manière constructive et fructueuse. D'où l'importance de cette proposition. J'espère que, sous une forme ou sous une autre, l'idée d'un « dialogue » — que l'expression soit exacte ou non — entre le point de vue européen et le point de vue national sera retenue et que, sous une forme ou une autre, la recommandation sera adoptée. (Applaudissements)

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Patijn, rapporteur.

M. PATIJN (*Pays-Bas*) (Traduction). — Je remercie très sincèrement tous les Représentants qui sont intervenus dans le débat des mots aimables qu'ils m'ont adressés ainsi que du climat

Mr. Patijn (continued)

lively debate and argument that was part of the character of this discussion. I will not answer everything that has been said, but I will limit myself to a few of the important points and then come to the amendments.

First I want to thank Mr. Maudling for the very full answer that he has given to the points in my document on co-operation between the United Kingdom and the Six. He gave a reply to almost all the questions that were raised, and we are most grateful. I want to go back on only one point. There is, I think, a disagreement between the way in which Mr. Maudling presented the relations between the European Community and EFTA and the way we see it on the side of the Six. He said that really there is no profound difference between the EEC and EFTA and we should find a bridge to build from the one to the other. I must say that it is a deep conviction on the side of the Common Market that this is a mistake. There is a great difference.

The European Communities clearly have a political overtone. They have been built upon a treaty with political purposes, although it is of an economic conception. They have an institutional machinery which can only be understood as the beginning of federation, otherwise it has no meaning. This is the beginning of federation. They have an economic dynamism which is the direct consequence of economic union on a world scale, "*à l'échelle du monde*". It is the size of the market which makes it work, and this is reflected in our businesses and it will be reflected in our agriculture and our exports. It will be a success because business is behind it and is interested in it. The form of the co-operation is unique, dynamic and full of promise. We know that we are in a difficult position and we may get stuck in the next few months and be in greater difficulty, but that this conception is comparable to EFTA is not true. It is something completely different, and therefore the only way to think of the future of Europe with Great Britain is that Britain should become a member of the Common Market and nothing else. We must make this point very clear to our British friends. There are many of them who agree with me. We cannot turn EEC into a free trade area. That mistake has been made before, and Mr. Maudling knows it. That mistake should not be made again.

I now come to the interesting point raised by Mr. Ridley. He asked two questions. He asked, "What can we do? This is your task in the Six to take the initiative". My answer is that this is a fair criticism and it is certainly true that the British have been excluded and have not excluded themselves at that disastrous press conference in 1963. But there is an answer to Mr. Ridley: Great Britain is, in this situation, not powerless. It is much too great an entity to be in a passive position. First it would be most helpful not only for public opinion in Great Britain but for our efforts in Europe if there were a declaration of intent for accession to the Common Market, if possible a bi-partisan declaration. If that could be said in Britain the case for the Common Market would be much stronger than it is now.

Lady Megan Lloyd George asked: "How can you expect us to do this because that would be selling EFTA down the river?" My answer to that is that you did it once before. Please do it again. You are serving the purpose of EFTA members by going in. Once you are in, Norway will be in and Denmark will soon follow. Once Britain is prepared to enter the Common Market we will do our best and fight for the opening of the door.

Then Mr. Ridley had another interesting point. He said that when you visit Brussels it is like visiting a monastery. Everything has been arranged, nothing can be changed, and the Rome Treaty is like the Old Testament which you cannot alter. That is an amusing point, and he is right again here. It is true that when you go to a monastery you get an impression that everything has been arranged and that no one thinks of anything except carrying out his duty. The reason is that you are so late. You should have been in in 1950. It is now 1965. Please think of 1970. We will do our best if you will be in a hurry. But go in, please. Stop talking of bridge-building and go in.

It is not so that things cannot be changed in the European Communities. It is not so that everything is fixed. What cannot be changed is a system. The system is effective and we cannot change it because it is the Treaty of Rome itself. The secret of it is in the system and if we changed it the whole thing would fall flat. What can be changed are the economic factors within the system. That is a matter of negotiation, between the French and the Germans on the wheat prices,

M. Patijn (suite)

animé des discussions et des argumentations qui l'ont caractérisé. Je ne répondrai pas à tous les points qui ont été soulevés; je me limiterai aux plus importants et passerai ensuite aux amendements.

Je voudrais tout d'abord remercier M. Maudling d'avoir répondu de façon très complète aux questions posées par le rapport quant à la coopération entre le Royaume-Uni et les Six. Il a répondu à presque toutes les questions et nous lui en sommes très reconnaissants. Je reviendrai sur un point seulement. Il y a, me semble-t-il, incompatibilité entre le point de vue de M. Maudling et celui des Six quant aux relations entre la C.E.E. et l'A.E.L.E. Selon M. Maudling, il n'y a aucune différence profonde entre la C.E.E. et l'A.E.L.E., et nous devrions trouver un moyen de jeter un pont entre ces deux organisations. Je dois dire qu'au Marché commun, nous sommes profondément convaincus que c'est une erreur et que la différence est grande.

Les Communautés européennes ont une nette coloration politique. Elles sont fondées sur un traité à objectifs politiques bien que de conception économique. Le mécanisme institutionnel dont elles disposent ne peut être considéré que comme l'amorce d'une fédération, sinon il n'aurait aucun sens. Il constitue l'amorce de cette fédération. Le dynamisme économique des Communautés est la conséquence d'une union économique à l'échelle du monde. Le marché fonctionne parce qu'il est étendu, comme nous le voyons dans le secteur industriel et comme nous le verrons dans les secteurs de l'agriculture et des exportations. Le Marché commun réussira parce que les grandes entreprises s'y intéressent et le soutiennent. Cette forme de coopération est originale, dynamique et pleine de promesses. Nous savons que nous sommes dans une situation délicate qui risque de se compliquer et d'aboutir à une impasse d'ici quelques mois. Mais il est faux de dire que la conception du Marché commun est identique à celle de l'A.E.L.E. C'est quelque chose de tout à fait différent; par conséquent, la seule façon d'envisager l'avenir d'une Europe comprenant la Grande-Bretagne est de faire entrer celle-ci dans le Marché commun. C'est ce que nous devons faire comprendre à nos amis britanniques, dont un grand nombre sont d'accord avec moi. Nous ne pouvons transformer la C.E.E. en zone de libre-échange. Cette erreur a déjà été faite et M. Maudling le sait. Il ne faut pas que cela se reproduise.

J'en viens maintenant aux deux intéressantes questions soulevées par M. Ridley. « Que pouvons-nous faire? » dit-il d'abord. « C'est aux Six qu'il appartient de prendre l'initiative ». Sa remarque est juste; il est bien vrai que les Britanniques ont été exclus, et qu'ils ne se sont pas exclus d'eux-mêmes, lors de cette désastreuse conférence de presse de 1963. Mais on peut répondre à M. Ridley: la Grande-Bretagne n'est pas sans pouvoir, en l'occurrence. C'est une trop grande entité pour rester passive. Avant tout, il serait très utile, non seulement pour l'opinion publique britannique, mais aussi pour nos efforts en Europe, que la Grande-Bretagne exprime par une déclaration d'intention, de préférence bipartite, son désir d'adhérer au Marché commun. Si c'était fait, les arguments en faveur du Marché commun seraient beaucoup plus solides que maintenant.

Lady Megan Lloyd George a demandé: « Comment pouvez-vous penser que nous le ferons? Ce serait trahir l'A.E.L.E.? » Je répondrai que cela a déjà été fait et qu'il faut le faire une nouvelle fois. Vous rendriez service aux membres de l'A.E.L.E. en adhérant, car la Norvège suivra, et bientôt le Danemark. Une fois que la Grande-Bretagne sera disposée à entrer dans le Marché commun, nous bataillerons de notre mieux pour en ouvrir la porte.

M. Ridley a fait une autre remarque intéressante. Il a dit qu'à Bruxelles, on se croirait dans un monastère. Tout y est organisé, rien ne peut être dérangé et le Traité de Rome est aussi immuable que l'Ancien Testament. C'est une remarque pleine d'humour et non dépourvue d'exactitude. Il est vrai que, lorsqu'on entre dans un monastère, on a l'impression que tout a été organisé et que personne n'envisage de faire autre chose qu'accomplir son devoir. L'ennui, c'est que vous êtes en retard; vous auriez dû adhérer en 1950. Nous sommes maintenant en 1965. Pensez à 1970. Nous ferons de notre mieux si vous vous hâtez. Entrez, je vous en prie. Cessez de parler de bâtir des ponts, et entrez.

Il n'est pas vrai que rien ne peut plus être changé dans les Communautés européennes, que tout y est immuable. Ce que l'on ne peut pas changer, c'est un système. Le système est effectif et nous ne pouvons pas le modifier parce que c'est le Traité de Rome lui-même. Le secret est dans le système et, si nous changions le système, tout s'écroulerait. Ce que nous pouvons changer, ce sont les facteurs économiques qui le régissent. C'est une question de négociation, entre la France

Mr. Patijn (continued)

and on a number of things. These things can be changed, also in the interests of newcomers. My practical advice would be: follow in London closely all the policies of the Common Market and prepare in London for joining the development of a United States of Europe in process of formation. For that is what it is.

For every activity in the Common Market, and there are hundreds of them, you should have a little shadow office in London in your civil service preparing for entry and at the same time functioning as a lobby in Brussels. I hope you do have it in your departments. You should be telling them in Brussels: "Please can you work in that direction; it will make it easier for us in 1975". That is the kind of direct thing you can do.

I now come to the objections which have been raised by several speakers on the little word "experts" in the Recommendation. It has been said by several speakers that the experts are not the right kind of people to give a line on policy. I know that. The parliaments and the governments are giving lines on policy. But it is not a matter of fixing policies but one of a better co-ordination of policies, because now everyone is following his own foreign policy.

We have been thinking of the kind of grouping of experts that prepared in 1947 the Treaty of the OEEC under the leadership of Sir Oliver Franks. We have been thinking of the group of experts who prepared for the Rome Treaty between 1955 and 1957 under the leadership of Mr. Spaak. That kind of work can only be done by experts and we have had examples of the success of this kind of work. Of course the main line has to be set out by the political people, but the preparation for unity has to be done by experts on the level of experts.

One can call them "advisers". Perhaps that is the better word. Mr. Duncan Sandys suggested to me that we should use such a word rather than the word "experts" because the latter gives the impression of a man who can handle a machine and nothing else.

I will deal with the amendments and their texts one by one. We can come to some agreement. First there is the amendment tabled by Mr. de la Vallée Poussin on behalf of the Chris-

tian Democrat Group which would add after the second paragraph of the Preamble:

"Convinced nevertheless that the great majority of the people of Europe are firmly decided to bring about a fully effective political union as soon as possible."

That is an amendment which your Rapporteur will take over with great pleasure. There is no dispute about that. We have stated our views on this. Let us state them again. However, the word "nevertheless" is unnecessary. If Mr. de la Vallée Poussin would agree, we would prefer to strike it out.

(Mr. de la Vallée Poussin indicated assent)

In that case, the amendment does not give any trouble at all. Amendment No. 2 has also been tabled by Mr. de la Vallée Poussin on behalf of the Christian Democrat Group. In paragraph 1 of the operative text this would leave out the words "conference of specialists" and insert "conference of experienced and representative persons". Here, I would ask him to accept two things. First, we should not speak of "representative persons" because then we may end up with "wise men" or politicians or something else, and I am convinced that that is not the way to do speedy work. If he would accept our suggestion, instead of the word "specialists" we would insert the words:

"advisers appointed by the governments in permanent session".

My second point will make what is meant even clearer. Amendment No. 4 tabled by Mr. Badini Confalonieri and myself seeks, in paragraph 1 of the operative text, after the word "session" to insert the words:

"as has been the case in preparing the Treaty of OEEC and the Rome Treaty."

Therefore, in full, our proposal is to strike out the word "specialists" and substitute "advisers" and then insert the words:

"appointed by the governments in permanent session as has been the case in preparing the Treaty of OEEC and the Rome Treaty."

Mr. de la Vallée Poussin agrees with this, it seems, so I do not think that the Assembly will find it difficult to accept the new version.

M. Patijn (suite)

et l'Allemagne sur le prix du blé et sur quelques autres points. Ces choses-là, on peut les modifier aussi dans l'intérêt des nouveaux adhérents. Je vais vous donner un conseil d'ordre pratique: suivez de près, à Londres, les mesures prises par le Marché commun et préparez-vous à participer à la création des Etats-Unis d'Europe en voie de formation. Car c'est de cela qu'il s'agit.

Pour chacune des activités du Marché commun — et il y en a des centaines — il faudrait créer à Londres, dans votre administration publique, un petit bureau «fantôme» qui préparerait l'entrée de la Grande-Bretagne dans le Marché commun et ferait fonction de groupe de pression à Bruxelles. J'espère même que c'est déjà fait. Vous devriez dire à Bruxelles: « Il faut travailler dans ce sens; les choses seraient tellement plus faciles pour nous en 1975 ». C'est là une possibilité d'action directe.

J'en viens maintenant aux objections soulevées par plusieurs orateurs quant à l'utilisation du mot « experts » dans la recommandation. On a dit plusieurs fois que les experts ne sont pas habilités à donner des directives politiques. Je le sais, les directives sont l'affaire des parlements et des gouvernements. Mais il ne s'agit pas de déterminer des politiques, mais d'arriver à les mieux coordonner, car, pour l'instant, chaque pays suit sa propre politique étrangère.

Nous pensions aux experts qui, en 1947, ont préparé le Traité de l'O.E.C.E. sous la direction de Sir Oliver Franks et à ceux qui, entre 1955 et 1957, ont préparé le Traité de Rome sous la direction de M. Spaak. Seuls des experts sont capables d'exécuter ce genre de travail et y ont souvent réussi. Il est clair que les directives doivent venir des organes politiques, mais la préparation de l'unité doit être faite par des experts et au niveau des experts.

On pourrait les appeler « conseillers ». Le mot est peut-être meilleur. M. Duncan Sandys me l'a suggéré parce que le terme « experts » fait penser à un homme qui sait se servir d'une machine et rien d'autre.

Je vais maintenant prendre un par un les textes des amendements proposés. Nous pouvons arriver à un accord. Prenons tout d'abord l'amendement, présenté par M. de la Vallée Poussin au

nom du groupe démocrate chrétien, visant à insérer, après le deuxième considérant:

« Assurée néanmoins que l'immense majorité des Européens restent fermement décidés à obtenir le plus tôt possible la réalisation d'une union politique efficace. »

Votre rapporteur acceptera avec grand plaisir cet amendement, qui ne soulève aucune contestation, nous l'avons déjà dit et nous le répétons. Toutefois, le mot « néanmoins » est inutile. Si M. de la Vallée Poussin est d'accord, je préférerais le rayer.

(M. de la Vallée Poussin se déclare d'accord)

Dans ce cas, l'amendement ne présente aucune difficulté. Le deuxième amendement a également été présenté par M. de la Vallée Poussin au nom du groupe démocrate chrétien. Au paragraphe 1 du dispositif, il tend à supprimer les mots « une conférence d'experts » et à les remplacer par les mots « une conférence de personnalités expérimentées et représentatives ». A ce sujet, je voudrais lui demander d'accepter deux choses. Tout d'abord, nous ne devrions pas parler de « personnalités représentatives » parce que cela pourrait finir par signifier des « sages » ou des politiciens, et je ne pense pas que cela soit le moyen de faire du travail rapide. S'il n'y voit pas d'inconvénients, nous préférierions remplacer le mot « experts » par les mots:

« conseillers nommés par les gouvernements en session permanente ».

Ma seconde observation va éclairer ce que je veux dire. En effet, le quatrième amendement, présenté par M. Badini Confalonieri et moi-même, vise à insérer, au paragraphe 1 du dispositif, après les mots « en session permanente » les mots:

« comme pour la préparation du Traité de l'O.E.C.E. et du Traité de Rome ».

En résumé, notre proposition complète est la suivante: supprimer le mot « experts » et le remplacer par « conseillers » et lire ensuite:

« nommés par les gouvernements en session permanente, comme pour la préparation du Traité de l'O.E.C.E. et du Traité de Rome ».

M. de la Vallée Poussin est d'accord sur ce point, semble-t-il; l'Assemblée devrait donc accepter cette nouvelle version sans difficulté.

Mr. Patijn (continued)

I have just received, but have not yet read, the text of an amendment by Mr. de Grailly, and I will try to answer from the text.

(Mr. Patijn continued in French)

(Translation). — Mr. de Grailly, will you please explain the difference between the text of the draft Recommendation and the text of your amendment?

(Mr. Patijn resumed in English)

We must understand that at first sight the only difference between the text submitted by Mr. de Grailly and the Committee's version is that Mr. de Grailly already speaks in the first line of *accord préalable* while we believe that this will come at the end of the study by the advisers and not at the beginning. If we had this first, it would mean that we might have a summit conference first of governments in order to agree on an *accord préalable* from which to start. We believe this to be the wrong method. I prefer the text of the Committee. Perhaps Mr. de Grailly would explain the difference in his view.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. de Grailly.

Mr. de GRAILLY (*France*) (Translation). — I would like to point out that the words "prior agreement" also appear in the last paragraph of the Preamble of your draft Recommendation.

Mr. PATIJN (*Netherlands*) (Translation). — What difference is there between your text and mine?

Mr. de GRAILLY (*France*) (Translation). — The difference certainly does not lie where you seem to think it does. It is quite unconnected with the words "prior agreement" which, I repeat, also appear in your text.

I am delighted that you should see no difference between your text and mine, for that will facilitate voting by the Assembly. Since you see no difference between your text and mine, I presume you will have no objection to substituting mine for yours. I hope that at least one person in this Assembly will prefer my text, though the others may see no difference between the two.

Mr. PATIJN (*Netherlands*). — In that case, I still prefer the text of the Committee, and if, as Mr. de Grailly says, there is no real difference, then the Assembly knows what it is talking about. I would prefer to maintain the Committee's text in this case. Mr. de Grailly has also tabled Amendment No. 6.

(Mr. Patijn continued in French)

Mr. de Grailly, your amendment reads as follows:

“ RECOMMENDS THAT THE COUNCIL

Invite the member governments to pursue through diplomatic channels or by means of appropriate consultations at the level of experts, a systematic comparison of their options on the fundamental problems described in this Recommendation so that discussion of the procedures for co-operation may be tackled after prior agreement on the aims of this co-operation. ”

This text appears to me to be clumsy, philosophical in character and obscure, and I prefer the text of the Committee's draft.

I am sorry, but I cannot agree to replace the Committee's text, at the last moment, by one which I do not find clear.

Mr. de GRAILLY (*France*) (Translation). — Mr. President, when the two amendments come up for discussion, I shall reply to the Rapporteur on both of them. The one relates to the Preamble, the other to the operative part; neither can be explained without reference to the other.

Mr. PATIJN (*Netherlands*) (Translation). — The difference between our texts is really not at all clear. In view of this uncertainty, my preference goes to the Committee's text.

Mr. de GRAILLY (*France*) (Translation). — I consider that my amendment is perfectly clear and that its meaning is not the same as that of the Committee's text.

The PRESIDENT (Translation). — Does anyone else wish to speak?...

The debate is closed.

Six amendments to this draft Recommendation have been tabled.

We shall take them one by one.

I put to the vote Amendment No. 1, tabled by Mr. de la Vallée Poussin, which reads as follows:

M. Patijn (suite)

Je viens de recevoir le texte de l'amendement de M. de Grailly, mais je n'ai pas encore eu le temps de l'étudier et je ne répondrai qu'après avoir obtenu certains éclaircissements.

(M. Patijn poursuit en français)

Pouvez-vous, M. de Grailly, expliquer la différence qui existe entre le texte du projet de recommandation et le texte de votre amendement?

(M. Patijn reprend en anglais)

(Traduction). — A première vue, la seule différence entre le texte présenté par M. de Grailly et la version de la commission, c'est que l'amendement de M. de Grailly parle d'accord préalable, alors que nous estimons que cet accord ne peut être que consécutif à l'étude faite par les conseillers. S'il était préalable, il faudrait une conférence au sommet des gouvernements avant même que l'étude ne soit entreprise. C'est à notre avis une méthode erronée et je préfère le texte de la commission. Peut-être M. de Grailly pourrait-il nous expliquer la différence.

M. le **PRESIDENT**. — La parole est à M. de Grailly.

M. de **GRAILLY (France)**. — Je vous fais observer que l'expression « accord préalable » figure également dans le dernier considérant de votre projet de recommandation.

M. **PATIJN (Pays-Bas)**. — Quelle différence y a-t-il entre votre texte et le mien?

M. de **GRAILLY (France)**. — M. le rapporteur, la différence n'est certainement pas là où vous semblez la voir. Elle n'est pas du tout dans ces mots « accord préalable » qui, je le répète, figurent également dans votre texte.

Si vous ne voyez pas de différence entre votre texte et le mien, j'en suis ravi, car cela facilitera le vote de l'Assemblée. En effet, à partir du moment où vous ne voyez pas de différence entre votre texte et le mien, je suppose que vous ne verrez pas d'inconvénient à substituer le mien au vôtre. J'espère qu'il se trouvera dans cette assemblée au moins une personne qui préférera mon texte, les autres n'y voyant pas de différence.

M. **PATIJN (Pays-Bas)** (Traduction). — Dans ce cas, je continue à préférer le texte de la commission et si, comme le dit M. de Grailly, il n'y a pas de différence réelle, l'Assemblée sait maintenant de quoi elle parle. Je préférerais conserver le texte de la commission. M. de Grailly a également présenté l'amendement n° 6.

(M. Patijn poursuit en français)

M. de Grailly, le texte de votre amendement est ainsi libellé:

« RECOMMANDE AU CONSEIL

D'inviter les gouvernements membres à poursuivre, par la voie diplomatique ou au moyen de consultations appropriées au niveau des experts, la confrontation systématique de leurs options sur les problèmes fondamentaux énoncés en la présente recommandation, de telle sorte que la discussion des procédures de coopération puisse être abordée après accord préalable sur les buts de cette opération ».

A ce texte, qui me paraît lourd, philosophique et difficilement compréhensible, je préfère le texte de la commission.

Je ne puis accepter, je le regrette, de substituer au texte de la commission, au dernier moment, un texte qui ne me paraît pas clair.

M. de **GRAILLY (France)**. — M. le Président, lorsque mes deux amendements viendront en discussion, je répondrai à M. le rapporteur sur chacun d'eux. L'un porte sur le préambule, l'autre sur le dispositif: on ne peut expliquer l'un sans l'autre.

M. **PATIJN (Pays-Bas)**. — La différence entre nos textes n'est vraiment pas très nette. Dans l'incertitude, je préfère le texte de la commission.

M. de **GRAILLY (France)**. — Je trouve que le texte de mon amendement est précis et signifie autre chose que le texte de la commission.

M. le **PRESIDENT**. — Personne ne demande plus la parole dans la discussion?...

La discussion est close.

Sur ce projet de recommandation, six amendements ont été déposés.

Nous allons les examiner l'un après l'autre.

J'appelle d'abord l'amendement n° 1 de M. de la Vallée Poussin, ainsi rédigé:

The President (continued)

After the second paragraph of the Preamble, insert:

'' Convinced nevertheless that the great majority of the people of Europe are firmly decided to bring about a fully effective political union as soon as possible. ''

Mr. de la Vallée Poussin, do you wish to speak in support of your amendment?

Mr. de la VALLEE POUSSIN (*Belgium*) (Translation). — It is not necessary, since Mr. Patijn has said that he accepts it.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Badini Confalonieri, Chairman of the General Affairs Committee.

Mr. BADINI CONFALONIERI (*Italy*) (Translation). — Certainly, the Committee has accepted the amendment, but with the deletion of the word "nevertheless". Mr. de la Vallée Poussin has agreed to this change.

The PRESIDENT (Translation). — I call for a vote, by sitting and standing, on Amendment No. 1, tabled by Mr. de la Vallée Poussin, thus amended.

(A vote was then taken by sitting and standing)

The amendment is adopted unanimously.

We shall now take Amendment No. 5 tabled by Mr. de Grailly, which reads as follows:

Leave out the last paragraph of the Preamble and insert:

'' Realising that political union in Europe will be impossible without prior agreement on the object of this union, on the rôle of united Europe in the world, within its alliances and the United Nations, with regard to Eastern Europe and the third world, and on the main points of foreign policy ''.

I call Mr. de Grailly to speak in support of his amendment.

Mr. de GRAILLY (*France*) (Translation). — There is a genuine difference between this postulate and the one in the last paragraph of the Preamble of the draft Recommendation of the Committee.

The Rapporteur, in his text, lists a number of specific problems which he calls the main points

of foreign policy, whereas in his explanatory memorandum he demonstrated, very brilliantly too, that European political union, the promotion of which is the subject of our discussion, is not possible without basic agreement amongst those called upon to form this union, namely the governments of Western Europe.

It seems to me that in seeking this agreement we must begin by the base-course, I might almost say the foundations, and not by its applications.

This is the reason for my proposal.

As regards the words "prior agreement", and I must underscore this before the Assembly, they appear in Mr. Patijn's text also. This preliminary agreement would cover, as is self-evident, the object of union, namely the main elements which should underlie European policy which are: the rôle of united Europe in the world, within the framework of its alliances and of the United Nations, with regard to Eastern Europe and third countries — in short, European policy with respect to all the major problems and major points of foreign policy. The applications of this policy, including those mentioned by Mr. Patijn, would come last.

Although it is mine, I am not particularly concerned about the actual wording of my amendment; but I really do not feel, as does the Rapporteur, that, disregarding style, there is anything in the least obscure about my proposal. On the contrary, my text seems to me, seen from the angle of logic, to be superior to his. That is why I insist, Mr. President, that you put it to the vote.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. von Mühlen.

Mr. von MÜHLEN (*Federal Republic of Germany*) (Translation). — I would like to point out that there is a very big difference here; for Mr. de Grailly is trying to make the subject of the negotiations a precondition of their taking place, which seems to me rather illogical. For this reason I believe that we should keep to the proposal by Mr. Patijn.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Moutet.

Mr. MOUTET (*France*) (Translation). — Mr. President, I think it behoves us to speak frankly.

M. le Président (suite)

Insérer, après le deuxième considérant commençant par les mots: « Profondément consciente... » l'alinéa suivant:

« Assurée néanmoins que l'immense majorité des Européens restent fermement décidés à obtenir le plus tôt possible la réalisation d'une union politique efficace. »

M. de la Vallée Poussin, désirez-vous soutenir votre amendement?

M. de la VALLEE POUSSIN (*Belgique*). — Ce n'est pas nécessaire, puisque M. Patijn a déclaré qu'il l'acceptait.

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Badini Confalonieri, président de la Commission des Affaires Générales.

M. BADINI CONFALONIERI (*Italie*). — Effectivement, la commission a accepté l'amendement, mais en supprimant le mot « néanmoins ». M. de la Vallée Poussin a accepté cette modification.

M. le PRÉSIDENT. — Je mets aux voix, par assis et levé, l'amendement n° 1 de M. de la Vallée Poussin, ainsi modifié.

(Il est procédé à un vote par assis et levé)

L'amendement est adopté à l'unanimité.

Nous passons maintenant à l'amendement n° 5 de M. de Grailly, ainsi rédigé:

Remplacer le dernier considérant du projet de recommandation par le texte suivant:

« Se rendant compte que l'union politique de l'Europe sera impossible sans accord préalable sur l'objet de cette union, sur le rôle de l'Europe unie dans le monde, au sein de ses alliances et des Nations Unies, à l'égard de l'Europe de l'Est et du tiers monde, et sur les principaux points de la politique étrangère ».

La parole est à M. de Grailly pour soutenir son amendement.

M. de GRAILLY (*France*). — Il existe une réelle différence entre cette considération et celle qui figure au dernier paragraphe du préambule de la recommandation proposée par la commission.

M. le rapporteur s'attache, dans son texte, à un certain nombre de problèmes particuliers qu'il

appelle les principaux points de politique étrangère alors que, dans son exposé des motifs, il nous a démontré, et même très brillamment, que l'union politique européenne dont la poursuite fait l'objet de notre discussion n'était possible que s'il existait un accord fondamental entre ceux qui seraient appelés à former cette union politique, c'est-à-dire les gouvernements de l'Europe occidentale.

Or, il me paraît que, si l'on veut chercher cet accord, il faut commencer par les fondements, je dirais presque les fondations, et non pas par les applications.

C'est la raison de ma proposition.

Quant à l'expression « accord préalable », j'y insiste auprès de l'Assemblée, elle figure également dans le texte de M. Patijn. Cet accord préalable porterait, c'est l'évidence, sur l'objet de l'union, c'est-à-dire sur les points fondamentaux de ce que devrait être la politique européenne, à savoir le rôle de cette Europe unie dans le monde, au sein de ses alliances et des Nations Unies, à l'égard de l'Europe de l'Est et du tiers monde, c'est-à-dire sur l'ensemble des grands problèmes, ainsi que sur les points principaux de la politique étrangère. Les applications, et notamment celles dont parle M. Patijn, ne viendraient qu'en dernier lieu.

Je n'ai pas d'amour-propre d'auteur en ce qui concerne la rédaction même de mon amendement, mais je ne pense vraiment pas, M. le rapporteur, que, abstraction faite encore une fois du style, ma proposition présente la moindre obscurité quelconque. Il me paraît au contraire que, sur le plan de la logique, mon texte est supérieur au vôtre. C'est la raison pour laquelle j'insiste, M. le Président, pour que vous le mettiez aux voix.

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. von Mühlen.

M. von MÜHLEN (*République Fédérale d'Allemagne*) (Traduction). — Laissez-moi vous dire que l'amendement qui nous est proposé est fort différent, dans le fond, car M. de Grailly voudrait faire de l'objet des négociations leur préalable, ce qui me paraît assez illogique. Je pense donc que nous ferions mieux de nous en tenir au texte présenté par M. Patijn.

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Moutet.

M. MOUTET (*France*). — M. le Président, je pense que nous avons l'obligation de parler franchement.

Mr. Moutet (continued)

What is to be understood by "prior agreement" in the text submitted by Mr. de Grailly? I confess that I expected someone to defend from this rostrum the policy of the French Government, which rejected the request for a meeting made by most of the member countries of Western European Union, and got it adjourned on the plea that the situation is not clear.

We have been told here that there are divergences between the basic concepts of Europe. Mr. Patijn's report, however, is perfectly clear; what is to be created is a united, integrated Europe, closely linked with the Atlantic Alliance and capable of acting as a deterrent in the event of aggression no matter from what quarter. Mr. de Grailly's proposal does not give us a definition of the French Government's policy; it does not remove the ambiguity regarding the nature of the Europe of tomorrow.

Will it be a united, integrated Europe? True, there will be stages; Mr. Michaud has spoken about them. What are the stages desired by the French Government? Has it described them at any time, here or elsewhere? Always this ambiguity! I, for my part, favour the Committee's text, which is very clear: we want a united Europe, integrated in the Atlantic Alliance and which could serve to deter an attempt at aggression against any of the States forming part of this Europe.

What, Mr. de Grailly, does your prior agreement cover? Why do you call for it? What significance do you attach to it, over and above the accurate definition in the Committee's text?

This text is clear and simple. I myself shall vote for it. (*Loud and prolonged applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Marchese Lucifero d'Aprigliano.

Marchese LUCIFERO d'APRIGLIANO (*Italy*) (Translation). — Mr. President, it is said that experience tends to make people either credulous or suspicious. My long personal experience has, I must confess, made me both.

During the debate on Mr. de Grailly's amendment, which incidentally does not seem to me sufficiently important to rouse such fierce passions, two things were said which made me cock my ears as a hare might say.

The first was the Rapporteur's reply to Mr. de Grailly. The latter had pleaded that the notion of "prior" existed in his text also. For my part, I should like to add that prior agreement would appear to be a logical requirement. It stands to reason that if States do not reach prior agreement on certain basic questions, to enter upon one course rather than another would involve enormous risks. That is plain common sense.

In reality, the reason for the Rapporteur's opposition is quite different, and that is what disturbs me. It is not roused by the text itself, but by the fact that it is submitted by a certain party. So far as I am concerned, such an argument is quite irrelevant. What may be thought of this party, and what I myself think of it is one thing; knowing whether what someone has said is true or not is another. To reject a line of argument out of hand because it comes from a particular section of the Assembly is, in my view, contrary to the basic principles of democracy, and I find it inadmissible. As a reflex, I even find myself instinctively drawn towards the person whose case has been dismissed. But it is true that I am known to be anti-conformist. I have been so all my life and that is what I intend to remain; I have been in prison long enough on that account. When a person is in the right, we must acknowledge it. When an opinion is cast aside solely because it emanates from a certain person, I am inclined to think that the person in question is not in the wrong.

The other thing that made me cock my ears was Mr. Marius Moutet's speech. No one, he said, has come forward in this Assembly to defend the policy of France.

But that, Ladies and Gentlemen, is nothing to do with us. If the French have not discussed their domestic affairs here, that is their right. I myself have often complained that our British friends — I apologise to them for saying this — tend to come and air their domestic quarrels at international assemblies. (*Laughter*) This is no concern of ours. That the French did not wish to settle their differences in front of us is their own affair. It does not constitute an argument for refusing to accept a reasonable text.

What matters is knowledge of the content of the text. When a text is laid before us, we are not concerned to know who proposed it, and who

M. Moutet (suite)

Que signifient les mots « accord préalable » dans le texte proposé par M. de Grailly? J'avoue que j'attendais qu'à cette tribune quelqu'un vint défendre la politique du gouvernement français qui a refusé la réunion demandée par la majorité des pays qui constituent l'Union de l'Europe Occidentale et qui l'a fait ajourner en disant que la situation n'était pas claire.

On nous a exposé à la tribune qu'il y avait une différence dans les conceptions fondamentales de l'Europe. Or, le rapport de M. Patijn est bien clair: il s'agit de créer une Europe unie, intégrée, en liaison étroite avec l'Alliance atlantique, et capable de servir de force de dissuasion en cas d'agression, d'où qu'elle puisse venir. La proposition de M. de Grailly ne nous apporte pas une définition de la politique du gouvernement français; elle maintient toujours l'équivoque sur la nature de l'Europe de demain.

Sera-ce une Europe unie, intégrée? Certes, il y aura des étapes; M. Michaud en a parlé. Quelles sont les étapes que veut le gouvernement français? Les a-t-il indiquées à un moment quelconque, ici ou ailleurs? C'est toujours l'équivoque qui continue. Quant à moi, je m'en tiens au texte de la commission qui est très clair: nous désirons une Europe unie, intégrée dans l'Alliance atlantique pour éventuellement être la force de dissuasion à l'endroit de toute tentative d'agression contre n'importe lequel des Etats faisant partie de cette Europe.

Votre accord préalable, M. de Grailly, sur quoi porte-t-il? Pourquoi le désirez-vous? Quel sens lui donnez-vous en dehors de cette précision bien nette que comporte le texte de la commission?

Ce texte est clair, il est simple. C'est ce texte que je voterai. (*Vifs applaudissements prolongés*)

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Lucifero d'Aprigliano.

Marchese LUCIFERO d'APRIGLIANO (*Italie*). — M. le Président, on dit que l'expérience peut vous rendre ou naïf ou soupçonneux. Ma longue expérience personnelle me rend, je l'avoue, à la fois l'un et l'autre.

Dans la discussion sur l'amendement de M. de Grailly, amendement qui ne me semble d'ailleurs pas d'une telle importance pour provoquer tant de passions, deux faits m'ont fait dresser les oreilles, comme dirait le lièvre.

Le premier est la réponse que le rapporteur a faite à M. de Grailly. Ce dernier lui a objecté que la notion de préalable se trouvait également dans son texte. J'ajoute, quant à moi, qu'un préalable me paraît être dans la logique des choses. Il est évident que, si les Etats ne se mettent pas d'accord préalablement sur certaines questions fondamentales, il y aura des risques énormes à s'engager dans une voie ou dans l'autre. C'est la logique même.

En réalité, l'opposition du rapporteur est d'une toute autre nature, et c'est ce qui m'inquiète. Elle ne porte pas sur le texte lui-même, mais sur le fait qu'il est présenté par un certain parti. Or, cela n'est pas un argument qui compte pour moi. Ce que l'on peut penser et ce que je pense moi-même de ce parti est une chose; mais savoir si ce qui a été dit par quelqu'un est exact ou non est autre chose. Repousser a priori une argumentation parce qu'elle vient de l'une ou de l'autre partie de l'Assemblée est pour moi tout à fait contraire aux conceptions fondamentales de la démocratie et je ne puis pas l'accepter. Par réaction, je me sens même instinctivement poussé du côté de celui que l'on rejette. Il est vrai que je suis connu comme étant un anti-conformiste. Je l'ai été toute ma vie et désire le rester, j'ai fait assez de prison pour cela. Lorsque quelqu'un a raison, il faut le reconnaître. Si l'on repousse une opinion uniquement parce qu'elle émane de quelqu'un, je commence à penser que ce quelqu'un n'a pas tort.

Ce qui m'a fait également dresser les oreilles, ce fut ensuite l'intervention de M. Marius Moutet. Personne, a-t-il dit, n'est venu défendre ici la politique française.

Mais, Mesdames, Messieurs, ce n'est pas notre affaire. Si les Français n'ont pas discuté ici leurs affaires intérieures, c'est leur droit. Pour ma part, j'ai assez souvent déploré le fait que nos amis britanniques — et je leur demande pardon d'en faire la remarque — aient une propension à venir discuter de leurs querelles intérieures dans les assemblées internationales (*Soupires*). Or, cela ne nous regarde pas du tout. Que les Français n'aient pas voulu vider leurs querelles devant nous, c'est une affaire qui les regarde. Ce n'est pas là un argument pour ne pas accepter un texte raisonnable.

Ce qui importe, c'est de savoir ce que contient ce texte. Lorsque nous nous trouvons devant un texte, nous n'avons pas à savoir par qui il a été

Marchese Lucifero d'Aprigliano (continued)

has accepted or rejected it. When we are confronted with a text, even the value of the various different interpretations placed on it are irrelevant: all that counts is its content.

It is stated in Mr. de Grailly's text that there must be prior agreement on the object of union. We are all agreed on this. It is further stated that we must agree on the rôle of united Europe in the world, within its alliances and the United Nations, with regard to Eastern Europe and the third world, and on the main points of foreign policy.

We have here a number of Foreign Ministers. Would they be prepared to sign an international treaty without prior agreement? I put this question to them. My long experience gives me no choice as regards my answer, and probably theirs would be even more cautious.

Be that as it may, in view of the manner in which this amendment has been discussed, and since it contains nothing that I could not accept as a principle underlying action had I governmental responsibility, I announce that I personally shall vote for this amendment, regardless of the motives for its acceptance by some and its rejection by others.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. de Grailly.

Mr. de GRAILLY (*France*) (Translation). — Mr. President, I have asked to speak again in order to give, as briefly as possible, a definite reply to our colleague, Mr. Moutet. He asked me a question about the attitude of the French Government. Though without authority to speak on behalf of the French Government, I would remind Mr. Moutet that there are none so deaf as those who will not hear. When he says that we have not yet been told why the French Government refused to be a party to the Venice Conference, I can only think either that he misheard or did not wish to understand.

In point of fact, the French Government's reasons are very accurately reflected in the chapter heading of Mr. Patijn's report which asserts: "No union without agreement". It seems

to me glaringly logical to desire an agreement before seeking to ascertain what pattern union will take.

Mr. Moutet, you are going directly counter to the Rapporteur's remarks when you reproach me for not being more specific about what the patterns, especially the institutional patterns of European unity, should be. Mr. Patijn has told us quite rightly and properly in his report that we are wasting time discussing the institutional patterns of our future agreement — if agreement there is — before seeking to eliminate the causes of our dissensions.

What is the attitude of the French Government? It is precisely the opposite, I admit, of that of another government — the one referred to by Mr. Patijn in the Committee — which, after for years opposing the forms of co-operation today proposed by the German and Italian Governments, now accepts them. And this, Mr. Patijn tells us, is because this particular government knows full well that such co-operation, in our present state of disunion, will lead to nothing.

I agree with Mr. Patijn that, unless we put an end to our dissensions, unless, in other words, we are unanimous about the fundamental object of union, it is useless to set up machinery for co-operation, which will merely, when specific problems arise, serve to crystallise our present divergences. This is not the way to promote European union.

If we wish to end our differences, we must tackle them at their source, their root, disregarding their outward signs. What I hold against Mr. Patijn's text is precisely that it lists specific problems, however important they may be.

That is why I ask the Assembly to consider the actual causes — not the effects — of possible disagreements between the European governments.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Badini Confalonieri, Chairman of the General Affairs Committee.

Mr. BADINI CONFALONIERI (*Italy*) (Translation). — Mr. President, I should not have spoken as Chairman of the Committee if the amendment tabled today by our colleague Mr. de Grailly had not already been submitted to, as well as discussed and rejected by, the Committee.

Marchese Lucifero d'Aprigliano (suite)

proposé, par qui il a été accepté ou repoussé. En présence d'un texte, on n'a même pas à se demander quelle est la valeur des interprétations différentes qu'on lui a données: seul son contenu compte.

Or, le texte de M. de Grailly dit qu'il faut un accord préalable sur l'objet de l'union. Nous sommes tous d'accord à ce sujet. Il dit aussi que nous devons être d'accord sur le rôle que l'Europe unie doit jouer dans le monde au sein de ses alliances et des Nations Unies, ainsi qu'à l'égard de l'Europe de l'Est et du tiers monde, et sur les principaux points de la politique étrangère.

Nous avons ici bon nombre de ministres des affaires étrangères. Accepteraient-ils de signer un accord international avant de s'être mis d'accord préalablement? Je leur pose la question. Ma vieille expérience me dicte ma réponse, mais il est probable que la leur serait plus prudente encore.

En tout cas, je le répète, vu la manière dont cet amendement a été discuté, vu qu'il ne s'y trouve rien que je ne pourrais accepter comme règle d'action si j'avais la responsabilité du gouvernement, je déclare, en ce qui me concerne, qu'indépendamment des motifs qui peuvent avoir conduit les uns à l'accepter et les autres à le repousser, je voterai en faveur de cet amendement.

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. de Grailly.

M. de GRAILLY (*France*). — M. le Président, je vous ai redemandé la parole pour répondre d'une manière très précise et aussi rapidement que possible à notre collègue Moutet. Celui-ci a bien voulu me poser une question concernant l'attitude du gouvernement français. Encore que je n'aie aucune qualité pour vous répondre au nom de ce dernier, je ferai observer à M. Moutet qu'il n'est décidément pire sourd que celui qui ne veut pas entendre. Lorsqu'il nous dit: on n'a pas expliqué pourquoi le gouvernement français a refusé de se prêter à la Conférence de Venise, je pense ou qu'il a mal entendu ou qu'il n'a pas voulu comprendre.

En réalité, les raisons du gouvernement français se retrouvent très exactement dans cette tête de chapitre du rapport de M. Patijn, où il est dit: « Pas d'union sans accord ». Il me paraît d'une

logique aveuglante de vouloir d'abord un accord avant de chercher quelles seront les formes de l'union.

Vous allez, M. Moutet, très exactement à l'encontre des réflexions du rapporteur, lorsque vous me faites le reproche de ne pas m'expliquer sur ce que devraient être les formes, et spécialement les formes institutionnelles, de la construction européenne. En effet, M. Patijn nous dit justement et avec raison, dans son rapport, que nous perdons beaucoup de temps lorsque nous discutons des formes institutionnelles de notre futur accord — si accord il y a — avant de rechercher les causes de notre désaccord pour le dissiper.

L'attitude du gouvernement français? Elle est très exactement l'inverse, je le reconnais, de celle d'un autre gouvernement — celui que citait M. Patijn en commission — qui, après s'être opposé pendant des années aux formes de coopération aujourd'hui proposées par le gouvernement allemand et le gouvernement italien, y souscrit à présent. Et cela, nous a expliqué M. Patijn, parce que ce gouvernement sait bien que cette coopération, dans l'état actuel des désaccords, n'aboutira à rien.

J'estime avec M. Patijn que, si on ne met pas fin aux désaccords, c'est-à-dire si on n'est pas unanime quant à la finalité fondamentale de l'union, il est inutile de créer des mécanismes de coopération qui ne feront que cristalliser, en présence de tel ou tel problème, nos divergences de vues. Agir ainsi ne serait pas œuvrer pour l'union européenne.

Si nous voulons dissiper nos désaccords, nous devons les prendre à la source, à la racine, et non dans les applications. Ce que je reproche au texte de M. Patijn, c'est précisément de faire une énumération de problèmes particuliers, aussi importants soient-ils.

C'est pourquoi je demande à l'Assemblée de considérer les fondements mêmes — et non pas les applications — des désaccords éventuels entre les gouvernements européens.

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Badini Confalonieri, président de la Commission des Affaires Générales.

M. BADINI CONFALONIERI (*Italie*). — M. le Président, je n'aurais pas pris la parole en tant que président de la commission si l'amendement que notre collègue M. de Grailly propose aujourd'hui n'avait pas déjà été présenté, discuté et repoussé en commission.

Mr. Badini Confalonieri (continued)

I wish to reassure those of our colleagues who did not take part in the Committee's work, especially my friend Mr. Lucifero, to allay any fear he may have that a position was perhaps adopted as a matter of course because of the origin of the amendment.

No, our attitude is determined by the substance of the amendment; if it were not, we should all have voted for our friend Mr. de Grailly.

Both Mr. Patijn's text and Mr. de Grailly's stress the need for prior agreement. But what should be its scope?

Mr. Patijn's text is perfectly clear. There must be prior agreement on the five very important points listed. Mr. de Grailly, on the other hand, talks of prior agreement "on the object of this union" which covers everything and nothing.

Mr. Patijn tells us we must set up a committee to seek agreement with a view to political union. If agreement is reached beforehand, what is the point of setting up a committee?

If the General Affairs Committee adopted Mr. Patijn's text by an overwhelming majority — i. e. with only one dissenting vote — it is because this text defines the points on which prior agreement is desired.

Mr. de Grailly's amendment talks vaguely of alliances, without naming them, whereas Mr. Patijn's text specifically envisages the re-organisation of NATO.

It also states that prior agreement must be reached on the limits of national self-sufficiency and the implications of interdependence for European nations. Do we agree about limiting national independence or not? The Committee, with one dissenting vote, is in favour of limiting independence provided that this measure is applied equally to all the countries concerned. Provision for this is even made in Article 11 of the Italian Constitution. It was precisely this concept which enabled a start to be made with the building of Europe. Is it not desirable that prior agreement should be reached on this point? But Mr. de Grailly's amendment makes no mention of limiting national independence.

These are the fundamental differences between Mr. de Grailly's proposal and that of the Committee. They explain why the Committee, with

only one dissenting vote, as I have already said, gave its preference to Mr. Patijn's draft Recommendation.

The Assembly is paramount, and will be able to adopt whichever of the two texts it prefers. But I wished to make quite clear the reasons which led the Committee to consider one text rather than the other.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. de la Vallée Poussin.

Mr. de la VALLEE POUSSIN (*Belgium*) (Translation). — Mr. President, I had asked to speak when Mr. Lucifero was suspecting Mr. Moutet's statement of being motivated by something in the nature of a personal quarrel. I wanted to say what Mr. Badini Confalonieri has just put so well, namely, that Mr. de Grailly's proposal is obviously at complete variance with that of the Committee. Mr. Badini Confalonieri has explained this in detail; I would like to do so in a more summary fashion.

Mr. Patijn's proposal reflects the views of the members of this Assembly who, convinced that the preliminary conditions for European political unity already existed, to all intents and purposes, six years ago, when agreement was reached between the Six, note that this agreement has been progressively undermined, year by year, by the emergence of conflicting views on an increasing number of subjects.

Nevertheless, Mr. Patijn and the Committee, seeking as always the line of conciliation, hoped to achieve agreement on the various points at issue.

Mr. de Grailly's method of approach is far less flexible. He does not say that political union in Europe will be difficult without prior agreement; he tells us in no uncertain terms: "Realising that political union in Europe will be impossible without prior agreement...".

This can only mean that we should, in the first place, reconsider the whole policy we have been following over the past six years, that we should start again from scratch and, though no specific alternative proposal is made, that, for a start, we should abandon the persistent efforts of several years.

That is perhaps the point we have reached. What Mr. de Grailly said may indicate a political

M. Badini Confalonieri (suite)

Je tiens à rassurer nos collègues qui n'ont pas participé aux travaux de la commission, et avant tout mon ami Lucifero, qui pourraient craindre que l'on prenne une position a priori selon que l'amendement émane d'une personne ou d'une autre.

Non, notre attitude est dictée par la substance même de l'amendement; sinon nous aurions tous voté pour notre ami de Grailly.

Le texte de M. Patijn, comme celui de M. de Grailly, fait état d'un accord préalable. Mais sur quoi celui-ci doit-il porter?

Le texte de M. Patijn est très clair. L'accord préalable doit porter sur les cinq points très importants qui y sont définis. Par contre, lorsque M. de Grailly envisage un accord préalable «sur l'objet de cette union», cela signifie tout et rien.

Or, M. Patijn nous dit: il faut nommer une commission qui doit rechercher un accord en vue d'une union politique. Si l'accord a lieu d'abord, à quoi bon une commission?

Si donc la Commission des Affaires Générales en sa grande majorité, et même à l'unanimité moins une voix, a voté le texte de M. Patijn, c'est qu'il précise les points sur lesquels on veut l'accord préalable.

L'amendement de M. de Grailly parle des alliances en général sans les nommer. Par contre, le texte de M. Patijn envisage très précisément la réorganisation de l'O.T.A.N.

Il indique aussi que l'accord préalable doit porter sur les limites de l'indépendance nationale et sur les conséquences de l'interdépendance pour les nations européennes. Sommes-nous d'accord pour limiter l'indépendance nationale ou non? La commission, à l'unanimité moins une voix, souhaite une telle limitation à condition qu'elle soit égale dans tous les pays intéressés. Celle-ci est même prévue à l'article 11 de la Constitution italienne. C'est cette notion même qui a permis justement d'amorcer la construction de l'Europe. N'est-il pas souhaitable que l'accord préalable porte sur ce point? Or, dans l'amendement de M. de Grailly, il n'est pas question de la limitation de l'indépendance nationale.

Telles sont les différences de fond entre sa proposition et celle de la commission. C'est pourquoi celle-ci, à l'unanimité moins une voix, je le

répète, a préféré le projet de recommandation de M. Patijn.

L'Assemblée est souveraine et pourra toujours se prononcer pour l'un ou l'autre texte. Mais je tenais à ce que soient bien claires les raisons qui ont amené la commission à préférer un texte plutôt que l'autre.

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. de la Vallée Poussin.

M. de la VALLEE POUSSIN (*Belgique*). — M. le Président, j'avais demandé la parole au moment où le Marquis Lucifero soupçonnait que l'intervention de M. Moutet était inspirée par une espèce de querelle personnelle. Je voulais dire ce que vient fort bien d'exprimer M. Badini Confalonieri: il y a manifestement une opposition totale entre la proposition de M. de Grailly et celle de la commission. M. Badini Confalonieri l'a expliqué en détail; je voudrais le faire d'une façon plus synthétique.

La proposition de M. Patijn est celle des membres de cette assemblée qui, convaincus que les conditions de création d'une Europe politique étaient réalisées virtuellement il y a six ans, du fait d'un accord entre les six États, ont constaté que, d'année en année, cet accord est devenu de plus en plus précaire parce que, sur un nombre grand de questions, des mésententes se produisaient.

Cependant, la commission et M. Patijn, allant dans la ligne de conciliation qui a toujours été cherchée, espéraient néanmoins obtenir des accords sur les différents points mis en question.

La formule employée par M. de Grailly est beaucoup plus définitive. Notre collègue ne nous dit pas que l'union politique de l'Europe sera rendue difficile sans accord préalable; il nous dit, de la façon la plus nette: «Se rendant compte que l'union politique de l'Europe sera impossible sans accord préalable...».

Cela signifie que nous devons commencer par remettre en question toute notre politique entreprise depuis six ans, que nous devons repartir à zéro et que, sans qu'aucune proposition précise nous soit faite d'un autre côté, nous devons commencer par annihiler un effort opiniâtre de plusieurs années.

C'est peut-être là que nous en sommes arrivés. Peut-être l'intervention de M. de Grailly est-elle

Mr. de la Vallée Poussin (continued)

determination, but I really do not see how our Assembly could adopt this course.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Vos.

Mr. VOS (*Netherlands*). — On reading the proposition of Mr. Patijn you will see that it includes the limits of national self-sufficiency and the position of Britain in Europe. These things are not in the proposition of Mr. de Grailly and therefore I will not vote for his amendment.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Marius Moutet.

Mr. MOUTET (*France*) (Translation). — As regards the substance, I fully accept the explanations given by the Chairman of the Committee and Mr. de la Vallée Poussin. I wish to reply on a personal matter only.

Mr. Lucifero hinted that I was motivated by the desire to air, in front of this Assembly, quarrels which concern France alone.

Certainly not! I wonder whether we are children, or afflicted with blindness or deafness. We have heard the Ministers' report being discussed, and every Minister, every speaker who commented on this report, pointed out that no agreement had been reached.

Why not? Do we really not know the causes of disagreement? It is obviously due to divergent concepts of Western European Union and the Atlantic Alliance and to nothing else.

It is from actual comments made during the debates of the Assembly that I reached the conclusion that what is occurring is the perpetuation of the ambiguity which is constantly being denounced. When we are told that the Council of Ministers did not reach agreement, we know very well that in reality six members of this Council were in agreement, and only one was not!

Mr. de GRAILLY (*France*) (Translation). — That is precisely the reason for my amendment.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. von Merkatz.

Mr. von MERKATZ (*Federal Republic of Germany*) (Translation). — I think Mr. Vos has summed up very clearly where the political difference lies between Mr. de Grailly's wording and that used by Mr. Patijn. It is a matter of British participation. Even though the conception and method of the two texts appear to be the same, the difference is there, and a decision on it must be made. Mr. Vos has put his finger right on this serious political difference: with or without British participation. That is the crux of the matter.

The discussion has shown me very clearly that apart from providing a general enumeration of the political problems, such as the report by Mr. Patijn has done, it is impossible to lay down in advance a fixed canon of policy; we could wait for that until kingdom-come. Situations change from day to day, or perhaps from month to month; certainly they change from year to year. Policy is fluid. Today, the problems of last month may well have lost their importance. So it is impossible for there to be agreement between the Rapporteur, Mr. Patijn, and Mr. de Grailly. There was already quite a long discussion in the Committee on this question, and the situation then was different from the political situation at the time of my report, when this preliminary question had not arisen.

Such prior agreement can really only be conceived in very general terms, because concrete policy changes and it is impossible, as it were, to hand out instructions for a common European policy in the way that a Cabinet issues instructions to its Foreign Minister or a Foreign Minister sends instructions to his representatives abroad. It is just not possible.

We cannot solve this problem — the political nub of which Mr. Vos has pinpointed for us — by saying that we will combine Mr. de Grailly's wording with the wording proposed by the Rapporteur. We must decide one way or the other.

I personally am convinced that the very divergence that has arisen here offers a starting point for co-operation and, by setting out the problems clearly, for getting to the real point at issue; then perhaps we may be able to arrive at a solution. But as for making this a precondition — I am afraid that we should only move further apart in a future we cannot foresee.

M. de la Vallée Poussin (suite)

le signe d'une volonté politique. Mais je ne vois vraiment pas comment notre assemblée pourrait entrer, elle, dans cette voie.

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Vos.

M. VOS (*Pays-Bas*) (Traduction). — En lisant la proposition de M. Patijn, vous constaterez qu'elle soulève la question des limites de l'indépendance nationale ainsi que celle de la position de la Grande-Bretagne en Europe. Ces points ne figurent pas dans la proposition de M. de Grailly; c'est pourquoi je ne voterai pas en faveur de son amendement.

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Marius Moutet.

M. MOUTET (*France*). — Sur le fond, je m'en rapporte strictement aux explications de M. le président de la commission et de M. de la Vallée Poussin. Je désire seulement répondre sur un point personnel.

M. le Marquis Lucifero a prétendu que mon point de vue provenait de ce que je désirais transporter ici des querelles qui ne regardent que la France et les affaires françaises.

Non. Il s'agit de savoir si nous sommes des enfants, des aveugles ou des sourds. Nous avons entendu discuter le rapport des ministres et, chaque fois qu'un ministre ou qu'un orateur est intervenu sur ce rapport, il a dit qu'il n'y avait pas d'accord.

Pourquoi? Ignorons-nous vraiment d'où vient ce désaccord? Il tient évidemment dans la conception que l'on peut avoir de l'Union de l'Europe Occidentale et de l'Alliance atlantique et non à autre chose.

C'est des observations mêmes qui ont été présentées lors des débats de l'Assemblée que j'ai tiré la conclusion qu'on maintenait une équivoque qui a été dénoncée à tout moment. Quand on nous dit que le Conseil des Ministres n'est pas parvenu à un accord, nous savons bien, en réalité, qu'au sein de ce Conseil, six étaient d'accord et un seul était contre.

M. de GRAILLY (*France*). — C'est précisément la raison de mon amendement.

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. von Merkatz.

M. von MERKATZ (*République Fédérale d'Allemagne*) (Traduction). — Je crois que M. Vos a fait clairement ressortir ce qui constitue, du point de vue politique, la différence entre le texte proposé par M. de Grailly et la formule qu'a choisie M. Patijn. Il s'agit de la participation britannique. Même si, quant au reste, les deux textes paraissent identiques, dans leur conception et dans la procédure à suivre, cette différence n'en subsiste pas moins et c'est sur elle que nous devons prendre une décision. M. Vos a mis le doigt sur cette différence, si sérieuse au point de vue politique: avec ou sans l'Angleterre, tout est là.

Il me semble que nos débats indiquent de la manière la plus nette qu'en dehors d'une énumération générale des problèmes politiques, telle que nous la trouvons dans le rapport de M. Patijn, il n'est pas possible de fixer à l'avance un canon politique. Nous pouvons attendre jusqu'au jugement dernier! La conjoncture se modifie de jour en jour, disons peut-être de mois en mois, mais en tout cas d'année en année. La politique est quelque chose de mouvant. Aujourd'hui, les problèmes du mois dernier ont peut-être perdu de leur importance. Il n'est donc pas possible d'accorder les vues de notre rapporteur M. Patijn et celles de M. de Grailly. La question a déjà provoqué en commission un long débat, et la situation était alors très différente de celle qui existait au moment où j'ai fait mon rapport, et où la question préalable n'avait pas encore été posée.

Un accord préalable ne pourrait être conçu qu'en termes très généraux, car la politique concrète se modifie et il est impossible de donner à l'avance, pour la conduite de la politique européenne commune, les instructions qu'un gouvernement a l'habitude de donner à son ministre des affaires étrangères, ou ce dernier à une ambassade à l'étranger. C'est impossible.

Ce problème, dont M. Vos a très clairement indiqué le cœur politique, il ne nous suffirait pas non plus, pour le résoudre, de chercher à combiner le texte de M. de Grailly avec celui de notre rapporteur. Il nous faut choisir.

Personnellement, je suis convaincu que les divergences qui se sont manifestées parmi nous auront précisément pour effet d'amorcer entre nous une coopération, et qu'en éclairant les problèmes on en découvre le fond même, ce qui nous permettra peut-être d'aboutir à une solution. Mais si nous posons des conditions préalables, je crains que dans un avenir que nous ne pouvons prévoir le résultat soit de nous séparer de plus en plus.

Mr. von Merkatz (continued)

This is why I think that it is enough to list the various problems, as Mr. Patijn's report has done. The general phrasing of Mr. de Grailly's motion evades the difficulty and I cannot vote for it.

The PRESIDENT (Translation). — Does anyone else wish to speak?...

I shall now ask you to vote on Mr. de Grailly's Amendment No. 5 by sitting and standing.

(A vote was then taken by sitting and standing)

The amendment is rejected.

Four amendments to the operative text of the Recommendation have been tabled.

I shall begin with Amendment No. 3, tabled by Lord Grantchester, which is worded as follows:

“ In paragraph 1 of the operative text, leave out from “WEU ” to “ promote ” in line 2.

Leave out paragraph 2. ”

As this amendment is farthest from the Committee's draft, we shall discuss it first.

I call Lord Grantchester to move his amendment.

Lord GRANTCHESTER (*United Kingdom*). — I do not want to distract at all from the work that Professor Patijn has done, and I think we are very grateful to him for the frankness of the approach he has adopted. I think his reply to the amendment was first-class and I agree with much of what he said — as far as he went. But really I do not think he went far enough. He expressed the frustration which most of us feel at the lack of positive achievement, but I must say this is partly our fault because it is tied up with the European emphasis that speakers in European assemblies will use, whereas when they come to speak in their own national parliaments they say something very much less strong.

The point of the amendment that I have tabled is that I do not see that it is possible for

governments to pass on their responsibilities to any other body. I do not know where these supermen are to be found, and, if they are to be super-national personalities, will they be any better placed in Bruges or Florence than in Paris or in Strasbourg? I think whether it is determining the prior conditions or whether it is going further, the decisions must be taken by the government and the ministers that are in power in their different countries. The determination of foreign policy particularly is the main task of any government and if the government abandoned its responsibility to its people it would no longer be a government.

This is why I think it is desirable to request governments of the Western European Union Assembly to promote step by step a co-ordination of their foreign policies. If they cannot do it, I do not see how anybody can do it for them. If what is intended by this Recommendation is that the governments can get some advice, well they can do that, of course. They have advice available. But some of the principal conditions which have been mentioned must be dealt with before. If the governments could agree at least on certain principal conditions, then they could instruct a body of advisers or experts to work out a treaty. But if there is no agreement on that, then I do not see how you could go on. Mr. Moutet spoke of federation as the aim, others like Mr. de Grailly follow an institutional approach. It is possible to talk about an integrated European Common Market without accepting the idea of federation. For a great many years entry to the Common Market was discussed as a purely economic act and the political results or developments were to be worked out afterwards. I think Mr. Patijn is perfectly right when he says that the acts which brought into being the institutions of the Common Market are political acts and that it is impossible to dissociate, as I said yesterday, the political from the economic — the two have to be decided together. We know where we are if certain matters like this can be decided but no body of experts can decide these questions for all the governments concerned, so I move my amendment.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Patijn.

M. von Merkatz (suite)

C'est pourquoi je crois qu'il suffit d'énumérer les divers problèmes, comme l'a fait M. Patijn dans son rapport. La formule trop générale de M. de Grailly passe à côté de la question et je ne puis donc l'approuver.

M. le **PRESIDENT**. — Personne ne demande plus la parole ?...

Je mets aux voix l'amendement n° 5 de M. de Grailly par assis et levé.

(Il est procédé à un vote par assis et levé)

L'amendement n'est pas adopté.

Sur le texte de la recommandation elle-même, quatre amendements ont été déposés.

J'appelle d'abord l'amendement n° 3 de Lord Grantchester, ainsi rédigé :

« Dans le paragraphe 1 de la recommandation elle-même, supprimer les mots : 'convoquent une conférence d'experts nommés par eux en session permanente'; remplacer les mots : 'pour faire progresser', par les mots : 'fassent progresser'.

Supprimer le paragraphe 2. »

Cet amendement étant le plus éloigné du texte de la commission, je le mets d'abord en discussion.

La parole est à Lord Grantchester pour soutenir son amendement.

Lord GRANTCHESTER (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Je ne veux pas m'écarter du travail qu'a mené M. Patijn et je crois que nous devons lui savoir gré d'avoir adopté une attitude aussi franche. Je crois qu'il a remarquablement répondu à l'amendement qui a été présenté et je suis en grande partie d'accord avec ce qu'il a dit — du moins jusqu'au point où il est allé. Mais je crois qu'il n'est pas allé assez loin. Il a fait part de la déception que la plupart d'entre nous éprouvent devant l'absence de réalisations concrètes, mais il faut dire que nous en sommes en partie responsables, car si les orateurs exaltent l'aspect européen des problèmes dans les assemblées européennes, ils s'expriment avec beaucoup moins de vigueur devant leur parlement national.

La raison pour laquelle j'ai proposé cet amendement, c'est que je ne vois pas la possibilité, pour

les gouvernements, de déléguer leurs responsabilités à un organe quelconque. Je ne vois pas où l'on pourrait trouver les surhommes nécessaires et, s'il doit s'agir de personnalités supranationales, seront-elles mieux placées pour agir à Bruges ou à Florence qu'à Paris ou à Strasbourg? Qu'il s'agisse d'établir des préalables ou de pousser plus avant, je crois que les décisions doivent être prises par le gouvernement et les ministres qui sont au pouvoir dans chaque pays. L'élaboration de la politique étrangère, en particulier, constitue la tâche essentielle de tout gouvernement et si le gouvernement abandonnait cette responsabilité envers son peuple, ce ne serait plus un gouvernement.

C'est la raison pour laquelle j'estime souhaitable d'inviter les gouvernements de l'Assemblée de l'Union de l'Europe Occidentale à procéder par étapes à la coordination de leurs politiques étrangères. S'ils ne peuvent y parvenir, je ne vois pas qui pourrait le faire à leur place. Si cette recommandation vise à faire donner quelques conseils à ces gouvernements, cela peut évidemment se faire. Les conseillers existent. Mais il faut d'abord définir certaines des conditions essentielles que l'on a mentionnées. Si les gouvernements pouvaient au moins se mettre d'accord sur certaines conditions essentielles, ils pourraient charger un groupe de conseillers ou d'experts d'élaborer un traité. Mais faute d'un accord préalable sur ces conditions, je ne vois pas comment on pourrait poursuivre. M. Moutet a parlé de la fédération comme d'un objectif ; d'autres, M. de Grailly en particulier, comme d'un problème d'institutions. On peut parler de Marché commun européen intégré sans accepter l'idée de fédération. Pendant de nombreuses années, l'adhésion au Marché commun a été considérée comme une démarche purement économique dont les résultats et les développements politiques étaient à mettre au point par la suite. J'estime que M. Patijn a parfaitement raison lorsqu'il dit que les initiatives qui ont abouti à la création des institutions du Marché commun sont des actes politiques et qu'il est impossible de dissocier l'aspect politique de l'aspect économique, comme je l'ai dit hier, car il faut les traiter simultanément. Si des questions de ce genre étaient réglées, nous saurions à quoi nous en tenir, mais aucun groupe d'experts ne peut en décider à la place des gouvernements intéressés. Tel est le motif de mon amendement.

M. le **PRESIDENT**. — La parole est à M. Patijn.

Mr. PATIJN (*Netherlands*). — I do not think there is any disagreement with Lord Grantchester on the thesis that no government can pass on their responsibilities to other people. That is not what we ask. The governments had full responsibility when they asked bodies of experts and advisers to work out the Treaty of OEEC and the Rome Treaty. They gave the main line of conduct and decided in the end. What we are asking is what can be done in the interval without taking anything from the responsibility of a government. What can be done in the interval is for the time being probably the best we can do. Therefore I prefer to maintain the text of the Recommendation.

The PRESIDENT (Translation). — Does anyone else wish to speak?...

I shall now ask you to vote on Lord Grantchester's Amendment No. 3 by sitting and standing.

(A vote was then taken by sitting and standing)

The amendment is rejected.

Mr. de Grailly has tabled Amendment No. 6 to leave out the whole of the Recommendation proper and insert:

“ RECOMMENDS THAT THE COUNCIL

Invite the member governments to pursue through diplomatic channels or by means of appropriate consultations at the level of experts, a systematic comparison of their options on the fundamental problems described in this Recommendation so that discussion of the procedures for co-operation may be tackled after prior agreement on the aims of this co-operation.”

I call Mr. de Grailly.

Mr. de GRAILLY (*France*) (Translation). — Mr. President, my amendment is, in the main, prompted by the same considerations as that of Lord Grantchester. Therefore, to save time, I think it unnecessary to support my amendment.

The PRESIDENT (Translation). — Amendment No. 6 is withdrawn.

We now come to Amendment No. 2, tabled by Mr. de la Vallée Poussin on behalf of the Christian Democrat Group.

It reads as follows:

“ In paragraph 1 of the operative text, omit ‘conference of specialists’ and insert ‘conference of experienced and representative persons’.”

There is also an amendment tabled by Mr. Patijn and Mr. Badini Confalonieri, Amendment No. 4, which reads as follows:

“ In paragraph 1 of the operative text, after the word ‘session’ insert the words ‘as has been the case in preparing the Treaty of OEEC and the Rome Treaty’.”

These two amendments can be discussed together.

I call Mr. de la Vallée Poussin to move his amendment on behalf of the Christian Democrat Group.

Mr. de la VALLEE POUSSIN (*Belgium*) (Translation). — Mr. President, I accept the text now suggested by the Rapporteur in which, by means of a slight alteration, my amendment has been incorporated in the Committee's draft.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Patijn.

Mr. PATIJN (*Netherlands*). — I think there is no misunderstanding of the text now, but I shall read it so that we can be sure, and I hope that Mr. de la Vallée Poussin will listen carefully. It reads:

“ That the governments of WEU call a conference of advisers, appointed by them, in permanent session, as has been the case in preparing the Treaty of OEEC and the Rome Treaty, in order to promote, step by step, a better co-ordination of their foreign policy ”.

The PRESIDENT (Translation). — Does anyone else wish to speak on these amendments?...

I shall now ask you to vote on the new text just read out by Mr. Patijn. The vote will be by sitting and standing.

(A vote was then taken by sitting and standing)

The amendment is adopted unanimously.

Ladies and Gentlemen, the Assembly must now vote on the amended draft Recommendation as a whole.

M. PATIJN (*Pays-Bas*) (Traduction). — Personne, je crois, ne conteste la thèse de Lord Grantchester, qui est qu'aucun gouvernement ne peut déléguer ses pouvoirs à d'autres. Ce n'est pas ce que nous demandons. Les gouvernements n'avaient abandonné aucune de leurs prérogatives lorsqu'ils ont demandé à des groupes d'experts et de conseillers d'élaborer le Traité de l'O.E.C.E. et le Traité de Rome. Ils ont donné les directives essentielles et ont pris la décision finale. Ce que nous demandons, c'est ce qui peut être accompli au cours d'une période intérimaire sans que les gouvernements aient à se départir d'aucune de leurs responsabilités. C'est probablement le maximum de ce que nous pouvons faire à l'heure actuelle. C'est pourquoi je préfère maintenir le texte de la recommandation.

M. le PRESIDENT. — Personne ne demande plus la parole?...

Je mets aux voix l'amendement n° 3 de Lord Grantchester par assis et levé.

(Il est procédé à un vote par assis et levé)

L'amendement n'est pas adopté.

M. de Grailly a déposé un amendement, l'amendement n° 6, tendant à remplacer entièrement le texte de la recommandation proprement dite par le texte suivant :

« RECOMMANDE AU CONSEIL

D'inviter les gouvernements membres à poursuivre, par la voie diplomatique ou au moyen de consultations appropriées au niveau des experts, la confrontation systématique de leurs options sur les problèmes fondamentaux énoncés en la présente recommandation, de telle sorte que la discussion des procédures de coopération puisse être abordée après accord préalable sur les buts de cette coopération ».

La parole est à M. de Grailly.

M. de GRAILLY (*France*). — M. le Président, mon amendement est, pour l'essentiel, inspiré des mêmes considérations que celui de Lord Grantchester. Par conséquent, je pense que, pour gagner du temps, je puis me dispenser de soutenir mon amendement.

M. le PRESIDENT. — L'amendement n° 6 est donc retiré.

Nous en arrivons à l'amendement n° 2 déposé par M. de la Vallée Poussin, au nom du groupe démocrate chrétien.

Cet amendement est ainsi conçu :

« Dans le paragraphe 1 de la recommandation elle-même, remplacer les mots : 'une conférence d'experts' par les mots : 'une conférence de personnalités expérimentées et représentatives'. »

Il y a d'autre part un amendement de MM. Patijn et Badini Confalonieri. Cet amendement, qui porte le n° 4, est ainsi libellé :

« Dans le paragraphe 1 de la recommandation elle-même, après les mots : 'en session permanente', insérer les mots : 'comme pour la préparation du Traité de l'O.E.C.E. et du Traité de Rome'. »

Ces deux amendements peuvent faire l'objet d'une discussion commune.

La parole est à M. de la Vallée Poussin, au nom du groupe démocrate chrétien, pour soutenir son amendement.

M. de la VALLEE POUSSIN (*Belgique*). — M. le Président, je suis d'accord sur le texte adopté en dernier lieu par le rapporteur qui, moyennant une légère modification, a incorporé mon amendement au texte de la commission.

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Patijn.

M. PATIJN (*Pays-Bas*) (Traduction). — Je crois qu'il ne subsiste plus aucun malentendu au sujet du texte de la recommandation, mais je vais en donner lecture afin que nous puissions nous en assurer et j'espère que M. de la Vallée Poussin écoutera attentivement. Il est libellé comme suit :

« Que les gouvernements membres de l'U.E.O. convoquent une conférence de conseillers nommés par eux en session permanente, comme pour la préparation du Traité de l'O.E.C.E. et du Traité de Rome, pour faire progresser, étape par étape, une meilleure coordination des politiques étrangères. »

M. le PRESIDENT. — Personne ne demande plus la parole sur ces amendements?...

Je mets aux voix le nouveau texte de l'amendement dont M. Patijn vient de nous donner lecture, par assis et levé.

(Il est procédé à un vote par assis et levé)

L'amendement est adopté à l'unanimité.

Mesdames, Messieurs, l'Assemblée doit maintenant se prononcer sur l'ensemble du projet de recommandation amendé.

The President (continued)

Rules 34 and 35 of the Rules of Procedure require the vote on a draft Recommendation taken as a whole to be by roll-call, the majority required being an absolute majority of the votes cast. However, if the Assembly is unanimous and there are no objections to the draft Recommendation and no abstentions, we can save the time needed for a vote by roll-call.

Are there any objections to the draft Recommendation?...

Are there any abstentions?...

Mr. VOILQUIN (*France*) (Translation). — Mr. President, I abstain.

The PRESIDENT (Translation). — In that case, we shall have to vote by roll-call.

Mr. VOILQUIN (*France*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, I do not wish to waste the Assembly's time, especially if I am the only one to abstain.

My abstention was a matter of principle, a question of solidarity with Mr. de Grailly, but now that agreement has been reached on the gist of the problem — the common search for a method of approach with the same aim in view — I shall fall into line with the rest of the Assembly.

The PRESIDENT (Translation). — Are there any objections to the draft Recommendation?...

Are there any abstentions?...

I note that the Assembly is unanimous.

*The amended draft Recommendation is therefore adopted unanimously*¹.

4. Date, time and Orders of the Day of the next Sitting

The PRESIDENT (Translation). — I propose that the Assembly hold its next public Sitting on Thursday, 3rd June, at 9 a.m. with the following Orders of the Day:

1. Great Britain, EFTA and the EEC (Presentation of and Debate on the Report of the General Affairs Committee; Speech by Mr. Amintore Fanfani, Minister for Foreign Affairs of the Italian Republic; Speech by Mr. Axel Herbst, Director-General for External Relations of the EEC Commission; Speech by Mr. Frank Figures, Secretary-General of EFTA; Vote on the draft Recommendation, Document 341).
2. The situation in Berlin and the German problem (Presentation of and Debate on the Report of the General Affairs Committee; Speech by Mr. Willy Brandt, Mayor of Berlin; Speech by Mr. Walter Scheel, Federal Minister for Economic Co-operation of the Federal Republic of Germany; Vote on the draft Recommendation, Document 343).

Are there any objections?...

The Orders of the Day of the next Sitting are therefore agreed to.

Does anyone wish to speak?...

The Sitting is closed.

(The Sitting was closed at 6.20 p.m.)

1. See page 40.

M. le Président (suite)

Conformément aux articles 34 et 35 du Règlement, le vote sur l'ensemble d'un projet de recommandation doit se faire par appel nominal, la majorité requise étant la majorité absolue des suffrages exprimés. Toutefois, si l'Assemblée était unanime, et s'il n'y avait pas d'opposition au projet de recommandation, ni d'abstentions, nous pourrions épargner le temps que demande un vote par appel nominal.

Il n'y a pas d'opposition au projet de recommandation?...

Il n'y a pas d'abstentions?...

M. VOILQUIN (*France*). — M. le Président, je m'abstiendrai.

M. le PRÉSIDENT. — Dans ces conditions, il y a lieu de procéder au vote par appel nominal.

M. VOILQUIN (*France*). — M. le Président, mes chers collègues, je ne voudrais pas, surtout si je suis seul à m'abstenir, faire perdre son temps à l'Assemblée.

Mon abstention était une question de principe par solidarité avec mon ami de Grailly, mais, comme nous sommes en fait d'accord sur l'essentiel du problème — la recherche en commun d'une formule tendant vers un même but — je me range à l'avis de l'Assemblée.

M. le PRÉSIDENT. — Il n'y a pas d'opposition au projet de recommandation?...

Il n'y a pas d'abstentions?...

Je constate que l'Assemblée est unanime.

*Je déclare donc le projet de recommandation adopté à l'unanimité*¹.

4. Date, heure et ordre du jour de la prochaine séance

M. le PRÉSIDENT. — Je propose à l'Assemblée de tenir sa prochaine séance publique demain matin, jeudi 3 juin, à 9 heures, avec l'ordre du jour suivant :

1. La Grande-Bretagne, l'A.E.L.E. et la C.E.E. (Présentation et discussion du rapport de la Commission des Affaires Générales; Discours de M. Amintore Fanfani, Ministre des affaires étrangères de la République Italienne; Discours de M. Axel Herbst, Directeur général des relations extérieures à la Commission de la C.E.E. ; Discours de M. Frank Figgures, Secrétaire général de l'A.E.L.E.; Vote sur le projet de recommandation, Document 341).
2. La situation à Berlin et le problème allemand (Présentation et discussion du rapport de la Commission des Affaires Générales; Discours de M. Willy Brandt, Maire de Berlin; Discours de M. Walter Scheel, Ministre fédéral de la coopération économique de la République Fédérale d'Allemagne; Vote sur le projet de recommandation, Document 343).

Il n'y a pas d'opposition?...

L'ordre du jour de la prochaine séance est ainsi réglé.

Personne ne demande la parole?...

La séance est levée.

(La séance est levée à 18 h. 20)

1. Voir page 40.

SIXTH SITTING

Thursday, 3rd June 1965

SUMMARY

1. Adoption of the Minutes.
2. Attendance Register.
3. Change in the Composition of a Committee.
4. Great Britain, EFTA and the EEC (*Presentation of and Debate on the Report of the General Affairs Committee; Speech by Mr. Amintore Fanfani, Minister for Foreign Affairs of the Italian Republic; Speech by Mr. Axel Herbst, Director-General for External Relations of the EEC Commission; Speech by Mr. Frank Figgures, Secretary-General of EFTA; Speech by Mr. Walter Scheel, Federal Minister for Economic Co-operation of the Federal Republic of Germany; Vote on the draft Recommendation, Doc. 341*).
Speakers: The President, Mr. Edelman (Rapporteur), Sir Geoffrey de Freitas, Mr. Serres, Mr. Maudling, Mr. Heffer, Mr. Fanfani (Minister for Foreign Affairs of the Italian Republic), Mr. Herbst (Director-General for External Relations of the EEC Commission), Mr. Figgures (Secretary-General of EFTA), the President, Mr. Scheel (Federal Minister for Economic Co-operation of the Federal Republic of Germany), the President, Mr. Vos, Mr. Gauthier, Mr. McBride, Mr. Patijn, Mr. Edelman (Rapporteur).
5. The situation in Berlin and the German problem (*Presentation of and Debate on the Report of the General Affairs Committee; Speech by Mr. Willy Brandt, Mayor of Berlin; Vote on the draft Recommendation, Doc. 343*).
Speakers: The President, Mr. Molter (Rapporteur), Mr. Willy Brandt (Mayor of Berlin), Mrs. Short, Mr. Dassié.
6. Adjournment of the Session.

The Sitting was opened at 9.05 a.m. with Mr. Carlo Schmid, President of the Assembly, in the Chair.

The PRESIDENT (Translation). — The Sitting is open.

1. Adoption of the Minutes

The PRESIDENT (Translation). — In accordance with Rule 21 of the Rules of Procedure, the Minutes of Proceedings of the previous Sitting have been distributed.

Are there any comments?...

The Minutes are agreed to.

2. Attendance Register

The PRESIDENT (Translation). — The names of the Substitutes attending this Sitting which have been notified to the President will be published with the list of Representatives appended to the Minutes of Proceedings¹.

3. Change in the Composition of a Committee

The PRESIDENT (Translation). — The Italian Delegation has proposed the nomination

of Mr. Massimo Lancellotti as an alternate member of the special Committee on Space Questions, in place of Mr. Florena.

Are there any objections?...

Mr. Massimo Lancellotti is appointed as alternate member of the special Committee on Space Questions, in place of Mr. Florena.

4. Great Britain, EFTA and the EEC

(Presentation of and Debate on the Report of the General Affairs Committee; Speech by Mr. Amintore Fanfani, Minister for Foreign Affairs of the Italian Republic; Speech by Mr. Axel Herbst, Director-General for External Relations of the EEC Commission; Speech by Mr. Frank Figgures, Secretary-General of EFTA; Speech by Mr. Walter Scheel, Federal Minister for Economic Co-operation of the Federal Republic of Germany; Vote on the draft Recommendation, Doc. 341)

The PRESIDENT (Translation). — The next Order of the Day is the presentation of and debate on the report of the General Affairs Committee on Great Britain, EFTA and the EEC, Document 341.

I call Mr. Edelman, Rapporteur of the General Affairs Committee.

1. See page 43.

SIXIÈME SÉANCE

Judi 3 juin 1965

SOMMAIRE

1. Adoption du procès-verbal.
2. Présences.
3. Modification dans la composition d'une commission.
4. La Grande-Bretagne, l'A.E.L.E. et la C.E.E. (*Présentation et discussion du rapport de la Commission des Affaires Générales; Discours de M. Amintore Fanfani, Ministre des affaires étrangères de la République Italienne; Discours de M. Axel Herbst, Directeur général des relations extérieures à la Commission de la C.E.E.; Discours de M. Frank Figgures, Secrétaire général de l'A.E.L.E.; Discours de M. Walter Scheel, Ministre fédéral de la coopération économique de la République Fédérale d'Allemagne; Vote sur le projet de recommandation, Doc. 341.*)
Interviennent : le Président, M. Edelman (rapporteur), Sir Geoffrey de Freitas, M. Serres, M. Maudling, M.

Heffer, M. Fanfani (*Ministre des affaires étrangères de la République Italienne*), M. Herbst (*Directeur général des relations extérieures à la Commission de la C.E.E.*), M. Figgures (*Secrétaire général de l'A.E.L.E.*), le Président, M. Scheel (*Ministre fédéral de la coopération économique de la République Fédérale d'Allemagne*), le Président, M. Vos, M. Gauthier, M. McBride, M. Patijn, M. Edelman (rapporteur).

5. La situation à Berlin et le problème allemand (*Présentation et discussion du rapport de la Commission des Affaires Générales; Discours de M. Willy Brandt, Maire de Berlin; Vote sur le projet de recommandation, Doc. 343.*)
Interviennent : le Président, M. Molter (rapporteur), M. Willy Brandt (*Maire de Berlin*), Mme Short, M. Dassié.
6. Interruption de la session.

La séance est ouverte à 9 h. 05, sous la présidence de M. Carlo Schmid, Président de l'Assemblée.

M. le PRÉSIDENT. — La séance est ouverte.

1. Adoption du procès-verbal

M. le PRÉSIDENT. — Conformément à l'article 21 du Règlement, le procès-verbal de la précédente séance a été distribué.

Il n'y a pas d'observations ?...

Le procès-verbal est adopté.

2. Présences

M. le PRÉSIDENT. — Les noms des Suppléants siégeant à la présente séance qui ont été portés à la connaissance de la présidence seront publiés dans la liste de présence annexée au procès-verbal¹.

3. Modification dans la composition d'une commission

M. le PRÉSIDENT. — La délégation italienne propose la candidature de M. Massimo Lancellotti

comme membre remplaçant de la Commission spéciale des Questions Spatiales, à la place de M. Florena.

Il n'y a pas d'opposition ?...

M. Massimo Lancellotti est nommé membre remplaçant de la Commission spéciale des Questions Spatiales, à la place de M. Florena.

4. La Grande-Bretagne, l'A.E.L.E. et la C.E.E.

(*Présentation et discussion du rapport de la Commission des Affaires Générales; Discours de M. Amintore Fanfani, Ministre des affaires étrangères de la République Italienne; Discours de M. Axel Herbst, Directeur général des relations extérieures à la Commission de la C.E.E.; Discours de M. Frank Figgures, Secrétaire général de l'A.E.L.E.; Discours de M. Walter Scheel, Ministre fédéral de la coopération économique de la République Fédérale d'Allemagne; Vote sur le projet de recommandation, Doc. 341*)

M. le PRÉSIDENT. — L'ordre du jour appelle la présentation et la discussion du rapport de la Commission des Affaires Générales sur la Grande-Bretagne, l'A.E.L.E. et la C.E.E., Document 341.

La parole est à M. Edelman, rapporteur de la Commission des Affaires Générales.

1. Voir page 43.

Mr. EDELMAN (*United Kingdom*). — We are at one of the great turning points in the history of Europe. Within 18 months EFTA's transitional period will be over, and unless we have taken action to prevent it we shall find that Europe will have divided itself into two crystallised, remote and separate blocs, without communication, each preoccupied with its own inward-looking concerns. This, then, is a climacteric moment for our Assembly, which, after all, is the forum where the countries of Britain and the EEC can engage in a friendly colloquy. This morning the thoughts of many millions of Europeans will be turned to our debate with hope, not unmixed with anxiety. As I will show, the guidance given by our Committee has already greatly influenced the climate of ministerial thinking. The unanimous endorsement of our views this morning will give heart to millions in Europe, just as their rejection will cause the profoundest concern.

It is a great honour for me to present the report on Great Britain, EFTA and the EEC. In doing so, I should like to pay tribute to my predecessor, Mr. Carol Johnson, who did so much work on the preparation of the report, and I now associate myself with his conclusions.

Nothing underlines the importance of this report more than the fact that its conclusions and recommendations are essentially the same as those of the EFTA Prime Ministers' meeting in Vienna last month. The similarity of views is, of course, no accident. The similarity has been imposed by the central change that there is today in Europe, a deepening division between EFTA and EEC which must be healed. It is both a paradox and a basis for hope that never before has there been a greater longing for or belief in European unity than at this moment when a major gulf has opened up between the Europe of the Six and the Europe of the Seven.

I think it is undoubted that there is today a majority in Europe who believe in unity in one form or another. There has been for many years a painstaking work of enlightenment which has at last reached the general public. Although in Britain we may differ about the means, the great majority in all three British political parties now favours a united Europe and a common market. We know the end and it is now up to us to will the means. I emphasise this point because, in my view and that of the Committee, it would be a grave mistake if, because some of us may differ in our approach to European unity, we

were to take sides supporting EFTA and the EEC as if they were football teams demanding our partisan support and requiring that we should cheer for one or the other.

I must confess that yesterday during Mr. Patijn's contribution to the debate I was less than happy at some of his observations. I must confess that I felt that in some of his somewhat rigid attitudes there were some old echoes of past debates about federalism and functionalism which I first heard in the Council of Europe in 1949 when I was one of its early members. Mr. Patijn expressed himself in somewhat strong terms. I for my part would like with equal though friendly firmness to repudiate some of his suggestions. He said :

"We are deceiving ourselves if we believe that a new initiative of building bridges is something new. The attempt of the British Government in 1958 to create a free trade area was built up on the same misconception of the character of the European Community."

He went on to say that we should :

"sit down together and co-ordinate our foreign policies instead of indulging in false expectations or complicated manoeuvres".

No one would doubt that if it were possible to co-ordinate our foreign policies that would have the endorsement and approval of all, but the terms to which I take some exception or about which I have some reservations are the terms "complicated manoeuvres", particularly if the implication is pejorative to the attitude Great Britain has taken in this matter. We have approached the whole question of what has been called "bridge-building" between EFTA and EEC in good faith. We are opposed to the fragmentation of Europe. We are opposed to a cleavage in Europe. Our concern above all is to try to establish links which go far beyond the old arguments and old divisions which existed when the theoretical concept of a united Europe was first considered.

We are all aware that there have been suspicions of Britain's attitude to the unity of Europe. I have already indicated that today in Britain all the major parties are at one in agreeing that ultimately and the sooner the better the unity of Europe should be achieved.

M. EDELMAN (*Royaume-Uni*) (Traduction).
 — Nous sommes à l'un des grands tournants de l'histoire de l'Europe. La période transitoire de l'A.E.L.E. vient à échéance dans dix-huit mois et si nous ne prenons pas de mesures pour empêcher le clivage, l'Europe se trouvera divisée en deux blocs distincts, lointains, cristallisés, sans communications, préoccupés chacun de ses problèmes égoïstes. Notre assemblée, qui est après tout l'enceinte dans laquelle la Grande-Bretagne et les pays de la C.E.E. peuvent engager une discussion amicale, se trouve donc à un moment crucial. Ce matin, des millions d'Européens se tourneront vers nos débats avec un espoir mêlé d'incertitude. Comme je vais le montrer, les conseils de notre commission ont déjà nettement influé sur la pensée ministérielle. Si nous arrivons aujourd'hui à un accord unanime, des millions d'Européens se sentiront le cœur plus léger, sinon ils se sentiront profondément troublés.

C'est un grand honneur pour moi de présenter le rapport sur la Grande-Bretagne, l'A.E.L.E. et la C.E.E. Ce faisant, je voudrais rendre hommage à mon prédécesseur, M. Carol Johnson, qui a tant contribué à la préparation du rapport, et je m'associe maintenant à ses conclusions.

Rien ne souligne mieux l'importance du rapport que le fait que ses conclusions et ses recommandations sont dans l'ensemble identiques à celles de la réunion que les premiers ministres de l'A.E.L.E. ont tenue à Vienne le mois dernier. Ce n'est naturellement pas un hasard. Cette identité de vues a été imposée par le grand changement intervenu en Europe, la division croissante entre l'A.E.L.E. et la C.E.E., à laquelle il faut trouver remède. C'est à la fois un paradoxe et une raison d'espoir qu'il n'y ait jamais eu un aussi grand désir ni une telle confiance en l'unité européenne qu'au moment où se creuse un profond fossé entre l'Europe des Six et celle des Sept.

En Europe, il existe aujourd'hui, sans aucun doute, une majorité de gens qui croient à l'unité sous une forme ou sous une autre. Pendant de nombreuses années, de grands efforts ont été faits pour diffuser cette idée et elle a finalement atteint l'opinion publique. En Grande-Bretagne, bien que nous ne soyons pas toujours d'accord sur les moyens, les membres des trois partis politiques britanniques sont maintenant en majorité partisans d'une Europe unie et d'un marché commun. Nous connaissons la fin, et il nous appartient maintenant de vouloir les moyens. J'insiste sur ce point parce qu'à mon avis, et de l'avis de la

commission, ce serait une grave erreur que de prendre parti pour l'A.E.L.E. ou la C.E.E., sous prétexte de différences d'optique quant à l'unité européenne, comme si ces organisations étaient des équipes de football dont nous serions les supporters et réclamant nos acclamations.

Je dois avouer qu'hier, j'ai été loin d'apprécier quelques-unes des remarques de M. Patijn. J'ai retrouvé, dans certaines de ses attitudes un peu rigides, des échos des discussions de 1949 sur le fédéralisme et le fonctionnalisme, lors de mes débuts au Conseil de l'Europe. M. Patijn a utilisé des termes assez nets. Je voudrais, pour ma part, réfuter certains de ses arguments aussi fermement qu'amicalement. Il a dit :

« Nous nous trompons si nous pensons que le fait de vouloir jeter des ponts constitue une initiative nouvelle ; lorsque le gouvernement britannique a voulu créer une zone de libre-échange en 1958, sa tentative reposait sur la même conception erronée du caractère de la Communauté européenne ».

Il a ajouté :

« Nous devrions nous réunir et coordonner nos politiques étrangères au lieu de nous laisser aller à de fausses espérances ou à des manœuvres compliquées ».

Personne ne doute que la coordination de nos politiques étrangères, si elle était possible, recueillerait l'adhésion et l'approbation générales, mais je n'aime pas les mots « manœuvres compliquées » et je dois faire quelques réserves à leur sujet, surtout s'ils prennent un sens péjoratif à l'égard de l'attitude de la Grande-Bretagne en la matière. C'est en toute bonne foi que nous avons considéré la question de « l'établissement de ponts » entre l'A.E.L.E. et la C.E.E. Nous sommes opposés à la fragmentation de l'Europe, à sa scission. Nous nous préoccupons avant tout d'établir des liens qui transcenderont les anciennes disputes, les anciennes divisions qui existaient au temps où l'on a envisagé pour la première fois le concept théorique d'une Europe unifiée.

Nous savons que l'attitude de la Grande-Bretagne envers l'unité européenne n'a pas été sans éveiller des soupçons. J'ai déjà dit qu'à l'heure actuelle, tous les grands partis de Grande-Bretagne conviennent que l'unité européenne doit finalement se faire et que le plus tôt sera le mieux.

Mr. Edelman (continued)

It is for that reason that I reject any suggestion that we in Britain are trying in one way or another by some devious means to sabotage — one can only designate the alleged procedure in these strong terms — the existing institutions of Europe. It would be absolutely wrong and utterly false to imagine that this is our purpose.

When we talk of bridge-building between EFTA and the EEC it is sometimes thought that what we have in mind is a bridge along which we can smuggle the Trojan horse — perhaps a British horse — into the Brussels citadel. I assure the Assembly that that is far from our intention. I feel certain that everyone here will recognise our good faith in this matter. We have seen in the last sixteen years how, thanks to efforts of men and women such as those in this Assembly, thanks to the work of institutions like the Council of Europe and WEU, thanks to the work of EEC and its Commissions and many other valuable agencies of European co-operation which have sprung from the minds of statesmen who believe in Europe, Europe is no longer fragmented, but it remains divided.

The recommendations of this report are all designed, if not to remedy this division, at least to maintain a dialogue between EFTA and EEC by seeking links to prevent the crevass from widening. On this point, perhaps I may be allowed to say a few words about Mr. Figgures. I do not know whether he is here now, but we shall shortly have the pleasure of hearing him. I know that I am speaking for everyone here when I say that we regret his retirement from his office and wish him well in the perhaps less peaceful haven of the British Treasury. His great achievement, one among many, is that he did not allow himself to become an empire builder in EFTA. I believe that his excellent staff consist of less than 70. This small figure is significant, because it illustrates the point that Mr. Figgures has never sought to build EFTA into some kind of rival institution to EEC, which has a staff, all actively engaged, of some 3,000. That has not been the purpose of EFTA, and it is important to underline that point. EFTA's only institution is its Council and, with its restricted means, it has quietly got on with its job.

Nor has Mr. Figgures shrunk from speaking boldly in the collective interest of EFTA's

members when they seem to have been attacked. Everyone shared his disappointment at the imposition of the import surcharge which, I emphasise, was forced upon Britain by the problems of the balance of payments facing the new Labour Government in 1964. It says a great deal for the comprehension of our friends in EFTA and in the rest of Europe that they recognised our difficulties and showed exemplary patience with us in our endeavours to solve them.

I turn to the recommendations of the Committee dealing with the need to provide a liberal tariff policy to prevent a widening of the split between the two economic blocs in Europe, which is the essence of our discussion. We call on our governments to pursue actively and in the closest co-operation the Kennedy round negotiations and to take all other measures to promote trade between EFTA and the EEC. This recommendation is echoed or was anticipated by the ministerial communiqué at Vienna stressing the paramount importance which the EFTA governments attach to the Kennedy round as the principal means of lowering trade barriers both world-wide and in Europe.

Everyone, of course, is familiar with the origin of the Kennedy round, and I shall not tarry in analysing its aspects. The Kennedy round originated in the Trade Expansion Act, which empowered the President before 1st July 1967 to reduce the import duties by 50%, with, of course, a few exceptions. What is important for Europe is the repercussions of the Kennedy round on relations between the European economic blocs. For example, it is evident that a linear reduction in the EEC external tariff and in related external tariffs of the EFTA member countries, even if it were not as much as 50%, would facilitate trade between the two bodies.

I shall not go into the details of the negotiations which are now going on. They are in any case a matter for specialists, and no doubt Mr. Figgures will refer to them later; but I underline a very important and, I believe, a cardinal element in the Kennedy round discussions. The United States is a major participant in these talks, and it must therefore be considered a joint interest of EFTA and EEC — a European interest — to move together in harmony in the presence of the United States negotiators. As the British Prime Minister, Mr. Harold

M. Edelman (suite)

C'est pour cette raison que je m'élève contre toute opinion selon laquelle nous chercherions sournoisement, de quelque façon que ce soit, à saboter — c'est ainsi seulement que l'on peut qualifier l'action que l'on nous prête — les institutions actuelles de l'Europe. Il est absolument injuste et faux d'imaginer que ce soit là notre propos.

Lorsque nous parlons de jeter un pont entre l'A.E.L.E. et la C.E.E., on pense parfois que nous envisageons d'édifier un pont qui nous permette de faire pénétrer dans la citadelle bruxelloise un cheval de Troie qui pourrait bien être britannique. Je vous garantis que c'est loin d'être notre intention. Dans cette enceinte, chacun reconnaîtra, j'en suis sûr, notre bonne foi en la matière. En l'espace de seize ans, grâce aux efforts d'hommes et de femmes tels que les Représentants à cette assemblée, grâce aux travaux d'institutions telles que le Conseil de l'Europe et l'U.E.O., grâce aux travaux de la C.E.E., de ses commissions et de nombreux autres organismes de coopération européenne créés par des hommes d'Etat qui croient en l'Europe, nous avons vu disparaître le morcellement de l'Europe ; mais la division demeure.

Les recommandations présentées dans le rapport tendent toutes, sinon à pallier cette division, du moins à maintenir, en recherchant les liens propres à empêcher le fossé de s'élargir, le dialogue entre l'A.E.L.E. et la C.E.E. A ce propos, permettez-moi de dire quelques mots de M. Figures. Je ne sais pas s'il est parmi nous en ce moment, mais nous aurons bientôt le plaisir de l'entendre. Je sais que j'exprimerai l'opinion de tous les membres de cette assemblée en regrettant qu'il quitte sa charge et en lui présentant nos meilleurs vœux de succès dans ses nouvelles fonctions, peut-être moins paisibles, auprès du Trésor britannique. Sa grande réussite, parmi tant d'autres, est de ne pas s'être permis de devenir, à l'A.E.L.E., un bâtisseur d'empires. Son excellent personnel compte, je crois, moins de 70 personnes. Ce petit chiffre est remarquable, car il montre bien que M. Figures n'a jamais essayé de faire de l'A.E.L.E. une institution rivale de la C.E.E., dont le personnel compte quelque 3.000 fonctionnaires très actifs. L'A.E.L.E., il importe de le souligner, n'a pas été créée dans cette intention. La seule institution de l'A.E.L.E., c'est donc son Conseil qui accomplit discrètement son travail avec les modestes moyens dont il dispose.

M. Figures n'a pas hésité non plus à prendre courageusement, en cas d'attaque, la défense des

intérêts collectifs des membres de l'A.E.L.E. Nous avons tous partagé sa déception lorsque la Grande-Bretagne a institué la surtaxe à l'importation dont la nécessité, je le souligne, était imposée par les difficultés de balance des paiements auxquelles le gouvernement travailliste a dû faire face en 1964. Nous devons rendre hommage à la compréhension de nos amis de l'A.E.L.E. et du reste de l'Europe qui ont reconnu nos difficultés et en attendent la solution avec une patience exemplaire.

J'en viens à la recommandation de la commission sur la nécessité d'une politique tarifaire générale visant à éviter que ne se creuse le fossé entre les deux blocs économiques européens, recommandation qui fait l'objet essentiel de notre débat. Nous invitons nos gouvernements à poursuivre activement, et en étroite collaboration, les négociations du *Kennedy round* et à prendre toutes autres mesures susceptibles d'encourager les échanges entre l'A.E.L.E. et la C.E.E. Cette recommandation est reprise, ou elle a été pressentie, dans le communiqué où les ministres réunis à Vienne soulignent l'importance capitale que les gouvernements de l'A.E.L.E. attachent à la négociation Kennedy, en tant que principal moyen d'abaisser les barrières douanières en Europe et dans le monde.

Chacun connaît évidemment les origines du *Kennedy round* et je ne m'attarderai pas à en analyser les aspects. Cette négociation découle du *Trade Expansion Act* qui habilitait le Président des Etats-Unis à réduire, avant le 1^{er} juillet 1967, les droits à l'importation de 50 %, à quelques exceptions près, naturellement. Ce qui importe pour l'Europe, ce sont les répercussions de la négociation Kennedy sur les relations entre les deux blocs économiques européens. Il est, par exemple, évident qu'une réduction linéaire du tarif extérieur de la C.E.E. et des tarifs extérieurs correspondants des Etats membres de l'A.E.L.E., même si elle n'atteignait pas 50 %, faciliterait les échanges entre les deux organisations.

Je n'entrerai pas dans le détail des négociations en cours. C'est l'affaire de spécialistes et M. Figures y reviendra sans doute. Mais je voudrais souligner un élément essentiel, je dirai même crucial, de la négociation Kennedy. Les Etats-Unis occupent une position de premier plan dans ces négociations, et l'A.E.L.E. et la C.E.E. devraient considérer que leur intérêt commun — l'intérêt de l'Europe — est d'adopter une attitude commune vis-à-vis des négociateurs américains. Comme l'a dit le Premier ministre britannique, M. Harold

Mr. Edelman (continued)

Wilson, said in the House of Commons on 25th February 1965 :

"Our principal task now is to make a success of the Kennedy round of tariff negotiations and so lower the tariff barrier between the two groups. We, for our part, will do all we can to achieve this. For the rest, we shall try to harmonise policy where we usefully can through the Organisation for Economic Co-operation and Development, Western European Union and the Council of Europe, as well as through bilateral discussions."

Let us look at some of the machinery for these contacts and at some possible approaches to what I shall be bold enough, with respect to Mr. Patijn, to call "bridge-building" — a wholesome suggestion and one vastly superior to bridge-destroying.

It is a lamentable fact that direct relations between the European Commission in Brussels and the EFTA Secretariat in Geneva are virtually non-existent. I cannot believe that it is healthy for either organisation to live in such an institutional purdah. That is why our Committee has made as its second suggestion that the EFTA Secretariat be empowered to work together with the EEC Commission to promote the co-ordination of the largest possible number of economic and technical measures through the establishment of permanent links between the two organisations.

Let me deal first with the question of links. This really is a simple, practical measure, and its realisation will be the test of the goodwill of all concerned. The Vienna Conference called for new initiatives to prevent the hardening of the division between the two blocs. I hope no one will believe that this would be any derogation of dignity in the EEC regarding such a philosophical delegation from EFTA as has been proposed. Nor is there any threat to the standing of the Brussels Commission from the limited EFTA machinery for negotiation.

Our approach to this matter is essentially pragmatic. We believe that we are faced with an immediate danger requiring immediate action. We do not want in any way to undermine the principle on which EEC is based. There are

indeed many roads that lead to Rome, but here we are concerned with orientating ourselves at this particular moment of history.

As you know, the Vienna Ministers recommended that its Council should report to the next EFTA meeting in Copenhagen in October on a recommended procedure for an EFTA-EEC meeting. We ourselves hope in our report that a suitable team be appointed to speak for EFTA in its dialogue with EEC. I am glad to know that, on the EFTA side at least, the necessary measures are being taken. You will notice that the second recommendation by the Committee urges an increase in the co-ordination of technical and economic measures between EFTA and EEC. These are defined in the general document as European conventions on patents, trade-marks, designs, industrial standardisation and so on.

I can well understand some of the objections made to this proposal by our friends in EEC. "Why", they ask, "should you seek the benefits of our conventions and agreements when you yourself are playing no part in their development? Why do you expect the advantages of the club without paying your dues?" These are serious questions, and I think that the whole philosophy of our thinking on EFTA-EEC is implicit in the answer.

In the first place, the inventive genius of Europe runs right through the dividing lines of EFTA-EEC. Both blocs have much to gain from each other. Secondly, those who believe in Europe for the lofty reasons which I know actuate those here today, men and women who are not moved solely by self-interest, must recognise that everything that tends to the unification of Europe must hasten the day when an institutional framework will take into its embrace all the financial arrangements and conventions that exist today.

Such is the spirit in which your Committee has recommended the multiplication of European technical agreements.

Financial co-operation, air technology — here may I make reference to another important aspect of EFTA-EEC co-operation whose extension our Committee has urged in its final recommendation. I refer to what the Committee calls "the new technological and aeronautical co-operation between individual member countries".

M. Edelman (suite)

Wilson, à la Chambre des Communes, le 25 février 1965 :

« La tâche essentielle qui nous confronte aujourd'hui est de mener à bien les négociations tarifaires du *Kennedy round* et d'abaisser ainsi la barrière douanière entre les deux groupes. Nous ferons, de notre côté, tout ce qui est en notre pouvoir pour y parvenir. Quant au reste, nous nous efforcerons d'harmoniser les politiques là où nous pourrions utilement le faire par l'intermédiaire de l'Organisation de Coopération et de Développement Economiques, de l'Union de l'Europe Occidentale et du Conseil de l'Europe, ainsi que par le biais de discussions bilatérales. »

Examinons un peu le mécanisme de ces contacts et certains des procédés possibles que je me permettrai d'assimiler, sans vouloir vexer M. Patijn, au « lancement de ponts », idée fort saine et bien supérieure à celle de leur destruction.

Il est très regrettable qu'il n'existe pratiquement aucune relation directe entre la Commission européenne à Bruxelles et le Secrétariat de l'A.E.L.E. à Genève. Je pense qu'il n'est bon ni pour l'une ni pour l'autre de vivre dans un tel isolement institutionnel. C'est pourquoi notre commission a également suggéré que le Secrétariat de l'A.E.L.E. soit habilité, de concert avec la Commission de la C.E.E., à promouvoir la coordination du plus grand nombre possible de mesures économiques et techniques grâce à l'instauration de liens permanents entre les deux organisations.

J'envisagerai d'abord la question des liens. C'est là une mesure simple et pratique, qui permettra de juger de la bonne volonté de tous les intéressés. La Conférence de Vienne s'est prononcée en faveur de nouvelles initiatives susceptibles d'éviter l'aggravation de la division entre les deux blocs. J'espère que personne ne croira que la dignité de la C.E.E. puisse rien perdre à cette démarche philosophique de l'A.E.L.E. De plus, la position de la Commission de Bruxelles n'est en rien menacée par le modeste dispositif de négociation de l'A.E.L.E.

Notre façon d'aborder le problème est essentiellement pragmatique. Nous nous trouvons devant un danger immédiat qui exige une action immédiate. Nous ne voulons aucunement saper les fondements de la C.E.E. Certes, nombreux sont les chemins qui mènent à Rome, mais à ce moment

particulier de l'histoire, nous devons nous orienter.

Comme vous le savez, les ministres réunis à Vienne ont recommandé au Conseil de présenter, à la prochaine session de l'A.E.L.E. qui se tiendra à Copenhague en octobre, un rapport sur la procédure qu'il recommande en vue d'une réunion entre l'A.E.L.E. et la C.E.E. Dans notre rapport, nous exprimons l'espoir qu'une équipe adéquate sera constituée pour représenter l'A.E.L.E. devant la C.E.E. Je suis heureux d'apprendre que les mesures nécessaires sont en préparation, tout au moins à l'A.E.L.E. Vous remarquerez que la deuxième recommandation de la commission demande instamment un accroissement de la coordination des mesures techniques et économiques entre l'A.E.L.E. et la C.E.E. Elles sont définies dans l'exposé des motifs : conventions européennes sur les brevets, les marques, les dessins, la normalisation industrielle, etc.

Je comprends très bien certaines des objections faites à cette proposition par nos amis de la C.E.E. « Pourquoi, disent-ils, cherchiez-vous à bénéficier de nos conventions et de nos accords alors que vous ne participez pas à leur élaboration ? Pourquoi demander les avantages du club si vous ne payez pas votre cotisation ? » Ce sont des questions graves, et je crois que toute notre philosophie sur les relations entre l'A.E.L.E. et la C.E.E. tient implicitement dans la réponse.

Tout d'abord, le génie inventif de l'Europe recoupe les frontières entre l'A.E.L.E. et la C.E.E. Les deux blocs ont beaucoup à gagner l'un de l'autre. Ensuite, ceux qui croient en l'Europe pour les motifs élevés qui, je le sais, inspirent les hommes et les femmes qui sont ici aujourd'hui, et dont l'égoïsme n'est pas le seul mobile, doivent reconnaître que tout ce qui tend à l'unification de l'Europe nous rapproche du jour où un cadre institutionnel englobera toutes les dispositions financières et toutes les conventions qui existent aujourd'hui.

C'est dans cet esprit que votre commission a recommandé la multiplication des accords techniques européens.

Puis-je mentionner un autre secteur important de la coopération entre l'A.E.L.E. et la C.E.E., dont la commission a recommandé l'extension dans sa recommandation ? C'est la coopération financière en matière de technique aéronautique. Je veux parler de ce que la commission appelle « la coopération entre certains pays membres dans les domaines de la technologie et de l'aéronautique ».

Mr. Edelman (continued)

The advance of technology, an interdependence of scientists and the vast cost of sophisticated projects, especially in aircraft, has made partners or potential partners of us all. The major and classical act of financial co-operation between all EFTA and all EEC members is, of course, the Concord project, in which costs are shared, labour is divided and the market is at least doubled. The Concord marriage — one of love as well as convenience — went through some turbulent days, but it has now emerged as a pattern for projects of great scope. The recent agreement between Britain and France for the production of a trainer aircraft and other planned aircraft will result in trade to the value of many hundreds of millions of pounds and the fertilisation of other technological and industrial activities to the value of many millions of pounds more.

Can anyone deny that this is a major technique of organic integration? It may well be that similar arrangements may be made with Germany, Italy and other countries. The consortium seems indeed to be an inevitable instrument for European co-operation in the air. And although consortia of this kind do not fit into any existing international pattern, who can doubt but that they are evolving into an informal European organisation which straddles EFTA and EEC and which may one day take its place within the more formal European constitutional arrangements?

As you are aware, the Anglo-French agreement also envisaged the extension of joint activities in the field of electronics, machine tools, and other advanced industries. Here indeed is a rich field in which to explore the possibility of multilateral co-operation. Already there is a great deal of cross-fertilising of technical exchanges inside and between the countries of EFTA and EEC.

The Vienna Conference has reinforced the value of such functional co-operation in the field of research development and, beyond that, of production. It is in those areas that Europe faces the friendly rivalry of the United States, and it is in those areas that unless we have a European joint policy we shall be submerged by the vast resources of the United States.

Now I turn to the future, to European economic unity. This is a consideration of the

future, because our report is not so much an inquest on the past or even an assessment of the past as an expression of hope. You will be aware of the proposal of Mr Münchmeyer in which he envisaged the accession of EEC to EFTA as a coherent economic bloc. For psychological as well as political reasons this has proved to be a non-starter. I hazard the view that the presentation of this idea in that form, well intended though it was, has not proved in fact an encouragement to those seeking to establish links between EFTA and EEC.

Yet it would be wrong to imagine that there is no room for consideration of possible umbrellas under which the two can work together. There is a ferment of ideas and hypotheses, all aimed at finding a formula of co-operation. Yet I must also record, since this emerged from our deliberations in the Committee and I must report with objectivity, a strong resistance to any form of bridge or link between the two which would have the effect of "denaturing" the Community.

I think this resistance is completely legitimate and the Community well justified, but I assure the Assembly that there was no intention on behalf of those promoting the idea of bridges between the two of "denaturing" the Community. I recall my original point in connection with our approach to the problem. EFTA consists of men and women who believe in Europe. Many hope and think that one day, perhaps before long, the States of Europe will be able to make new advances which will consolidate all the remarkable work done by the industrious agencies and representatives of the European idea. But until then I trust that all our friends will believe in our good faith and in the pragmatic common sense of those who are seeking to bring EFTA and EEC together.

In our report we have made certain modest and limited proposals. I have no objection to describing them as modest, because I believe in a matter of this kind our approach must be gradual, careful and restricted to those activities which we believe we can carry out. But they are modest and limited and useful. They have been taken up by the Prime Ministers of EFTA. They are now the basic agenda for the next step forward in Europe, and if anyone can think of any more concrete proposals for an immediate step forward I should be happy to hear them today. We have here our concrete proposals for the agenda of Europe. I hope that this Assembly by its unanimity will give encouragement to the Prime Ministers and the Ministers of EFTA and

M. Edelman (suite)

Les progrès des techniques, l'interdépendance des chercheurs et les coûts énormes des programmes ultra-modernes, notamment en aéronautique, ont fait de nous tous des associés réels ou éventuels. Le meilleur et le plus classique exemple de coopération financière entre l'A.E.L.E. et la C.E.E est, bien entendu, le projet Concorde, qui permet de partager les frais, de répartir le travail et de doubler, au moins, le marché. Après avoir connu des jours pénibles, ce mariage, mariage d'amour autant que de convenance, est maintenant devenu un modèle de programme de grande envergure. Le récent accord intervenu entre la Grande-Bretagne et la France sur la production d'un avion d'entraînement et d'autres types d'avions rapportera des centaines de millions de livres sur le plan commercial et, en stimulant les activités d'autres secteurs techniques et industriels, de nombreux autres millions.

Peut-on nier qu'il y ait là une technique essentielle d'intégration organique ? Des accords semblables pourraient être réalisés avec l'Allemagne, l'Italie et d'autres pays. Il semble qu'en matière d'aéronautique, le consortium soit un instrument inévitable de coopération européenne, et bien que les consortiums de ce genre ne s'adaptent à aucune des structures internationales existantes, ils tendent indubitablement à prendre la forme d'une organisation européenne officieuse qui intéresse à la fois l'A.E.L.E. et la C.E.E. et pourrait un jour s'insérer dans les dispositions constitutionnelles européennes officielles.

Comme vous le savez, l'accord franco-britannique envisageait également l'extension des activités communes aux domaines de l'électronique, des machines-outils et autres industries modernes. Ces secteurs industriels offrent, en effet, un champ fertile à la recherche des possibilités de coopération multilatérale, et on relève déjà de nombreuses « hybridations » techniques dans les pays de l'A.E.L.E. et de la C.E.E., et entre les Etats membres des deux organisations.

La Conférence de Vienne a souligné combien cette coopération fonctionnelle est utile au développement de la recherche, et ensuite de la production. C'est dans ces domaines, en effet, que l'Europe rencontre l'amicale rivalité des Etats-Unis et que, faute d'une politique européenne commune, nous serons submergés par les immenses ressources de ce pays.

J'en viens maintenant à l'avenir, à l'unité économique de l'Europe. C'est une question d'avenir,

car notre rapport est moins une étude, ou même une évaluation du passé, que l'expression d'un espoir. Vous avez eu connaissance de la proposition de M. Münchmeyer dans laquelle il envisageait l'adhésion de la C.E.E. en tant que bloc économique cohérent à l'A.E.L.E. Pour des raisons psychologiques autant que politiques, ce projet a avorté. Je tendrais à croire que si pure qu'elle ait été, cette idée ne pouvait pas, sous cette forme, encourager ceux qui tentent d'établir des liens entre l'A.E.L.E. et la C.E.E.

On aurait cependant tort d'imaginer qu'il soit impossible d'envisager une forme quelconque de « parapluie » sous lequel les deux organismes pourraient travailler ensemble. On assiste à un bouillonnement d'idées et d'hypothèses qui visent toutes à trouver une formule de coopération. Je dois cependant préciser, en toute objectivité, que les délibérations de la commission ont fait apparaître une ferme opposition à toute forme de « pont » ou de lien entre les deux organismes qui aurait pour effet de « dénaturer » la Communauté.

A mon avis, cette résistance est tout à fait légitime et la Communauté est dans son droit, mais je peux assurer l'Assemblée que les auteurs de cette idée de « pont » n'avaient aucunement l'intention de « dénaturer » la Communauté. J'en reviendrai à ma thèse initiale quant à notre façon d'aborder le problème. L'A.E.L.E. est formée d'individus qui croient en l'Europe. Nombreux sont ceux qui espèrent et croient qu'un jour, bientôt peut-être, les Etats d'Europe pourront faire de nouveaux progrès et consolider ainsi l'œuvre remarquable des organismes et des représentants acharnés de l'idée européenne. D'ici là, j'espère que tous nos amis croiront en notre bonne foi et au bon sens pragmatique de ceux qui cherchent à rapprocher l'A.E.L.E. et la C.E.E.

Notre rapport comporte un certain nombre de propositions modestes et limitées. Je n'hésite pas à les qualifier de modestes car, à mon sens, nous ne devons aborder une question comme celle-ci que progressivement, prudemment et en nous limitant aux activités que nous pensons pouvoir mener à bien. Modestes et limitées, ces propositions sont néanmoins utiles. Elles ont été étudiées par les premiers ministres de l'A.E.L.E. Elles constituent la base du programme de la prochaine étape de l'Europe, et s'il existe d'autres propositions concrètes qui nous permettent d'avancer sans délai, j'aimerais les connaître aujourd'hui. Vous avez ici nos propositions concrètes de programme. J'espère que, par un vote unanime, l'Assemblée de l'U.E.O. encouragera les premiers

Mr. Edelman (continued)

EEC in their search for the formulae and practical means of co-operation, harmonisation and integration.

If we adopt the measures recommended in the report, then indeed we shall have taken a major step towards ending the deepening division which arises from the wholly separate evolution of EFTA and EEC. Then indeed we shall have made a major contribution to unity and shall have strengthened the hope of many of us that 1965 will be the year of Europe. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I thank the Rapporteur.

I call Sir Geoffrey de Freitas to speak in the debate.

Sir Geoffrey de FREITAS (*United Kingdom*). — In some ways the title of this report, "Great Britain, EFTA and the EEC", is unfortunate, because it implies a division between Great Britain and EFTA. But the excellent report submitted by my friend and colleague, Mr. Edelman, examines the specific issues of Britain's relations with the two trading blocs and sets out clearly Britain's position in the context of her being an integral part of EFTA.

As Mr. Maudling said yesterday, Britain, together with her EFTA partners, is proud of the achievements of EFTA in its short life, and we are determined to continue the development of EFTA, to encourage trade and to raise even higher the living standards in the EFTA countries. We shall make EFTA more effective, but more effective in order to contribute to the solution of the problems created by the present division of Europe.

It would be impossible to discuss the economic division of Europe without some reference to the problem of political unity posed yesterday by Mr. Patijn's report. I agree that political union in Europe is not a matter of designing appropriate machinery, because however ingenious the machinery it will not find the right solution unless it is backed up by the political will to succeed. The fact is that most of the obstacles to political and economic unity would be trans-

formed overnight into fantasy if they were confronted by force of conviction and will to succeed.

You will all have heard of the British Prime Minister's initiative which led to the recent meeting of the EFTA Council being attended by nearly all the Heads of Government in EFTA. You may think what you like about the effectiveness or the possibility of success of this initiative, but please understand the difficult situation in which Britain finds herself.

We are told that we must make every effort to prevent the division of Europe into two economic camps. On the other hand we are told that the efforts that we are making will not be successful. I ask you to look at Mr. Wilson's initiative as showing our willingness to follow up every possible opportunity to lessen the gulf which exists between the two blocs. On the one hand we are criticised for inactivity and on the other for attempting the unattainable.

Yet every one of us who genuinely desires European unity must probe every opportunity and follow up every idea that can possibly lead to a solution. The British Government have never claimed that the plan to establish continuous consultation between the Europes of EFTA and EEC is exclusive in any way. We are not trying to monopolise the European scene. All our efforts are directed to ensuring that the economic division of Europe does not harden into a correspondingly rigid political division.

We believe that this is not the time for doing nothing and we are concerned that our relations with our fellow Europeans both in EFTA and EEC and outside them should be subjected to constant pressure for movement and advance. Abraham Lincoln once said: "You will not avoid tomorrow's responsibilities by dodging today's". We believe our responsibility today is to take every chance and every possibility that may lead us to the ultimate unity nearly all of us here desire.

We share the disappointment expressed by many speakers here that it has not been possible to use WEU more. Since January 1963, when the British negotiations were cut off, we have been ready to use WEU to keep alive the essential dialogue between Britain and the Six. We know that many of our partners in WEU share our view that the ultimate solution for European

M. Edelman (suite)

ministres de l'A.E.L.E. et les ministres de la C.E.E. dans leur recherche des formules et des moyens pratiques de coopération, d'harmonisation et d'intégration.

Si nous adoptons les mesures recommandées dans le rapport, nous aurons notablement contribué à combler le fossé qui va s'élargissant entre l'A.E.L.E. et la C.E.E. en raison de leurs évolutions entièrement distinctes. Nous aurons ainsi fortement contribué à l'unité et renforcé l'espoir que nourrissent maints d'entre nous de faire de 1965 l'année de l'Europe. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — Je remercie M. le rapporteur.

Dans la discussion, la parole est à Sir Geoffrey de Freitas.

Sir Geoffrey de FREITAS (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Si le titre du rapport que présente mon ami et collègue, M. Edelman — « La Grande-Bretagne, l'A.E.L.E. et la C.E.E. » — n'est pas très heureux à certains égards, car il suggère l'idée d'une division entre la Grande-Bretagne et l'A.E.L.E., le contenu en est remarquable. Le rapporteur examine en effet les problèmes précis que posent les relations de la Grande-Bretagne avec les deux blocs économiques et définit clairement la situation dans laquelle se trouve la Grande-Bretagne du fait qu'elle fait partie intégrante de l'A.E.L.E.

Ainsi que M. Maudling l'a dit hier, la Grande-Bretagne, tout comme ses partenaires de l'A.E.L.E., est fière des réalisations que l'Association compte déjà à son actif, en dépit de sa brève existence ; nous sommes déterminés à en poursuivre le développement, à encourager les échanges et à élever davantage encore le niveau de vie dans les pays membres. Nous rendrons l'A.E.L.E. plus efficace, mais plus efficace pour mieux contribuer à la solution des problèmes que crée la division actuelle de l'Europe.

On ne saurait parler de la division économique de l'Europe sans évoquer le problème de l'unité politique qu'a soulevé hier le rapport de M. Patijn. Comme lui, j'estime que, pour parvenir à l'union politique de l'Europe, il ne suffit pas de concevoir un mécanisme approprié, car quelque ingénieux que soit ce dernier, il ne pourra aboutir à la solution voulue que s'il est animé par une volonté politique de réussir. Le fait est que la plupart des obstacles à l'unité politique et

économique s'évanouiraient du jour au lendemain si on leur opposait la force de la conviction et la volonté de réussir.

Vous avez tous eu connaissance de l'initiative du premier ministre de Grande-Bretagne qui a permis à presque tous les chefs de gouvernement de l'A.E.L.E. d'assister à la récente réunion du Conseil de l'A.E.L.E. Quoi que vous puissiez penser de l'efficacité ou des chances de succès de cette initiative, je vous demande de comprendre la situation difficile où se trouve la Grande-Bretagne.

On nous dit que nous devons déployer tous les efforts possibles pour empêcher la division de l'Europe en deux camps économiques. Par ailleurs, on nous dit que nos efforts sont vains. Je vous prie de considérer l'initiative de M. Wilson comme un témoignage de notre volonté de saisir toutes les occasions de combler le fossé qui sépare les deux blocs. D'un côté, on critique notre manque d'activité, de l'autre, on nous reproche d'essayer d'obtenir l'impossible.

Cependant, tous ceux d'entre nous qui aspirent sincèrement à l'unification de l'Europe doivent en analyser toutes les chances et suivre toutes les idées susceptibles de conduire à une solution. Le gouvernement britannique n'a jamais prétendu que le projet qui tend à établir des consultations suivies entre l'Europe de l'A.E.L.E. et celle de la C.E.E. soit exclusif. Nous n'essayons pas de monopoliser la scène européenne. Tous nos efforts tendent à empêcher que le durcissement de la division économique de l'Europe n'engendre une division politique tout aussi rigide.

Nous ne pensons pas que ce soit le moment de renoncer à tout effort et nous tenons à faire progresser et à améliorer sans relâche nos relations avec les autres Européens, qu'ils appartiennent ou non à l'A.E.L.E. ou à la C.E.E. Abraham Lincoln a dit un jour : « Vous n'échapperez pas aux responsabilités de demain en esquivant celles d'aujourd'hui ». Nous croyons que nos responsabilités d'aujourd'hui consistent à saisir toutes les occasions et toutes les possibilités qui peuvent nous conduire, en définitive, à l'unification que nous souhaitons presque tous ici.

Nous partageons la déception des nombreux orateurs qui ont regretté que l'U.E.O. n'ait pu servir davantage. Depuis la rupture des négociations avec la Grande-Bretagne en janvier 1963, nous sommes prêts à utiliser l'U.E.O. pour maintenir l'indispensable dialogue entre la Grande-Bretagne et les Six. Nous savons qu'un grand nombre de nos partenaires de l'U.E.O. estiment,

Sir Geoffrey de Freitas (continued)

unity must be broadly based and that it must avoid the introspection which is already an anachronism.

In Britain, since January 1963, there has been a considerable change in public opinion in the attitude towards Britain's relationship with the continent. It is a small point but significant that only last week the British Government announced that we were to change our system of weights and measures to the metric system. You would be right to say that we ought to have done this 150 years ago. If we had lost the Battle of Waterloo we would probably have done so and perhaps would have been better for it. But we won the Battle of Waterloo. We cannot reverse the outcome of that battle, but we can reverse our system of measurement. Better late than never. Now we are to have our weights and measures in the metric system just as we are becoming more European in thought and ideas.

There has been a great change in British public opinion since January 1963, but I regret to say that there has been no such change in France. The greatest obstacle to European unity is the continuing inflexibility of those quarters in France which were responsible for blocking British entry two years ago. It is no longer wiser to say this only in private. The fact is that it is the French Government who must change and behave more European. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Serres.

Mr. SERRES (*Federal Republic of Germany*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, perhaps you will allow a German voice to be heard briefly in this debate, in which I had assumed that it would again be mainly British Delegates who would be speaking on this question that so closely concerns them. First, I want to congratulate Mr. Edelman on his report, and to say at once that I am wholly in agreement with him and with the recommendation he is putting before the Assembly.

We live, from the economic standpoint, in a divided Europe. We have EEC and EFTA

with a gulf between them, and for the moment it is not possible to see when these two groups can be brought together. I should make it quite plain that in the Federal Republic we have always felt that these two economic groups must come together, and we are firmly convinced that Europe cannot be united unless some way can be found of bridging this gulf.

We were told yesterday that Britain must play a decisive rôle in this, and I agree. One day Britain will have to decide to apply again for membership of the European Economic Community; we should all be delighted if such an application could be accepted. But I do not feel that a unilateral statement by Britain is enough. It is essential — and here I support the remarks made by the last speaker — for EEC to reach a unanimous decision in favour of admitting Britain's entry. We must continue unswervingly along this path — and that is why we address the wish to the Council of Ministers that everything possible should be done to return to this path. I am sure that when Britain has asked for membership and has been finally admitted to EEC, it will be possible to find solutions for the other countries of EFTA.

The Rapporteur then indicated what can be done in the meantime. Interim solutions must certainly be found. It was said that a point of contact should be established between EEC and EFTA: I agree, and I would be glad if the Council of Ministers could take the necessary steps. But these steps will not be all that important in bringing the two groups together; what I see as the real key to the problem is that we should all combine to make the Kennedy round, on which important preliminary work has already been done, a success.

I would remind you that the very thorny question of disparities with the United States has more or less been sorted out. I would also remind you that within EEC certain preparatory work has been done in the agricultural sector which may be completed in the next few weeks. All of this, I think, is a necessary prior condition for success in the Kennedy round. Only if the Kennedy round succeeds shall we be in a position

Sir Geoffrey de Freitas (suite)

comme nous, qu'en définitive, l'unité européenne devra être édiflée sur des fondements très vastes et qu'elle devra éviter l'introspection qui constitue déjà un anachronisme.

Depuis le mois de janvier 1963, un changement considérable s'est produit dans l'opinion publique britannique, et l'attitude à l'égard des relations de la Grande-Bretagne avec le continent n'est plus du tout la même. Je citerai un détail significatif : le gouvernement britannique vient d'annoncer, la semaine dernière, que nous allons modifier notre système de poids et mesures pour adopter le système métrique. On me dira que nous aurions dû le faire il y a cent cinquante ans déjà. Si nous avions perdu la bataille de Waterloo, ce serait probablement fait et nous y aurions peut-être gagné. Mais nous l'avons gagnée. Sans pouvoir changer l'issue de cette bataille, nous pouvons modifier notre système de mesures. Mieux vaut tard que jamais. A présent, nous allons utiliser le système métrique pour nos poids et mesures, tout comme nos conceptions et nos idées se font plus européennes.

Mais si l'opinion publique britannique a fortement évolué depuis janvier 1963, j'ai le regret de dire qu'aucune évolution comparable n'est intervenue en France. Le plus grand obstacle à l'unité européenne, c'est la persistance de cette attitude inflexible des milieux français qui a empêché, il y a deux ans, l'adhésion de la Grande-Bretagne à la Communauté. Nous ne sommes plus au temps où il fallait tenir ces propos sous le boisseau. En fait, c'est le gouvernement français qui doit évoluer et adopter une attitude plus européenne. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Serres.

M. SERRES (*République Fédérale d'Allemagne*) (Traduction). — M. le Président, Mesdames et Messieurs, permettez-moi de mêler brièvement à ce débat la voix d'un Allemand, ayant bien pensé que ce seraient surtout des collègues britanniques qui prendraient la parole à propos de cette question qui, certainement, les préoccupe beaucoup. Je commencerai par féliciter M. Edelman pour son rapport et je peux lui dire dès maintenant que je partage entièrement son opinion et que j'approuve complètement la recommandation qu'il demande à l'Assemblée d'adopter.

M. le Président, nous nous trouvons, au point de vue économique, dans une Europe coupée en

deux. Nous y voyons la C.E.E. et l'A.E.L.E. séparées par un fossé, sans qu'il soit possible de prévoir pour l'instant quand elles pourront se rapprocher. Ce que je tiens à vous dire très nettement, c'est que la République fédérale a toujours été d'avis que ces deux groupes économiques doivent se rencontrer, et nous sommes fermement convaincus qu'il est impossible d'unifier l'Europe si nous ne trouvons pas le moyen de jeter un pont de l'un à l'autre.

On a dit hier que la Grande-Bretagne doit y collaborer d'une manière décisive. Je suis de cet avis. La Grande-Bretagne devra un jour se résoudre à présenter à nouveau sa demande d'adhésion à la C.E.E. Nous serions tous profondément heureux qu'elle soit accueillie favorablement. Mais j'estime qu'il ne suffit pas d'une déclaration unilatérale de la Grande-Bretagne. Il faut aussi — et là je me rallie à ce qu'a dit l'orateur qui m'a précédé — que la C.E.E. se prépare, de son côté, à admettre la Grande-Bretagne par une décision unanime. Il nous faudra suivre cette voie sans nous en écarter, et c'est pourquoi nous adressons au Conseil des Ministres le vœu que tout soit mis en œuvre pour la retrouver. Je suis certain que, lorsque la Grande-Bretagne aura présenté sa demande d'adhésion et que la C.E.E. aura définitivement décidé de l'accueillir, on trouvera des solutions pour les autres pays membres de l'A.E.L.E.

M. le Président, notre rapporteur vient de nous indiquer ce qui pourrait être fait entretemps. Il est en effet nécessaire de trouver des solutions applicables pendant cette période transitoire. On a proposé d'établir un point de contact entre la C.E.E. et l'A.E.L.E. Je suis d'accord, et je serais très heureux si le Conseil des Ministres prenait à cet effet les mesures qui s'imposent. Mais ce ne serait pas encore là une étape très importante vers l'union des deux groupes. Ce qui serait décisif, à mes yeux, c'est que, de toutes nos forces, nous poussions ensemble à la réussite des négociations Kennedy. Dans leur cadre, des travaux préparatoires très sérieux ont déjà été accomplis.

Je dois vous rappeler que le problème très épineux des disparités avec les Etats-Unis a fait l'objet d'une certaine mise au point. Je dois vous rappeler aussi qu'à l'intérieur de la C.E.E., des travaux préparatoires ont été effectués dans le domaine de l'agriculture ; ils s'achèveront peut-être d'ici quelques semaines. Tout cela me paraît être la condition préalable à la réussite des négociations Kennedy. Car c'est uniquement si elles

Mr. Serres (continued)

to bridge the gulf which, unhappily, has developed between EEC and EFTA, and it is therefore the duty of all the governments concerned to create favourable conditions for these negotiations. I believe the EEC Commission has already done this, and the EFTA countries too will have to try their best to remove difficulties that might still arise.

All in all, the next target for the governments concerned seems to be the completion of the Kennedy round. We cannot tell, at the moment, whether the wish of the late President Kennedy for a 50 % cut in customs duties can be fulfilled; we can only hope so, for this would bring about a substantial improvement in the relations between the two European blocs. But even if, for most items, only a more modest reduction were possible (say, 20, 25 or 30 %), this would already be progress.

This is all I want to say, Mr. President. I would like once again to thank the Rapporteur for his comments. I agree wholeheartedly with the contents of his report, and hope that the measures he proposes will be put into effect as soon as possible. For the rest, we should all look forward to the day when the bridge between EEC and EFTA which we have all been talking about this last couple of days really comes into being. Thank you. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Maudling.

Mr. MAUDLING (*United Kingdom*). — I will not trespass long on the time of the Assembly as I spoke yesterday on this subject. However, I would like to add some words in support of what has been already said and to congratulate the Rapporteur and his predecessor on a very remarkable document.

We all know that the real practical problem of European unity is a political one. That emerged yesterday, and it is confirmed by the history of the last few years. First, there were the negotiations for a free trade area, which I remember so well. Incidentally, these did not start off on British initiative but on the unanimous agreement of every single country in OEEC — including France — that we should form a free trade

area to come into being simultaneously with the Treaty of Rome. People now talk sometimes as if the free trade area were a British attempt to torpedo the Common Market. It is nothing of the sort. It was accepted by every European government, and it was only in the course of negotiations that political attitudes changed. There was the French veto, which was repeated in 1963 in the subsequent Brussels negotiations. As Sir Geoffrey de Freitas so rightly said, what is quite clear is that until there is some political change in the French attitude on these matters a resumption of earlier negotiations cannot be contemplated. In the meantime, surely our task is to minimise the economic damage being done by this division of Europe into two groups. Of course, this division takes the practical form of tariff barriers which now run like scars across the face of Europe.

We can mitigate the damage in three ways. The first is by reducing tariff barriers; the second by developing activities which surmount or ignore tariff barriers; and, thirdly, by ensuring that practice within our own countries and groupings is co-ordinated as far as possible with the practice of our neighbours. On the first point, the Kennedy round, on which the Rapporteur rightly laid so much stress, is important to the whole of the free world, and particularly to Europe. We can also pursue, and should pursue, the idea of free trade within Europe in certain products mainly made and traded in within the European area among the main industrial countries. Motor cars is one example of this, but there could be many others. This is an idea I mentioned recently in Strasbourg, that we might revive the concept of Europe's free trade in certain products. We have a good example of this in the agreement between Canada and North America for a free trade area in motor cars. If this is compatible with the GATT, as I think it will be shown to be, it should be possible for Europe to do similar things and thereby contemporaneously with reducing tariffs under the Kennedy round we could do something to mitigate the damage done by present trade barriers.

Secondly, we must continue to seek ways and means of co-operation in practical matters, as the Rapporteur rightly stressed in his report. Whether it be between governments, between private citizens, bilaterally or multilaterally,

M. Serres (suite)

réussissent que nous serons en mesure de combler en partie le fossé qui s'est creusé, au regret de tous, entre la C.E.E. et l'A.E.L.E. Il est donc du devoir de tous les gouvernements intéressés de créer des conditions propres à assurer le succès de ces négociations. A mon avis, la Commission de la C.E.E. a su découvrir ces conditions favorables. Mais il sera également indispensable que chacun des pays de l'A.E.L.E. s'efforce d'écartier les obstacles qui pourraient encore surgir.

Dans l'ensemble, je considère que l'objectif immédiat des gouvernements intéressés doit être la réussite des négociations Kennedy. Pour l'instant, nul ne peut prévoir s'il sera possible de donner suite au désir qu'avait l'ancien Président des Etats-Unis de voir réduire de 50 % les tarifs douaniers. Nous ne pouvons que le souhaiter, car une telle mesure aurait déjà pour effet d'améliorer considérablement les rapports entre les deux blocs européens. Mais si, dans la plupart des secteurs, il était possible d'atteindre une réduction moins importante, de l'ordre, disons, de 20, 25 ou 30 %, il faudrait y voir malgré tout un progrès.

J'en ai terminé, M. le Président. Je remercie une fois de plus le rapporteur des commentaires qu'il nous a faits. J'approuve pleinement la teneur de son rapport et j'espère que les mesures qu'il a préconisées seront réalisées d'ici peu. Pour le reste, nous devrions tous souhaiter que le pont dont on a si souvent parlé, notamment dans les discussions politiques de ces jours derniers, et qui doit relier la C.E.E. et l'A.E.L.E., devienne une réalité. Je vous remercie. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Maudling.

M. MAUDLING (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Ayant déjà pris la parole hier sur ce sujet, je ne voudrais pas abuser du temps de l'Assemblée. Cependant, j'aimerais appuyer en quelques mots les déclarations qui ont été faites et féliciter le rapporteur, ainsi que son prédécesseur, de ce remarquable document.

Nous savons tous qu'en fait, le vrai problème de l'unité européenne est politique. Nous l'avons constaté hier, et l'histoire des dernières années le confirme. Nous avons d'abord eu les négociations relatives à une zone de libre-échange dont je me souviens si bien. Je rappelle incidemment qu'elles ont été entamées, non pas sur l'initiative de la Grande-Bretagne, mais parce que tous les pays de l'O.E.C.E., dont la France, avaient décidé

que nous devrions créer une zone de libre-échange parallèlement au Traité de Rome. A présent, on parle quelquefois de l'Association comme d'une tentative britannique destinée à torpiller le Marché commun. Rien n'est plus faux. Tous les gouvernements européens avaient souscrit à ce projet et c'est seulement au cours des négociations que les attitudes politiques se sont modifiées. Le veto français est intervenu et il a été renouvelé en 1963 au cours des négociations de Bruxelles. Comme l'a dit si justement Sir Geoffrey de Freitas, il est évident qu'une reprise des négociations ne saurait être envisagée aussi longtemps que l'attitude française, à cet égard, n'aura pas évolué. D'ici là, notre tâche doit consister à réduire dans la mesure du possible les préjudices économiques causés par la division de l'Europe en deux groupes. Il va de soi que cette division se présente, dans la pratique, sous la forme de barrières douanières qui couvrent le visage de l'Europe comme autant de cicatrices.

Nous pouvons pallier ces préjudices de trois manières : la première consiste à abaisser les barrières douanières ; la deuxième, à développer des activités qui les surmontent ou les ignorent ; la troisième, à assurer une coordination aussi poussée que possible entre les pratiques respectives de nos pays et de nos groupements. Le premier point, le *Kennedy round*, sur lequel le rapporteur a fort justement insisté, intéresse l'ensemble du monde libre et en particulier l'Europe. Nous pouvons et nous devons également tenter d'instaurer, entre les principaux pays industriels d'Europe, le libre commerce de certains produits essentiellement manufacturés et commercialisés en Europe. L'automobile en est un exemple, mais on pourrait en donner bien d'autres. J'ai d'ailleurs récemment évoqué, à Strasbourg, l'idée d'une relance du concept de la libre circulation de certains produits en Europe. L'accord assurant la liberté du commerce dans le domaine de l'automobile, récemment conclu entre le Canada et les Etats-Unis, est un bon exemple à cet égard. Si la chose est compatible avec le G.A.T.T., et je crois que ce sera le cas, l'Europe devrait pouvoir prendre des initiatives analogues ; ainsi, tout en réduisant les tarifs dans le cadre des négociations Kennedy, nous pourrions prendre des mesures destinées à atténuer les préjudices imputables aux barrières douanières actuelles.

Deuxièmement, nous devons continuer à rechercher les moyens de coopérer dans le domaine pratique, ainsi que le rapporteur l'a si justement souligné dans son rapport. Que ce soit à l'échelon des gouvernements ou à celui des particuliers, à

Mr. Maudling (continued)

there are examples we can find of things on which we can agree and do in common within Western Europe which must surely add to the development of the final building of European unity, whether this is in motor cars, aircraft production or other things. This must be one of the practical solutions to be found for our final objective.

The third point is that in our own practice we should try to develop on lines consistent with what our neighbours are doing, whether on patents or other practices in which we proceed on different lines in EFTA and the EEC, thereby avoiding divergence and disparity in the two European groupings. Progress depends on the political factors which we were discussing yesterday, but in the meantime our job is to mitigate the undoubted economic damage done to Western Europe by this division in the three ways I have suggested. First, we have to remove tariff barriers altogether. Secondly, we should get together in every possible practical way on examples of European co-operation. Thirdly, we should do all we can to ensure in our own practice in the respective groupings that we do not diverge more than is necessary from the practice of our neighbours. In this way we can ensure that when the time comes unity can be achieved completely. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Heffer.

Mr. HEFFER (*United Kingdom*). — The first thing I must do is to apologise again for the fact that this may be turning into a further session of the British Parliament. This has been referred to in the past. It appears that in this discussion Britain is to have more than its fair share of speakers, but that is not a bad thing in the sense that it shows that Britain is becoming increasingly interested in the vital questions which are affecting the unification of Europe. I hope it will be understood that the British Delegation, certainly from now on, will be playing a much fuller part in the deliberations of the Assembly than possibly has been the case in the past.

I speak on this subject as one who has long advocated Britain's entry into the European Common Market. I have advocated this policy within my own party and within the British

trade union movement. However, one has to recognise that what one personally wishes to achieve and what the realities of the situation are may be two distinct things. We live in a real and highly complex world where nations have differing interests, although there may be agreement on basic issues. At the moment Britain is unable to enter the EEC, first because we have had the door firmly slammed in our face, and secondly because Britain has commitments to EFTA and the Commonwealth which must mean that before any entry of Britain to the Common Market a great deal of negotiation and discussion would be needed. This is absolutely essential among the EFTA countries and in the Commonwealth. This is so because EFTA is much more firmly based than it was a few years ago. Is it right that Britain should take unilateral action as part of the EFTA set-up? Obviously this would not be so. We have to recognise the fact that the reality of Europe is a much wider grouping of the Six or the Seven. Europe as a concept is wider than that altogether. Surely we must see Europe in these terms, of a grouping not only of EEC, not only of EFTA, but equally of certain countries which at the moment are part and parcel of COMECON.

In this connection I particularly welcome the statement made by our President when he said in his opening speech :

“Not alone the unity of Western Europe, including Italy and the Benelux countries, but that of all Europe is foreshadowed by our Union, for we do not despair of welcoming to our midst the peoples of Eastern Europe, be they Slav or Latin. We hope that one day the Poles, the Magyars and others will once again occupy the place to which history entitles them, for their absence leaves Europe incomplete. In my view, Europe must not be inward-looking...”

These are wise words, and I hope they will be fully understood and underlined in this Assembly and in Europe as a whole.

Yesterday Mr. Patijn said that bridge-building between the Six and the Seven — and he was quite categorical about this — would not work and he agreed with the ideas expressed by Nora Beloff in the “Sunday Observer” when she referred to our Prime Minister's ideas as expressed in Vienna as nonsense. What she was describing as nonsense were not only the views of the British Prime Minister. It is also the view of all the governments of EFTA, because a communi-

M. Maudling (suite)

titre bilatéral ou multilatéral, l'exemple nous montre qu'il existe des domaines dans lesquels nous pourrions nous mettre d'accord et agir de concert en Europe occidentale. Cela contribuerait assurément à l'édification définitive de l'unité européenne, que ce soit dans le domaine de l'automobile, de l'industrie aéronautique ou ailleurs. C'est là une des solutions pratiques à mettre au point en vue de notre objectif final.

Troisièmement, dans nos propres pratiques, nous devrions essayer de mettre en œuvre des méthodes conformes à celles qu'emploient nos voisins, qu'il s'agisse de brevets ou de tels autres domaines où l'A.E.L.E. et la C.E.E. procèdent différemment, afin d'éviter des divergences et des disparités entre les deux groupements européens. Les progrès sont subordonnés aux facteurs politiques dont nous avons discuté hier, mais, dans l'intervalle, notre tâche consiste à atténuer, des trois manières que j'ai suggérées, les préjudices économiques que cette division a indubitablement portés à l'Europe occidentale. Premièrement, nous devons supprimer totalement les barrières douanières. Deuxièmement, nous devons saisir toutes les possibilités pratiques de coopération européenne. Troisièmement, nous devons faire notre possible pour faire en sorte que les pratiques de nos groupements respectifs ne diffèrent pas plus qu'il n'est nécessaire. De cette manière, l'unification complète pourra être réalisée le moment venu. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Heffer.

M. HEFFER (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Je commencerai par m'excuser à nouveau de la ressemblance que ce débat risque d'offrir avec une séance du parlement britannique. Le rapprochement a déjà été fait. Mais si le nombre d'orateurs britanniques semble excessif dans cette discussion, il ne convient pas de le regretter, car on peut y voir l'intérêt croissant que la Grande-Bretagne porte aux questions capitales que soulève l'unification de l'Europe. On comprendra, je l'espère, que dorénavant la délégation britannique prenne une part beaucoup plus active que par le passé aux délibérations de l'Assemblée.

J'aborde ce sujet en homme qui préconise depuis longtemps l'entrée de la Grande-Bretagne dans le Marché commun européen, tant au sein de mon parti que dans le mouvement syndical

britannique. Il faut cependant reconnaître que les souhaits personnels peuvent être inconciliables avec les réalités du moment. Nous vivons, en effet, dans un monde de réalités extrêmement complexes, où les pays ont des intérêts divergents, même s'ils sont d'accord sur les questions fondamentales. En ce moment, la Grande-Bretagne ne peut pas faire partie de la C.E.E., d'abord parce qu'on lui a claqué la porte au nez et, ensuite, parce qu'elle a des engagements envers l'A.E.L.E. et le Commonwealth, ce qui signifie que son adhésion au Marché commun est subordonnée à de nombreuses négociations et discussions. Ces dernières sont absolument indispensables, tant entre les pays de l'A.E.L.E. qu'entre ceux du Commonwealth, du fait que l'A.E.L.E. a des assises beaucoup plus solides qu'il y a quelques années. Membre de l'A.E.L.E., la Grande-Bretagne a-t-elle le droit d'agir unilatéralement? Evidemment non. Nous devons reconnaître qu'en réalité, l'idée européenne transcende les groupements des Six ou des Sept. Le concept de l'Europe est plus large que les deux réunis. Nous devons considérer en effet que l'Europe n'est pas seulement le groupe C.E.E., ni seulement le groupe A.E.L.E., mais comprend également certains pays actuellement associés au COMECON.

A ce sujet, j'apprécie tout particulièrement la déclaration suivante qu'a faite notre Président lors de son discours d'ouverture :

« Unité de l'Europe de l'Ouest, avec l'Italie et le Benelux, que notre Union préfigure, mais aussi unité de toute l'Europe car nous ne renonçons pas à l'apport des peuples d'Europe orientale, qu'ils soient slaves ou latins. Un jour, nous l'espérons, les Polonais, les Magyars, d'autres encore, reprendront dans notre Europe la place à laquelle l'histoire leur donne droit, car sans eux l'Europe resterait incomplète. Il n'est pas dans notre vision de l'Europe qu'elle doive se replier sur elle-même... »

Ce sont là de sages paroles et j'espère qu'elles seront parfaitement comprises et soulignées dans cette assemblée et en Europe en général.

M. Patijn a déclaré hier, d'une manière très catégorique, qu'on ne réussirait pas à jeter un pont entre les Six et les Sept, et il a approuvé le point de vue exprimé dans l'article du *Sunday Observer*, où Nora Beloff qualifie d'absurdes les idées exprimées par notre premier ministre à Vienne. Les idées qu'elle décrit comme absurdes ne sont pas seulement celles du premier ministre britannique. Elles sont partagées par tous les gouvernements de l'A.E.L.E. car un communiqué

Mr. Heffer (continued)

qué issued after the Vienna meeting made this point, that Ministers consider that the hardening of the division could only be arrested by new negotiations and that it would be best to seek to arrange meetings at ministerial level between the two groups at the earliest opportunity which offered prospects of a fruitful result. Therefore, in describing this matter as nonsense it is quite clear that one is not only describing the British view but also the views of the EFTA countries.

Whilst I appreciate this viewpoint, and whilst I realise the great difficulties involved, what real alternative has Britain at the present moment unless it is being seriously suggested that we turn our backs on our EFTA friends, ignore the Commonwealth to which we belong, and take unilateral action? When Britain was forced some months ago to take drastic action by imposing a 15 % surcharge, we ran into, to say the least, a little trouble, and in Britain we were accused by our Opposition, the Conservative Party, of being quite wrong in taking action with the minimum of consultation. You cannot have it both ways. We cannot on the one hand be accused of not having sufficient discussion with our EFTA colleagues and on the other hand suggest that we take unilateral action in applying for entry into the EEC.

We must be realistic. We must see things as they are, and seeing things as they are at the moment means that bridge-building is the only practical way before Britain can proceed towards a wider European unity. It is the only practical way for the whole of Europe to get a wider European unity, and I believe that it is in the interests not only of Britain, not only of the EFTA countries, but of the whole of Europe. And here I agree very much with the point that was made so ably by Mr. Maudling yesterday from this rostrum when he said that EFTA is much more than a treaty.

What is EFTA doing? In the first place, by abolishing trade barriers, it is trying to increase the rate of economic expansion, maintain full employment and achieve higher living standards for all the peoples in the EFTA countries. Secondly, these aims are to be achieved by welding the seven nations into a free trade area with

the concept of a single market. In this sense, is it very different from the concept of the EEC?

Surely the great difference between the two blocs is that EFTA does not envisage political integration. In regard to this question of political integration, the aim of the EEC is political integration, but the reality is a great deal different from the actual achievement. Mr. Patijn referred to the term "disunion", and this was underlined very much in the very able speech made by Mr. Montini. As the Recommendation of Mr. Patijn says, the diversity of interest and the differences of political status are so great that they make it difficult for the countries to agree on anything more than the loose form of consultation that the Council of Europe has approved. This is little different from the situation that exists among the EFTA countries. However, it must be recognised that EFTA is stronger than it was a few years ago, and the turning point as far as EFTA was concerned surely was the breakdown of negotiations in Brussels in 1963.

The history of this is well known to you all, but it may be worth while recalling one or two things that have happened since. It was agreed to accelerate the date for the establishment of a free trade area. The Stockholm Convention, like the Treaty of Rome, contains a set of rules for competition, and therefore we can see the unflinching steps by which EFTA countries are moving towards a single market with the provision of rules very similar in character. Surely once a single market has been achieved, once there has been a greater flow economically and co-operation between the EFTA countries, this in itself must have a political effect and will lead to a much closer association politically between the EFTA countries. EFTA is carrying through a policy of tariff cuts. The first was made on 1st July 1960, and by the end of 1964 most import duties on trade in manufactures within the EFTA countries had been reduced by 70 %. Further cuts — another 10 % — are scheduled for the end of 1965 and the remaining 20 % will be abolished on 1st December 1966.

These are matters of great concern to the countries involved and cannot be ignored. How then should we proceed? Obviously, in the first stage, it cannot be done by the secretariats of the two blocs, because EFTA is in a more or less similar area, or with some parity, as of necessity, with

M. Heffer (suite)

publié à l'issue de la réunion de Vienne précise que, de l'avis des ministres, l'aggravation de la division ne pourrait être stoppée que par de nouvelles négociations et que la meilleure solution consisterait à chercher à organiser des rencontres au niveau ministériel entre les deux groupes à la première occasion qui offrira des perspectives de résultats. En disant que tout cela est absurde, il est donc évident qu'on ne vise pas seulement les vues de la Grande-Bretagne, mais aussi celles des autres pays de l'A.E.L.E.

Tout en comprenant ce point de vue et en appréciant l'ampleur des difficultés, je me demande ce que la Grande-Bretagne pourrait faire d'autre en ce moment, à moins qu'on ne lui demande sérieusement de tourner le dos à ses amis de l'A.E.L.E., d'ignorer le Commonwealth auquel nous appartenons et de prendre des mesures unilatérales. Lorsque la Grande-Bretagne s'est vue dans l'obligation, il y a quelques mois, de prendre une initiative draconienne en imposant une surtaxe de 15 %, elle a éprouvé quelques difficultés, pour ne pas dire plus, et notre opposition, c'est-à-dire le parti conservateur, nous a vivement reproché de prendre des mesures après un minimum de consultations. Mais on ne peut pas jouer sur les deux tableaux, en nous reprochant, d'une part, de ne pas consulter suffisamment nos collègues de l'A.E.L.E. et en nous suggérant, de l'autre, de demander isolément notre adhésion à la C.E.E.

Il faut être réaliste et voir les choses telles qu'elles sont, ce qui signifie, en l'espèce, qu'avant que la Grande-Bretagne puisse progresser vers une unité européenne plus vaste, la seule solution pratique qui s'offre à elle consiste à lancer des ponts. C'est le seul moyen pratique dont dispose l'ensemble de l'Europe pour parvenir à une unification plus vaste et je crois qu'en y recourant, on servirait non seulement les intérêts de la Grande-Bretagne et des pays de l'A.E.L.E., mais aussi ceux de l'ensemble de l'Europe. A ce sujet, je suis d'ailleurs entièrement d'accord avec la remarque fort pertinente qu'a faite hier à cette tribune M. Maudling, lorsqu'il a dit que l'A.E.L.E. est beaucoup plus qu'un traité.

Que fait l'A.E.L.E. ? Premièrement, en supprimant les barrières douanières, elle essaie d'accélérer le rythme de l'expansion économique, de maintenir le plein emploi et d'assurer à toutes les populations des pays de l'A.E.L.E. un niveau de vie plus élevé. Deuxièmement, ces objectifs doivent être atteints par la fusion des sept nations

en une zone de libre-échange à marché unique. En ce sens, l'Association est-elle très différente, dans son principe, de la C.E.E. ?

La grande différence entre les deux blocs réside certainement dans le fait que l'A.E.L.E. n'envisage pas l'intégration politique. La C.E.E. vise, elle, cette intégration, mais il semble qu'il y ait loin de la coupe aux lèvres. M. Patijn a parlé de « désunion », et M. Montini a beaucoup insisté sur cette idée dans son excellent discours. Ainsi que M. Patijn le remarque dans sa recommandation, les intérêts sont si divers et les structures politiques si différentes que les pays ne peuvent guère accepter que la forme de consultation assez lâche adoptée par le Conseil de l'Europe. La situation qui existe parmi les pays de l'A.E.L.E. est un peu différente. Il faut cependant reconnaître que l'A.E.L.E. est plus forte qu'elle n'était il y a quelques années et que l'échec des négociations de Bruxelles en 1963 a certainement marqué un tournant pour elle.

Vous êtes tous au courant des faits, mais peut-être est-il utile de rappeler un ou deux événements intervenus depuis. Il a été décidé d'avancer la date d'instauration d'une zone de libre-échange. La Convention de Stockholm contient, comme le Traité de Rome, une série de règlements concernant la concurrence, et nous pouvons, de ce fait, constater la progression inéluctable des pays de l'A.E.L.E. vers un marché unique par l'application de règles très semblables. Il est certain que lorsqu'un marché unique aura été instauré, lorsque les échanges et la coopération entre les pays de l'A.E.L.E. se seront encore développés, les conséquences politiques de cette évolution se feront sentir et conduiront à une association politique beaucoup plus étroite entre ces pays. L'Association a adopté une politique de réductions tarifaires. Les premières sont intervenues le 1^{er} juillet 1960 et, dès la fin de 1964, la plupart des droits de douane frappant les importations de produits fabriqués sur le territoire de l'A.E.L.E. ont été réduits de 70 %. Une nouvelle réduction de 10 % est prévue pour la fin de 1965 et la dernière tranche de 20 % sera supprimée le 1^{er} décembre 1966.

Ces questions préoccupent considérablement les pays intéressés et on ne peut les ignorer. Comment procéder, alors ? Au cours de la première phase, les secrétariats des deux blocs ne peuvent évidemment rien entreprendre, car l'A.E.L.E. se trouve plus ou moins dans la même zone que la

Mr. Heffer (continued)

EEC. I think the wiser course is along the line proposed by the Ministers of EFTA, namely joint discussions between the Ministers of both blocs.

I do not wish to take up too much of the Assembly's time, but I want to finish on a personal note. The recommendations set before us are eminently sensible and are on the lines along which we should proceed. I believe we should all strive for the broadest and widest integration of Europe. We must aim for a United States of Europe as a political and economic concept. I have long held that point of view. Obviously, we can only proceed step by step in that direction.

I would also like to point out that, as a socialist who will never deny his socialism, in the last analysis I hope that once the United States of Europe is established it will be a socialist United States of Europe. Of course, that is a matter for the peoples of the countries concerned.

If we are realistic, if we believe in the wider European concept, and if that is the line along which we must proceed — and obviously it is sensible to proceed that way — then we can only do it by facing up to the realities of the situation and moving stage by stage in that direction. I believe the proposals put forward by the ministers of the EFTA countries, and those put forward by this Assembly today, will ultimately lead us to the widest possible European integration which we so desire. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — Before calling Mr. Fanfani, Minister for Foreign Affairs of the Italian Republic, to speak, I am very pleased to welcome him here on behalf of the Assembly and to invite him to occupy the rostrum.

I call Mr. Fanfani, Minister for Foreign Affairs of the Italian Republic. (*Prolonged applause*)

Mr. FANFANI (*Minister for Foreign Affairs of the Italian Republic*) (Translation). — Mr. President, for a start, I should like to congratulate you on your re-election. It is a pleasure for me to acknowledge the contribution you have made to this Assembly through your

experience, your culture and your faith in the future of Europe.

I should also like to thank you for the invitation I received to participate in the proceedings of the Eleventh Session and to address the Assembly. I am very happy to have been able to accept the invitation and in that way to confirm the importance the Italian Government attaches to Western European Union.

Examination of the agenda and the working documents for discussion shows that at this session the Assembly still intends to concentrate on the problem of the political union of Europe.

Italy has always tried to make a positive contribution to the solution of this problem. Starting with the European Defence Community and European Political Community projects right up to the latest proposals for the resumption of the political dialogue between the Six, Italy has constantly given evidence of its determination not to lose sight of the ultimate objective of a politically-united Europe while recognising with realism that situations develop, that obstacles arise and that further experience has recently been gained.

Discussions have begun on the structure, pattern and objectives of a united Europe. They have aroused the interest of the governments most actively involved in constructing Europe. They also interest the parliaments, parties, trade unions and general public of our countries. Interest at first tinged with curiosity, later with concern and eventually with envy has been displayed by countries which have remained outside the European agreements. Such heated and tense discussions should be an inducement to us to pursue the policy we have initiated. The impetus which characterises participation in this highly-significant dialogue indicates, in spite of discrepant opinions, that scepticism in its regard would be out of place.

Many people no longer regard united Europe as an arbitrary structure. The younger generation is looking to it as the surest guarantee of their future.

The extent to which Western European Union has contributed to the creation of this atmosphere is a reason for special satisfaction. For more than ten years, its activities have constantly reflected a special concern, i.e. to offer, in its own sphere,

M. Heffer (suite)

C.E.E., ou, par nécessité, à peu près à parité avec elle. Je crois que la ligne de conduite la plus judicieuse est celle que propose l'A.E.L.E., à savoir des discussions communes entre ministres des deux blocs.

Je ne veux pas abuser du temps de l'Assemblée, mais j'aimerais conclure par une remarque personnelle. La recommandation qui nous est présentée est extrêmement raisonnable et elle est située dans la ligne de notre progression. Nous devrions viser, je crois, à l'intégration aussi large que possible de l'Europe. Nous devrions avoir pour but les Etats-Unis d'Europe, du double point de vue politique et économique. Il y a longtemps que je défends ce point de vue, mais il est évident que nous ne pourrions avancer dans cette direction que pas à pas.

Socialiste et décidé à ne jamais renier le socialisme, je ferai également remarquer qu'en dernière analyse, j'espère que ces Etats-Unis d'Europe seront des Etats-unis socialistes. Mais c'est évidemment l'affaire des populations en cause.

Si nous sommes réalistes, si nous croyons en cette conception plus large de l'Europe et si cette voie est bien rationnelle, ce qui semble évident, nous devons obligatoirement faire face aux réalités de la situation et avancer par étapes vers le but. Je crois que les propositions formulées par les ministres des pays de l'A.E.L.E. et celles qu'a présentées cette assemblée aujourd'hui nous conduiront finalement à l'intégration européenne la plus vaste possible que nous souhaitons tant. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — Avant de donner la parole à M. Fanfani, Ministre des affaires étrangères de la République Italienne, je suis heureux, au nom de l'Assemblée, de saluer sa présence parmi nous et je l'invite à venir à la tribune des orateurs.

La parole est à M. Fanfani, Ministre des affaires étrangères de la République Italienne. (*Vifs applaudissements*)

M. FANFANI (*Ministre des affaires étrangères de la République Italienne*). — M. le Président, je désire avant tout vous féliciter pour votre réélection à la présidence. A cette assemblée, ce m'est un plaisir de le reconnaître, vous avez apporté la contribution de votre expérience, de

de votre culture et de votre foi en l'avenir de l'Europe.

Je tiens également à vous remercier pour l'invitation qui m'a été adressée à participer aux travaux de cette Onzième session et à y prendre la parole. Je suis très heureux d'avoir été à même d'accepter cette invitation et de pouvoir ainsi confirmer l'intérêt que le gouvernement italien porte à l'Union de l'Europe Occidentale.

L'ordre du jour et les documents préparés pour le débat permettent de constater qu'au cours de cette session également, l'Assemblée a voulu concentrer son attention sur le problème de l'union politique de l'Europe.

L'Italie a toujours cherché à contribuer activement à la solution de ce problème. A partir des projets de Communauté Européenne de Défense, de communauté politique européenne, jusqu'aux dernières propositions en vue d'une reprise du dialogue politique entre les Six, l'Italie a donné la preuve constante de sa volonté de ne pas perdre de vue l'objectif final d'une Europe politiquement unie, tout en tenant compte, avec réalisme, du fait que les situations évoluent, que des obstacles surgissent et que de nouvelles expériences viennent d'être acquises.

Un débat s'est ouvert sur la structure, les formes et les buts de l'Europe unie. Il a suscité l'intérêt des gouvernements les plus activement engagés dans la construction européenne. Il a intéressé les parlements, les partis, les syndicats, ainsi que l'opinion publique de nos pays. L'intérêt pour ce débat a été également partagé, d'abord avec curiosité, ensuite avec quelque préoccupation et finalement avec une certaine envie, par les pays qui étaient restés en dehors des ententes européennes. Un tel débat, serré et passionné, doit nous pousser à poursuivre dans la politique entreprise. L'élan de la participation à ce grand dialogue, en dépit de discordances d'opinions, montre en effet que tout scepticisme est déplacé.

A grand nombre de personnes, l'Europe unie n'apparaît plus comme une construction arbitraire. Et c'est vers elle que se tournent les jeunes, qui la considèrent comme la garantie la plus sûre de leur avenir.

C'est un motif de satisfaction toute particulière que de constater à quel point l'Union de l'Europe Occidentale a apporté sa contribution à la création d'une telle atmosphère. Depuis plus de dix ans, son activité a été constamment caractérisée par

Mr. Fanfani (continued)

a contribution to the process of European integration by formulating fresh solutions to keep pace with further developments in our problems.

The results have been very rewarding. For instance, our knowledge of the political phenomena given thorough study in your documents has been facilitated and improved. Moreover, the long sequence of these documents is impressive not only because of the variety of points of view expressed but also because of the consistent manner in which they direct the action of governments towards the ultimate objective of unity.

Light has thus been shed on the political, economic, military and legal aspects of the crucial problems of the future of Europe, viewed from the standpoint of the existing links between the six countries of the Economic Community and Great Britain, and of their relationship to the general development of world policy with particular reference to the Atlantic Community.

This flood of ideas, generated or added to by the WEU Assembly, has not been unproductive. Anxiety for its desires to be fulfilled and its recommendations implemented has sometimes led the Assembly to consider that it was not receiving adequate support from the Council and to feel that the means available were not always used to the best advantage. Nevertheless, it cannot be denied that governments, in respect of their action, have never wished or been able to ignore the Assembly's stimulating influence. On the contrary, the Assembly has always given them its support and encouragement, which shows how well it has fulfilled its function of a sensitive policy-shaping body.

Recognition of this should be gratifying to the members of this Assembly and should foster persistence in their tenacious efforts which, be it said, never have been and never will be sterile.

Yesterday's debate, which unfortunately I was unable to attend, demonstrated once again that examination of the vital problem of European unity is by no means merely useful but also necessary.

The atmosphere of this room is ideal for an examination of this kind, since it is here that

the Representatives of the seven member countries of WEU have again shown their desire to take the lead in action designed to prepare a meeting between the six Common Market countries and the United Kingdom. On this occasion, the members of the Assembly were helped in their efforts by Mr. Patijn's report with its searching and objective analysis of the basic elements of the problem.

True, the Rapporteur's attitude towards the possibility of agreement on the main problems of foreign policy may appear somewhat negative, particularly when he says that "to believe that the Six will find common answers to all these questions automatically once they have established new machinery for political consultation is hardly realistic".

The existing differences of opinion or attitude of the Six on a number of important questions must not be underestimated. However, that would not justify any slackening, through discouragement, of our effort to harmonise differing attitudes in order to pave the way for a common solution, on the one hand, by achieving agreement on principles and, on the other, by using adequate means for the initiation of a practical search for common policies in accordance with the Rome Treaty.

Of course, if no difficulties had been experienced with regard to certain basic problems, the political unity of the Six would already have been achieved. However, realistic acknowledgement of the existence of difficulties should not lead to negative conclusions regarding the desirability of seeking unremittingly means that will permit us to set out on the road leading to the final solutions we desire.

To take this as our objective naturally does not mean that we should forget the difficulties with which we are faced by the need to overcome obstacles the existence of which is well-known.

As I stated before the Consultative Assembly of the Council of Europe at Strasbourg, and as was confirmed a few days ago by the Italian Prime Minister, Mr. Moro, in the Chamber of Deputies, the Italian Government will continue to do all in its power to foster all measures designed to smooth the path towards our ultimate objective of unity. What has brought me to Paris — and I have no reason to hide it — is not only a desire to reaffirm the warm friendship between Italy and France, and this is always

M. Fanfani (suite)

un souci, celui d'offrir, dans son cadre propre, un apport d'idées au processus d'intégration européenne, en élaborant des solutions toujours nouvelles au fur et à mesure de l'évolution des problèmes.

Cette élaboration a été riche de résultats. Elle a rendu plus facile une meilleure connaissance des phénomènes politiques, qui ont fait l'objet d'études approfondies dans les documents. La longue série de ces derniers frappe d'ailleurs par la variété des points de vue, et en même temps par la cohérence de l'orientation de l'action des gouvernements vers l'objectif unitaire final.

C'est ainsi que les problèmes cruciaux de l'avenir de l'Europe en sont sortis éclairés, soit dans leurs différents aspects politique, économique, militaire, juridique, soit du point de vue des liens qui existent entre les six pays de la Communauté et le Royaume-Uni, soit, enfin, dans leur connexion avec l'évolution générale de la politique mondiale et, en particulier, avec l'évolution propre à la communauté atlantique.

Cet essaim d'idées, suscité ou alimenté par l'Assemblée de l'U.E.O., n'est pas demeuré stérile. Le désir anxieux de voir se réaliser ses aspirations et ses vœux a parfois conduit l'Assemblée, avec regret, à considérer qu'elle était insuffisamment suivie par le Conseil, et à estimer que les instruments dont elle dispose n'étaient pas toujours utilisés au mieux. Mais il n'est, en même temps, pas possible de nier que les gouvernements, dans leur action, n'ont jamais voulu et n'ont jamais pu faire abstraction de l'action stimulante de l'Assemblée. Au contraire, cette dernière les a constamment soutenus et encouragés, ce qui prouve à quel point l'Assemblée a rempli sa fonction d'organisme sensible d'orientation politique.

Cette constatation doit être un réconfort pour les membres de cette assemblée, en les encourageant à persister dans leur effort tenace, qui, en définitive, n'a pas été et ne sera pas stérile.

Le débat qui s'est déroulé hier, ici-même, et auquel malheureusement il ne m'a pas été possible de participer, a prouvé une fois de plus à quel point l'examen de ce problème vital qu'est l'unité de l'Europe est non seulement utile, mais aussi nécessaire.

Un tel examen trouve dans cette salle son ambiance idéale, car c'est ici que les représentants

des sept pays membres de l'U.E.O. ont voulu une fois de plus être les protagonistes de l'action destinée à préparer la rencontre entre les six pays du Marché commun et le Royaume-Uni. Les membres de l'Assemblée ont été aidés cette fois-ci dans leur effort par le rapport de M. Patijn et par son analyse aigüe et objective des principales données du problème.

L'opinion du rapporteur au sujet des possibilités d'une entente sur les principaux problèmes de politique étrangère a pu, sans doute, paraître quelque peu négative, notamment lorsqu'il affirme qu'« il n'est pas réaliste de croire que les Six réussiront à trouver automatiquement des solutions communes à tous les problèmes précités, dès qu'ils auront mis en œuvre un nouveau mécanisme de coopération politique ».

Les divergences d'opinion ou de position existant entre les Six sur nombre de questions importantes ne peuvent être sous-estimées. Mais l'on ne saurait pour autant se décourager dans l'effort d'harmoniser des positions différentes afin de les amener vers une solution commune, en ayant recours, d'une part à un accord sur les principes, et d'autre part à des moyens adéquats pour amorcer une recherche concrète de « politiques communes » conformément au Traité de Rome.

Il est naturel de constater que, s'il n'y avait pas eu des difficultés sur certains problèmes fondamentaux, l'unité politique des Six serait déjà chose faite. Toutefois, le fait de constater de façon réaliste l'existence de divergences ne doit pas conduire à des conclusions négatives quant à l'opportunité de rechercher opiniâtement les moyens qui nous permettent un début d'approche vers les solutions finales que nous souhaitons.

Se proposer ce but ne veut naturellement pas dire oublier les difficultés qui nous sont posées par la nécessité de surmonter des obstacles bien connus.

Ainsi que je l'ai déclaré devant l'Assemblée consultative du Conseil de l'Europe à Strasbourg, et ainsi que l'a confirmé ces derniers jours, devant la Chambre des députés, le Président du Conseil M. Moro, le gouvernement italien continue de s'efforcer de promouvoir toutes les mesures susceptibles de rendre plus aisé le chemin vers l'objectif unitaire final. Ce qui m'a d'ailleurs conduit à Paris — et je n'ai aucune raison de le cacher — c'est non seulement le désir de réaffirmer la cordiale amitié entre l'Italie et la France — ce

Mr. Fanfani (continued)

agreeable to any Italian, but also my intention to continue, for the sake of Europe's future, the bilateral discussions in progress for many months in the hope that, in accordance with our constant desire, it proves possible to turn them into multilateral negotiations.

Italy is prepared to take part in these negotiations, firstly amongst the Six, in support and as a political pledge of continuing economic integration. Italy is prepared to negotiate also when — as in WEU today — it is a case of strengthening the existing links between the Six and the United Kingdom. And lastly, Italy will still be prepared to negotiate when — as now looks more and more likely — talks take place between the EEC countries and the countries of EFTA with a view to narrowing or closing the present gap between the two.

The Assembly realises that Italy has, on many occasions, demonstrated her ability to make realistic adjustments in respect of the advancement of European unity in accordance with current needs. With this aim in view, Italy will unfailingly promote whatever further steps may, from time to time, be envisaged which, with goals already reached as their starting point, are designed, by empiric means and patient effort, to foster this movement towards unity.

Mention of the constant trends I have just recalled which characterise the action of the Italian Government gives me an opportunity to tell you that yesterday's invitation by the Assembly to the Council of Ministers to convene a conference of advisers of the seven governments in order to co-ordinate their foreign policies does not strike me as a measure adequate for the proposed objective. WEU already has the machinery to co-ordinate the policy of the Seven, and even if the results achieved so far are not very apparent, it should be recognised that it is performing a most valuable function by permitting comparison of the respective positions and the development of the movement in the direction of common policies.

A conference of advisers could add little to the solution of problems arising from divergent dialectic stands or conflicting interests in connection with which we should pursue, with patience, our efforts at conciliation.

Naturally, my remarks are not intended either to decry the good intentions apparent in the vote to which I have referred, or to diminish the encouragement it gives to all who hope for some degree of political agreement as a prelude to final unity.

The fact that the measures you voted as well as other suggestions made can be regarded as no more than preliminary steps constitutes clear confirmation that the problem of European political unity is a long way from solution. The aim is still the one desired from the outset by the prophets of Europe: Schuman, de Gasperi, Sforza and all those still alive, who gave enthusiastic support to those great Europeans.

Unity will be achieved as soon as the combined contributions of the different nations have merged into a community system. Only such a system can confer on our continent sufficient stature to perform its special mission in the new historical context towards which the world is moving under the impulsion of spiritual and material forces, of technological revolutions and of space navigation.

In the new world announced for tomorrow, Europe certainly has a place. It may still occupy it as an actor provided it has the courage to adopt the unity needed to confer a new power of attraction and persuasion on all the values which have been specifically its own for thousands of years.

Only in a united Europe will our peoples be able to make the weight of their numbers, of their ideas and of their capabilities felt, a weight able to turn the balance as regards the material and moral progress of the world, a weight necessary to hold the balance even between the continents, the unchallengeable weight of all who want freedom to triumph and peace to be consolidated.

The benefits to our countries, our continent and the whole world from European unity do not make us — victims of unbridled lust — forget to what important results the capabilities of a united Europe might lead if harmoniously and constructively combined with those of a nation that occupies so large a part of the American continent, which has vast material and human wealth and which has generously responded to several appeals made to it in difficult moments by a threatened and weakened Europe.

M. Fanfani (suite)

qui est toujours agréable à l'esprit de tout Italien — mais aussi l'intention de maintenir, pour l'avenir de l'Europe, le dialogue qui se déroule sur un plan bilatéral depuis des mois, dans l'attente qu'il puisse, conformément à nos souhaits constants, être repris sur un plan multilatéral.

L'Italie est disposée à poursuivre ce dialogue, alors que, dans le cadre des Six, il peut être un soutien et une garantie politique de l'intégration économique en constant devenir. Mais elle y est aussi disposée lorsque, comme aujourd'hui au sein de l'U.E.O., il peut consolider les ententes et les liens déjà établis entre les Six et le Royaume-Uni. Enfin, elle y sera toujours disposée lorsque — comme cela semble de plus en plus probable — il se déroulera entre les pays de la C.E.E. et ceux de l'A.E.L.E. et qu'il aura pour objet de réduire et même de combler le fossé qui sépare ces deux communautés.

Cette assemblée n'ignore pas que l'Italie a déjà donné maintes fois la preuve qu'elle sait adapter d'une façon réaliste aux nécessités de l'heure les progrès qu'il faut réaliser vers l'unité européenne. Et, dans ce but, l'Italie ne cessera jamais d'encourager les progrès qui peuvent être, au fur et à mesure, envisagés, et qui, en partant des objectifs déjà atteints, tendent d'une façon empirique et patiente à faire progresser ce mouvement vers l'unité.

Les orientations constantes que je viens de réaffirmer, et dont s'inspire l'action du gouvernement italien, me permettent de vous faire observer que l'invitation, adressée hier par l'Assemblée au Conseil des Ministres, de convoquer une conférence de conseillers des sept gouvernements pour réaliser la coordination de leurs politiques étrangères, ne paraît pas représenter une mesure adéquate par rapport à l'objectif que l'on nous propose. Le mécanisme de l'U.E.O. est déjà un instrument de coordination des politiques des sept pays, et, si l'Union n'a pas jusqu'ici permis d'atteindre à des résultats très apparents, l'on ne peut que reconnaître qu'elle remplit une fonction des plus utiles en permettant la confrontation des positions respectives et leur acheminement vers des politiques communes.

Une conférence de conseillers pourrait ajouter peu de chose à la solution de problèmes découlant de prises de position dialectiques divergentes ou bien se fondant sur des contrastes d'intérêts, à propos desquels il est opportun de poursuivre, avec patience, une œuvre de conciliation.

Ces observations ne visent aucunement, bien entendu, à amoindrir la bonne intention qui ressort du vote auquel j'ai fait allusion et à ternir l'encouragement qu'il apporte à tous ceux qui espèrent parvenir à un début d'entente politique, prélude à l'unité finale.

Le fait que les mesures qui ont fait l'objet de votre vote ainsi que d'autres suggestions apparaissent comme autant de premiers pas confirme d'une façon éclatante que le problème de l'unité politique européenne est loin d'être résolu. Le but à atteindre demeure toujours celui qui fut souhaité dès le début par les prophètes de l'Europe : Schuman, de Gasperi, Sforza et tous les vivants qui aidèrent avec passion ces grands Européens.

L'objectif unitaire sera atteint dès que l'ensemble des apports des différentes nations aura fusionné en un système communautaire. C'est celui-ci seulement qui pourra donner à notre continent la dimension nécessaire pour qu'il soit à même de remplir sa mission particulière dans le cadre de cette histoire nouvelle vers laquelle le monde s'achemine sous l'impulsion de forces spirituelles et matérielles, de révolutions technologiques et de navigations dans l'espace.

Dans ce monde nouveau qui s'annonce, il y a certainement une place pour l'Europe. Elle peut encore l'occuper comme acteur dans la mesure où elle aura le courage de se donner la forme unitaire dont elle a besoin pour conférer, à toutes les valeurs qui lui sont propres depuis des millénaires, une force nouvelle d'attraction et de persuasion.

Ce n'est que dans une Europe unie que nos peuples pourront faire sentir le poids de leur nombre, de leurs idées, de leurs capacités, un poids déterminant pour le progrès matériel et moral du monde, un poids nécessaire pour un juste équilibre entre les continents, le poids irrécusable de tous ceux qui veulent le triomphe de la liberté et la consolidation de la paix.

Les bénéfiques que nos pays, notre continent et le monde entier pourraient retirer de l'unité de l'Europe ne nous font pas oublier — victimes d'une immodestie déchainée — à quels résultats importants pourraient conduire les possibilités représentées par l'Europe unie, si elles convergeaient harmonieusement et constructivement avec celles d'une nation imposante par l'espace qu'elle occupe dans le continent américain, riche de ses moyens matériels et de ses conquêtes humaines, généreuse par la réponse qu'elle a donnée à plusieurs reprises aux appels qui lui ont été

Mr. Fanfani (continued)

There would be little sense in talking to this Assembly of a united Europe and the efforts needed to achieve it if we acted as though we had forgotten the bonds which the European countries have maintained and intend to maintain in the future with the United States of America. These bonds, still intact and more than ever necessary, give rise to other problems to a Europe in search of unity. I think that a constructive contribution to the solution of these problems was made by John Kennedy in a speech in Philadelphia, ever present in my memory, in which he voiced the hope for a strong, free and united Europe. President Johnson recently said that this Europe, restored within its far-flung historical boundaries, will be capable of establishing with the United States the partner relationship so essential for the safeguarding of our freedom to live and advance. Only thus shall we be able to go forward and enter without danger into the dialogue on the successful outcome of which all the peoples of the world count not only for the solution of the most acute present-day problems, but also for the establishment of conditions able to ensure peaceful co-existence for mankind in security and freedom.

Mr. President, Ladies and Gentlemen, most Italians, inspired by the idea of a Europe responsible for its own fate and moving towards unity, are encouraged by the conviction that this concept may become a reality and, in spite of all the delays, misunderstandings and difficulties, believe that the governments should not slacken in their efforts to create a united Europe.

I have the honour of being the interpreter here of this conviction, widely held in Italy. I am sure it will encourage all, both in the Assembly and in our seven countries, who are working in the same direction, in the knowledge that they are fostering a movement towards progress, freedom and international peace. (*Prolonged applause*)

The PRESIDENT (Translation). — Thank you, Mr. Fanfani, for the exceedingly flattering words addressed to me. Allow me to convey to you the gratitude of the Assembly for the understanding with which you have appraised the effectiveness of its work and for the firmness

and wisdom with which you have made the cause of Europe your own.

Mr. Jean Rey, member of the EEC Commission, who has addressed our Assembly on several occasions, is unable to attend this part of the Session. However, he is represented by Mr. Herbst, Director-General for External Relations of the EEC Commission.

I welcome Mr. Herbst and invite him to occupy the rostrum.

I call Mr. Herbst, Director-General for External Relations of the EEC Commission.

Mr. HERBST (*Director-General for External Relations of the EEC Commission*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, with the frankness that diplomats like to reserve for the moment they are taking leave of us, the retiring Ambassador of one of our European neighbours recently told me: "EEC has only one serious defect: it is too small". Of course this remark was made in a jocular tone, but it was meant quite seriously. And it brings us straight to the subject you are discussing today on the basis of the report of your General Affairs Committee.

The matter for discussion — you have entitled it "Great Britain, EFTA and the EEC", while we in Brussels usually talk about "the widening of EEC" — is as topical today as it has ever been.

The communiqué issued by the EFTA Ministerial Council in Vienna shows this, as does the mere fact of your discussion here today. Just because the subject is so topical, it is difficult even for somebody who is professionally concerned with the forging of European integration not to disappoint the expectations of an audience so familiar with these matters.

I am sorry, as you are, Ladies and Gentlemen, that Mr. Rey, the member of the Commission responsible for the Community's external relations, could not put the case for European integration to you once again. Mr. Rey, who, as your President has explained, had to decline your invitation because the Danish Foreign Minister was paying a visit to Brussels, has expressly asked me to pass on his greeting and best wishes for a fruitful discussion. I myself

M. Fanfani (suite)

adressés, en des moments difficiles, par une Europe en danger et affaiblie.

Parler devant cette assemblée de l'Europe unie et des efforts nécessaires pour la réaliser aurait bien peu de sens si nous faisons semblant d'oublier les liens que les pays européens ont conservés et se proposent de conserver à l'avenir avec les Etats-Unis d'Amérique. Ces liens, toujours valables et plus que jamais nécessaires, posent d'autres problèmes à une Europe à la recherche de son unité. Il nous semble qu'une contribution constructive à la solution de ces problèmes a été apportée par John Kennedy, dans un discours tenu à Philadelphie et toujours présent à notre mémoire, dans lequel il a souhaité une Europe unie, forte, libre. Cette Europe, a récemment dit le Président Johnson, « restaurée dans ses vastes frontières historiques », sera capable d'établir avec les Etats-Unis ce rapport de *partnership* qui est indispensable pour garantir avec succès notre liberté de vivre et de progresser. C'est seulement ainsi que nous pourrons aller de l'avant et entretenir sans risques ce dialogue, du succès duquel tous les peuples attendent non seulement la solution des problèmes les plus aigus de l'heure actuelle, mais aussi l'établissement de conditions qui puissent assurer la coexistence humaine pacifique, dans la sécurité et la liberté.

M. le Président, Mesdames, Messieurs, la majorité des Italiens, animés de l'idée d'une Europe responsable de ses destinées et en marche vers son unité, encouragés par la conviction que ce dessein peut devenir une réalité, pensent que, malgré les contretemps, les malentendus, les difficultés, les gouvernements ne doivent pas ralentir leur élan vers l'Europe unie.

J'ai l'honneur d'être l'interprète, auprès de vous, de cette conviction largement répandue en Italie. Et je suis sûr qu'elle ne manquera pas d'encourager tous ceux qui, au sein de cette assemblée aussi bien que dans les sept pays, agissent dans la même direction, dans la certitude de stimuler un mouvement de progrès, de liberté et de paix pour tous. (*Vifs applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — Je vous remercie, M. le ministre, des paroles par trop flatteuses que vous avez prononcées à mon adresse et je vous exprime la gratitude de l'Assemblée pour la compréhension avec laquelle vous jugez l'efficacité de ses travaux

et pour la fermeté et la sagesse avec lesquelles vous faites vôtre la cause de l'Europe.

M. Jean Rey, membre de la Commission de la Communauté Economique Européenne, qui a plusieurs fois pris la parole devant notre assemblée, n'a pu venir à cette partie de session. Mais il s'est fait représenter par M. Herbst, Directeur général des relations extérieures à la Commission de la C.E.E.

Je souhaite la bienvenue à M. Herbst et je l'invite à bien vouloir venir à la tribune des orateurs.

La parole est à M. Herbst, Directeur général des relations extérieures à la Commission de la C.E.E.

M. HERBST (*Directeur général des relations extérieures à la Commission de la C.E.E.*) (Traduction). — M. le Président, Mesdames, Messieurs, avec la franchise dont usent volontiers les diplomates à l'heure de prendre congé, l'ambassadeur d'un pays européen voisin qui quittait son poste m'a dit récemment : « La C.E.E. n'a qu'un grave défaut : elle est trop petite ! » Certes, cette remarque était faite sur un ton plaisant, mais au fond elle était sérieuse. Elle nous conduit en plein cœur du problème que vous allez discuter aujourd'hui sur la base du rapport de votre Commission des Affaires Générales.

Le sujet qui nous occupe — vous l'intitulez « La Grande-Bretagne, l'A.E.L.E. et la C.E.E. », alors que, dans l'optique de Bruxelles, nous avons coutume de parler de « l'élargissement de la C.E.E. » — demeure, en effet, d'une grande actualité.

Le communiqué diffusé à l'issue de la conférence des ministres de l'A.E.L.E. à Vienne le prouve, tout comme l'organisation du présent débat. Mais précisément en raison de cette actualité, il est difficile, même à celui qui, de par sa profession, s'occupe des questions relatives à l'intégration européenne, de ne pas décevoir les espérances d'une assemblée aussi compétente que la vôtre dans ce domaine.

Comme vous, Mesdames, Messieurs, je regrette que M. Rey, qui, au sein de la Commission européenne, est compétent pour les relations extérieures de la Communauté, ne puisse plaider devant vous une fois de plus la cause de l'intégration européenne. Comme l'a signalé M. le Président, M. Rey, qui est retenu à Bruxelles par la visite du ministre des affaires étrangères danois, m'a demandé expressément de vous transmettre ses compliments et les vœux sincères qu'il forme pour

Mr. Herbst (continued)

would like to thank you for the kind invitation that gives me this opportunity of speaking to you.

In my view, such a discussion must, to be fruitful, take as its starting-point an unbiased analysis of the present situation as regards economic integration in Europe. We should not allow ourselves to be misled by the clichés we hear on many sides. The idea that there are two economic monoliths — on the one hand EEC, on the other EFTA — moving further and further apart on the economic plane, and becoming strangers to each other intellectually and politically, is a travesty of the facts. In the first place, this image does not square with the development of trade between the Community and EFTA countries in recent years. At the same time it contains a dangerous over-simplification, a misjudgment of the other relations existing between the Community and the EFTA countries despite certain fundamental issues that are unresolved.

Let us first consider commercial relations between the Community and the EFTA countries, which on the whole have I think developed very satisfactorily. Between 1958 and 1964 our imports from EFTA rose by 84 % and from Britain alone by 117 %. This was incidentally a bigger increase than that in our exports to EFTA. The rate of growth of our imports from EFTA was even a little higher than that of trade within EFTA itself. Compared with the growth of world trade, intra-European trade does not come off too badly either.

The Community believes it has made its contribution to this favourable development of trade with the member countries of EFTA. We have always been aware that our trading partners can only be reconciled to the creation of a large unified market in Europe if the Community's commercial policy is liberal and outward-looking. As the Rome Treaty in fact requires, we have tried to pursue such a policy.

Our outward-looking, liberal commercial policy is certainly not mere altruism. It is rather the

expression of "enlightened self-interest". The Community's supplies of fuel and power and raw materials at low prices are not sufficient to cover its requirements. To maintain and increase its gross product, the Community is therefore obliged to trade extensively with the outside world. The ratio between the Community's external trade and its gross product is 19 to 100, so that the Community's economic viability depends to almost one-fifth on a flourishing external trade. To maintain and increase this external trade is consequently as vital for us as for our European neighbours.

While there are certainly dark spots here and there in this rosy picture, the frequently-expressed fears that the creation of the Common Market must inevitably lead to a reduction of international trade have nonetheless proved unfounded.

Our trading partners are inclined to retort that only the boom conditions of recent years have enabled them to maintain or improve their position on this Common Market in the making. They say that the situation will soon be radically changed when the hitherto low customs duties on the particularly attractive Community markets are aligned with the higher duties of the Common Market, and duties within the Community are eliminated.

This argument overlooks two points. First, the Community's flourishing business situation, from which our trading partners have also benefited, already reflects the effects of economic integration. We are confident that the continuing process of integration will further stimulate the economy, and this in turn will promote trade with non-member countries as well as intra-Community trade.

Secondly, and this is frequently overlooked, the adjustment of national duties to achieve a common external tariff results in tariff cuts as well as increases. This is not just facile reassurance. As the EFTA Secretariat-General's admirable first annual report says, there has been a marked growth in EFTA exports to France and Italy, due possibly to the dismantling of tariffs and quota restrictions.

M. Herbst (suite)

une discussion féconde. Pour ma part, je voudrais vous remercier de votre aimable invitation qui me permet de prendre la parole devant vous.

Pour que la discussion soit féconde, il faut, je crois, commencer par une analyse objective de l'état actuel de l'intégration économique en Europe. Il faudrait éviter ici de se laisser induire en erreur par les clichés répandus dans l'opinion publique. L'image de deux blocs économiques compacts, la C.E.E. ici, l'A.E.L.E. là, qui s'éloignent toujours davantage l'un de l'autre sur le plan économique et qui, même sur le plan intellectuel et politique, deviennent étrangers l'un à l'autre, est une caricature de la réalité. Tout d'abord, cette image ne tient aucun compte du développement que les échanges commerciaux entre la Communauté et les pays de l'A.E.L.E. ont enregistré ces dernières années. Elle implique, en même temps, une appréciation erronée et dangereusement simplifiée des autres relations qui, en dépit d'un grand nombre de questions fondamentales restées sans solution, existent entre la Communauté et les pays de l'A.E.L.E.

Jetons d'abord un coup d'œil sur les relations commerciales entre la Communauté et les pays de l'A.E.L.E. Dans l'ensemble, ces relations ont connu, je pense, une évolution satisfaisante. Nos importations en provenance de l'A.E.L.E. ont, de 1958 à 1964, augmenté de 84 %, et de 117 % rien que pour la Grande-Bretagne. Elles se sont accrues plus fortement d'ailleurs que nos exportations à destination de l'A.E.L.E. La croissance de nos importations en provenance de l'A.E.L.E. a même été légèrement supérieure à la progression des échanges au sein même de cette organisation. D'autre part, comparativement à l'expansion de l'ensemble du commerce mondial, les chiffres ne sont pas défavorables au commerce intra-européen.

La Communauté européenne croit avoir apporté sa contribution au développement favorable des relations commerciales avec les pays de l'A.E.L.E. Nous avons toujours eu conscience du fait que nos partenaires commerciaux ne pourront être réconciliés avec la création d'un vaste marché unique en Europe que si la Communauté mène une politique commerciale libérale, ouverte sur l'extérieur. C'est la politique que nous avons cherché à réaliser, conformément d'ailleurs au Traité de Rome.

Il est certain que cette politique commerciale libérale, ouverte sur le monde, n'est pas un acte

d'altruisme. Elle est plutôt l'expression d'un « intérêt personnel éclairé ». Les sources d'énergie et de matières premières des pays de la Communauté sont insuffisantes pour assurer leur propre approvisionnement à des prix peu élevés. Aussi la Communauté est-elle tributaire d'un commerce extérieur intense si elle veut maintenir et accroître son produit national. Le commerce extérieur et le produit national brut de la Communauté sont dans un rapport de 19 à 100. Pour près d'un cinquième, la viabilité économique de la Communauté dépend donc d'un commerce extérieur florissant. Son maintien et son accroissement sont, par conséquent, une question vitale aussi bien pour nous que pour nos voisins européens.

Même si ce tableau favorable comporte quelques points sombres, il n'en est pas moins vrai que la crainte souvent exprimée de voir la création du Marché commun entraîner inévitablement une réduction des échanges internationaux, s'est révélée vaine.

A cette constatation, nos partenaires commerciaux objectent volontiers que c'est uniquement la conjoncture économique favorable de ces dernières années qui leur a permis de maintenir ou d'améliorer leur position sur le Marché commun naissant. Selon eux, cette situation ne tardera pas à se modifier radicalement lorsque les droits de douane actuellement peu élevés des marchés particulièrement intéressants de la Communauté seront alignés sur les droits plus élevés du Marché commun, et que les droits seront supprimés à l'intérieur de la Communauté.

Cette argumentation méconnaît deux choses. D'une part, il est déjà possible de déceler dans l'évolution favorable de la conjoncture intracommunautaire, dont nos partenaires commerciaux ont, eux aussi, bénéficié, l'effet de l'intégration économique. Au surplus, les progrès de l'intégration nous font espérer de nouvelles et fortes impulsions sur la conjoncture, qui profiteront non seulement au commerce intracommunautaire, mais aussi au commerce avec les pays tiers.

D'autre part, l'adaptation des droits de douane nationaux au tarif extérieur commun ne se traduit pas uniquement par des augmentations de droits, mais elle provoque aussi — on l'oublie souvent — des réductions de droits. Ce n'est pas là une consolation à bon marché. En effet, comme le constate le remarquable premier rapport annuel du Secrétariat général de l'A.E.L.E., on enregistre une progression particulièrement nette des exportations de l'A.E.L.E. à destination de la France et de l'Italie, dues sans doute à l'éli-

Mr. Herbst (continued)

However, I do not deny that there are questions to which we must certainly give our attention in due course — not least in our own interest again — particularly as customs union in the Six will be completed ahead of the timetable laid down in the Rome Treaty and as internal duties among the member States of EFTA will be abolished at about the same time. The best answer to these questions, at least until solutions of a constitutional nature become practicable, is provided by the tariff negotiations in GATT, better known to you as the Kennedy round.

The Kennedy round originally had a different purpose: it was to provide the appropriate framework for trade relations between America and all the countries of free Europe united in EEC, and thus give concrete economic content to the Atlantic partnership. After the breakdown of negotiations between the Community and Britain and other EFTA countries, these aims were extended and given an additional and important intra-European emphasis. Heavy tariff cuts are now to serve to carry Europe over the period during which the conditions for constitutional solutions are lacking. The Community has accepted these broader objectives and, as you know, it provided for the intra-European aspect of customs disarmament by giving special directives to the delegation negotiating on its behalf in Geneva.

If the Kennedy round is a success, and I have no doubt that it will be, trade between the Six and the Seven — for which I have just quoted some eloquent figures — should continue to grow. This prospect should be enough to induce all European States to take part in the Kennedy round with the firm intention of making it a success.

What is the current situation as regards the constitutional side of European integration? We must take care not to reduce this complex of problems to the alternative between "Greater

and Little Europe". This would be putting a false slant on the question, if for no other reason than that in an organic process of development the two things are not mutually exclusive. As has already been pointed out today, it was the success of the Common Market that gave the first impetus to the establishment of EFTA, and set in motion negotiations for admission to or association with the Community. This is enough in itself to show that it would certainly have been a mistake to abandon the highly-intensive integration policy of the Six because not all European States took part from the outset.

Now the breakdown of negotiations with Britain and other EFTA countries has created a situation that nobody who has the creation of a united free Europe at heart can accept as final. The six countries joined together in the Community are, as we ourselves are well aware, not the whole of Europe. As soon as the political conditions exist, the path towards greater unity should again be sought. This is demanded by political common sense, by our economic interests, and by the inner logic of the integration process, which even without the constitutional links of EEC awakens in us a keen awareness of the solidarity of Europe as a whole.

Even in circles where the ups and downs of European integration are closely followed, it is not infrequently assumed that the breakdown of the accession and association negotiations meant that all institutional contact between the Community and its European neighbours was interrupted. The mere existence of this Assembly, in which British Members of Parliament come together and engage in discussion with their colleagues from Community countries, is enough to prove the contrary. Nevertheless, I can only welcome the fact that the report of your General Affairs Committee corrects a widely held misconception and gives an exact description of the kind of contact that exists.

Of course the value of these numerous contacts among parliamentarians, ministers and civil servants cannot be compared to the far-reaching economic and political objectives of the unsuccessful negotiations. That would be expecting too much from diplomatic relations between the Community and EFTA countries, from the regular visits of Ministers from certain EFTA

M. Herbst (suite)

mination progressive des droits de douane et à la suppression des restrictions quantitatives.

Il y a néanmoins — je ne le contesterai pas — des problèmes que nous devons examiner en temps utile et dans notre propre intérêt bien compris, d'autant plus que l'union douanière entre les Six sera effective avant le délai fixé dans le Traité de Rome et que, presque simultanément, les droits de douane intérieurs seront supprimés entre les États membres de l'A.E.L.E. La meilleure façon de résoudre ces questions, tout au moins aussi longtemps que des solutions constitutionnelles ne seront pas réalisables, c'est de recourir aux négociations tarifaires au sein du G.A.T.T., que vous connaissez mieux sous le nom de *Kennedy round*.

A l'origine, le *Kennedy round* poursuivait un autre objectif : il devait créer un cadre approprié pour les relations commerciales entre l'Amérique et l'ensemble de l'Europe libre unie dans la C.E.E., donnant ainsi un contenu économique concret au *partnership* atlantique. Après l'échec des négociations entre la Communauté, la Grande-Bretagne et les autres pays de l'A.E.L.E., l'objectif visé par le *Kennedy round* a été élargi, l'accent étant mis, en outre, sur les relations intra-européennes. Par une réduction massive des droits de douane, on visera à traverser avec succès, en Europe, la période où les conditions nécessaires à l'adoption de solutions constitutionnelles font défaut. La Communauté a accepté cet élargissement de l'objet poursuivi par le *Kennedy round*. Dans le mandat donné à la délégation qui la représente à Genève, elle a tenu compte, sous forme de directives particulières, de l'aspect intra-européen que revêt la réduction des droits de douane.

Si les négociations dans le cadre du G.A.T.T. aboutissent — et je n'en doute pas — il est à prévoir que le commerce entre les Six et les Sept, au sujet duquel je viens de vous citer des chiffres éloquentes, connaîtra, à l'avenir encore, un développement favorable. A mon sens, cette perspective devrait, à elle seule, constituer pour tous les États européens une raison suffisante de participer au *Kennedy round* avec la ferme volonté d'assurer son succès.

Envisageons maintenant l'aspect constitutionnel de l'intégration européenne. Nous devons, je crois, nous garder de ramener les problèmes qu'elle pose à l'alternative « grande Europe ou

petite Europe ». Cette formule est erronée, ne serait-ce que parce que, dans un processus de développement organique, les deux choses ne s'excluent nullement. C'est la réussite du Marché commun qui, comme on l'a souligné aujourd'hui, a donné l'impulsion nécessaire à la création de l'A.E.L.E. et a amorcé le dialogue sur les possibilités d'adhésion ou d'association. Ce seul fait montre que c'eût été une erreur pour les Six de renoncer à leur politique d'intégration fort active, parce que tous les États européens n'y ont pas participé dès le début.

Or, la rupture des négociations sur l'adhésion de la Grande-Bretagne et des autres États de l'A.E.L.E. a créé une situation que certainement personne, parmi ceux qui ont vraiment à cœur de réaliser l'intégration de l'ensemble de l'Europe libre, ne saurait accepter comme définitive. Nous savons aussi que les six États qui font partie de la Communauté ne sont pas toute l'Europe. Dès que les conditions politiques indispensables seront réunies, il faudra reprendre la route qui mène vers une union plus large. Cette attitude nous est dictée par la sagesse politique, par le souci de nos intérêts économiques et aussi par la logique interne du processus d'intégration qui, même en l'absence de liens constitutionnels au sein de la C.E.E., stimule fortement la prise de conscience de notre solidarité dans le cadre d'une grande Europe.

Même dans les milieux qui suivent attentivement le flux et le reflux de l'intégration européenne, il n'est pas rare d'entendre dire que la rupture des négociations sur l'adhésion et l'association a mis fin à tout contact institutionnel entre la Communauté et ses voisins européens. La seule existence de votre assemblée, où des parlementaires britanniques rencontrent leurs collègues des pays de la Communauté et discutent avec eux, suffit à prouver le contraire. Néanmoins, je ne puis que me féliciter de ce que le remarquable rapport de votre commission corrige une image fautive mais largement répandue, et décrive avec précision la nature des contacts existants.

Il va de soi que l'on ne peut mesurer la valeur des multiples contacts entre parlementaires, gouvernements et administrations en fonction des objectifs ambitieux, tant économiques que politiques, qui étaient l'enjeu des négociations interrompues. Ce serait exagérer l'importance que revêtent — pour ne citer que quelques exemples — les relations diplomatiques entre la Communauté et les

Mr. Herbst (continued)

countries to Brussels and from the regular appearance of the item "Economic integration in Europe" on the Agenda of the Council of Western European Union — to name but a few examples. Furthermore, when your Committee's report tells us (and Mr. Edelman repeated this today) that there is no link between the European Commission and the EFTA Secretariat, this is not quite in accordance with the facts: only recently it was agreed to strengthen the working contacts between the services of the Brussels Commission and the EFTA Secretariat, which have existed for quite some time.

In the light of my own experience I would not underestimate the practical value of the regular exchange of ideas and information over recent years. Those who see things differently, and we have heard many of them today, are not really criticising the nature of the contacts currently maintained but rather the political circumstances that prevent us from breaking out of the narrow bounds within which they take place.

If I read its purpose aright, the Vienna communiqué of the EFTA Ministerial Council starts from this point and proposes that the existing contacts be extended and developed. It also puts forward the idea of organising meetings between Ministers from the Six and the Seven at the earliest possible moment that would hold out prospects of fruitful results.

I hope you will understand that I can hardly express an opinion on these points, welcome as their general aims of intensifying the European dialogue and joint European action in particular fields undoubtedly are. The EFTA Council itself wishes to clarify further its ideas about the purpose of possible meetings at ministerial level. Nor would I like to anticipate the reaction of the political institutions of the Community — the European Commission and the Council of Ministers.

At the close of a survey of problems arising in European integration, there is no denying that

we often meet obstacles that remind us of the problem of squaring the circle. There is of course one difference: in politics, unlike mathematics, even problems of this kind can be solved. So it is no rhetorical flourish if I end on a note of confidence and resolution rather than of pessimism. This is in harmony with the tone of today's discussion. Let us look for the possibilities in everything, even in the obstacles facing us. Thank you. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I thank the Director-General for his address which the Assembly has, I am sure, found very constructive.

I have pleasure in welcoming the Secretary-General of the European Free Trade Association, Mr. Figgures, whom I now call.

Mr. Figgures, Secretary-General of the European Free Trade Association, has the floor.

Mr. FIGGURES (*Secretary-General of EFTA*). — I was very honoured to receive your invitation to address you today and to listen to your debate on the report, "Great Britain, EFTA and the EEC". It is natural that an Assembly such as yours should be concerned at the existing economic organisation in Europe. This cannot but have effects, and largely deleterious effects, on the business which is your fundamental concern.

Nevertheless, I am sure that you are conscious of the delicacy of your position in this matter as I am of mine. Before this Assembly I am in a wholly different position from Mr. Herbst. As a Representative of the Commission, he has spoken to you on behalf of the Community in the presence of parliamentarians from all the member States who constitute the Community. On the other hand, I speak on behalf of EFTA with parliamentarians from only one member State present. Thus it is a matter of some delicacy for us both to discuss the relations between EEC and EFTA. It is said that "*les absents ont toujours tort*". Whether this be true or not, it is common experience that those absent often have disquiet if they know that their affairs are being discussed in their absence.

M. Herbst (suite)

pays de l'A.E.L.E., les visites effectuées régulièrement par les ministres de certains pays de l'A.E.L.E. à Bruxelles, et les discussions régulièrement consacrées à l'« intégration économique de l'Europe » telle qu'elle figure à l'ordre du jour du Conseil de l'Union de l'Europe Occidentale. D'ailleurs, lorsqu'il est dit dans le rapport de votre commission — M. Edelman l'a rappelé aujourd'hui — qu'il n'y a aucun lien entre la Commission européenne et le Secrétariat général de l'A.E.L.E., cela ne correspond pas entièrement aux faits. Récemment encore, l'organisation des contacts de travail existant, depuis un certain temps déjà, entre les services de la Commission de Bruxelles et le Secrétariat général de l'A.E.L.E. a été améliorée d'un commun accord.

A la lumière de mon expérience personnelle, je pense qu'il ne faut pas sous-estimer l'utilité pratique des échanges réguliers d'idées et d'informations qui ont eu lieu ces dernières années. Je crois que les critiques de ceux qui en jugent différemment — et nous en avons entendu de nombreuses aujourd'hui — sont au fond dirigées, moins contre la nature de ces contacts que contre les conditions politiques qui ne permettent pas de sortir du cadre étroit dans lequel ils se déroulent.

Le communiqué du Conseil des Ministres de l'A.E.L.E. diffusé à Vienne propose, si j'interprète correctement son intention, d'élargir et d'approfondir les contacts existants. En outre, il émet l'idée d'organiser des rencontres entre les ministres des Six et des Sept dès le moment où s'ouvrira la perspective d'entretiens féconds.

Vous comprendrez, je l'espère, Mesdames, Messieurs, qu'il m'est difficile de prendre position à l'égard de ces suggestions, si réjouissant que soit sans aucun doute leur objectif général, à savoir l'intensification du dialogue entre Européens et des activités communes européennes dans des domaines particuliers. En effet, le Conseil de l'A.E.L.E. veut lui-même préciser ses conceptions quant à l'objectif à assigner aux rencontres éventuelles à l'échelon des ministres. D'autre part, je ne voudrais pas anticiper sur la réaction des organes politiques de la Communauté, la Commission européenne et le Conseil des Ministres.

Qui voudrait nier, à la fin de cet exposé consacré à certaines questions de l'intégration

européenne, que nous nous trouvons souvent devant des obstacles qui ne sont pas sans rappeler le problème de la quadrature du cercle — avec cette différence, bien sûr, que, contrairement à ce qui se passe en mathématiques, même de tels problèmes peuvent trouver leur solution en politique. Aussi n'est-ce pas une fleur de rhétorique si, en harmonie avec le ton qui s'est manifesté dans le débat d'aujourd'hui, mes propos laissent percer une note de confiance et de résolution plutôt que de pessimisme. Je crois qu'il faut rechercher des possibilités partout, même dans les obstacles. Je vous remercie. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — Je vous remercie, M. le Directeur général, de votre discours, que l'Assemblée aura certainement trouvé très constructif.

J'ai le plaisir d'accueillir maintenant le Secrétaire général de l'Association Européenne de Libre-Echange, M. Figgures, que j'invite à bien vouloir venir à la tribune des orateurs.

La parole est à M. Figgures, Secrétaire général de l'Association Européenne de Libre-Echange.

M. FIGGURES (*Secrétaire général de l'A.E.L.E.*) (Traduction). — C'est un grand honneur pour moi d'être invité à m'adresser à vous aujourd'hui et d'assister à la discussion du rapport qui vous est présenté sur la Grande-Bretagne, l'A.E.L.E. et la C.E.E. Il est, je crois, tout à fait normal qu'une assemblée comme la vôtre s'intéresse à l'organisation économique actuelle de l'Europe. Celle-ci ne peut qu'avoir des conséquences, et des conséquences surtout préjudiciables, pour les activités qui font l'objet de vos préoccupations essentielles.

Néanmoins, je suis sûr que vous êtes aussi conscients de la difficulté de votre position dans ce domaine que je le suis de la mienne. Je me trouve devant cette assemblée — et je suis sûr que vous le comprenez — dans une position tout à fait différente de celle de M. Herbst. C'est en tant que représentant de la Commission qu'il vient de s'adresser à vous au nom de la Communauté, en présence de parlementaires de tous les Etats membres de la C.E.E. Au contraire, je m'adresse à vous au nom de l'Association Européenne de Libre-Echange, et en présence des parlementaires d'un seul de ses Etats membres. La discussion des relations entre la C.E.E. et l'A.E.L.E. nous pose donc un problème assez délicat. On dit que les absents ont toujours tort. Que ce dicton soit vrai ou non, l'expérience commune enseigne que les absents s'inquiètent souvent lorsqu'ils appren-

Mr. Figgures (continued)

The title of the report, "Great Britain, EFTA and the EEC", could to an unskilled reader give the impression that we were discussing relationships between three bodies. I need not say that there are not three but only two. In this Assembly it is natural for you to think about the United Kingdom since it is a member, but I am sure that it is firmly present in your minds that the United Kingdom is not a third party in this affair but a signatory of the Treaty of Stockholm and a member of EFTA, enjoying valuable rights and having undertaken serious obligations. No discussion of the question can have any essential contact with reality which ignores the fact that there are two groupings in Europe. Six of your members belong to one and constitute it completely; one of your members belongs to the other and constitutes but a part of it.

I do not propose to say anything about the United Kingdom as such. That is not my responsibility. There are others here whose business it properly is. My concern is with Europe as a whole and with EFTA, which is a part of Europe.

As you know, we held important meetings of EFTA Ministers in Vienna last week which discussed at length the same problems now raised in the excellent report before you. Your report is objective and realistic. It is frank about current problems in European integration and sensible about the scope for action. My only criticism is that the analysis of European trade statistics does not take into account the most recent figures of trade between EFTA and the EEC. The figures for 1964 are much less reassuring than the statistics up to the end of 1963. It may be that this largely arises through economic action by members of the Community. In other words, the economic split in Europe is already causing damage to the objective of increased prosperity in Europe and is causing even greater damage to potential development.

I believe that the Vienna ministerial meetings will turn out to have been another milestone on the road towards European integration. I do not mean by that any immediate fusion between the two large trade groupings. Such a fusion is evidently still in the future — some would say not in the very near future — but the Ministers agreed to take a fresh look at the whole problem of European economic integration and to continue to discuss these issues in Copenhagen at the end of October. That was a significant step.

The Ministers decided to tackle the problem in two ways. Firstly, they have asked that a thorough examination be made between now and October of the real possibilities of contact between EFTA and the EEC with a view to mitigating the economic damage which Europe suffers through its division into two trading groups. It is not possible to say anything now about the form which such contacts may take; in any case we must all realise that a great deal will depend on the willingness of both parties to take an open-minded approach. But EFTA will clearly look for any and every opportunity for useful contact. All the suggestions made in the report and in the debate will be fully taken into account.

Secondly, the Ministers saw that EFTA co-operation itself will require intensification if it is to render its full advantages to the member countries and to serve as an effective instrument for a wider integration. Between now and October we shall be making an intensive study, not only of the effectiveness of the intra-EFTA arrangements, but of many other matters in which future co-operation might be valuable both for internal and external reasons. I do not know at this stage what the final package will contain. Probably it is not a question of the final package but one of growth. It was very clear at Vienna, however, that EFTA co-operation was given a new momentum, a momentum based on the belief of the EFTA countries that the success which EFTA has already attained can be enlarged in the years to come.

Clearly, therefore, we must expect to see important developments in the second half of 1965,

M. Figures (suite)

nent que les problèmes les concernant sont discutés en leur absence.

Le titre du rapport, « La Grande-Bretagne, l'A.E.L.E. et la C.E.E. », pourrait donner, au lecteur non averti, l'impression que nous discutons des rapports entre trois organismes. Je n'ai pas besoin de vous rappeler, j'en suis sûr, qu'il ne s'agit pas de trois organismes, mais de deux seulement. Certes, au sein de cette assemblée, il est normal que vous vous préoccupiez de la Grande-Bretagne puisqu'elle est membre de votre organisation, mais vous êtes tous pleinement conscients, j'en suis certain, que le Royaume-Uni n'est pas une tierce partie dans cette affaire, mais qu'il est signataire du Traité de Stockholm et membre de l'A.E.L.E., qu'il jouit de ce fait de droits appréciables, et qu'il a souscrit d'importantes obligations. Toute discussion du problème aurait perdu le contact avec la réalité, qui ignorerait le fait qu'il existe deux groupements en Europe. Six de vos membres appartiennent à l'un d'entre eux et constituent l'ensemble des participants ; le septième appartient à l'autre groupement dont il n'est que l'un des membres.

Mon propos n'est pas de parler du Royaume-Uni en tant que tel — telle n'est pas ma responsabilité, et d'autres ici présents sont qualifiés pour le faire — mais de parler de l'Europe dans son ensemble, et de l'A.E.L.E. qui fait partie de l'Europe.

Vous n'ignorez pas que les ministres de l'A.E.L.E. ont eu, la semaine dernière à Vienne, d'importantes réunions au cours desquelles ils ont examiné assez longuement les problèmes que soulève l'excellent rapport qui vous est soumis. Votre rapport est objectif et réaliste. Il aborde franchement les problèmes actuels de l'intégration européenne et il apprécie à leur juste valeur les possibilités d'action. La seule critique que je pourrais formuler est que son analyse statistique relative au commerce européen ne tient pas compte des chiffres les plus récents concernant les échanges entre l'A.E.L.E. et la C.E.E. Les chiffres pour 1964 sont beaucoup moins rassurants que les statistiques valables pour l'ensemble de l'année 1963. Il se peut que ceci soit essentiellement dû à l'action économique des membres de la Communauté. En d'autres termes, la division économique de l'Europe porte déjà atteinte à l'accroissement de la prospérité que nous recher-

chons pour l'Europe et, dans une plus large mesure, aux développements futurs.

Je suis convaincu que les réunions ministérielles de Vienne constitueront un nouveau jalon sur la voie de l'intégration européenne. Je n'entends pas, par là, une fusion immédiate des deux grands groupements commerciaux. Cette fusion reste évidemment du domaine de l'avenir, et d'aucuns diraient de l'avenir lointain, mais les ministres sont convenus d'aborder sous un angle nouveau l'ensemble du problème de l'intégration économique européenne et d'en poursuivre la discussion à Copenhague à la fin du mois d'octobre. C'est un pas important en avant.

Les ministres ont décidé d'aborder le problème de deux manières. Premièrement, ils ont demandé qu'il soit procédé, d'ici le mois d'octobre, à une étude approfondie des possibilités réelles de contact entre l'A.E.L.E. et la C.E.E., en vue d'atténuer le préjudice économique que subit l'Europe du fait de sa division en deux groupements commerciaux. Il est impossible de dire, pour le moment, quelle forme pourront prendre ces contacts ; quoi qu'il en soit, il importe de se rendre compte que le succès de l'entreprise dépendra, dans une large mesure, de la volonté des deux parties d'aborder l'étude du problème sans idées préconçues. Mais l'A.E.L.E. recherchera évidemment toutes les occasions d'établir des contacts utiles. Elle tiendra compte de toutes les suggestions formulées dans le rapport et au cours de la discussion.

Deuxièmement, les ministres ont compris qu'il convenait d'intensifier la coopération au sein de l'A.E.L.E. si l'on voulait qu'elle apporte aux Etats membres le maximum d'avantages et qu'elle contribue efficacement à une plus large intégration. D'ici le mois d'octobre, nous procéderons à un examen approfondi, non seulement de l'efficacité des mécanismes actuels de coopération au sein de l'A.E.L.E., mais également d'un grand nombre d'autres questions dans le domaine desquelles une coopération pourrait se révéler précieuse, à l'avenir, pour des raisons tant internes qu'externes. J'ignore, à ce stade, quelle en sera la liste définitive. Elle sera probablement subordonnée à l'évolution ultérieure. Toutefois, il est apparu nettement, à Vienne, que la coopération au sein de l'A.E.L.E. avait acquis un nouvel élan, fondé sur la certitude des membres de l'Association que les succès déjà obtenus pouvaient s'accroître dans les années à venir.

Nous devons donc, sans aucun doute, nous attendre, au cours du second semestre de 1965, à

Mr. Figgures (continued)

both in attempts to ameliorate the European problem as a whole and in the intensification of EFTA co-operation. It may at first sight appear that there is some sort of contradiction between these two objectives, a contradiction between the desire to reach agreement with the Six and the desire to develop co-operation within EFTA. I know there has often been a feeling in some quarters that such a conflict has existed between the aim of constructing the Community and the various proposals for a wider European settlement. I am certain that this belief is mistaken. As far as EFTA is concerned, none of its members sees any difficulty in reconciling the twin aims reaffirmed in Vienna. EFTA's primary objective from the beginning has always been a single Western European market. That has always been true, and I do not think it will cease to be true. The ideas put forward last week show that is still our objective.

I believe that co-operation within EFTA is essential for promoting that goal whilst seeking the final objective. Not only by the strengthening of economy resulting from EFTA co-operation shall we be better placed to undertake wider arrangements, but actual experience within EFTA will certainly be valuable. Clearly we must seek to keep in step with what the Community is doing. Everything we have done to date shows that that has been our primary objective right from the beginning. We have timed our tariff reductions, and all the other arrangements we have made in relation to the rules of competition, to conform as exactly as we could with the arrangements of the Treaty of Rome, as we were able to interpret them. As far as possible, I am sure we shall continue to do that.

In parenthesis — not because I regard it as unimportant but because so much has already been said about it that I do not wish to labour the point — I would like to say that it is of fundamental importance to those of us within EFTA, as confirmed by the Ministers last week, that nothing we do, either on the European scale or within EFTA, must in any way diminish the importance to us all of the Kennedy round. That is now of paramount importance

to us. I endorse all Mr. Herbst and other speakers have said before on that point.

May I now turn to the substance of the European problem as it appears to me. It is all too easy to shrug off the problem of the economic integration of Europe as merely being a catch-penny phrase and to forget what it means. It is very easy to congratulate ourselves on having made two markets — the EEC and EFTA — out of what were only a few years ago fourteen separate national markets. It is very easy to congratulate ourselves that so far we appear to have caused little or no trade damage. By congratulating ourselves on what we have done, we may be losing sight of what we want to do. The fact that we have two markets with healthy competitive forces at work within them is only a partial help. The processes of integration, and all they mean, taking place within each of them, inevitably mean that we are distorting what could be both the pattern of trade and of investment.

As far as trade is concerned, it is quite clear that the development of both markets has been advantageous to the trade within those markets and for the whole world. We may reasonably expect that this may continue. But we must have no illusions. There will clearly be some blocking up of existing channels of trade, and there are some people — not whole countries but some people in countries — who are going to be hurt by this. By and large, we can expect the trade situation to continue reasonably satisfactorily.

Integration is not primarily involved with trade but with economic activity and investment decisions. That is what we really should be concerned with if we are concerned with the future. Our trade statistics just tell us that things have been going fairly well in the past. We have no statistics which enable us to see what investment decisions are being taken under the cover of the existing organisation as we have it today. Yet that is what matters. Not all investment is affected by divisions. The great mass of social investment — housing, schools, hospitals and basic public services — will be much the same wherever the divisions lie, whether there are divisions or whether there are none. If we are richer, we shall be able to afford a little more of them. Investments in utilities such as power and transport will only be marginally affected, although the margin — whether measured in resour-

M. Figgures (suite)

des développements importants, tant en ce qui concerne les efforts déployés pour faire avancer la question européenne dans son ensemble que l'intensification de la coopération au sein de l'A.E.L.E. Il peut paraître, à première vue, qu'il y ait une certaine contradiction entre ces deux objectifs, entre le désir de parvenir à un accord avec les Six et le désir de développer la coopération au sein de l'A.E.L.E. Je sais qu'on a souvent eu l'impression, dans certains milieux, qu'une contradiction de ce genre existait entre l'objectif de la construction communautaire et les diverses propositions de règlement du problème européen sur une base plus large. Cette opinion, j'en suis persuadé, est erronée ; en ce qui concerne l'A.E.L.E., aucun de ses membres n'éprouve de difficulté à concilier les deux objectifs réaffirmés à Vienne. Le premier objectif de l'A.E.L.E. est, depuis le début, de faire de l'Europe occidentale un marché unique. Cela a toujours été vrai et le restera, je pense. Les idées avancées la semaine dernière montrent en effet que notre objectif n'a pas varié.

Je crois que la coopération au sein de l'A.E.L.E. est indispensable si l'on veut atteindre ce but tout en visant l'objectif final. La consolidation des économies résultant de la coopération dans l'A.E.L.E. ne nous permettra pas seulement d'être mieux placés pour prendre des dispositions plus amples, mais l'expérience acquise nous sera certainement précieuse. Il est évident que nous devons essayer de nous mettre au pas de la Communauté. Tout ce que nous avons fait jusqu'à présent montre que c'était là notre objectif initial. Nous avons en effet synchronisé autant que possible nos réductions tarifaires et toutes les autres dispositions que nous avons prises à l'égard des règles de concurrence avec les dispositions du Traité de Rome, telles que nous pouvions les interpréter. Je suis certain que nous continuerons de le faire, dans la mesure où nous le pourrons.

Je dirai entre parenthèses — non que j'estime que ce point est dépourvu d'importance, mais parce que je ne tiens pas à insister sur une question dont on a déjà tellement parlé — qu'à l'A.E.L.E., nous attachons une importance capitale, comme les ministres l'ont confirmé la semaine dernière, à ce que rien de ce que nous entreprenons, que ce soit à l'échelon européen ou à l'A.E.L.E. même, ne réduise l'importance que présente pour nous tous le *Kennedy round*. Ceci revêt pour nous un intérêt majeur. J'appuie en-

tièrement les déclarations qu'ont faites à ce sujet M. Herbst et les autres orateurs.

J'en viens maintenant à la substance du problème européen tel que je le vois. Il n'est que trop facile d'écarter la question de l'intégration économique de l'Europe d'un haussement d'épaules en l'accusant de n'être qu'un thème de propagande et en oubliant ce qu'elle représente. Il est très facile de nous féliciter d'avoir créé deux marchés — la C.E.E. et l'A.E.L.E. — à partir des 14 marchés nationaux distincts qui existaient il y a quelques années encore. Il est très facile de nous féliciter de n'avoir, jusqu'ici, porté apparemment qu'un faible préjudice aux échanges. Mais en nous félicitant de ce que nous avons fait, nous risquons de perdre de vue ce que nous voulons faire. Le fait que nous ayons deux marchés au sein desquels s'exercent de saines forces concurrentielles ne présente qu'un intérêt partiel. Les processus d'intégration qui s'y déroulent, avec tout ce qu'ils impliquent, nous amènent inévitablement à déformer la structure possible des échanges et des investissements.

Les échanges ont indubitablement profité du développement des deux marchés, tant à l'intérieur de ces derniers que dans le monde entier. Nous pouvons raisonnablement escompter que cette situation se prolongera. Mais il ne faut pas nous faire d'illusions. Il se produira sans doute un certain blocage des circuits commerciaux existants et certains individus, non pas des pays entiers mais des individus, en souffriront. En gros, nous pouvons escompter que la situation des échanges restera assez satisfaisante.

L'intégration intéresse au premier chef non pas tant les échanges que l'activité économique et les décisions touchant les investissements. C'est à ces questions que doit s'intéresser quiconque se préoccupe réellement de l'avenir. Nos statistiques commerciales se bornent à nous apprendre que tout allait assez bien à une certaine époque. Elles ne nous montrent pas les décisions prises en matière d'investissements sous le couvert de l'organisation actuelle. C'est pourtant ce qui importe. Tous les investissements ne sont pas affectés par nos divisions. La grande masse des investissements sociaux — logements, écoles, hôpitaux et services publics de base — ne variera guère où que se trouvent les divisions et qu'elles existent ou non. Si nous sommes plus riches, nous pourrons investir un peu plus. Les investissements dans les services publics tels que l'énergie et les transports ne seront affectés que marginalement, encore que la

Mr. Figgures (continued)

ces or money — could be very large. A great deal of industrial investment will be much the same whatever the barriers may be : e.g. because it is addressed to existing local markets.

The volume of industrial investment which takes place in the smallest unit of 1,000 million new francs — about £75 million — is growing. An investment error of that magnitude — whether arising from the faulty location of an automobile or chemical plant, a steel or paper mill, or a refinery — is a permanent loss for the community and is paid for by the whole community. That is a striking fact, and that is what we mean when we talk about the new technological world. Investment takes place in enormous lumps in the large basic and growing industries, such as the chemical and plastic industries or even the new textile industries. They are formidable investments, and if wrong decisions are made there is a permanent loss.

Decisions made based on the fact that Europe will be divided will be different from those made based on the fact that Europe will be united. Yet those are the decisions which have to be made day by day, quietly, with us knowing nothing about them.

As I said earlier, up to the end of 1963 it was fair to say that very little of the expected damage to trade between the two groups had occurred. Last year's trading figures showed a pronounced falling off in the rate of growth of EFTA exports to the Community. That falling off is not entirely explained by the stabilisation policies introduced in France and Italy. During the years 1959 to 1963 EFTA's exports to the Community rose by an average of 15 % a year. In 1964, the increase was only 6.4 %. This could be a temporary phenomenon, but if it is not it is the first evidence of a trend. EFTA imports from the Community continued to grow rapidly in 1964, helped in particular by the British import boom. In consequence, the regular Community surplus with EFTA expanded last year to the extraordinary figure of \$2,600 million. That is sufficient to offset entirely the Community's deficit with the United States. Moreover, it is the surpluses with EFTA which enabled Germany, France and Italy to have an overall surplus in their commodity trade. Of course, in trade terms that is the measure of

what is at stake. The commodity surplus of Germany, France and Italy with EFTA — and it is the Community which has a surplus with EFTA, not EFTA with the Community — is the measure of what is at stake. It must be clear to everybody that this is where the pressure must fall if the division of Europe remains.

You may think it surprising that I as an official should concentrate so much on these long-term objectives instead of being calm and producing soothing syrup about how we can do little things now to prevent things getting worse. I emphasise the long-term objectives because, in spite of the continuation of the talks, I sensed a growing belief that whatever may be true about politics in economics we do not have to worry too much about it ; in economics it is all right. I think this is profoundly untrue, although not in the sense that we shall suffer loss from our present position and the continuation of the present. On the contrary, we shall surely go on getting richer, but the loss we are suffering is that arising from the opportunity which is not there for us to seize. We are forgetting that we may become used to the two Communities existing together and coping fairly well and to the economic climate generally being very satisfactory.

For the past fifteen years in one way or another the Western European nations have been working together, first in the task of building their economies and reopening the channels of trade, and then of setting up a single market. The objective has always been a market of 300 million persons, a body of wealth and resources large enough to support the biggest industries, large enough to permit the growth of personal incomes beyond the limits now set by the smallness of the individual nations of Europe, large enough to create in Europe an economic power capable of being an equal partner with the United States.

As things stand today no such economic power exists in Europe. While the total populations of the Six approach that of the United States, income per head in the EEC is only 40 % of that in the United States. Similarly, the population of EFTA is only a little more than half of that of the United States and income per

M. Figures (suite)

marge puisse être importante, qu'on l'évalue en argent ou en ressources. Enfin, une forte part des investissements industriels ne varieront guère, quels que soient les obstacles, parce qu'ils portent sur des marchés locaux existants.

Le volume des investissements industriels qui s'effectuent par unités minimales d'un milliard de nouveaux francs, soit 75 millions de livres environ, est en augmentation. Une erreur d'investissement de cet ordre (mauvaise implantation d'une usine d'automobiles ou de produits chimiques, d'une aciérie, d'une papeterie ou d'une raffinerie) constitue une perte définitive que supporte l'ensemble de la communauté. C'est là un fait frappant et c'est ce que nous voulons dire quand nous parlons de la nouvelle ère technologique. D'énormes investissements s'effectuent dans les grandes industries de base en expansion, telles que les produits chimiques, les plastiques, et même les nouvelles industries textiles. Il s'agit d'investissements colossaux et, si on prend de mauvaises décisions, la perte est irrécupérable.

Les décisions fondées sur la division de l'Europe diffèrent de celles qui se fondent sur la certitude de son union future. Pourtant, il nous faut prendre tous les jours des décisions de ce genre, discrètement, dans l'ignorance de ce que l'avenir nous réserve.

Comme je l'ai dit précédemment, jusqu'à la fin de 1963, on pouvait dire à juste titre que les échanges entre les deux groupes n'avaient que peu souffert des développements escomptés. Mais les chiffres des échanges de l'année dernière montrent un ralentissement très marqué du taux de croissance des exportations de l'A.E.L.E. vers les Six, ralentissement que les politiques de stabilisation appliquées en France et en Italie n'expliquent pas entièrement. De 1959 à 1963, les exportations de l'A.E.L.E. à destination de la Communauté ont augmenté en moyenne de 15 % par an. En 1964, cet accroissement n'a été que de 6,4 %. Ce phénomène n'est peut-être que temporaire, mais il est peut-être, également, la première manifestation d'une tendance. Les importations de l'A.E.L.E. en provenance des Six ont continué de progresser rapidement en 1964 grâce, en particulier, à l'expansion des importations britanniques. En conséquence, l'excédent régulier des échanges de la C.E.E. avec l'A.E.L.E. a atteint le chiffre extraordinaire de 2,6 milliards de dollars. Cet excédent est suffisant pour compenser le déficit des échanges de la C.E.E. avec

les Etats-Unis. En outre, l'excédent des échanges de l'Allemagne, de la France et de l'Italie avec l'A.E.L.E. permet à ces pays d'avoir une balance commerciale globale en excédent. Cela donne une idée de ce qui est en jeu pour le commerce. L'excédent des échanges de l'Allemagne, de la France et de l'Italie avec l'A.E.L.E. (c'est la Communauté qui est en excédent par rapport à l'A.E.L.E. et non vice-versa) donne la mesure de l'enjeu. Chacun doit comprendre que c'est là que la pression se fera sentir si la division de l'Europe subsiste.

Peut-être trouvez-vous surprenant qu'un fonctionnaire insiste tant sur ces objectifs à long terme au lieu de rester calme et de vous parler, en termes lénifiants, des petites choses que nous pourrions faire pour empêcher la situation d'empirer. Si j'insiste sur les objectifs à long terme, c'est qu'en dépit de la poursuite des entretiens, j'ai l'impression que l'on s'imagine de plus en plus que ce qui est vrai en politique n'a guère d'importance en économie et qu'en économie tout va bien. Je crois que c'est absolument faux, mais cela ne veut pas dire que nous souffrirons de la situation actuelle et de son prolongement. Au contraire, nous continuerons certainement de nous enrichir, mais nous subirons un préjudice du fait de l'absence d'ouvertures à saisir. Nous oublions que nous risquons de nous habituer à la coexistence relativement satisfaisante des deux Communautés et à un climat économique très satisfaisant dans l'ensemble.

Les nations de l'Europe occidentale œuvrent de concert depuis quinze ans au moins pour reconstruire, en premier lieu, leurs économies et recréer les circuits commerciaux, et pour instituer, en second lieu, un marché unique. L'objectif a toujours été un marché de 300 millions d'habitants, entité dont la richesse et les ressources sont suffisantes pour soutenir les plus grosses industries, pour permettre l'augmentation des revenus personnels au-delà des limites que fixe aujourd'hui l'exiguïté des diverses nations européennes, pour créer en Europe une puissance économique capable de traiter avec les Etats-Unis sur un pied d'égalité.

En l'état actuel des choses, aucune puissance économique de ce genre n'existe en Europe. Alors que la population globale des Six approche celle des Etats-Unis, le revenu par habitant des pays du Marché commun ne représente que 40 % de celui des Etats-Unis. De même, dans les pays de l'A.E.L.E., la population ne représente qu'un peu

Mr. Figgures (continued)

head in EFTA, while higher than in the EEC, is only half of that enjoyed in North America. But if we were able to create a single European market we would arrive at a much larger total population with a total national income comparable with that of the United States. This would provide a basis for what we have been seeking to do, but so long as Europe remains economically divided we deny ourselves the opportunity of achieving that kind of economic power. We limit the scope for increasing our standard of living, we prevent ourselves from playing our full part in the relief of world poverty and we ensure that wherever economic and political leadership in the world is to rest it will not be with ourselves.

The prospects of bringing EFTA and the EEC together by whatever means are very uncertain. We can be reasonably sure only that this will not come about for some years yet, that the road will not be easy and steps along it at any particular time may be very small. But the opportunities it holds out are so great that it remains worth-while for us all to persist in our efforts and not to be satisfied with anything less than the creation of a single market embracing the whole of Western Europe. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — Thank you, Mr. Figgures, for your remarks, which have shown that EFTA and the Common Market, far from being adversaries, are in fact two groups of Europeans advancing along different roads towards the same goal: a vast united Europe.

Before calling Mr. Scheel, Federal Minister for Economic Co-operation of the Federal Republic of Germany, to speak, I have the honour to welcome him and to invite him to occupy the rostrum.

Mr. Scheel, Federal Minister for Economic Co-operation of the Federal Republic of Germany, has the floor.

Mr. SCHEEL (*Federal Minister for Economic Co-operation of the Federal Republic of Germany*) (Translation). — Mr. President, this debate on political affairs is the first I have attended in your Assembly. After listening to the speeches yesterday I must say quite frankly

that the unfortunate overlapping of dates which has prevented my colleague, Mr. Schroeder, from being here himself has given me an un hoped-for and enjoyable parliamentary experience, and I am grateful for it.

The Federal Chancellor, Professor Erhard, and the Federal Minister for Foreign Affairs are at present in the United States, and for this reason they had with much regret to decline your invitation. They have both asked me to convey to the Assembly their best wishes for success in your deliberations.

Mr. Bettiol was complaining yesterday that your discussions often came to naught because the governments took too little interest in your work. Mr. von Mühlen has expressed the same concern. But are you sure that you are not underestimating the attention which is paid to the work of the Assembly by the various governments?

I would like to repeat something that Mr. Luns said yesterday in his excellent speech, namely that WEU is for us, particularly since the breakdown of the negotiations on Britain's entry into the Common Market, one of the major platforms for discussion of other opportunities for European unification. Why, then, is there this talk of setting up new institutions when we are still not making full use of the very efficient ones we already have? This applies to both the WEU Council and this Assembly. The frank and open discussion I have heard here shows up the weaknesses of a given position far more quickly than a long, dreary series of negotiations; you soon see how you stand, and this offers many advantages.

But to come straight to the first important subject. Your Rapporteur has provided a masterly analysis of the present situation in Europe and the Atlantic Community, and there is nothing one could add to it. The fact that, instead of offering ready-made solutions, he gives us a list of the problems shows a sober appreciation of the difficulties facing us today. The German Government considers it absolutely essential to press ahead with European unification in the fields which have not yet been covered by the European Economic Communities. Carried on in conjunction with the European

M. Figures (suite)

plus de la moitié de celle des États-Unis et le revenu par habitant, plus élevé que dans les pays de la C.E.E., n'est que la moitié du revenu américain. Néanmoins, si nous sommes en mesure de créer un marché commun unique, nous parviendrons, globalement, à un chiffre de population bien plus important et à un revenu national comparable à celui des États-Unis. Ceci fournirait une base pour ce que nous cherchons à édifier, mais aussi longtemps que l'Europe restera divisée sur le plan économique, nous nous refuserons la possibilité d'atteindre à une puissance économique de ce genre, nous limiterons les possibilités de relever notre niveau de vie, nous nous interdirons de jouer pleinement notre rôle dans la lutte contre la pauvreté dans le monde et nous pouvons être sûrs que, quelles que soient les nations qui assument la direction politique et économique du monde, ce ne seront pas les nôtres.

Les perspectives d'un rapprochement entre l'A.E.L.E. et la C.E.E., quel qu'en soit le moyen, sont très incertaines. Ce dont nous pouvons être raisonnablement sûrs, c'est que ce rapprochement n'interviendra pas avant un certain nombre d'années, que la route ne sera pas facile et que les progrès que nous pourrions faire, à un moment quelconque, seront peut-être insignifiants. Mais les perspectives qu'il offre sont si considérables qu'elles justifient la poursuite de nos efforts et notre détermination de créer un marché unique embrassant l'ensemble de l'Europe occidentale. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — Je vous remercie, M. le Secrétaire général, de vos paroles. Elles ont démontré que l'A.E.L.E. et le Marché commun sont, non pas des adversaires, mais deux groupes d'Européens qui, sur des routes différentes, marchent vers le même but : une vaste Europe unie.

Avant de donner la parole à M. Scheel, Ministre fédéral de la coopération économique de la République Fédérale d'Allemagne, j'ai l'honneur de lui souhaiter la bienvenue et de le prier de bien vouloir venir à la tribune des orateurs.

La parole est à M. Scheel, Ministre fédéral de la coopération économique de la République Fédérale d'Allemagne.

M. SCHEEL (*Ministre fédéral de la coopération économique de la République Fédérale d'Allemagne*) (Traduction). — M. le Président, ce débat sur la situation politique me donne pour la première fois l'occasion de me trouver parmi vous. Après y avoir passé la journée d'hier, il me faut

bien vous avouer en toute franchise que l'infortune de mon collègue M. Schroeder, que la simultanéité de deux missions empêche aujourd'hui d'être des vôtres, a été pour moi l'occasion d'un régal parlementaire inespéré et que j'ai su l'apprécier à sa juste valeur.

Le Chancelier fédéral, M. Erhard, et le ministre fédéral des affaires étrangères sont en ce moment aux États-Unis ; ils ont donc été contraints de refuser, à leur grand regret, votre invitation. L'un et l'autre m'ont chargé de transmettre à l'Assemblée tous les vœux qu'ils ont formés pour que ses travaux soient tout particulièrement féconds.

Hier, M. Bettiol s'est plaint de ce que vos discussions tombaient si souvent dans le vide, du fait que les gouvernements prennent trop peu d'intérêt à vos travaux. Un autre collègue, M. von Mühlen, a exprimé le même souci. Mais qui sait si vous n'estimez pas au-dessous de ce qu'elle est en réalité la part que prennent les gouvernements à vos travaux ?

Permettez-moi de répéter ce que mon éminent collègue, M. Luns, vous a dit hier dans son excellent discours, à savoir que l'Union de l'Europe Occidentale est devenue pour nous, surtout depuis l'échec des négociations pour l'entrée de la Grande-Bretagne dans le Marché commun, l'un des forums les plus importants où nous pouvons nous entretenir des autres possibilités de promouvoir l'unification européenne. A quoi sert-il donc de parler de nouvelles institutions, si nous n'utilisons pas à plein celles qui existent déjà et dont le rendement est très bon ? Et je ne pense pas seulement ici au Conseil de l'U.E.O., mais aussi à son assemblée. Dans la liberté de ton qui prévaut dans les discussions auxquelles j'ai assisté, la faiblesse d'une position apparaît beaucoup plus vite qu'au cours d'interminables négociations ; j'ai pu le constater. Ici, on sait tout de suite ou l'on en est et cela présente bien des avantages.

Mais permettez-moi d'aborder immédiatement la première des graves questions qui vous préoccupent. Votre rapporteur a fait une analyse remarquable de la situation actuelle de l'Europe et de la communauté atlantique. A cet exposé si complet, il n'y a rien à ajouter. Le fait que ses constatations l'aient amené, non à proposer des solutions toutes prêtes, mais à établir un questionnaire, montre avec combien de sérénité il apprécie les difficultés qui se dressent aujourd'hui devant nous. Le gouvernement allemand estime qu'il est absolument nécessaire de poursuivre l'unification européenne dans les domaines qui n'ont

Mr. Scheel (continued)

Communities and on the basis of the economic unification already being achieved, this would be a substantial and valuable move towards the unification of the European nations which we feel to be indispensable. I am assuming that, like us, our partners in EEC also want to forge ahead with such a policy (on the need for which we have always been agreed) rather than to allow it to stagnate.

This is why Chancellor Erhard told the Federal Parliament on 9th January 1964 that he felt that a new political initiative on the remodelling of Europe was called for. Since then we have striven unceasingly to advance the cause of European unification; we have put forward proposals for further moves towards this unification in foreign policy, defence and cultural matters, as well as proposals for the further development of the European Communities. We have welcomed similar proposals by the Italian Government and the Belgian Foreign Minister, Mr. Spaak, and the interesting comments made by Mr. Patijn naturally get our fullest attention.

But the efforts being made to promote the unification of Europe will only meet with success if all the countries of the European Communities share the same determination. Mr. Luns was right when he pointed out yesterday that all the European and Atlantic organisations, without which our present political life would be unthinkable, owe their existence to the fact that there was at the outset an identity of political attitudes and political wills between the partners.

Certain basic points of common ground must have survived whatever may have fallen by the way. One such point is surely the conviction that the peoples of Europe must — and I say advisedly, must — come together if they are not to vacate the stage of world politics and end up

in their own little sideshow. This is why the Federal Government looks forward to consulting with its partners in the European Communities at the earliest opportunity, and hopes that the present difficulties will be overcome.

The question of European political co-operation will be high on the agenda for the talks between the Federal Chancellor and President de Gaulle, and we are particularly glad to note France's readiness in principle to support European initiatives in the political field. But we in the Federal Government also hope that one day those countries which are not part of the European Communities will also join in this work of unification; here I am thinking of the United Kingdom, a prominent partner in our Alliance of the free world. It will only be possible to talk about a united Europe when the union has been extended beyond the six nations of EEC to include the other European countries who are prepared to play a part, and when all the countries find a way of acting in unison in foreign policy, defence and economic matters.

Yesterday's debate showed that it will be difficult to satisfy all our wishes in the way in which European political unity is to be achieved. It must be an "open union" so that Britain and the other European countries can come in. On the other hand many people would like to see an "integrated union" in which the member countries would give up a large measure of their sovereignty. But would we, under such conditions, win the support of the countries for whose sake we are keeping the union "open"? It is a matter of reconciling a large number of irreconcilables, and this is why I feel with Mr. Patijn that we should stop treating our different points of view as if they were philosophical dogmas.

In this connection, for instance, Mr. Maudling made a very valid point yesterday when he said there was not much sense in talking about a political community before we had reached a wide measure of prior agreement on basic matters of policy and defence. Anything else would be a fool's paradise. Cutting ourselves off from the United States would be disastrous and even a weakening of the Alliance would be fatal: not that I think that anyone in Europe wants to do this.

M. Scheel (suite)

pas encore été abordés par les Communautés européennes. En connexion avec ces dernières et sur la base d'une unification économique déjà en voie de réalisation, ce serait là un pas important et essentiel sur la voie de l'unification des peuples européens, que nous considérons comme indispensable. Je pars du principe que nos partenaires au sein des Communautés européennes souhaitent comme nous, non seulement de ne pas laisser stagner une politique sur la nécessité de laquelle on a toujours été d'accord, mais encore de la poursuivre systématiquement.

C'est pourquoi notre Chancelier fédéral, M. Erhard, a déclaré, le 9 janvier 1964, devant le *Bundestag*, qu'il était convaincu de la nécessité d'une nouvelle initiative de nature politique, visant à remodeler l'Europe. Depuis, nous nous sommes efforcés avec persévérance de donner une nouvelle impulsion au processus de l'unification européenne. Nous avons soumis des propositions tendant à la poursuite de cette unification européenne dans les domaines de la politique étrangère, de la défense et de la culture. Nous avons formulé également des propositions relatives au développement des Communautés européennes. Nous avons accueilli avec satisfaction les propositions du gouvernement italien et de celles du ministre belge des affaires étrangères, M. Spaak, qui poursuivent les mêmes buts. Enfin, il va de soi que, pour les mêmes raisons, les réflexions si intéressantes de M. Patijn ont éveillé chez nous la plus vive attention.

Mais les efforts tendant à promouvoir l'unification de l'Europe ne seront couronnés de succès que si tous les Etats, au sein des Communautés européennes, sont animés de la même volonté. M. Luns a eu raison, hier, de nous faire remarquer que si toutes les organisations européennes et atlantiques, sans lesquelles nous ne pourrions imaginer notre vie politique, existent et travaillent, c'est parce qu'au début, il y avait entre les Six identité de vues et de volontés sur le plan politique.

Certains des éléments de base de cette conception commune ont dû subsister, survivant à tout ce qui semble avoir été perdu en cours de route. Parmi ces éléments de base se trouve certainement l'idée que les peuples européens doivent s'unir et qu'ils le doivent absolument s'ils ne veulent pas disparaître de la scène politique du monde et se contenter d'un rôle dans les théâtres de poche. C'est pourquoi le gouvernement alle-

mand tient à l'idée d'une consultation prochaine avec ses partenaires, au sein des Communautés européennes. Il espère que les difficultés qui existent encore actuellement pourront être surmontées.

La question de la coopération politique européenne figurera en bonne place à l'ordre du jour des prochains entretiens du Chancelier fédéral et du Président de la République Française. Nous nous félicitons donc tout particulièrement que la France ait donné son accord de principe pour soutenir l'initiative de faire l'Europe dans le domaine politique également. Mais le gouvernement allemand espère aussi que les pays européens qui ne font pas encore partie des Communautés européennes s'associeront un jour à l'œuvre de l'unification européenne. Je pense à la Grande-Bretagne qui est un partenaire si important de l'Alliance du monde libre. On ne pourra parler d'une Europe unie que lorsque l'union dépassera le cadre des six pays de la Communauté européenne, pour s'étendre aux Etats européens qui sont disposés à coopérer à l'œuvre d'unification et à coordonner leur action, notamment dans les domaines de la politique étrangère, de la défense et de l'économie.

La discussion d'hier m'a prouvé à quel point il sera difficile de répondre à tous les vœux qui se font jour quant aux moyens de réaliser l'union politique de l'Europe. Il nous faut une « union ouverte » pour que la Grande-Bretagne et les autres pays européens puissent y entrer. D'autre part, beaucoup veulent une « Europe intégrée » dont les membres devraient sacrifier une part appréciable de leur souveraineté. Mais pourrions-nous encore, dans de telles conditions, gagner à l'union tous ceux auxquels nous voulons qu'elle soit « ouverte » ? Nous avons certes à concilier bien des incompatibilités. C'est pourquoi je pense comme M. Patijn que nous devons cesser de considérer ici les diverses conceptions en présence comme autant de dogmes philosophiques.

A ce propos, il est hors de doute, par exemple, que M. Maudling a eu raison de dire hier qu'il n'est pas très conséquent de parler d'une communauté politique sans s'être au préalable mis quelque peu d'accord sur les questions fondamentales de la politique et de la défense. Ne pas le faire équivaldrait, en effet, à nous duper nous-mêmes. Une séparation d'avec les Etats-Unis nous serait fatale, et même un simple affaiblissement de l'Alliance, funeste. Mais je n'ai pas l'impression que quelqu'un en Europe veuille en arriver là.

Mr. Scheel (continued)

But it is also obvious that Europe must think for herself and have her own ideas on things, even in the military field, if she is to pull her full weight as a partner in the Alliance.

Mr. Patijn has mentioned the latest proposals by Mr. McNamara, which might, I feel, contain much interesting food for thought on the nature of our Alliance.

This survey of the prospective unification for Europe as a whole brings me to another closely-related question. I am very pleased to see that this Assembly has been discussing the political and economic relations (both of them equally important) between EEC and EFTA; this provides me with an opportunity of expressing my views on a problem which includes the all-important question of how co-operation in free Europe is to be organised and promoted and how we can quickly forestall any kind of disintegration.

We in Germany do not look upon EEC and EFTA as competing with each other: they are preliminary steps towards a free united Europe in which any European country will be able to belong to or be associated with the Economic Community. Quite obviously this final objective will not be reached overnight, and a great deal of effort will still have to be made by all concerned before we can achieve a Europe made up of free and equal partners.

In the meantime it will be imperative for EEC and EFTA and the other countries of Western Europe to avoid diverging paths of development which would make unification more difficult. There are unhappily already signs that the internal reduction of customs tariffs in EEC and EFTA is beginning to make itself felt in a fall-off in the rate of growth of trade between the two groups. We must look upon the maintenance of the traditional patterns of trade as an urgent target for our efforts, and must build up our contacts so as to create a basis for closer harmonisation.

The German moves of November 1964 for European unification put forward proposals for closer co-operation between EEC and EFTA; these included the appointment of an Ambassador

to EFTA, a substantial measure of alignment in marketing and currency matters, and careful attention in the Kennedy round to the customs duties of importance to European trade. I get the impression that similar plans and aims are being followed in EFTA, to judge from the last meeting of their Ministers in Vienna, and I am naturally delighted to see such a similarity of views.

It also seems particularly important to ensure that EFTA shall not be limited to the organisation of a free trade area, but shall be extended to cover economic co-operation in other fields. I am thinking here of the closer attention which is at present being devoted to agriculture, development policy, market policy and questions of standardisation and patent arrangements. No fear is felt in Germany that a further expansion of EFTA will lead to the differences between EEC and EFTA becoming more firmly entrenched; we tend rather to believe that an extension of EFTA activity to fields which have been covered by the Economic Community from the beginning will bring the two groups closer together and pave the way for eventual union. We can take this far-reaching identity of methods of approach as a good omen for further efforts, which should result in a continuous alignment of attitudes to our political objectives even down to the details. In the future, too, the Federal Government will be ready and willing to make any contribution it can.

The Assembly of Western European Union is, in its debates today, dealing once more with a problem which has long been particularly close to your hearts: the question of Germany and Berlin. My Government is profoundly grateful for the clear support which you have always given on this question.

There can be no doubt that the Soviet Union's present policy in Europe is mainly aimed at international recognition for the Ulbricht régime. The invitation, agreed to with the Soviet Union for Ulbricht to visit Cairo, was merely the visible evidence of a whole series of moves all designed to strengthen the position of this outpost of Soviet power in Central Europe.

This has created many difficulties for the German Government. I will only say here that we are today confronted with increased self-

M. Scheel (suite)

Pourtant, il est tout aussi évident que l'Europe doit pouvoir penser en toute indépendance et élaborer des idées qui lui soient propres, même dans le domaine militaire, si elle veut être dans l'Alliance un partenaire valable.

M. Patijn a cité les récentes propositions de M. McNamara et j'ai l'impression qu'elles pourraient apporter des éléments intéressants aux réflexions que nous devons faire sur la nature de notre alliance.

Cette perspective d'une Europe unie dans son ensemble m'incite à aborder un thème qui lui est étroitement lié. Je me félicite de voir l'Assemblée discuter des relations politiques et économiques également importantes entre la C.E.E. et l'A.E.L.E. et d'avoir ainsi l'occasion de prendre position sur une question décisive pour nous tous, celle de la meilleure manière d'organiser et de promouvoir la coopération de l'Europe libre et d'éviter, pour l'immédiat, toute forme de désintégration.

Aux yeux des Allemands, la C.E.E. et l'A.E.L.E. ne sont pas des entreprises en concurrence, mais les premières étapes de cette Europe libre et unie où tout pays européen aura la faculté soit d'adhérer, soit de s'associer à la C.E.E. Naturellement, cet objectif final ne peut être atteint à bref délai ; il faudra encore à tous de grands efforts pour arriver à réaliser cette Europe de pays libres et égaux.

En attendant, il est indispensable que la C.E.E., l'A.E.L.E. et les autres Etats de l'Europe occidentale n'empruntent pas des voies différentes, ce qui rendrait encore plus difficile l'unification désirée. Malheureusement, certains indices permettent de constater que la réduction des tarifs douaniers à l'intérieur de la C.E.E. et de l'A.E.L.E. commence, par endroits, à se traduire par un fléchissement des taux d'accroissement du commerce entre les deux groupements. Aussi, l'un de nos premiers objectifs doit-il être de maintenir les courants commerciaux traditionnels, tout en multipliant les contacts, en vue de créer les conditions nécessaires à une harmonisation plus poussée.

L'initiative prise par l'Allemagne, en novembre 1964, en vue de promouvoir l'Europe a donné lieu à diverses propositions visant à instaurer une collaboration plus étroite entre la C.E.E. et

l'A.E.L.E. ; elles prévoyaient la nomination d'un ambassadeur auprès de l'A.E.L.E., une large coordination dans les questions conjoncturelles et monétaires et l'examen approfondi, dans le cadre des négociations Kennedy, de ces tarifs douaniers qui revêtent tant d'importance pour le commerce européen. J'ai l'impression qu'à l'A.E.L.E., on poursuit des objectifs analogues, ainsi que l'a montré la récente conférence des ministres à Vienne, et je me félicite naturellement de cette convergence.

Je considère comme tout aussi sérieux les efforts tendant à ne pas limiter le rôle de l'A.E.L.E. à celui d'une zone de libre-échange, mais à l'étendre à une coopération économique dans d'autres secteurs. Je songe, en particulier, à l'attention accrue que l'A.E.L.E. porte actuellement à l'agriculture, à la politique de développement, à la politique conjoncturelle, comme à la question des brevets et à celle de la standardisation. L'Allemagne ne redoute pas que le développement de l'A.E.L.E. entraîne un durcissement de l'opposition entre cette organisation et la C.E.E. ; elle estime, au contraire, qu'une extension de l'activité de l'A.E.L.E. à des secteurs que la C.E.E. a abordés dès le début, est faite pour rapprocher les deux groupes et faciliter ainsi une fusion ultérieure. Je crois que la similitude de nos vues sur les modalités du rapprochement est de bon augure et indique que de nouveaux efforts pourront être faits pour aboutir à une harmonisation continue de nos conceptions, même dans les détails, de l'objectif politique final. Le gouvernement allemand continue à être prêt à apporter ici une contribution sans réserves.

L'Assemblée de l'Union de l'Europe Occidentale aborde aujourd'hui à nouveau, dans son débat politique, une question qui lui a toujours tenu particulièrement à cœur : celle de Berlin et de l'Allemagne. Le gouvernement allemand sait particulièrement gré à l'Assemblée de l'appui sans ambages qu'elle lui a toujours accordé à ce sujet.

Il est hors de doute que la politique européenne des Soviétiques a actuellement pour objectif principal la reconnaissance internationale du régime d'Ulbricht. La visite d'Ulbricht au Caire, qui avait été concertée avec eux, n'est que l'épisode le plus marquant d'une série de démarches qui avaient toutes pour objectif de consolider en Europe centrale la position avancée du communisme.

Il s'en est suivi pour le gouvernement allemand toute une série de problèmes compliqués. Je me bornerai à vous dire que nous trouvons aujourd'hui

Mr. Scheel (continued)

assurance on the part of the Pankow leaders — an aggressive trend which, if we are unable to show determination, could unleash new tensions in Central Europe after a period of apparent calm. I beg you not to underestimate this danger. We must also take into account the fact that the conflict with Peking may prompt the new Soviet leadership to take a stronger line on Germany so as not to lay itself open to Chinese accusations of yielding ground on matters of fundamental principle. This calls for both firmness and caution on our part.

I appreciate that I am dealing here with a problem that is far from new to you. I realise, too, that the obligation to keep the unresolved problem of Germany constantly under review is an obligation and may therefore not always be a welcome task. But there are certain fundamental facts which cannot be ignored: there can be no genuine coexistence between freedom (which is what this organisation sets out to defend) and the ideological and military expansionism of the communist world. No one would wish to deny that the constant facing of this fact is unpleasant; but no one can honestly believe that we can avoid doing so.

Steadfastness and unity on the part of the West is our only defence against this Soviet policy towards Germany, which aims, in the long run, at weakening the whole policy of the West by weakening the German position. In this, the relations between the Federal Government and Pankow are of vital importance. Let me be blunt: in past months we have been told from all sides, and even by public opinion in the West, that we ought to reconsider our claim that we alone are entitled to speak for Germany. I think some of this advice has been based on false premises. I will not go now into what the effect on our public would be if they were advised to accept the existence of a totalitarian régime in their country and to accept the idea of Ulbricht replacing Hitler (for that is what it amounts to). I will only say that we are not insisting on our right to be the sole representative of the German people in order to evade certain factual elements of the German problem. The Hallstein doctrine is not a rigid dogma; we see it as one political method among others of asserting our sole right to represent the German people, and by so doing to serve the cause of freedom in Central Europe.

Obviously we must not underestimate the importance this political method has, even today.

For instance, I do not know whether the critics of our policy on Germany have all asked themselves what would happen if international recognition of the Soviet zone authorities encouraged the latter to press their advantage and close the access routes to Berlin. Recognition of the Soviet zone would be only the first step; the next step, which would undoubtedly follow, would be an attempt at settlement of the Berlin question as the communist powers want it settled. This is where the crisis would arise. At all events, we cannot think for an instant that a relinquishment of the allied position in West Berlin would bring about a relaxation of tension — it would only lead to fresh demands by the Soviet bloc. And can we honestly tell ourselves that the Soviet scheme to take over control of West Berlin is a thing of the past? I hardly think so.

During the days of the Berlin crisis the western guarantee of continued freedom for this part of Europe came from the West's solidarity. What was true then is just as true today. The Federal Government was therefore glad to see renewed evidence of the West's firmness and unanimity during the harassing tactics adopted by the Soviet powers when the Federal Parliament met in Berlin early in April this year. The western powers gave convincing proof to the German people, as well as to the Soviets, that they can stand firm and united when the situation demands it. This was an excellent thing, just as it was right to convene the German Parliament in Berlin, thereby reverting to a practice which, until the major Berlin crisis, the Soviet authorities had accepted without question. After that we acted with restraint; but we felt that convening the Federal Parliament in Berlin would be advisable if we were to avoid creating the false impression that the Soviet bloc could force the West to give up what had previously been its common practice in its own territory. Such a misconception had to be avoided because of the serious consequences it could have had for the West as a whole.

I ask you to understand why, for us, Berlin is and remains the capital of Germany, no matter

M. Scheel (suite)

d'hui, chez les dirigeants de Pankow, plus d'assurance qu'autrefois, une tendance à l'agressivité qui, si nous ne faisons pas preuve de résolution, peut, après une période de calme apparent, déclencher en Europe centrale de nouvelles tensions. Je vous demande de ne pas minimiser ce danger. Il nous faut aussi tenir compte du fait que le conflit entre Moscou et Pékin peut éventuellement amener les nouveaux dirigeants soviétiques à adopter une politique plus active vis-à-vis de l'Allemagne, pour éviter que les Chinois ne leur reprochent de céder sur les questions de principe. Nous sommes donc tenus de manier à la fois la prudence et la fermeté.

Je sais bien que le sujet que j'aborde ici ne vous est pas inconnu. Je sais aussi que l'obligation de revenir constamment sur le problème allemand jamais résolu est contraignante et loin d'être agréable, mais il nous est impossible de passer sous silence certains faits essentiels, le fait, par exemple, qu'il ne peut y avoir de véritable coexistence entre la liberté — à la défense de laquelle cette organisation s'emploie de son mieux — et les visées expansionnistes, idéologiques et militaires, du monde communiste. Que la confrontation permanente de ce fait soit gênante, nul ne peut le nier, mais que nous puissions nous y soustraire, qui peut le croire ?

Ce n'est que par sa fermeté et surtout par le maintien de son unité que l'Ouest peut résister à cette politique allemande des Soviétiques qui, à travers l'affaiblissement de la position allemande, vise, à long terme, à l'affaiblissement de la politique occidentale tout entière. A cet égard, la question des rapports du gouvernement fédéral avec Pankow est d'une importance capitale. Permettez-moi de vous dire franchement que ces derniers mois, on nous a conseillé d'un peu partout, et même dans les milieux occidentaux, de reconsidérer notre point de vue selon lequel nous serions les seuls représentants légitimes de l'Allemagne. Je crains que certains de ces conseils ne s'inspirent d'une vision inexacte de la situation. Ce n'est pas ici le lieu de nous demander comment réagirait notre opinion publique si on lui recommandait d'accepter dans son propre pays l'existence d'un régime totalitaire et d'approuver le remplacement d'Hitler par Ulbricht, car c'est bien cela qui se passe. Je tiens seulement à faire remarquer que si nous insistons sur ce droit de représentation exclusif, ce n'est pas pour échapper à certains éléments de fait de la question allemande. La doctrine Hallstein n'est pas un

dogme rigide. Nous voyons en elle un moyen politique, parmi tant d'autres, de faire respecter notre droit de représenter seuls l'Allemagne, afin de servir ainsi la cause de la liberté en Europe centrale. Cela ne veut pas dire que nous devions sous-estimer les avantages que ce moyen politique présente aujourd'hui.

J'ignore si tous ceux qui critiquent notre politique allemande se sont demandé, par exemple, ce qui arriverait au cas où l'avantage d'une reconnaissance internationale de la zone soviétique encouragerait les Soviétiques à fermer, après un tel succès, les voies d'accès à Berlin. Obtenir pour la zone orientale cet avantage n'est qu'un premier pas ; le second, qui suivra certainement, sera la tentative de régler la question berlinoise dans le sens communiste, et alors ce sera la crise. En tout cas, chacun devrait savoir que l'abandon des positions occidentales sur la question allemande, loin d'amener une détente, ne ferait qu'inciter le bloc oriental à formuler de nouvelles exigences. Et pouvons-nous prétendre de bonne foi que le projet soviétique d'une mainmise communiste sur Berlin-Ouest appartienne vraiment au passé ? Je ne le crois guère.

A l'époque de la grande crise berlinoise, la garantie qu'ont donnée les Alliés de maintenir la liberté dans cette partie de l'Europe, ce fut leur solidarité. Ce qui valait à l'époque vaut encore aujourd'hui. Le gouvernement fédéral s'est félicité également que la fermeté et l'unanimité des Occidentaux se soient à nouveau vérifiées pendant les manœuvres de harcèlement tentées par les Soviétiques au début d'avril 1965 à l'occasion de la session du *Bundestag* à Berlin. Les trois Occidentaux ont su prouver de manière convaincante, non seulement aux Soviétiques, mais aussi au peuple allemand, que l'Ouest, quand il le faut, sait faire bloc. Ce fut parfait, tout comme il était normal que le parlement allemand fût convoqué à Berlin et renouât ainsi avec un usage que les Soviétiques avaient accepté sans protester jusqu'à la grande crise de Berlin. Depuis cette époque, nous avons fait preuve de réserve, mais nous estimions qu'une convocation du *Bundestag* à Berlin s'imposait, ne serait-ce que pour éviter de donner l'impression que les Soviétiques pourraient un jour obtenir des Occidentaux qu'ils renoncent, dans leur propre sphère, à une pratique autrefois courante. Il fallait empêcher chez nous une pareille erreur d'appréciation, qui aurait eu pour l'Ouest tout entier des conséquences graves.

Je vous demande de bien vouloir comprendre que, pour nous, et quelle que soit la durée de

Mr. Scheel (continued)

how long our country stays divided. Our people would find it very hard to understand if they were asked to accept that their constitutional organs of government were not allowed to carry on their activities in this part of free Germany. It is an eloquent indication of their attitude that in a public opinion poll held recently in Berlin 85% of Berliners — i.e. the very people who suffered most from the sometimes almost unbearable Soviet harassing actions — were firmly in favour of the Federal Parliament's meeting in their city. This figure speaks for itself. Determination to remain free and united is, at all events, still the basic feature of the Berlin situation and I ask myself whether those who would like to settle this apparently insoluble problem by accepting or even recognising the *status quo* have been well advised. The generation which is now gradually taking on political responsibilities in Germany is asking with increasing frankness what we have to oppose to Soviet attacks on the German right to self-determination.

This is why the Federal Government was glad that the three western powers in their declaration on Germany of 12th May 1965 stated their intention of investigating the possibilities of discussing the problem of Germany afresh with the Soviet Union within the context of their quadripartite responsibility. This declaration, which had the support of the NATO Council of Ministers, gives unmistakable confirmation of the shared policy of the West, which rests upon the continued existence of quadripartite responsibility and which demands the implementation of the German right to self-determination with due regard to the legitimate interests of neighbouring countries. I would be glad, therefore, if this Assembly were to adopt the Recommendation addressed to the Council by its General Affairs Committee, which asks it, together with the United States, to invite the Soviet Union to engage in talks on a solution of the German problem on the basis of self-determination. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — Thank you for your reassuring words, and for your appraisal of the rôle Western European Union has played in the past, and could and should play in the future.

May your words be heard and pondered in the capitals of all countries.

I call Mr. Vos to speak next in the debate.

Mr. VOS (*Netherlands*). — Coming back to our debate on the reports, I would like in the first place to take up what Mr. Figgures said about our long-term objectives. I wholeheartedly agree with what he said, but I would like to remind you that when the EEC was founded we looked forward to the foundation as a first step towards an integrated Europe and, to use the words of Mr. Heffer, as a first step towards a United States of Europe. But in 1956 the United Kingdom did not like to go in. Mr. Edelman has said that many roads lead to Rome, but in an economic policy many roads can lead to the Rome Treaty. We have to take it as a fact that the main roads going from London to Rome were blocked in Paris in 1963. Looking at things as they are, we all agree that it is a good thing to build EFTA stronger; that is until now. EFTA has its trade policy, an internal policy for reducing the trade barriers, just as the Six have, but will EFTA have an external policy? That is another question, and I do not know the answer. After 1970, will EFTA have two common trade policies? Will she grow in these five or six years?

EFTA has the same rules of competition as the EEC and is developing the same kind of agricultural policy today. There is a development committee in EFTA which goes in the same direction as EEC. Yet with all this development in EFTA the two systems are to my mind quite different. EFTA, if I may say so to my British colleagues, is built along French lines of co-operation of States without supranationality, without a commission which does the work and prepares things for the Ministers in its own right with supranationality in its structure. The EEC is looking forward to union and integration and more supranationality. This is the only purpose which is worth-while working for in the future.

There are three things in the Recommendation. The first is the question of the GATT negotiations.

M. Scheel (suite)

notre division, Berlin est et demeure la capitale de l'Allemagne. Notre peuple comprendrait mal qu'on lui demande d'accepter que ses organes constitutionnels n'aient pas la possibilité d'exercer leurs fonctions dans cette partie de l'Allemagne libre. Et rien ne saurait mieux caractériser son attitude que le fait que 85 % des Berlinoises, c'est-à-dire des hommes qui eurent plus que personne à souffrir, de la part des Soviétiques, de mesures vexatoires, parfois très dures à supporter, ont approuvé expressément la réunion du *Bundestag* à Berlin, comme en témoigne un sondage d'opinion effectué récemment dans la ville. Ce chiffre se passe de commentaires. Quoi qu'il en soit, la volonté des Allemands de sauvegarder leur liberté et leur unité demeure chez eux la seule réalité, et je me demande s'ils sont bien conseillés, ceux qui cherchent dans l'acceptation ou même dans la reconnaissance du statu quo une solution au problème apparemment insoluble de la division de l'Allemagne. En tout cas, la génération qui, dans notre pays, prend peu à peu la relève politique pose avec une franchise croissante la question de savoir ce que nous avons à opposer aux attaques soviétiques contre le droit des Allemands à disposer deux-mêmes.

C'est pourquoi le gouvernement fédéral s'est félicité de voir les trois puissances occidentales, dans la déclaration qu'elles ont faite sur l'Allemagne le 12 mai 1965, manifester l'intention de rechercher s'il est possible d'examiner à nouveau la question allemande avec l'Union Soviétique, dans le cadre de la responsabilité quadripartite. Cette déclaration, à laquelle s'est associé le Conseil des Ministres de l'O.T.A.N., confirme avec la plus grande netteté la politique commune suivie par les Occidentaux à l'égard de l'Allemagne, qui se base sur le maintien de la responsabilité quadripartite et revendique le droit pour notre pays de choisir librement son destin, compte tenu des intérêts légitimes de ses voisins européens. Je serais donc heureux si l'Assemblée adoptait le projet de recommandation que sa Commission des Affaires Générales lui a soumis et qui demande au Conseil de rechercher, avec les Etats-Unis, les voies et moyens permettant d'amener l'U.R.S.S. à engager des pourparlers en vue d'un règlement de la question allemande sur la base de l'auto-détermination. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — M. le ministre, je vous remercie pour vos paroles réconfortantes et pour le jugement que vous avez porté sur le rôle que l'Union de l'Europe Occidentale a joué dans le

passé et sur celui qu'elle pourrait et devrait jouer dans l'avenir.

Puissent vos paroles être entendues et méditées dans toutes les capitales.

Dans la suite de la discussion, la parole est à M. Vos.

M. VOS (*Pays-Bas*) (Traduction). — Pour en revenir à notre discussion des rapports, j'aimerais d'abord formuler quelques observations au sujet des déclarations de M. Figgures sur nos objectifs à long terme. Je partage entièrement son point de vue, mais je tiens à vous rappeler que lors de la création de la C.E.E., nous espérions que ce serait la première étape sur la voie d'une Europe intégrée et, pour reprendre les paroles de M. Heffer, sur la voie des Etats-Unis d'Europe. Mais, en 1956, le Royaume-Uni ne tenait pas à en faire partie. M. Edelman a dit que beaucoup de chemins mènent à Rome, mais, en politique économique, beaucoup de chemins peuvent mener au Traité de Rome. Nous devons accepter le fait que les principales voies qui mènent de Londres à Rome ont été bloquées à Paris en 1963. Compte tenu des faits, nous sommes tous d'accord pour estimer qu'il était bon, du moins jusqu'ici, de consolider l'A.E.L.E. Mais si, à l'instar des Six, elle a une politique commerciale, une politique interne visant à la réduction des barrières tarifaires, aura-t-elle une politique extérieure ? C'est là une autre question et je ne sais comment y répondre. Passé 1970, l'A.E.L.E. aura-t-elle deux politiques commerciales communes ? Se développera-t-elle d'ici cinq à six ans ?

L'A.E.L.E. a les mêmes règles, en matière de concurrence, que la C.E.E. et met en œuvre le même genre de politique agricole. Il existe à l'A.E.L.E. un comité de développement dont les activités ont la même orientation qu'à la C.E.E. En dépit de cette évolution de l'A.E.L.E., les deux systèmes n'en sont pas moins, à mon avis, complètement différents. L'A.E.L.E., si mes collègues britanniques me permettent cette remarque, est conçue selon la thèse française. Elle prévoit en effet une coopération entre Etats sans supranationalité et ne dispose pas d'une commission qui exécute le travail et qui est habilitée, du fait des éléments de supranationalité que comporte sa structure, à tout préparer pour les ministres. La C.E.E. vise à l'union et à l'intégration, et à un plus grand degré de supranationalité. C'est le seul objectif qui mérite d'être poursuivi à l'avenir.

La recommandation comporte trois éléments. Le premier porte sur la question des négociations du

Mr. Vos (continued)

After what I have heard here I look more favourably on GATT negotiations than I did before. I use the British saying: "Wait and see". At the end of the negotiations there might be some blocking. We had this before the attempted entry of Great Britain into the Common Market. So we have to be cautious and not too optimistic. The second part of the Recommendation is the strengthening of the ties between EFTA and the EEC. As you know, we asked for this two years ago in the Council of Europe. With the last lines of the Recommendation I agree wholeheartedly, that we should co-operate in all economic and other fields.

Here again I come to what Mr. Figgures said. We should try to strengthen our national economies, and in my opinion the Labour Government in Great Britain is on the right lines in trying to do that. We should have regard to all the other economic world problems in which we can and have to share responsibility and can and have to share burdens. Those burdens should be proportionate in accordance with national incomes. We know that this is not the case today. My country should take more of the burden and Britain should take less of it.

Only integration is a realistic way to grow together and take all possibilities out of the division of labour. I repeat what Mr. Figgures said on rational investments by which our national incomes can grow in future. Without European integration we cannot go on with national economies. This applies to the Six and to the EFTA countries.

Here I speak as a socialist. Free trade and a common integrated market only will not be enough. In the Common Market which we have in the future we shall have to have machinery to cope with the business cycles which will again arise with free trade and lead to depression unless we have such an instrument to cope with them. When we throw away the old national barriers in trade we must have some other instrument to take their place to deal with this question. One market for investment but one supranationality

for planning, full employment and income policy, is what I look for. In the meantime I accept the Recommendation. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Gauthier.

Mr. GAUTHIER (*France*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, I am very abashed at addressing the meeting immediately after the eminent persons who have already spoken and before those who still have to speak. Please accept my apologies.

I nevertheless wish in a few words to make my contribution to the debate on the report Mr. Edelman has just presented and to announce that I fully agree with his standpoint.

He has stressed, in particular, the importance of not allowing the existing gap between the two European economic blocs to widen and he is absolutely right.

Moreover, confronted with this division, he has proposed measures of rapprochement and even an outright merger which, in the eyes of many may appear unrealistic, but which do not seem so to me — on the contrary.

Three methods are proposed : the absorption of EFTA by the EEC ; the absorption of the EEC by EFTA ; the complete amalgamation of the two bodies, thus establishing what all true Europeans aspire to : European economic unity.

This is, I know, easier to preach than to practise. Under the third method, however, neither side would, at any time in the future, have a feeling of superiority or an inferiority complex. It is as equal partners that it would be adopted by those concerned and, from the very outset, the climate might be excellent.

If only this stage could be reached for a better application of the Kennedy round !

However, we must not cherish illusions. Progress will be slower than some of us would wish, and we must take account of this. The EEC and EFTA, keeping abreast of each other, should every day move closer together, both economically and politically, in pursuit of the ideal : a great and glorious Europe, capable of fulfilling its rôle in the world, in the face of dangers rendered all

M. Vos (suite)

G.A.T.T. Après tout ce que j'ai entendu ici, j'ai un point de vue plus favorable sur l'issue de ces négociations. Je me range à l'adage britannique : "Wait and see". A la fin des négociations, la voie sera peut-être un peu bloquée, comme cela a été le cas avant que la Grande-Bretagne fasse acte de candidature au Marché commun. Nous devons donc être prudents et ne pas faire preuve de trop d'optimisme. Le deuxième porte sur le renforcement des liens entre l'A.E.L.E. et la C.E.E. Ainsi que vous le savez, nous avons formulé cette demande il y a deux ans déjà au Conseil de l'Europe. Enfin, je suis entièrement d'accord avec les dernières lignes de la recommandation, à savoir que nous devrions étendre notre coopération à tous les domaines économiques et autres.

Là encore, j'en reviens aux déclarations de M. Figgures. Nous devrions essayer de consolider nos économies nationales, et j'estime que le gouvernement travailliste a raison de vouloir s'y employer en Grande-Bretagne. Nous devrions tenir compte de tous les autres problèmes économiques mondiaux car nous pouvons et devons partager les responsabilités et les charges qui en découlent. Ces charges devraient être proportionnées au revenu national. Nous savons qu'il n'en est pas ainsi à l'heure actuelle. Mon pays devrait assumer une plus grande part des charges, alors que celle de la Grande-Bretagne devrait être allégée.

L'intégration est le seul moyen réaliste de nous rapprocher et de tirer parti de toutes les possibilités qui découlent de la division du travail. Je me rallie entièrement à ce qu'a dit M. Figgures des investissements rationnels qui permettraient un accroissement de nos revenus nationaux. Faute de l'intégration européenne, nos économies nationales ne pourront se développer. Ceci s'applique aussi bien aux Six qu'aux pays membres de l'A.E.L.E.

Je parle ici en socialiste. La liberté des échanges et un marché commun intégré ne suffisent pas. Dans le Marché commun, il nous faudra prévoir, à l'avenir, un mécanisme permettant de faire face aux cycles économiques qui se manifesteront encore après la libération des échanges et qui aboutiront à une crise si nous ne disposons pas de ce mécanisme pour l'enrayer. Lorsque nous aurons abandonné les vieilles barrières nationales opposées au commerce, il nous faudra disposer d'un autre instrument pour prendre leur place.

Un seul marché d'investissement et la supranationalité en matière de planification, de plein emploi et de politique des revenus, voilà ce que j'attends de l'avenir. En attendant, j'approuve la recommandation qui nous est soumise. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Gauthier.

M. GAUTHIER (*France*). — M. le Président, MM. les ministres, Mesdames, Messieurs, je suis fort confus de prendre la parole immédiatement après et un peu avant les éminents personnages qui sont venus ou vont venir à cette tribune et m'en excuse.

Je veux cependant, en quelques mots, apporter ma contribution dans la discussion sur le rapport qui vient de nous être présenté par M. Edelman et dire que je partage amplement son point de vue.

Il a en particulier insisté sur le fait qu'il ne fallait pas que s'élargisse le fossé existant entre les deux blocs économiques européens et il a pleinement raison.

D'autre part, face à cette division, il nous propose des solutions de rapprochement, voire de fusion qui, aux yeux de certains, paraîtront peut-être utopiques mais qui, pour moi, ne le semblent pas du tout, bien au contraire.

Trois formules sont proposées : soit l'absorption de l'A.E.L.E. par la C.E.E., soit l'absorption de la C.E.E. par l'A.E.L.E., soit, enfin, une fusion totale entre les deux organismes pour fonder ce vers quoi tendent tous les vrais Européens : l'union économique de l'Europe.

Je sais que cela est plus facile à conseiller qu'à réaliser. Cependant, avec cette dernière formule, nul, à l'avenir, n'aurait de sentiments de supériorité ou de complexes d'infériorité. C'est en partenaires égaux qu'y viendraient les intéressés et, dès le début, le climat pourrait y être excellent.

Comme il serait bon que cette étape soit franchie pour une meilleure application du *Kennedy round* !

Cependant, il ne faut pas se bercer d'illusions. Les choses iront moins vite que d'aucuns parmi nous le souhaiteraient, et il faut en tenir compte. Il faut donc que, marchant de pair, C.E.E. et A.E.L.E. se rapprochent, tant économiquement que politiquement, chaque jour un peu plus et tendent vers l'idéal : une grande et belle Europe enfin capable de tenir son rôle dans le monde face

Mr. Gauthier (continued)

the greater by our continued state of disunion.
(*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. McBride.

Mr. McBRIDE (*United Kingdom*). — I come from a small country in Britain and have the honour to represent in the British Parliament a seat in another small country — Wales. I therefore have a tripartite interest in Britain and make no apology for it, because I am proud of these distinctions which make up the United Kingdom.

Mr. Figgures said that the road to union in Europe would be long and the steps small. I was interested in his description of the ways in which we might proceed to the second milestone from the first and I agree with him in that respect.

I share the view expressed by the British Prime Minister that in trying to stretch across the gulf we should act as bridge-builders. That was emphasised by the leader of the British Delegation, Sir Geoffrey de Freitas, today. In that context I oppose firmly but sincerely the contention of Mr. Kershaw on Tuesday. He said :

“It is no good building a bridge which is satisfactory for a moving vehicle when one is stationary. The only way to get a common political policy in Europe is by having a common political community.”

It is my contention that the basis for the United Kingdom's entry into Europe should be in a set of proposals negotiable by the United Kingdom Government and the other governments concerned. In that we have a flexible approach. I was interested to hear my colleague, Mr. Edelman, refer to the multiplication of agreements which could help us in our road forward. He quoted the Concord as an organic technique in which the terms were hammered out.

I have a vested interest in this. I was opposed to the concept when the negotiations fell through in Brussels, and I am not yet converted now. With that in mind, I hope that members will give me credit for approaching this matter with objectivity.

Mr. Harold Wilson said on 16th February that the position had not changed since the breakdown of negotiations and I therefore approved his initiative in Vienna in acting as a bridge-builder. There was nothing stationary about that action. It was an initiative in which we considered the ideas whereby the gap could be closed, and that surely could do no harm. Discussion is the basis of democracy and, in the ultimate, can produce nothing but good.

I believe that in this situation the Ministerial Council is very important as a link between EFTA and EEC. There is a great deal of conjecture as to the standing of the Joint Ministerial Council. I believe that it is extremely important as a consultative body to examine the discussions and the ideas whereby we may reduce existing differences between the two large trading blocs. I favour the view that the Council could be an intergovernmental organisation. Nevertheless, there are question-marks. I am looking for answers. The questions which arise are the position of United Kingdom and Commonwealth trade, the position of British agricultural policy and the question of supranationalism. In paragraph 59 of the report, the Committee mentions the important fact that once more WEU is the one institutional link between EFTA and EEC.

I want first to deal with Commonwealth trade. Britain must safeguard the position of the producers of primary products, for it means so much not only to them but to Britain as well. Britain imports half its food. We must watch this position closely, because we must not drive the people of these countries — with which we have not only economic but many blood ties — to seek other markets. That could be detrimental and result in an increase in the cost of living in the United Kingdom. We must give serious consideration to the results of Commonwealth countries being driven to approach new markets — some of which, indeed, they have already obtained in the Far East.

Secondly, there is the question of the British agricultural industry. It is the most highly mechanised in Europe. It has a high standard of efficiency and productivity, and we must always in the United Kingdom be careful not to slow our agricultural industry down to the pace of the least efficient country. As a trade unionist, I am thinking here primarily of the British agricultural

M. Gauthier (suite)

aux dangers qui nous menacent, d'autant plus que nous sommes encore trop désunis. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. McBride.

M. McBRIDE (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Originaire d'un petit pays du Royaume-Uni, c'est un autre petit pays que j'ai l'honneur de représenter au parlement britannique : le Pays de Galles. L'intérêt que je porte à la Grande-Bretagne est donc triple et je ne m'en excuse pas, car je suis fier de ces nuances qui composent le Royaume-Uni.

M. Figgures a dit que la route qui mène à l'union de l'Europe serait longue et que nous n'avancerions qu'à petits pas. J'ai été intéressé par sa description de la manière dont nous pourrions passer de la première borne à la deuxième, et je suis d'accord avec lui sur ce point.

Je partage le point de vue du premier ministre britannique selon lequel nous devrions jeter un pont sur le gouffre qui nous sépare. Sir Geoffrey de Freitas, chef de la délégation britannique, a également insisté aujourd'hui sur cette question. A cet égard, je m'oppose vigoureusement, mais sincèrement, à ce que M. Kershaw a déclaré mardi :

« Il ne suffit pas de bâtir des ponts. Si on ne bouge pas, il ne sert à rien de construire un pont qui permette le passage d'un véhicule. Le seul moyen de parvenir à une politique commune en Europe est d'avoir une communauté politique ».

Je prétends que l'entrée du Royaume-Uni en Europe devrait se faire sur la base d'une série de propositions à négocier entre le gouvernement du Royaume-Uni et les autres gouvernements intéressés. Nous aborderions ainsi le problème avec souplesse. J'ai été intéressé d'entendre mon collègue, M. Edelman, nous dire que la multiplication des accords pourrait nous aider à progresser. Il a parlé, par exemple, du Concorde comme d'une technique d'intégration organique dont les termes ont été forgés.

Je porte un intérêt personnel à l'affaire. J'étais opposé à ce principe au moment de l'échec des négociations de Bruxelles et je n'y suis pas encore converti. C'est pourquoi les membres de l'Assemblée me seront reconnaissants, je l'espère, d'aborder cette question avec objectivité.

M. Harold Wilson a déclaré, le 16 février, que la situation ne s'était pas modifiée depuis l'interruption des négociations, et j'approuve par conséquent l'initiative qu'il a prise à Vienne lorsqu'il a proposé d'essayer de bâtir des ponts. Il n'y avait aucun immobilisme dans cette proposition. Un examen de la façon dont on pourrait combler le fossé ne peut certainement pas faire de mal. La discussion est le fondement de la démocratie et ne peut, en dernière analyse, qu'avoir de bons résultats.

Je crois que dans la conjoncture actuelle, le Conseil des Ministres constitue un lien très important entre l'A.E.L.E. et la C.E.E. On s'interroge beaucoup sur les compétences que pourrait avoir un conseil ministériel mixte. Je crois qu'il serait extrêmement important qu'il examine, en qualité d'organe consultatif, les thèses et les idées propres à réduire les écarts qui existent entre les deux grands blocs commerciaux. A mon avis, ce conseil devrait être une organisation intergouvernementale. Néanmoins, des points d'interrogation demeurent, et je cherche les réponses. Il s'agit en l'espèce des échanges entre le Royaume-Uni et le Commonwealth, de la politique agricole de la Grande-Bretagne et de la supranationalité. Au paragraphe 59 du rapport, la commission relève ce fait important que l'U.E.O. est toujours la seule institution qui relie l'A.E.L.E. et la C.E.E.

Je me pencherai d'abord sur la question des échanges avec le Commonwealth. La Grande-Bretagne doit sauvegarder la position des producteurs de produits de base, ce qui est extrêmement important, non seulement pour eux, mais pour la Grande-Bretagne, car cette dernière doit importer la moitié de sa consommation alimentaire. Nous devons surveiller cette situation de très près, car nous ne devons pas pousser les populations de ces pays, avec lesquelles nous avons non seulement des liens économiques, mais aussi de nombreux liens de sang, à chercher d'autres débouchés. Cela pourrait nous nuire et entraîner une hausse du coût de la vie au Royaume-Uni. Nous devons étudier de très près ce qui se passerait si les pays du Commonwealth étaient amenés à chercher de nouveaux débouchés, qu'ils ont d'ailleurs déjà trouvés, en partie, en Extrême-Orient.

Nous avons ensuite la question de l'industrie agricole britannique. Notre agriculture, la plus mécanisée d'Europe, a atteint un niveau élevé de rendement et de productivité et nous devons constamment veiller à ne pas la laisser retomber au rythme des pays à faible rendement. En tant que syndicaliste, je pense avant tout ici aux travailleurs agricoles britanniques. J'espère que leur

Mr. McBride (continued)

workers. I hope that always, in relation to their being in a position to share fully in efficiency and productivity, their standards will be safeguarded.

Finally, there is the supranational question. I say to my friends in the Six that all governments are firmly attached to this principle concerning sovereignty in the higher affairs of State. But an international organisation is not considered opportune in some quarters — quite fairly. There are questions of the control of capital outflow and of the position of the judiciary. In relation to capital, I want to know to what extent harmonisation is threatened by serious balance of payments difficulties. Nor am I happy about the relationship between the establishment of a supranational system and the judiciaries of member States. Such matters I feel will have to be discussed deeply between experts.

The report in paragraph 8 discusses the aims of EEC. It says :

“As the Committee is aware, the means of achieving this goal are a customs union, a common external tariff, a common trade policy towards third countries and harmonisation of economic and social policies within the Common Market countries. Further measures, such as harmonisation of fiscal policies, will probably seem necessary in the future.”

The question concerns if, when and how. This paragraph is in general terms, but it contains the gist of permanent action in trade with the outside world and in harmonisation policies throughout the Common Market. If bridges are to be built we must know the extent and nature of the terms of entry to the Community, because this will demonstrate the soundness or otherwise of the bridges we are to build.

Logical corroboration of this concept is found on page 5 of Document 341, paragraph 23, as defined in the preamble to the Stockholm Convention, signed in Stockholm on 4th January 1960. EFTA's general aims are defined as to :

“...facilitate the early establishment of a multilateral association for the removal of trade barriers and the promotion of closer economic

co-operation between the members of the Organisation for European Economic Co-operation, including the members of the European Economic Community...”

With the establishment of a multilateral association, could the logical outcome of those discussions be the establishment of a United States of Europe? Again I pose the question of how sincerely that approach is made.

In paragraphs 36, 37 and 38 on page 7 of Document 341, there is set out — as the Secretary-General of EFTA has said — the importance of the trading position between the two blocs, each complementary to the other and each needing the other. The extent and volume of trading is clearly shown there. It outlines the trading position and emphasises the benefits accruing from mutual trading between EFTA and the EEC. Some day I hope we shall have the grand conception of a European free trade area in its largest sense. The United Kingdom Government believes in flexibility, as was emphasised by Lord Walston yesterday in his excellent speech. He said :

“The EFTA Ministers referred in their communiqué to the heavy responsibility which rests on the governments of Europe to ensure closer co-operation between them and to pursue such policies as will permit to the greatest extent possible the growth of trade, the expansion of their economies and the welfare of all the peoples of Western Europe.”

That is a good and sound approach.

Therefore, let us have proposals related to the times in which we live. I ask everyone to state the terms of their proposals and objectives. In any prospectus you read most carefully not only the heavy type but the smaller print containing the terms and conditions. In all these matters, with that flexible approach, the formula should be known. In the Western European Union, this democratic Assembly, it is right and proper that all views should be heard and that all discussion should be free and unfettered. We are members of a family, and members of a family do not always agree. Within the confines of the family they state clearly and emphatically the differences existing between them.

M. McBride (suite)

niveau de vie sera sauvegardé et qu'ils seront toujours en mesure de bénéficier à plein du rendement et de la productivité de notre agriculture.

Vient enfin la question de la supranationalité. Je dis à mes amis de la Communauté que tous les gouvernements sont fermement attachés à ce principe en ce qui concerne la souveraineté sur les grandes affaires d'Etat. Mais certains milieux considèrent, à juste titre, qu'une organisation internationale ne serait pas opportune. Je citerai la question du contrôle des sorties de capitaux et celle de la position du pouvoir judiciaire. En ce qui concerne les mouvements de capitaux, j'aimerais savoir dans quelle mesure l'harmonisation serait menacée par de graves difficultés en matière de balance des paiements. Je ne vois pas non plus quelle relation s'instaurerait entre le système supranational ainsi établi et le pouvoir judiciaire des Etats membres. J'estime que ces questions devraient être débattues à fond par des experts.

Au paragraphe 8, le rapport décrit en ces termes les buts de la C.E.E. :

« La commission n'ignore pas que les moyens d'atteindre cet objectif sont une union douanière, un tarif extérieur commun, une politique commerciale commune à l'égard des pays tiers et l'harmonisation des politiques économiques et sociales au sein des Etats membres du Marché commun. En outre, d'autres mesures telles que l'harmonisation des politiques fiscales se révéleront probablement nécessaires ».

Reste à savoir si tout cela est réalisable, comment et quand. Le paragraphe que je viens de citer est conçu en termes généraux, mais il contient le germe d'une activité permanente d'échanges avec le monde extérieur et d'harmonisation des politiques dans tout le Marché commun. Si nous devons jeter des ponts, il faut que nous connaissions la portée et la nature des conditions d'entrée dans la Communauté, car nous verrons alors si les ponts que nous comptons construire sont viables ou non.

Cette thèse trouve sa confirmation logique à la page 5 du Document 341, où le préambule de la Convention de Stockholm, signée le 4 janvier 1960 à Stockholm, figure au paragraphe 23. Les buts généraux de l'A.E.L.E. y sont définis ainsi qu'il suit :

« ...faciliter l'établissement dans un proche avenir d'une association multilatérale ayant pour objet d'éliminer les obstacles aux échanges et

de développer une coopération économique plus étroite entre les membres de l'Organisation Européenne de Coopération Economique, y compris les membres de la Communauté Economique Européenne... »

Si une association multilatérale était instituée, ces négociations pourraient-elles logiquement conduire à la création des Etats-Unis d'Europe ? Je pose à nouveau la question de savoir avec quel degré de sincérité nous envisageons une telle évolution.

Les paragraphes 36, 37 et 38, à la page 7 du Document 341, indiquent — ainsi que l'a fait remarquer le Secrétaire général de l'A.E.L.E. — l'importance des échanges entre les deux blocs qui se complètent et ont besoin l'un de l'autre. L'étendue et le volume des opérations en ressortent nettement. Ce texte donne les grandes lignes de la position des échanges et souligne les avantages mutuels qui découlent du commerce entre l'A.E.L.E. et la C.E.E. Un jour, je l'espère, nous verrons triompher la grande conception d'une zone européenne de libre-échange au sens le plus vaste. Le gouvernement du Royaume-Uni croit à la souplesse en ce domaine, ainsi que Lord Walston l'a souligné hier dans son excellent discours. Il a déclaré :

« Les ministres de l'Association ont fait état, dans leur communiqué, de la lourde responsabilité qui incombe aux gouvernements européens d'assurer une coopération accrue entre eux et de poursuivre les politiques qui permettront, dans la plus large mesure possible, le développement des échanges, l'expansion de leurs économies et le bien-être de tous les peuples de l'Europe occidentale ».

C'est une manière de voir juste et raisonnable.

Efforçons-nous donc de présenter des propositions conformes à l'époque que nous vivons. Que chacun précise les termes de ses propositions et de ses objectifs. Le moindre prospectus ne contient pas seulement un texte en gros caractères, mais aussi une partie imprimée très fin, qui expose les termes et conditions, et qu'il faut lire très attentivement. Avec cette méthode très souple, on devrait posséder la formule de tous les problèmes. Dans l'assemblée démocratique que constitue l'Union de l'Europe Occidentale, il est juste que tous les points de vue se fassent entendre et que toutes les discussions soient libres et sans entraves. Nous sommes une grande famille et les membres d'une famille ne sont pas toujours d'accord. Mais ils peuvent, dans le cercle familial, exposer et souligner clairement leurs divergences.

Mr. McBride (continued)

Despite the differences between Great Britain, EFTA and the EEC — and I prefer the Secretary-General's description of between EFTA and the EEC — let us go forward towards the future. I have been quite frank about my vested interest in saying that I am not yet converted. In all our discussions let us have the proposals and the terms set out quite clearly so that between all of us there are no inhibitions. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I thank Mr. McBride.

I call Mr. Patijn.

Mr. PATIJN (*Netherlands*). — After the very important statements made this morning, I shall be very brief. However, I wish to reply to a point made earlier by Mr. Edelman in presenting his report. He took exception to some of the things I said yesterday. I want to leave no shadow of a doubt about the proposals for bridge-building suggested by the EFTA countries and by Mr. Edelman in his report. We are convinced that those proposals are made in good faith. We have no doubt at all about their intentions. On the contrary, the proposals are admirable. We do not see them as an attempt to sabotage the Common Market.

Let us be very clear; that is what you have asked me to be. The difficulties in the Common Market — and there are some — are purely of an internal character. We have no reason at all to complain about EFTA. If I have been the cause of misunderstanding by quoting Nora Beloff in that extreme article, I regret it. I am convinced that those who are seeking to overcome the present differences between the two blocs in Western Europe are doing so in good faith. However, it is not a question of good or bad faith, prestige, or political philosophy. That is not the point. The only question is the best way to overcome our present difficulties. Is it a good policy? That is the real point. There is no doubt that what we are wanting, hoping for and praying for is the unity of Europe; a working together within the same framework and under common rules emanating from common institutions with very real authority. That is the only answer for what we all want.

The point is that we do not all agree on the best means to achieve that purpose. We disagree in our approach to the solution of the problem. Is the best way a confrontation of the two blocs or not? Is the best way to think first of accession of the EEC to EFTA, or the other way round? I doubt it. I should prefer a pragmatic approach.

I now come to what Mr. Maudling said this morning. He made a few proposals for pragmatic co-operation in three points. The first was that we should lower our tariffs together in order to overcome tariff barriers. He said that the best way to do that would be by the Kennedy round. We fully agree. On that point there is no difference at all between the two blocs. I heard Mr. Herbst say this morning that he expected the Kennedy round would lead to success. We hope it will, because that would be a big step forward in the situation in which we now find ourselves. But then Mr. Maudling made a few other suggestions which are much more open to discussion. He mentioned the possibility of free trade for certain products between the two blocs. Here I have very clear doubts. I do not see how GATT could accept that. If you think of free trade and special products — and he mentioned, for instance, motor cars — then you come into deep waters with the Common Market. The EEC is an economic unit with an inbuilt equilibrium. How can you then admit a free trade of some products which could disturb that equilibrium? I do not believe in that possibility myself.

The third line of approach which Mr. Maudling mentioned was pragmatic forms of co-operation in industry; common production in highly-developed sectors of industry — and he mentioned aircraft, for instance. I want to ask my British friends in that case whether there is not a danger that they will be giving away their bargaining position before final confrontation with the Common Market. I wonder if in that case Great Britain would not make a tactical mistake. I do not think it is wise to approach the problem in this way. We will welcome every form of close contact between EEC and EFTA if it is possible to improve our trade relations and to halve our difficulties, but the strength of Europe will only be stabilised if we all pool our resources in common institutions in the pattern of the Rome Treaty. (*Applause*)

M. McBride (suite)

Malgré les différences qui existent entre la Grande-Bretagne, l'A.E.L.E. et la C.E.E. — en fait, je préfère dire, comme le Secrétaire général, qu'il ne s'agit que de l'A.E.L.E. et de la C.E.E. — tournons-nous vers l'avenir. J'ai été très franc quant à mon opinion personnelle, en disant que je ne suis pas encore converti. Dans tous nos débats, définissons clairement les propositions et les conditions, afin d'éviter entre nous toute contrainte. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — Je remercie M. McBride.

La parole est à M. Patijn.

M. PATIJN (*Pays-Bas*) (Traduction). — Après les très importantes déclarations de ce matin, je serai très bref. J'aimerais néanmoins répondre à une remarque qu'a faite M. Edelman lorsqu'il a présenté son rapport. Il s'est formalisé de certaines de mes paroles d'hier. Je ne tiens nullement à laisser planer un doute sur les propositions de « lancement de ponts » formulées par les pays membres de l'A.E.L.E. et par M. Edelman dans son rapport. Nous sommes convaincus qu'elles sont faites en toute bonne foi. Nous ne doutons absolument pas des intentions de leurs auteurs. Bien au contraire, nous trouvons ces propositions admirables. Nous n'y voyons pas une tentative de sabotage du Marché commun.

Je serai très clair : c'est d'ailleurs ce que vous m'avez demandé. Les difficultés du Marché commun — il en existe indubitablement — ont un caractère purement interne. Nous n'avons aucune raison de nous plaindre de l'A.E.L.E. Si j'ai provoqué un malentendu en citant l'article excessif de Nora Beloff, je le regrette. Je suis convaincu que ceux qui essaient de surmonter les divergences actuelles des deux blocs d'Europe occidentale le font en toute bonne foi. Cependant, ce n'est pas une question de bonne ou de mauvaise foi, de prestige ni de philosophie politique. Là n'est pas la question. La seule question, c'est de savoir quel est le meilleur moyen de surmonter nos difficultés actuelles. Est-ce une bonne politique ? Voilà la vraie question. Ce que nous voulons, ce que nous espérons, ce pour quoi nous prions, c'est indiscutablement l'unité de l'Europe, une collaboration dans un cadre unique et conformément à des règles communes. émanant d'institutions communes dotées d'une autorité très réelle. C'est là ce que nous voulons tous et rien d'autre.

La difficulté, c'est que nous ne sommes pas tous d'accord sur la façon de parvenir à cette fin. Nous ne sommes pas d'accord sur la façon d'aborder le problème. Vaut-il mieux rechercher une confrontation entre les deux blocs ou l'éviter ? Vaut-il mieux penser d'abord à une adhésion de la C.E.E. à l'A.E.L.E. ou, inversement, de l'A.E.L.E. à la C.E.E. ? J'en doute. Je préférerais une méthode pragmatique.

J'en viens à présent à ce que M. Maudling nous a dit ce matin. Il a formulé quelques propositions de coopération pragmatique en trois points. Il a présenté trois suggestions. La première serait d'abaisser simultanément nos tarifs afin d'éliminer les barrières douanières. D'après lui, ce sont les négociations Kennedy qui offrent la meilleure possibilité d'y parvenir. Nous sommes entièrement d'accord avec lui. Sur ce point, il n'y a aucune divergence entre les deux blocs. M. Herbst a dit ce matin qu'il espérait que les négociations Kennedy seraient couronnées de succès. Nous l'espérons avec lui, car cela nous permettrait de faire un grand pas en avant. Mais M. Maudling a fait quelques autres suggestions plus contestables. Il a mentionné la possibilité d'admettre le libre-échange entre les deux blocs pour certains produits. Je doute fort que ces propositions soient réalisables. Je ne vois pas comment le G.A.T.T. pourrait les accepter. En admettant le libre-échange de certains articles — il a mentionné, par exemple, l'automobile — on se heurterait à des difficultés avec le Marché commun. La C.E.E. constitue une entité économique qui a son propre équilibre interne. Comment, dès lors, admettre, pour certains produits, un libre-échange qui risquerait de rompre cet équilibre ? Pour ma part, je ne crois pas à cette possibilité.

La troisième proposition de M. Maudling prévoit des formes de coopération pragmatiques dans l'industrie, la production en commun dans certains secteurs particulièrement développés de l'industrie, comme, par exemple, l'industrie aéronautique. J'aimerais demander à mes amis britanniques s'ils ne risqueraient pas, en se ralliant à une telle solution, d'affaiblir leur position avant même que les négociations ne s'engagent, avant la confrontation finale avec le Marché commun ? Je me demande si, dans ce cas, la Grande-Bretagne ne commettrait pas une erreur de tactique. Je ne pense pas qu'il soit judicieux d'aborder le problème de cette façon. Nous sommes prêts à accueillir favorablement toutes les dispositions destinées à resserrer les liens entre la C.E.E. et l'A.E.L.E., à condition qu'elles permettent d'améliorer nos relations commerciales et de réduire nos difficul-

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Edelman, the Rapporteur.

Mr. EDELMAN (*United Kingdom*). — Today we have had a most important debate and therefore, although I will be brief, I hope you will permit me to be unhurried. First, may I thank Mr. Patijn for his very gracious observations. I can assure him that his explanation is one that I gladly accept. He is a great European and he has his own view of how Europe has developed. But I believe that we are going back to sterile theoretical argument between functionalists and federalists, and that is why, in the debate, I felt glad that there was a general consensus of opinion that a pragmatic and functional approach is one way of achieving a federation of Europe.

The most important part of Mr. Figgures' speech was when he spoke about integration and the need for developing techniques of integration and the means of accomplishing integration in far wider fields than many of us are thinking of. Trade is not enough. We must bring the parts of Europe together by all the creative means within our power.

Mr. Patijn referred to the possibility that we in Britain and the countries of EFTA might lose some of our bargaining powers by our functional arrangements of entering into agreement with the EEC. We all believe in a united Europe, and there is no reason why, in the meantime, we should not prepare the means for an eventual constitutional settlement by making whatever pragmatic arrangements are open to us.

I was struck by the consensus of agreement among those present, and I was deeply appreciative of the speech by Mr. Scheel. I was also much impressed by the observations of Mr. Gauthier because, contrary to one or two views that have been expressed, it shows that whatever means we use and whatever road we travel on the way to Rome, if we travel hopefully and gratefully we will ultimately reach there and find the consti-

tutional settlement which all of us who believe in a unified Europe will eventually achieve.

It would be invidious to speak about the excellent speeches which have been made, but I very much hope that when we come to vote on these proposals which I have submitted on behalf of the General Affairs Committee there will be unanimity amongst us. We are all agreed as to the end. It is for us to will the means. These are very restricting and gradual means, but I think and hope they will secure the support of the Assembly as a whole.

We want to go a stage further today, and so I very much hope that in commending this report to you which, as I mentioned at the outset, is in a great measure the work of my predecessor, Mr. Johnson, it will have your unanimous support and that from this Assembly word can go out that Europe is on the march and that all of us are taking part in it. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — Does anyone else wish to speak ?...

The debate is closed.

We shall now vote on the draft Recommendation presented by the General Affairs Committee in Document 341.

No amendments have been tabled.

Rules 34 and 35 of the Rules of Procedure require the vote on a draft Recommendation taken as a whole to be by roll-call, the majority required being an absolute majority of the votes cast. However, if the Assembly is unanimous and there are no objections to the draft Recommendation and no abstentions, we can save the time needed for a vote by roll-call.

Are there any objections to the draft Recommendation ?...

Are there any abstentions ?...

I note that the Assembly is unanimous.

*The draft Recommendation is therefore adopted unanimously*¹.

1. See page 44.

M. Patijn (suite)

tés, mais l'Europe ne consolidera sa puissance que si nous mettons nos ressources en commun dans des institutions communes conformes au schéma du Traité de Rome. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — La parole est à M. Edelman, rapporteur.

M. EDELMAN (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Nous avons eu un débat extrêmement important aujourd'hui ; aussi, bien que je tiens à être bref, j'espère que vous me permettrez de parler sans précipitation. Je tiens d'abord à remercier M. Patijn de ses aimables remarques. Je peux lui donner l'assurance que j'accepte de bon cœur son explication. M. Patijn est un grand Européen et il a ses vues personnelles sur l'évolution de l'Europe. Je crains, toutefois, que nous ne revenions à des débats théoriques et stériles entre fonctionnalistes et fédéralistes ; c'est pourquoi j'ai constaté avec plaisir que, de l'avis général, l'un des moyens de réaliser une fédération de l'Europe consistait à aborder le problème d'une façon pragmatique et fonctionnelle.

La partie la plus importante du discours de M. Figgures portait sur l'intégration ainsi que sur la nécessité de mettre au point des techniques d'intégration et de trouver les moyens d'y parvenir dans des domaines bien plus vastes que beaucoup d'entre nous l'imaginent. Il ne suffit pas de s'occuper des échanges, car, pour réunir les différentes parties de l'Europe, nous devons mettre en œuvre tous les moyens créateurs dont nous disposons.

M. Patijn a dit que les arrangements fonctionnels que nous adopterons pour nous entendre avec la C.E.E. risquent d'affaiblir en partie la position de la Grande-Bretagne et des pays de l'A.E.L.E. dans la négociation. Nous croyons tous à une Europe unie, et il n'y a aucune raison pour que, dans l'intervalle, nous ne préparions pas les moyens d'un règlement constitutionnel définitif en prenant tous les arrangements pragmatiques qui nous sont possibles.

J'ai été frappé de constater l'accord général, à cet égard, des membres ici présents, et j'ai vivement apprécié le discours de M. Scheel. J'ai été fort impressionné aussi par les observations de M. Gauthier car, contrairement à un ou deux points de vue exprimés, il nous a démontré que, quels que soient les moyens et la route que nous prenions pour aller à Rome, nous y parviendrions et obtiendrions le règlement constitutionnel que

tous ceux d'entre nous qui croient en une Europe unifiée s'emploient à obtenir, pour autant que nous ayons entrepris le voyage avec espoir et sérénité.

Je ne m'étendrai pas sur les excellents discours qui ont été prononcés, mais j'espère que l'unanimité régnera parmi nous lors du vote des propositions que j'ai présentées au nom de la Commission des Affaires Générales. Nous sommes tous d'accord sur le but à atteindre, mais il nous appartient de décider des moyens à utiliser. Il s'agit de moyens très limités et progressifs, mais je pense et j'espère qu'ils recevront l'approbation de l'ensemble de l'Assemblée.

Nous voulons faire un pas en avant aujourd'hui. J'espère donc que vous approuverez à l'unanimité ce rapport qui, ainsi que je l'ai mentionné au début, est en grande partie l'œuvre de mon prédécesseur, M. Johnson, et que l'Assemblée pourra annoncer que l'Europe est en marche et que nous participons tous à sa progression. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — Personne ne demande plus la parole dans la discussion ?...

La discussion est close.

Nous allons procéder au vote du projet de recommandation présenté par la Commission des Affaires Générales dans le Document 341.

Sur ce projet de recommandation, aucun amendement n'a été déposé.

En application des articles 34 et 35 du Règlement, le vote sur l'ensemble d'un projet de recommandation doit se faire par appel nominal, la majorité requise étant la majorité absolue des suffrages exprimés. Toutefois, si l'Assemblée était unanime et s'il n'y avait pas d'opposition au projet de recommandation, ni d'abstentions, nous pourrions épargner le temps que demande un vote par appel nominal.

Il n'y a pas d'opposition au projet de recommandation ?...

Il n'y a pas d'abstentions ?...

Je constate que l'Assemblée est unanime.

*Je déclare donc le projet de recommandation adopté à l'unanimité*¹.

1. Voir page 44.

5. *The situation in Berlin and the German problem*

(Presentation of and Debate on the Report of the General Affairs Committee ; Speech by Mr. Willy Brandt, Mayor of Berlin ; Vote on the draft Recommendation, Doc. 343)

The PRESIDENT (Translation). — The next Order of the Day is the presentation of and debate on the report of the General Affairs Committee on the situation in Berlin and the German problem, Document 343.

I call Mr. Molter, Rapporteur of the General Affairs Committee.

Mr. MOLTER (*Belgium*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, if the problem of Berlin appears once again on the Assembly's agenda, it is because the General Affairs Committee considers, on the one hand, that the members of the Assembly should continue to be kept informed of the situation in Berlin, as they have been by your Rapporteur for several years now and, on the other, because 1965 marks the 20th anniversary of the end of the second world war and the tenth anniversary of the entry into force of the Protocol signed in Paris on 23rd October 1954, which brought to an end the occupation of the Federal Republic of Germany.

In my report, you will find facts and my own ideas on the subject ; I shall not repeat them now. However, I wish to pay tribute to the Berlin Senate and its eminent Mayor, Mr. Willy Brandt.

West Berlin, a city of more than two million inhabitants, has recovered from almost total destruction. Its people are engaged in important industrial and commercial activities. The standard of living there is comparable to that of the western democracies. Its intellectual and cultural life is flourishing. Numerous serious-minded young people receive technical and vocational training. Its university has thousands of students of different nationalities. High-precision industries and their high output are the pride of its people.

Everything operates normally, thanks to a vigilant and capable administration. However, West Berlin is bounded by a hideous wall and barbed wire, and behind these, armed guards and police dogs prowl. Along this artificial frontier there are observation towers from which a continuous watch is kept so as to detect the slightest move-

ment and at night blinding floodlights illuminate the gloomy and distressing spectacle of waste ground bristling with spikes, an area into which, in spite of these measures, young men and women venture every day at the risk of their lives in a bid for freedom.

Twenty years after the end of the war, the Berlin Senate is still working in conditions similar to those prevailing during the war which, in fact, began well before 1940. Life in West Berlin is exhausting, nervous tension unremitting and anxiety for members of the family in East Berlin constant : it is difficult for us to imagine what life is like in Berlin.

I am thinking at the moment of that noble woman, Louise Schroeder, who carried on her frail shoulders a terrible burden of responsibility and who displayed silent courage throughout the blockade year, encouraged and backed up, it is true, by the stoic resistance of the whole Berlin population. Louise Schroeder and the innumerable Berliners as well as the heroes of the western allies who organised and operated the air-lift are entitled to our respect and gratitude. (*Applause*)

I should certainly be lacking in my duty of being fair if I did not include in this tribute the Federal Government, which has always given Berlin support with every means at its disposal.

Mr. President, Ladies and Gentlemen, you will recall, in another connection that, only a short while ago, there was hope that a dialogue between East and West had become possible. From the humanitarian standpoint, the Berlin Senate had obtained a certain measure of success and a visit to Bonn by Mr. Khrushchev had been arranged ; but Mr. Khrushchev is no longer in power and what the new Moscow leaders have in mind cannot yet be determined.

Mr. President, we have always considered that the point of departure of any dialogue was respect for international agreements and the ensuing commitments. This concept, recalled in all circumstances by the western allies, has consistently afforded me guidance.

The meeting of the Bundestag in Berlin showed how precarious and dangerous for peace the situation in Berlin remains. In the opinion of the General Affairs Committee, the time has come to consider this problem in conjunction with the problem of a peace treaty with Germany. The

5. La situation à Berlin et le problème allemand

(Présentation et discussion du rapport de la Commission des Affaires Générales ; Discours de M. Willy Brandt, Maire de Berlin ; Vote sur le projet de recommandation, Doc. 343)

M. le **PRESIDENT**. — L'ordre du jour appelle la présentation et la discussion du rapport de la Commission des Affaires Générales sur la situation à Berlin et le problème allemand, Document 343.

La parole est à M. Molter, rapporteur de la Commission des Affaires Générales.

M. **MOLTER** (*Belgique*). — M. le Président, mes chers collègues, si le problème de Berlin se trouve de nouveau à l'ordre du jour de notre assemblée, c'est que la Commission des Affaires Générales estime, d'une part, qu'il convient de continuer à informer les honorables membres de l'Assemblée sur la situation à Berlin, ainsi que votre rapporteur le fait depuis plusieurs années déjà, et que, d'autre part, l'année 1965 est à retenir parce qu'elle a amené le vingtième anniversaire de la fin de la seconde guerre mondiale et le dixième anniversaire de l'entrée en vigueur du Protocole signé à Paris le 23 octobre 1954, mettant fin au régime d'occupation en République Fédérale d'Allemagne.

Vous trouverez dans le rapport les constatations et les réflexions de votre rapporteur à ce sujet ; je ne dois pas les répéter. Cependant, je tiens à rendre hommage au Sénat de Berlin dirigé par son éminent bourgmestre, M. Willy Brandt.

Berlin-Ouest, ville de plus de deux millions d'habitants, s'est relevée de sa destruction quasi complète. Sa population active y exerce des activités industrielles et commerciales importantes. Le niveau de vie y est comparable à celui des démocraties occidentales. La vie intellectuelle et culturelle y est intense. Une jeunesse studieuse, nombreuse, y suit les cours de formation technique et professionnelle. L'université compte des milliers d'étudiants de diverses nationalités. Des industries de haute précision et de rendement appréciable sont la gloire de la population.

Tout cela fonctionne normalement, grâce à une administration vigilante et attentive, mais isolée par un mur hideux et des fils de fer barbelés, derrière lesquels rôdent des gardes armés, des chiens policiers. Le long de cette frontière artificielle, des postes d'observation guettent, chaque minute, le moindre mouvement, et des phares

éblouissants éclairent, la nuit, le lugubre et désolant spectacle de terrains vagues hérissés de chicanes, où, nonobstant ces mesures, chaque jour s'aventurent des hommes jeunes et des femmes, au péril de leur vie, pour acquérir leur liberté.

Vingt ans après la fin de la guerre, le Sénat de Berlin travaille encore dans des conditions qui continuent à être celles de la guerre qui commença, en fait, bien avant 1940. Vie éteinte, tension nerveuse constante, soucis familiaux pour ceux qui vivent à l'Est : nous pouvons à peine nous imaginer ce qu'est l'existence à Berlin.

Je pense en ce moment à cette noble figure de Louise Schroeder qui porta sur ses frêles épaules ce fardeau terrible de responsabilités et qui fit preuve d'un courage silencieux pendant toute l'année du blocus, encouragée et secondée, il est vrai, par la résistance stoïque de toute la population berlinoise. Louise Schroeder et les innombrables Berlinoises ainsi que les héros alliés occidentaux qui organisèrent et assurèrent le pont aérien ont droit à notre hommage et à notre reconnaissance. (*Applaudissements*)

Je manquerais certainement à mon devoir d'objectivité si je n'associais pas à cet hommage le gouvernement fédéral qui a toujours secondé Berlin avec tous les moyens à sa disposition.

Cela dit, M. le Président, Mesdames, Messieurs, je vous rappellerai que nous avons, il y a peu de temps encore, l'espoir qu'un dialogue entre l'Est et l'Ouest était devenu possible. Du point de vue humanitaire, le Sénat de Berlin avait obtenu quelques succès et une visite de M. Khrouchtchev à Bonn était prévue ; mais M. Khrouchtchev n'est plus en place et les dispositions d'esprit des nouveaux dirigeants de Moscou ne peuvent encore être appréciées.

M. le Président, notre point de vue a toujours été que le point de départ, pour un dialogue éventuel, était le respect des accords internationaux et des engagements qu'ils consacraient. Votre rapporteur s'est constamment inspiré de cette conception en toutes circonstances rappelée par les alliés occidentaux.

Lors de la réunion du *Bundestag* à Berlin, il est apparu combien fragile et dangereuse pour la paix reste la situation à Berlin. Votre Commission des Affaires Générales a estimé qu'il est temps de placer l'étude du problème dans le cadre du problème de la conclusion d'un traité de paix

Mr. Molter (continued)

conclusion of the report presented to you envisages only this, while it is recommended that the Council of Ministers consider the possibility of bringing about this state of affairs.

I hope that the Assembly will fall in with the Committee, which is unanimous, as I am convinced that the desire for a lasting peace meets the fervent hopes of the peoples we represent and that all of us are prepared to co-operate fully to that end.

In the meantime, Mr. President, I sincerely thank Mr. Scheel for the support he was kind enough to give this Recommendation. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — I thank the Rapporteur.

We shall now listen to an address by the Mayor of Berlin, Mr. Willy Brandt, whom I welcome on behalf of the Assembly.

Mr. Brandt, I invite you to the rostrum.

I call Mr. Willy Brandt. (*Applause*)

Mr. BRANDT (*Mayor of Berlin*) (Translation). — Thank you for your words of greeting, Mr. President, and thank you, Ladies and Gentlemen, for giving me the opportunity of addressing your Assembly on this subject today.

Three-and-a-half years ago, in December 1961, I came here to Paris to tell you of the serious situation that existed in Berlin. This was a few months after the erection of the Berlin wall, and was again exactly three years after my previous visit in December 1958, when I spoke to you following the Soviet ultimatum which demanded that Berlin be separated from the Federal Republic and deprived of allied protection. On both occasions I told you that the citizens of Berlin had learned the lesson of history and would never yield to threats nor allow themselves to be intimidated, that they would not allow their ties with the Federal Republic and their friends in the West to be loosened or severed, and that they would shoulder whatever burdens they had to bear for the cause of freedom and the right to self-determination.

This attitude has not changed ; but the situation itself has altered considerably. There is no longer a Berlin crisis as it existed in 1958 and 1961, and today I can speak to you as the Mayor of a flourishing city. I can tell you of modest but proud achievements which are due to the people of my city standing firm and keeping faith in their cause.

I can refer here to Senator Molter's excellent report on the situation in Berlin, which he has just presented to you in person, and I can add a few particulars about the changed state of affairs.

First, the economic progress made by Berlin is virtually the same as that achieved in the rest of the Federal Republic.

Secondly, we have full employment and even a shortage of manpower.

Thirdly, an influx of people from West Germany has improved the age-group structure of the city, and the demographic picture shows a positive trend.

Fourthly, the city is building up new institutions in education, science and the arts, and is now raising its sights beyond the national frontiers.

This is a story of success achieved in the face of adverse conditions and enormous difficulties. It is success for the West, a success for all those whose practical and moral support has helped to make it possible. I want you to think of this success, members of the Assembly, as your own, and something we share in common. And at the same time I want to express to all of you, and to the parliaments, governments and peoples you represent, my very sincere thanks and those of my fellow-Berliners.

There is another way in which Berlin is the story of a success ; it is a significant partial success of the western Alliance. Those who believe, hope or fear that the western Alliance is dying, that it cannot survive and must be buried along with other dreams of unity, should look at Berlin and think again : she stands there in the heart of Europe, surrounded by totalitarian pressures as a

M. Molter (suite)

avec l'Allemagne. La conclusion du rapport qui vous est soumis n'envisage rien d'autre et il y est recommandé au Conseil des Ministres d'étudier les possibilités valables existant dans ce domaine.

J'espère que l'Assemblée voudra suivre sa commission unanime, étant certain que ce désir de paix définitive répond à l'immense espoir des populations que nous représentons et que nous sommes tous disposés à assurer notre pleine et entière collaboration.

En attendant, M. le Président, je remercie sincèrement M. le ministre Scheel de l'appui qu'il a bien voulu donner à cette recommandation. (*Applaudissements*)

M. le PRÉSIDENT. — Je remercie M. le rapporteur.

Nous allons maintenant entendre le maire de Berlin, M. Willy Brandt, auquel je souhaite, au nom de l'Assemblée, la bienvenue.

M. le maire, je vous prie de bien vouloir venir à la tribune des orateurs.

La parole est à M. Willy Brandt. (*Applaudissements*)

M. BRANDT (*Maire de Berlin*) (Traduction). — M. le Président, Mesdames et Messieurs, laissez-moi vous remercier tout d'abord de la cordialité de votre accueil et de la possibilité qui m'est offerte de m'exprimer aujourd'hui, devant l'Assemblée de l'U.E.O., sur le sujet qui vous occupe.

Il y a trois ans et demi, en décembre 1961, il m'avait été donné de vous mettre au courant de la situation grave qui, à ce moment, régnait à Berlin. C'était quelques mois après l'érection du mur. C'était exactement trois ans après l'époque où ici même, à Paris, en décembre 1958, j'avais protesté contre l'ultimatum lancé fin novembre par l'Union Soviétique, en vue de séparer Berlin de la République fédérale et de lui retirer la protection alliée. A ces deux occasions, j'avais déclaré que les habitants de Berlin, instruits par les leçons de l'histoire, n'étaient disposés ni à céder à la menace, ni à se laisser intimider, qu'ils ne rompraient et même ne relâcheraient jamais les liens qui les unissent à leurs amis occidentaux et à la République fédérale, enfin qu'ils étaient prêts à assumer les charges qu'il faut supporter lorsqu'on veut pouvoir jouir de la liberté et exercer son droit à l'autodétermination.

Si cette attitude est restée la nôtre, la situation, elle, a beaucoup changé. Aujourd'hui, il n'y a plus de crise de Berlin, au sens que prenait ce mot en 1958 et 1961. Aujourd'hui, je peux vous parler en tant que maire d'une ville florissante. Aujourd'hui, je peux vous rendre compte de certains succès, modestes peut-être, mais dont nous pouvons être fiers et que nous n'avons remportés que parce que les habitants de ma ville ont gardé leur sang-froid et qu'ils n'ont jamais douté de la justesse de leur cause.

Il me suffit de me référer ici à l'excellent rapport que le sénateur Molter a rédigé sur la situation à Berlin et qu'il vient de commenter oralement ; j'y ajouterai quelques remarques sur les changements intervenus.

Premièrement, l'expansion économique de Berlin se poursuit pratiquement au même rythme que dans les autres régions de la République fédérale.

Deuxièmement, nous connaissons à Berlin le plein emploi et même la pénurie de main-d'œuvre.

Troisièmement, l'affluence chez nous de nos compatriotes venus de l'Allemagne occidentale a amélioré la pyramide des âges ; l'évolution démographique est positive.

Quatrièmement, sur les plans éducatif, scientifique et artistique, Berlin crée de nouvelles institutions et cherche à exercer une action dépassant le cadre national.

Tel est le bilan d'un succès remporté en dépit de circonstances défavorables et d'énormes difficultés. C'est un succès pour l'Occident et pour tous ceux qui, par leur aide matérielle et morale, ont contribué à le rendre possible. Je voudrais que vous tous, membres de l'Assemblée de l'Union de l'Europe Occidentale, le considériez comme votre succès à vous aussi, comme notre succès commun. Et je saisis l'occasion pour exprimer à chacun de vous, aux parlements que vous représentez, à vos gouvernements et à vos peuples, mes remerciements les plus sincères et ceux de la population berlinoise.

A un autre point de vue encore, l'histoire récente de Berlin est celle d'une réussite, partielle peut-être, mais très importante, de l'Alliance occidentale. Quiconque croit que l'Alliance occidentale est à son déclin et qu'il faut en faire son deuil, comme de tant d'autres rêves d'union et de concorde, quiconque l'espère ou le craint devrait y réfléchir à nouveau en fixant son regard sur Berlin.

Mr. Brandt (continued)

vital, dynamic and lasting example of western co-operation.

No one can deny that there have been many differences among the members of NATO during these years ; but there has always been agreement among them when the freedom of Berlin has been at stake. This is just as true today, and it is gratifying to be able to say so in Paris.

I do not think this should be waved aside as a special case, and I hope that the experience of Berlin will have a positive influence on the future of our Alliance. The Berlin question remains a barometer of East-West relations, and a yardstick for western co-operation.

This question reveals the basic common interests. It makes it possible to combat the fallacious assertions that we no longer have any common ground on basic matters. Berlin also presents the West with a challenge. As Senator Molter has emphasised in his report : "Berlin is still a source of danger for coexistence and the maintenance of peace in Europe".

There is no need for me to tell this Assembly that the Berlin question cannot be solved apart from that of Germany as a whole. So long as Germany remains divided, Berlin will remain the exposed nerve of a body politic whose wounds have not yet healed — and, I do not speak of Germany alone, but of the whole of Europe.

It follows that some healing treatment, however limited, must be attempted. The nerve must as far as possible be protected against unnecessary inflammation, especially as such inflammation could have dangerous reactions which could get out of full control.

It continues to be necessary, therefore, to find elements of stabilisation and additional security for the access routes to Berlin. The experience of the arbitrary disruption of traffic early in April this year has shown that access to Berlin by road is not really free. I myself have been refused access by road to the city which elected me to take charge of its affairs. The vulnerability of

the city to such action was demonstrated in April by people who might well find it in their interests to repeat the demonstration.

We must see to it that the West's efforts to preserve peace in Europe, to extend and consolidate it, are not threatened by chance disturbances. To ensure lasting peace in Europe is equally the professed aim of the Soviet Union, as we are repeatedly reading. The access roads to Berlin are thus a field in which it might be worth trying to find out whether points which are identical in their verbal content and which even present an objective common interest, could lead to practical solutions. This would not of course mean that we should give up any of our position, but — with due regard for existing conditions — would prevent threats, blackmail and disturbances.

I have no magic solution to offer, but I have pointed out elsewhere, and may repeat, that it would not be sensible simply to ignore earlier proposals for some kind of corridor to Berlin or for an international access office. Berlin neither wants to be nor needs to be an obstacle to serious efforts at relaxing tension and achieving peace in Europe. On the contrary, it can help in these efforts once its existence has been assured and a small step forward towards peace thereby made.

We have already taken one small step in Berlin — an attempt at détente that is mentioned in Mr. Molter's report. I am referring to the two pass agreements. Hundreds of thousands of people have been able to see each other again after years of separation, and this very Whitsun hundreds of thousands of people are again visiting the relations from whom they have been kept apart. Things like this will not lead to German reunification or to a peace treaty ; that road is a long and arduous one. But these small steps have a value of their own. They are concerned with the hopes and longings of numberless people — mothers, brothers and sisters, grandparents and grandchildren — and anything that helps people helps the country and helps co-operation between countries. Small steps do not provide an answer to big questions : but small steps are worth more to people than fine words.

M. Brandt (suite)

Située au centre de l'Europe, subissant de tous côtés la pression totalitaire, cette ville est un exemple vivant, dynamique et permanent de la coopération occidentale.

Il faut bien reconnaître qu'entre les membres de l'O.T.A.N., ces dernières années, on a vu surgir bien des divergences que personne ne saurait nier. Mais dès qu'il s'agissait de la liberté de Berlin, tout le monde était d'accord. Il en est encore de même aujourd'hui, et il est bon qu'on puisse le dire à Paris.

Je crois qu'on aurait tort de nous considérer comme un cas isolé. J'espère plutôt que l'expérience acquise à Berlin aura des incidences positives sur l'avenir de l'Alliance. La question de Berlin reste à la fois le baromètre des rapports Est-Ouest et l'un des critères de la coopération occidentale.

Cette question fait apparaître les intérêts communs les plus élémentaires, mais en même temps elle permet de réfuter les dires de ceux qui prétendent que nous n'avons plus de conceptions fondamentales connues. Ajoutons que Berlin constitue un défi pour l'Occident. Sur ce point, le rapport de M. Molter dit que « Berlin reste un point névralgique dangereux pour la coexistence et le maintien de la paix en Europe ».

Plus n'est besoin de rappeler à cette assemblée que le problème de Berlin ne peut être résolu indépendamment du problème allemand. Tant que l'Allemagne restera divisée, Berlin continuera d'être, du point de vue politique, le nerf à vif que met à découvert une plaie toujours béante, non seulement pour le peuple allemand, mais aussi pour tous les peuples de l'Europe.

Il faut donc appliquer à cette plaie un traitement, fût-il local. Il faut autant que possible protéger ce nerf contre toutes les infections susceptibles d'être évitées, d'autant plus qu'elles risquent d'engendrer des réactions dangereuses qu'il n'est pas toujours possible d'enrayer.

Il reste donc indispensable de rechercher, en ce qui concerne les voies d'accès à Berlin, les moyens de stabiliser et d'augmenter notre sécurité. Les entraves qui, au début d'avril, ont été imposées arbitrairement à la circulation ont démontré que l'accès de Berlin par la route n'est pas vraiment libre. Moi-même, je me suis vu refuser l'accès d'une ville qui, pourtant, m'a confié la charge de

ses affaires. A cette époque, la vulnérabilité de nos voies d'accès a été mise en évidence par l'action de gens qui, demain, peuvent avoir intérêt à renouveler la démonstration.

Il importe de veiller à ce que des perturbations fortuites ne puissent compromettre le succès de la politique occidentale qui vise à maintenir, à étendre et à consolider la paix en Europe. Stabiliser cette paix est aussi l'objectif de l'Union Soviétique, s'il faut en croire les déclarations que nous lisons souvent à ce sujet. Les voies d'accès à Berlin constituent donc un domaine où il pourrait être utile d'opérer des sondages pour voir s'il est possible d'arriver à des arrangements pratiques à propos de questions sur lesquelles nous disons les mêmes choses, ou dans lesquelles nous avons le même intérêt objectif. Il ne s'agirait pas, naturellement, de céder du terrain, mais, compte tenu des circonstances, de dire halte aux menaces, aux chantages et aux perturbations.

Je n'ai pas de solution-miracle à vous offrir. J'ai eu, ailleurs, l'occasion de dire, et je répéterai aujourd'hui, qu'il me paraîtrait raisonnable de ne pas laisser moisir dans les tiroirs des projets ou des suggestions présentés autrefois, et visant à la création d'une sorte de corridor ou à l'institution d'une autorité internationale chargée de régler les problèmes de l'accès. Berlin ne veut et ne doit pas être un obstacle aux efforts sérieux par lesquels on tente d'amener la détente dans une Europe qui aspire à la paix. Bien au contraire, Berlin sera en mesure de soutenir ces efforts, lorsque son existence sera assurée et que la paix aura ainsi progressé d'un petit pas.

Nous avons fait, à Berlin, un petit pas ; M. Molter l'a mentionné, lui aussi, comme un essai, un projet, qu'on pourrait tout aussi bien appeler un pas dans la voie de la détente. Je parle des deux accords sur les laissez-passer. Des centaines de milliers de personnes ont pu se retrouver après des années de séparation, et en ce moment même, à l'occasion des fêtes de la Pentecôte, des centaines de milliers de personnes, une fois encore, vont rendre visite aux parents dont elles ont été séparées. Tous ces pas, bien sûr, ne nous conduiront pas à la réunification, pas plus qu'à la conclusion d'un traité de paix. Le chemin qui y mène est long et ardu. Mais les petits pas ont leur valeur intrinsèque. Ils servent à réaliser les vœux et les espérances d'innombrables êtres, des mères, des frères et sœurs, des grands-parents, des petits-enfants. Et ce qui sert l'homme sert la nation, sert la coopération entre les peuples. Les petits pas ne résolvent pas les grands problèmes, mais ils valent beaucoup plus que les grands mots.

Mr. Brandt (continued)

I am sorry to say that it seems uncertain today whether it will be possible to extend the pass agreement. But this shall not discourage us; rather must we try again and again, while holding firm to our principles, to find a common denominator for our own interests and the interests of others. Small steps in a number of directions remain on our agenda. What matters is to take these steps whenever and however it seems politically acceptable and practically feasible to do so. In the meantime the big strategists (beyond the purview of a Mayor of Berlin) can try to find the big steps.

To be quite frank, and since the report mentions specifically the indissoluble link between Berlin and Germany, I did not consider the last declaration on Germany by the western powers to be a big step. Of course it had its value as a statement of intent, but even that was somewhat tarnished. It is a good thing, I think, that the concept of an initiative on the German question was not destroyed by this statement.

Those who believe that the German question can be left on ice indefinitely should take a closer look at realities. They should realise that in September German citizens who were born in 1944 will be voting for the first time. More than half the German people are too young to feel any personal responsibility for what their fathers did or failed to do. Each generation is only one link in the history of a people: but we must not burden a new generation with a load it does not need to carry.

I am aware every day in Berlin — and not just in Berlin, either — that the youth of Germany is open-minded, full of hope and well aware of why Germany and its capital city are divided. It would be asking too much to expect them to accept this unnatural situation indefinitely. It would be a bad day for Europe if these young people were to turn aside, embittered. There is today no extremist nationalist movement of any significance in Germany; let us follow a policy which will keep it that way.

As the report reminds us, it is now twenty years since the end of the war and the dividing of Germany, and no one can deny that twenty years is long enough. It is time for some recognisable move to be made in the German question, not only, I am sure, because of national aspirations, but in the interests of Europe and our common security. The crises since 1945, especially those in Berlin, have shown that a divided Germany and the additional partition of Berlin are inconsistent with political stability and peace.

This is why it is felt, especially perhaps in Berlin, that we must move towards a peace treaty to solve the German question with justice for all concerned. And — without harbouring illusions — we must not overlook the fact that even the Soviet Union has not yet denied in so many words its interest in and responsibility for a peace settlement. A lasting peace is a common responsibility in which Germany shares. After twenty years it is certainly time for us Germans to try to act like a mature people in our relations with other peoples and countries. It is in the general interest, and not just the European interest, that we should be a loyal partner and not play the rôle of a satellite of any other power. We have a special responsibility, together with our partners, to manage our own national affairs. We must continue to bear our full share of the common burden of ensuring security, and must at the same time contribute our own ideas to plans for the future of Europe and the community of peoples.

Co-operation without guardianship, acting on one's own initiative without looking to a nursemaid for guidance or to a rich uncle for help — this is the attitude that has stood the test in Berlin. By observing this attitude we shall be able to play our part in penetrating and eventually overcoming the barriers now set up between East and West.

As Mayor of Berlin, I might tell you quite frankly that the citizens of Berlin, who are forced by the East to live face-to-face with the

M. Brandt (suite)

Je déplore que les perspectives d'une prorogation de l'accord sur les laissez-passer apparaissent aujourd'hui sous un jour incertain. Cela ne doit pas nous décourager, mais nous pousser à chercher à tout instant si nous ne pouvons pas, sans jamais renier nos principes, faire coïncider nos intérêts propres avec ceux des autres. Les petits pas, hasardés dans des voies différentes, restent donc à l'ordre du jour. Il faut les tenter, à quelque moment et de quelque manière que ce soit, chaque fois qu'ils seront politiquement admissibles et pratiquement possibles. Qu'en attendant, les grands stratèges cherchent à imaginer de grands pas, cette question dépasse la compétence d'un maire de Berlin.

Pour parler franc, et comme le rapport mentionne expressément le lien indissoluble qui existe entre Berlin et l'Allemagne, je vous dirai qu'à mon avis, la dernière en date des déclarations faites sur l'Allemagne par les puissances occidentales ne constitue pas un grand pas. Il faut certes lui reconnaître une certaine valeur, un peu entamée, il est vrai ; mais, en tout cas, il est heureux qu'elle n'ait pas fait de tort au principe même d'une nécessaire initiative sur la question allemande.

Quiconque estime qu'on peut laisser cette dernière indéfiniment en suspens devrait regarder la réalité de plus près. Il devrait se rendre compte qu'en septembre prochain, en Allemagne, la génération née en 1944 va voter pour la première fois. Plus de la moitié des Allemands sont trop jeunes pour se sentir personnellement responsables de ce qu'ont fait ou ont négligé de faire leurs pères. Chaque nouvelle génération n'est qu'un maillon dans l'histoire d'un peuple, mais on n'a pas le droit de lui imputer une responsabilité qu'elle n'a pas à porter.

J'apprends tous les jours à Berlin, mais pas seulement à Berlin, que la jeunesse allemande a l'esprit ouvert, qu'elle est pleine d'espoir et qu'elle sait fort bien pourquoi sa patrie et la capitale de cette patrie sont aujourd'hui divisées. On ne saurait attendre d'elle qu'elle s'accommode indéfiniment d'un état aussi contraire à la nature. Et, du reste, il ne serait pas dans l'intérêt de l'Europe que cette jeunesse se détournât d'elle dans un sentiment d'amertume. Aujourd'hui, il n'existe pas en Allemagne un seul mouvement d'extrémisme nationaliste de quelque importance. Notre politique devrait tendre à ce qu'il en soit toujours ainsi.

Depuis la fin de la guerre et la division de l'Allemagne, vingt années se sont écoulées — le rapport nous l'a rappelé une fois de plus — et nous sommes bien tous d'accord, n'est-ce pas, pour trouver que vingt ans, cela suffit. Il nous faut une reprise manifeste de la question allemande, et cela non seulement pour faire droit à des exigences nationales, mais dans l'intérêt de l'Europe et de notre sécurité commune. Les crises auxquelles nous avons assisté depuis 1945, et notamment les crises qui se sont succédées à propos de Berlin, ont suffi à démontrer que la division de l'Allemagne et la division de Berlin qui s'y ajoute sont loin d'être propices à la stabilité et à la paix.

C'est pourquoi il apparaît peut-être avec plus d'évidence à Berlin qu'ailleurs que nous devons envisager l'élaboration d'un traité de paix propre à résoudre la question allemande d'une manière aussi équitable que possible pour tous les intéressés. Et, sans nous bercer d'illusions, nous ne devons pas oublier que l'Union Soviétique, jusqu'ici, n'a pas nié expressément qu'elle ait intérêt à la conclusion d'un règlement de paix et qu'elle porte en la matière une certaine responsabilité. Mais la conclusion d'une paix durable relève d'une responsabilité commune dont l'Allemagne a sa part. Vingt ans après la fin de la guerre, nous devons, nous autres Allemands, chercher, dans nos relations avec d'autres peuples et d'autres Etats, à nous conduire comme un peuple adulte. Il est de l'intérêt général — et pas seulement européen — que nous nous comportions en partenaire loyal, mais sans assumer pour autant le rôle de satellite d'une puissance quelconque. Il nous appartient, en coopérant avec nos partenaires, d'assumer les responsabilités particulières qui sont celles d'un Etat autonome. Nous avons le devoir de porter notre part entière de la charge commune que nous impose la défense de notre sécurité, mais en même temps, nous avons celui d'apporter nos propres idées aux plans qui préparent l'avenir de l'Europe et de la communauté des peuples.

Coopération sans tutelle, esprit d'initiative nullement tenu de rechercher l'approbation d'une gouvernante ou l'aide d'un oncle riche, voilà l'attitude qui nous a réussi à Berlin. C'est grâce à elle que nous pourrions contribuer à rendre perméables, pour finalement les effacer, les lignes de séparation aujourd'hui tracées entre l'Est et l'Ouest.

Il est une chose encore que je voudrais vous dire franchement en ma qualité de maire de Berlin : mes concitoyens, obligés de vivre dans

Mr. Brandt (continued)

fact of a divided Europe, have very little sympathy when people in Western Europe feel they can afford the luxury of an additional split. We Berliners hope that efforts aimed at circumventing this unnecessary split will be successful, and we all hope that Western European Union will be able to play a rôle in these efforts. Part of this rôle will undoubtedly be the further extension of the European Communities and the development of competent political co-operation.

No one labours under any delusions about the difficulties of bringing the vast chorus of European voices into harmony — a chorus of which the voices of the people of Eastern Europe are also part, as we who live in a city astride the border between East and West are keenly aware. But you cannot extend your hand to them and, at the same time, keep it in your pocket where the Western European nations are concerned.

There is room enough in Europe for different opinions and different forms of organisation. The important thing is that Europe shall not try to set itself up against others, but shall be prepared to co-operate with other countries. If we are agreed on this, then we can, individually and collectively, open up new avenues of co-operation with the countries of Eastern Europe. Our basis must be confidence and not distrust.

Commercial and cultural agreements can form the natural precursors of a political state of affairs, where the old cold war we used to know will be no more than a memory.

Speaking from my experience in Berlin, I would like to add that there is no logical reason for any Western European country to believe that it can derive lasting advantage for itself in the East at the expense of any of its neighbours. We all depend on one another today.

Some weeks ago I said in America, and I repeat it here, that there is no reason for anyone to feel concerned if Europe shows greater independence and growing self-assurance. But this is only true if we leave no doubt in people's minds that there can be no security for Europe in the foreseeable future without the military commitment of the United States by which Berlin lives. Just as clearly it must be said that America cannot feel secure without the steadfastness of her friends

in Europe. This is a *sine qua non* of a partnership based on equal rights on both sides of the Atlantic.

This equality of status is, I feel, independent of nuclear predominance, to which Europe cannot aspire. But there is a need for European equality in this field as well so far as strategic planning and decision are concerned — to say nothing of the connection between basic military work and civilian production. As Mayor of Berlin and as a German I say categorically that I do not want my country to possess nuclear weapons, and the majority of my fellow countrymen feel the same. We have no need of them. But our security does depend upon any attack against the freedom of Europe remaining too dangerous to risk.

Our major problems are interlinked and their solutions are interdependent: the Berlin problem ties in with the German problem, the German problem (as Mr. Molter's report makes so gratifyingly clear to this Assembly and to the European public at large) with the European problem, the European problem with the overall and indivisible problem of the security of East and West. All related questions, from the smallest to the largest, must be concentrated on the overriding problem of how to secure a just and lasting peace, so that humanity may go about the business of leading a full and sensible life instead of dreading a senseless death. In this, I believe, our adversaries of today, as they look ahead, probably have as much interest as we have. We may hope so. In the meantime we must remain vigilant and, like the Berliners, do our duty.

I have already given you Berlin's thanks, Ladies and Gentlemen; I also bring you from Berlin a message of hope and confidence in the future. Thank you. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — Mr. Mayor, we thank you for what you have said

M. Brandt (suite)

une Europe divisée par la faute de l'Est, ne comprennent guère qu'à l'Ouest nous nous permettions le luxe d'une division supplémentaire. C'est pourquoi ils souhaitent le succès de toute initiative déployée en vue d'éliminer cette division superflue et espèrent, comme moi-même, que l'Union de l'Europe Occidentale pourra ici jouer son rôle. Et, pour cela, nous ne devons pas nous lasser d'élargir les communautés européennes et de pratiquer une véritable coopération politique.

Nul ne se fait d'illusions quant aux possibilités d'introduire l'harmonie dans le grand concert des voix européennes, dans lequel les peuples de l'Est européen ont également leur place, comme nous, qui vivons dans une ville située à la charnière entre l'Est et l'Ouest, en sommes vivement conscients. On ne peut leur tendre la main et la refuser en même temps à d'autres peuples qui sont nos voisins en Europe occidentale.

Dans notre Europe, il y a place pour des convictions variées et pour des formes d'organisation diverses. L'essentiel, c'est qu'elle ne cherche pas à s'organiser contre d'autres groupes de peuples, mais qu'elle soit prête à coopérer avec eux. Si nous sommes d'accord sur ce point, nous pouvons, individuellement et collectivement, ouvrir de nouvelles voies à notre coopération avec les Etats de l'Est européen. Le point de départ de cette collaboration doit être non la méfiance, mais la confiance.

Des accords commerciaux et culturels peuvent être, tout naturellement, les précurseurs d'une conjoncture politique où la guerre froide, dans sa conception ancienne, n'apparaîtra que comme un souvenir de l'histoire.

A la lumière de l'expérience que m'a apportée ma vie à Berlin, je voudrais ajouter ceci : il n'y a aucune raison logique qui puisse inciter un Etat européen quelconque à croire qu'il peut s'assurer à l'Est des avantages durables au détriment de l'un de ses voisins. Aujourd'hui, nous dépendons tous les uns des autres.

J'ai dit, il y a quelques semaines, en Amérique, et je répète ici qu'au fond, personne ne devrait s'inquiéter de voir l'Europe faire montre d'une plus grande indépendance et d'une conscience accrue d'elle-même. Mais cela n'est vrai que dans la mesure où nous ne perdons jamais de vue que, pour un avenir prévisible, tout au moins, il n'y aura de sécurité en Europe que tant que les Etats-Unis maintiendront l'engagement qu'ils ont pris — et qui rend possible la vie à Berlin —

de la défendre militairement. Et nous pouvons dire tout aussi nettement que l'Amérique ne pourrait pas se sentir en sécurité sans la fermeté de ses amis européens. C'est là la condition d'existence d'une communauté basée, des deux côtés de l'Atlantique, sur l'égalité des partenaires.

Cette égalité de droits, à mon avis, n'est nullement fonction de la prédominance atomique des Etats-Unis, que l'Europe ne saurait rattraper ; elle doit appartenir aux Européens pour tout ce qui concerne l'élaboration des plans et le pouvoir de décision, sans parler des liens qui existent entre les hypothèses militaires et la production civile. Je puis vous dire, en tant qu'Allemand, et en tant que maire de Berlin, que je ne tiens absolument pas à ce que mon pays ait des armes nucléaires, et je suis sûr que la majorité de mes compatriotes partage cette opinion. Nous n'avons pas besoin de ces armes. Mais, d'autre part, il ne peut y avoir pour nous de sécurité que si le risque auquel on s'exposerait en attaquant la liberté de l'Europe reste suffisamment grand.

Les problèmes essentiels auxquels nous devons faire face sont liés les uns aux autres ; aussi, les solutions qu'on peut leur apporter sont-elles interdépendantes. La solution du problème de Berlin dépend de celle du problème allemand, et il me semble très heureux que le rapport de M. Molter ait démontré si clairement à cette assemblée et à l'opinion publique européenne que la solution du problème allemand dépend de celle du problème européen, comme celle du problème européen dépend de la solution du grand problème que pose la sécurité commune et indivisible de l'Ouest et de l'Est. Toutes les questions qui se situent dans ce contexte, de la plus petite à la plus grande, se résoudront si nous accomplissons notre tâche essentielle qui est de rechercher le moyen d'assurer une paix juste et durable, permettant aux peuples de vivre une vie qui ait un sens, une vie bien remplie, au lieu de se consumer dans la crainte d'une mort insensée. Nos adversaires d'aujourd'hui, s'ils pensent au lendemain, devraient s'en préoccuper autant que nous. Espérons qu'ils le font. En attendant, il nous faut rester sur nos gardes et, comme les Berlinoises, faire notre devoir.

Mesdames et Messieurs, je vous exprime, une fois encore, la gratitude de Berlin, mais Berlin m'a chargé pour vous d'un autre message : celui de la confiance et de l'espoir. Je vous remercie. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — M. le maire, nous vous remercions d'avoir pris la parole parmi nous. Les

The President (continued)

to us. Our applause will have told you that the cause of Berlin is here in good hands.

I call Mrs. Short to continue the debate.

Mrs. SHORT (*United Kingdom*). — Although I sent in my name, I shall not now take part in the debate, Mr. President. While disagreeing with part of the report, I do not wish to exercise my rights to speak in these circumstances and at this time. I support wholeheartedly the positive proposals put forward by Mr. Brandt, and I hope that the Assembly will have an opportunity to discuss this at a later date and in different circumstances, when I would hope to be able to take part.

The PRESIDENT (Translation). — I call Mr. Dassié.

Mr. DASSIE (*France*) (Translation). — Mr. President, Ladies and Gentlemen, on behalf of the French Delegation it gives me great pleasure to welcome Mr. Willy Brandt, Mayor of West Berlin, who has been kind enough to honour the Assembly with his presence on the occasion of this debate on the distressing problem of Berlin.

I am very happy to deputise for my colleague Mr. Voilquin, called away by Mr. Chaban-Delmas on official business, and do so all the more willingly because I hold the same views on Berlin as he does.

Ladies and Gentlemen, may I remind you that Mr. Voilquin was directly involved in outstanding events of that great capital's history. He was in Berlin seventeen years ago at the time of the Soviet blockade. Because of the air-lift, Berlin came to symbolise the "forward stronghold of the western world".

He was also in Berlin twelve years ago, living in Frohnau. Consequently, he experienced and lived through the famous 17th June in the midst of the German people, when Berlin revolted, brandishing the standard of freedom.

I greatly appreciate the opportunity to say here that the magnificent struggle for freedom conducted by Mr. Willy Brandt is also our struggle. Faced with the disgraceful attack by East Berlin on the most elementary of human

rights, freedom of movement, his firm and courageous attitude raised the morale of a sorely tried people.

It is therefore particularly appropriate to discuss the draft Recommendation presented by Mr. Molter in the presence of the Mayor of West Berlin.

It reiterates the following proposals :

- that free access to Berlin be ensured ;
- that the close links existing between the Federal Republic and Berlin be maintained and guaranteed ;
- that, together with the United States, ways and means be sought of encouraging the USSR to commence talks for the conclusion of a peace treaty with Germany on the basis of self-determination for the German people.

As regards the third item, we were proposing to table an amendment which, truth to tell, appears to be superfluous, for I am sure the Rapporteur will be good enough to explain what he has in mind.

If I have understood him properly, self-determination for the German people should precede the conclusion of a peace treaty with Germany.

Mr. MOLTER (*Belgium*) (Translation). — Quite definitely !

Mr. DASSIE (*France*) (Translation). — I thank the Rapporteur.

Our wording would merely have been a little more explicit, for we should have recommended that the Council of Ministers "together with the United States, seek ways and means of encouraging the USSR to commence talks for giving effect, in both zones of Germany, to the right of self-determination and for the conclusion of a peace treaty with Germany as a whole".

As regards the specific problem of Berlin, there can be no doubt that, under the terms of the quadripartite arrangements of 1945, questions relating to access to Berlin concern only the Soviet Union and the three western powers responsible for the city. The latter maintain permanent contact with each other in order to ensure the freedom of communication with the former German capital.

M. le Président (suite)

applaudissements que vous venez d'entendre vous auront appris que, dans cette assemblée, la cause de Berlin est en bonnes mains.

Dans la suite de la discussion, la parole est à Mme Short.

Mme SHORT (*Royaume-Uni*) (Traduction). — Bien que je me sois inscrite, je ne participerai pas au débat, M. le Président. Bien qu'en désaccord avec une partie du rapport, je ne désire pas exercer mon droit de parole dans les circonstances présentes et en ce moment précis. J'appuie chaleureusement les propositions positives formulées par M. Brandt. J'espère que l'Assemblée aura l'occasion de les examiner à une date ultérieure et en d'autres circonstances et que je serai alors en mesure de participer au débat.

M. le PRÉSIDENT. — La parole est à M. Dassié.

M. DASSIE (*France*). — M. le Président, Mesdames, Messieurs, je tiens à saluer, au nom de la délégation française, M. Willy Brandt, bourgmestre de Berlin-Ouest, qui a bien voulu honorer notre assemblée de sa présence à l'occasion de ce débat sur le douloureux problème de Berlin.

En l'absence de mon ami, M. Voilquin, appelé par le président Chaban-Delmas, je le supplée volontiers, d'autant plus que j'ai sur le problème de Berlin les mêmes vues que lui.

Qu'il me soit permis, Mesdames, Messieurs, de rappeler que notre collègue, M. Voilquin, s'est trouvé mêlé directement à des faits marquants de l'histoire de cette grande capitale. En effet, il était à Berlin il y a dix-sept ans, lors du blocus soviétique. Grâce au pont aérien, Berlin prenait figure de symbole « du bastion avancé du monde occidental ».

Il était également à Berlin il y a douze ans et habitait Frohnau. M. Voilquin a donc connu et vécu des moments dramatiques au milieu du peuple allemand, ce fameux 17 juin où Berlin se révoltait, brandissant l'étendard de la liberté.

Je suis heureux de pouvoir dire en cette enceinte que le magnifique combat mené par M. Willy Brandt pour la liberté est aussi le nôtre. Devant les scandaleuses atteintes de Berlin-Est à la liberté la plus élémentaire de la personne

humaine, celle de circuler librement, son attitude ferme et courageuse a permis de soutenir le moral d'une population durement éprouvée.

Aussi est-il particulièrement opportun de débattre, en la présence de M. le bourgmestre de Berlin, le projet de recommandation déposé par M. Molter.

Ce projet reprend, en effet les vœux suivants :

- assurer le libre accès à Berlin ;
- maintenir et garantir les liens établis entre la République fédérale et Berlin ;
- rechercher, avec les Etats-Unis d'Amérique, les voies et moyens permettant d'amener l'U.R.S.S. à engager des pourparlers en vue de la conclusion d'un traité de paix avec l'Allemagne sur la base de l'autodétermination du peuple allemand.

En ce qui concerne le troisième point, nous nous proposons de déposer un amendement qui, à vrai dire, nous apparaît superflu, car je suis sûr que le rapporteur voudra bien préciser sa pensée sur ce point.

Si j'ai bien compris, M. le rapporteur, l'autodétermination du peuple allemand doit précéder la conclusion d'un traité de paix avec l'Allemagne ?

M. MOLTER (*Belgique*). — Cela ne fait pas de doute !

M. DASSIE (*France*). — Merci, M. le rapporteur.

Notre rédaction aurait donc seulement tendu à clarifier un peu les choses, et nous aurions alors recommandé au Conseil des Ministres de « rechercher, avec les Etats-Unis d'Amérique, les voies et moyens permettant d'amener l'U.R.S.S. à engager des pourparlers en vue de la mise en œuvre, dans les deux parties de l'Allemagne, du droit à l'autodétermination, et de la conclusion d'un traité de paix s'étendant à toute l'Allemagne ».

Pour ce qui a trait au problème spécifique de Berlin, il n'est pas douteux qu'en vertu des arrangements quadripartites de 1945, les questions relatives aux accès de Berlin sont de la seule compétence de l'Union Soviétique et des trois puissances occidentales responsables de Berlin. Ces dernières sont en contact permanent afin d'assurer la liberté des communications avec l'ancienne capitale allemande.

Mr. Dassié (continued)

However, in our opinion, WEU, an assembly with a European vocation, is in a position to exert valuable influence with respect to a quick settlement of the Berlin problem.

Speaking at his press conference on 4th February on the solution of the overall German problem, General de Gaulle pointed out that the German problem was primarily a European one. The division of Germany is a consequence of the split between Eastern and Western Europe which occurred at the end of the second world war. It can only be brought to an end if a rapprochement between the two parts of the continent opens the way to a settlement of the whole European question, guaranteeing the security of all. Such a settlement will take time, since it presupposes not only political co-operation between the countries of Western Europe but also far-reaching changes in Russia and the East European countries.

For their part, the three western powers responsible with the Soviet Union for the settlement of the German problem, recently recalled, in a statement dated 12th May, the desirability of such a settlement for bringing true peace to Europe.

We owe it to ourselves to congratulate Mr. Willy Brandt on his personal efforts to settle the problem. We are especially gratified that his recent meeting with the French Head of State was the occasion of a very valuable discussion which, if the comments of the morning newspapers are to be believed, gave him great satisfaction.

In conclusion, I should like to quote Mr. Willy Brandt's own words :

"We all depend on one another today... there is no reason for anyone to feel concerned if Europe shows greater independence and growing self-assurance".

This is only valid in the context of a military commitment with the United States which meanwhile cannot feel secure without the fortitude of its European friends.

Like Mr. Willy Brandt, I am convinced that every question must be channelled towards the essential task, namely that of how to ensure a just and enduring peace that will enable the

peoples of the world to lead full and meaningful lives, instead of leading them in fear of a meaningless death. (*Applause*)

The PRESIDENT (Translation). — Mr. Lenze has asked to speak.

Mr. LENZE (*Federal Republic of Germany*) (Translation). — I do not wish to speak.

The PRESIDENT (Translation). — Does anyone else wish to speak ?...

The debate is closed.

We shall now vote on the draft Recommendation in Document 343.

No amendments have been tabled.

Rules 34 and 35 of the Rules of Procedure require the vote on a draft Recommendation taken as a whole to be by roll-call, the majority required being an absolute majority of the votes cast. However, if the Assembly is unanimous and there are no objections to the draft Recommendation and no abstentions, we can save the time needed for a vote by roll-call.

Are there any objections ?...

Are there any abstentions ?...

I note that the Assembly is unanimous.

*The draft Recommendation is therefore adopted unanimously*¹. (*Applause*)

6. Adjournment of the Session

The PRESIDENT (Translation). — Ladies and Gentlemen, the Session just ended, brief though it has been, will go down in our records as both a fruitful and a busy one.

Fruitful because, although we have found no final solutions to the problems which were down on our Agenda, we have nevertheless added to the sum of understanding and prepared the decisions our governments will have to take tomorrow or the day after.

The liveliness of the debates is indicative of the interest our Assembly arouses in political circles. This is yet another reason why the Council

1. See page 45.

M. Dassié (suite)

Cependant, nous pensons que l'U.E.O., assemblée à vocation européenne, est en mesure d'influencer utilement le règlement rapide du problème de Berlin.

En vue du règlement du problème allemand en général, le Général de Gaulle a rappelé, dans sa conférence de presse du 4 février dernier, que le problème allemand est, avant tout, un problème européen. La division de l'Allemagne est, en effet, une conséquence de la coupure qui s'est opérée entre l'Est et l'Ouest de l'Europe, à la fin de la deuxième guerre mondiale. Elle ne pourra prendre fin que si un rapprochement entre les deux parties du continent ouvre la voie à un règlement européen d'ensemble garantissant la sécurité de tous. Un tel règlement exigera du temps, puisqu'il suppose à la fois une coopération politique propre des Etats de l'Europe occidentale et une évolution profonde de la Russie et des pays de l'Europe orientale.

De leur côté, les trois puissances occidentales responsables, avec l'Union Soviétique, du règlement du problème allemand, viennent de rappeler, dans une déclaration du 12 mai 1965, l'intérêt que présente ce règlement pour l'établissement d'une paix réelle en Europe.

Nous nous devons, pour notre part, de féliciter M. Willy Brandt pour son effort personnel en vue du règlement de ce problème. Nous sommes particulièrement heureux que son récent entretien avec le chef de l'Etat français ait pu donner lieu à un dialogue fort utile, qui, si l'on en croit les échos de la presse du matin, lui a apporté beaucoup de satisfaction.

Et pour conclure, je reprendrai simplement les paroles de M. Willy Brandt :

« Aujourd'hui, nous dépendons tous les uns des autres... Personne ne devrait s'inquiéter de voir l'Europe faire montre d'une plus grande indépendance et d'une conscience accrue d'elle-même ».

Ceci n'est valable que dans le cadre d'un engagement militaire avec les Etats-Unis, étant donné que, simultanément, l'Amérique ne pourra se sentir en sécurité sans la fermeté de ses amis européens.

Comme M. Willy Brandt, je suis persuadé que toute question doit être ramenée à ce qui est la tâche essentielle, à savoir comment pourra être assurée une paix juste et durable permettant aux

peuples de vivre une vie pleine de sens, une vie remplie, au lieu d'en mener une dans la peur d'une mort insensée. (*Applaudissements*)

M. le PRESIDENT. — M. Lenze avait demandé la parole.

M. LENZE (*République Fédérale d'Allemagne*) (Traduction). — Je retire ma demande.

M. le PRESIDENT. — Personne ne demande plus la parole ?

La discussion est close.

Je mets aux voix le projet de recommandation contenu dans le Document 343.

Aucun amendement n'a été déposé.

En application des articles 34 et 35 du Règlement, le vote sur l'ensemble d'un projet de recommandation doit se faire par appel nominal, la majorité requise étant la majorité absolue des suffrages exprimés. Toutefois, si l'Assemblée était unanime et s'il n'y avait pas d'opposition au projet de recommandation, ni d'abstentions, nous pourrions épargner le temps que demande un vote par appel nominal.

Il n'y a pas d'opposition au projet de recommandation ?...

Il n'y pas d'abstentions ?...

Je constate que l'Assemblée est unanime.

*Je déclare donc le projet de recommandation adopté à l'unanimité*¹. (*Applaudissements*)

6. Interruption de la session

M. le PRESIDENT. — Mes chers collègues, la session qui vient de s'achever, pour brève qu'elle ait été, restera dans nos annales comme une session féconde et bien remplie.

Elle a été féconde parce que, si nous n'avons pas apporté des solutions définitives aux problèmes que nous avons inscrits à notre ordre du jour, nous en avons cependant fait progresser la compréhension et nous avons préparé les décisions que nos gouvernements devront prendre demain ou après-demain.

Quant à l'ampleur des débats, ils ont témoigné de l'intérêt que notre assemblée suscite dans les milieux politiques. C'est une raison de plus pour que

1. Voir page 45.

The President (continued)

of Ministers should accept the Assembly's proposals for establishing between the two bodies of the organisation a permanent contact involving more than the Assembly's monologue.

The Ministers will no doubt recognise that compared with their annual administrative report, the Assembly has made, and is continuing to make, an individual contribution to the implementation of the Brussels Treaty.

I hope that this recognition will induce it to change its attitude towards us. If the cap fits, wear it! (*Laughter*)

I am pleased, too, to note that the Assembly has not behaved, during this Session, as if it were a duly accredited agent advocating a particular form of European co-operation, which, as all of us know very well, is nothing but the broad outline of what we are aiming at.

This is why, in regard both to defence and to political questions, the positions adopted have related to the European ideal rather than to the promotion of any one institution.

After all, it is for the European that we are working because we hope he will be able to bring to the world a message and a practical contribution worthy of his historical heritage.

In a few months' time, we shall meet again; meantime I enjoin our Committees, and in particular our new Space Committee, to set to work to present us with findings as rewarding as those submitted during the current Session.

I, personally, should be pleased if they could examine, each of them separately but with the same end in view, the place of science and technology in the present-day world and the building of Europe.

Science can benefit from the efforts we are bound to deploy in the field of defence. Europe's space policy, too, will have special significance. Our research policy, moreover, must be co-ordinated with our economic and general policy. All these problems will have to be studied impartially, and I sincerely hope that one day there will be a full-dress debate on this question in our Assembly.

Before the Assembly disperses, I wish to thank all who have contributed to the success of this Session, especially the permanent staff of the Assembly who, under the guidance of the Clerk, have performed their duties admirably. Thanks are also due to all the interpreters, typists and minute-writers, with whose devotion to duty we are familiar.

Lastly, I have to inform the Assembly, with regret, of the forthcoming departure of our Clerk-Assistant, Mr. Jean-Marie Le Breton, whose exceptional qualities each of us, for many years now, has learned to appreciate, not only on the intellectual plane, where Jean-Marie Le Breton, an official such as there are very few, compelled recognition by his brilliant achievements, but also on the human plane. It is not going too far to say that the Assembly is losing one of its most faithful, responsive and ardent helpers, while the European movement is losing one of its most spirited and enthusiastic champions. Jean-Marie Le Breton has rendered WEU sterling service and has deserved well of WEU and the Assembly, and I wish to convey to him, in your name and mine, the affectionate esteem in which we hold him. (*Applause*)

We have now come to the end of the Proceedings of the First Part of the Eleventh Session.

Ladies and Gentlemen, I declare the First Part of the Eleventh Ordinary Session of the Assembly of Western European Union closed.

The Sitting is closed.

(*The Sitting was closed at 1 p.m.*)

M. le Président (suite)

le Conseil des Ministres accepte les propositions de l'Assemblée pour instaurer entre les deux instances de l'organisation un contact permanent et qui ne soit pas limité au monologue de l'Assemblée.

Les ministres voudront sans doute reconnaître qu'au regard de leur rapport administratif annuel de routine, l'Assemblée a apporté et continue d'apporter une contribution originale à la mise en œuvre du Traité de Bruxelles.

Je souhaite que cette constatation l'encourage à modifier son attitude à notre égard. A bon entendeur, salut ! (*Sourires*)

Je me réjouis aussi de constater que l'Assemblée ne s'est pas comportée, au cours de cette session, comme le fondé de pouvoirs d'une forme particulière de la coopération européenne, que nous savons bien, les uns et les autres, n'être que la très timide ébauche de ce que nous souhaitons.

C'est pourquoi, tant en matière de défense qu'en matière politique, les positions adoptées se sont référées davantage à l'idéal européen qu'aux progrès d'une institution particulière.

C'est, en définitive, pour l'homme européen que nous travaillons, parce que nous souhaitons qu'il puisse apporter à l'ensemble du monde un message et une contribution pratique dignes de son héritage historique.

Dans quelques mois, nous nous réunirons à nouveau et j'engage fortement nos commissions, et en particulier notre nouvelle commission spatiale, à travailler pour nous présenter des conclusions aussi enrichissantes que celles qui ont nourri cette session.

Je souhaiterais, pour ma part, qu'elles puissent examiner, chacune séparément, mais avec le même but, le problème de la place de la science et de la technique dans notre monde actuel et dans la construction de l'Europe.

La science peut bénéficier de nos efforts, nécessaires en matière de défense. La politique spatiale de l'Europe aura, elle aussi, son importance. Notre politique de recherche, à son tour, doit s'inscrire dans notre politique économique et dans notre politique générale. Tous ces problèmes doivent être examinés sans idée préconçue, et je forme le vœu que puisse un jour s'instaurer un grand débat sur cette question dans notre assemblée.

Au moment de nous séparer, je voudrais remercier tous ceux qui ont contribué au succès de cette session, et en particulier le personnel permanent de l'Assemblée qui, sous la conduite de notre Greffier, s'est montré en tous points digne d'éloge. Je remercie aussi tous les fonctionnaires : interprètes, sténographes, analystes, dont le dévouement nous est connu.

Enfin, je dois informer l'Assemblée du départ si regrettable de notre Greffier-adjoint, M. Jean-Marie Le Breton, dont chacun d'entre nous a pu, depuis de longues années, apprécier les qualités exceptionnelles, non seulement sur le plan intellectuel, où Jean-Marie Le Breton, fonctionnaire du type le plus rare, s'est imposé d'une manière brillante, mais encore plus sur le plan des qualités humaines. On peut dire que l'Assemblée perd le plus loyal, le plus sensible, le plus chaleureux des collaborateurs, et que l'idée européenne perd l'un de ses militants les plus courageux et les plus enthousiastes. Jean-Marie Le Breton a rendu à l'U.E.O. des services considérables. Il a bien mérité de l'U.E.O. et de notre assemblée et je veux lui dire, en votre nom et au mien, toute notre affection. (*Applaudissements*)

Nous sommes parvenus à la fin des travaux de la première partie de la Onzième session.

Mes chers collègues, je déclare close la première partie de la Onzième session ordinaire de l'Assemblée de l'Union de l'Europe Occidentale.

La séance est levée.

(*La séance est levée à 13 heures*)

INDEX

INDEX OF PROCEEDINGS

	Page		Page
A			
Action taken in national parliaments on Recommendations of the Assembly		Budget of the Assembly for 1965, supplementary —	
Presentation of the Report ...	142-144	Presentation of the —	140
Amendment by Mr. Bourgoïn	144-145	Debate on the —	141-142
— Reference to Committee ..	145	Vote on the draft —	142
Vote on the draft Resolution..	145	Budget of the ministerial organs of WEU for 1965	
Address by :		Presentation of the Report ...	140-141
— the Provisional President .	47-49	Debate on the Report	141-142
— the President	50-52, 213-214	Vote on the draft Opinion ...	142
— Mr. Werner	55-57	C	
— Replies to questions ...	69-70	Committees	
— Lord Walston	147-152	(see also: Space questions, setting up of a special Committee on —)	
— Mr. Luns	152-155	Nomination of members for —	13-16, 70-71
— Mr. Fanfani	187-190	Change in the composition of a —	177
— Mr. Herbst	190-193	Credentials	
— Mr. Figgures	193-197	Examination of —	49
— Mr. Scheel	197-201	D	
— Mr. Brandt	208-211	Defence outside the NATO area	
Amendment of Article III of the Charter and Rule 2 of the Rules of Procedure		Presentation of the Report ...	92-96
Presentation of the Report ...	139	Debate on the Report	96-120
Vote on the draft Resolution..	139-140	Vote on the draft Recommendation	120
Application of the Brussels Treaty — Reply to the Tenth Annual Report of the Council		E	
Presentation of the Report ...	61-64	EEC	
General debate	64-70	(see : Great Britain, EFTA and the —)	
Vote on the draft Recommendation	90-91	EFTA	
Vote on the draft Order	91	(see : Great Britain, — and the EEC)	
Attendance Lists	17, 20, 29, 33, 39, 43	European political union	
B			
Berlin, The situation in — and the German problem		Presentation of the Report ...	121-126
Presentation of the Report ...	207-208	Debate on the Report	126-139, 147-168
Address by Mr. Brandt	208-211	Address by :	
Debate on the Report	212-213	— Lord Walston	147-152
Vote on the draft Recommendation	213	— Mr. Luns	152-155
		Amendment (No. 1) by Mr. de la Vallée Poussin	168-169
		— Adoption of the Amendment	169

	Page
Amendment (No. 5) by Mr. de Grailly	169-174
— Rejection of the Amendment	174
Amendment (No. 3) by Lord Grantchester	174-175
— Rejection of the Amendment	175
Amendment (No. 6) by Mr. de Grailly	175
— Withdrawal of the Amendment	175
Amendment (No. 2) by Mr. de la Vallée Poussin and Amendment (No. 4) by Mr. Patijn and Mr. Badini Confalonieri	175
— Adoption of the consolidated Amendment	175
Vote on the draft Recommendation	176

G

Great Britain, EFTA and the EEC	
Presentation of the Report...	178-182
Debate on the Report	182-206
Address by :	
— Mr. Fanfani	187-190
— Mr. Herbst	190-193
— Mr. Figgures	193-197
— Mr. Scheel	197-201
Vote on the draft Recommendation	206

J

Joint production of armaments (see : State of European security)	
---	--

O

Order of Business	
Adoption of the —	53
Orders of the Day of the Sittings	11, 18, 28, 31, 37, 41

P

Parliaments	
(see : Action taken in national —)	

	Page
Political activities of the Council of Ministers — Reply to the Tenth Annual Report of the Council	
Presentation of the Report ...	57-61
General debate	64-70
Vote on the draft Recommendation	90
Political union	
(see : European political union)	
President	
Election of the —	50
Address by the —	50-52

R

Reference to Committee

(see : Action taken in national parliaments on Recommendations of the Assembly)

Report of the Council, Tenth Annual

(see also : Political activities of the Council of Ministers ; Application of the Brussels Treaty)

Presentation by the Chairman of the Council	55-57
General debate	64-70

S

Session

Opening of the —	47
Adjournment of the —	213-214

Space questions

Setting up of a special Committee on —	53-54
--	-------

Speech

(see : Address)

State of European security — economic and financial aspects ; Joint production of armaments

Presentation of the Reports	
— Doc. 334	72-77
— Doc. 336	77-82
Debate on the Reports	82-89
Votes on the draft Recommendations	
— Doc. 334	89-90
— Doc. 336	90

INDEX

	Page		Page
T			
Texts adopted			
Recommendations :			
- 117 - State of European security - economic and financial aspects	23		
- 118 - Joint production of armaments	24		
- 119 - Political activities of the Council of Ministers..	25		
- 120 - Application of the Brussels Treaty	26		
- 121 - Defence outside the NATO area	30		
- 122 - European political union	40		
- 123 - Great Britain, EFTA and the EEC.....	44		
- 124 - The situation in Berlin and the German problem	45		
		Resolutions :	
		- 26 - Amendment of Article III of the Charter and Rule 2 of the Rules of Procedure	34
		- 27 - Convention making provision for due process of law in the field of armaments control	36
		Opinion :	
		- 12 - Budget of Western European Union for the financial year 1965	35
		Order :	
		- 28 - Application of the Brussels Treaty	27
		V	
		Vice-Presidents	
		Election of the six -	52-53

INDEX OF SPEAKERS

	Page		Page
B			
Mr. Badini Confalonieri (<i>Italy</i>): Action taken in national parliaments on Recommendations of the Assembly			
— Amendment by Mr. Bourgoïn	145		
European political union			
— Amendment No. 1 by Mr. de la Vallée Poussin.....	169		
— Amendment No. 5 by Mr. de Grailly	171-172		
Mr. Berkhan (<i>Federal Republic of Germany</i>): State of European security — economic and financial aspects	72-77, 88-89		
Mr. Bettiol (<i>Italy</i>): Defence outside the NATO area	102-104		
European political union	160-163		
Mr. Bourgoïn (<i>France</i>): Action taken in national parliaments on Recommendations of the Assembly			
— Amendment by Mr. Bourgoïn	144-145		
Mr. Brandt (<i>Mayor of Berlin</i>): Address by —	208-211		
C			
Mr. Cadorna (<i>Italy</i>): Defence outside the NATO area	98-99		
D			
Mr. Dassié (<i>France</i>): The situation in Berlin and the German problem	212, 212-213		
Mr. de la Vallée Poussin (<i>Belgium</i>): Joint production of armaments	77-82		
European political union			
— Amendment No. 1 by Mr. de la Vallée Poussin	169		
— Amendment No. 5 by Mr. de Grailly	172-173		
— Amendment No. 2 by Mr. de la Vallée Poussin	175		
Mr. Dodds-Parker (<i>United Kingdom</i>): Defence outside the NATO area	99-102		
Mr. Duynstee (<i>Netherlands</i>): State of European security — economic and financial aspects; Joint production of armaments	85-88		
Supplementary budget of the administrative expenditure of the Assembly for the financial year 1965; Budget of the ministerial organs of WEU for the financial year 1965	141-142		
E			
Mr. Edelman (<i>United Kingdom</i>): Great Britain, EFTA and the EEC	178-182, 206		
Mr. Edwards (<i>United Kingdom</i>): Defence outside the NATO area	108-110		
Mr. Emery (<i>United Kingdom</i>): Defence outside the NATO area	92-96, 119-120		
F			
Mr. Fanfani (<i>Minister for Foreign Affairs of the Italian Republic</i>): Address by —	187-190		
Mr. Figgures (<i>Secretary-General of EFTA</i>): Address by —	193-197		
Sir Geoffrey de Freitas (<i>United Kingdom</i>): Great Britain, EFTA and the EEC	182-183		
G			
Mr. Gauthier (<i>France</i>): Great Britain, EFTA and the EEC	202-203		
Mr. Goedhart (<i>Netherlands</i>): Defence outside the NATO area	105		
Mr. de Grailly (<i>France</i>): European political union	163-165, 168		
— Amendment No. 5 by Mr. de Grailly	169, 171, 173		
— Amendment No. 6 by Mr. de Grailly	175		

INDEX

	Page		Page
Lord Grantchester (<i>United Kingdom</i>):		Mr. Luns (<i>Minister for Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands</i>):	
State of European security — economic and financial aspects;		Address by —	152-155
Joint production of armaments	84		
European political union			
— Amendment No. 3 by Lord Grantchester	174		
		M	
H		Mr. McBride (<i>United Kingdom</i>):	
Mr. Heffer (<i>United Kingdom</i>):		Great Britain, EFTA and the EEC	203-205
Defence outside the NATO area	104-105	Mr. Mathew (<i>United Kingdom</i>):	
Great Britain, EFTA and the EEC	185-187	Budget of the ministerial organs of WEU for the financial year 1965	140-141
Mr. Herbst (<i>Director-General for External Relations of the EEC Commission</i>):		Mr. Maudling (<i>United Kingdom</i>):	
Address by —	190-193	European political union	128-131
Mrs. Hubert (<i>Federal Republic of Germany</i>):		Great Britain, EFTA and the EEC	184-185
Action taken in national parliaments on Recommendations of the Assembly		Mr. von Merkatz (<i>Federal Republic of Germany</i>):	
— Amendment by Mr. Bourgoïn	145	European political union	135-139
		— Amendment No. 5 by Mr. de Grailly	173-174
K		Mr. Meyer (<i>Federal Republic of Germany</i>):	
Mr. Kershaw (<i>United Kingdom</i>):		European political union	131-133
Defence outside the NATO area	107-108	Mr. Meyers (<i>Belgium</i>):	
Mr. Kliesing (<i>Federal Republic of Germany</i>):		Action taken in national parliaments on Recommendations of the Assembly	142-144
Application of the Brussels Treaty	61-64	Mr. Michaud (<i>France</i>):	
Defence outside the NATO area	116-118	European political union	156-157
		Mr. Molter (<i>Belgium</i>):	
L		Supplementary budget of the administrative expenditure of the Assembly for the financial year 1965	140
Mr. Lenze (<i>Federal Republic of Germany</i>):		The situation in Berlin and the German problem	207-208, 212
Application of the Brussels Treaty	67-68	Mr. Montini (<i>Italy</i>):	
Lord Listowel (<i>United Kingdom</i>):		European political union	126-128
European political union	159-160	Mr. Moutet (<i>France</i>):	
Lady Megan Lloyd George (<i>United Kingdom</i>):		Address by the Provisional President	47-49
European political union	157-159	Examination of credentials	49
Marchese Lucifero d'Aprigliano (<i>Italy</i>):		Election of the President	50
European political union		Election of the six Vice-Presidents	52-53
— Amendment No. 5 by Mr. de Grailly	170-171	Defence outside the NATO area	111-116, 118
		European political union	
		— Amendment No. 5 by Mr. de Grailly	169-170, 173
		Mr. Moyersoen (<i>Belgium</i>):	
		Question put to the Chairman of the Council	66-67

INDEX

	Page		Page
Mr. von Mühlen (<i>Federal Republic of Germany</i>):		Mrs. Short (<i>United Kingdom</i>):	
Political activities of the Council of Ministers	57-61, 70	The situation in Berlin and the German problem	212
European political union		Mr. Snow (<i>United Kingdom</i>):	
— Amendment No. 5 by Mr. de Grailly	169	Application of the Brussels Treaty	68-69
		Defence outside the NATO area	96-98
		T	
P		Mr. Taverne (<i>United Kingdom</i>):	
Mr. Patijn (<i>Netherlands</i>):		State of European security — economic and financial aspects; Joint production of armaments	82-83
European political union	121-126, 165-168		
— Amendment No. 3 by Lord Grantchester	175		
— Amendment No. 4 by Mr. Patijn and Mr. Badini Confalonieri	175		
Great Britain, EFTA and the EEC	205		
		V	
Mr. Peel (<i>United Kingdom</i>):		Mr. Voilquin (<i>France</i>):	
Defence outside the NATO area	105-106	European political union	
		— Explanation of vote	176
		Mr. Vos (<i>Netherlands</i>):	
R		European political union	
Mr. Ridley (<i>United Kingdom</i>):		— Amendment No. 5 by Mr. de Grailly	173
European political union	133-135	Great Britain, EFTA and the EEC	201-202
		W	
S		Lord Walston (<i>Parliamentary Under-Secretary of State for Foreign Affairs of the United Kingdom</i>):	
Mr. Sandys (<i>United Kingdom</i>):		Address by —	147-152
European political union	165	Mr. Webster (<i>United Kingdom</i>):	
Mr. Scheel (<i>Federal Minister for Economic Co-operation of the Federal Republic of Germany</i>):		Defence outside the NATO area	110
Address by —	197-201	Mr. Werner (<i>Minister for Foreign Affairs of the Luxembourg Government and Chairman-in-Office of the Council of Ministers</i>):	
Mr. Carlo Schmid (<i>Federal Republic of Germany</i>):		Presentation of the Tenth Annual Report of the Council ..	55-57
Address by the President	50-52	Replies to questions	69-70
Election of the six Vice-Presidents	52, 53		
Setting up of a special Committee on Space Questions	53-54		
Closing address	213-214		
Mr. Seidl (<i>Federal Republic of Germany</i>):			
Amendment of Article III of the Charter and Rule 2 of the Rules of Procedure	139	Y	
Mr. Serres (<i>Federal Republic of Germany</i>):		Mr. Yates (<i>United Kingdom</i>):	
Great Britain, EFTA and the EEC	183-184	Application of the Brussels Treaty	64-66

INDEX ANALYTIQUE

	Page
A	
Action entreprise dans les parlements nationaux pour assurer la mise en œuvre des recommandations de l'Assemblée	
Présentation du rapport	142-144
Amendement de M. Bourgoïn	144-145
— Renvoi de l'amendement ..	145
Vote sur le projet de résolution	145
Activités politiques du Conseil des Ministres	
Présentation du rapport	57-61
Discussion générale	64-70
Vote sur le projet de recommandation	90
Allocution (voir : Discours)	
Amendement de l'article III de la Charte et de l'article 2 du Règlement	
Présentation du rapport	139
Vote sur le projet de résolution	139-140
Application du Traité de Bruxelles — Réponse de l'Assemblée au Dixième rapport annuel du Conseil	
Présentation du rapport	61-64
Discussion générale	64-70
Vote sur le projet de recommandation	90-91
Vote sur le projet de directive	91

B	
Berlin et le problème allemand, La situation à —	
Présentation du rapport	207-208
Discours de M. Brandt	208-211
Discussion du rapport	212-213
Vote sur le projet de recommandation	213
Budget des organes ministériels de l'U.E.O. pour 1965	
Présentation du rapport	140-141
Discussion du rapport	141-142
Vote sur le projet d'avis	142
Budget supplémentaire de l'Assemblée pour 1965	
Présentation du —	140
Vote sur le —	142

	Page
C	
Calendrier	
Adoption du —	53
Commissions de l'Assemblée (voir également : Questions spatiales, Création d'une commission spéciale des —)	
Nomination des membres des —	12-16, 70-71
Modification dans la composition d'une —	177

D	
Défense en dehors de la zone O.T. A.N., La —	
Présentation du rapport	92-96
Discussion du rapport	96-120
Vote sur le projet de recommandation	120
Discours	
— Président d'âge	47-49
— Président	50-52, 213-214
— M. Werner	55-57
— Réponses aux questions posées	69-70
— Lord Walston	147-152
— M. Luns	152-155
— M. Fanfani	187-190
— M. Herbst	190-193
— M. Figgures	193-197
— M. Scheel	197-201
— M. Brandt	208-211

E	
Etat de la sécurité européenne — Aspects économiques et financiers; Production en commun des armements	
Présentation des rapports	
— Doc. 334	72-77
— Doc. 336	77-82
Discussion des rapports	82-89
Votes sur les projets de recommandations	
— Doc. 334	89-90
— Doc. 336	90

	Page		Page
G		S	
Grande-Bretagne, l'A.E.L.E. et la C.E.E., La —		Session	
Présentation du rapport	178-182	Ouverture de la —	47
Discussion du rapport	182-206	Interruption de la —	213-214
Discours de		T	
— M. Fanfani	187-190	Textes adoptés	
— M. Herbst	190-193	Recommandations :	
— M. Figgures	193-197	— n° 117 - Etat de la sécurité européenne — Aspects économiques et financiers	23
— M. Scheel	197-201	— n° 118 - Production en commun des armements	24
Vote sur le projet de recommandation	206	— n° 119 - Activités politiques du Conseil des Ministres ..	25
O		— n° 120 - Application du Traité de Bruxelles	26
Ordre du jour des séances	11, 18, 28, 31, 37, 41	— n° 121 - La défense en dehors de la zone O.T.A.N.	30
P		— n° 122 - L'union politique européenne	40
Pouvoirs		— n° 123 - La Grande-Bretagne, l'A.E.L.E. et la C.E.E.	44
Vérification des —	49	— n° 124 - La situation à Berlin et le problème allemand ..	45
Présences	17, 20, 29, 33, 39, 43	Résolutions :	
Président		— n° 26 - Amendement à l'article III de la Charte et à l'article 2 du Règlement ..	34
Election du —	50	— n° 27 - Convention établissant une garantie d'ordre juridictionnel en matière de contrôle des armements ...	36
Discours du —	50-52	Avis :	
Production en commun des armements		— n° 12 - Budget de l'Union de l'Europe Occidentale pour l'exercice financier 1965 ...	35
(voir : Etat de la sécurité européenne, Doc. 336)		Directive :	
Q		— n° 28 - Application du Traité de Bruxelles	27
Questions spatiales		U	
Création d'une commission spéciale des —	53-54	Union politique européenne, L' —	
R		Présentation du rapport	121-126
Rapport annuel du Conseil, Dixième —		Discussion du rapport	126-139, 147-168
(voir également : Activités politiques du Conseil des Ministres ; Application du Traité de Bruxelles)		Discours de	
Présentation par le Président du Conseil	55-57	— Lord Walston	147-152
Discussion générale	64-70	— M. Luns	152-155

INDEX

	Page
Amendement (n° 1) de M. de la Vallée Poussin	168-169
— Adoption de l'amendement	169
Amendement (n° 5) de M. de Grailly	169-174
— Rejet de l'amendement ...	174
Amendement (n° 3) de Lord Grantchester	174-175
— Rejet de l'amendement ...	175
Amendement (n° 6) de M. de Grailly	175
— Retrait de l'amendement ..	175

	Page
Amendement (n° 2) de M. de la Vallée Poussin et amendement (n° 4) de MM. Patijn et Badini Confalonieri	175
— Adoption de l'amendement unique	175
Vote sur le projet de recommandation	176

V

Vice-Présidents	
Election des six —	52-53

INDEX DES ORATEURS

	Page		Page
B			
M. Badini Confalonieri (<i>Italie</i>) :		M. Dodds-Parker (<i>Royaume-Uni</i>) :	
Action entreprise dans les par-		La défense en dehors de la zone	
lements nationaux pour assurer		O.T.A.N.	99-102
la mise en œuvre des recomman-		M. Duynstee (<i>Pays-Bas</i>) :	
dations de l'Assemblée		Etat de la sécurité européenne	
— Amendement de M. Bourgoïn	145	— Aspects économiques et finan-	
L'union politique européenne		ciers ; Production en commun	
— Amendement (n° 1) de M. de		des armements	85-88
la Vallée Poussin	169	Budget supplémentaire de l'As-	
— Amendement (n° 5) de M. de		semblée pour 1965	
Grailly	171-172	Budget des organes ministé-	
M. Berkhan (<i>République Fédérale</i>		riels de l'U.E.O. pour 1965 ...	141-142
<i>d'Allemagne</i>) :		E	
Etat de la sécurité européenne		M. Edelman (<i>Royaume-Uni</i>) :	
— Aspects économiques et fin-		La Grande-Bretagne, l'A.E.L.E.	
anciers	72-77, 88-89	et la C.E.E.	178-182, 206
M. Bettiol (<i>Italie</i>) :		M. Edwards (<i>Royaume-Uni</i>) :	
La défense en dehors de la zone		La défense en dehors de la zone	
O.T.A.N.	102-104	O.T.A.N.	108-110
L'union politique européenne..	160-163	M. Emery (<i>Royaume-Uni</i>) :	
M. Bourgoïn (<i>France</i>) :		La défense en dehors de la zone	
Action entreprise dans les par-		O.T.A.N.	92-96, 119-120
lements nationaux pour assurer		F	
la mise en œuvre des recomman-		M. Fanfani (<i>Ministre des affaires</i>	
dations de l'Assemblée		étrangères de la République Ita-	
— Amendement de M. Bourgoïn	144-145	lienne) :	
M. Brandt (<i>Maire de Berlin</i>) :		Allocation de —	187-190
Allocation de —	208-211	M. Figgures (<i>Secrétaire général de</i>	
C			
M. Cadorna (<i>Italie</i>) :		<i>l'A.E.L.E.</i>) :	
La défense en dehors de la zone		Allocation de —	193-197
O.T.A.N.	98-99	Sir Geoffrey de Freitas (<i>Royaume</i>	
D			
M. Dassié (<i>France</i>) :		<i>Uni</i>) :	
La situation à Berlin et le pro-		La Grande-Bretagne, l'A.E.L.E.	
blème allemand	212, 212-213	et la C.E.E.	182-183
M. de la Vallée Poussin (<i>Belgique</i>) :		G	
Production en commun des		M. Gauthier (<i>France</i>) :	
armements	77-82	La Grande-Bretagne, l'A.E.L.E.	
L'union politique européenne		et la C.E.E.	202-203
— Amendement (n° 1) de M. de		M. Goedhart (<i>Pays-Bas</i>) :	
la Vallée Poussin	169	La défense en dehors de la zone	
— Amendement (n° 5) de M. de		O.T.A.N.	105
Grailly	172-173	M. de Grailly (<i>France</i>) :	
— Amendement (n° 2) de M. de		L'union politique européenne..	163-165, 168
la Vallée Poussin	175		

	Page		Page
— Amendement (n° 5) de M. de Grailly	169, 171, 173	Lady Megan Lloyd George (<i>Royaume-Uni</i>):	
— Amendement (n° 6) de M. de Grailly	175	L'union politique européenne..	157-159
Lord Grantchester (<i>Royaume-Uni</i>):		M. Luns (<i>Ministre des affaires étrangères du Royaume des Pays-Bas</i>):	
Etat de la sécurité européenne		Allocution de —	152-155
— Aspects économiques et financiers; Production en commun des armements	84		
L'union politique européenne		M	
— Amendement (n° 3) de Lord Grantchester	174	M. McBride (<i>Royaume-Uni</i>):	
		La Grande-Bretagne, l'A.E.L.E. et la C.E.E.	203-205
H		M. Mathew (<i>Royaume-Uni</i>):	
M. Heffer (<i>Royaume-Uni</i>):		Budget des organes ministériels de l'U.E.O. pour 1965	140-141
La défense en dehors de la zone O.T.A.N.	104-105	M. Maudling (<i>Royaume-Uni</i>):	
La Grande-Bretagne, l'A.E.L.E. et la C.E.E.	185-187	L'union politique européenne ..	128-131
M. Herbst (<i>Directeur général des relations extérieures à la Commission de la C.E.E.</i>):		La Grande-Bretagne, l'A.E.L.E. et la C.E.E.	184-185
Allocution de —	190-193	M. von Merkatz (<i>République Fédérale d'Allemagne</i>):	
Mme Hubert (<i>République Fédérale d'Allemagne</i>):		L'union politique européenne..	135-139
Action entreprise dans les parlements nationaux pour assurer la mise en œuvre des recommandations de l'Assemblée		— Amendement (n° 5) de M. de Grailly	173-174
— Amendement de M. Bourgoïn	145	M. Meyer (<i>République Fédérale d'Allemagne</i>):	
		L'union politique européenne..	131-133
K		M. Meyers (<i>Belgique</i>):	
M. Kershaw (<i>Royaume-Uni</i>):		Action entreprise dans les parlements nationaux pour assurer la mise en œuvre des recommandations de l'Assemblée	142-144
La défense en dehors de la zone O.T.A.N.	107-108	M. Michaud (<i>France</i>):	
M. Kliesing (<i>République Fédérale d'Allemagne</i>):		L'union politique européenne..	156-157
Application du Traité de Bruxelles	61-64	M. Molter (<i>Belgique</i>):	
La défense en dehors de la zone O.T.A.N.	116-118	Budget supplémentaire de l'Assemblée pour 1965	140
		La situation à Berlin et le problème allemand	207-208, 212
L		M. Montini (<i>Italie</i>):	
M. Lenze (<i>République Fédérale d'Allemagne</i>):		L'union politique européenne..	126-128
Application du Traité de Bruxelles	67-68	M. Moutet (<i>France</i>):	
Lord Listowel (<i>Royaume-Uni</i>):		Allocution du Président d'âge	47-49
L'union politique européenne..	159-160	Vérification des pouvoirs	49
Marchese Lucifero d'Aprigliano (<i>Italie</i>):		Election du Président de l'Assemblée	50
L'union politique européenne		Election des six Vice-Présidents de l'Assemblée	52-53
— Amendement (n° 5) de M. de Grailly	170-171	La défense en dehors de la zone O.T.A.N.	111-116, 118
		L'union politique européenne	
		— Amendement (n° 5) de M. de Grailly	169-170, 173

	Page		Page
M. Moyersoen (<i>Belgique</i>) :		M. Serres (<i>République Fédérale d'Allemagne</i>) :	
Question posée au Président du Conseil	66-67	La Grande-Bretagne, l'A.E.L.E. et la C.E.E.	183-184
M. von Mühlen (<i>République Fédérale d'Allemagne</i>) :		Mme Short (<i>Royaume-Uni</i>) :	
Activités politiques du Conseil des Ministres	57-61, 70	La situation à Berlin et le problème allemand	212
L'union politique européenne		M. Snow (<i>Royaume-Uni</i>) :	
— Amendement (n° 5) de M. de Grailly	169	Application du Traité de Bruxelles	68-69
		La défense en dehors de la zone O.T.A.N.	96-98
P		T	
M. Patijn (<i>Pays-Bas</i>) :		M. Taverne (<i>Royaume-Uni</i>) :	
L'union politique européenne..	121-126, 165-168	Etat de la sécurité européenne	
— Amendement (n° 3) de Lord Grantchester	175	— Aspects économiques et financiers; Production en commun des armements	82-83
— Amendement (n° 2) de M. de la Vallée Poussin	175		
— Amendement (n° 4) de MM. Patijn et Badini Confalonieri	175	V	
La Grande-Bretagne, l'A.E.L.E. et la C.E.E.	205-206	M. Voilquin (<i>France</i>) :	
M. Peel (<i>Royaume-Uni</i>) :		L'union politique européenne	
La défense en dehors de la zone O.T.A.N.	105-106	— Explication de vote	176
		M. Vos (<i>Pays-Bas</i>) :	
R		L'union politique européenne	
M. Ridley (<i>Royaume-Uni</i>) :		— Amendement (n° 5) de M. de Grailly	173
L'union politique européenne..	133-135	La Grande-Bretagne, l'A.E.L.E. et la C.E.E.	201-202
S		W	
M. Sandys (<i>Royaume-Uni</i>) :		Lord Walston (<i>Sous-secrétaire d'Etat parlementaire aux affaires étrangères du Royaume-Uni</i>) :	
L'union politique européenne..	165	Allocution de —	147-152
M. Scheel (<i>Ministre fédéral de la coopération économique de la République Fédérale d'Allemagne</i>) :		M. Webster (<i>Royaume-Uni</i>) :	
Allocution de —	197-201	La défense en dehors de la zone O.T.A.N.	110
M. Carlo Schmid (<i>République Fédérale d'Allemagne</i>) :		M. Werner (<i>Ministre des affaires étrangères du gouvernement luxembourgeois, Président en exercice du Conseil des Ministres</i>) :	
Allocution du Président	50-52	Présentation du Dixième rapport annuel du Conseil à l'Assemblée	55-57
Election des six Vice-Présidents	52, 53	— Réponses aux questions posées	69-70
Création d'une Commission spéciale des Questions Spatiales... ..	53-54		
Discours de clôture	213-214	Y	
M. Seidl (<i>République Fédérale d'Allemagne</i>) :		M. Yates (<i>Royaume-Uni</i>) :	
Amendement à l'article III de la Charte et à l'article 2 du Règlement	139	Application du Traité de Bruxelles	64-66

PRINTED IN FRANCE


STRASBOURG